JASHER

CHAPITRE 1

1 Et Dieu dit : Faisons l'homme à notre image, selon notre ressemblance. Et Dieu créa l'homme à son image.
2 Et Dieu forma l'homme à partir de la terre, et il insuffla dans ses narines le souffle de vie, et l'homme devint une âme vivante dotée de la parole.
3 Et l'Éternel dit : Il n'est pas bon que l'homme soit seul ; je lui ferai une aide.
4 Et l'Éternel fit tomber un profond sommeil sur Adam, et il s'endormit, et il prit une de ses côtes, et il construisit de la chair dessus, et la forma et l'amena à Adam, et Adam s'éveilla de son sommeil, et voici une femme se tenait devant lui.
5 Et il dit : Ceci est un os de mes os et on l'appellera femme, car elle a été prise de l'homme ; et Adam l'appela Ève, car elle était la mère de tous les vivants.
6 Et Dieu les bénit et les appela Adam et Ève le jour où il les créa, et le Seigneur Dieu dit : Soyez féconds, multipliez-vous et remplissez la terre.
7 Et l'Éternel Dieu prit Adam et sa femme, et il les plaça dans le jardin d'Éden pour le cultiver et le garder; et il leur donna cet ordre et leur dit : Vous pouvez manger de tous les arbres du jardin, mais vous ne mangerez pas de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, car le jour où vous en mangerez, vous mourrez certainement.
8 Après les avoir bénis et leur avoir donné des instructions, Dieu s'éloigna d'eux, et Adam et sa femme demeurèrent dans le jardin, conformément à l'ordre que le Seigneur leur avait donné.
9 Et le serpent, que Dieu avait créé avec eux sur la terre, vint à eux pour les inciter à transgresser le commandement de Dieu qu'il leur avait prescrit.
10 Le serpent séduisit et persuada la femme de manger du fruit de l'arbre de la connaissance ; la femme écouta la voix du serpent, et elle transgressa la parole de Dieu ; elle prit du fruit de l'arbre de la connaissance du bien et du mal, elle en mangea, et elle en prit aussi pour en donner à son mari, et il en mangea.
11 Adam et sa femme transgressèrent le commandement de Dieu qu'il leur avait donné, et Dieu le sut, et sa colère s'enflamma contre eux et il les maudit.
12 Et ce jour-là, l'Éternel Dieu les chassa du jardin d'Éden, pour qu'ils cultivent la terre d'où ils avaient été tirés ; ils allèrent s'établir à l'orient du jardin d'Éden ; et Adam connut sa femme Ève, et elle enfanta deux fils et trois filles.
13 Et elle appela le premier-né Caïn, disant : J'ai acquis un homme de la part de l'Éternel, et le second, elle l'appela Abel, car elle disait : C'est en vain que nous sommes venus sur la terre, et c'est en vain que nous en serons retirés.
14 Et les garçons grandirent, et leur père leur donna une possession dans le pays ; et Caïn était cultivateur, et Abel berger.
15 Au bout de quelques années, ils apportèrent à l'Éternel une offrande d'approximation ; Caïn apporta des fruits de la terre, et Abel apporta des premiers-nés de son troupeau, de leur graisse. Dieu se tourna vers Abel et son offrande, et un feu descendit du ciel, de la part de l'Éternel, et la consuma.
16 L'Éternel ne se tourna pas vers Caïn et son offrande, et il n'y pensa pas, car il avait apporté devant l'Éternel des fruits de moindre qualité de la terre, et Caïn était jaloux de son frère Abel à cause de cela, et il chercha un prétexte pour le tuer.
17 Quelque temps après, Caïn et Abel, son frère, allèrent un jour aux champs pour faire leur travail ; et ils étaient tous deux aux champs, Caïn labourant et labourant son sol, et Abel faisant paître son troupeau ; et le troupeau passa dans la partie que Caïn avait labourée, et cela affligea beaucoup Caïn à ce sujet.
18 Alors Caïn s'approcha de son frère Abel avec colère, et il lui dit : Qu'y a-t-il entre moi et toi, pour que tu viennes habiter et faire paître ton troupeau dans mon pays ?
19 Abel répondit à son frère Caïn et lui dit : Qu'y a-t-il entre moi et toi, pour que tu manges la chair de mon troupeau et que tu te vêtes de leur laine ?
20 Maintenant donc, enlève la laine de mes brebis dont tu t'es vêtu, et rends-moi la pareille pour leurs fruits et leur chair que tu as mangés ; et quand tu auras fait cela, je quitterai ton pays comme tu l'as dit.
21 Et Caïn dit à son frère Abel : Si je te tue aujourd'hui, qui me redemandera ton sang ?
22 Abel répondit à Caïn : « Certainement, Dieu qui nous a faits sur la terre me vengera, et il te demandera mon sang si tu me tues, car l'Éternel est le juge et l'arbitre, et c'est lui qui rendra à l'homme selon sa méchanceté, et au méchant selon la méchanceté qu'il aura commise sur la terre. »
23 Et maintenant, si tu me tues ici, Dieu connaît certainement tes desseins secrets et te jugera pour le mal que tu as déclaré vouloir me faire aujourd'hui.
24 Lorsque Caïn entendit les paroles qu'Abel, son frère, avait prononcées, voici, la colère de Caïn s'enflamma contre son frère Abel pour avoir déclaré cette chose.
25 Alors Caïn se hâta et se leva, et prit la partie en fer de son instrument de labour, avec laquelle il frappa soudainement son frère et le tua, et Caïn répandit le sang de son frère Abel sur la terre, et le sang d'Abel coula sur la terre devant le troupeau.
26 Après cela, Caïn se repentit d'avoir tué son frère, et il fut profondément affligé, et il pleura sur lui, et cela le tourmenta énormément.
27 Alors Caïn se leva et creusa un trou dans le champ, dans lequel il mit le corps de son frère, et il retourna la poussière dessus.
28 L'Éternel sut ce que Caïn avait fait à son frère, et l'Éternel apparut à Caïn et lui dit : Où est Abel, ton frère qui était avec toi ?
29 Caïn, feignant l'ignorance, dit : « Je ne sais pas, suis-je le gardien de mon frère ? » L'Éternel lui dit : « Qu'as-tu fait ? La voix du sang de ton frère crie jusqu'à moi depuis la terre où tu l'as tué. »
30 Car tu as tué ton frère et tu as dissimulé devant moi, et tu as imaginé dans ton cœur que je ne t'avais pas vu, ni que je connaissais toutes tes actions.
31 Mais tu as fait cela et tu as tué ton frère pour rien, parce qu'il t'avait parlé avec justesse ; maintenant donc, sois maudit de la terre qui a ouvert sa bouche pour recevoir de ta main le sang de ton frère, et dans laquelle tu l'as enterré.
32 Et quand tu la cultiveras, elle ne te donnera plus sa force comme au début, car le sol produira des épines et des chardons, et tu erreras sur la terre jusqu'au jour de ta mort.

33 À cette époque, Caïn quitta la présence de l'Éternel, du lieu où il se trouvait, et il erra dans le pays, vers l'est d'Éden, lui et tout ce qui lui appartenait.
34 En ces jours-là, Caïn connut sa femme, et elle conçut et enfanta un fils, et il l'appela du nom d'Énoch, disant : En ce temps-là, l'Éternel commença à lui donner du repos et de la tranquillité sur la terre.
35 À cette époque, Caïn commença aussi à bâtir une ville ; il bâtit la ville et l'appela Hénoc, du nom de son fils ; car en ces jours-là, l'Éternel lui avait donné le repos sur la terre, et il ne se déplaçait plus et n'errait plus comme au début.
36 Et Irad naquit d'Hénoch, et Irad engendra Mechuyael et Mechuyael engendra Mathusael.

CHAPITRE 2

1 Et c'est à la cent trentième année de la vie d'Adam sur la terre qu'il connut de nouveau Ève, sa femme, et elle conçut et enfanta un fils à sa ressemblance et à son image, et elle l'appela du nom de Seth, disant : Parce que Dieu m'a donné une autre descendance à la place d'Abel, car Caïn l'a tué.
2 Seth vécut cent cinq ans et engendra un fils ; et Seth appela son fils Énos, disant : Parce qu'en ce temps-là les fils des hommes commencèrent à se multiplier et à affliger leurs âmes et leurs cœurs en transgressant et en se rebellant contre Dieu.
3 Et c'est au temps d'Énos que les fils des hommes continuèrent à se rebeller et à transgresser contre Dieu, pour accroître la colère de l'Éternel contre les fils des hommes.
4 Et les fils des hommes s'en allèrent et servirent d'autres dieux, et ils oublièrent l'Éternel qui les avait créés sur la terre ; et en ces jours-là, les fils des hommes firent des images de bronze et de fer, de bois et de pierre, et ils se prosternèrent et les servirent.
5 Et chaque homme se fit son dieu et ils se prosternèrent devant lui, et les fils des hommes abandonnèrent l'Éternel pendant tous les jours d'Énos et de ses enfants; et la colère de l'Éternel s'enflamma à cause de leurs œuvres et des abominations qu'ils commirent sur la terre.
6 Et l'Éternel fit que les eaux du fleuve Guihon les submergent, et il les détruisit et les consuma, et il détruisit le tiers de la terre, et malgré cela, les fils des hommes ne se détournèrent pas de leurs mauvaises voies, et leurs mains étaient encore étendues pour faire le mal aux yeux de l'Éternel.
7 En ces jours-là, il n'y avait ni semailles ni moisson sur la terre ; il n'y avait pas de nourriture pour les fils des hommes et la famine était très grande en ces jours-là.
8 Et la semence qu'ils semèrent en ces jours-là dans la terre devint des épines, des chardons et des ronces ; car depuis les jours d'Adam, il y avait cette déclaration concernant la terre, de la malédiction de Dieu, qui maudit la terre, à cause du péché qu'Adam avait commis devant le Seigneur.
9 Et c'est lorsque les hommes continuèrent à se rebeller et à transgresser contre Dieu, et à corrompre leurs voies, que la terre aussi devint corrompue.
10 Et Énos vécut quatre-vingt-dix ans et engendra Caïnan;
11 Et Caïnan grandit et il eut quarante ans ; il devint sage et possédait la connaissance et l'habileté dans toute la sagesse ; il régnait sur tous les fils des hommes et il conduisait les fils des hommes à la sagesse et à la connaissance ; car Caïnan était un homme très sage et possédait l'intelligence dans toute la sagesse, et par sa sagesse il régnait sur les esprits et les démons ;
12 Et Caïnan savait par sa sagesse que Dieu détruirait les fils des hommes pour avoir péché sur la terre, et que le Seigneur ferait venir sur eux, dans les derniers jours, les eaux du déluge.
13 En ces jours-là, Caïnan écrivit sur des tablettes de pierre ce qui devait arriver dans le temps à venir, et il les mit dans ses trésors.
14 Et Caïnan régna sur toute la terre, et il amena quelques fils des hommes au service de Dieu.
15 Lorsque Caïnan eut soixante-dix ans, il engendra trois fils et deux filles.
16 Voici les noms des enfants de Caïnan : le nom du premier-né Mahlallel, le deuxième Enan et le troisième Mered ; leurs sœurs étaient Ada et Tsilla ; ce sont là les cinq enfants de Caïnan qui lui naquirent.
17 Et Lamech, fils de Mathusael, s'allia par mariage à Caïnan, et il prit ses deux filles pour femmes ; Ada conçut et enfanta un fils à Lamech, et elle l'appela Jabal.
18 Elle conçut de nouveau et enfanta un fils, et l'appela Jubal ; et Zilla, sa sœur, était stérile à cette époque et n'avait pas de descendance.
19 Car en ces jours-là, les fils des hommes commencèrent à pécher contre Dieu et à transgresser les commandements qu'il avait donnés à Adam, d'être féconds et de se multiplier sur la terre.
20 Et certains fils d'hommes firent boire à leurs femmes une boisson qui les rendait stériles, afin qu'elles conservent leur silhouette et que leur belle apparence ne se flétrisse pas.
21 Et lorsque les fils des hommes firent boire quelques-unes de leurs femmes, Tsilla but avec eux.
22 Et les femmes qui avaient des enfants paraissaient abominables aux yeux de leurs maris comme veuves, tant que leurs maris vivaient, car elles étaient attachées aux seules femmes stériles.
23 À la fin des jours et des années, lorsque Tsilla devint vieille, l'Éternel lui ouvrit le sein.
24 Elle conçut et enfanta un fils, et elle l'appela Tubal-Caïn, disant : Après avoir dépéri, je l'ai obtenu du Dieu Tout-Puissant.
25 Elle conçut de nouveau et enfanta une fille, et elle l'appela Naamah, car elle dit : Après avoir dépéri, j'ai obtenu plaisir et joie.
26 Or Lamech était vieux et avancé en âge, et ses yeux étaient obscurcis au point qu'il ne pouvait plus voir, et Tubal-Caïn, son fils, le guidait. Un jour, Lamech alla aux champs, et Tubal-Caïn, son fils, était avec lui. Tandis qu'ils marchaient dans les champs, Caïn, fils d'Adam, s'avança vers eux ; car Lamech était très vieux et ne voyait plus grand-chose, et Tubal-Caïn, son fils, était très jeune.
27 Et Tubal-Caïn dit à son père de bander son arc, et avec les flèches il frappa Caïn, qui était encore loin, et il le tua, car il leur apparut comme un animal.
28 Et les flèches pénétrèrent dans le corps de Caïn, bien qu'il fût loin d'elles ; il tomba à terre et mourut.

29 Et l'Éternel rendit à Caïn la méchanceté qu'il avait commise envers son frère Abel, selon la parole de l'Éternel qu'il avait prononcée.
30 Lorsque Caïn fut mort, Lamech et Tubal allèrent voir l'animal qu'ils avaient tué ; et ils virent, et voici, Caïn, leur grand-père, était tombé mort sur la terre.
31 Et Lamech fut très affligé d'avoir fait cela, et en claquant des mains, il frappa son fils et causa sa mort.
32 Les femmes de Lamech entendirent ce que Lamech avait fait, et elles cherchèrent à le tuer.
33 Dès ce jour, les femmes de Lamech le haïssèrent parce qu'il avait tué Caïn et Tubal-Caïn ; elles se séparèrent de lui et ne voulurent plus l'écouter en ces jours-là.
34 Et Lamech alla trouver ses femmes et les pressa de l'écouter à ce sujet.
35 Et il dit à ses femmes Ada et Tsilla : Écoutez ma voix, femmes de Lamech, prêtez attention à mes paroles, car maintenant vous avez imaginé et dit que j'ai tué un homme avec mes blessures, et un enfant avec mes coups, sans qu'ils aient commis de violence, mais sachez certainement que je suis vieux et grisonnant, et que mes yeux sont lourds à cause de l'âge, et que j'ai fait cette chose sans le savoir.
36 Les femmes de Lamech l'écoutèrent à ce sujet et retournèrent vers lui avec le conseil de leur père Adam, mais elles ne lui donnèrent pas d'enfants à partir de ce moment-là, sachant que la colère de Dieu augmentait en ces jours-là contre les fils des hommes, pour les détruire par les eaux du déluge à cause de leurs mauvaises actions.
37 Mahlallel, fils de Caïnan, vécut soixante-cinq ans et engendra Jared ; Jared vécut soixante-deux ans et engendra Hénoc.

CHAPITRE 3

1 Et Hénoc vécut soixante-cinq ans et engendra Mathusalem ; et Hénoc marcha avec Dieu après avoir engendré Mathusalem, et il servit l'Éternel, et méprisa les voies mauvaises des hommes.
2 Et l'âme d'Énoch était enveloppée dans l'instruction du Seigneur, dans la connaissance et dans l'intelligence ; et il se retira sagement des fils des hommes, et se cacha d'eux pendant de nombreux jours.
3 Et, au bout de nombreuses années, alors qu'il servait le Seigneur et priait devant lui dans sa maison, un ange du Seigneur l'appela du ciel, et il dit : Me voici.
4 Et il dit : Lève-toi, sors de ta maison et du lieu où tu te caches, et parais aux fils des hommes, afin que tu leur enseignes le chemin qu'ils doivent suivre et l'œuvre qu'ils doivent accomplir pour entrer dans les voies de Dieu.
5 Et Hénoc se leva selon la parole du Seigneur, et sortit de sa maison, de son lieu et de la chambre où il était caché ; et il alla vers les fils des hommes et leur enseigna les voies du Seigneur, et à ce moment-là il rassembla les fils des hommes et leur fit connaître l'instruction du Seigneur.
6 Et il ordonna que cela soit proclamé dans tous les lieux où habitaient les fils des hommes, disant : Où est l'homme qui désire connaître les voies du Seigneur et les bonnes œuvres ? Qu'il vienne à Hénoch.
7 Et tous les fils des hommes se rassemblèrent alors auprès de lui, car tous ceux qui désiraient cela allèrent à Hénoc, et Hénoc régna sur les fils des hommes selon la parole du Seigneur, et ils vinrent se prosterner devant lui et entendirent sa parole.
8 Et l'esprit de Dieu était sur Hénoch, et il enseigna à tous ses hommes la sagesse de Dieu et ses voies, et les fils des hommes servirent le Seigneur pendant tous les jours d'Hénoch, et ils vinrent entendre sa sagesse.
9 Et tous les rois des fils des hommes, tant les premiers que les derniers, avec leurs princes et leurs juges, vinrent à Hénoch lorsqu'ils entendirent parler de sa sagesse, et ils se prosternèrent devant lui, et ils demandèrent également à Hénoch de régner sur eux, ce à quoi il consentit.
10 Et ils se rassemblèrent en tout, cent trente rois et princes, et ils firent d'Énoch leur roi et ils furent tous sous son pouvoir et son commandement.
11 Et Hénoc leur enseigna la sagesse, la connaissance et les voies du Seigneur ; et il fit la paix parmi eux, et la paix régna sur toute la terre durant la vie d'Hénoc.
12 Et Hénoc régna sur les fils des hommes pendant deux cent quarante-trois ans, et il fit justice et droiture envers tout son peuple, et il les conduisit dans les voies du Seigneur.
13 Voici la descendance d'Énoch, de Mathusalem, d'Élisée et d'Élimélec, trois fils ; leurs sœurs étaient Melca et Nahma. Mathusalem vécut quatre-vingt-sept ans et engendra Lamech.
14 Et c'était dans la cinquante-sixième année de la vie de Lamech qu'Adam mourut ; il avait neuf cent trente ans à sa mort, et ses deux fils, avec Hénoc et Mathusalem son fils, l'enterrèrent avec une grande pompe, comme lors de l'enterrement des rois, dans la grotte que Dieu lui avait indiquée.
15 Et en ce lieu, tous les fils des hommes firent de grands lamentations et des pleurs à cause d'Adam ; c'est pourquoi c'est devenu une coutume parmi les fils des hommes jusqu'à ce jour.
16 Et Adam mourut parce qu'il avait mangé du fruit de l'arbre de la connaissance ; lui et ses enfants après lui, comme l'Éternel Dieu l'avait dit.
17 Et c'était l'année de la mort d'Adam, qui était la deux cent quarante-troisième année du règne d'Hénoch, qu'en ce temps-là Hénoch résolut de se séparer des fils des hommes et de se cacher comme au début afin de servir le Seigneur.
18 Et Hénoc fit ainsi, mais ne se cacha pas entièrement d'eux, mais se tint à l'écart des fils des hommes pendant trois jours, puis alla vers eux pendant un jour.
19 Pendant les trois jours qu'il passa dans sa chambre, il pria et loua l'Éternel, son Dieu. Le jour où il alla se présenter à ses sujets, il leur enseigna les voies de l'Éternel et répondit à toutes leurs questions sur l'Éternel.
20 Et il fit ainsi pendant de nombreuses années, puis il se cacha pendant six jours et apparut à son peuple un jour sur sept ; et après cela une fois par mois, puis une fois par an, jusqu'à ce que tous les rois, princes et fils des hommes le recherchent et désirent revoir le visage d'Énoch et entendre sa parole ; mais ils ne le pouvaient pas, car tous les fils des hommes avaient une grande crainte d'Énoch et craignaient de l'approcher à cause de la crainte divine qui se lisait sur son visage ; c'est pourquoi nul ne pouvait le regarder, de peur d'être puni et de mourir.
21 Et tous les rois et princes résolurent de rassembler les fils des hommes et de venir auprès d'Énoch, pensant qu'ils

pourraient tous lui parler au moment où il viendrait parmi eux, et ils le firent.
22 Et le jour arriva où Hénoc sortit, et ils se rassemblèrent tous et vinrent à lui, et Hénoc leur adressa les paroles du Seigneur et leur enseigna la sagesse et la connaissance, et ils se prosternèrent devant lui et dirent : Que le roi vive ! Que le roi vive !
23 Quelque temps après, alors que les rois, les princes et les fils des hommes parlaient à Hénoch, et qu'Hénoch leur enseignait les voies de Dieu, voici qu'un ange du Seigneur appela Hénoch du ciel et voulut l'amener au ciel pour qu'il y règne sur les fils de Dieu, comme il avait régné sur les fils des hommes sur la terre.
24 À cette époque, Hénoc entendit cela, et il alla rassembler tous les habitants de la terre, et leur enseigna la sagesse et la connaissance et leur donna des instructions divines, et il leur dit : Il m'a été demandé de monter au ciel, je ne connais donc pas le jour de mon départ.
25 Et maintenant donc je vais t'enseigner la sagesse et la connaissance et te donner des instructions avant de te quitter, sur la manière d'agir sur la terre afin que tu vives; et il fit ainsi.
26 Et il leur enseigna la sagesse et la connaissance, et leur donna des instructions, et il les reprit, et il plaça devant eux des statuts et des ordonnances à appliquer sur la terre, et il fit la paix parmi eux, et il leur enseigna la vie éternelle, et demeura quelque temps avec eux, leur enseignant toutes ces choses.
27 À cette époque, les fils des hommes étaient avec Hénoc, et Hénoc leur parlait ; ils levèrent les yeux et la ressemblance d'un grand cheval descendit du ciel, et le cheval se mit à courir dans les airs.
28 Et ils racontèrent à Hénoch ce qu'ils avaient vu, et Hénoch leur dit : C'est à cause de moi que ce cheval descend sur terre ; le temps est venu où je dois partir de vous et vous ne me verrez plus.
29 Et le cheval descendit à ce moment-là et se tint devant Hénoch, et tous les fils des hommes qui étaient avec Hénoch le virent.
30 Et Hénoc ordonna de nouveau qu'une voix soit proclamée, disant : Où est l'homme qui prend plaisir à connaître les voies du Seigneur son Dieu, qu'il vienne aujourd'hui à Hénoc avant qu'il ne soit enlevé d'auprès de nous.
31 Et tous les fils des hommes se rassemblèrent et vinrent auprès d'Énoch ce jour-là ; et tous les rois de la terre avec leurs princes et leurs conseillers restèrent avec lui ce jour-là ; et Énoch enseigna alors aux fils des hommes la sagesse et la connaissance, et leur donna une instruction divine ; et il leur ordonna de servir le Seigneur et de marcher dans ses voies tous les jours de leur vie, et il continua à faire la paix parmi eux.
32 Après cela, il se leva et monta à cheval ; et il partit, et tous les fils des hommes le suivirent, environ huit cent mille hommes ; et ils allèrent avec lui à une journée de marche.
33 Le deuxième jour, il leur dit : « Retournez dans vos tentes, pourquoi voulez-vous partir ? Vous risquez de mourir. » Certains s'éloignèrent de lui, et ceux qui restèrent l'accompagnèrent pendant six jours de marche. Et Hénoch leur disait chaque jour : « Retournez dans vos tentes, de peur que vous ne mouriez. » Mais ils ne voulaient pas retourner et ils continuèrent avec lui.
34 Le sixième jour, quelques hommes restèrent auprès de lui et lui dirent : Nous irons avec toi au lieu où tu vas ; aussi vrai que le Seigneur est vivant, seule la mort nous séparera.
35 Ils insistèrent tellement pour aller avec lui qu'il cessa de leur parler ; et ils le suivirent et ne voulurent pas revenir ;
36 Et lorsque les rois revinrent, ils firent un recensement, afin de connaître le nombre des hommes qui restaient et qui étaient allés avec Hénoch ; et c'est le septième jour qu'Hénoch monta au ciel dans un tourbillon, avec des chevaux et des chars de feu.
37 Et le huitième jour, tous les rois qui avaient été avec Hénoc envoyèrent chercher le nombre d'hommes qui étaient avec Hénoc, à l'endroit d'où il était monté au ciel.
38 Et tous ces rois se rendirent à cet endroit et ils trouvèrent la terre remplie de neige, et sur la neige se trouvaient de gros blocs de neige, et l'un dit à l'autre : Venez, perçons la neige et voyons, peut-être que les hommes qui sont restés avec Hénoch sont morts et sont maintenant sous les blocs de neige. Et ils cherchèrent, mais ne purent le trouver, car il était monté au ciel.

CHAPITRE 4

1 Et tous les jours qu'Énoch vécut sur terre furent de trois cent soixante-cinq ans.
2 Et lorsque Hénoc fut monté au ciel, tous les rois de la terre se levèrent, prirent son fils Mathusalem, l'oignirent et le firent régner sur eux à la place de son père.
3 Et Mathusalem se comporta droit devant Dieu, comme son père Hénoc le lui avait enseigné ; et, de même, durant toute sa vie, il enseigna aux fils des hommes la sagesse, la connaissance et la crainte de Dieu, et il ne s'écarta pas du bon chemin, ni à droite ni à gauche.
4 Mais à la fin des jours de Mathusalem, les fils des hommes se détournèrent de l'Éternel, ils corrompirent la terre, ils se volèrent et se pillèrent les uns les autres, ils se rebellèrent contre Dieu et ils transgressèrent, ils corrompirent leurs voies et ne voulurent pas écouter la voix de Mathusalem, mais se rebellèrent contre lui.
5 L'Éternel fut extrêmement irrité contre eux, et l'Éternel continua à détruire la semence en ces jours-là, de sorte qu'il n'y eut ni semence ni moisson sur la terre.
6 Car, lorsqu'ils semèrent le sol afin d'obtenir de la nourriture pour leur subsistance, voici que poussèrent des épines et des chardons qu'ils n'avaient pas semés.
7 Et pourtant les fils des hommes ne se détournèrent pas de leurs mauvaises voies, et leurs mains étaient encore étendues pour faire le mal aux yeux de Dieu, et ils provoquèrent l'Éternel par leurs mauvaises voies, et l'Éternel fut très irrité, et se repentit d'avoir créé l'homme.
8 Et il pensa à les détruire et à les anéantir, et il le fit.
9 En ces jours-là, lorsque Lamech, fils de Mathusalem, avait cent soixante ans, Seth, fils d'Adam, mourut.
10 Seth vécut en tout neuf cent douze ans, puis il mourut.
11 Or Lamech avait cent quatre-vingts ans lorsqu'il prit Ashmua, fille d'Élisée, fils d'Énoch, son oncle, et elle conçut.

12 À cette époque, les fils des hommes semèrent la terre, et un peu de nourriture fut produite ; mais les fils des hommes ne se détournèrent pas de leurs mauvaises voies, et ils péchèrent et se révoltèrent contre Dieu.
13 La femme de Lamech conçut et lui enfanta un fils à cette époque, à la révolution de l'année.
14 Et Mathusalem l'appela Noé, disant : La terre était en son temps en paix et exempte de corruption. Et Lamech, son père, l'appela Menahem, disant : Celui-ci nous réconfortera dans nos travaux et notre misérable labeur sur la terre que Dieu avait maudite.
15 L'enfant grandit et fut sevré, et il suivit les voies de son père Mathusalem, intègre et droit devant Dieu.
16 Et tous les fils des hommes se détournèrent des voies du Seigneur en ces jours-là, car ils se multipliaient sur la face de la terre avec des fils et des filles, et ils s'enseignaient les uns aux autres leurs mauvaises pratiques et ils continuaient à pécher contre le Seigneur.
17 Et chacun se fit un dieu, et ils volaient et pillaient chacun son prochain ainsi que son parent, et ils corrompaient la terre, et la terre fut remplie de violence.
18 Et leurs juges et leurs chefs allèrent vers les filles des hommes et prirent de force leurs femmes à leurs maris, selon leur choix ; et les fils des hommes, en ces jours-là, prirent du bétail de la terre, des bêtes des champs et des oiseaux du ciel, et enseignèrent le mélange des animaux d'une espèce avec l'autre, afin par là d'irriter le Seigneur ; et Dieu vit toute la terre et elle était corrompue, car toute chair avait corrompu sa voie sur la terre, tous les hommes et toutes les bêtes.
19 Et l'Éternel dit : J'exterminerai de la surface de la terre l'homme que j'ai créé, depuis l'homme jusqu'aux oiseaux du ciel, avec le bétail et les bêtes des champs, car je me repens de les avoir faits.
20 Et tous les hommes qui marchaient dans les voies du Seigneur moururent en ces jours-là, avant que le Seigneur n'ait fait venir sur l'homme le mal qu'il avait annoncé, car cela venait du Seigneur, afin qu'ils ne voient pas le mal dont le Seigneur avait parlé au sujet des fils des hommes.
21 Et Noé trouva grâce aux yeux de l'Éternel, et l'Éternel le choisit, lui et ses enfants, pour susciter d'eux une descendance sur toute la surface de la terre.

CHAPITRE 5

1 Et c'est dans la quatre-vingt-quatrième année de la vie de Noé qu'Hénoc, fils de Seth, mourut ; il avait neuf cent cinq ans à sa mort.
2 Et la cent soixante-dix-neuvième année de la vie de Noé, Caïnan, fils d'Énos, mourut ; et tous les jours de Caïnan furent de neuf cent dix ans, et il mourut.
3 Et la deux cent trente-quatrième année de la vie de Noé, Mahlallel, fils de Caïnan, mourut ; et les jours de Mahlallel furent de huit cent quatre-vingt-quinze ans, et il mourut.
4 Et Jared, fils de Mahlallel, mourut en ces jours-là, la trois cent trente-sixième année de la vie de Noé ; et tous les jours de Jared furent de neuf cent soixante-deux ans, et il mourut.
5 Et tous ceux qui suivaient le Seigneur moururent en ces jours-là, avant de voir le mal que Dieu avait déclaré vouloir faire sur la terre.
6 Et après plusieurs années, à la quatre cent quatre-vingtième année de la vie de Noé, alors que tous les hommes qui avaient suivi l'Éternel étaient morts parmi les fils des hommes, et que seul Mathusalem restait, Dieu dit à Noé et à Mathusalem, en ces termes :
7 Parlez et proclamez aux fils des hommes, en disant : Ainsi parle le Seigneur : revenez de vos mauvaises voies et abandonnez vos œuvres, et le Seigneur se repentira du mal qu'il a déclaré vouloir vous faire, de sorte qu'il ne se réalisera pas.
8 Car ainsi parle le Seigneur : Voici, je vous donne un délai de cent vingt ans ; si vous vous tournez vers moi et abandonnez vos mauvaises voies, alors je me détournerai aussi du mal que je vous ai annoncé, et il n'existera plus, dit le Seigneur.
9 Et Noé et Mathusalem annonçaient chaque jour aux fils des hommes toutes les paroles de l'Éternel, leur parlant constamment.
10 Mais les fils des hommes ne voulurent pas les écouter, ni prêter l'oreille à leurs paroles, et ils restèrent obstinés.
11 Et l'Éternel leur accorda un délai de cent vingt ans, disant : S'ils reviennent, alors Dieu se repentira du mal qu'il avait fait, afin de ne pas détruire la terre.
12 Noé, fils de Lamech, s'abstint en ces jours-là de prendre une femme pour avoir des enfants, car il disait : « Maintenant Dieu va certainement détruire la terre ; pourquoi aurais-je des enfants ? »
13 Or Noé était un homme juste, il était intègre parmi ses contemporains, et l'Éternel l'a choisi pour susciter de sa descendance une descendance sur la face de la terre.
14 Et l'Éternel dit à Noé : Prends une femme et engendre des enfants, car je t'ai vu juste devant moi dans cette génération.
15 Tu susciteras une descendance, et tes enfants avec toi, au milieu de la terre ; et Noé alla prendre une femme, et il choisit Naama, fille d'Hénoch, et elle avait cinq cent quatre-vingts ans.
16 Or Noé avait quatre cent quatre-vingt-dix-huit ans lorsqu'il prit Naama pour femme.
17 Naama conçut et enfanta un fils, et il l'appela Japhet, disant : Dieu m'a étendu sur la terre ; et elle conçut de nouveau et enfanta un fils, et il l'appela Sem, disant : Dieu a fait de moi un reste, pour susciter une descendance au milieu de la terre.
18 Or Noé avait cinq cent deux ans lorsque Naama enfanta Sem ; et les fils grandirent et suivirent les voies de l'Éternel, en tout ce que Mathusalem et Noé, leur père, leur avaient enseigné.
19 Et Lamech, le père de Noé, mourut en ces jours-là; mais en vérité il ne suivit pas de tout son cœur les voies de son père, et il mourut dans la cent quatre-vingt-quinzième année de la vie de Noé.
20 Lamech vécut en tout sept cent soixante-dix ans, puis il mourut.
21 Et tous les fils des hommes qui connaissaient l'Éternel moururent cette année-là avant que l'Éternel ne fasse venir le mal sur eux ; car l'Éternel voulait qu'ils meurent, afin qu'ils ne voient pas le mal que Dieu ferait venir sur leurs frères et leurs proches, comme il l'avait ainsi déclaré.
22 En ce temps-là, l'Éternel dit à Noé et à Mathusalem : « Levez-vous et proclamez aux fils des hommes toutes les

paroles que je vous ai adressées en ces jours-là, peut-être se détourneront-ils de leurs mauvaises voies, et alors je me repentirai du mal et je ne le ferai pas venir. »
23 Et Noé et Mathusalem se présentèrent et dirent aux oreilles des fils des hommes tout ce que Dieu avait dit à leur sujet.
24 Mais les fils des hommes n'écoutèrent point, et ils ne prêtèrent point l'oreille à toutes leurs déclarations.
25 Après cela, l'Éternel dit à Noé : La fin de toute chair est venue devant moi, à cause de leurs mauvaises actions, et voici, je vais détruire la terre.
26 Et toi, prends du bois de cyprès, va à un certain endroit, fais une grande arche et place-la à cet endroit.
27 Tu le feras ainsi : trois cents coudées de longueur, cinquante coudées de largeur et trente coudées de hauteur.
28 Tu te feras une porte, ouverte sur le côté, et tu la finiras à une coudée au-dessus, et tu la recouvriras de poix à l'intérieur et à l'extérieur.
29 Et voici, je ferai venir le déluge des eaux sur la terre, et toute chair sera détruite ; tout ce qui est sur la terre périra de dessous les cieux.
30 Et toi et ta famille, vous irez, et vous rassemblerez deux couples de chaque être vivant, mâle et femelle, et vous les amènerez à l'arche, afin de susciter d'eux une descendance sur la terre.
31 Et rassemblez auprès de vous toute la nourriture qui est mangée par tous les animaux, afin qu'il y ait de la nourriture pour vous et pour eux.
32 Tu choisiras pour tes fils trois jeunes filles parmi les filles des hommes, et elles seront les femmes de tes fils.
33 Et Noé se leva, et il construisit l'arche, à l'endroit où Dieu le lui avait ordonné, et Noé fit ce que Dieu lui avait ordonné.
34 À l'âge de cinq cent quatre-vingt-quinze ans, Noé commença à construire l'arche, et il la construisit en cinq ans, comme l'Éternel l'avait ordonné.
35 Alors Noé prit pour femmes les trois filles d'Éliakim, fils de Mathusalem, comme l'Éternel l'avait ordonné à Noé.
36 Et c'est à cette époque que mourut Mathusalem, fils d'Hénoch ; il avait neuf cent soixante ans à sa mort.

CHAPITRE 6

1 À ce moment-là, après la mort de Mathusalem, l'Éternel dit à Noé : « Va avec ta famille dans l'arche ; voici, je rassemblerai auprès de toi tous les animaux de la terre, les bêtes des champs et les oiseaux du ciel, et ils viendront tous entourer l'arche. »
2 Et tu iras t'asseoir près des portes de l'arche ; toutes les bêtes, les animaux et les oiseaux se rassembleront et se placeront devant toi ; et ceux d'entre eux qui viendront se prosterner devant toi, tu les prendras et les remettras entre les mains de tes fils, qui les amèneront à l'arche ; et tout ce qui se tiendra devant toi, tu le laisseras.
3 Le Seigneur fit cela le lendemain, et des animaux, des bêtes et des oiseaux vinrent en grande multitude et encerclèrent l'arche.
4 Et Noé alla s'asseoir à la porte de l'arche, et de toute chair qui se prosternait devant lui, il la fit entrer dans l'arche, et tout ce qui se tenait devant lui, il le laissa sur la terre.
5 Et une lionne vint, avec ses deux petits, un mâle et une femelle, et tous trois se tapirent devant Noé, et les deux petits se levèrent contre la lionne et la frappèrent, et la firent fuir de sa place, et elle s'en alla, et ils retournèrent à leurs places, et se tapirent sur la terre devant Noé.
6 Et la lionne s'enfuit et se tint à la place des lions.
7 Et Noé vit cela, et fut très étonné, et il se leva, prit les deux petits et les amena dans l'arche.
8 Et Noé fit entrer dans l'arche toutes les créatures vivantes qui étaient sur la terre, de sorte qu'il n'en resta aucune que Noé n'eût fait entrer dans l'arche.
9 Deux par deux vinrent à Noé dans l'arche, mais parmi les animaux purs et les oiseaux purs, il prit sept couples, comme Dieu le lui avait ordonné.
10 Et tous les animaux, les bêtes et les oiseaux étaient encore là, et ils entouraient l'arche de tous côtés, et la pluie n'était pas tombée pendant sept jours.
11 Et en ce jour-là, le Seigneur fit trembler toute la terre, le soleil s'obscurcit, les fondements du monde furent ébranlés, toute la terre fut violemment secouée, les éclairs jaillirent, le tonnerre gronda, et toutes les sources de la terre jaillirent, telles que les habitants n'en avaient jamais connu auparavant ; et Dieu accomplit cet acte puissant afin de terrifier les fils des hommes, afin qu'il n'y ait plus de mal sur la terre.
12 Et pourtant les fils des hommes ne se détournèrent pas de leurs mauvaises voies, et ils augmentèrent la colère du Seigneur à ce moment-là, et ne dirigèrent même pas leurs cœurs vers tout cela.
13 Au bout de sept jours, la six centième année de la vie de Noé, les eaux du déluge furent sur la terre.
14 Et toutes les sources de l'abîme jaillirent, et les écluses du ciel s'ouvrirent, et la pluie tomba sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits.
15 Et Noé, sa famille et tous les êtres vivants qui étaient avec lui, entrèrent dans l'arche à cause des eaux du déluge, et l'Éternel les y enferma.
16 Et tous les fils des hommes qui restaient sur la terre étaient épuisés par le mal à cause de la pluie, car les eaux tombaient plus violemment sur la terre, et les animaux et les bêtes entouraient encore l'arche.
17 Et les fils des hommes se rassemblèrent, environ sept cent mille hommes et femmes, et ils vinrent à Noé à l'arche.
18 Et ils appelèrent Noé, disant : Ouvre-nous pour que nous venions à toi dans l'arche ; sinon, pourquoi mourrions-nous ?
19 Et Noé, d'une voix forte, leur répondit du haut de l'arche : N'avez-vous pas tous révolté le Seigneur, en disant qu'il n'existe pas ? C'est pourquoi le Seigneur a fait venir sur vous ce mal, pour vous détruire et vous retrancher de la surface de la terre.
20 N'est-ce pas là ce que je vous ai annoncé il y a cent vingt ans ? Vous n'avez pas voulu écouter la voix du Seigneur, et maintenant vous désirez vivre sur la terre ?
21 Et ils dirent à Noé : Nous sommes prêts à retourner vers le Seigneur ; seulement, ouvrez-nous afin que nous vivions et ne mourions pas.
22 Et Noé leur répondit en disant : Voyez maintenant que vous voyez la détresse de vos âmes, vous désirez retourner au Seigneur ; pourquoi n'êtes-vous pas revenus pendant ces

cent vingt ans, que le Seigneur vous a accordés comme la période fixée ?
23 Mais maintenant vous venez me dire cela à cause des troubles de vos âmes, maintenant encore le Seigneur ne vous écoutera pas, il ne vous prêtera pas l'oreille en ce jour, de sorte que vous ne réussirez pas maintenant dans vos souhaits.
24 Et les fils des hommes s'approchèrent pour percer l'arche, pour y entrer à cause de la pluie, car ils ne pouvaient supporter la pluie sur eux.
25 Alors l'Éternel lâcha toutes les bêtes et les animaux qui se tenaient autour de l'arche. Les bêtes les dominèrent et les chassèrent de ce lieu ; chacun s'en alla et ils se dispersèrent de nouveau sur la surface de la terre.
26 Et la pluie continuait de tomber sur la terre, et elle tomba pendant quarante jours et quarante nuits, et les eaux subsistaient en grande quantité sur la terre ; et toute chair qui était sur la terre ou dans les eaux mourut, que ce soit les hommes, les animaux, les bêtes, les reptiles ou les oiseaux du ciel, et il ne resta que Noé et ceux qui étaient avec lui dans l'arche.
27 Et les eaux prirent le dessus et elles augmentèrent considérablement sur la terre, et elles soulevèrent l'arche et elle fut élevée de la terre.
28 Et l'arche flottait à la surface des eaux, et elle était ballottée sur les eaux de sorte que tous les êtres vivants à l'intérieur étaient retournés comme un potage dans un chaudron.
29 Une grande angoisse s'empara de tous les êtres vivants qui étaient dans l'arche, et l'arche était sur le point de se briser.
30 Et toutes les créatures vivantes qui étaient dans l'arche furent terrifiées, et les lions rugirent, et les bœufs mugirent, et les loups hurlèrent, et chaque créature vivante dans l'arche parla et se lamenta dans sa propre langue, de sorte que leurs voix atteignirent une grande distance, et Noé et ses fils crièrent et pleurèrent dans leurs troubles; ils eurent très peur d'être arrivés aux portes de la mort.
31 Et Noé pria l'Éternel, et il cria vers lui à cause de cela, et il dit : Ô Éternel, aide-nous, car nous n'avons pas la force de supporter ce mal qui nous entoure, car les vagues des eaux nous ont entourés, des torrents malfaisants nous ont terrifiés, les pièges de la mort sont venus devant nous ; réponds-nous, ô Éternel, réponds-nous, fais briller ta face vers nous et sois-nous favorable, rachète-nous et délivre-nous.
32 L'Éternel exauça la voix de Noé, et l'Éternel se souvint de lui.
33 Et un vent passa sur la terre, et les eaux furent calmes et l'arche se reposa.
34 Et les sources de l'abîme et les écluses du ciel furent fermées, et la pluie du ciel fut retenue.
35 Et les eaux diminuèrent en ces jours-là, et l'arche se posa sur les montagnes d'Ararat.
36 Alors Noé ouvrit les fenêtres de l'arche, et Noé cria encore à l'Éternel à ce moment-là et dit : Ô Éternel, qui as formé la terre et les cieux et tout ce qui s'y trouve, fais sortir nos âmes de cette prison, et de la prison où tu nous as placés, car je suis très fatigué de soupirer.
37 L'Éternel écouta la voix de Noé et lui dit : Quand tu auras accompli une année complète, tu sortiras.
38 Et à la révolution de l'année, lorsqu'une année complète fut accomplie pour que Noé demeure dans l'arche, les eaux furent retirées de la terre, et Noé ôta la couverture de l'arche.
39 À cette époque, le vingt-septième jour du deuxième mois, la terre était sèche, mais Noé, ses fils et ceux qui étaient avec lui ne sortirent pas de l'arche avant que le Seigneur ne le leur ait dit.
40 Le jour où le Seigneur leur dit de sortir arriva, et ils sortirent tous de l'arche.
41 Et ils retournèrent chacun à son chemin et à son lieu, et Noé et ses fils s'établirent dans le pays que Dieu leur avait indiqué, et ils servirent l'Éternel pendant toute leur vie, et l'Éternel bénit Noé et ses fils lorsqu'ils sortirent de l'arche.
42 Et il leur dit : Soyez féconds et remplissez toute la terre ; devenez forts et multipliez-vous abondamment sur la terre et multipliez-vous sur elle.

CHAPITRE 7

1 Voici les noms des fils de Noé : Japhet, Cham et Sem ; et des enfants leur naquirent après le déluge, car ils avaient pris des femmes avant le déluge.
2 Voici les fils de Japhet : Gomer, Magog, Madaï, Javan, Tubal, Méshech et Tiras, sept fils.
3 Et les fils de Gomer étaient Askinaz, Rephath et Tegarmah.
4 Et les fils de Magog étaient Elichanaf et Lubal.
5 Et les enfants de Madaï furent Achon, Zeelo, Chazoni et Lot.
6 Et les fils de Javan furent Élisée, Tarsis, Chittim et Dudonim.
7 Et les fils de Tubal étaient Ariphi, Kesed et Taari.
8 Et les fils de Méshech furent Dédon, Tsaron et Shébashni.
9 Et les fils de Tiras étaient Benib, Guéra, Lupirion et Gilak ; ce sont là les fils de Japhet selon leurs familles, et leur nombre en ces jours-là était d'environ quatre cent soixante hommes.
10 Voici les fils de Cham : Koush, Mitzraïm, Pout et Canaan, quatre fils ; et les fils de Koush étaient Séba, Havila, Sabta, Raama et Satech, et les fils de Raama étaient Shéba et Dedan.
11 Et les fils de Mitzraïm étaient Lud, Anom et Pathros, Chasloth et Chaphtor.
12 Et les fils de Phut furent Guéboul, Hadan, Bena et Adan.
13 Et les fils de Canaan furent Sidon, Heth, Amori, Gergashi, Hivi, Arkee, Seni, Arodi, Zimodi et Chamothi.
14 Ce sont là les fils de Cham, selon leurs familles, et leur nombre à cette époque était d'environ sept cent trente hommes.
15 Et voici les fils de Sem : Élam, Assur, Arpakshad, Lud et Aram, cinq fils ; et les fils d'Élam étaient Suse, Machol et Harmon.
16 Et les fils d'Ashar étaient Mirus et Mokil, et les fils d'Arpachshad étaient Shelach, Anar et Ashcol.
17 Les fils de Lud étaient Pethor et Bizayon, et les fils d'Aram étaient Uz, Chul, Gather et Mash.
18 Ce sont là les fils de Sem, selon leurs familles ; et leur nombre à cette époque était d'environ trois cents hommes.
19 Voici la descendance de Sem ; Sem engendra Arpakshad, Arpakshad engendra Shélach, Shélach

engendra Héber, et Héber naquit deux enfants ; le nom de l'un était Péleg, car à son époque les fils des hommes furent divisés, et dans les derniers jours, la terre fut divisée.
20 Et le nom du second était Yoktan, ce qui signifie qu'en son temps la vie des fils des hommes était diminuée et amoindrie.
21 Voici les fils de Yoktan : Almodad, Shelaf, Chazarmoveth, Yerach, Hadurom, Ozel, Diklah, Obal, Abimael, Sheba, Ophir, Havilah et Jobab ; tous ceux-ci sont les fils de Yoktan.
22 Et Péleg, son frère, engendra Yen, et Yen engendra Serug, et Serug engendra Nahor, et Nahor engendra Térah, et Térah avait trente-huit ans, et il engendra Haran et Nahor.
23 Et Cush, fils de Cham, fils de Noé, prit en ces jours-là une femme dans sa vieillesse, et elle enfanta un fils, et on l'appela Nimrod, disant : À cette époque, les fils des hommes recommencèrent à se rebeller et à transgresser contre Dieu ; et l'enfant grandit, et son père l'aima beaucoup, car il était le fils de sa vieillesse.
24 Et les vêtements de peau que Dieu avait faits pour Adam et sa femme, lorsqu'ils sortirent du jardin, furent donnés à Koush.
25 Car après la mort d'Adam et de sa femme, les vêtements furent donnés à Hénoc, fils de Jared, et lorsqu'Hénoc fut enlevé auprès de Dieu, il les donna à Mathusalem, son fils.
26 À la mort de Mathusalem, Noé les prit et les amena dans l'arche, et ils restèrent avec lui jusqu'à ce qu'il sorte de l'arche.
27 Et en sortant, Cham vola ces vêtements à Noé son père, et il les prit et les cacha à ses frères.
28 Lorsque Cham engendra son premier-né Cush, il lui donna en secret les vêtements, et ils restèrent longtemps avec Cush.
29 Et Cush les cacha aussi à ses fils et à ses frères, et lorsque Cush engendra Nimrod, il lui donna ces vêtements à cause de son amour pour lui, et Nimrod grandit, et lorsqu'il eut vingt ans, il mit ces vêtements.
30 Et Nimrod devint fort lorsqu'il revêtit les vêtements, et Dieu lui donna force et vigueur, et il était un puissant chasseur sur la terre, oui, il était un puissant chasseur dans les champs, et il chassait les animaux et il construisait des autels, et il offrait les animaux sur eux devant l'Éternel.
31 Et Nimrod se fortifia, et il se leva du milieu de ses frères, et il combattit les batailles de ses frères contre tous leurs ennemis d'alentour.
32 Et le Seigneur livra entre ses mains tous les ennemis de ses frères, et Dieu le fit prospérer de temps à autre dans ses batailles, et il régna sur la terre.
33 C'est pourquoi, à cette époque, lorsqu'un homme faisait sortir ceux qu'il avait entraînés au combat, il leur disait : « Comme Dieu l'a fait pour Nimrod, qui était un puissant chasseur sur la terre, et qui a réussi dans les batailles qui ont prévalu contre ses frères, en les délivrant des mains de leurs ennemis, que Dieu nous fortifie et nous délivre aujourd'hui. »
34 Lorsque Nimrod eut quarante ans, il y eut à cette époque une guerre entre ses frères et les fils de Japhet, de sorte qu'ils étaient au pouvoir de leurs ennemis.
35 Et Nimrod partit à cette époque, et il rassembla tous les fils de Cush et leurs familles, environ quatre cent soixante hommes, et il loua aussi parmi ses amis et connaissances environ quatre-vingts hommes, et leur donna leur salaire, et il partit avec eux au combat, et lorsqu'il était en route, Nimrod fortifiait le cœur du peuple qui l'accompagnait.
36 Et il leur dit : N'ayez pas peur et ne vous alarmez pas, car tous nos ennemis seront livrés entre nos mains, et vous pourrez faire d'eux ce que vous voudrez.
37 Et tous les hommes qui sont partis étaient environ cinq cents, et ils ont combattu leurs ennemis, et ils les ont détruits et soumis, et Nimrod a placé des officiers permanents sur eux à leurs postes respectifs.
38 Et il prit quelques-uns de leurs enfants comme garantie, et ils furent tous serviteurs de Nimrod et de ses frères, et Nimrod et tout le peuple qui était avec lui retournèrent chez eux.
39 Lorsque Nimrod fut revenu joyeusement de la bataille, après avoir vaincu ses ennemis, tous ses frères, ainsi que ceux qui le connaissaient auparavant, se rassemblèrent pour le faire roi sur eux, et ils placèrent la couronne royale sur sa tête.
40 Et il établit sur ses sujets et son peuple des princes, des juges et des gouverneurs, selon la coutume des rois.
41 Et il établit Térah, fils de Nahor, prince de son armée, et il le dignifuga et l'éleva au-dessus de tous ses princes.
42 Et comme il régnait selon le désir de son cœur, après avoir vaincu tous ses ennemis environnants, il conseilla avec ses conseillers de construire une ville pour son palais, et ils le firent.
43 Et ils trouvèrent une grande vallée en face de l'est, et ils lui construisirent une grande et vaste ville, et Nimrod appela la ville qu'il avait construite Shinar, car le Seigneur avait violemment secoué ses ennemis et les avait détruits.
44 Et Nimrod demeurait à Shinar, et il régnait en sécurité, et il combattait ses ennemis et les soumettait, et il prospérait dans toutes ses batailles, et son royaume devint très grand.
45 Toutes les nations et toutes les langues entendirent parler de sa renommée, et elles se rassemblèrent auprès de lui, et elles se prosternèrent jusqu'à terre, et elles lui apportèrent des offrandes, et il devint leur seigneur et leur roi, et elles habitèrent toutes avec lui dans la ville de Shinar, et Nimrod régna sur la terre sur tous les fils de Noé, et ils furent tous sous son pouvoir et son conseil.
46 Et toute la terre avait une seule langue et des paroles d'union, mais Nimrod n'allait pas dans les voies du Seigneur, et il était plus méchant que tous les hommes qui étaient avant lui, depuis les jours du déluge jusqu'à ces jours-là.
47 Il se fit des dieux de bois et de pierre, et il se prosterna devant eux, et il se rebella contre l'Éternel, et enseigna à tous ses sujets et aux peuples de la terre ses voies perverses; et Mardon, son fils, fut plus pervers que son père.
48 Et tous ceux qui entendaient parler des actes de Mardon, fils de Nimrod, disaient à son sujet : « Du méchant sort la méchanceté » ; c'est pourquoi ce proverbe devint répandu sur toute la terre : « Du méchant sort la méchanceté », et il est resté courant dans les paroles des hommes depuis ce temps jusqu'à ce jour.
49 Or Térah, fils de Nahor, prince de l'armée de Nimrod, était en ces jours-là très grand aux yeux du roi et de ses sujets ; le roi et les princes l'aimaient et l'élevaient très haut.

50 Et Térah prit pour femme et son nom était Amthelo, fille de Cornebo ; et la femme de Térah conçut et lui enfanta un fils en ces jours-là.
51 Térah avait soixante-dix ans lorsqu'il l'engendra, et Térah appela le nom de son fils qui lui était né Abram, parce que le roi l'avait élevé à cette époque et l'avait placé au-dessus de tous ses princes qui étaient avec lui.

CHAPITRE 8

1 Or, la nuit de la naissance d'Abram, tous les serviteurs de Térah, tous les sages de Nimrod et ses magiciens vinrent manger et boire dans la maison de Térah, et ils se réjouirent avec lui cette nuit-là.
2 Et lorsque tous les mages et les magiciens sortirent de la maison de Térah, ils levèrent les yeux vers le ciel cette nuit-là pour regarder les étoiles, et ils virent, et voici, une très grande étoile venait de l'est et courait dans les cieux, et elle engloutit les quatre étoiles des quatre côtés des cieux.
3 Et tous les sages du roi et ses conjurateurs furent étonnés à cette vue, et les sages comprirent cette affaire, et ils en connaissaient la signification.
4 Et ils se dirent l'un à l'autre : Ceci est seulement le signe de l'enfant qui est né cette nuit à Térah, qui grandira et sera fécond, et se multipliera, et possédera toute la terre, lui et ses enfants pour toujours, et lui et sa descendance tueront de grands rois, et hériteront de leurs terres.
5 Et les mages et les magiciens rentrèrent chez eux cette nuit-là, et le matin, tous ces mages et magiciens se levèrent de bon matin et se rassemblèrent dans une maison désignée.
6 Et ils parlèrent et se dirent l'un à l'autre : Voici, la vision que nous avons vue la nuit dernière est cachée au roi, elle ne lui a pas été révélée.
7 Et si cela venait à être connu du roi dans les derniers jours, il nous dirait : Pourquoi m'avez-vous caché cela ? Et alors nous mourrons tous. C'est pourquoi, allons maintenant rapporter au roi ce que nous avons vu et son interprétation, et nous serons alors innocents.
8 Et ils firent ainsi, et ils allèrent tous vers le roi et se prosternèrent devant lui jusqu'à terre, et ils dirent : Que le roi vive, que le roi vive.
9 Nous avons appris qu'un fils était né à Térah, fils de Nahor, prince de ton armée, et nous sommes allés hier soir chez lui, et nous avons mangé, bu et nous nous sommes réjouis avec lui cette nuit-là.
10 Lorsque tes serviteurs sortirent de la maison de Térah pour aller dans leurs maisons respectives afin d'y passer la nuit, nous levâmes les yeux vers le ciel et nous vîmes une grande étoile venant de l'est, et cette même étoile courut à grande vitesse et engloutit quatre grandes étoiles, des quatre côtés du ciel.
11 Et tes serviteurs furent étonnés de la vue que nous avons vue, et furent grandement terrifiés, et nous avons porté notre jugement sur la vue, et nous avons su par notre sagesse l'interprétation correcte de celle-ci, que cette chose s'applique à l'enfant qui naîtra de Térah, qui grandira et se multipliera beaucoup, et deviendra puissant, et tuera tous les rois de la terre, et héritera de toutes leurs terres, lui et sa descendance pour toujours.
12 Et maintenant, notre seigneur et roi, voici, nous t'avons véritablement fait part de ce que nous avons vu au sujet de cet enfant.
13 Si le roi juge bon de donner à son père une récompense pour cet enfant, nous le tuerons avant qu'il ne grandisse et ne se multiplie dans le pays, et que son mal ne se multiplie contre nous, afin que nous et nos enfants périssions par son mal.
14 Le roi entendit leurs paroles et elles lui parurent bonnes ; il envoya chercher Térah, et Térah se présenta devant le roi.
15 Et le roi dit à Térah : On m'a dit qu'un fils t'est né hier soir, et voici ce qui s'est passé dans les cieux à sa naissance.
16 Maintenant donc, donne-moi l'enfant, afin que nous le tuions avant que son mal ne se manifeste contre nous ; et je te donnerai pour sa valeur ta maison pleine d'argent et d'or.
17 Et Térah répondit au roi et lui dit : Mon seigneur et roi, j'ai entendu tes paroles, et ton serviteur fera tout ce que son roi désire.
18 Mais mon seigneur et roi, je vais te raconter ce qui m'est arrivé hier soir, afin de voir quel conseil le roi donnera à son serviteur, et ensuite je répondrai au roi sur ce qu'il vient de dire ; et le roi dit : Parle.
19 Et Térah dit au roi : Ayon, fils de Mored, est venu me voir hier soir et m'a dit :
20 Donne-moi le grand et beau cheval que le roi t'a donné, et je te donnerai de l'argent, de l'or, de la paille et du fourrage pour sa valeur ; et je lui ai dit : Attends que je voie le roi au sujet de tes paroles, et voici, tout ce que le roi dira, je le ferai.
21 Et maintenant, mon seigneur et mon roi, voici, je t'ai fait connaître cette chose, et le conseil que mon roi donnera à son serviteur, c'est celui-là que je suivrai.
22 Le roi entendit les paroles de Térah, et sa colère s'enflamma et il le considéra comme un fou.
23 Le roi répondit à Térah et lui dit : Es-tu si insensé, ignorant ou dépourvu de compréhension pour faire une telle chose, pour donner ton beau cheval pour de l'argent et de l'or ou même pour de la paille et du fourrage ?
24 Es-tu si pauvre en argent et en or que tu en arrives à faire cela parce que tu ne peux te procurer ni paille ni fourrage pour nourrir ton cheval ? Que t'importent l'argent et l'or, la paille et le fourrage, pour que tu donnes ce magnifique cheval que je t'ai donné, et dont on ne trouve point de semblable sur toute la terre ?
25 Le roi cessa de parler, et Térah répondit au roi en disant : « C'est ainsi que le roi a parlé à son serviteur ;
26 Je t'en supplie, mon seigneur et mon roi, que signifie ce que tu m'as dit : « Donne-nous ton fils afin que nous le tuions, et je te donnerai de l'argent et de l'or en échange de sa valeur » ? Que ferai-je de l'argent et de l'or après la mort de mon fils ? Qui héritera de moi ? À ma mort, l'argent et l'or retourneront-ils à mon roi qui me les a donnés ?
27 Lorsque le roi entendit les paroles de Térah et la parabole qu'il rapporta au sujet du roi, il en fut grandement affligé et irrité, et sa colère brûla en lui.
28 Et Térah vit que la colère du roi s'était enflammée contre lui, et il répondit au roi en disant : Tout ce que j'ai est au pouvoir du roi ; que le roi fasse à son serviteur tout ce qu'il désire, même mon fils, il est au pouvoir du roi, sans valeur en échange, lui et ses deux frères plus âgés que lui.

29 Et le roi dit à Térah : Non, mais j'achèterai ton fils cadet à un prix.
30 Et Térah répondit au roi, disant : Je te prie, mon seigneur et roi, de laisser ton serviteur dire un mot devant toi, et que le roi entende la parole de son serviteur. Et Térah dit : Que mon roi me donne trois jours pour que je réfléchisse à cette question en moi-même et que je consulte ma famille au sujet des paroles de mon roi. Et il insista fortement auprès du roi pour qu'il accepte cela.
31 Le roi écouta Térah, et celui-ci fit ce qu'il avait demandé, et il lui accorda trois jours. Térah sortit de la présence du roi, et il retourna chez lui auprès de sa famille et leur rapporta toutes les paroles du roi ; et le peuple fut saisi d'une grande frayeur.
32 Le troisième jour, le roi envoya un message à Térah, disant : Envoie-moi ton fils contre le prix que je t'ai dit ; et si tu ne le fais pas, j'enverrai tuer tout ce qui se trouve dans ta maison, de sorte qu'il ne te restera même plus un chien.
33 Et Térah se hâta (car la chose était urgente de la part du roi), et il prit un enfant d'une de ses servantes, que sa servante lui avait donné ce jour-là, et Térah apporta l'enfant au roi et reçut un prix pour lui.
34 Et l'Éternel était avec Térah dans cette affaire, afin que Nimrod ne cause pas la mort d'Abram, et le roi prit l'enfant à Térah et, de toutes ses forces, lui fracassa la tête contre le sol, car il pensait que c'était Abram ; et cela lui fut caché à partir de ce jour, et le roi l'oublia, car c'était la volonté de la Providence de ne pas laisser mourir Abram.
35 Et Térah prit secrètement son fils Abram, ainsi que sa mère et sa nourrice, et il les cacha dans une grotte, et il leur apporta leurs provisions chaque mois.
36 Et l'Éternel était avec Abram dans la grotte, et il grandissait ; Abram resta dix ans dans la grotte, et le roi et ses princes, les devins et les sages, pensaient que le roi avait tué Abram.

CHAPITRE 9

1 Et Haran, fils de Térah, frère aîné d'Abram, prit une femme en ces jours-là.
2 Haran avait trente-neuf ans lorsqu'il la prit ; et la femme de Haran conçut et enfanta un fils, et il l'appela Lot.
3 Elle conçut de nouveau et enfanta une fille, et elle l'appela Milca ; et elle conçut de nouveau et enfanta une fille, et elle l'appela Saraï.
4 Haran avait quarante-deux ans lorsqu'il engendra Saraï, ce qui se produisit dans la dixième année de la vie d'Abram ; et en ces jours-là, Abram, sa mère et sa nourrice sortirent de la grotte, car le roi et ses sujets avaient oublié l'affaire d'Abram.
5 Et lorsqu'Abram sortit de la grotte, il alla vers Noé et son fils Sem, et il resta avec eux pour apprendre l'enseignement du Seigneur et ses voies, et personne ne savait où était Abram, et Abram servit Noé et Sem son fils pendant longtemps.
6 Abram resta trente-neuf ans dans la maison de Noé. Dès l'âge de trois ans, il connaissait l'Éternel et suivait ses voies jusqu'à sa mort, conformément à l'enseignement de Noé et de son fils Sem. Tous les hommes de la terre, en ces jours-là, se révoltèrent contre l'Éternel et servirent d'autres dieux, oubliant l'Éternel qui les avait créés sur la terre. Chaque homme se fit alors son propre dieu, des dieux de bois et de pierre qui ne pouvaient ni parler, ni entendre, ni délivrer. Les hommes les servirent et ils devinrent leurs dieux.
7 Le roi et tous ses serviteurs, ainsi que Térah et toute sa maison, furent alors les premiers à servir les dieux de bois et de pierre.
8 Or Térah avait douze dieux de grande taille, faits de bois et de pierre, un pour chaque mois de l'année, et il servait chacun d'eux mensuellement, et chaque mois Térah apportait son offrande de viande et son offrande de boisson à ses dieux ; ainsi fit Térah tous les jours.
9 Et toute cette génération fut méchante aux yeux de l'Éternel, et ils firent chacun leur dieu, mais ils abandonnèrent l'Éternel qui les avait créés.
10 Et il n'y eut pas un homme, en ces jours-là, sur toute la terre, qui connaisse l'Éternel (car chacun servait son propre Dieu), excepté Noé et sa maison, et tous ceux qui étaient sous son conseil connaissaient l'Éternel en ces jours-là.
11 Or, en ces jours-là, Abram, fils de Térah, devenait riche dans la maison de Noé, et personne ne le savait, et l'Éternel était avec lui.
12 Et l'Éternel donna à Abram un cœur intelligent, et il reconnut que toutes les œuvres de cette génération étaient vaines, et que tous leurs dieux étaient vains et inutiles.
13 Et Abram vit le soleil briller sur la terre, et Abram se dit en lui-même : Assurément, ce soleil qui brille sur la terre est Dieu, et c'est lui que je servirai.
14 Et Abram servit le soleil ce jour-là et le pria, et quand le soir arriva, le soleil se coucha comme d'habitude, et Abram dit en lui-même : Sûrement, cela ne peut pas être Dieu ?
15 Abram continuait à parler en lui-même : Qui est celui qui a fait les cieux et la terre ? Qui a créé sur la terre ? Où est-il ?
16 Et la nuit s'obscurcit sur lui, et il leva les yeux vers l'ouest, le nord, le sud et l'est, et il vit que le soleil avait disparu de la terre, et que le jour était devenu obscur.
17 Et Abram vit les étoiles et la lune devant lui, et il dit : « Certainement, c'est le Dieu qui a créé toute la terre ainsi que l'homme, et voici, ses serviteurs sont des dieux autour de lui. » Et Abram servit la lune et la pria toute cette nuit.
18 Le matin, quand il fit jour et que le soleil brilla sur la terre comme d'habitude, Abram vit toutes les choses que le Seigneur Dieu avait faites sur la terre.
19 Et Abram se dit en lui-même : « Ce ne sont certainement pas des dieux qui ont fait la terre et toute l'humanité, mais ce sont des serviteurs de Dieu. » Et Abram resta dans la maison de Noé ; là il connut l'Éternel et ses voies, et il servit l'Éternel tous les jours de sa vie. Mais toute cette génération oublia l'Éternel, et servit d'autres dieux de bois et de pierre, et se rebella tous les jours de sa vie.
20 Et le roi Nimrod régna en toute sécurité, et toute la terre était sous son contrôle, et toute la terre avait une seule langue et des paroles d'union.
21 Et tous les princes de Nimrod et ses grands hommes prirent conseil ensemble ; Pout, Mitzraïm, Koush et Canaan avec leurs familles, et ils se dirent les uns aux autres : Venez, bâtissons-nous une ville et dans elle une tour forte, dont le sommet atteigne le ciel, et nous nous rendrons célèbres, afin de régner sur le monde entier, afin que le mal de nos ennemis cesse de nous, que nous

régnions puissamment sur eux et que nous ne soyons pas dispersés sur la terre à cause de leurs guerres.
22 Et ils se présentèrent tous devant le roi, et ils lui rapportèrent ces paroles, et le roi approuva leur décision dans cette affaire, et il fit ainsi.
23 Et toutes les familles se rassemblèrent, soit environ six cent mille hommes, et ils partirent à la recherche d'un vaste terrain pour construire la ville et la tour, et ils cherchèrent sur toute la terre et n'en trouvèrent aucun semblable à une vallée à l'est du pays de Shinar, à environ deux jours de marche, et ils s'y rendirent et s'y installèrent.
24 Et ils commencèrent à fabriquer des briques et à allumer des feux pour construire la ville et la tour qu'ils avaient imaginée achever.
25 La construction de la tour était pour eux une transgression et un péché ; ils commencèrent à la construire, et, tandis qu'ils la construisaient contre le Seigneur Dieu du ciel, ils imaginaient dans leurs cœurs de lui faire la guerre et de monter au ciel.
26 Et tout ce peuple et toutes ces familles se divisèrent en trois groupes ; le premier dit : Nous monterons au ciel et nous le combattrons ; le deuxième dit : Nous monterons au ciel, nous y placerons nos propres dieux et nous les servirons ; et le troisième dit : Nous monterons au ciel et nous le frapperons avec des arcs et des lances. Et Dieu connaissait toutes leurs œuvres et toutes leurs mauvaises pensées, et il vit la ville et la tour qu'ils construisaient.
27 Pendant qu'ils construisaient, ils se bâtirent une grande ville et une tour très haute et très solide ; et à cause de sa hauteur, le mortier et les briques n'atteignaient pas les bâtisseurs lors de leur ascension, jusqu'à ce que ceux qui montaient aient accompli une année entière, et après cela, ils atteignaient les bâtisseurs et leur donnaient le mortier et les briques ; ainsi cela se faisait chaque jour.
28 Et voici, ceux-ci montaient et d'autres descendaient tout le jour ; et si une brique tombait de leurs mains et se brisait, ils pleuraient tous à cause d'elle, et si un homme tombait et mourait, aucun d'eux ne le regardait.
29 Et le Seigneur connaissait leurs pensées, et il arriva, pendant qu'ils construisaient, qu'ils jetèrent les flèches vers le ciel, et toutes les flèches tombèrent sur eux remplies de sang, et quand ils les virent, ils se dirent l'un à l'autre : Certainement, nous avons tué tous ceux qui sont dans le ciel.
30 Car cela venait du Seigneur, afin de les égarer et de les faire disparaître de la surface de la terre.
31 Et ils construisirent la tour et la ville, et ils firent cela chaque jour jusqu'à ce que plusieurs jours et plusieurs années se soient écoulés.
32 Et Dieu dit aux soixante-dix anges qui se tenaient au premier rang devant lui, à ceux qui étaient près de lui, en disant : Venez, descendons et confondons leurs langues, afin que personne ne comprenne la langue de son prochain. Et ils le firent.
33 Dès ce jour, ils oublièrent chacun la langue de son prochain, et ils ne purent plus comprendre comment parler une seule langue. Lorsque le constructeur prenait des mains de son prochain de la chaux ou de la pierre qu'il n'avait pas commandée, il la jetait et la lançait sur son prochain, de sorte qu'il mourait.
34 Et ils firent ainsi pendant plusieurs jours, et ils en tuèrent beaucoup de cette manière.
35 Et l'Éternel frappa les trois groupes qui étaient là, et il les punit selon leurs œuvres et leurs projets ; ceux qui disaient : Nous monterons au ciel et servirons nos dieux, devinrent comme des singes et des éléphants ; et ceux qui disaient : Nous frapperons le ciel de flèches, l'Éternel les tua, un homme par la main de son prochain ; et le troisième groupe de ceux qui disaient : Nous monterons au ciel et combattrons contre lui, l'Éternel les dispersa sur toute la terre.
36 Et ceux qui restaient parmi eux, lorsqu'ils connurent et comprirent le mal qui allait leur arriver, abandonnèrent l'édifice, et ils furent dispersés sur toute la surface de la terre.
37 Et ils cessèrent de bâtir la ville et la tour ; c'est pourquoi il appela ce lieu Babel, car là le Seigneur confondit le langage de toute la terre ; voici, c'était à l'est du pays de Shinéar.
38 Quant à la tour que les fils des hommes ont construite, la terre ouvrit sa bouche et en engloutit le tiers, et un feu descendit aussi du ciel et brûla un autre tiers, et le tiers restant est resté jusqu'à ce jour, et il provient de la partie qui était en hauteur, et sa circonférence est de trois jours de marche.
39 Et beaucoup d'hommes moururent dans cette tour, un peuple innombrable.

CHAPITRE 10

1 Et Péleg, fils d'Éber, mourut en ces jours-là, dans la quarante-huitième année de la vie d'Abram, fils de Térah ; et tous les jours de Péleg furent de deux cent trente-neuf ans.
2 Lorsque l'Éternel eut dispersé les fils des hommes à cause de leur péché à la tour, voici, ils se répandirent en de nombreux groupes, et tous les fils des hommes furent dispersés aux quatre coins de la terre.
3 Et toutes les familles devinrent chacune selon sa langue, son pays ou sa ville.
4 Et les fils des hommes bâtirent de nombreuses villes selon leurs familles, dans tous les lieux où ils allèrent, et sur toute la terre où l'Éternel les avait dispersés.
5 Et certains d'entre eux construisirent des villes dans des lieux d'où ils furent ensuite exterminés, et ils appelèrent ces villes de leur propre nom, ou du nom de leurs enfants, ou d'après leurs événements particuliers.
6 Et les fils de Japhet, fils de Noé, allèrent et bâtirent des villes dans les lieux où ils avaient été dispersés ; ils appelèrent toutes leurs villes d'après leurs noms, et les fils de Japhet furent divisés sur la face de la terre en de nombreuses tribus et langues.
7 Voici les fils de Japhet, selon leurs familles : Gomer, Magog, Medaï, Javan, Tubal, Méshech et Tiras ; ce sont là les enfants de Japhet, selon leurs générations.
8 Et les enfants de Gomer, selon leurs villes, étaient les Francum, qui habitent au pays de Franza, près du fleuve Franza, près du fleuve Senah.
9 Et les enfants de Rephath sont les Bartonim, qui habitent au pays de Bartonia, près du fleuve Ledah, qui déverse ses eaux dans la grande mer Gihon, c'est-à-dire l'océan.

10 Les enfants de Tugarma sont dix familles, et voici leurs noms : Buzar, Parzunac, Balgar, Elicanum, Ragbib, Tarki, Bid, Zebuc, Ongal et Tilmaz ; tous ceux-ci s'étendirent et s'établirent au nord et y construisirent des villes.
11 Et ils appelèrent leurs villes de leurs propres noms, ce sont ceux qui demeurent jusqu'à ce jour près des fleuves Hithlah et Italac.
12 Mais les familles d'Angoli, de Balgar et de Parzunac, elles habitent près du grand fleuve Dubnee; et les noms de leurs villes sont aussi selon leurs propres noms.
13 Les enfants de Javan sont les Javanim qui habitent au pays de Makdonia, et les enfants de Medaiare sont les Orelum qui habitent au pays de Curson, et les enfants de Tubal sont ceux qui habitent au pays de Tuskanah, près du fleuve Pashiah.
14 Les enfants de Méshech sont les Shibashni et les enfants de Tiras sont Rushash, Cushni et Ongolis ; tous ceux-ci allèrent et se construisirent des villes ; ce sont les villes qui sont situées près de la mer Jabus, près du fleuve Cura, qui se jette dans le fleuve Tragan.
15 Les descendants d'Élisha sont les Almanin, et ils allèrent aussi et se construisirent des villes ; ce sont les villes situées entre les montagnes de Job et de Shibathmo ; et parmi eux se trouvaient les Lumbardi qui habitent en face des montagnes de Job et de Shibathmo, et ils conquirent le pays d'Italie et y restèrent jusqu'à ce jour.
16 Les enfants de Chittim sont les Romim qui habitent dans la vallée de Canopia, près du fleuve Tibreu.
17 Les enfants de Dudonim sont ceux qui habitent dans les villes de la mer de Gihon, au pays de Bordna.
18 Voici les familles des fils de Japhet, selon leurs villes et leurs langues, lorsqu'ils furent dispersés après la tour, et ils appelèrent leurs villes selon leurs noms et les événements qui s'y déroulèrent ; et voici les noms de toutes leurs villes selon leurs familles, qu'ils construisirent à ces jours-là après la tour.
19 Et les fils de Cham furent Cush, Mitzraïm, Pout et Canaan, selon leur génération et leurs villes.
20 Tous ceux-ci allèrent et se bâtirent des villes où ils trouvèrent des endroits convenables, et ils appelèrent leurs villes d'après les noms de leurs pères : Koush, Mitzraïm, Pout et Canaan.
21 Et les enfants de Mitzraïm sont les Ludim, les Anamim, les Lehabim, les Naphtuchim, les Pathrusim, les Casluchim et les Caphturim, sept familles.
22 Tous ceux-ci habitent près du fleuve Sihor, qui est le torrent d'Égypte, et ils se bâtissent des villes et les appellent de leurs propres noms.
23 Et les enfants de Pathros et de Casloch s'unirent par mariage, et d'eux sortirent les Pélishtim, les Azathim, les Guérarim, les Githim et les Ekronim, dans les cinq familles ; ceux-ci aussi se bâtirent des villes, et ils appelèrent leurs villes d'après les noms de leurs pères jusqu'à ce jour.
24 Les enfants de Canaan se bâtirent aussi des villes, et ils appelèrent leurs villes d'après leurs noms, onze villes et d'autres sans nombre.
25 Et quatre hommes de la famille de Cham allèrent au pays de la plaine ; voici les noms des quatre hommes : Sodome, Gomorrhe, Adma et Tseboïm.
26 Et ces hommes se bâtirent quatre villes dans le pays de la plaine, et ils appelèrent leurs villes d'après leurs propres noms.
27 Eux, leurs enfants et tout ce qui leur appartenait, habitèrent dans ces villes ; ils furent féconds, se multiplièrent beaucoup et vécurent en paix.
28 Et Séir, fils de Hur, fils de Hivi, fils de Canaan, alla et trouva une vallée en face du mont Paran, et il y bâtit une ville, et lui, ses sept fils et sa maison y habitèrent, et il appela la ville qu'il avait bâtie Séir, d'après son nom ; c'est le pays de Séir jusqu'à ce jour.
29 Voici les familles des fils de Cham, selon leurs langues et leurs villes, lorsqu'ils furent dispersés dans leurs pays après la tour.
30 Et quelques-uns des fils de Sem, fils de Noé, père de tous les fils d'Éber, allèrent aussi et se bâtirent des villes dans les lieux où ils avaient été dispersés, et ils appelèrent leurs villes d'après leurs noms.
31 Les fils de Sem furent Élam, Assur, Arpacshad, Lud et Aram ; ils se bâtirent des villes et donnèrent à toutes leurs villes le nom de leurs noms.
32 Et Assur, fils de Sem, avec ses enfants et sa maison, partit à cette époque, en très grand nombre, et ils allèrent dans un pays lointain qu'ils trouvèrent, et ils rencontrèrent une très vaste vallée dans le pays où ils allèrent, et ils y construisirent quatre villes, et ils les appelèrent d'après leurs propres noms et événements.
33 Voici les noms des villes que les fils d'Assur ont bâties : Ninive, Resen, Calach et Rehobother ; et les fils d'Assur y habitent jusqu'à ce jour.
34 Les enfants d'Aram allèrent aussi et se construisirent une ville, et ils appelèrent la ville Uz du nom de leur frère aîné, et ils y habitent ; c'est le pays d'Uz jusqu'à ce jour.
35 La deuxième année après la tour, un homme de la maison d'Assur, nommé Béla, quitta le pays de Ninive pour séjourner avec sa famille où il pourrait trouver un endroit; et ils arrivèrent jusqu'en face des villes de la plaine, en face de Sodome, et ils y habitèrent.
36 L'homme se leva et y bâtit une petite ville, et l'appela du nom de Béla, d'après son nom ; c'est le pays de Tsoar jusqu'à ce jour.
37 Voici les familles des fils de Sem, selon leur langue et leurs villes, après qu'ils eurent été dispersés sur la terre après la tour.
38 Après cela, chaque royaume, chaque ville et chaque famille des familles des fils de Noé se bâtirent de nombreuses villes.
39 Et ils établirent des gouvernements dans toutes leurs villes, afin d'être régis par leurs ordres ; il en fut de même pour toutes les familles des enfants de Noé, pour toujours.

CHAPITRE 11

1 Or Nimrod, fils de Cush, était encore au pays de Shinéar ; il y régnait, y habitait et y construisait des villes.
2 Voici les noms des quatre villes qu'il bâtit, et il les appela ainsi en fonction des événements qui leur arrivèrent lors de la construction de la tour.
3 Et il appela la première Babel, disant : Parce que là l'Éternel confondit le langage de toute la terre ; et le nom

de la seconde, il l'appela Érech, parce que de là Dieu les dispersa.
4 Et le troisième, il appela Eched, disant qu'il y avait eu une grande bataille à cet endroit; et le quatrième, il appela Calna, parce que ses princes et ses hommes vaillants y avaient été consumés, et qu'ils avaient irrité l'Éternel, qu'ils s'étaient rebellés et avaient transgressé contre lui.
5 Lorsque Nimrod eut construit ces villes au pays de Shinar, il y installa le reste de son peuple, ses princes et ses hommes vaillants qui restaient dans son royaume.
6 Et Nimrod demeura à Babel, et il y renouvela son règne sur le reste de ses sujets, et il régna en toute sécurité, et les sujets et les princes de Nimrod l'appelèrent Amraphel, disant qu'à la tour ses princes et ses hommes étaient tombés par son intermédiaire.
7 Malgré cela, Nimrod ne revint pas à l'Éternel, et il continua dans la méchanceté et enseigna la méchanceté aux fils des hommes ; et Mardon, son fils, fut pire que son père, et continua d'ajouter aux abominations de son père.
8 Et il a fait pécher les fils des hommes, c'est pourquoi il est dit : Du méchant sort le mal.
9 À cette époque, il y eut une guerre entre les familles des fils de Cham, car elles habitaient les villes qu'elles avaient construites.
10 Kedorlaomer, roi d'Élam, s'éloigna des familles des fils de Cham, et il les combattit et les soumit ; il alla aux cinq villes de la plaine, et il les combattit et les soumit, et elles furent sous son contrôle.
11 Ils le servirent pendant douze ans et lui donnèrent un impôt annuel.
12 À cette époque mourut Nahor, fils de Serug, dans la quarante-neuvième année de la vie d'Abram, fils de Térah.
13 Et la cinquantième année de la vie d'Abram, fils de Térah, Abram sortit de la maison de Noé et alla à la maison de son père.
14 Et Abram reconnut l'Éternel, et il suivit ses voies et ses instructions, et l'Éternel son Dieu était avec lui.
15 Or, à cette époque, Térah, son père, était encore capitaine de l'armée du roi Nimrod, et il suivait encore des dieux étrangers.
16 Et Abram arriva à la maison de son père et vit douze dieux debout dans leurs temples, et la colère d'Abram s'enflamma lorsqu'il vit ces images dans la maison de son père.
17 Et Abram dit : Aussi vrai que l'Éternel est vivant, ces images ne resteront pas dans la maison de mon père ; ainsi me fera l'Éternel qui m'a créé si, dans trois jours, je ne les brise pas toutes.
18 Abram s'éloigna d'eux, et sa colère s'enflamma en lui. Il se hâta de quitter la chambre et se rendit dans le parvis de son père. Il trouva son père assis dans le parvis, entouré de tous ses serviteurs. Abram s'approcha et s'assit en sa présence.
19 Abram demanda à son père : « Père, dis-moi où est Dieu, qui a créé le ciel et la terre, et tous les hommes qui sont sur la terre, et qui t'a créé, toi et moi. » Térah répondit à son fils Abram : « Voici, ceux qui nous ont créés sont tous avec nous dans la maison. »
20 Et Abram dit à son père : Mon seigneur, montre-les-moi, je te prie ; et Térah conduisit Abram dans la chambre du parvis intérieur, et Abram vit, et voici, toute la pièce était pleine de dieux de bois et de pierre, douze grandes images et d'autres plus petites qu'elles, sans nombre.
21 Et Térah dit à son fils : Voici, ce sont eux qui ont fait tout ce que tu vois sur la terre, et qui m'ont créé, toi et moi, et toute l'humanité.
22 Et Térah se prosterna devant ses dieux, puis il s'éloigna d'eux, et Abram, son fils, s'en alla avec lui.
23 Et lorsqu'Abram fut parti d'eux, il alla vers sa mère et s'assit devant elle, et il dit à sa mère : Voici, mon père m'a montré ceux qui ont fait le ciel et la terre, et tous les fils des hommes.
24 Maintenant donc, hâte-toi d'aller chercher un chevreau du troupeau, et fais-en une viande savoureuse, afin que je puisse l'apporter aux dieux de mon père en offrande pour qu'ils la mangent ; peut-être ainsi deviendrai-je agréable à leurs yeux.
25 Sa mère fit ainsi, et elle prit un chevreau, et en fit un plat savoureux, et l'apporta à Abram, et Abram prit le plat savoureux de sa mère et l'apporta devant les dieux de son père, et il s'approcha d'eux pour qu'ils puissent manger ; et Térah, son père, n'en sut rien.
26 Et Abram vit, le jour où il était assis au milieu d'eux, qu'ils n'avaient ni voix, ni ouïe, ni mouvement, et qu'aucun d'eux ne pouvait étendre la main pour manger.
27 Et Abram se moqua d'eux et dit : « Certainement, la viande savoureuse que j'ai préparée ne leur a pas plu, ou peut-être qu'il n'y en avait pas assez pour eux, et c'est pour cette raison qu'ils n'ont pas voulu manger ; c'est pourquoi demain je préparerai une nouvelle viande savoureuse, meilleure et plus abondante que celle-ci, afin que je puisse voir le résultat.
28 Le lendemain, Abram donna des instructions à sa mère concernant la viande savoureuse, et sa mère se leva et prit trois beaux chevreaux du troupeau, et elle en fit une excellente viande savoureuse, comme son fils l'aimait, et elle la donna à son fils Abram; et Térah, son père, n'en sut rien.
29 Et Abram prit la viande savoureuse de sa mère, et l'apporta devant les dieux de son père dans la chambre; et il s'approcha d'eux pour qu'ils puissent manger, et il la plaça devant eux, et Abram resta assis devant eux toute la journée, pensant peut-être qu'ils pourraient manger.
30 Abram les regarda, et voici, ils n'avaient ni voix ni ouïe, et aucun d'eux n'étendit la main vers la viande pour manger.
31 Et le soir de ce jour-là, dans cette maison, Abram fut revêtu de l'esprit de Dieu.
32 Et il s'écria et dit : Malheur à mon père et à cette génération perverse, dont le cœur est tout entier tourné vers la vanité, qui sert ces idoles de bois et de pierre qui ne peuvent ni manger, ni sentir, ni entendre, ni parler, qui ont une bouche sans parole, des yeux sans vue, des oreilles sans ouïe, des mains sans sensation et des jambes qui ne peuvent bouger ; tels sont ceux qui les ont fabriquées et qui se confient en elles.
33 Quand Abram vit toutes ces choses, sa colère s'enflamma contre son père, et il se hâta, prit une hache à la main, et se rendit dans la chambre des dieux, et il brisa tous les dieux de son père.
34 Après avoir brisé les idoles, il mit la hache dans la main du grand dieu qui se trouvait là devant eux, et il sortit.

Térah, son père, rentra à la maison, car il avait entendu à la porte le bruit du coup de hache. Térah entra donc dans la maison pour savoir ce qui se passait.
35 Et Térah, ayant entendu le bruit de la hache dans la salle des images, courut vers la salle des images, et il rencontra Abram qui sortait.
36 Et Térah entra dans la pièce et trouva toutes les idoles tombées et brisées, et la hache dans la main du plus grand, qui n'était pas brisée, et la viande savoureuse qu'Abram son fils avait préparée était encore devant eux.
37 Quand Térah vit cela, sa colère s'enflamma grandement, et il se hâta de quitter la pièce pour aller vers Abram.
38 Et il trouva Abram, son fils, encore assis dans la maison ; et il lui dit : Qu'est-ce que tu as fait à mes dieux ?
39 Et Abram répondit à Térah son père et il dit : Non, mon seigneur, car j'ai apporté de la viande savoureuse devant eux, et quand je me suis approché d'eux avec la viande qu'ils pouvaient manger, ils ont tous aussitôt tendu la main pour manger avant que le grand n'ait tendu la main pour manger.
40 Et le grand vit les œuvres qu'ils avaient faites devant lui, et sa colère s'enflamma violemment contre eux, et il alla prendre la hache qui était dans la maison, et vint à eux et les brisa tous, et voici, la hache est encore dans sa main comme tu le vois.
41 Lorsque Térah dit cela, il s'enflamma contre son fils Abram ; et Térah dit à Abram, son fils, dans sa colère : « Qu'est-ce que c'est que ce récit que tu as raconté ? Tu me mens. »
42 Ces dieux ont-ils l'esprit, l'âme ou le pouvoir d'accomplir tout ce que tu m'as dit ? Ne sont-ils pas de bois et de pierre ? Ne les ai-je pas faits moi-même ? Comment peux-tu proférer de tels mensonges, en prétendant que le grand dieu qui était avec eux les a frappés ? C'est toi qui as mis la hache entre ses mains, et ensuite tu dis qu'il les a tous frappés.
43 Abram répondit à son père : « Comment donc peux-tu servir ces idoles qui sont impuissantes ? Ces idoles en lesquelles tu te confies peuvent-elles te délivrer ? Peuvent-elles entendre tes prières quand tu les invoques ? Peuvent-elles te délivrer des mains de tes ennemis, ou combattront-elles pour toi contre eux, pour que tu serves du bois et de la pierre qui ne peuvent ni parler ni entendre ? »
44 Et maintenant, assurément, il n'est pas bon pour toi ni pour les fils des hommes qui sont liés à toi, de faire ces choses ; êtes-vous si insensés, si stupides ou si dépourvus de compréhension que vous servirez le bois et la pierre, et que vous agirez de cette manière ?
45 Et vous oubliez le Seigneur Dieu qui a fait le ciel et la terre, et qui vous a créés sur la terre, et vous attirez ainsi un grand mal sur vos âmes en servant la pierre et le bois ?
46 Nos pères, dans les temps anciens, n'ont-ils pas péché en cette matière, et le Seigneur Dieu de l'univers n'a-t-il pas fait venir sur eux les eaux du déluge et détruit toute la terre ?
47 Et comment pouvez-vous continuer ainsi à servir des dieux de bois et de pierre, qui ne peuvent ni entendre, ni parler, ni vous délivrer de l'oppression, attirant ainsi sur vous la colère du Dieu de l'univers ?
48 Maintenant donc, mon père, abstiens-toi de cela, et n'attire pas le mal sur ton âme et sur les âmes de ta maison.
49 Et Abram se hâta et bondit devant son père, et prit la hache de la plus grande idole de son père, avec laquelle Abram la brisa et s'enfuit.
50 Et Térah, voyant tout ce qu'Abram avait fait, se hâta de quitter sa maison, et il alla vers le roi, et il se présenta devant Nimrod et se tint devant lui, et il se prosterna devant le roi ; et le roi dit : Que veux-tu ?
51 Et il dit : Je vous en supplie, mon seigneur, écoutez-moi : Il y a cinquante ans, un enfant m'est né, et voici ce qu'il a fait à mes dieux et voici ce qu'il a dit ; et maintenant donc, mon seigneur et mon roi, faites-le venir afin qu'il vienne devant vous, et jugez-le selon la loi, afin que nous soyons délivrés de son mal.
52 Le roi envoya alors trois de ses serviteurs, qui allèrent amener Abram devant lui. Nimrod, tous ses princes et ses serviteurs étaient assis ce jour-là devant lui, et Térah était également assis au milieu d'eux.
53 Le roi dit à Abram : « Qu'as-tu fait à ton père et à ses dieux ? » Abram répondit au roi par les paroles qu'il avait adressées à son père : « Le grand dieu qui était avec eux dans la maison leur a fait ce que tu as entendu. »
54 Le roi dit à Abram : « Ont-ils le pouvoir de parler, de manger et de faire ce que tu as dit ? » Abram répondit au roi : « S'ils n'ont pas ce pouvoir, pourquoi les sers-tu et pourquoi entraînes-tu les fils des hommes dans l'égarement par tes folies ? »
55 Penses-tu qu'ils puissent te délivrer ou faire quoi que ce soit de petit ou de grand, et que tu doives les servir ? Et pourquoi ne reconnais-tu pas le Dieu de tout l'univers, qui t'a créé et qui a le pouvoir de donner la vie et de faire mourir ?
56 Ô roi insensé, simple et ignorant, malheur à toi pour toujours.
57 Je pensais que tu enseignerais à tes serviteurs la voie droite, mais tu ne l'as pas fait, mais tu as rempli toute la terre de tes péchés et des péchés de ton peuple qui a suivi tes voies.
58 Ne sais-tu pas, ou n'as-tu pas entendu dire, que ce mal que tu commets, nos ancêtres l'ont commis autrefois, et que le Dieu éternel a fait venir les eaux du déluge sur eux et les a tous détruits, ainsi que toute la terre à cause d'eux ? Et toi et ton peuple, allez-vous maintenant vous lever et faire une œuvre semblable, afin d'attirer la colère du Seigneur Dieu de l'univers et d'attirer le malheur sur vous et sur toute la terre ?
59 Maintenant donc, abandonne cette mauvaise action que tu commets, et sers le Dieu de l'univers, car ton âme est entre ses mains, et alors tout ira bien pour toi.
60 Et si ton cœur pervers n'écoute pas mes paroles pour te faire abandonner tes mauvaises voies et servir le Dieu éternel, alors tu mourras dans la honte dans les derniers jours, toi, ton peuple et tous ceux qui te sont liés, pour avoir entendu tes paroles ou pour avoir suivi tes mauvaises voies.
61 Et quand Abram eut cessé de parler devant le roi et les princes, Abram leva les yeux vers le ciel et dit : L'Éternel voit tous les méchants, et il les jugera.

CHAPITRE 12

1 Lorsque le roi entendit les paroles d'Abram, il ordonna qu'on le mette en prison ; et Abram resta dix jours en prison.
2 À la fin de ces jours, le roi ordonna que tous les rois, princes et gouverneurs des différentes provinces et les sages se présentent devant lui ; ils s'assirent devant lui, et Abram était toujours dans la maison de détention.
3 Le roi dit aux princes et aux sages : Avez-vous entendu ce qu'Abram, fils de Térah, a fait à son père ? Voici ce qu'il lui a fait, et j'ai ordonné qu'on l'amène devant moi, et voici ce qu'il a dit ; son cœur ne s'est pas inquiété pour lui, et il n'a pas bougé en ma présence, et voici, il est maintenant emprisonné.
4 Et donc, jugez quel jugement est dû à cet homme qui a injurié le roi, qui a dit et fait toutes les choses que vous avez entendues.
5 Et ils répondirent tous au roi en disant : Celui qui injurie le roi doit être pendu à un arbre ; mais ayant fait tout ce qu'il a dit, et ayant méprisé nos dieux, il doit donc être brûlé vif, car telle est la loi en cette matière.
6 Si le roi le juge bon, qu'il ordonne à ses serviteurs d'allumer un feu jour et nuit dans la fournaise royale, et nous y jetterons cet homme. Le roi obéit et ordonna à ses serviteurs de préparer un feu pendant trois jours et trois nuits dans la fournaise royale de Casdim. Il leur ordonna également de faire sortir Abram de prison et de l'amener pour qu'il soit brûlé vif.
7 Et tous les serviteurs du roi, les princes, les seigneurs, les gouverneurs et les juges, et tous les habitants du pays, environ neuf cent mille hommes, se tenaient en face de la fournaise pour voir Abram.
8 Et toutes les femmes et les petits enfants se pressaient sur les toits et les tours pour voir ce qui se passait avec Abram, et ils se tenaient tous ensemble à distance ; et il ne restait pas un homme qui ne soit venu ce jour-là pour voir la scène.
9 Et quand Abram arriva, les magiciens du roi et les sages virent Abram, et ils crièrent au roi, disant : Notre souverain seigneur, c'est sûrement l'homme que nous savons être l'enfant à la naissance duquel la grande étoile a avalé les quatre étoiles, ce que nous avons déclaré au roi il y a maintenant cinquante ans.
10 Et voici, son père a aussi transgressé tes commandements et s'est moqué de toi en te donnant un autre enfant, que tu as tué.
11 Lorsque le roi entendit leurs paroles, il fut extrêmement irrité et il ordonna qu'on amène Térah devant lui.
12 Le roi dit : As-tu entendu ce que les magiciens ont dit ? Dis-moi la vérité, comment as-tu fait ; et si tu dis la vérité, tu seras acquitté.
13 Voyant que la colère du roi était si vive, Térah lui dit : « Mon seigneur et mon roi, tu as entendu la vérité, et ce que les sages ont dit est juste. » Le roi répondit : « Comment as-tu pu faire une chose pareille ? Transgresser mes ordres, me donner un enfant que tu n'as pas engendré et en tirer profit ? »
14 Et Térah répondit au roi : Parce que mes tendres sentiments étaient éveillés à ce moment-là pour mon fils, et j'ai pris un fils de ma servante, et je l'ai amené au roi.
15 Le roi dit : « Qui t'a conseillé cela ? Dis-le-moi, ne me cache rien, et tu ne mourras pas. »
16 Et Térah fut très effrayé en présence du roi, et il dit au roi : C'est Haran, mon fils aîné, qui m'a conseillé cela ; et Haran avait trente-deux ans à l'époque où naquit Abram.
17 Mais Haran ne conseilla rien à son père, car Térah dit cela au roi afin de sauver son âme du roi, car il avait une grande crainte ; et le roi dit à Térah : Haran, ton fils qui t'a conseillé cela, mourra par le feu avec Abram ; car la sentence de mort est sur lui pour s'être rebellé contre le désir du roi en faisant cette chose.
18 À cette époque, Haran était tenté de suivre les voies d'Abram, mais il garda cela pour lui.
19 Et Haran dit dans son cœur : Voici, le roi a arrêté Abram à cause de ces choses qu'Abram a faites, et il arrivera que si Abram l'emporte sur le roi, je le suivrai, mais si le roi l'emporte, j'irai après le roi.
20 Lorsque Térah eut parlé de cela au roi au sujet de Haran son fils, le roi ordonna que Haran soit saisi avec Abram.
21 Et ils les amenèrent tous deux, Abram et Haran son frère, pour les jeter dans le feu ; et tous les habitants du pays, les serviteurs du roi, les princes, toutes les femmes et les petits enfants étaient là, se tenant ce jour-là au-dessus d'eux.
22 Et les serviteurs du roi prirent Abram et son frère, et ils les dépouillèrent de tous leurs vêtements, à l'exception de leurs vêtements du bas qui étaient sur eux.
23 Ils leur lièrent les mains et les pieds avec des cordes de lin, et les serviteurs du roi les soulevèrent et les jetèrent tous deux dans la fournaise.
24 L'Éternel aimait Abram et il eut compassion de lui ; l'Éternel descendit et délivra Abram du feu, et il ne fut pas brûlé.
25 Mais toutes les cordes avec lesquelles ils l'avaient lié furent brûlées, tandis qu'Abram restait et marchait au milieu du feu.
26 Et Haran mourut lorsqu'ils l'eurent jeté dans le feu, et il fut réduit en cendres, car son cœur n'était pas parfait devant l'Éternel ; et ceux qui l'avaient jeté dans le feu, la flamme du feu se répandit sur eux, et ils furent brûlés, et douze d'entre eux moururent.
27 Et Abram marcha au milieu du feu pendant trois jours et trois nuits, et tous les serviteurs du roi le virent marcher dans le feu, et ils vinrent rapporter au roi, disant : Voici, nous avons vu Abram marcher au milieu du feu, et même les vêtements du bas qui étaient sur lui ne sont pas brûlés, mais la corde avec laquelle il était lié est brûlée.
28 Lorsque le roi entendit leurs paroles, son cœur défaillit et il ne voulut pas les croire ; il envoya donc d'autres princes fidèles pour voir cette affaire, et ils allèrent, virent ce qui se passait et le rapportèrent au roi ; et le roi se leva pour aller voir, et il vit Abram marcher au milieu du feu, et il vit le corps de Haran brûlé, et le roi fut très étonné.
29 Le roi ordonna qu'on retire Abram du feu ; ses serviteurs s'approchèrent pour le retirer, mais ils ne purent le faire, car le feu les entourait et la flamme montait vers eux depuis la fournaise.
30 Et les serviteurs du roi s'enfuirent de là, et le roi les réprimanda en disant : Hâtez-vous et faites sortir Abram du feu afin que vous ne mouriez pas.
31 Les serviteurs du roi s'approchèrent de nouveau pour faire sortir Abram, et les flammes les surprirent et leur brûlèrent le visage, de sorte que huit d'entre eux moururent.

32 Lorsque le roi vit que ses serviteurs ne pouvaient s'approcher du feu de peur qu'ils ne soient brûlés, le roi appela Abram : « Serviteur du Dieu qui est dans le ciel, sors du milieu du feu et viens ici devant moi. » Abram obéit à la voix du roi, sortit du feu, vint et se tint devant le roi.
33 Et quand Abram sortit, le roi et tous ses serviteurs virent Abram venant devant le roi, avec ses vêtements du bas sur lui, car ceux-ci n'étaient pas brûlés, mais la corde avec laquelle il était lié était brûlée.
34 Et le roi dit à Abram : Comment se fait-il que tu n'aies pas été brûlé par le feu ?
35 Et Abram dit au roi : Le Dieu du ciel et de la terre en qui je me confie et qui a tout en son pouvoir, m'a délivré du feu dans lequel tu m'as jeté.
36 Et Haran, le frère d'Abram, fut réduit en cendres ; on chercha son corps, et on le trouva consumé.
37 Haran avait quatre-vingt-deux ans lorsqu'il mourut dans le feu de Casdim. Le roi, les princes et les habitants du pays, voyant qu'Abram avait été sauvé du feu, vinrent se prosterner devant lui.
38 Et Abram leur dit : Ne vous prosternez pas devant moi, mais prosternez-vous devant le Dieu du monde qui vous a faits, et servez-le, et suivez ses voies, car c'est lui qui m'a délivré de ce feu, et c'est lui qui a créé les âmes et les esprits de tous les hommes, et qui a formé l'homme dans le ventre de sa mère, et qui l'a fait naître dans le monde, et c'est lui qui délivrera de toute douleur ceux qui se confient en lui.
39 Et cela parut très merveilleux aux yeux du roi et des princes, qu'Abram ait été sauvé du feu et que Haran ait été brûlée ; et le roi donna à Abram de nombreux présents et il lui donna ses deux principaux serviteurs de la maison du roi ; le nom de l'un était Oni et le nom de l'autre était Eliezer.
40 Et tous les rois, princes et serviteurs offrirent à Abram de nombreux présents d'argent, d'or et de perles, et le roi et ses princes le renvoyèrent, et il partit en paix.
41 Et Abram sortit en paix de chez le roi, et beaucoup de serviteurs du roi le suivirent, et environ trois cents hommes se joignirent à lui.
42 Et Abram retourna ce jour-là et alla à la maison de son père, lui et les hommes qui le suivaient, et Abram servit l'Éternel, son Dieu, tous les jours de sa vie, et il marcha dans ses voies et suivit sa loi.
43 Dès ce jour, Abram inclina le cœur des fils des hommes à servir le Seigneur.
44 À cette époque, Nahor et Abram prirent pour femmes les filles de leur frère Haran ; la femme de Nahor s'appelait Milca et celle d'Abram, Saraï. Or, Saraï, femme d'Abram, était stérile ; elle n'avait pas d'enfant à cette époque.
45 Deux ans après la sortie d'Abram du feu, soit dans sa cinquante-deuxième année, voici que le roi Nimrod était assis à Babel sur le trône, et le roi s'endormit et rêva qu'il se tenait avec ses troupes et ses armées dans une vallée en face de la fournaise du roi.
46 Et il leva les yeux et vit un homme ressemblant à Abram sortir de la fournaise, et qu'il vint se présenter devant le roi avec son épée nue, et se jeta sur le roi avec son épée, lorsque le roi s'enfuit devant l'homme, car il avait peur ; et pendant qu'il courait, l'homme jeta un œuf sur la tête du roi, et l'œuf devint un grand fleuve.
47 Et le roi rêva que toutes ses troupes coulaient dans ce fleuve et mouraient, et le roi s'enfuit avec trois hommes qui étaient devant lui et il s'échappa.
48 Le roi regarda ces hommes, et ils étaient vêtus de vêtements princiers, comme des vêtements de rois, et ils avaient l'apparence et la majesté de rois.
49 Et tandis qu'ils couraient, le fleuve se transforma de nouveau en œuf devant le roi, et de l'œuf sortit un jeune oiseau qui s'avança devant le roi, vola à sa tête et lui arracha l'œil.
50 Le roi fut affligé à cette vue, et il se réveilla de son sommeil, l'esprit agité ; et il ressentit une grande terreur.
51 Le lendemain matin, le roi se leva de son lit, effrayé, et il ordonna à tous les sages et les magiciens de venir devant lui, et le roi leur raconta son rêve.
52 Et un sage serviteur du roi, nommé Anuki, répondit au roi en disant : Ceci n'est rien d'autre que le mal d'Abram et de sa descendance qui se dressera contre mon Seigneur et roi dans les derniers jours.
53 Et voici, le jour viendra où Abram, sa descendance et les enfants de sa maison feront la guerre à mon roi, et ils frapperont toutes les armées du roi et ses troupes.
54 Quant à ce que tu as dit concernant trois hommes que tu as vus semblables à toi et qui ont échappé, cela signifie que toi seul échapperas avec trois rois des rois de la terre qui seront avec toi au combat.
55 Et ce que tu as vu du fleuve qui s'est transformé en œuf comme au début, et du jeune oiseau qui t'a arraché l'œil, cela ne signifie rien d'autre que la descendance d'Abram qui tuera le roi dans les derniers jours.
56 Voici le rêve de mon roi, et voici son interprétation ; le rêve est vrai, et l'interprétation que ton serviteur t'a donnée est juste.
57 Maintenant donc, mon roi, tu sais certainement que cela fait maintenant cinquante-deux ans que tes sages ont vu cela à la naissance d'Abram, et si mon roi permet à Abram de vivre sur la terre, ce sera au détriment de mon seigneur et roi, car tant qu'Abram vivra, ni toi ni ton royaume ne serez établis, car cela était connu dès sa naissance ; et pourquoi mon roi ne le tuerait-il pas, afin que son mal te soit préservé dans les derniers jours ?
58 Et Nimrod écouta la voix d'Anuki, et il envoya secrètement quelques-uns de ses serviteurs pour aller saisir Abram et l'amener devant le roi pour qu'il subisse la mort.
59 Et Éliézer, le serviteur d'Abram que le roi lui avait donné, était à ce moment-là en présence du roi, et il entendit ce qu'Anuki avait conseillé au roi, et ce que le roi avait dit pour causer la mort d'Abram.
60 Et Éliézer dit à Abram : Hâte-toi, lève-toi et sauve ton âme, afin que tu ne meures pas par la main du roi, car c'est ainsi qu'il a vu en songe à ton sujet, et c'est ainsi qu'Anuki l'a interprété, et c'est ainsi aussi qu'Anuki a conseillé le roi à ton sujet.
61 Et Abram écouta la voix d'Éliézer, et Abram se hâta de courir se mettre en sécurité chez Noé et son fils Sem, et il se cacha là et trouva un lieu sûr ; et les serviteurs du roi vinrent à la maison d'Abram pour le chercher, mais ils ne purent le trouver, et ils cherchèrent dans tout le pays et il

ne fut pas trouvé, et ils allèrent chercher dans toutes les directions et il ne fut pas rencontré.
62 Et comme les serviteurs du roi ne trouvèrent pas Abram, ils retournèrent auprès du roi, mais la colère du roi contre Abram s'apaisa, puisqu'ils ne le trouvèrent pas, et le roi chassa de son esprit cette affaire concernant Abram.
63 Et Abram fut caché dans la maison de Noé pendant un mois, jusqu'à ce que le roi ait oublié cette affaire, mais Abram avait encore peur du roi ; et Térah vint voir Abram son fils en secret dans la maison de Noé, et Térah était très important aux yeux du roi.
64 Et Abram dit à son père : Ne sais-tu pas que le roi projette de me tuer et d'anéantir mon nom de la terre par le conseil de ses mauvais conseillers ?
65 Or, qui as-tu ici et qu'as-tu dans ce pays ? Lève-toi, allons ensemble au pays de Canaan, afin que nous soyons délivrés de sa main, de peur que toi aussi tu ne périsses par lui dans les derniers jours.
66 Ne sais-tu pas ou n'as-tu pas entendu dire que ce n'est pas par amour que Nimrod te donne tout cet honneur, mais que c'est seulement pour son propre bénéfice qu'il t'accorde tout ce bien ?
67 Et s'il te fait un bien plus grand que cela, ce ne sont assurément que des vanités du monde, car les richesses et les biens ne peuvent servir au jour de la colère et de la fureur.
68 Maintenant donc, écoutez ma voix, et levons-nous et allons au pays de Canaan, hors de portée du mal de Nimrod ; et sers le Seigneur qui t'a créé sur la terre et tout ira bien pour toi ; et rejette toutes les choses vaines que tu poursuis.
69 Et Abram cessa de parler, lorsque Noé et son fils Sem répondirent à Térah, disant : La parole qu'Abram t'a dite est vraie.
70 Et Térah écouta la voix de son fils Abram, et Térah fit tout ce qu'Abram avait dit, car cela venait de l'Éternel, que le roi ne cause pas la mort d'Abram.

CHAPITRE 13

1 Térah prit son fils Abram, son petit-fils Lot, fils de Haran, et Saraï, sa belle-fille, femme d'Abram, ainsi que tous les membres de sa maison, et partit avec eux d'Ur-Casdim pour se rendre au pays de Canaan. Arrivés au pays de Haran, ils s'y arrêtèrent, car c'était une terre de pâturage excellente et suffisamment vaste pour accueillir tous ceux qui les accompagnaient.
2 Les habitants du pays de Haran virent qu'Abram était bon et droit devant Dieu et devant les hommes, et que l'Éternel, son Dieu, était avec lui. Quelques habitants du pays de Haran vinrent se joindre à Abram, et il leur enseigna les préceptes de l'Éternel et ses voies. Ces hommes restèrent avec Abram dans sa maison et lui restèrent fidèles.
3 Et Abram resta trois ans dans le pays, et au terme des trois années, l'Éternel apparut à Abram et lui dit : Je suis l'Éternel qui t'a fait sortir d'Ur Casdim et qui t'a délivré des mains de tous tes ennemis.
4 Et maintenant donc, si tu écoutes ma voix et gardes mes commandements, mes statuts et mes lois, alors je ferai tomber tes ennemis devant toi, et je multiplierai ta descendance comme les étoiles du ciel, et j'enverrai ma bénédiction sur toutes les œuvres de tes mains, et tu ne manqueras de rien.
5 Lève-toi maintenant, prends ta femme et tout ce qui t'appartient, et va au pays de Canaan ; demeure là-bas, je serai ton Dieu et je te bénirai. Abram se leva, prit sa femme et tout ce qui lui appartenait, et il partit pour le pays de Canaan, comme l'Éternel le lui avait ordonné. Abram avait cinquante ans lorsqu'il quitta Haran.
6 Et Abram arriva au pays de Canaan et s'établit au milieu de la ville, et il y dressa sa tente parmi les enfants de Canaan, habitants du pays.
7 Et l'Éternel apparut à Abram lorsqu'il arriva au pays de Canaan, et lui dit : Voici le pays que je te donne, à toi et à ta descendance après toi pour toujours ; je rendrai ta descendance semblable aux étoiles du ciel, et je donnerai à ta descendance en héritage tous les pays que tu vois.
8 Et Abram construisit un autel à l'endroit où Dieu lui avait parlé, et là Abram invoqua le nom du Seigneur.
9 À cette époque, au bout de trois ans du séjour d'Abram au pays de Canaan, cette année-là mourut Noé, qui était la cinquante-huitième année de la vie d'Abram ; et tous les jours que vécut Noé furent de neuf cent cinquante ans, et il mourut.
10 Abram s'établit au pays de Canaan, lui, sa femme, et tous ceux qui lui appartenaient, et tous ceux qui l'accompagnaient, ainsi que ceux qui le rejoignirent du peuple du pays ; mais Nahor, le frère d'Abram, et Térah, son père, et Lot, fils de Haran, et tous ceux qui leur appartenaient, demeurèrent à Haran.
11 La cinquième année du séjour d'Abram au pays de Canaan, les habitants de Sodome et de Gomorrhe et toutes les villes de la plaine se révoltèrent contre le pouvoir de Kedorlaomer, roi d'Élam ; car tous les rois des villes de la plaine avaient servi Kedorlaomer pendant douze ans et lui avaient donné un impôt annuel, mais en ces jours-là, la treizième année, ils se rebellèrent contre lui.
12 La dixième année du séjour d'Abram au pays de Canaan, il y eut une guerre entre Nimrod, roi de Shinéar, et Kedorlaomer, roi d'Élam ; Nimrod vint combattre Kedorlaomer et le soumettre.
13 Car Kedorlaomer était à cette époque l'un des princes des armées de Nimrod, et lorsque tout le peuple de la tour fut dispersé et que ceux qui restaient furent également dispersés sur la face de la terre, Kedorlaomer alla au pays d'Élam et y régna et se rebella contre son seigneur.
14 Et en ces jours-là, lorsque Nimrod vit que les villes de la plaine s'étaient révoltées, il vint avec orgueil et colère faire la guerre à Kedorlaomer, et Nimrod rassembla tous ses princes et ses sujets, environ sept cent mille hommes, et marcha contre Kedorlaomer, et Kedorlaomer sortit à sa rencontre avec cinq mille hommes, et ils se préparèrent à la bataille dans la vallée de Babel qui est entre Élam et Shinar.
15 Et tous ces rois combattirent là, et Nimrod et son peuple furent frappés devant le peuple de Kedorlaomer, et il tomba des hommes de Nimrod environ six cent mille, et Mardon, le fils du roi, tomba parmi eux.
16 Et Nimrod s'enfuit et retourna dans son pays, couvert de honte et de déshonneur, et il fut longtemps soumis à Kedorlaomer. Kedorlaomer retourna ensuite dans son pays et envoya des princes de son armée aux rois qui habitaient

autour de lui, à Arioch, roi d'Elasar, et à Tidal, roi de Goyim, et fit alliance avec eux, et tous obéirent à ses ordres.
17 Or, c'était la quinzième année du séjour d'Abram au pays de Canaan, qui est la soixante-dixième année de la vie d'Abram, et l'Éternel apparut à Abram cette année-là et lui dit : Je suis l'Éternel qui t'a fait sortir d'Ur Casdim pour te donner ce pays en héritage.
18 Maintenant donc, marchez devant moi, soyez intègres et gardez mes commandements, car je donnerai ce pays en héritage à toi et à ta descendance, depuis le fleuve Mitzraïm jusqu'au grand fleuve Euphrate.
19 Et tu reviendras vers tes pères en paix et en bonne santé, et la quatrième génération reviendra ici dans ce pays et l'héritera pour toujours ; et Abram construisit un autel, et il invoqua le nom de l'Éternel qui lui était apparu, et il offrit des sacrifices sur l'autel à l'Éternel.
20 À ce moment-là, Abram retourna et alla à Haran pour voir son père et sa mère, et la maison de son père, et Abram, sa femme et tous ceux qui lui appartenaient retournèrent à Haran, et Abram demeura à Haran pendant cinq ans.
21 Et beaucoup d'hommes de Haran, environ soixante-douze, suivirent Abram, et Abram leur enseigna les instructions du Seigneur et ses voies, et il leur apprit à connaître le Seigneur.
22 En ces jours-là, l'Éternel apparut à Abram à Haran et lui dit : « Voici, je t'ai parlé il y a vingt ans en disant :
23 Quitte ton pays, ton lieu de naissance et la maison de ton père, pour le pays que je t'ai montré afin de te le donner à toi et à tes enfants ; car là, dans ce pays, je te bénirai, je ferai de toi une grande nation, je rendrai ton nom grand, et en toi seront bénies les familles de la terre.
24 Maintenant donc, lève-toi, sors de ce lieu, toi, ta femme et tous ceux qui t'appartiennent, ainsi que tous ceux qui sont nés dans ta maison et toutes les âmes que tu as créées à Haran, et emmène-les avec toi d'ici, et lève-toi pour retourner au pays de Canaan.
25 Et Abram se leva, prit sa femme Saraï, tout ce qui lui appartenait, tous ceux qui étaient nés dans sa maison et les âmes qu'ils avaient engendrées à Haran, et ils partirent pour aller au pays de Canaan.
26 Abram partit et retourna au pays de Canaan, conformément à la parole de l'Éternel. Lot, fils de Haran, son frère, l'accompagna. Abram avait soixante-quinze ans lorsqu'il quitta Haran pour retourner au pays de Canaan.
27 Et il vint au pays de Canaan selon la parole que l'Éternel avait donnée à Abram, et il dressa sa tente et il habita dans la plaine de Mambré, et avec lui se trouvait Lot, le fils de son frère, et tout ce qui lui appartenait.
28 L'Éternel apparut de nouveau à Abram et dit : « Je donnerai ce pays à ta descendance. » Et il y construisit un autel à l'Éternel qui lui était apparu, qui existe encore aujourd'hui dans la plaine de Mambré.

CHAPITRE 14

1 En ce temps-là, il y avait au pays de Shinar un homme sage qui possédait toute la sagesse et une belle apparence, mais il était pauvre et indigent ; son nom était Rikayon et il avait du mal à subvenir à ses besoins.
2 Et il résolut d'aller en Égypte, vers Oswiris, fils d'Anom, roi d'Égypte, pour faire connaître au roi sa sagesse ; car peut-être trouverait-il grâce à ses yeux, pour le relever et lui donner de l'entretien ; et Rikayon fit ainsi.
3 Lorsque Rikayon arriva en Égypte, il interrogea les habitants d'Égypte au sujet du roi, et les habitants d'Égypte lui parlèrent de la coutume du roi d'Égypte, car c'était alors la coutume du roi d'Égypte qu'il ne quittait son palais royal et n'était vu à l'extérieur qu'un seul jour par an, après quoi le roi retournait à son palais pour y demeurer.
4 Le jour où le roi sortit, il rendit la justice dans le pays, et tous ceux qui avaient un procès se présentèrent ce jour-là devant le roi pour obtenir gain de cause.
5 Lorsque Rikayon entendit parler de la coutume en Égypte et du fait qu'il ne pouvait pas se présenter devant le roi, il fut profondément affligé et très triste.
6 Et le soir, Rikayon sortit et trouva une maison en ruines, autrefois un four à pain en Égypte, et il y demeura toute la nuit, l'âme amère et serré par la faim, et le sommeil fut chassé de ses yeux.
7 Et Rikayon réfléchissait en lui-même à ce qu'il devait faire dans la ville jusqu'à ce que le roi se présente, et comment il pourrait s'y maintenir.
8 Le matin, il se leva et se promena, et il rencontra sur son chemin ceux qui vendaient des légumes et diverses sortes de semences dont ils fournissaient les habitants.
9 Et Rikayon voulait faire de même afin d'obtenir de l'entretien dans la ville, mais il ne connaissait pas les coutumes du peuple et il était comme un aveugle parmi eux.
10 Il alla se procurer des légumes pour les vendre et subvenir à ses besoins ; mais la foule s'assembla autour de lui, se moqua de lui, lui prit ses légumes et ne lui laissa rien.
11 Et il se leva de là, l'âme pleine d'amertume, et alla en soupirant à la boulangerie où il était resté toute la nuit précédente, et il y dormit la deuxième nuit.
12 Et cette nuit-là encore, il réfléchit en lui-même à la manière dont il pourrait se sauver de la famine, et il conçut un plan sur la façon d'agir.
13 Et il se leva le matin et agit avec ingéniosité, et alla embaucher trente hommes robustes de la populace, portant leurs instruments de guerre à la main, et il les conduisit au sommet du sépulcre égyptien, et il les y plaça.
14 Et il leur commanda, disant : Ainsi parle le roi : Fortifiez-vous et soyez des hommes vaillants, et qu'aucun homme ne soit enterré ici avant que deux cents pièces d'argent ne soient données, et alors il pourra être enterré ; et ces hommes firent selon l'ordre de Rikayon au peuple d'Égypte pendant toute cette année.
15 Et en huit mois, Rikayon et ses hommes amassèrent de grandes richesses d'argent et d'or, et Rikayon prit une grande quantité de chevaux et d'autres animaux, et il engagea plus d'hommes, et il leur donna des chevaux et ils restèrent avec lui.
16 Et lorsque l'année arriva, au moment où le roi sortit dans la ville, tous les habitants d'Égypte se rassemblèrent pour lui parler de l'œuvre de Rikayon et de ses hommes.
17 Le roi sortit le jour fixé, et tous les Égyptiens vinrent devant lui et lui crièrent :
18 Que le roi vive éternellement ! Pourquoi cette chose que tu fais à tes serviteurs dans la ville, en refusant d'enterrer un mort tant qu'on n'a pas donné une certaine somme d'argent et d'or ? Y a-t-il jamais eu chose pareille sur toute la terre, depuis le temps des premiers rois, depuis le temps

d'Adam jusqu'à ce jour, que les morts ne soient enterrés que contre une somme fixe ?
19 Nous savons que c'est la coutume des rois de percevoir un impôt annuel sur les vivants, mais toi, non seulement tu fais cela, mais tu exiges aussi un impôt quotidien sur les morts.
20 Maintenant, ô roi, nous ne pouvons plus supporter cela, car toute la ville est ruinée à cause de cela, et tu ne le sais pas ?
21 Lorsque le roi entendit tout ce qu'ils avaient dit, il fut très irrité, et sa colère brûlait en lui à cause de cette affaire, car il n'en savait rien.
22 Le roi dit : Qui est celui qui ose commettre un tel acte abominable dans mon pays sans mon ordre ? Vous me le direz sûrement.
23 Et ils lui racontèrent toutes les œuvres de Rikayon et de ses hommes, et la colère du roi s'enflamma, et il ordonna que Rikayon et ses hommes soient amenés devant lui.
24 Rikayon prit environ mille enfants, fils et filles, les vêtit de soie et de broderies, les fit monter sur des chevaux et les envoya au roi par l'intermédiaire de ses hommes. Il apporta aussi une grande quantité d'argent, d'or et de pierres précieuses, ainsi qu'un cheval fort et beau, comme présent pour le roi. Avec ces présents, il se présenta devant le roi et se prosterna jusqu'à terre devant lui. Le roi, ses serviteurs et tous les habitants d'Égypte furent émerveillés par l'œuvre de Rikayon et virent ses richesses et le présent qu'il avait apporté au roi.
25 Cela plut beaucoup au roi et il s'en émerveilla ; et lorsque Rikayon s'assit devant lui, le roi l'interrogea sur toutes ses œuvres, et Rikayon prononça toutes ses paroles avec sagesse devant le roi, ses serviteurs et tous les habitants d'Égypte.
26 Lorsque le roi entendit les paroles de Rikayon et sa sagesse, Rikayon trouva grâce à ses yeux, et il fut accueilli avec grâce et bienveillance par tous les serviteurs du roi et par tous les habitants d'Égypte, à cause de sa sagesse et de ses excellents discours, et dès lors ils l'aimèrent énormément.
27 Le roi répondit et dit à Rikayon : Ton nom ne sera plus Rikayon, mais Pharaon sera ton nom, puisque tu as exigé un impôt sur les morts ; et il appela son nom Pharaon.
28 Le roi et ses sujets aimèrent Rikayon pour sa sagesse, et ils consultèrent tous les habitants d'Égypte pour le nommer préfet auprès du roi.
29 Et tous les habitants d'Égypte et ses sages firent ainsi, et cela fut fait loi en Égypte.
30 Et ils établirent Rikayon pharaon préfet sous Oswiris roi d'Égypte, et Rikayon pharaon gouvernait l'Égypte, rendant quotidiennement la justice à toute la ville, mais Oswiris le roi jugeait le peuple du pays un jour par an, lorsqu'il sortait pour se présenter.
31 Et Rikayon Pharaon usurpa rusément le gouvernement de l'Égypte, et il exigea un impôt de tous les habitants de l'Égypte.
32 Et tous les habitants d'Égypte aimaient beaucoup Rikayon Pharaon, et ils firent un décret pour appeler Pharaon tout roi qui devait régner sur eux et leur descendance en Égypte.
33 C'est pourquoi tous les rois qui ont régné en Égypte à partir de ce temps-là ont été appelés Pharaon jusqu'à ce jour.

CHAPITRE 15

1 Et cette année-là, il y eut une grande famine dans tout le pays de Canaan, et les habitants du pays ne purent y rester à cause de la famine, car elle était très pénible.
2 Et Abram et tous ceux qui lui appartenaient se levèrent et descendirent en Égypte à cause de la famine, et lorsqu'ils furent arrivés au torrent de Mitzraïm, ils restèrent là quelque temps pour se reposer de la fatigue du voyage.
3 Et Abram et Saraï marchaient au bord du torrent de Mitzraïm, et Abram vit sa femme Saraï, qu'elle était très belle.
4 Et Abram dit à sa femme Saraï : Puisque Dieu t'a créée avec un si beau visage, j'ai peur des Égyptiens de peur qu'ils ne me tuent et ne t'emmènent, car la crainte de Dieu n'est pas dans ces lieux.
5 Tu feras donc ceci : dis à tous ceux qui te le demanderont que tu es ma sœur, afin que je sois heureuse et que nous vivions et ne soyons pas mises à mort.
6 Et Abram ordonna la même chose à tous ceux qui étaient venus avec lui en Égypte à cause de la famine ; il ordonna aussi à son neveu Lot, en disant : Si les Égyptiens te questionnent au sujet de Saraï, dis qu'elle est la sœur d'Abram.
7 Et pourtant, malgré tous ces ordres, Abram ne leur fit pas confiance, mais il prit Saraï, la plaça dans un coffre et la cacha parmi leurs ustensiles, car Abram était très inquiet pour Saraï à cause de la méchanceté des Égyptiens.
8 Et Abram et tous ceux qui lui appartenaient se levèrent du torrent de Mitzraïm et arrivèrent en Égypte ; et ils étaient à peine entrés dans les portes de la ville que les gardes se présentèrent à eux en disant : Donnez la dîme au roi sur ce que vous possédez, et alors vous pourrez entrer dans la ville ; et Abram et ceux qui étaient avec lui firent ainsi.
9 Et Abram, avec le peuple qui était avec lui, vint en Égypte, et lorsqu'ils arrivèrent, ils apportèrent le coffre dans lequel Saraï était cachée, et les Égyptiens virent le coffre.
10 Les serviteurs du roi s'approchèrent d'Abram et lui dirent : « Qu'as-tu ici, dans ce coffre, que nous n'avons pas vu ? Ouvre maintenant le coffre et donne la dîme au roi de tout ce qu'il contient. »
11 Abram répondit : « Je n'ouvrirai pas ce coffre, mais je vous donnerai tout ce que vous demanderez à son sujet. » Les officiers de Pharaon répondirent à Abram : « C'est un coffre de pierres précieuses ; donnez-nous-en la dîme. »
12 Abram dit : Je te donnerai tout ce que tu désires, mais tu ne dois pas ouvrir le coffre.
13 Les officiers du roi pressèrent Abram, et ils atteignirent le coffre et l'ouvrirent de force, et ils virent, et voici, une belle femme était dans le coffre.
14 Lorsque les officiers du roi aperçurent Saraï, ils furent frappés d'admiration devant sa beauté, et tous les princes et serviteurs de Pharaon se rassemblèrent pour voir Saraï, car elle était d'une grande beauté. Les officiers du roi coururent rapporter à Pharaon tout ce qu'ils avaient vu et firent l'éloge

de Saraï auprès du roi ; Pharaon ordonna qu'on l'amène, et la femme fut présentée devant lui.
15 Et Pharaon vit Saraï et elle lui plut énormément, et il fut frappé par sa beauté, et le roi se réjouit grandement à son sujet, et fit des présents à ceux qui lui apportèrent la nouvelle à son sujet.
16 La femme fut alors amenée dans la maison de Pharaon, et Abram fut affligé à cause de sa femme, et il pria le Seigneur de la délivrer des mains de Pharaon.
17 Et Saraï pria aussi à ce moment-là et dit : Ô Seigneur Dieu, tu as dit à mon Seigneur Abram de quitter son pays et la maison de son père pour le pays de Canaan, et tu as promis de lui faire du bien s'il accomplissait tes commandements ; maintenant voici, nous avons fait ce que tu nous as commandé, et nous avons quitté notre pays et nos familles, et nous sommes allés dans un pays étranger et vers un peuple que nous ne connaissions pas auparavant.
18 Nous sommes venus dans ce pays pour échapper à la famine, et ce malheur m'est arrivé ; maintenant donc, Seigneur Dieu, délivre-nous et sauve-nous de la main de cet oppresseur, et fais-moi du bien à cause de ta miséricorde.
19 L'Éternel entendit la voix de Saraï, et l'Éternel envoya un ange pour délivrer Saraï du pouvoir de Pharaon.
20 Le roi vint s'asseoir devant Saraï et voici qu'un ange du Seigneur se tenait au-dessus d'eux ; il apparut à Saraï et lui dit : « N'aie pas peur, car le Seigneur a entendu ta prière. »
21 Le roi s'approcha de Saraï et lui dit : « Qui est pour toi cet homme qui t'a amenée ici ? » Elle répondit : « C'est mon frère. »
22 Et le roi dit : Il nous incombe de le rendre grand, de l'élever et de lui faire tout le bien que tu nous commanderas ; et à ce moment-là, le roi envoya à Abram de l'argent, de l'or et des pierres précieuses en abondance, ainsi que du bétail, des serviteurs et des servantes ; et le roi ordonna qu'on amène Abram, et il s'assit dans la cour de la maison du roi, et le roi exalta grandement Abram cette nuit-là.
23 Le roi s'approcha pour parler à Saraï, et il tendit la main pour la toucher, lorsque l'ange le frappa violemment, et il fut terrifié et s'abstint de la toucher.
24 Et lorsque le roi s'approcha de Saraï, l'ange le frappa à terre et agissait ainsi envers lui toute la nuit, et le roi fut terrifié.
25 Et l'ange, cette nuit-là, frappa durement tous les serviteurs du roi et toute sa maison, à cause de Saraï, et il y eut une grande lamentation cette nuit-là parmi le peuple de la maison de Pharaon.
26 Et Pharaon, voyant le malheur qui lui était arrivé, dit : « C'est sûrement à cause de cette femme que cela m'est arrivé », et il s'éloigna d'elle et lui adressa des paroles agréables.
27 Et le roi dit à Saraï : Dis-moi, je te prie, au sujet de l'homme avec qui tu es venue ici ; et Saraï dit : Cet homme est mon mari, et je t'ai dit qu'il était mon frère parce que j'avais peur que tu ne le fasses mourir par méchanceté.
28 Le roi s'éloigna de Saraï, et les fléaux de l'ange de l'Éternel cessèrent de le frapper, lui et sa maison. Pharaon sut qu'il avait été frappé à cause de Saraï, et le roi en fut fort étonné.
29 Le lendemain matin, le roi appela Abram et lui dit : « Qu'est-ce que tu m'as fait ? Pourquoi as-tu dit : "C'est ma sœur", raison pour laquelle je l'ai prise pour femme, et ce terrible fléau s'est abattu sur moi et ma famille ? »
30 Maintenant donc, voici ta femme ; prends-la et quitte notre pays, de peur que nous ne mourions tous à cause d'elle. Pharaon prit alors d'autres bêtes, des serviteurs et des servantes, ainsi que de l'argent et de l'or, pour les donner à Abram, et celui-ci lui rendit Saraï, sa femme.
31 Et le roi prit une jeune fille qu'il avait engendrée de ses concubines, et il la donna à Saraï comme servante.
32 Et le roi dit à sa fille : Il vaut mieux pour toi, ma fille, être servante dans la maison de cet homme que d'être maîtresse dans ma maison, après avoir vu le mal qui nous est arrivé à cause de cette femme.
33 Et Abram se leva, et lui et tout ce qui lui appartenait quittèrent l'Égypte; et Pharaon ordonna à certains de ses hommes de l'accompagner, lui et tous ceux qui allaient avec lui.
34 Et Abram retourna au pays de Canaan, à l'endroit où il avait fait l'autel, où il avait d'abord dressé sa tente.
35 Lot, fils de Haran, frère d'Abram, possédait un grand nombre de bétail, de troupeaux et de tentes, car l'Éternel leur avait été généreux à cause d'Abram.
36 Et lorsque Abram habita dans le pays, les bergers de Lot se querellèrent avec les bergers d'Abram, car leurs biens étaient trop importants pour qu'ils puissent rester ensemble dans le pays, et le pays ne pouvait pas les supporter à cause de leur bétail.
37 Lorsque les bergers d'Abram allaient faire paître leur troupeau, ils n'entraient pas dans les champs des habitants du pays, mais le bétail des bergers de Lot faisait autrement, car il leur était permis de paître dans les champs des habitants du pays.
38 Et les habitants du pays voyaient cet événement chaque jour, et ils venaient trouver Abram et se querellaient avec lui à cause des bergers de Lot.
39 Abram dit à Lot : « Que me fais-tu donc ? Pourquoi me rends-tu méprisable aux yeux des habitants du pays en ordonnant à tes bergers de faire paître ton bétail dans les champs d'autrui ? Ignores-tu que je suis un étranger dans ce pays, parmi les Cananéens ? Pourquoi m'agis-tu ainsi ? »
40 Et Abram se querellait chaque jour avec Lot à ce sujet, mais Lot ne voulait pas écouter Abram, et il continuait à faire la même chose, et les habitants du pays vinrent le dire à Abram.
41 Abram dit à Lot : « Jusqu'à quand seras-tu pour moi une pierre d'achoppement parmi les habitants du pays ? Maintenant, je t'en prie, qu'il n'y ait plus de querelle entre nous, car nous sommes frères. »
42 Mais je te prie de te séparer de moi, d'aller choisir un lieu où tu pourras demeurer avec ton bétail et tout ce qui t'appartient, mais de te tenir à distance de moi, toi et ta famille.
43 N'aie pas peur de t'éloigner de moi, car si quelqu'un te fait du tort, fais-le-moi savoir et je te vengerai de lui ; seulement, éloigne-toi de moi.
44 Et quand Abram eut dit toutes ces paroles à Lot, Lot se leva et leva les yeux vers la plaine du Jourdain.

45 Et il vit que tout cet endroit était bien arrosé et bon pour l'homme, offrant également du pâturage pour le bétail.
46 Lot partit d'Abram pour ce lieu, y dressa sa tente et demeura à Sodome, et ils furent séparés l'un de l'autre.
47 Et Abram s'établit dans la plaine de Mamré, qui est à Hébron, et il y dressa sa tente, et Abram demeura à cet endroit pendant de nombreuses années.

CHAPITRE 16

1 À cette époque, Kedorlaomer, roi d'Élam, envoya des messagers à tous les rois voisins, à Nimrod, roi de Shinéar, qui était alors sous son autorité, à Tidal, roi des Goyim, et à Arioch, roi d'Élasar, avec qui il fit alliance, disant : Montez vers moi et aidez-moi, afin que nous puissions frapper toutes les villes de Sodome et ses habitants, car ils se sont révoltés contre moi ces treize dernières années.
2 Et ces quatre rois montèrent avec tous leurs camps, environ huit cent mille hommes, et ils allèrent tels qu'ils étaient, et frappèrent tous les hommes qu'ils rencontrèrent sur leur chemin.
3 Et les cinq rois de Sodome et de Gomorrhe, Shinab roi d'Adma, Shemeber roi de Tseboïm, Bera roi de Sodome, Bersha roi de Gomorrhe et Bela roi de Tsoar, sortirent à leur rencontre, et ils se réunirent tous dans la vallée de Siddim.
4 Et ces neuf rois firent la guerre dans la vallée de Siddim; et les rois de Sodome et de Gomorrhe furent vaincus devant les rois d'Élam.
5 Or la vallée de Siddim était pleine de fosses à chaux, et les rois d'Élam poursuivirent les rois de Sodome, et les rois de Sodome, avec leurs camps, s'enfuirent et tombèrent dans les fosses à chaux, et tout ce qui restait se rendit à la montagne pour se mettre en sécurité, et les cinq rois d'Élam vinrent à leur suite et les poursuivirent jusqu'aux portes de Sodome, et ils prirent tout ce qui se trouvait à Sodome.
6 Ils pillèrent toutes les villes de Sodome et Gomorrhe, et ils prirent aussi Lot, le fils du frère d'Abram, et ses biens ; ils s'emparèrent de tous les biens des villes de Sodome, puis ils s'en allèrent. Unic, le serviteur d'Abram, qui était à la bataille, vit cela et raconta à Abram tout ce que les rois avaient fait aux villes de Sodome, et que Lot avait été fait prisonnier par eux.
7 Et Abram entendit cela, et il se leva avec environ trois cent dix-huit hommes qui étaient avec lui, et cette nuit-là, il poursuivit ces rois et les frappa, et ils tombèrent tous devant Abram et ses hommes, et il ne resta que les quatre rois qui s'enfuirent, et ils allèrent chacun de leur côté.
8 Et Abram recouvra tous les biens de Sodome, et il recouvra aussi Lot et ses biens, ses femmes et ses petits enfants et tout ce qui lui appartenait, de sorte que Lot ne manqua de rien.
9 Et lorsqu'il revint d'avoir frappé ces rois, lui et ses hommes passèrent la vallée de Siddim où les rois avaient fait la guerre ensemble.
10 Et Béra, roi de Sodome, et le reste de ses hommes qui étaient avec lui, sortirent des fosses à chaux dans lesquelles ils étaient tombés, pour aller à la rencontre d'Abram et de ses hommes.
11 Et Adonisédech, roi de Jérusalem, qui était Sem, sortit avec ses hommes à la rencontre d'Abram et de son peuple, avec du pain et du vin, et ils restèrent ensemble dans la vallée de Mélech.
12 Et Adonisédech bénit Abram, et Abram lui donna la dîme de tout ce qu'il avait apporté du butin de ses ennemis, car Adonisédech était prêtre devant Dieu.
13 Et tous les rois de Sodome et de Gomorrhe qui étaient là, avec leurs serviteurs, s'approchèrent d'Abram et le supplièrent de leur rendre leurs serviteurs qu'il avait faits captifs, et de prendre pour lui tous les biens.
14 Et Abram répondit aux rois de Sodome, disant : Aussi vrai que l'Éternel est vivant, lui qui a créé le ciel et la terre, qui a racheté mon âme de toute affliction, qui m'a délivré aujourd'hui de mes ennemis et les a livrés entre mes mains, je ne prendrai rien de ce qui vous appartient, afin que vous ne vous vantiez pas demain en disant : Abram s'est enrichi grâce à nos biens qu'il a sauvés.
15 Car l'Éternel, mon Dieu, en qui je me confie, m'a dit : Tu ne manqueras de rien, car je te bénirai dans toutes les œuvres de tes mains.
16 Et maintenant donc, voici, tout ce qui vous appartient, prenez-le et allez ; aussi vrai que le Seigneur est vivant, je ne vous prendrai rien, pas même une âme vivante, pas même un lacet ou un fil, sauf les frais de nourriture de ceux qui sont allés avec moi au combat, ainsi que les portions des hommes qui sont allés avec moi, Anar, Ashcol et Mamré, eux et leurs hommes, ainsi que ceux qui étaient restés pour garder les bagages, ils prendront leur part du butin.
17 Et les rois de Sodome donnèrent à Abram tout ce qu'il avait dit, et ils le pressèrent de prendre ce qu'il voulait, mais il ne le voulut pas.
18 Il renvoya les rois de Sodome et le reste de leurs hommes, et leur donna des instructions au sujet de Lot, et ils retournèrent à leurs lieux respectifs.
19 Lot, le fils de son frère, fut également renvoyé avec ses biens, et il partit avec eux. Lot retourna chez lui, à Sodome, et Abram et son peuple retournèrent chez eux, dans les plaines de Mambré, qui est à Hébron.
20 À ce moment-là, l'Éternel apparut de nouveau à Abram à Hébron, et il lui dit : « Ne crains rien, ta récompense est très grande devant moi, car je ne te quitterai pas avant de t'avoir multiplié, béni et rendu ta descendance semblable aux étoiles du ciel, qui ne peuvent être mesurées ni comptées. »
21 Et je donnerai à ta descendance tous ces pays que tu vois de tes yeux, je les leur donnerai en héritage pour toujours, seulement sois fort et ne crains point, marche devant moi et sois parfait.
22 Et la soixante-dix-huitième année de la vie d'Abram, cette année-là mourut Réou, fils de Péleg, et tous les jours de Réou furent de deux cent trente-neuf ans, et il mourut.
23 Or Saraï, fille de Haran, femme d'Abram, était encore stérile à cette époque ; elle n'avait donné à Abram ni fils ni fille.
24 Et quand elle vit qu'elle n'avait pas d'enfants, elle prit sa servante Agar, que Pharaon lui avait donnée, et elle la donna pour femme à Abram, son mari.
25 Car Agar apprit toutes les voies de Saraï telles que Saraï les lui avait enseignées, elle ne manquait en rien de suivre ses bonnes voies.

26 Et Saraï dit à Abram : Voici ma servante Agar, va vers elle afin qu'elle enfante sur mes genoux, afin que j'aie aussi des enfants par elle.
27 Et au bout de dix ans du séjour d'Abram au pays de Canaan, soit la quatre-vingt-cinquième année de la vie d'Abram, Saraï lui donna Agar.
28 Et Abram écouta la voix de sa femme Saraï, et il prit sa servante Agar, et Abram alla vers elle et elle conçut.
29 Et quand Agar vit qu'elle était enceinte, elle fut remplie de joie, et sa maîtresse fut méprisée à ses yeux, et elle se dit en elle-même : Cela ne peut être que parce que je suis meilleure devant Dieu que Saraï ma maîtresse, car pendant tous les jours que ma maîtresse a passés avec mon seigneur, elle n'a pas conçu, mais moi, le Seigneur m'a fait concevoir en si peu de temps par lui.
30 Lorsque Saraï vit qu'Agar avait conçu d'Abram, Saraï fut jalouse de sa servante, et Saraï se dit en elle-même : Cela ne signifie certainement rien d'autre que le fait qu'elle doit être meilleure que moi.
31 Et Saraï dit à Abram : Que mon tort retombe sur toi, car au moment où tu priais l'Éternel pour avoir des enfants, pourquoi n'as-tu pas prié pour moi, afin que l'Éternel me donne une descendance de toi ?
32 Et quand je parle à Agar en ta présence, elle méprise mes paroles, parce qu'elle est enceinte, et tu ne lui dis rien ; que le Seigneur soit juge entre moi et toi pour ce que tu m'as fait.
33 Et Abram dit à Saraï : Voici ta servante est dans ta main, fais-lui ce qui te semblera bon ; et Saraï l'affligea, et Agar s'enfuit d'elle dans le désert.
34 Et un ange du Seigneur la trouva à l'endroit où elle s'était enfuie, près d'un puits, et il lui dit : Ne crains rien, car je multiplierai ta descendance, car tu enfanteras un fils et tu l'appelleras du nom d'Ismaël ; maintenant retourne vers Saraï, ta maîtresse, et soumets-toi à ses mains.
35 Et Agar appela l'endroit de ce puits Beer-lahai-roi, il est entre Kadès et le désert de Bered.
36 À cette époque, Agar retourna chez son maître, et à la fin de ces jours, Agar enfanta un fils à Abram, et Abram l'appela Ismaël ; et Abram avait quatre-vingt-six ans lorsqu'il l'engendra.

CHAPITRE 17

1 En ces jours-là, la quatre-vingt-onzième année de la vie d'Abram, les fils de Kittim firent la guerre aux fils de Tubal, car lorsque l'Éternel eut dispersé les fils des hommes sur la face de la terre, les fils de Kittim allèrent s'établir dans la plaine de Canopia, et ils y construisirent des villes et habitèrent près du fleuve Tibreu.
2 Les fils de Tubal habitèrent à Tuscana, et leurs limites atteignirent le fleuve Tibreu, et les fils de Tubal construisirent une ville à Tuscana, et ils l'appelèrent du nom de Sabina, d'après le nom de Sabina, fils de Tubal leur père, et ils y habitèrent jusqu'à ce jour.
3 Et c'est à cette époque que les fils de Kittim firent la guerre aux fils de Tubal, et les fils de Tubal furent frappés devant les fils de Kittim, et les fils de Kittim firent tomber trois cent soixante-dix hommes des fils de Tubal.
4 À cette époque, les fils de Tubal firent ce serment aux fils de Chittim, disant : Vous ne contracterez pas de mariage entre nous, et aucun homme ne donnera sa fille à l'un des fils de Chittim.
5 Car toutes les filles de Tubal étaient belles en ces jours-là, car on ne trouvait alors sur toute la terre aucune femme aussi belle que les filles de Tubal.
6 Et tous ceux qui prenaient plaisir à la beauté des femmes allèrent vers les filles de Tubal et prirent d'elles des femmes ; et les fils des hommes, rois et princes, qui prenaient grand plaisir à la beauté des femmes, prirent en ces jours-là des femmes parmi les filles de Tubal.
7 Et au bout de trois ans, après que les fils de Tubal eurent juré aux fils de Chittim de ne pas leur donner leurs filles pour femmes, une vingtaine d'hommes des fils de Chittim allèrent prendre quelques-unes des filles de Tubal, mais ils n'en trouvèrent aucune.
8 Car les fils de Tubal gardèrent leurs serments de ne pas s'unir à eux par mariage, et ils ne violèrent pas leurs serments.
9 Aux jours de la moisson, les fils de Tubal allèrent dans leurs champs pour faire leur récolte, lorsque les jeunes hommes de Kittim se rassemblèrent et allèrent à la ville de Sabina, et chacun d'eux prit une jeune femme parmi les filles de Tubal, et ils retournèrent dans leurs villes.
10 Les fils de Tubal l'apprirent et ils allèrent leur faire la guerre, mais ils ne purent les vaincre, car la montagne était extrêmement haute pour eux ; et voyant qu'ils ne pouvaient les vaincre, ils retournèrent dans leur pays.
11 Et à la révolution de l'année, les fils de Tubal allèrent et engagèrent environ dix mille hommes dans les villes qui étaient près d'eux, et ils allèrent en guerre contre les fils de Chittim.
12 Et les fils de Tubal allèrent en guerre contre les fils de Chittim, pour détruire leur pays et les affliger, et dans ce combat les fils de Tubal l'emportèrent sur les fils de Chittim, et les fils de Chittim, voyant qu'ils étaient grandement affligés, hissèrent les enfants qu'ils avaient eus des filles de Tubal sur le mur qui avait été construit, pour qu'ils soient devant les yeux des fils de Tubal.
13 Et les fils de Chittim leur dirent : Êtes-vous venus faire la guerre à vos propres fils et filles, et n'avons-nous pas été considérés comme votre chair et vos os depuis ce temps-là jusqu'à maintenant ?
14 Lorsque les fils de Tubal entendirent cela, ils cessèrent de faire la guerre aux fils de Chittim et ils s'en allèrent.
15 Et ils retournèrent dans leurs villes, et les enfants de Chittim à cette époque se rassemblèrent et construisirent deux villes au bord de la mer, et ils appelèrent l'une Purtu et l'autre Ariza.
16 Or Abram, fils de Térah, avait alors quatre-vingt-dix-neuf ans.
17 À ce moment-là, le Seigneur lui apparut et lui dit : « Je ferai alliance entre moi et toi, et je multiplierai grandement ta descendance ; et voici l'alliance que je fais entre moi et toi : tout enfant mâle sera circoncis, toi et ta descendance après toi. »
18 À l'âge de huit jours, il sera circoncis, et cette alliance sera dans votre chair pour une alliance éternelle.
19 C'est pourquoi ton nom ne sera plus Abram, mais Abraham, et ta femme ne sera plus appelée Saraï, mais Sarah.

20 Car je vous bénirai tous deux, et je multiplierai votre descendance après vous, afin que vous deveniez une grande nation, et que des rois sortent de vous.

CHAPITRE 18

1 Abraham se leva et fit tout ce que Dieu lui avait ordonné ; il prit les hommes de sa maison et ceux qu'il avait achetés avec son argent, et il les circoncit comme le Seigneur le lui avait commandé.
2 Et il ne resta personne qu'il ne circoncisa, et Abraham et son fils Ismaël furent circoncis dans la chair de leur prépuce ; Ismaël avait treize ans lorsqu'il fut circoncis dans la chair de son prépuce.
3 Le troisième jour, Abraham sortit de sa tente et s'assit à la porte pour profiter de la chaleur du soleil, pendant les douleurs de sa chair.
4 Et le Seigneur lui apparut dans la plaine de Mambré, et envoya trois de ses anges au service de lui pour le visiter, et il était assis à l'entrée de la tente, et il leva les yeux et vit trois hommes qui venaient de loin ; il se leva et courut à leur rencontre, et il se prosterna devant eux et les fit entrer dans sa maison.
5 Et il leur dit : Si maintenant j'ai trouvé grâce à vos yeux, entrez et mangez un morceau de pain ; et il les pressa, et ils entrèrent, et il leur donna de l'eau et ils se lavèrent les pieds, et il les plaça sous un arbre à l'entrée de la tente.
6 Abraham courut et prit un veau tendre et bon ; il se hâta de le tuer et le donna à son serviteur Éliézer pour qu'il le prépare.
7 Abraham vint trouver Sarah dans la tente et lui dit : « Prépare rapidement trois mesures de fine farine, pétris-la et fais des galettes pour couvrir le pot contenant la viande. » Et elle le fit.
8 Abraham se hâta d'apporter du beurre et du lait, du bœuf et du mouton, et leur en donna à manger avant que la chair du veau ne soit suffisamment cuite, et ils mangèrent.
9 Et quand ils eurent fini de manger, l'un d'eux lui dit : Je reviendrai vers toi à la même époque, et Sara, ta femme, aura un fils.
10 Ensuite, les hommes partirent et s'en allèrent vers les lieux où ils avaient été envoyés.
11 En ces jours-là, tous les habitants de Sodome et de Gomorrhe, et des cinq villes entières, furent extrêmement méchants et pécheurs contre l'Éternel ; ils provoquèrent l'Éternel par leurs abominations, et ils se fortifièrent en vieillissant de manière abominable et méprisante devant l'Éternel ; et leur méchanceté et leurs crimes étaient grands en ces jours-là devant l'Éternel.
12 Et ils avaient dans leur pays une très vaste vallée, d'environ une demi-journée de marche, et il y avait là des sources d'eau et une grande quantité d'herbe autour de l'eau.
13 Et tous les habitants de Sodome et de Gomorrhe s'y rendaient quatre fois par an, avec leurs femmes, leurs enfants et tout ce qui leur appartenait, et ils s'y réjouissaient au son des tambourins et en dansant.
14 Et au temps de la joie, ils se levaient tous et s'emparaient des femmes de leurs voisins, et certains aussi, des filles vierges de leurs voisins, et ils en jouissaient, et chacun voyait sa femme et sa fille dans les mains de son voisin et ne disait pas un mot.
15 Ils firent ainsi du matin au soir, puis chacun retourna chez lui, homme à sa maison et femme à sa tente ; ils faisaient cela toujours quatre fois par an.
16 De même, lorsqu'un étranger arrivait dans leurs villes et apportait des marchandises qu'il avait achetées dans le but de les vendre sur place, les habitants de ces villes se rassemblaient, hommes, femmes et enfants, jeunes et vieux, et allaient vers l'homme et prenaient de force ses biens, donnant un peu à chacun jusqu'à ce qu'il ne reste plus aucun bien du propriétaire qu'il avait apporté dans le pays.
17 Et si le propriétaire des biens se querellait avec eux, disant : « Quel est ce travail que vous m'avez fait ? », alors ils s'approchaient de lui un par un, et chacun lui montrait le peu qu'il avait pris et se moquait de lui, disant : « Je n'ai pris que le peu que tu m'as donné » ; et quand il entendait cela de leur part à tous, il se levait et s'éloignait d'eux avec tristesse et amertume dans l'âme, alors ils se levaient tous et le poursuivaient, et le chassaient de la ville avec beaucoup de bruit et de tumulte.
18 Or, il y avait un homme du pays d'Élam qui allait tranquillement sur la route, assis sur son âne, qui portait un beau manteau de couleurs diverses, et le manteau était attaché par une corde sur l'âne.
19 Or, l'homme était en voyage et traversait la rue de Sodome lorsque le soleil se coucha le soir, et il resta là pour y passer la nuit, mais personne ne voulut le laisser entrer chez lui ; et à cette époque, il y avait à Sodome un homme méchant et malfaisant, habile à faire le mal, et son nom était Hedad.
20 Il leva les yeux et vit le voyageur dans la rue de la ville ; il s'approcha de lui et lui dit : « D'où viens-tu et où vas-tu ? »
21 L'homme lui dit : Je voyage d'Hébron à Élam, mon pays d'origine, et comme je passais, le soleil se couchait et personne ne voulait me laisser entrer chez lui, bien que j'aie du pain et de l'eau, et aussi de la paille et du fourrage pour mon âne, et que je ne manque de rien.
22 Et Hedad répondit et lui dit : Je te fournirai tout ce dont tu auras besoin, mais tu ne resteras pas toute la nuit dans la rue.
23 Et Hedad l'emmena chez lui, et il retira le manteau de l'âne avec la corde, et les emmena chez lui, et il donna à l'âne de la paille et du fourrage pendant que le voyageur mangeait et buvait dans la maison de Hedad, et il y demeura cette nuit-là.
24 Le matin, le voyageur se leva de bon matin pour poursuivre son voyage, lorsque Hedad lui dit : « Attends, réconforte ton cœur avec un morceau de pain, puis va. » L'homme fit ainsi ; et Hedad resta avec lui, et ils mangèrent et burent ensemble pendant la journée, puis l'homme se leva pour partir.
25 Et Hedad lui dit : Voici, le jour décline, tu ferais mieux de rester toute la nuit afin que ton cœur soit consolé ; et il insista pour qu'il reste là toute la nuit, et le deuxième jour, il se leva de bon matin pour partir, quand Hedad insista en disant : Consomme un morceau de pain et ensuite va, et il resta et mangea avec lui aussi le deuxième jour, puis l'homme se leva pour continuer son voyage.
26 Et Hedad lui dit : Voici, le jour décline, reste avec moi pour réconforter ton cœur et demain matin, lève-toi de bon matin et va sur ton chemin.

27 L'homme ne voulut pas rester, mais se leva et sella son âne. Pendant qu'il sellait son âne, la femme de Hedad dit à son mari : « Voici, cet homme est resté deux jours avec nous à manger et à boire, et il ne nous a rien donné. Et maintenant, il s'en ira sans rien nous donner ? » Hedad lui dit : « Tais-toi. »
28 L'homme sella son âne pour partir, et il demanda à Hedad de lui donner la corde et le manteau pour l'attacher à l'âne.
29 Et Hedad lui dit : Que dis-tu ? Et il lui répondit : Que toi, mon seigneur, tu me donneras la corde et le manteau fait de couleurs diverses que tu cachais chez toi pour en prendre soin.
30 Et Hedad répondit à l'homme, disant : Voici l'interprétation de ton rêve : la corde que tu as vue signifie que ta vie sera prolongée comme une corde, et le manteau coloré de toutes sortes de couleurs signifie que tu auras une vigne dans laquelle tu planteras des arbres de tous les fruits.
31 Et le voyageur répondit : « Non, mon seigneur, car j'étais éveillé quand je t'ai donné la corde et aussi un manteau tissé de couleurs différentes, que tu as pris de l'âne pour me les mettre de côté. » Et Hedad répondit : « Je t'ai certainement donné l'interprétation de ton rêve et c'est un bon rêve, et voici son interprétation.
32 Maintenant, les fils des hommes me donnent quatre pièces d'argent, ce qui est ma rémunération pour l'interprétation des rêves, et de toi seul je demande trois pièces d'argent.
33 L'homme, irrité par les paroles de Hedad, pleura amèrement et amena Hedad à Serak, juge de Sodome.
34 L'homme exposa sa cause devant Serak, le juge, lorsque Hedad répondit : « Il n'en est rien, mais voici ce qu'il en est. » Et le juge dit au voyageur : « Cet homme, Hedad, te dit la vérité, car il est réputé dans les villes pour l'interprétation exacte des rêves.
35 Et l'homme cria à la parole du juge, et il dit : Non, mon Seigneur, car c'était le jour où je lui ai donné la corde et le manteau qui étaient sur l'âne, afin qu'il les mette de côté dans sa maison ; et ils se disputèrent tous les deux devant le juge, l'un disant : Ainsi en fut-il, et l'autre déclarant autrement.
36 Et Hedad dit à l'homme : Donne-moi quatre pièces d'argent que je demande pour mes interprétations de rêves ; je ne ferai aucune réduction ; et donne-moi le coût des quatre repas que tu as pris dans ma maison.
37 Et l'homme dit à Hedad : « Je te paierai vraiment pour ce que j'ai mangé dans ta maison, mais rends-moi seulement la corde et le manteau que tu as cachés dans ta maison. »
38 Et Hedad répondit devant le juge et dit à l'homme : Ne t'ai-je pas donné l'interprétation de ton rêve ? La corde signifie que tes jours seront prolongés comme une corde, et le manteau, que tu auras une vigne dans laquelle tu planteras toutes sortes d'arbres fruitiers.
39 Voici l'interprétation correcte de ton rêve. Donne-moi maintenant les quatre pièces d'argent que je demande en compensation, car je ne te ferai aucune concession.
40 L'homme cria aux paroles de Hedad et ils se querellèrent tous deux devant le juge, et le juge donna des ordres à ses serviteurs, qui les chassèrent imprudemment de la maison.
41 Et ils s'éloignèrent en se querellant avec le juge, lorsque les habitants de Sodome les entendirent ; ils se rassemblèrent autour d'eux et crièrent contre l'étranger, et ils le chassèrent imprudemment de la ville.
42 Et l'homme continua son chemin sur son âne, l'âme amère, se lamentant et pleurant.
43 Et tandis qu'il cheminait, il pleurait à cause de ce qui lui était arrivé dans la ville corrompue de Sodome.

CHAPITRE 19

1 Et les villes de Sodome eurent quatre juges pour quatre villes, et voici leurs noms : Serak dans la ville de Sodome, Sharkad dans Gomorrhe, Zabnac dans Adma et Menon dans Tseboïm.
2 Et Éliézer, le serviteur d'Abraham, leur donna des noms différents ; il changea Serak en Shakra, Sharkad en Shakrura, Zebnac en Kezobim et Menon en Matzlodin.
3 Et sur le désir de leurs quatre juges, les habitants de Sodome et de Gomorrhe firent installer des lits dans les rues des villes, et si un homme venait à ces endroits, ils s'emparaient de lui et l'amenaient à l'un de leurs lits, et le forçaient à s'y allonger.
4 Et lorsqu'il se couchait, trois hommes se tenaient à sa tête et trois à ses pieds, et le mesuraient par la longueur du lit, et si l'homme était plus petit que le lit, ces six hommes l'étendaient à chaque extrémité, et lorsqu'il criait vers eux, ils ne lui répondaient pas.
5 Et s'il était plus long que le lit, ils rapprochaient les deux côtés du lit à chaque extrémité, jusqu'à ce que l'homme ait atteint les portes de la mort.
6 Et s'il continuait à leur crier, ils lui répondaient en disant : C'est ainsi qu'il sera fait à l'homme qui entre dans notre pays.
7 Quand les hommes entendirent toutes ces choses que faisaient les habitants des villes de Sodome, ils s'abstinrent d'y venir.
8 Et lorsqu'un pauvre homme arrivait dans leur pays, ils lui donnaient de l'argent et de l'or, et faisaient publier une proclamation dans toute la ville pour ne pas lui donner un morceau de pain à manger, et si l'étranger restait là quelques jours et mourait de faim, n'ayant pas pu obtenir un morceau de pain, alors à sa mort, tous les habitants de la ville venaient et reprenaient l'argent et l'or qu'ils lui avaient donnés.
9 Ceux qui reconnurent l'argent ou l'or qu'ils lui avaient donnés les reprirent, et à sa mort, ils le dépouillèrent aussi de ses vêtements, et ils se battaient à leur sujet, et celui qui l'emportait sur son prochain les prenait.
10 Après cela, ils le transportaient et l'enterraient sous des arbustes dans le désert ; ils agissaient ainsi tous les jours pour quiconque venait à eux et mourait dans leur pays.
11 Au bout d'un certain temps, Sarah envoya Éliézer à Sodome, pour voir Lot et s'enquérir de son bien-être.
12 Et Éliézer se rendit à Sodome, et il rencontra un homme de Sodome qui se battait avec un étranger ; et l'homme de Sodome dépouilla le pauvre de tous ses vêtements et s'en alla.
13 Et ce pauvre homme cria à Éliézer et le supplia de lui accorder sa faveur à cause de ce que l'homme de Sodome lui avait fait.

14 Et il lui dit : Pourquoi agis-tu ainsi envers le pauvre homme qui est venu dans ton pays ?
15 L'homme de Sodome répondit à Éliézer en disant : Cet homme est-il ton frère, ou bien les habitants de Sodome t'ont-ils fait juge aujourd'hui, pour que tu parles de cet homme ?
16 Et Éliézer se querella avec l'homme de Sodome à propos du pauvre, et lorsqu'Éliézer s'approcha pour récupérer les vêtements du pauvre auprès de l'homme de Sodome, celui-ci se hâta et frappa Éliézer au front avec une pierre.
17 Et le sang coulait abondamment du front d'Éliézer, et quand l'homme vit le sang, il s'empara d'Éliézer en disant : Donne-moi mon salaire pour t'avoir débarrassé de ce mauvais sang qui était sur ton front, car telle est la coutume et la loi dans notre pays.
18 Et Éliézer lui dit : Tu m'as blessé et tu me demandes de te payer ton salaire ; et Éliézer ne voulut pas écouter les paroles de l'homme de Sodome.
19 Et l'homme s'empara d'Éliézer et l'amena à Shakra, le juge de Sodome, pour qu'il soit jugé.
20 Et l'homme s'adressa au juge, disant : Je vous en prie, mon seigneur, voici ce qu'a fait cet homme, car je l'ai frappé avec une pierre et le sang a coulé de son front, et il refuse de me donner mon salaire.
21 Et le juge dit à Éliézer : Cet homme te dit la vérité, donne-lui son salaire, car telle est la coutume dans notre pays. Éliézer entendit les paroles du juge, et il leva une pierre et frappa le juge ; la pierre le frappa au front, et le sang coula abondamment du front du juge. Éliézer dit alors : Si telle est la coutume dans ton pays, donne à cet homme ce que j'aurais dû lui donner, car telle a été ta décision, tu l'as décrété.
22 Et Éliézer laissa l'homme de Sodome avec le juge, et celui-ci s'en alla.
23 Lorsque les rois d'Élam firent la guerre aux rois de Sodome, les rois d'Élam s'emparèrent de tous les biens de Sodome et firent prisonnier Lot, avec ses biens. Lorsque cela fut rapporté à Abraham, il alla faire la guerre aux rois d'Élam et récupéra de leurs mains tous les biens de Lot ainsi que les biens de Sodome.
24 À cette époque, la femme de Lot lui donna une fille, et il l'appela Paltith, disant : Parce que Dieu l'avait délivré, lui et toute sa maison, des rois d'Élam ; et Paltith, fille de Lot, grandit, et l'un des hommes de Sodome la prit pour femme.
25 Un pauvre homme vint dans la ville pour demander de l'aide, et il resta dans la ville quelques jours, et tous les habitants de Sodome firent une proclamation de leur coutume de ne pas donner à cet homme un morceau de pain à manger, jusqu'à ce qu'il tombe mort sur la terre, et ils firent ainsi.
26 Et Paltith, la fille de Lot, vit cet homme gisant dans les rues, affamé, et personne ne voulait lui donner quoi que ce soit pour le maintenir en vie, et il était sur le point de mourir.
27 Et son âme fut remplie de pitié à cause de cet homme, et elle le nourrit secrètement de pain pendant plusieurs jours, et l'âme de cet homme fut ranimée.
28 Car lorsqu'elle sortait pour aller chercher de l'eau, elle mettait le pain dans la cruche d'eau, et lorsqu'elle arrivait à l'endroit où se trouvait le pauvre, elle prenait le pain de la cruche et le lui donnait à manger ; elle fit ainsi pendant plusieurs jours.
29 Et tous les habitants de Sodome et Gomorrhe se demandaient comment cet homme pouvait supporter la faim pendant tant de jours.
30 Et ils se dirent l'un à l'autre : Cela ne peut être que parce qu'il mange et boit, car aucun homme ne peut supporter la faim pendant autant de jours ou vivre comme cet homme l'a fait, sans même que son visage ne change ; et trois hommes se cachèrent à l'endroit où se trouvait le pauvre homme, pour savoir qui lui apportait du pain à manger.
31 Et Paltith, fille de Lot, sortit ce jour-là pour aller chercher de l'eau, et elle mit du pain dans sa cruche d'eau, et elle alla puiser de l'eau près de la maison du pauvre, et elle retira le pain de la cruche et le donna au pauvre et il le mangea.
32 Et les trois hommes virent ce que Paltith avait fait au pauvre homme, et ils lui dirent : C'est donc toi qui l'as soutenu, et c'est pourquoi il n'est pas mort de faim, n'a pas changé d'apparence et n'est pas mort comme les autres.
33 Et les trois hommes sortirent de l'endroit où ils étaient cachés, et ils s'emparèrent de Paltith et du pain qui était dans la main du pauvre.
34 Ils prirent Paltith et l'amenèrent devant leurs juges, et ils leur dirent : « C'est ainsi qu'elle a agi, et c'est elle qui a fourni du pain au pauvre, c'est pourquoi il n'est pas mort jusqu'à présent ; maintenant, déclarez-nous la punition due à cette femme pour avoir transgressé notre loi. »
35 Les habitants de Sodome et de Gomorrhe s'assemblèrent et allumèrent un feu dans la rue de la ville ; ils prirent la femme et la jetèrent dans le feu, et elle fut réduite en cendres.
36 Et dans la ville d'Admah, il y avait une femme à qui ils firent la même chose.
37 Car un voyageur arriva dans la ville d'Admah pour y passer la nuit, avec l'intention de rentrer chez lui le matin, et il s'assit en face de la porte de la maison du père de la jeune femme, pour y rester, car le soleil s'était couché lorsqu'il arriva à cet endroit ; et la jeune femme le vit assis près de la porte de la maison.
38 Il lui demanda à boire et elle lui dit : Qui es-tu ? Il lui répondit : J'étais aujourd'hui en route et je suis arrivé ici au coucher du soleil. Je resterai donc ici toute la nuit et demain matin je me lèverai de bon matin pour poursuivre mon voyage.
39 La jeune femme entra dans la maison et apporta à l'homme du pain et de l'eau à manger et à boire.
40 Et cette affaire parvint aux oreilles des habitants d'Adma, qui se rassemblèrent et amenèrent la jeune femme devant les juges, afin qu'ils la jugent pour cet acte.
41 Et le juge dit : La peine de mort doit être prononcée contre cette femme parce qu'elle a transgressé notre loi, et telle est donc la décision la concernant.
42 Et les habitants de ces villes se rassemblèrent et firent sortir la jeune femme, et l'oignirent de miel de la tête aux pieds, comme le juge l'avait ordonné, et ils la placèrent devant un essaim d'abeilles qui se trouvaient alors dans leurs ruches, et les abeilles volèrent sur elle et la piquèrent de sorte que tout son corps fut enflé.

43 Et la jeune femme cria à cause des abeilles, mais personne ne la remarqua ni ne la plaignit, et ses cris montèrent jusqu'au ciel.
44 Et l'Éternel fut irrité par cela et par toutes les œuvres des villes de Sodome, car elles avaient de la nourriture en abondance et vivaient en paix, et pourtant elles ne voulaient pas secourir le pauvre et le nécessiteux, et en ces jours-là leurs mauvaises actions et leurs péchés devinrent grands devant l'Éternel.
45 Et le Seigneur envoya chercher deux des anges qui étaient venus à la maison d'Abraham, pour détruire Sodome et ses villes.
46 Après avoir mangé et bu, les anges se levèrent de la porte de la tente d'Abraham et arrivèrent à Sodome le soir. Lot était alors assis à la porte de Sodome et, les voyant, il se leva pour aller à leur rencontre et se prosterna jusqu'au sol.
47 Il les pressa fortement et les fit entrer dans sa maison, et il leur donna à manger, et ils restèrent toute la nuit dans sa maison.
48 Et les anges dirent à Lot : Lève-toi, sors de ce lieu, toi et tout ce qui t'appartient, de peur que tu ne sois consumé par l'iniquité de cette ville, car le Seigneur détruira ce lieu.
49 Et les anges prirent la main de Lot, la main de sa femme, la main de ses enfants et de tous ceux qui lui appartenaient, et ils le firent sortir et le placèrent hors des villes.
50 Et ils dirent à Lot : Sauve ta vie ! Et il s'enfuit avec tout ce qui lui appartenait.
51 Alors l'Éternel fit pleuvoir sur Sodome et sur Gomorrhe, et sur toutes ces villes, du soufre et du feu venant de l'Éternel du ciel.
52 Et il détruisit ces villes, toute la plaine et tous les habitants des villes, et tout ce qui poussait sur le sol ; et Ado, la femme de Lot, regarda en arrière pour voir la destruction des villes, car sa compassion était touchée à cause de ses filles qui étaient restées à Sodome, car elles n'étaient pas parties avec elle.
53 Et quand elle regarda en arrière, elle devint une statue de sel, et elle est encore à cet endroit jusqu'à ce jour.
54 Et les bœufs qui se tenaient à cet endroit léchaient chaque jour le sel jusqu'au bout de leurs sabots, et le matin il jaillissait à nouveau, et ils le léchaient à nouveau jusqu'à ce jour.
55 Lot et deux de ses filles qui étaient restées avec lui s'enfuirent et se réfugièrent dans la grotte d'Adullam, et ils y restèrent quelque temps.
56 Abraham se leva de bon matin pour voir ce qui était arrivé aux villes de Sodome ; et il regarda et vit la fumée des villes monter comme la fumée d'une fournaise.
57 Lot et ses deux filles restèrent dans la grotte, et elles firent boire du vin à leur père, et elles couchèrent avec lui, car elles disaient qu'il n'y avait pas d'homme sur terre qui puisse susciter une descendance à partir d'elles, car elles pensaient que toute la terre était détruite.
58 Elles eurent toutes deux des relations avec leur père, et elles conçurent et enfantèrent des fils ; et le premier-né appela son fils Moab, disant : « C'est de mon père que je l'ai conçu ; il est le père des Moabites jusqu'à ce jour.
59 Et le plus jeune appela aussi son fils Benami ; il est le père des enfants d'Ammon jusqu'à ce jour.
60 Après cela, Lot et ses deux filles partirent de là, et il s'établit de l'autre côté du Jourdain avec ses deux filles et leurs fils ; les fils de Lot grandirent, et ils allèrent prendre des femmes au pays de Canaan, et ils engendrèrent des enfants, et ils furent féconds et se multiplièrent.

CHAPITRE 20

1 À cette époque, Abraham quitta la plaine de Mambré et se rendit au pays des Philistins, où il s'établit à Guérar. C'était la vingt-cinquième année de son séjour au pays de Canaan, la centième année de sa vie, qu'il arriva à Guérar, au pays des Philistins.
2 Et lorsqu'ils furent entrés dans le pays, il dit à Sara, sa femme : Dis à quiconque te le demandera que tu es ma sœur, afin que nous échappions au mal des habitants du pays.
3 Or, comme Abraham habitait au pays des Philistins, les serviteurs d'Abimélec, roi des Philistins, virent que Sara était extrêmement belle, et ils interrogeèrent Abraham à son sujet, et il dit : C'est ma sœur.
4 Et les serviteurs d'Abimélec allèrent trouver Abimélec et dirent : Un homme du pays de Canaan est venu habiter dans le pays, et il a une sœur d'une beauté exceptionnelle.
5 Et Abimélec entendit les paroles de ses serviteurs qui lui firent l'éloge de Sara, et Abimélec envoya ses officiers, et ils amenèrent Sara au roi.
6 Et Sara arriva à la maison d'Abimélec, et le roi vit que Sara était belle, et elle lui plut énormément.
7 Il s'approcha d'elle et lui dit : « Qui est pour toi cet homme avec qui tu es venue dans notre pays ? » Sarah répondit : « C'est mon frère, et nous sommes venus du pays de Canaan pour habiter partout où nous pourrions trouver un endroit. »
8 Et Abimélec dit à Sara : Voici mon pays est devant toi, place ton frère dans la partie de ce pays qui te plaît, et il sera de notre devoir de l'exalter et de l'élever au-dessus de tous les peuples du pays puisqu'il est ton frère.
9 Abimélec envoya chercher Abraham, et Abraham vint auprès d'Abimélec.
10 Et Abimélec dit à Abraham : Voici, j'ai donné des ordres pour que tu sois honoré comme tu le désires à cause de ta sœur Sara.
11 Abraham sortit de chez le roi, et la suite du roi le suivit.
12 Le soir, avant que les hommes ne se couchent pour se reposer, le roi était assis sur son trône, et un profond sommeil tomba sur lui, et il se coucha sur le trône et dormit jusqu'au matin.
13 Et il rêva qu'un ange du Seigneur venait à lui avec une épée nue à la main, et l'ange se tenait au-dessus d'Abimélec, et voulait le tuer avec l'épée, et le roi fut terrifié dans son rêve, et dit à l'ange : Qu'ai-je péché contre toi pour que tu viennes me tuer avec ton épée ?
14 L'ange répondit à Abimélec : « Voici, tu vas mourir à cause de la femme que tu as amenée hier soir dans ta maison, car c'est une femme mariée, la femme d'Abraham qui est venu dans ta maison ; maintenant donc, rends à cet homme sa femme, car c'est sa femme ; et si tu ne la rends pas, sache que tu mourras certainement, toi et tout ce qui t'appartient. »

15 Et cette nuit-là, il y eut un grand cri dans le pays des Philistins, et les habitants du pays virent la silhouette d'un homme debout avec une épée nue à la main, et il frappait les habitants du pays avec l'épée, oui, il continuait à les frapper.
16 Et l'ange du Seigneur frappa tout le pays des Philistins cette nuit-là, et il y eut une grande confusion cette nuit-là et le lendemain matin.
17 Et toutes leurs matrices furent fermées, et toutes leurs naissances, et la main de l'Éternel fut sur elles à cause de Sara, femme d'Abraham, qu'Abimélec avait prise.
18 Le matin, Abimélec se leva avec terreur, confusion et une grande frayeur ; il envoya chercher ses serviteurs et leur raconta son rêve, et le peuple fut saisi d'une grande peur.
19 Et un homme qui se tenait parmi les serviteurs du roi répondit au roi, disant : Ô roi souverain, rends cette femme à son mari, car il est son mari, car la même chose est arrivée au roi d'Égypte lorsque cet homme est venu en Égypte.
20 Et il dit au sujet de sa femme : C'est ma sœur, car telle est sa manière d'agir lorsqu'il vient habiter dans le pays où il est étranger.
21 Pharaon envoya des hommes et prit cette femme pour épouse, et l'Éternel fit venir sur lui de terribles plaies jusqu'à ce qu'il rende la femme à son mari.
22 Maintenant donc, ô roi souverain, sache ce qui est arrivé hier soir à tout le pays, car il y a eu une très grande consternation, une grande douleur et des lamentations, et nous savons que c'est à cause de la femme que tu as prise.
23 Maintenant donc, rendez cette femme à son mari, de peur qu'il ne nous arrive ce qui est arrivé à Pharaon, roi d'Égypte, et à ses sujets, et que nous ne mourions ; et Abimélec se hâta et appela et fit appeler Sara, et elle vint devant lui, et il fit appeler Abraham, et il vint devant lui.
24 Abimélec leur dit : Que signifie cette œuvre que vous avez faite en disant que vous êtes frère et sœur, et que j'ai pris cette femme pour femme ?
25 Et Abraham dit : Parce que je pensais que je devais souffrir la mort à cause de ma femme ; et Abimélec prit des troupeaux de moutons et de bœufs, des serviteurs et des servantes, et mille pièces d'argent, et il les donna à Abraham, et il lui rendit Sara.
26 Et Abimélec dit à Abraham : Voici, tout le pays est devant toi, habite-y où tu voudras.
27 Abraham et Sarah, sa femme, sortirent de la présence du roi avec honneur et respect, et ils s'établirent dans le pays, à Guérar.
28 Et tous les habitants du pays des Philistins et les serviteurs du roi souffraient encore, à cause du fléau que l'ange leur avait infligé toute la nuit à cause de Sara.
29 Abimélec envoya chercher Abraham, en disant : Prie maintenant pour tes serviteurs l'Éternel, ton Dieu, afin qu'il éloigne de nous cette mortalité.
30 Abraham pria pour Abimélec et ses sujets, et l'Éternel entendit la prière d'Abraham, et il guérit Abimélec et tous ses sujets.

CHAPITRE 21

1 Et c'est à cette époque, au bout d'un an et quatre mois du séjour d'Abraham au pays des Philistins, à Guérar, que Dieu visita Sara, et l'Éternel se souvint d'elle, et elle conçut et enfanta un fils à Abraham.
2 Et Abraham appela Isaac le fils qui lui était né, que Sara lui avait enfanté.
3 Abraham circoncit son fils Isaac à l'âge de huit jours, comme Dieu l'avait ordonné à Abraham de le faire à sa descendance après lui ; et Abraham avait cent ans, et Sarah quatre-vingt-dix ans, quand Isaac leur naquit.
4 L'enfant grandit et fut sevré ; et Abraham fit un grand festin le jour où Isaac fut sevré.
5 Et Sem, Eber, et tous les grands du pays, et Abimélec, roi des Philistins, et ses serviteurs, et Phicol, chef de son armée, vinrent manger, boire et se réjouir du festin qu'Abraham avait donné le jour du sevrage de son fils Isaac.
6 Aussi Térah, le père d'Abraham, et Nahor son frère, vinrent de Haran, eux et tout ce qui leur appartenait, car ils furent remplis de joie en apprenant qu'un fils était né à Sarah.
7 Et ils vinrent chez Abraham, et ils mangèrent et burent au festin qu'Abraham avait donné le jour du sevrage d'Isaac.
8 Et Térah et Nahor se réjouirent avec Abraham, et ils restèrent avec lui plusieurs jours au pays des Philistins.
9 À cette époque, Serug, fils de Reu, mourut, la première année de la naissance d'Isaac, fils d'Abraham.
10 La durée totale de la vie de Serug fut de deux cent trente-neuf ans, puis il mourut.
11 En ces jours-là, Ismaël, fils d'Abraham, était devenu adulte ; il avait quatorze ans lorsque Sara enfanta Isaac à Abraham.
12 Et Dieu était avec Ismaël, fils d'Abraham ; il grandit, apprit à utiliser l'arc et devint archer.
13 Quand Isaac eut cinq ans, il était assis avec Ismaël à l'entrée de la tente.
14 Et Ismaël vint vers Isaac et s'assit en face de lui, et il prit l'arc, le banda et y mit la flèche, et eut l'intention de tuer Isaac.
15 Et Sarah vit l'acte qu'Ismaël voulait faire à son fils Isaac, et cela la peina énormément à cause de son fils, et elle envoya chercher Abraham, et lui dit : Chasse cette servante et son fils, car son fils ne sera pas héritier avec mon fils, car c'est ainsi qu'il a cherché à lui faire aujourd'hui.
16 Abraham écouta la voix de Sara, et il se leva de bon matin, et il prit douze pains et une outre d'eau qu'il donna à Agar, et la renvoya avec son fils, et Agar partit avec son fils au désert, et ils s'installèrent dans le désert de Paran avec les habitants du désert, et Ismaël était archer, et il demeura longtemps dans le désert.
17 Après cela, lui et sa mère allèrent au pays d'Égypte, et ils y habitèrent. Agar prit pour femme en Égypte une femme nommée Meriba pour son fils.
18 La femme d'Ismaël conçut et enfanta quatre fils et deux filles, puis Ismaël, sa mère, sa femme et ses enfants retournèrent au désert.
19 Ils dressèrent des tentes dans le désert, où ils habitèrent, et ils continuèrent à voyager et à se reposer chaque mois et chaque année.
20 Et Dieu donna à Ismaël des troupeaux de moutons et de bœufs et des tentes à cause d'Abraham son père, et cet homme augmenta en bétail.

21 Et Ismaël demeurait dans les déserts et sous des tentes, voyageant et se reposant pendant longtemps, et il ne vit pas le visage de son père.
22 Quelque temps après, Abraham dit à Sara, sa femme : « Je vais aller voir mon fils Ismaël, car j'ai le désir de le voir, car je ne l'ai pas vu depuis longtemps. »
23 Abraham monta sur l'un de ses chameaux pour aller au désert chercher son fils Ismaël, car il avait entendu dire qu'il habitait dans une tente au désert avec tout ce qui lui appartenait.
24 Abraham se rendit au désert et arriva à la tente d'Ismaël vers midi. Il s'enquit d'Ismaël et trouva la femme d'Ismaël assise dans la tente avec ses enfants ; Ismaël, son mari, et sa mère n'étaient pas avec eux.
25 Abraham demanda à la femme d'Ismaël : « Où est allé Ismaël ? » Elle répondit : « Il est allé chasser dans les champs. » Abraham était toujours monté sur le chameau, car il ne voulait pas descendre à terre, ayant juré à sa femme Sarah qu'il ne descendrait pas du chameau.
26 Abraham dit à la femme d'Ismaël : Ma fille, donne-moi un peu d'eau à boire, car je suis fatigué du voyage.
27 La femme d'Ismaël répondit à Abraham : « Nous n'avons ni eau ni pain », et elle resta assise dans la tente sans remarquer Abraham, ni lui demander qui il était.
28 Mais elle battait ses enfants dans la tente, et elle les maudissait, et elle maudissait aussi son mari Ismaël et le réprimandait, et Abraham entendit les paroles de la femme d'Ismaël à ses enfants, et il fut très en colère et mécontent.
29 Abraham appela la femme pour qu'elle sorte de la tente vers lui ; la femme vint et se tint en face d'Abraham, car Abraham était encore monté sur le chameau.
30 Abraham dit à la femme d'Ismaël : « Quand ton mari Ismaël reviendra à la maison, dis-lui ces paroles : »
31 Un vieillard du pays des Philistins est venu ici pour te chercher, et voici son apparence et son allure ; je ne lui ai pas demandé qui il était, et voyant que tu n'étais pas là, il m'a parlé et m'a dit : Quand Ismaël, ton mari, reviendra, dis-lui ceci : Quand tu rentreras à la maison, enlève ce clou de la tente que tu as placée ici, et mets-en un autre à sa place.
32 Après avoir donné ses instructions à la femme, Abraham se retourna et retourna chez lui sur son chameau.
33 Après cela, Ismaël revint de la chasse avec sa mère et retourna à la tente. Sa femme lui adressa alors ces paroles :
34 Un vieillard du pays des Philistins est venu te chercher, et voici son apparence et son allure ; je ne lui ai pas demandé qui il était, et voyant que tu n'étais pas à la maison, il m'a dit : Quand ton mari rentrera, dis-lui, ainsi dit le vieillard : Enlève le clou de la tente que tu as placée ici et mets-en un autre à sa place.
35 Et Ismaël entendit les paroles de sa femme, et il sut que c'était son père, et que sa femme ne l'honorait pas.
36 Et Ismaël comprit les paroles que son père avait adressées à sa femme, et Ismaël écouta la voix de son père, et Ismaël rejeta cette femme et elle s'en alla.
37 Ensuite, Ismaël alla au pays de Canaan, et il prit une autre femme et l'amena dans sa tente à l'endroit où il habitait alors.
38 Au bout de trois ans, Abraham dit : Je retournerai voir Ismaël, mon fils, car je ne l'ai pas vu depuis longtemps.
39 Il monta sur son chameau et se rendit dans le désert, et il atteignit la tente d'Ismaël vers midi.
40 Il demanda après Ismaël, et sa femme sortit de la tente et dit : « Il n'est pas ici, mon seigneur, car il est allé chasser dans les champs et nourrir les chameaux. » La femme dit à Abraham : « Entre dans la tente, mon seigneur, et mange un morceau de pain, car ton âme doit être fatiguée à cause du voyage.
41 Abraham lui dit : Je ne m'arrêterai pas, car je suis pressé de poursuivre mon voyage, mais donne-moi un peu d'eau à boire, car j'ai soif. La femme se hâta et courut dans la tente, et elle apporta de l'eau et du pain à Abraham, qu'elle plaça devant lui et l'invita à manger. Il mangea et but, son cœur fut réconforté et il bénit son fils Ismaël.
42 Après avoir terminé son repas, il bénit l'Éternel et dit à la femme d'Ismaël : « Quand Ismaël rentrera à la maison, dis-lui ces paroles : »
43 Un vieillard du pays des Philistins est venu ici et a demandé après toi, et tu n'étais pas là; et je lui ai apporté du pain et de l'eau et il a mangé et bu et son cœur a été réconforté.
44 Et il me dit ces paroles : Quand Ismaël, ton mari, rentrera à la maison, dis-lui : Le clou de la tente que tu as est très bon, ne le retire pas de la tente.
45 Abraham eut fini de donner ses ordres à la femme, et il partit pour sa maison au pays des Philistins ; et quand Ismaël arriva à sa tente, sa femme sortit à sa rencontre avec joie et un cœur joyeux.
46 Et elle lui dit : Un vieil homme est venu ici du pays des Philistins et voici à quoi il ressemblait, et il a demandé après toi et tu n'étais pas là, alors j'ai apporté du pain et de l'eau, et il a mangé et bu et son cœur a été réconforté.
47 Et il me dit ces paroles : Quand Ismaël, ton mari, rentrera à la maison, dis-lui : Le clou de la tente que tu as est très bon, ne le retire pas de la tente.
48 Et Ismaël reconnut que c'était son père, et que sa femme l'avait honoré, et l'Éternel bénit Ismaël.

CHAPITRE 22

1 Alors Ismaël se leva, prit sa femme, ses enfants, son bétail et tout ce qui lui appartenait, et il partit de là pour rejoindre son père au pays des Philistins.
2 Abraham raconta à son fils Ismaël ce qu'il avait fait avec sa première femme.
3 Et Ismaël et ses enfants demeurèrent plusieurs jours avec Abraham dans ce pays, et Abraham demeura longtemps au pays des Philistins.
4 Les jours s'écoulèrent et atteignirent vingt-six ans. Après cela, Abraham, avec ses serviteurs et tout ce qui lui appartenait, quitta le pays des Philistins et se rendit à une grande distance. Ils arrivèrent près d'Hébron et s'y installèrent. Les serviteurs d'Abraham creusèrent des puits, et Abraham et tout ce qui lui appartenait habitèrent près de l'eau. Les serviteurs d'Abimélec, roi des Philistins, entendirent la nouvelle que les serviteurs d'Abraham avaient creusé des puits aux frontières du pays.
5 Et ils vinrent se quereller avec les serviteurs d'Abraham, et ils les volèrent du grand puits qu'ils avaient creusé.
6 Abimélec, roi des Philistins, ayant entendu parler de cette affaire, vint avec Phicol, chef de son armée, et vingt de ses

hommes auprès d'Abraham. Abimélec parla à Abraham au sujet de ses serviteurs, et Abraham réprimanda Abimélec au sujet du puits que ses serviteurs lui avaient volé.
7 Et Abimélec dit à Abraham : Aussi vrai que l'Éternel est vivant, lui qui a créé toute la terre, je n'ai pas entendu parler de l'acte que mes serviteurs ont fait à tes serviteurs jusqu'à ce jour.
8 Abraham prit sept agnelles et les donna à Abimélec, en disant : Prends celles-ci, je te prie, de mes mains, afin qu'elles témoignent pour moi que j'ai creusé ce puits.
9 Et Abimélec prit les sept agnelles qu'Abraham lui avait données, car il lui avait aussi donné du bétail et des troupeaux en abondance, et Abimélec jura à Abraham au sujet du puits, c'est pourquoi il appela ce puits Beersheba, car c'est là qu'ils avaient tous deux juré à son sujet.
10 Et ils firent tous deux une alliance à Beer-Schéba, et Abimélec se leva avec Phicol, chef de son armée, et tous ses hommes, et ils retournèrent au pays des Philistins, et Abraham et tous ceux qui lui appartenaient demeurèrent à Beer-Schéba et il resta longtemps dans ce pays.
11 Abraham planta un grand bosquet à Beer-Schéba, et il y fit quatre portes orientées vers les quatre côtés de la terre, et il y planta une vigne, de sorte que si un voyageur venait à Abraham, il entrait par n'importe quelle porte qui se trouvait sur son chemin, et restait là, mangeait, buvait et se rassasiait, puis repartait.
12 Car la maison d'Abraham était toujours ouverte aux fils des hommes qui passaient et repassaient, et qui venaient chaque jour manger et boire dans la maison d'Abraham.
13 Et quiconque avait faim et venait à la maison d'Abraham, Abraham lui donnait du pain pour qu'il mange, boive et soit rassasié ; et quiconque venait nu à sa maison, il le vêtait des vêtements qu'il choisissait, lui donnait de l'argent et de l'or et lui faisait connaître le Seigneur qui l'avait créé sur la terre ; Abraham fit cela toute sa vie.
14 Abraham, ses enfants et tous ceux qui lui appartenaient, habitèrent à Beer-Schéba et il dressa sa tente jusqu'à Hébron.
15 Nahor, le frère d'Abraham, son père et tous ceux qui leur appartenaient, demeurèrent à Haran, car ils n'étaient pas venus avec Abraham au pays de Canaan.
16 Et des enfants naquirent à Nahor, que Milca, fille de Haran et sœur de Sarah, femme d'Abraham, lui avait donnés.
17 Voici les noms de ceux qui lui naquirent : Uz, Buz, Kemuel, Kesed, Chazo, Pildash, Tidlaf et Bethuel, ce qui sont huit fils ; ce sont là les enfants de Milca, qu'elle enfanta à Nahor, frère d'Abraham.
18 Nahor avait une concubine nommée Reumah, qui enfanta à Nahor quatre fils : Zebach, Gachash, Tachash et Maacha.
19 Et les enfants qui naquirent à Nahor furent douze fils en plus de ses filles, et ils eurent aussi des enfants qui leur naquirent à Haran.
20 Et les enfants d'Uz, premier-né de Nahor, furent Abi, Kéréph, Gadin, Mélus et Débora, leur sœur.
21 Et les fils de Buz étaient Berachel, Naamath, Sheva et Madonu.
22 Les fils de Kemuel étaient Aram et Rechob.
23 Et les fils de Kesed furent Anamlech, Meshai, Benon et Yifi; et les fils de Chazo furent Pildash, Mechi et Opher.
24 Et les fils de Pildash furent Arud, Chamum, Mered et Moloch.
25 Et les fils de Tidlaf étaient Mushan, Cushan et Mutzi.
26 Les enfants de Bethuel étaient Séchar, Laban et leur sœur Rebecca.
27 Voici les familles des enfants de Nahor, qui leur sont nés à Haran ; et Aram, fils de Kemuel, et Rechob, son frère, partirent de Haran, et ils trouvèrent une vallée dans le pays près du fleuve Euphrate.
28 Et ils bâtirent là une ville, et ils appelèrent la ville du nom de Pethor, fils d'Aram, c'est-à-dire Aram Naheraïm jusqu'à ce jour.
29 Les fils de Kesed allèrent aussi s'installer là où ils pourraient trouver un endroit ; ils allèrent et trouvèrent une vallée en face du pays de Shinar, et ils s'y installèrent.
30 Et là ils bâtirent une ville, et ils appelèrent la ville Kesed du nom de leur père, c'est le pays de Kasdim jusqu'à ce jour, et les Kasdim habitèrent dans ce pays et ils furent féconds et se multiplièrent énormément.
31 Et Térah, père de Nahor et d'Abraham, alla prendre une autre femme dans sa vieillesse, et son nom était Pelila, et elle conçut et lui enfanta un fils et il l'appela Zoba.
32 Et Térah vécut vingt-cinq ans après avoir engendré Zoba.
33 Et Térah mourut cette année-là, c'est-à-dire la trente-cinquième année de la naissance d'Isaac, fils d'Abraham.
34 Les jours de Térah furent de deux cent cinq ans, et il fut enterré à Haran.
35 Et Zoba, fils de Térah, vécut trente ans et engendra Aram, Achlis et Merik.
36 Aram, fils de Zoba, fils de Térah, eut trois femmes et engendra douze fils et trois filles ; et l'Éternel donna à Aram, fils de Zoba, des richesses et des possessions, et une abondance de bétail, de troupeaux et de bœufs, et cet homme devint très riche.
37 Et Aram, fils de Zoba, son frère et toute sa maison quittèrent Haran et allèrent s'installer où ils trouveraient un lieu, car leurs biens étaient trop importants pour rester à Haran ; car ils ne pouvaient pas demeurer à Haran avec leurs frères, les fils de Nahor.
38 Aram, fils de Zoba, partit avec ses frères, et ils trouvèrent une vallée au loin, vers le pays de l'est, et ils s'y installèrent.
39 Et ils y construisirent aussi une ville, et ils l'appelèrent Aram, d'après le nom de leur frère aîné ; c'est Aram Zoba jusqu'à ce jour.
40 En ces jours-là, Isaac, fils d'Abraham, grandissait ; et Abraham, son père, lui enseignait la voie du Seigneur, afin qu'il connaisse le Seigneur, et le Seigneur était avec lui.
41 Quand Isaac eut trente-sept ans, son frère Ismaël allait avec lui dans la tente.
42 Et Ismaël se vanta auprès d'Isaac, disant : J'avais treize ans lorsque l'Éternel parla à mon père de nous circoncire, et j'ai fait selon la parole de l'Éternel qu'il avait adressée à mon père, et j'ai donné mon âme à l'Éternel, et je n'ai pas transgressé sa parole qu'il avait ordonnée à mon père.
43 Isaac répondit à Ismaël en disant : Pourquoi te vantes-tu auprès de moi à propos de cela, à propos d'un petit morceau de ta chair que tu as pris de ton corps, au sujet duquel l'Éternel te l'avait ordonné ?

44 Aussi vrai que l'Éternel est vivant, le Dieu de mon père Abraham, si l'Éternel disait à mon père : Prends maintenant ton fils Isaac et amène-le en offrande devant moi, je ne m'y opposerais pas, mais j'y consentirais avec joie.
45 L'Éternel entendit la parole qu'Isaac avait dite à Ismaël, et cela parut bon aux yeux de l'Éternel, et il pensa à mettre Abraham à l'épreuve dans cette affaire.
46 Et le jour arriva où les fils de Dieu vinrent et se placèrent devant le Seigneur, et Satan vint aussi avec les fils de Dieu devant le Seigneur.
47 Et l'Éternel dit à Satan : D'où viens-tu ? Et Satan répondit à l'Éternel : De parcourir la terre et de m'y promener.
48 L'Éternel dit à Satan : « Que me dis-tu au sujet de tous les enfants de la terre ? » Satan répondit à l'Éternel : « J'ai vu tous les enfants de la terre qui te servent et se souviennent de toi lorsqu'ils te demandent quelque chose. »
49 Et quand tu leur auras donné ce qu'ils te demandent, ils s'assiéront à leur aise, t'abandonneront et ne se souviendront plus de toi.
50 As-tu vu Abraham, fils de Térah, qui au début n'avait pas d'enfants, et qui te servit et t'érigea des autels partout où il allait, et y apporta des offrandes, et proclama continuellement ton nom à tous les enfants de la terre.
51 Et maintenant que son fils Isaac lui est né, il t'a abandonné, il a fait un grand festin pour tous les habitants du pays, et il a oublié l'Éternel.
52 Car, au milieu de tout ce qu'il a fait, il ne t'a apporté aucune offrande ; ni holocauste ni sacrifice de communion, ni bœuf, ni agneau, ni chèvre de toutes les bêtes qu'il a tuées le jour où son fils fut sevré.
53 Depuis la naissance de son fils jusqu'à présent, à l'âge de trente-sept ans, il n'a construit aucun autel devant toi, ni ne t'a apporté aucune offrande, car il a vu que tu lui donnais ce qu'il demandait devant toi, et c'est pourquoi il t'a abandonné.
54 Et l'Éternel dit à Satan : As-tu ainsi considéré mon serviteur Abraham ? Car il n'y a personne comme lui sur la terre ; devant moi, un homme intègre et droit, craignant Dieu et se détournant du mal. Par ma vie, si je lui disais : Fais monter devant moi Isaac, ton fils, il ne me le refuserait pas, à plus forte raison si je lui disais de faire monter devant moi un holocauste de son troupeau ou de son bétail.
55 Satan répondit à l'Éternel et dit : Parle maintenant à Abraham comme tu l'as dit, et tu verras s'il ne transgressera pas aujourd'hui et ne rejettera pas tes paroles.

CHAPITRE 23

1 À ce moment-là, la parole de l'Éternel fut adressée à Abraham, et il lui dit : Abraham, et il répondit : Me voici.
2 Et il lui dit : Prends maintenant ton fils, ton fils unique, celui que tu aimes, Isaac, et va au pays de Moriah ; là, tu l'offriras en holocauste sur l'une des montagnes qui te seront montrées, car là tu verras une nuée et la gloire de l'Éternel.
3 Abraham se dit en lui-même : Comment séparerai-je mon fils Isaac de Sara, sa mère, pour l'élever en holocauste devant l'Éternel ?
4 Abraham entra dans la tente, s'assit devant Sara, sa femme, et lui adressa ces paroles :
5 Mon fils Isaac est devenu grand et il n'a pas étudié depuis longtemps le service de son Dieu. Demain, j'irai le chercher auprès de Sem et de son fils Éber, et là il apprendra les voies de l'Éternel, car ils lui enseigneront à connaître l'Éternel et à savoir que s'il prie continuellement devant l'Éternel, il lui répondra. C'est pourquoi, là il connaîtra la voie du service de l'Éternel, son Dieu.
6 Et Sarah dit : Tu as bien parlé, va mon seigneur et fais-lui comme tu l'as dit, mais ne l'éloigne pas trop de moi, et ne le laisse pas rester là trop longtemps, car mon âme est liée à la sienne.
7 Et Abraham dit à Sara : Ma fille, prions le Seigneur notre Dieu afin qu'il nous fasse du bien.
8 Et Sarah prit son fils Isaac et il resta toute la nuit avec elle ; elle l'embrassa et le serra dans ses bras, et lui donna des instructions jusqu'au matin.
9 Et elle lui dit : Ô mon fils, comment mon âme pourrait-elle se séparer de toi ? Et elle continuait de l'embrasser et de le serrer dans ses bras, et elle donnait à Abraham des instructions à son sujet.
10 Et Sara dit à Abraham : Ô mon seigneur, je te prie de prendre soin de ton fils et de placer tes yeux sur lui, car je n'ai pas d'autre fils ni fille que lui.
11 Ne l'abandonne pas. S'il a faim, donne-lui du pain ; s'il a soif, donne-lui de l'eau à boire. Ne le laisse pas marcher, et ne le laisse pas s'asseoir au soleil.
12 Ne le laissez pas aller seul sur le chemin, et ne le forcez pas à faire ce qu'il désire, mais faites-lui ce qu'il vous dira.
13 Et Sarah pleura amèrement toute la nuit à cause d'Isaac, et elle lui donna des instructions jusqu'au matin.
14 Le matin, Sarah choisit parmi les vêtements qu'elle avait à la maison, ceux qu'Abimélec lui avait donnés, un vêtement très fin et très beau.
15 Elle revêtit son fils Isaac de ces vêtements, lui mit un turban sur la tête et y enferma une pierre précieuse. Elle leur donna des provisions pour le voyage, puis ils partirent. Isaac partit avec son père Abraham, accompagné de quelques serviteurs qui les accompagnèrent pour les saluer à la fin du voyage.
16 Et Sarah sortit avec eux, et elle les accompagna sur le chemin pour leur dire au revoir, et ils lui dirent : Retourne à la tente.
17 Lorsque Sara entendit les paroles de son fils Isaac, elle pleura amèrement ; Abraham, son mari, pleura avec elle ; leur fils pleura avec eux à chaudes larmes ; ceux qui les accompagnaient pleurèrent aussi abondamment.
18 Alors Sarah saisit son fils Isaac, le serra dans ses bras, l'embrassa et continua de pleurer avec lui, et Sarah dit : Qui sait si, après ce jour, je te reverrai un jour ?
19 Et ils pleuraient encore ensemble, Abraham, Sarah et Isaac, et tous ceux qui les accompagnaient sur la route pleuraient avec eux ; et ensuite Sarah se détourna de son fils, pleurant amèrement, et tous ses serviteurs et servantes retournèrent avec elle à la tente.
20 Abraham alla avec son fils Isaac pour l'élever comme offrande devant l'Éternel, comme il le lui avait ordonné.
21 Abraham prit avec lui deux de ses jeunes gens, Ismaël, fils d'Agar, et Éliézer, son serviteur, et ils partirent

ensemble avec eux. Tandis qu'ils marchaient sur la route, les jeunes gens se parlaient en eux-mêmes de ces paroles :
22 Et Ismaël dit à Éliézer : Maintenant, mon père Abraham va avec Isaac pour l'amener en holocauste à l'Éternel, comme il le lui a ordonné.
23 Quand il reviendra, il me donnera tout ce qu'il possède, pour que j'hérite après lui, car je suis son premier-né.
24 Éliézer répondit à Ismaël : « Abraham t'a certainement répudié avec ta mère et a juré que tu n'hériterais de rien de tout ce qu'il possède. À qui d'autre donnerait-il tout ce qu'il a, avec tous ses trésors, sinon à moi, son serviteur, qui ai été fidèle dans sa maison, qui l'ai servi nuit et jour et qui ai fait tout ce qu'il m'a demandé ? C'est à moi qu'il léguera, à sa mort, tout ce qu'il possède. »
25 Tandis qu'Abraham poursuivait son chemin avec son fils Isaac, Satan vint et apparut à Abraham sous la forme d'un vieillard, humble et contrit d'esprit ; il s'approcha d'Abraham et lui dit : Es-tu insensé ou stupide, pour faire aujourd'hui une telle chose à ton fils unique ?
26 Car Dieu t'a donné un fils à la fin de tes jours, dans ta vieillesse, et tu iras le tuer aujourd'hui parce qu'il n'a commis aucune violence, et tu feras disparaître de la terre l'âme de ton fils unique ?
27 Ne sais-tu pas et ne comprends-tu pas que cette chose ne peut pas venir du Seigneur ? Car le Seigneur ne peut pas faire à l'homme un tel mal sur la terre pour lui dire : Va tuer ton enfant.
28 Abraham entendit cela et sut que c'était la parole de Satan qui s'efforçait de le détourner du chemin du Seigneur, mais Abraham n'écouta pas la voix de Satan, et Abraham le réprimanda de sorte qu'il s'en alla.
29 Et Satan revint et vint à Isaac; et il apparut à Isaac sous la forme d'un jeune homme beau et bien fait.
30 Il s'approcha d'Isaac et lui dit : Ne sais-tu pas et ne comprends-tu pas que ton vieux père insensé t'emmène aujourd'hui à l'abattoir pour rien ?
31 Maintenant donc, mon fils, ne l'écoute pas et ne lui prête pas attention, car c'est un vieillard insensé, et ne laisse pas ton âme précieuse et ta belle figure se perdre de la terre.
32 Isaac entendit cela et dit à Abraham : « Mon père, as-tu entendu ce que cet homme a dit ? Voici ce qu'il a dit. »
33 Abraham répondit à son fils Isaac et lui dit : Prends garde à lui et n'écoute pas ses paroles, et ne lui prête aucune attention, car c'est Satan, qui s'efforce aujourd'hui de nous détourner des commandements de Dieu.
34 Abraham continua de réprimander Satan, et Satan s'éloigna d'eux. Voyant qu'il ne pouvait pas les vaincre, il se cacha d'eux et passa devant eux sur le chemin. Il se transforma en un grand torrent d'eau sur le chemin. Abraham, Isaac et ses deux jeunes gens arrivèrent à cet endroit et ils virent un torrent large et puissant comme les grandes eaux.
35 Ils entrèrent dans le torrent et le traversèrent, et les eaux leur arrivèrent d'abord aux jambes.
36 Et ils s'enfoncèrent plus profondément dans le torrent et les eaux leur montèrent jusqu'au cou, et ils furent tous terrifiés à cause de l'eau ; et pendant qu'ils traversaient le torrent, Abraham reconnut cet endroit, et il sut qu'il n'y avait pas d'eau là auparavant.
37 Abraham dit à son fils Isaac : Je connais cet endroit où il n'y avait ni ruisseau ni eau ; c'est donc ce Satan qui nous fait tout cela, pour nous détourner aujourd'hui des commandements de Dieu.
38 Abraham le réprimanda et lui dit : Que le Seigneur te réprimande, Satan, éloigne-toi de nous, car nous allons selon les commandements de Dieu.
39 Et Satan fut terrifié par la voix d'Abraham, et il s'éloigna d'eux, et l'endroit redevint une terre aride comme il l'était au début.
40 Abraham partit avec Isaac vers l'endroit que Dieu lui avait indiqué.
41 Le troisième jour, Abraham leva les yeux et vit au loin l'endroit que Dieu lui avait indiqué.
42 Et une colonne de feu lui apparut, qui s'étendait de la terre jusqu'au ciel, et une nuée de gloire sur la montagne, et la gloire du Seigneur se vit dans la nuée.
43 Abraham dit à Isaac : Mon fils, vois-tu sur cette montagne que nous apercevons de loin ce que je vois dessus ?
44 Isaac répondit à son père : Je vois une colonne de feu et une nuée, et la gloire de l'Éternel est visible sur la nuée.
45 Et Abraham sut que son fils Isaac avait été agréé devant l'Éternel comme holocauste.
46 Abraham dit à Éliézer et à Ismaël, son fils : Voyez-vous aussi ce que nous voyons sur la montagne qui est au loin ?
47 Ils répondirent : « Nous ne voyons rien de plus semblable aux autres montagnes de la terre. » Abraham comprit qu'ils n'étaient pas agréés par l'Éternel pour l'accompagner et leur dit : « Restez ici avec l'ânesse ; mon fils Isaac et moi, nous irons sur cette montagne pour adorer l'Éternel, puis nous reviendrons vers vous. »
48 Et Éliézer et Ismaël restèrent à cet endroit, comme Abraham l'avait ordonné.
49 Abraham prit du bois pour un holocauste et le plaça sur son fils Isaac, puis il prit le feu et le couteau, et ils se rendirent tous deux à cet endroit.
50 Et comme ils continuaient leur chemin, Isaac dit à son père : Voici, je vois ici le feu et le bois, et où est donc l'agneau qui doit être l'holocauste devant l'Éternel ?
51 Abraham répondit à son fils Isaac, disant : L'Éternel t'a choisi, mon fils, pour être un holocauste parfait à la place de l'agneau.
52 Et Isaac dit à son père : Je ferai tout ce que l'Éternel t'a dit avec joie et allégresse de cœur.
53 Abraham dit de nouveau à son fils Isaac : « Y a-t-il dans ton cœur une pensée ou un conseil à ce sujet qui ne soit pas convenable ? Dis-le-moi, mon fils, je t'en prie, ô mon fils, ne me le cache pas. »
54 Et Isaac répondit à son père Abraham et lui dit : Ô mon père, aussi vrai que l'Éternel est vivant et aussi vrai que ton âme est vivante, il n'y a rien dans mon cœur qui puisse me faire dévier à droite ou à gauche de la parole qu'il t'a adressée.
55 Aucun membre ni muscle n'a bougé ou remué à cela, et il n'y a dans mon cœur aucune pensée ni aucun mauvais conseil à ce sujet.
56 Mais à ce sujet, je suis rempli de joie et d'allégresse, et je dis : Béni soit le Seigneur qui m'a choisi aujourd'hui pour être un holocauste devant lui.

57 Abraham fut rempli de joie aux paroles d'Isaac, et ils continuèrent leur chemin et arrivèrent ensemble à l'endroit dont le Seigneur avait parlé.
58 Abraham s'approcha pour construire l'autel à cet endroit, et Abraham pleurait, et Isaac prit des pierres et du mortier jusqu'à ce qu'ils aient fini de construire l'autel.
59 Abraham prit le bois et le plaça en ordre sur l'autel qu'il avait construit.
60 Il prit son fils Isaac et le lia afin de le placer sur le bois qui était sur l'autel, pour l'immoler en holocauste devant l'Éternel.
61 Et Isaac dit à son père : Attache-moi solidement, puis place-moi sur l'autel, de peur que je ne me retourne et ne bouge, et que je ne me détache sous la force du couteau sur ma chair et que je ne profane ainsi l'holocauste ; et Abraham fit ainsi.
62 Et Isaac dit encore à son père : « Ô mon père, quand tu m'auras tué et brûlé en offrande, prends avec toi ce qui restera de mes cendres pour l'apporter à Sara, ma mère, et dis-lui : « Ceci est la douce odeur d'Isaac » ; mais ne lui dis pas cela si elle s'assoit près d'un puits ou sur un lieu élevé, de peur qu'elle ne jette son âme après moi et ne meure.
63 Abraham entendit les paroles d'Isaac, et il éleva la voix et pleura quand Isaac prononça ces paroles ; et les larmes d'Abraham coulèrent sur Isaac son fils, et Isaac pleura amèrement, et il dit à son père : Hâte-toi, ô mon père, et fais avec moi la volonté du Seigneur notre Dieu comme il te l'a commandé.
64 Et le cœur d'Abraham et d'Isaac se réjouit de cette chose que l'Éternel leur avait commandée ; mais l'œil pleurait amèrement tandis que le cœur se réjouissait.
65 Abraham lia son fils Isaac et le plaça sur l'autel, sur le bois. Isaac étendit son cou sur l'autel devant son père, et Abraham étendit la main pour prendre le couteau afin d'immoler son fils en holocauste devant l'Éternel.
66 À ce moment-là, les anges de la miséricorde se présentèrent devant le Seigneur et lui parlèrent d'Isaac, disant :
67 0 Seigneur, tu es un Roi miséricordieux et compatissant envers tout ce que tu as créé dans les cieux et sur la terre, et tu les soutiens tous ; donne donc la rançon et la rédemption à la place de ton serviteur Isaac, et aie pitié et compassion d'Abraham et d'Isaac son fils, qui accomplissent aujourd'hui tes commandements.
68 As-tu vu, ô Seigneur, comment Isaac, fils d'Abraham, ton serviteur, est attaché à l'abattoir comme une bête ? Maintenant donc, ô Seigneur, aie pitié d'eux.
69 À ce moment-là, le Seigneur apparut à Abraham, l'appela du ciel et lui dit : « Ne porte pas la main sur l'enfant et ne lui fais rien, car maintenant je sais que tu crains Dieu en accomplissant cet acte et en ne me refusant pas ton fils, ton fils unique. »
70 Abraham leva les yeux et vit un bélier pris par les cornes dans un buisson ; c'était le bélier que le Seigneur Dieu avait créé sur la terre le jour où il fit la terre et le ciel.
71 Car l'Éternel avait préparé ce bélier dès ce jour-là, pour être un holocauste à la place d'Isaac.
72 Or ce bélier s'avançait vers Abraham lorsque Satan le saisit et enroula ses cornes dans le buisson, afin qu'il ne puisse pas s'avancer vers Abraham, afin qu'Abraham puisse tuer son fils.
73 Et Abraham, voyant le bélier s'avancer vers lui et Satan le retenant, le prit et l'amena devant l'autel, et il détacha son fils Isaac de ses liens, et il mit le bélier à sa place, et Abraham immola le bélier sur l'autel, et l'apporta en offrande à la place de son fils Isaac.
74 Abraham répandit du sang du bélier sur l'autel et s'écria : « Ceci est à la place de mon fils, et que ceci soit considéré aujourd'hui comme le sang de mon fils devant le Seigneur. »
75 Et tout ce qu'Abraham faisait en cette occasion près de l'autel, il s'écriait et disait : Ceci est à la place de mon fils, et puisse-t-il aujourd'hui être considéré devant le Seigneur à la place de mon fils ; et Abraham acheva tout le service près de l'autel, et le service fut agréé devant le Seigneur, et fut considéré comme s'il avait été accompli par Isaac ; et le Seigneur bénit Abraham et sa descendance ce jour-là.
76 Et Satan alla vers Sara, et il lui apparut sous la forme d'un vieillard très humble et doux, tandis qu'Abraham était encore occupé à l'holocauste devant le Seigneur.
77 Et il lui dit : Ne sais-tu pas tout ce qu'Abraham a fait aujourd'hui avec ton fils unique ? Car il prit Isaac, construisit un autel, le fit mourir et l'éleva comme sacrifice sur l'autel. Isaac cria et pleura devant son père, mais celui-ci ne le regarda pas et n'eut aucune compassion pour lui.
78 Et Satan répéta ces paroles, et il s'éloigna d'elle, et Sara entendit toutes les paroles de Satan, et elle imagina qu'il était un vieillard parmi les fils des hommes qui avaient été avec son fils, et qui était venu lui dire ces choses.
79 Alors Sarah éleva la voix et pleura amèrement à cause de son fils ; elle se jeta à terre et se couvrit la tête de poussière, disant : « Ô mon fils, Isaac, mon fils, si seulement j'étais morte aujourd'hui à ta place ! » Et elle continuait de pleurer et disait : « Je suis affligée pour toi, ô mon fils, mon fils Isaac, si seulement j'étais morte aujourd'hui à ta place ! »
80 Et elle continuait à pleurer, et disait : Cela me peine pour toi, après t'avoir élevé et t'avoir fait grandir ; maintenant ma joie s'est changée en deuil à ton sujet, moi qui te désirais ardemment, et qui criais et priais Dieu jusqu'à ce que je te porte à quatre-vingt-dix ans ; et maintenant tu as servi aujourd'hui pour le couteau et le feu, pour être offert en sacrifice.
81 Mais je me console auprès de toi, mon fils, car c'est la parole du Seigneur, parce que tu as accompli le commandement de ton Dieu ; car qui peut transgresser la parole de notre Dieu, entre les mains duquel est l'âme de toute créature vivante ?
82 Tu es juste, ô Seigneur notre Dieu, car toutes tes œuvres sont bonnes et justes ; car je me réjouis aussi de ta parole que tu as commandée, et tandis que mon œil pleure amèrement, mon cœur se réjouit.
83 Et Sarah posa sa tête sur le sein d'une de ses servantes, et elle devint immobile comme une pierre.
84 Elle se leva ensuite et alla de lieu en lieu, se renseignant, jusqu'à ce qu'elle arrive à Hébron. Elle interrogea tous ceux qu'elle rencontra sur la route, mais personne ne put lui dire ce qui était arrivé à son fils.
85 Elle vint avec ses servantes et ses serviteurs à Kireath-Arba, c'est-à-dire Hébron, et elle s'enquit de son Fils. Elle resta là pendant qu'elle envoyait quelques-uns de ses serviteurs chercher où Abraham était allé avec Isaac ; ils

allèrent le chercher dans la maison de Sem et d'Éber, mais ils ne le trouvèrent pas ; ils cherchèrent dans tout le pays, mais il n'y était pas.
86 Et voici, Satan vint à Sara sous la forme d'un vieillard, et il vint et se tint devant elle, et il lui dit : Je t'ai menti, car Abraham n'a pas tué son fils et il n'est pas mort ; et quand elle entendit la parole, sa joie fut si violente à cause de son fils, que son âme sortit de joie ; elle mourut et fut réunie à son peuple.
87 Et quand Abraham eut terminé son service, il retourna avec son fils Isaac vers ses jeunes gens, et ils se levèrent et allèrent ensemble à Beersheba, et ils rentrèrent chez eux.
88 Abraham chercha Sara, mais ne la trouva pas. Il se renseigna à son sujet, et on lui dit : « Elle est allée jusqu'à Hébron pour vous chercher tous les deux là où vous étiez allés, car c'est ainsi qu'on le lui avait dit. »
89 Abraham et Isaac allèrent la trouver à Hébron, et lorsqu'ils constatèrent qu'elle était morte, ils élevèrent la voix et pleurèrent amèrement sur elle ; et Isaac se jeta sur le visage de sa mère et pleura sur elle, et il dit : Ô ma mère, ma mère, comment m'as-tu quitté, et où es-tu allée ? Ô comment, comment m'as-tu quitté !
90 Abraham et Isaac pleurèrent abondamment, et tous leurs serviteurs pleurèrent avec eux à cause de Sara, et ils la pleurèrent d'un grand et lourd deuil.

CHAPITRE 24

1 La vie de Sara dura cent vingt-sept ans, puis Sara mourut. Abraham se leva d'entre les morts pour chercher un lieu de sépulture pour sa femme Sara. Il alla trouver les fils de Heth, habitants du pays, et leur dit :
2 Je suis un étranger et un résident temporaire dans votre pays ; donnez-moi un lieu de sépulture dans votre pays, afin que j'y enterre mes morts.
3 Et les enfants de Heth dirent à Abraham : voici, le pays est devant toi, choisis parmi nos sépulcres, enterre tes morts, car personne ne t'empêchera d'enterrer tes morts.
4 Abraham leur dit : Si cela vous convient, allez prier pour moi Ephron, fils de Zochar, pour qu'il me donne la grotte de Macpéla, qui est à l'extrémité de son champ, et je la lui achèterai au prix qu'il en demandera.
5 Et Ephron demeurait parmi les enfants de Heth, et ils allèrent le chercher, et il se présenta devant Abraham, et Ephron dit à Abraham : Voici, ton serviteur fera tout ce que tu demandes ; et Abraham dit : Non, mais j'achèterai la grotte et le champ que tu possèdes en valeur, afin qu'ils soient pour un lieu de sépulture à perpétuité.
6 Et Ephron répondit et dit : Voici le champ et la grotte sont devant toi, donne ce que tu désires ; et Abraham dit : Je ne l'achèterai de ta main, et des mains de ceux qui entrent par la porte de ta ville, et de la main de ta descendance pour toujours, qu'à sa pleine valeur.
7 Et Éphron et tous ses frères entendirent cela, et Abraham pesa pour Éphron quatre cents sicles d'argent dans les mains d'Éphron et dans les mains de tous ses frères; et Abraham écrivit cette transaction, et il l'attesta devant quatre témoins.
8 Et voici les noms des témoins : Amigal, fils d'Abishna le Hittite, Adichorom, fils d'Ashunach le Hivite, Abdon, fils d'Achiram le Gomérite, Bakdil, fils d'Abudish le Sidonite.
9 Abraham prit le livre de l'achat et le plaça dans ses trésors. Voici les paroles qu'Abraham écrivit dans le livre :
10 Que la grotte et le champ qu'Abraham acheta à Éphron le Hittite, à sa descendance, à ceux qui sortent de sa ville et à leur descendance à perpétuité, devaient être acquis par Abraham, sa descendance et ses descendants, pour la possession d'un lieu de sépulture à perpétuité ; et il y apposa un sceau et en attesta devant témoins.
11 Le champ, la grotte qui s'y trouvait et tout ce lieu furent assurés à Abraham et à sa descendance après lui, parmi les enfants de Heth; voici, c'est en face de Mamré, à Hébron, qui est au pays de Canaan.
12 Après cela, Abraham y enterra sa femme Sarah, et ce lieu et toutes ses limites devinrent à Abraham et à sa descendance un lieu de sépulture en possession.
13 Abraham enterra Sara avec faste, comme on le faisait pour les enterrements des rois, et elle fut enterrée dans des vêtements très fins et magnifiques.
14 Et à son cercueil se trouvaient Sem, ses fils Éber et Abimélec, ainsi qu'Anar, Ashcol et Mamré, et tous les grands du pays suivaient son cercueil.
15 Les jours de Sara furent de cent vingt-sept ans, puis elle mourut. Abraham fit un grand et lourd deuil et accomplit les rites du deuil pendant sept jours.
16 Et tous les habitants du pays consolèrent Abraham et son fils Isaac à cause de Sarah.
17 Lorsque les jours de leur deuil furent passés, Abraham renvoya son fils Isaac, et celui-ci se rendit à la maison de Sem et d'Éber, pour apprendre les voies du Seigneur et ses instructions, et Abraham resta là trois ans.
18 À ce moment-là, Abraham se leva avec tous ses serviteurs, et ils retournèrent chez eux à Beer-Schéba, et Abraham et tous ses serviteurs restèrent à Beer-Schéba.
19 Et à la révolution de l'année, Abimélec, roi des Philistins, mourut cette année-là ; il avait cent quatre-vingt-treize ans à sa mort ; et Abraham alla avec son peuple au pays des Philistins, et ils réconfortèrent toute la maisonnée et tous ses serviteurs, puis il retourna chez lui.
20 Après la mort d'Abimélec, les habitants de Guérar prirent Benmalich, son fils, qui n'avait que douze ans, et ils le firent coucher à la place de son père.
21 Et ils l'appelèrent Abimélec d'après le nom de son père, car c'était leur coutume à Guérar, et Abimélec régna à la place d'Abimélec son père, et il s'assit sur son trône.
22 Lot, fils de Haran, mourut aussi en ces jours-là, la trente-neuvième année de la vie d'Isaac ; Lot vécut en tout cent quarante ans, puis il mourut.
23 Voici les enfants de Lot, qui lui naquirent de ses filles ; le nom du premier-né était Moab, et le nom du second était Benami.
24 Les deux fils de Lot allèrent prendre des femmes du pays de Canaan, et elles leur donnèrent des enfants ; les enfants de Moab furent Ed, Mayon, Tarse et Kanvil, quatre fils ; ce sont là les pères des enfants de Moab jusqu'à ce jour.
25 Et toutes les familles des fils de Lot allèrent habiter où elles le rencontraient, car elles étaient fécondes et se multipliaient abondamment.
26 Et ils allèrent et se bâtirent des villes dans le pays où ils habitaient, et ils appelèrent les villes qu'ils bâtissaient d'après leurs propres noms.

27 Et Nahor, fils de Térah, frère d'Abraham, mourut en ces jours-là, la quarantième année de la vie d'Isaac ; et tous les jours de Nahor furent de cent soixante-douze ans ; et il mourut et fut enterré à Haran.
28 Quand Abraham apprit que son frère était mort, il fut profondément affligé et il pleura son frère pendant de nombreux jours.
29 Abraham appela Éliézer, son serviteur principal, pour lui donner des instructions concernant sa maison ; celui-ci vint et se présenta devant lui.
30 Abraham lui dit : Voici, je suis vieux, je ne connais pas le jour de ma mort, car je suis avancé en jours ; maintenant donc, lève-toi, sors et ne prends pas de femme pour mon fils de ce lieu et de ce pays, parmi les filles des Cananéens au milieu desquels nous habitons.
31 Mais retourne dans mon pays et dans ma ville natale, et prends de là une femme pour mon fils. Le Seigneur Dieu du ciel et de la terre, qui m'a pris de la maison de mon père et m'a amené en ce lieu, et m'a dit : « Je donnerai ce pays en héritage à ta descendance pour toujours », il enverra son ange devant toi et fera prospérer ton entreprise, afin que tu obtiennes une femme pour mon fils parmi ma famille et dans la maison de mon père.
32 Le serviteur répondit à son maître Abraham et dit : Voici, je vais à ton lieu de naissance et à la maison de ton père, et j'y prendrai une femme pour ton fils ; mais si la femme ne veut pas me suivre dans ce pays, ramènerai-je ton fils au pays de ta naissance ?
33 Abraham lui dit : Prends garde de ne pas ramener ici mon fils, car l'Éternel devant qui j'ai marché enverra son ange devant toi et fera prospérer ton chemin.
34 Et Éliézer fit comme Abraham le lui avait ordonné, et Éliézer jura à Abraham son maître à ce sujet ; et Éliézer se leva et prit dix chameaux des chameaux de son maître, et dix hommes parmi les serviteurs de son maître avec lui, et ils se levèrent et allèrent à Haran, la ville d'Abraham et de Nahor, afin de chercher une femme pour Isaac, le fils d'Abraham ; et pendant leur absence, Abraham envoya des messagers à la maison de Sem et d'Éber, et ils ramenèrent de là son fils Isaac.
35 Isaac retourna chez son père à Beer-Sheva, tandis qu'Éliézer et ses hommes arrivèrent à Haran ; ils s'arrêtèrent dans la ville, près du point d'eau, et il fit agenouiller ses chameaux près de l'eau, et ils restèrent là.
36 Et Éliézer, serviteur d'Abraham, pria et dit : Ô Dieu d'Abraham mon maître ; envoie-moi, je t'en prie, ta faveur aujourd'hui et fais preuve de bonté envers mon maître, afin que tu désignes aujourd'hui une femme pour le fils de mon maître parmi sa famille.
37 Et l'Éternel exauça la voix d'Éliézer, à cause de son serviteur Abraham, et il rencontra par hasard la fille de Bethuel, fils de Milca, femme de Nahor, frère d'Abraham, et Éliézer vint chez elle.
38 Et Éliézer leur raconta tous ses soucis, et qu'il était le serviteur d'Abraham, et ils se réjouirent grandement à son sujet.
39 Et tous bénirent le Seigneur qui avait accompli cette chose, et ils lui donnèrent Rebecca, fille de Bethuel, comme femme pour Isaac.
40 La jeune femme était d'une très belle apparence, elle était vierge, et Rebecca avait dix ans à cette époque.
41 Et Bethuel, Laban et ses enfants firent un festin cette nuit-là, et Éliézer et ses hommes vinrent, mangèrent, burent et se réjouirent là cette nuit-là.
42 Et Éliézer se leva le matin, lui et les hommes qui étaient avec lui, et il appela toute la maison de Bethuel, disant : Laissez-moi partir afin que j'aille vers mon maître ; et ils se levèrent et laissèrent partir Rebecca et sa nourrice Débora, fille d'Uz, et ils lui donnèrent de l'argent et de l'or, des serviteurs et des servantes, et ils la bénirent.
43 Et ils renvoyèrent Éliézer avec ses hommes ; et les serviteurs prirent Rebecca, et il retourna auprès de son maître au pays de Canaan.
44 Isaac prit Rebecca et elle devint sa femme, et il l'amena dans la tente.
45 Isaac avait quarante ans lorsqu'il prit pour femme Rebecca, la fille de son oncle Bethuel.

CHAPITRE 25

1 C'est à cette époque qu'Abraham prit de nouveau une femme dans sa vieillesse, et son nom était Keturah, du pays de Canaan.
2 Elle lui enfanta six fils : Zimran, Jokshan, Medan, Madian, Ishbak et Shuach. Les enfants de Zimran furent Abihen, Molich et Narim.
3 Les fils de Jokshan étaient Sheba et Dedan, et les fils de Medan étaient Amida, Joab, Gochi, Elisha et Nothach; et les fils de Madian étaient Ephah, Epher, Chanoch, Abida et Eldaah.
4 Et les fils d'Ishbak étaient Makiro, Beyodua et Tator.
5 Et les fils de Shuach furent Bildad, Mamdad, Munan et Meban ; ce sont là les familles des enfants de Keturah, la Cananéenne, qu'elle enfanta à Abraham, l'Hébreu.
6 Abraham renvoya tous ces gens, et leur fit des présents, et ils s'éloignèrent de son fils Isaac pour aller habiter où ils trouveraient un endroit.
7 Et tous ceux-ci allèrent à la montagne de l'est, et ils se bâtirent six villes dans lesquelles ils habitèrent jusqu'à ce jour.
8 Mais les fils de Saba et de Dedan, fils de Jokshan, avec leurs enfants, ne demeurèrent pas avec leurs frères dans leurs villes, et ils voyagèrent et campèrent dans les pays et les déserts jusqu'à ce jour.
9 Les enfants de Madian, fils d'Abraham, allèrent à l'est du pays de Koush, et ils y trouvèrent une grande vallée dans le pays de l'est ; ils s'y installèrent, y construisirent une ville et y demeurèrent ; c'est le pays de Madian jusqu'à ce jour.
10 Et Madian habita dans la ville qu'il avait bâtie, lui, ses cinq fils et tous ceux qui lui appartenaient.
11 Voici les noms des fils de Madian, selon leurs noms dans leurs villes : Epha, Epher, Chanoch, Abida et Eldaa.
12 Et les fils d'Épha étaient Methach, Méshar, Avi et Tzanua, et les fils d'Épher étaient Ephron, Tsur, Alirun et Médin, et les fils de Chanoch étaient Réuel, Rékem, Azi, Alyoshub et Alad.
13 Les fils d'Abida étaient Chur, Melud, Kerury, Molchi ; et les fils d'Eldaah étaient Miker, et Reba, et Malchiyah et Gabol ; ce sont là les noms des Madianites selon leurs familles ; et par la suite les familles de Madian se répandirent dans tout le pays de Madian.

14 Voici la descendance d'Ismaël, fils d'Abraham, né de Agar, servante de Sara.
15 Et Ismaël prit pour femme une femme du pays d'Égypte, et son nom était Ribah, qui est le même que Meriba.
16 Et Ribah enfanta à Ismaël Nebayoth, Kedar, Adbeel, Mibsam et leur sœur Bosmath.
17 Ismaël répudia sa femme Riba, qui le quitta et retourna en Égypte, dans la maison de son père, où elle demeura, car elle avait été très mauvaise aux yeux d'Ismaël et aux yeux de son père Abraham.
18 Après cela, Ismaël prit pour femme une femme du pays de Canaan, et son nom était Malchuth, et elle lui donna Nishma, Dumah, Masa, Chadad, Tema, Yetur, Naphish et Kedma.
19 Voici les fils d'Ismaël, et voici leurs noms, ce sont douze princes selon leurs nations ; et les familles d'Ismaël se répandirent ensuite, et Ismaël prit ses enfants et tous les biens qu'il avait acquis, ainsi que les âmes de sa maison et tout ce qui lui appartenait, et ils allèrent habiter où ils trouveraient un lieu.
20 Et ils allèrent et s'établirent près du désert de Paran, et leur demeure se trouvait depuis Havila jusqu'à Shur, c'est-à-dire en face de l'Égypte, lorsque tu viens vers l'Assyrie.
21 Et Ismaël et ses fils habitèrent dans le pays, et ils eurent des enfants qui leur naquirent, et ils furent féconds et se multiplièrent abondamment.
22 Voici les noms des fils de Nebayoth, premier-né d'Ismaël : Mend, Send, Mayon ; et les fils de Kédar furent Alyon, Kezem, Chamad et Eli.
23 Les fils d'Adbeel furent Chamad et Jabin ; et les fils de Mibsam furent Abdias, Ébed-Mélech et Yeush ; ce sont là les familles des enfants de Ribah, femme d'Ismaël.
24 Et les fils de Mishma, fils d'Ismaël, furent Shamua, Zacaryon et Obed ; et les fils de Dumah furent Kesed, Eli, Machmad et Amed.
25 Les fils de Masa furent Melon, Mula et Ebidadon ; les fils de Chadad furent Azur, Minzar et Ebedmelech ; les fils de Tema furent Seir, Sadon et Yakol.
26 Les fils de Yetur étaient Merith, Yaish, Alyo et Pachoth ; les fils de Naphish étaient Ebed-Tamed, Abiyasaph et Mir ; les fils de Kedma étaient Calip, Tachti et Omir ; tels furent les enfants de Malchuth, femme d'Ismaël, selon leurs familles.
27 Ce sont là les familles d'Ismaël, selon leurs générations, et elles habitèrent dans les pays où elles s'étaient bâti des villes jusqu'à ce jour.
28 Or Rebecca, fille de Bethuel, femme d'Isaac, fils d'Abraham, était stérile en ces jours-là, elle n'avait pas de descendance ; et Isaac demeurait avec son père au pays de Canaan ; et l'Éternel était avec Isaac ; et Arpakshad, fils de Sem, fils de Noé, mourut en ces jours-là, dans la quarante-huitième année de la vie d'Isaac, et tous les jours qu'Arpakshad vécut furent de quatre cent trente-huit ans, et il mourut.

CHAPITRE 26

1 Et la cinquante-neuvième année de la vie d'Isaac, fils d'Abraham, Rebecca, sa femme, était encore stérile à cette époque.
2 Et Rebecca dit à Isaac : « J'ai vraiment entendu dire, mon seigneur, que ta mère Sarah était stérile dans sa jeunesse jusqu'à ce que mon seigneur Abraham, ton père, prie pour elle et qu'elle conçoive par lui. »
3 Maintenant donc, lève-toi, prie aussi Dieu, et il entendra ta prière et se souviendra de nous dans sa miséricorde.
4 Isaac répondit à sa femme Rebecca, disant : Abraham a déjà prié Dieu pour moi afin qu'il multiplie sa descendance ; maintenant donc, cette stérilité doit venir de toi.
5 Rebecca lui dit : Mais maintenant, lève-toi aussi et prie, afin que l'Éternel entende ta prière et me donne des enfants. Isaac écouta les paroles de sa femme, et Isaac et sa femme se levèrent et allèrent au pays de Moriah pour y prier et chercher l'Éternel. Lorsqu'ils furent arrivés à cet endroit, Isaac se leva et pria l'Éternel à cause de sa femme, car elle était stérile.
6 Et Isaac dit : Ô Seigneur Dieu du ciel et de la terre, dont la bonté et la miséricorde remplissent la terre, toi qui as pris mon père de la maison de son père et de son lieu de naissance, et qui l'as amené dans ce pays, et qui lui as dit : À ta descendance je donnerai le pays, et tu lui as promis et déclaré : Je multiplierai ta descendance comme les étoiles du ciel et comme le sable de la mer, que tes paroles s'accomplissent maintenant, celles que tu as adressées à mon père.
7 Car tu es l'Éternel, notre Dieu, nos yeux sont tournés vers toi pour nous donner une descendance d'hommes, comme tu nous l'as promis, car tu es l'Éternel, notre Dieu, et nos yeux sont tournés vers toi seul.
8 L'Éternel entendit la prière d'Isaac, fils d'Abraham, et l'Éternel fut exaucé à son sujet ; et Rebecca, sa femme, conçut.
9 Environ sept mois plus tard, les enfants se débattaient dans son ventre, et elle était très peinée d'être fatiguée à cause d'eux, et elle dit à toutes les femmes qui étaient alors dans le pays : « Est-ce qu'une chose pareille vous est arrivée ? » et elles lui répondirent : « Non. »
10 Elle leur dit : « Pourquoi suis-je la seule dans ce cas parmi toutes les femmes de la terre ? » Et elle se rendit au pays de Moriah pour consulter l'Éternel à ce sujet ; et elle alla trouver Sem et son fils Éber pour les interroger à ce sujet, et pour qu'ils consultent l'Éternel à son sujet.
11 Elle demanda aussi à Abraham de consulter le Seigneur au sujet de tout ce qui lui était arrivé.
12 Et tous consultèrent l'Éternel à ce sujet, et ils lui rapportèrent la parole de l'Éternel et lui dirent : Deux enfants sont dans ton sein, et deux nations naîtront d'eux ; et une nation sera plus forte que l'autre, et la plus grande servira la plus jeune.
13 Lorsque ses jours d'accouchement furent accomplis, elle s'agenouilla, et voici qu'il y avait des jumeaux dans son sein, comme le Seigneur le lui avait dit.
14 Le premier-né sortit tout rouge comme un vêtement de poils, et tous les habitants du pays l'appelèrent du nom d'Ésaü, disant : « Celui-ci fut fait complet dès le sein maternel. »
15 Après cela vint son frère, et sa main saisit le talon d'Ésaü ; c'est pourquoi on l'appela Jacob.
16 Et Isaac, fils d'Abraham, avait soixante ans lorsqu'il les engendra.

17 Les garçons atteignirent l'âge de quinze ans et rejoignirent la société des hommes. Ésaü était un homme rusé et fourbe, expert à la chasse, tandis que Jacob était un homme intègre et sage, vivant sous des tentes, gardant les troupeaux et apprenant les instructions de l'Éternel et les commandements de son père et de sa mère.
18 Isaac et les enfants de sa maison demeurèrent avec son père Abraham au pays de Canaan, comme Dieu le leur avait ordonné.
19 Et Ismaël, fils d'Abraham, partit avec ses enfants et tout ce qui leur appartenait, et ils retournèrent au pays de Havila, et ils y demeurèrent.
20 Et tous les enfants des concubines d'Abraham allèrent habiter au pays de l'Orient, car Abraham les avait renvoyés de chez son fils, et leur avait donné des présents, et ils étaient partis.
21 Abraham donna tout ce qu'il possédait à son fils Isaac, et il lui donna aussi tous ses trésors.
22 Et il lui donna cet ordre : Ne sais-tu pas et ne comprends-tu pas que le Seigneur est Dieu au ciel et sur la terre, et qu'il n'y en a point d'autre que lui ?
23 C'est lui qui m'a pris de la maison de mon père et de mon lieu de naissance, et qui m'a donné tous les délices de la terre ; qui m'a délivré du conseil des méchants, car en lui j'avais confiance.
24 Et il m'a conduit à cet endroit, et il m'a délivré d'Ur Casdim; et il m'a dit : À ta descendance je donnerai tous ces pays, et ils les hériteront s'ils gardent mes commandements, mes statuts et mes ordonnances que je t'ai prescrits, et que je leur prescrirai.
25 Maintenant donc, mon fils, écoute ma voix et garde les commandements du Seigneur ton Dieu que je t'ai prescrits ; ne t'écarte pas du droit chemin, ni à droite ni à gauche, afin que tu sois heureux, toi et tes enfants après toi, pour toujours.
26 Et souviens-toi des œuvres merveilleuses du Seigneur, et de sa bonté envers nous, en nous délivrant des mains de nos ennemis, et le Seigneur notre Dieu les a fait tomber entre nos mains ; et maintenant donc, garde tout ce que je t'ai commandé, et ne te détourne pas des commandements de ton Dieu, et ne sers personne d'autre que lui, afin que tu sois heureux, toi et ta postérité après toi.
27 Et enseigne à tes enfants et à ta descendance les instructions du Seigneur et ses commandements, et enseigne-leur le droit chemin qu'ils doivent suivre, afin qu'ils soient heureux pour toujours.
28 Isaac répondit à son père et lui dit : « Je ferai ce que mon Seigneur m'a ordonné, et je ne m'éloignerai pas des commandements du Seigneur mon Dieu, je garderai tout ce qu'il m'a commandé. » Abraham bénit son fils Isaac, ainsi que ses enfants ; et Abraham enseigna à Jacob l'instruction du Seigneur et ses voies.
29 C'est à cette époque qu'Abraham mourut, la quinzième année de la vie de Jacob et d'Ésaü, fils d'Isaac. Abraham vécut en tout cent soixante-quinze ans. Il mourut et fut réuni à son peuple dans une vieillesse heureuse, rassasié de jours. Isaac et Ismaël, ses fils, l'enterrèrent.
30 Lorsque les habitants de Canaan apprirent la mort d'Abraham, ils vinrent tous avec leurs rois, leurs princes et tous leurs hommes pour enterrer Abraham.
31 Et tous les habitants du pays de Haran, et toutes les familles de la maison d'Abraham, et tous les princes et grands, et les fils d'Abraham par les concubines, tous vinrent lorsqu'ils apprirent la mort d'Abraham, et ils rendirent grâce à Abraham pour sa bonté, et consolèrent Isaac son fils, et ils enterrèrent Abraham dans la grotte qu'il avait achetée à Ephron le Hittite et à ses enfants, pour la possession d'un lieu de sépulture.
32 Et tous les habitants de Canaan, et tous ceux qui avaient connu Abraham, pleurèrent Abraham pendant toute une année, et hommes et femmes furent en deuil sur lui.
33 Et tous les petits enfants et tous les habitants du pays pleurèrent à cause d'Abraham, car Abraham avait été bon envers eux tous, et parce qu'il avait été droit envers Dieu et envers les hommes.
34 Et il ne s'est pas levé d'homme qui ait craint Dieu comme Abraham, car il avait craint son Dieu dès sa jeunesse, et avait servi l'Éternel, et avait suivi toutes ses voies pendant sa vie, depuis son enfance jusqu'au jour de sa mort.
35 Et l'Éternel était avec lui et le délivra du conseil de Nimrod et de son peuple, et lorsqu'il fit la guerre aux quatre rois d'Élam, il les vainquit.
36 Et il amena tous les enfants de la terre au service de Dieu, et il leur enseigna les voies du Seigneur, et leur fit connaître le Seigneur.
37 Il forma un bosquet et y planta une vigne ; et il avait toujours préparé dans sa tente de la nourriture et des boissons pour ceux qui traversaient le pays, afin qu'ils puissent se rassasier dans sa maison.
38 Et le Seigneur Dieu a délivré toute la terre à cause d'Abraham.
39 Après la mort d'Abraham, Dieu bénit son fils Isaac et ses enfants, et l'Éternel fut avec Isaac comme il avait été avec son père Abraham, car Isaac garda tous les commandements de l'Éternel, comme Abraham son père le lui avait ordonné ; il ne se détourna ni à droite ni à gauche du droit chemin que son père lui avait prescrit.

CHAPITRE 27

1 À cette époque, après la mort d'Abraham, Ésaü allait souvent chasser dans les champs.
2 Et Nimrod, roi de Babel, qui était aussi Amraphel, allait souvent chasser dans les champs avec ses hommes puissants et se promenait avec eux à la fraîcheur du soir.
3 Et Nimrod observait Ésaü tous les jours, car une jalousie s'était formée dans le cœur de Nimrod contre Ésaü tous les jours.
4 Un jour, Ésaü alla chasser dans les champs, et il trouva Nimrod qui marchait dans le désert avec ses deux hommes.
5 Et tous ses hommes vaillants et son peuple étaient avec lui dans le désert, mais ils s'éloignèrent de lui et partirent dans différentes directions pour chasser, et Ésaü se cacha pour Nimrod, et il le guetta dans le désert.
6 Nimrod et ses hommes qui étaient avec lui ne le connaissaient pas, et Nimrod et ses hommes se promenaient fréquemment dans les champs à la fraîcheur du jour, pour savoir où ses hommes chassaient dans les champs.

7 Et Nimrod et deux de ses hommes qui étaient avec lui arrivèrent à l'endroit où ils se trouvaient, quand Ésaü surgit soudainement de sa cachette, tira son épée, se hâta de courir vers Nimrod et lui coupa la tête.
8 Et Ésaü livra un combat désespéré aux deux hommes qui étaient avec Nimrod, et lorsqu'ils l'appelèrent, Ésaü se tourna vers eux et les frappa à mort avec son épée.
9 Et tous les vaillants hommes de Nimrod, qui l'avaient quitté pour aller au désert, entendirent le cri au loin, et ils reconnurent les voix de ces deux hommes, et ils coururent pour en connaître la cause, lorsqu'ils trouvèrent leur roi et les deux hommes qui étaient avec lui gisant morts dans le désert.
10 Et quand Ésaü vit les puissants hommes de Nimrod venir au loin, il s'enfuit et s'échappa ainsi ; et Ésaü prit les précieux vêtements de Nimrod, que le père de Nimrod lui avait légués et grâce auxquels Nimrod avait dominé tout le pays, et il courut les cacher dans sa maison.
11 Et Ésaü prit ces vêtements et courut dans la ville à cause des hommes de Nimrod, et il arriva à la maison de son père, fatigué et épuisé par le combat, et il était prêt à mourir de chagrin lorsqu'il s'approcha de son frère Jacob et s'assit devant lui.
12 Il dit alors à son frère Jacob : « Voici, je vais mourir aujourd'hui ; pourquoi donc aurais-je besoin du droit d'aînesse ? » Jacob agit avec sagesse envers Ésaü à ce sujet, et Ésaü vendit son droit d'aînesse à Jacob, car telle était la volonté du Seigneur.
13 Quant à la part d'Ésaü dans la grotte du champ de Macpéla, qu'Abraham avait achetée aux fils de Heth pour y avoir un lieu de sépulture, Ésaü la vendit aussi à Jacob, et Jacob racheta tout cela à son frère Ésaü pour un prix donné.
14 Et Jacob écrivit tout cela dans un livre, et il en témoigna devant des témoins, et il le scella, et le livre resta entre les mains de Jacob.
15 Lorsque Nimrod, fils de Cush, mourut, ses hommes le soulevèrent et l'emportèrent avec consternation, et l'enterrèrent dans sa ville. Nimrod vécut en tout deux cent quinze ans, puis il mourut.
16 Et les jours que Nimrod régna sur le peuple du pays furent de cent quatre-vingt-cinq ans; et Nimrod mourut par l'épée d'Ésaü dans la honte et le mépris, et la descendance d'Abraham causa sa mort comme il l'avait vu dans son rêve.
17 À la mort de Nimrod, son royaume fut divisé en de nombreuses parties, et toutes les parties sur lesquelles Nimrod régnait furent rendues aux rois respectifs du pays, qui les récupérèrent après la mort de Nimrod, et tout le peuple de la maison de Nimrod fut longtemps asservi à tous les autres rois du pays.

CHAPITRE 28

1 Et en ces jours-là, après la mort d'Abraham, cette année-là, le Seigneur fit venir une grande famine dans le pays, et tandis que la famine faisait rage au pays de Canaan, Isaac se leva pour descendre en Égypte à cause de la famine, comme l'avait fait son père Abraham.
2 Et l'Éternel apparut cette nuit-là à Isaac et lui dit : Ne descends pas en Égypte, mais lève-toi et va à Guérar, chez Abimélec, roi des Philistins, et reste là jusqu'à ce que la famine cesse.
3 Isaac se leva et alla à Guérar, comme l'Éternel le lui avait ordonné, et il y resta une année entière.
4 Et lorsqu'Isaac arriva à Guérar, les habitants du pays virent que Rebecca, sa femme, était d'une belle apparence, et les habitants de Guérar interrogeèrent Isaac au sujet de sa femme, et il dit : « C'est ma sœur », car il avait peur de dire qu'elle était sa femme de peur que les habitants du pays ne le tuent à cause d'elle.
5 Les princes d'Abimélec allèrent faire l'éloge de la femme auprès du roi, mais celui-ci ne leur répondit pas et ne prêta aucune attention à leurs paroles.
6 Mais il les entendit dire qu'Isaac la déclara comme sa sœur, alors le roi garda cela pour lui-même.
7 Et lorsque Isaac fut resté trois mois dans le pays, Abimélec regarda par la fenêtre, et il vit qu'Isaac jouait avec Rebecca sa femme, car Isaac habitait dans la maison extérieure appartenant au roi, de sorte que la maison d'Isaac était en face de la maison du roi.
8 Et le roi dit à Isaac : Qu'est-ce que tu nous as fait en disant de ta femme : « C'est ma sœur » ? Comme il aurait été facile pour l'un des grands hommes du peuple de coucher avec elle, et tu nous aurais alors rendus coupables.
9 Et Isaac dit à Abimélec : Parce que j'avais peur de mourir à cause de ma femme, j'ai dit : C'est ma sœur.
10 À cette époque, Abimélec donna des ordres à tous ses princes et grands hommes, et ils prirent Isaac et Rebecca sa femme et les amenèrent devant le roi.
11 Le roi ordonna qu'on les vêtisse d'habits princiers, qu'on les fasse parcourir les rues de la ville et qu'on proclame dans tout le pays : « Voici l'homme et voici sa femme ; quiconque touchera à cet homme ou à sa femme mourra. » Isaac retourna avec sa femme au palais royal, et l'Éternel était avec lui. Isaac prospéra et ne manqua de rien.
12 Et l'Éternel fit qu'Isaac trouve grâce aux yeux d'Abimélec et aux yeux de tous ses sujets, et Abimélec se comporta bien envers Isaac, car Abimélec se souvenait du serment et de l'alliance qui existaient entre son père et Abraham.
13 Et Abimélec dit à Isaac : Voici, toute la terre est devant toi ; demeure où cela te semblera bon jusqu'à ce que tu retournes dans ton pays ; et Abimélec donna à Isaac des champs, des vignes et la meilleure partie du pays de Guérar, pour semer, récolter et manger les fruits de la terre jusqu'à ce que les jours de la famine soient passés.
14 Isaac sema dans ce pays et reçut le centuple la même année, et l'Éternel le bénit.
15 Et cet homme devint riche ; il possédait des troupeaux de brebis et de bœufs, et un grand nombre de serviteurs.
16 Lorsque les jours de la famine furent passés, l'Éternel apparut à Isaac et lui dit : Lève-toi, sors de cet endroit et retourne dans ton pays, au pays de Canaan. Isaac se leva et retourna à Hébron, qui est au pays de Canaan, lui et tout ce qui lui appartenait, comme l'Éternel le lui avait ordonné.
17 Après cela, Shélach, fils d'Arpakshad, mourut cette année-là, qui était la dix-huitième année de la vie de Jacob et d'Ésaü ; et tous les jours que Shélach vécut furent de quatre cent trente-trois ans, et il mourut.
18 À cette époque, Isaac envoya son plus jeune fils Jacob à la maison de Sem et d'Éber, et il reçut les instructions de l'Éternel. Jacob resta dans la maison de Sem et d'Éber pendant trente-deux ans, et Ésaü son frère n'y alla pas, car

il ne voulait pas y aller, et il resta dans la maison de son père au pays de Canaan.
19 Et Ésaü chassait sans cesse dans les champs pour rapporter à la maison ce qu'il pouvait trouver, et il le faisait tous les jours.
20 Or Ésaü était un homme rusé et trompeur, qui cherchait à séduire les hommes et à les charmer. Ésaü était un homme vaillant sur les champs, et au fil du temps, il alla comme à son habitude chasser ; et il arriva jusqu'au champ de Séir, qui est Édom.
21 Et il resta au pays de Séir, chassant dans les champs pendant un an et quatre mois.
22 Et là, Ésaü vit au pays de Séir la fille d'un homme de Canaan, et son nom était Jehudith, fille de Beeri, fils d'Épher, de la famille de Heth, fils de Canaan.
23 Ésaü la prit pour femme et vint vers elle ; Ésaü avait quarante ans lorsqu'il la prit, et il l'amena à Hébron, au pays de la demeure de son père, et il y demeura.
24 Or, en ces jours-là, la cent dixième année de la vie d'Isaac, c'est-à-dire la cinquantième année de la vie de Jacob, mourut Sem, fils de Noé ; Sem avait six cents ans à sa mort.
25 Lorsque Sem mourut, Jacob retourna auprès de son père à Hébron, qui est au pays de Canaan.
26 Et la cinquante-sixième année de la vie de Jacob, des gens vinrent de Haran, et Rebecca apprit ce qui se passait au sujet de son frère Laban, fils de Bethuel.
27 Car la femme de Laban était stérile à cette époque et n'avait pas d'enfants, et toutes ses servantes ne lui en avaient pas non plus.
28 Après cela, l'Éternel se souvint d'Adina, femme de Laban, qui conçut et enfanta des jumelles ; Laban appela ses filles Léa, l'aînée, et Rachel, la cadette.
29 Et ces gens vinrent et racontèrent ces choses à Rebecca, et Rebecca fut grandement réjouie que le Seigneur ait visité son frère et qu'il ait eu des enfants.

CHAPITRE 29

1 Isaac, fils d'Abraham, devint vieux et avancé en âge ; ses yeux s'alourdirent avec l'âge, ils s'obscurcirent et ne purent plus voir.
2 À ce moment-là, Isaac appela son fils Ésaü et lui dit : « Prends, je te prie, tes armes, ton carquois et ton arc, lève-toi, va dans les champs et rapporte-moi du gibier, prépare-moi un plat savoureux et apporte-le-moi, afin que je mange et que je te bénisse avant ma mort, car je suis maintenant vieux et grisonnant. »
3 Et Ésaü fit ainsi ; et il prit son arme et sortit dans les champs pour chasser du gibier, comme d'habitude, pour l'apporter à son père comme il le lui avait ordonné, afin qu'il puisse le bénir.
4 Rebecca entendit toutes les paroles qu'Isaac avait adressées à Ésaü, et elle se hâta d'appeler son fils Jacob, en disant : « Ainsi ton père a parlé à ton frère Ésaü, et ainsi j'ai entendu, maintenant hâte-toi et fais ce que je te dirai. »
5 Lève-toi et va, je te prie, au troupeau et prends-moi deux beaux chevreaux de chèvre, et j'apporterai la viande savoureuse pour ton père, et tu apporteras la viande savoureuse afin qu'il puisse manger avant que ton frère ne soit revenu de la chasse, afin que ton père te bénisse.
6 Et Jacob se hâta et fit ce que sa mère lui avait ordonné ; il prépara la viande savoureuse et l'apporta à son père avant qu'Ésaü ne soit revenu de sa chasse.
7 Isaac dit à Jacob : Qui es-tu, mon fils ? Il répondit : Je suis ton premier-né Ésaü. J'ai fait ce que tu m'as ordonné. Maintenant donc, lève-toi, je te prie, et mange de ma chasse, afin que ton âme me bénisse comme tu me l'as dit.
8 Isaac se leva, mangea et but, son cœur fut réconforté, et il bénit Jacob, et Jacob s'éloigna de son père. Dès qu'Isaac eut béni Jacob et qu'il s'était éloigné de lui, voici qu'Ésaü revint de la chasse dans les champs, et il prépara aussi un mets savoureux et l'apporta à son père pour qu'il en mange et le bénisse.
9 Isaac dit à Ésaü : « Qui est celui qui a pris du gibier et me l'a apporté avant ton arrivée, et que j'ai béni ? » Ésaü reconnut que c'était son frère Jacob qui avait fait cela, et il se mit en colère contre lui pour son comportement.
10 Et Ésaü dit : N'est-il pas légitimement appelé Jacob ? Car il m'a supplanté deux fois, il m'a pris mon droit d'aînesse et maintenant il m'a pris ma bénédiction ; et Ésaü pleura abondamment ; et quand Isaac entendit la voix de son fils Ésaü pleurer, Isaac dit à Ésaü : Que puis-je faire, mon fils, ton frère est venu avec ruse et t'a pris ta bénédiction ; et Ésaü haïssait son frère Jacob à cause de la bénédiction que son père lui avait donnée, et sa colère s'enflamma grandement contre lui.
11 Jacob eut très peur de son frère Ésaü ; il se leva et s'enfuit chez Éber, fils de Sem, où il se cacha à cause de son frère. Jacob avait soixante-trois ans lorsqu'il quitta le pays de Canaan, depuis Hébron. Il resta caché quatorze ans chez Éber à cause de son frère Ésaü, et c'est là qu'il continua d'apprendre les voies du Seigneur et ses commandements.
12 Quand Ésaü vit que Jacob s'était enfui et lui avait échappé, et que Jacob avait obtenu rusément la bénédiction, Ésaü fut extrêmement affligé et irrité contre son père et sa mère. Il se leva, prit sa femme et quitta son père et sa mère pour le pays de Séir, où il demeura. Là, Ésaü vit une femme parmi les filles de Heth, nommée Bosmath, fille d'Élon le Hittite, et il la prit pour femme en plus de sa première femme. Ésaü l'appela Ada, disant que la bénédiction l'avait alors quitté.
13 Et Ésaü demeura six mois au pays de Séir sans voir son père et sa mère, puis Ésaü prit ses femmes, se leva et retourna au pays de Canaan, et Ésaü plaça ses deux femmes dans la maison de son père à Hébron.
14 Et les femmes d'Ésaü contrariaient et provoquaient Isaac et Rebecca par leurs œuvres, car elles ne marchaient pas dans les voies du Seigneur, mais servaient les dieux de bois et de pierre de leur père, comme leur père le leur avait enseigné, et elles étaient plus méchantes que leur père.
15 Et ils allèrent selon les mauvais désirs de leur cœur, et ils offrirent des sacrifices et brûlèrent de l'encens aux Baals, et Isaac et Rebecca se lassèrent d'eux.
16 Et Rebecca dit : Je suis lasse de ma vie à cause des filles de Heth ; si Jacob prend pour femme une des filles de Heth, comme celles qui sont des filles du pays, à quoi me sert donc la vie ?
17 En ces jours-là, Ada, la femme d'Ésaü, conçut et lui enfanta un fils ; Ésaü appela le fils qui lui était né Éliphaz, et Ésaü avait soixante-cinq ans lorsqu'elle l'enfanta.

18 Et Ismaël, fils d'Abraham, mourut en ces jours-là, dans la soixante-quatrième année de la vie de Jacob, et tous les jours qu'Ismaël vécut furent de cent trente-sept ans, et il mourut.
19 Quand Isaac apprit qu'Ismaël était mort, il le pleura et Isaac se lamenta sur lui pendant de nombreux jours.
20 Au bout de quatorze ans que Jacob avait passés dans la maison d'Éber, Jacob désira revoir son père et sa mère, et Jacob se rendit à la maison de son père et de sa mère à Hébron, et Ésaü avait oublié à cette époque ce que Jacob lui avait fait en lui retirant sa bénédiction.
21 Quand Ésaü vit Jacob revenir vers son père et sa mère, il se souvint de ce que Jacob lui avait fait, et il fut très irrité contre lui et chercha à le tuer.
22 Or Isaac, fils d'Abraham, était vieux et avancé en jours, et Ésaü dit : Maintenant le temps de mon père approche, il doit mourir, et quand il mourra, je tuerai mon frère Jacob.
23 Cela fut rapporté à Rebecca, qui se hâta d'envoyer chercher son fils Jacob et lui dit : Lève-toi, va fuir à Haran chez mon frère Laban et reste là quelque temps, jusqu'à ce que la colère de ton frère se soit détournée de toi, et alors tu reviendras.
24 Isaac appela Jacob et lui dit : Ne prends pas de femme parmi les filles de Canaan, car c'est ainsi que notre père Abraham nous l'a ordonné, selon la parole de l'Éternel qu'il lui avait donnée, en disant : Je donnerai ce pays à ta descendance ; si tes enfants gardent l'alliance que j'ai faite avec toi, alors j'accomplirai aussi envers tes enfants ce que je t'ai promis et je ne les abandonnerai pas.
25 Maintenant donc, mon fils, écoute ma voix, tout ce que je te commanderai, et arrête de prendre une femme parmi les filles de Canaan ; lève-toi, va à Haran, à la maison de Bethuel, le père de ta mère, et prends là une femme parmi les filles de Laban, le frère de ta mère.
26 Prends donc garde de ne pas oublier l'Éternel, ton Dieu, et toutes ses voies dans le pays où tu vas, de ne pas t'associer aux habitants du pays, de ne pas poursuivre la vanité et d'abandonner l'Éternel, ton Dieu.
27 Mais lorsque tu seras arrivé au pays, sers l'Éternel, ne te détourne ni à droite ni à gauche du chemin que je t'ai prescrit et que tu as appris.
28 Que le Dieu Tout-Puissant t'accorde sa faveur aux yeux des peuples de la terre, afin que tu y prennes une femme selon ton choix, une femme bonne et droite dans les voies du Seigneur.
29 Que Dieu te donne, à toi et à ta descendance, la bénédiction de ton père Abraham, qu'il te rende fécond et te multiplie, qu'il devienne un peuple nombreux dans le pays où tu vas, et que Dieu te fasse revenir dans ce pays, le pays de la demeure de ton père, avec des enfants et de grandes richesses, avec joie et plaisir.
30 Isaac eut fini de donner ses instructions à Jacob et de le bénir, et il lui offrit de nombreux cadeaux, ainsi que de l'argent et de l'or, et il le renvoya ; et Jacob écouta son père et sa mère ; il les embrassa, se leva et alla à Paddan-Aram ; et Jacob avait soixante-dix-sept ans lorsqu'il quitta le pays de Canaan, de Beer-Sheva.
31 Lorsque Jacob partit pour Haran, Ésaü appela son fils Éliphaz et lui parla secrètement, disant : Maintenant, hâte-toi, prends ton épée à la main, poursuis Jacob, passe devant lui sur la route, et cache-le, et tue-le avec ton épée dans l'une des montagnes, et prends tout ce qui lui appartient et reviens.
32 Et Éliphaz, fils d'Ésaü, était un homme actif et expert à l'arc, comme son père le lui avait enseigné ; c'était un chasseur réputé dans les champs et un homme vaillant.
33 Et Éliphaz fit comme son père le lui avait ordonné, et Éliphaz avait alors treize ans, et Éliphaz se leva et alla prendre dix des frères de sa mère avec lui et poursuivit Jacob.
34 Il suivit Jacob de près et l'attendait à la frontière du pays de Canaan, en face de la ville de Sichem.
35 Et Jacob vit Éliphaz et ses hommes le poursuivre, et Jacob s'arrêta à l'endroit où il allait, afin de savoir ce qui se passait, car il ne savait pas ce qui se passait ; et Éliphaz tira son épée et continua d'avancer, lui et ses hommes, vers Jacob ; et Jacob leur dit : Qu'est-ce que vous faites à venir ici, et que signifie le fait que vous me poursuiviez avec vos épées ?
36 Éliphaz s'approcha de Jacob, qui lui répondit : « Mon père me l'a ordonné, et je ne dérogerai donc pas à ses ordres. » Voyant qu'Ésaü avait demandé à Éliphaz d'employer la force, Jacob s'approcha alors d'Éliphaz et de ses hommes et les supplia, en disant :
37 Voici tout ce que j'ai et que mon père et ma mère m'ont donné ; prenez-le pour vous et partez loin de moi, et ne me tuez pas ; que cela vous soit imputé à justice.
38 Et l'Éternel fit que Jacob trouve grâce aux yeux d'Éliphaz, fils d'Ésaü, et de ses hommes ; ils écoutèrent la voix de Jacob et ne le mirent pas à mort. Éliphaz et ses hommes prirent tout ce qui appartenait à Jacob, ainsi que l'argent et l'or qu'il avait apportés de Beer-Sheva ; ils ne lui laissèrent rien.
39 Et Éliphaz et ses hommes s'éloignèrent de lui et retournèrent auprès d'Ésaü à Beer-Schéba, et ils lui racontèrent tout ce qui leur était arrivé avec Jacob, et ils lui rendirent tout ce qu'ils avaient pris à Jacob.
40 Et Ésaü s'indigna contre son fils Éliphaz et contre ses hommes qui étaient avec lui, parce qu'ils n'avaient pas mis Jacob à mort.
41 Et ils répondirent et dirent à Ésaü : Parce que Jacob nous a suppliés à ce sujet de ne pas le tuer, nous avons été émus de pitié envers lui, et nous avons pris tout ce qui lui appartenait et nous te l'avons apporté ; et Ésaü prit tout l'argent et l'or qu'Éliphaz avait pris à Jacob et il les mit dans sa maison.
42 À cette époque, Ésaü vit qu'Isaac avait béni Jacob et lui avait donné cet ordre : « Tu ne prendras pas de femme parmi les filles de Canaan », et que les filles de Canaan étaient mauvaises aux yeux d'Isaac et de Rebecca,
43 Puis il alla chez son oncle Ismaël, et en plus de ses femmes aînées, il prit pour femme Machlath, fille d'Ismaël, sœur de Nebayoth.

CHAPITRE 30

1 Jacob poursuivit son chemin vers Haran, et il arriva jusqu'au mont Moriah, et il passa la nuit là, près de la ville de Luz ; et l'Éternel apparut là à Jacob cette nuit-là, et il lui dit : Je suis l'Éternel, le Dieu d'Abraham et le Dieu d'Isaac, ton père ; le pays sur lequel tu es couché, je te le donnerai, à toi et à ta descendance.

2 Et voici, je suis avec toi et je te garderai partout où tu iras, et je multiplierai ta descendance comme les étoiles du ciel, et je ferai tomber tous tes ennemis devant toi ; et s'ils te font la guerre, ils ne te vaincront pas, et je te ramènerai dans ce pays avec joie, avec des enfants et avec de grandes richesses.
3 Et Jacob s'éveilla de son sommeil et il se réjouit grandement de la vision qu'il avait eue; et il appela ce lieu Béthel.
4 Et Jacob se leva de cet endroit tout joyeux, et quand il marchait, ses pieds lui semblaient légers de joie, et il alla de là au pays des enfants de l'Orient, et il retourna à Haran et s'assit près du puits du berger.
5 Et là, il trouva des hommes qui allaient de Haran faire paître leurs troupeaux ; Jacob leur posa des questions, et ils dirent : Nous sommes de Haran.
6 Et il leur dit : Connaissez-vous Laban, fils de Nahor ? Ils répondirent : Nous le connaissons, et voici que sa fille Rachel vient paître le troupeau de son père.
7 Tandis qu'il parlait encore avec eux, Rachel, fille de Laban, vint paître les brebis de son père, car elle était bergère.
8 Et quand Jacob vit Rachel, la fille de Laban, le frère de sa mère, il courut et l'embrassa, et éleva la voix et pleura.
9 Et Jacob dit à Rachel qu'il était le fils de Rebecca, la sœur de son père, et Rachel courut le dire à son père, et Jacob continua de pleurer parce qu'il n'avait rien avec lui à apporter à la maison de Laban.
10 Lorsque Laban apprit que Jacob, le fils de sa sœur, était arrivé, il courut, l'embrassa, le serra dans ses bras, le fit entrer dans la maison, lui donna du pain et il mangea.
11 Et Jacob raconta à Laban ce que son frère Ésaü lui avait fait, et ce que son fils Éliphaz lui avait fait sur le chemin.
12 Jacob demeura un mois dans la maison de Laban, et Jacob mangea et but dans la maison de Laban. Après cela, Laban dit à Jacob : Dis-moi quel sera ton salaire, car comment peux-tu me servir gratuitement ?
13 Or Laban n'avait pas de fils, mais seulement des filles, et ses autres femmes et servantes étaient encore stériles à cette époque ; et voici les noms des filles que sa femme Adinah avait données à Laban : le nom de l'aînée était Léa et le nom de la cadette était Rachel ; et Léa avait les yeux tendres, mais Rachel était belle et bien faite, et Jacob l'aimait.
14 Et Jacob dit à Laban : Je te servirai sept ans pour Rachel, ta plus jeune fille ; et Laban y consentit et Jacob servit Laban sept ans pour sa fille Rachel.
15 Et la deuxième année du séjour de Jacob à Haran, c'est-à-dire la soixante-dix-neuvième année de la vie de Jacob, mourut cette année-là Eber, fils de Sem, à l'âge de quatre cent soixante-quatre ans.
16 Lorsque Jacob apprit la mort d'Eber, il fut profondément affligé et il le pleura pendant de nombreux jours.
17 Et la troisième année du séjour de Jacob à Haran, Bosmath, fille d'Ismaël, femme d'Ésaü, lui donna un fils, et Ésaü l'appela Reuel.
18 Et la quatrième année du séjour de Jacob dans la maison de Laban, l'Éternel visita Laban et se souvint de lui à cause de Jacob, et des fils lui naquirent, et son premier-né fut Béor, son deuxième fut Alib, et le troisième fut Chorash.
19 Et l'Éternel donna à Laban richesses et honneur, fils et filles, et cet homme prospéra grandement grâce à Jacob.
20 En ces jours-là, Jacob servait Laban dans toutes sortes de travaux, à la maison et aux champs, et la bénédiction de l'Éternel était sur tout ce qui appartenait à Laban, à la maison et aux champs.
21 Et la cinquième année mourut Jehudith, fille de Beeri, femme d'Ésaü, au pays de Canaan, et elle n'avait pas de fils mais seulement des filles.
22 Voici les noms des filles qu'elle enfanta à Ésaü : le nom de l'aînée était Marzith, et le nom de la cadette était Puith.
23 Lorsque Jehudith mourut, Ésaü se leva et alla à Séir pour chasser dans les champs, comme à son habitude, et Ésaü demeura longtemps au pays de Séir.
24 Et la sixième année, Ésaü prit pour femme, en plus de ses autres femmes, Ahlibamah, fille de Zébéon le Hivite, et Ésaü l'emmena au pays de Canaan.
25 Et Ahlibama conçut et enfanta à Ésaü trois fils, Yeush, Yaalan et Korah.
26 En ces jours-là, au pays de Canaan, il y eut une querelle entre les bergers d'Ésaü et les bergers des habitants du pays de Canaan, car le bétail et les biens d'Ésaü étaient trop abondants pour qu'il puisse rester au pays de Canaan, dans la maison de son père, et le pays de Canaan ne pouvait pas le supporter à cause de son bétail.
27 Quand Ésaü vit que ses querelles s'intensifiaient avec les habitants du pays de Canaan, il se leva, prit ses femmes, ses fils, ses filles, tous ses biens, le bétail qu'il possédait et tous les biens qu'il avait acquis au pays de Canaan, et il s'éloigna des habitants du pays pour se rendre au pays de Séir, et Ésaü et tous les siens s'établirent au pays de Séir.
28 Mais de temps en temps, Ésaü allait voir son père et sa mère au pays de Canaan, et Ésaü s'allia par mariage avec les Horites, et il donna ses filles aux fils de Séir, le Horite.
29 Il donna sa fille aînée Marzith à Ana, fils de Zébéon, frère de sa femme, et Puith à Azar, fils de Bilhan le Horite ; Ésaü s'établit dans la montagne, lui et ses enfants, et ils furent féconds et se multiplièrent.

CHAPITRE 31

1 La septième année, le service que Jacob avait rendu à Laban était terminé, et Jacob dit à Laban : Donne-moi ma femme, car les jours de mon service sont accomplis ; et Laban le fit, et Laban et Jacob rassemblèrent tout le peuple de ce lieu et firent un festin.
2 Le soir venu, Laban arriva à la maison, et ensuite Jacob arriva avec les gens de la fête, et Laban éteignit toutes les lumières qui étaient là dans la maison.
3 Et Jacob dit à Laban : Pourquoi nous fais-tu cela ? et Laban répondit : C'est notre coutume d'agir dans ce pays.
4 Ensuite, Laban prit sa fille Léa, et il l'amena à Jacob, et il vint à elle et Jacob ne sut pas qu'elle était Léa.
5 Et Laban donna sa servante Zilpa comme servante à sa fille Léa.
6 Et tout le peuple présent à la fête savait ce que Laban avait fait à Jacob, mais ils ne le dirent pas à Jacob.
7 Et tous les voisins vinrent cette nuit-là à la maison de Jacob, et ils mangèrent, burent et se réjouirent, et jouèrent devant Léa sur des tambourins, et avec des danses, et ils répondirent devant Jacob : Héléa, Héléa.

8 Jacob entendit leurs paroles mais n'en comprit pas le sens ; il pensa que telle était leur coutume dans ce pays.
9 Et les voisins prononcèrent ces paroles devant Jacob pendant la nuit, et toutes les lumières qui étaient dans la maison de Laban furent éteintes cette nuit-là.
10 Le matin, lorsque le jour se leva, Jacob se tourna vers sa femme et il vit, et voici, c'était Léa qui était couchée dans son sein, et Jacob dit : Voici, maintenant je sais ce que les voisins ont dit hier soir, Héléa, ont-ils dit, et je ne le savais pas.
11 Jacob appela Laban et lui dit : « Qu'est-ce que tu m'as fait ? Je t'ai servi pour Rachel, et pourquoi m'as-tu trompé en me donnant Léa ? »
12 Et Laban répondit à Jacob, disant : Il n'est pas ainsi que l'on fait chez nous de donner la plus jeune avant l'aînée. Maintenant, si tu désires prendre sa sœur aussi, prends-la avec toi pour le service que tu me rendras pendant encore sept ans.
13 Jacob fit ainsi, et il prit aussi Rachel pour femme, et il servit Laban pendant sept ans de plus, et Jacob revint aussi vers Rachel, et il aima Rachel plus que Léa, et Laban lui donna sa servante Bilha comme servante.
14 Lorsque l'Éternel vit que Léa était haïe, l'Éternel lui ouvrit le sein, et elle conçut et enfanta quatre fils à Jacob en ces jours-là.
15 Et voici leurs noms : Ruben, Siméon, Lévi et Juda ; et ensuite elle laissa le bébé.
16 À cette époque, Rachel était stérile et n'avait pas d'enfant. Rachel enviait sa sœur Léa et, voyant qu'elle ne donnait pas d'enfants à Jacob, elle prit sa servante Bilha, qui donna à Jacob deux fils, Dan et Nephtali.
17 Lorsque Léa vit qu'elle avait cessé d'accoucher, elle prit aussi sa servante Zilpa, et elle la donna pour femme à Jacob ; Jacob vint aussi vers Zilpa, et elle enfanta aussi à Jacob deux fils, Gad et Asher.
18 Et Léa conçut de nouveau et enfanta Jacob en ces jours-là deux fils et une fille, et voici leurs noms : Issacar, Zabulon et leur sœur Dina.
19 Rachel était encore stérile à cette époque, et Rachel pria alors le Seigneur, et elle dit : Ô Seigneur Dieu, souviens-toi de moi et visite-moi, je t'en supplie, car maintenant mon mari va me répudier, parce que je ne lui ai pas donné d'enfants.
20 Maintenant, Seigneur Dieu, entends ma supplication devant toi, vois ma misère, et donne-moi des enfants comme l'une des servantes, afin que je ne porte plus mon opprobre.
21 Dieu l'entendit et ouvrit son sein, et Rachel conçut et enfanta un fils, et elle dit : Le Seigneur a enlevé mon opprobre, et elle l'appela du nom de Joseph, disant : Que le Seigneur m'ajoute un autre fils ; et Jacob avait quatre-vingt-onze ans lorsqu'elle l'enfanta.
22 À cette époque, Rebecca, la mère de Jacob, envoya à Jacob sa nourrice Débora, fille d'Uz, et deux serviteurs d'Isaac.
23 Ils vinrent trouver Jacob à Haran et lui dirent : Rebecca nous a envoyés vers toi pour que tu retournes à la maison de ton père, au pays de Canaan. Jacob les écouta, suivant les paroles de sa mère.
24 À ce moment-là, les sept autres années que Jacob avait passées au service de Laban pour Rachel étaient terminées, et c'est au bout de quatorze ans qu'il avait vécu à Haran que Jacob dit à Laban : « Donne-moi mes femmes et laisse-moi partir, afin que je retourne dans mon pays, car voici, ma mère m'a envoyé du pays de Canaan pour que je retourne à la maison de mon père. »
25 Et Laban lui dit : Non, je t'en prie ; si j'ai trouvé grâce à tes yeux, ne me quitte pas ; fixe-moi ton salaire et je te le donnerai, et reste avec moi.
26 Et Jacob lui dit : Voici ce que tu me donneras comme salaire : je passerai aujourd'hui dans tout ton troupeau et j'enlèverai de lui tout agneau tacheté et moucheté, ainsi que ceux qui sont bruns parmi les brebis et parmi les chèvres ; et si tu fais cela pour moi, je retournerai paître ton troupeau et le garderai comme au début.
27 Et Laban fit ainsi, et Laban retira de son troupeau tout ce que Jacob avait dit et le lui donna.
28 Et Jacob mit tout ce qu'il avait pris au troupeau de Laban entre les mains de ses fils, et Jacob faisait paître le reste du troupeau de Laban.
29 Lorsque les serviteurs d'Isaac qu'il avait envoyés à Jacob virent que Jacob ne retournerait pas avec eux au pays de Canaan auprès de son père, ils s'éloignèrent de lui et retournèrent chez eux au pays de Canaan.
30 Débora resta avec Jacob à Haran, et elle ne retourna pas avec les serviteurs d'Isaac au pays de Canaan, et Débora demeura avec les femmes et les enfants de Jacob à Haran.
31 Jacob servit encore six ans à Laban, et lorsque les brebis mirent bas, Jacob enleva celles qui étaient tachetées et mouchetées, comme il l'avait décidé avec Laban, et Jacob fit ainsi chez Laban pendant six ans, et l'homme prospéra abondamment et il eut du bétail, des servantes et des serviteurs, des chameaux et des ânes.
32 Or Jacob possédait deux cents troupeaux de bétail, et son bétail était de grande taille et d'une belle apparence et était très productif, et toutes les familles des fils des hommes désiraient obtenir une partie du bétail de Jacob, car il était extrêmement prospère.
33 Et beaucoup de fils d'hommes vinrent se procurer une partie du troupeau de Jacob, et Jacob leur donna un mouton pour un serviteur ou une servante ou pour un âne ou un chameau, ou tout ce que Jacob désirait d'eux, ils le lui donnèrent.
34 Et Jacob obtint des richesses, de l'honneur et des possessions au moyen de ces transactions avec les fils des hommes, et les fils de Laban l'envièrent de cet honneur.
35 Au fil du temps, il entendit les paroles des fils de Laban, disant : Jacob a pris tout ce qui appartenait à notre père, et de ce qui appartenait à notre père il a acquis toute cette gloire.
36 Et Jacob regarda le visage de Laban et de ses enfants, et voici, il n'était plus envers lui en ces jours-là comme il l'avait été auparavant.
37 Et l'Éternel apparut à Jacob à l'expiration des six années, et lui dit : Lève-toi, sors de ce pays, et retourne au pays de ta naissance et je serai avec toi.
38 À cette époque, Jacob se leva, fit monter ses enfants, ses femmes et tout ce qui lui appartenait sur des chameaux, et il partit pour aller au pays de Canaan, auprès de son père Isaac.
39 Et Laban ne savait pas que Jacob était parti de lui, car Laban était ce jour-là en train de tondre les moutons.

40 Rachel vola les images de son père, les prit et les cacha sur le chameau sur lequel elle était assise, puis elle continua son chemin.
41 Voici comment sont représentées les images : on prend un premier-né, on l'immole, on lui coupe les cheveux, on prend du sel, on sale sa tête, on l'oint d'huile, puis on prend une petite tablette de cuivre ou une tablette d'or, on y inscrit le nom, on place la tablette sous sa langue, on prend la tête avec la tablette sous la langue, on la place dans la maison, on allume des lampes devant elle et on se prosterne devant elle.
42 Et au moment où ils se prosternent devant elle, elle leur parle en toutes choses qu'ils lui demandent, par la puissance du nom qui y est écrit.
43 Et certains les fabriquent à l'effigie d'hommes, d'or et d'argent, et vont vers eux à des moments qu'ils connaissent, et les figures reçoivent l'influence des étoiles, et leur révèlent des choses futures, et c'est ainsi que furent les images que Rachel vola à son père.
44 Rachel vola ces images qui appartenaient à son père, afin que Laban ne sache pas par elles où Jacob était allé.
45 Et Laban rentra chez lui et demanda des nouvelles de Jacob et de sa maison, mais il était introuvable. Laban chercha alors ses idoles pour savoir où Jacob était allé, mais il ne les trouva pas. Il alla voir d'autres idoles, les interrogea, et elles lui dirent que Jacob avait fui chez son père, au pays de Canaan.
46 Alors Laban se leva, prit ses frères et tous ses serviteurs, et il sortit et poursuivit Jacob, et il le rattrapa dans la montagne de Galaad.
47 Et Laban dit à Jacob : Qu'est-ce que tu m'as fait pour fuir et me tromper, et pour emmener mes filles et leurs enfants captifs pris par l'épée ?
48 Et tu ne m'as pas permis de les embrasser et de les laisser partir avec joie, et tu as volé mes dieux et tu es parti.
49 Et Jacob répondit à Laban, disant : Parce que j'avais peur que tu ne me prennes tes filles par la force ; et maintenant, celui avec qui tu trouveras tes dieux mourra.
50 Et Laban chercha les images et examina dans toutes les tentes et les meubles de Jacob, mais il ne put les trouver.
51 Et Laban dit à Jacob : Nous ferons une alliance ensemble et ce sera un témoignage entre moi et toi ; si tu affliges mes filles, ou si tu prends d'autres femmes que mes filles, Dieu lui-même sera témoin entre moi et toi dans cette affaire.
52 Ils prirent des pierres et en firent un tas, et Laban dit : Ce tas est un témoin entre moi et toi, c'est pourquoi il l'appela Galaad.
53 Et Jacob et Laban offrirent un sacrifice sur la montagne, et ils mangèrent là près du tas, et ils restèrent sur la montagne toute la nuit, et Laban se leva de bon matin, et il pleura avec ses filles et les embrassa, et il retourna à sa place.
54 Et il se hâta et envoya son fils Béor, qui avait dix-sept ans, avec Abichorof, fils d'Uz, fils de Nahor, et avec eux se trouvaient dix hommes.
55 Ils se hâtèrent et passèrent sur la route devant Jacob, et ils arrivèrent par une autre route au pays de Séir.
56 Ils vinrent trouver Ésaü et lui dirent : « Voici ce que dit ton frère et parent, Laban, fils de Bethuel, le frère de ta mère : »
57 As-tu entendu ce que Jacob, ton frère, m'a fait, lui qui est venu à moi nu et sans vêtements, et que je suis allé à sa rencontre, et que je l'ai amené dans ma maison avec honneur, et que je l'ai rendu grand, et que je lui ai donné mes deux filles pour femmes et aussi deux de mes servantes.
58 Et Dieu le bénit à cause de moi, et il se multiplia abondamment, et eut des fils, des filles et des servantes.
59 Il possède aussi un immense troupeau de moutons et de bœufs, de chameaux et d'ânes, ainsi que de l'argent et de l'or en abondance ; et lorsqu'il vit que sa richesse augmentait, il me quitta pendant que j'allais tondre mes moutons, et il se leva et s'enfuit en secret.
60 Il fit monter ses femmes et ses enfants sur des chameaux, emmena tout son bétail et tous les biens qu'il avait acquis dans mon pays, et il leva la tête pour aller vers son père Isaac, au pays de Canaan.
61 Et il ne m'a pas permis d'embrasser mes filles et leurs enfants, et il a emmené mes filles captives prises par l'épée, et il a aussi volé mes dieux et il s'est enfui.
62 Et maintenant je l'ai laissé sur la montagne du torrent de Jabuk, lui et tout ce qui lui appartient ; il ne manque de rien.
63 Si tel est ton désir d'aller vers lui, va-t'y, et là tu le trouveras, et tu pourras lui faire ce que ton âme désire ; et les messagers de Laban vinrent et rapportèrent toutes ces choses à Ésaü.
64 Et Ésaü entendit toutes les paroles des messagers de Laban, et sa colère s'enflamma grandement contre Jacob, et il se souvint de sa haine, et sa colère brûla en lui.
65 Et Ésaü se hâta et prit ses enfants, ses serviteurs et les âmes de sa maison, au nombre de soixante hommes, et il alla rassembler tous les fils de Séir le Horite et leur peuple, au nombre de trois cent quarante hommes, et prit tout ce nombre de quatre cents hommes avec des épées tirées, et il alla vers Jacob pour le frapper.
66 Et Ésaü divisa ce nombre en plusieurs parties, et il prit les soixante hommes de ses enfants et de ses serviteurs et les âmes de sa maison comme un seul chef, et les confia à la garde d'Éliphaz, son fils aîné.
67 Et les têtes restantes, il les donna à la garde des six fils de Séir le Horite, et il établit chaque homme sur ses générations et ses enfants.
68 Et tout ce camp continua tel quel, et Ésaü alla au milieu d'eux vers Jacob, et il les conduisit avec rapidité.
69 Et les messagers de Laban partirent d'Ésaü et se rendirent au pays de Canaan, et ils arrivèrent à la maison de Rebecca, la mère de Jacob et d'Ésaü.
70 Et ils lui dirent : Voici, ton fils Ésaü est allé contre son frère Jacob avec quatre cents hommes, car il a entendu dire qu'il venait, et il est allé lui faire la guerre, le frapper et prendre tout ce qui lui appartient.
71 Rebecca se hâta et envoya soixante-douze hommes parmi les serviteurs d'Isaac pour rencontrer Jacob sur le chemin ; car elle disait : Peut-être qu'Ésaü lui fera la guerre sur le chemin lorsqu'il le rencontrera.
72 Et ces messagers se rendirent sur la route à la rencontre de Jacob, et ils le rencontrèrent sur le chemin du torrent, en face du torrent de Jabuk, et Jacob dit en les voyant : Ce camp m'est destiné de la part de Dieu, et Jacob appela ce lieu Machnayim.

73 Et Jacob connaissait tout le peuple de son père, et il les embrassa et les serra dans ses bras et vint avec eux, et Jacob les interrogea au sujet de son père et de sa mère, et ils dirent : Ils allaient bien.
74 Et ces messagers dirent à Jacob : Rebecca, ta mère, nous a envoyés vers toi, disant : J'ai entendu dire, mon fils, que ton frère Ésaü est sorti contre toi sur la route avec des hommes des fils de Séir le Horite.
75 C'est pourquoi, mon fils, écoute ma voix et vois avec ton conseil ce que tu feras ; et lorsqu'il viendra à toi, supplie-le, et ne lui parle pas à la légère, et donne-lui un présent de ce que tu possèdes et de ce que Dieu t'a accordé.
76 Et lorsqu'il te demandera des nouvelles de tes affaires, ne lui cache rien, peut-être qu'il se détournera de sa colère contre toi et tu sauveras ainsi ton âme, toi et tout ce qui t'appartient, car il est de ton devoir de l'honorer, car il est ton frère aîné.
77 Lorsque Jacob entendit les paroles que les messagers lui avaient adressées, Jacob éleva la voix et pleura amèrement, et fit ce que sa mère lui avait alors ordonné.

CHAPITRE 32

1 À cette époque, Jacob envoya des messagers à son frère Ésaü vers le pays de Séir, et il lui adressa des paroles de supplication.
2 Et il leur donna cet ordre, disant : Vous direz ainsi à mon seigneur, à Ésaü : Ainsi parle ton serviteur Jacob : Que mon seigneur ne s'imagine pas que la bénédiction de mon père, dont il m'a béni, m'ait été bénéfique.
3 Car j'ai passé ces vingt années chez Laban, et il m'a trompé et a changé mon salaire dix fois, comme tout cela a déjà été rapporté à mon seigneur.
4 Et je le servais dans sa maison avec beaucoup de peine, et Dieu ensuite vit mon affliction, mon labeur et l'œuvre de mes mains, et il me fit trouver grâce et faveur à ses yeux.
5 Par la suite, grâce à la grande miséricorde et à la bonté de Dieu, j'ai acquis des bœufs, des ânes et du bétail, ainsi que des serviteurs et des servantes.
6 Et maintenant je retourne dans mon pays et ma maison, auprès de mon père et de ma mère, qui sont au pays de Canaan; et j'ai envoyé faire connaître tout cela à mon seigneur afin de trouver grâce à ses yeux, pour qu'il ne s'imagine pas que j'ai acquis par moi-même des richesses, ou que la bénédiction dont mon père m'a béni m'a été profitable.
7 Et ces messagers allèrent vers Ésaü, et le trouvèrent aux frontières du pays d'Édom, allant vers Jacob, et quatre cents hommes des fils de Séir le Horite se tenaient là, l'épée tirée.
8 Et les messagers de Jacob rapportèrent à Ésaü toutes les paroles que Jacob leur avait adressées au sujet d'Ésaü.
9 Et Ésaü leur répondit avec orgueil et mépris, et leur dit : J'ai certainement entendu et il m'a été véritablement rapporté ce que Jacob a fait à Laban, qui l'a élevé dans sa maison et lui a donné ses filles pour femmes, et il a engendré des fils et des filles, et a considérablement accru la richesse et les biens dans la maison de Laban grâce à lui.
10 Voyant que ses richesses étaient abondantes et ses biens considérables, il s'enfuit de la maison de Laban avec tout ce qui lui appartenait, et il emmena les filles de Laban loin de la face de leur père, comme des captives prises par l'épée, sans le lui dire.
11 Et Jacob n'a pas seulement agi ainsi envers Laban, mais aussi envers moi, et il m'a supplanté deux fois. Devrais-je me taire ?
12 C'est pourquoi, aujourd'hui je suis venu avec mes camps à sa rencontre, et je lui ferai ce que mon cœur désire.
13 Et les messagers retournèrent et vinrent auprès de Jacob et lui dirent : Nous sommes allés auprès de ton frère, Ésaü, et nous lui avons rapporté toutes tes paroles, et voici comment il nous a répondu, et voici il vient à ta rencontre avec quatre cents hommes.
14 Maintenant donc, sache et vois ce que tu dois faire, et prie Dieu de te délivrer de lui.
15 Et lorsqu'il entendit les paroles de son frère qu'il avait adressées aux messagers de Jacob, Jacob fut saisi d'une grande frayeur et il fut affligé.
16 Et Jacob pria l'Éternel, son Dieu, et il dit : Ô Éternel, Dieu de mes pères, Abraham et Isaac, tu m'as dit, lorsque je suis parti de la maison de mon père :
17 Je suis l'Éternel, le Dieu de ton père Abraham et le Dieu d'Isaac. Je te donne ce pays et ta descendance après toi ; je rendrai ta descendance aussi nombreuse que les étoiles du ciel, et tu t'étendras jusqu'aux quatre côtés du ciel ; et en toi et en ta descendance seront bénies toutes les familles de la terre.
18 Et tu as accompli ta parole, et tu m'as donné des richesses, des enfants et du bétail, comme tu l'as fait pour ton serviteur, selon les souhaits les plus profonds de mon cœur ; tu m'as donné tout ce que je t'ai demandé, de sorte que je n'ai manqué de rien.
19 Et tu m'as dit ensuite : Retourne chez tes parents et dans ton lieu de naissance, et je te ferai encore du bien.
20 Et maintenant que je suis venu, et que tu m'as délivré de Laban, je tomberai entre les mains d'Ésaü qui me tuera, oui, avec les mères de mes enfants.
21 Maintenant donc, Seigneur Dieu, délivre-moi, je t'en prie, aussi des mains de mon frère Ésaü, car j'ai une grande peur de lui.
22 Et s'il n'y a pas de justice en moi, fais-le au moins à cause d'Abraham et de mon père Isaac.
23 Car je sais que c'est par la bonté et la miséricorde que j'ai acquis ces richesses ; maintenant donc je te supplie de me délivrer aujourd'hui par ta bonté et de me répondre.
24 Et Jacob cessa de prier l'Éternel, et il divisa le peuple qui était avec lui, avec les troupeaux et le bétail, en deux camps, et il donna la moitié aux soins de Damesek, fils d'Éliézer, serviteur d'Abraham, pour un camp, avec ses enfants, et l'autre moitié aux soins de son frère Élianus, fils d'Éliézer, pour un camp avec ses enfants.
25 Et il leur donna cet ordre : Gardez vos camps à distance et ne vous approchez pas trop les uns des autres ; si Ésaü vient à un camp et le tue, l'autre camp, à distance, lui échappera.
26 Et Jacob resta là cette nuit-là, et pendant toute la nuit il donna à ses serviteurs des instructions concernant les forces et ses enfants.
27 Et l'Éternel entendit la prière de Jacob ce jour-là, et l'Éternel délivra alors Jacob des mains de son frère Ésaü.
28 Alors l'Éternel envoya trois anges des anges du ciel, et ils allèrent devant Ésaü et vinrent à lui.

29 Et ces anges apparurent à Ésaü et à son peuple comme deux mille hommes, montés sur des chevaux équipés de toutes sortes d'armes, et ils apparurent aux yeux d'Ésaü et de tous ses hommes comme étant divisés en quatre camps, avec quatre chefs pour chacun d'eux.
30 Un camp continua sa route et ils trouvèrent Ésaü venant avec quatre cents hommes vers son frère Jacob. Ce camp courut vers Ésaü et son peuple et les terrifia. Ésaü tomba de cheval, pris d'effroi, et tous ses hommes se séparèrent de lui à cet endroit, car ils étaient saisis d'une grande peur.
31 Et tout le camp cria après eux lorsqu'ils s'enfuirent devant Ésaü, et tous les hommes guerriers répondirent en disant :
32 Assurément, nous sommes les serviteurs de Jacob, qui est le serviteur de Dieu ; qui donc pourrait se dresser contre nous ? Ésaü leur répondit : « Alors, mon seigneur et frère Jacob est votre seigneur, que je n'ai pas vu depuis vingt ans, et maintenant que je suis venu le voir, comment me traitez-vous ainsi ? »
33 Et les anges lui répondirent en disant : Aussi vrai que le Seigneur est vivant, si Jacob, dont tu parles, n'était pas ton frère, nous n'aurions laissé personne de toi et de ton peuple, mais seulement à cause de Jacob, nous ne leur ferons rien.
34 Et ce camp passa devant Ésaü et ses hommes et il s'éloigna, et Ésaü et ses hommes s'étaient éloignés d'eux à environ une lieue lorsque le deuxième camp vint vers lui avec toutes sortes d'armes, et ils firent aussi à Ésaü et à ses hommes ce que le premier camp leur avait fait.
35 Et lorsqu'ils eurent laissé le camp continuer, voici que le troisième camp s'approcha de lui et ils furent tous terrifiés, et Ésaü tomba de cheval, et tout le camp cria et dit : Nous sommes certainement les serviteurs de Jacob, qui est le serviteur de Dieu, et qui peut résister à nous ?
36 Et Ésaü leur répondit de nouveau en disant : Oh alors, Jacob est mon seigneur et votre seigneur est mon frère, et cela fait vingt ans que je n'ai pas vu son visage et, ayant entendu aujourd'hui qu'il venait, je suis allé aujourd'hui à sa rencontre, et c'est ainsi que vous me traitez ?
37 Et ils lui répondirent, et lui dirent : Aussi vrai que le Seigneur est vivant, si Jacob n'était pas ton frère comme tu le dis, nous n'aurions pas laissé de reste de toi et de tes hommes, mais à cause de Jacob dont tu parles qui est ton frère, nous ne nous mêlerons pas de tes affaires ni de celles de tes hommes.
38 Le troisième camp passa également devant eux, et il continua sa route avec ses hommes vers Jacob, lorsque le quatrième camp arriva vers lui, et ils firent aussi à lui et à ses hommes ce que les autres avaient fait.
39 Et quand Ésaü vit le mal que les quatre anges lui avaient fait à lui et à ses hommes, il eut très peur de son frère Jacob, et il alla à sa rencontre en paix.
40 Et Ésaü dissimula sa haine contre Jacob, parce qu'il craignait pour sa vie à cause de son frère Jacob, et parce qu'il imaginait que les quatre camps sur lesquels il s'était arrêté étaient les serviteurs de Jacob.
41 Et Jacob passa cette nuit-là avec ses serviteurs dans leurs camps, et il résolut avec ses serviteurs de donner à Ésaü un présent de tout ce qu'il avait avec lui et de tous ses biens; et Jacob se leva le matin, lui et ses hommes, et ils choisirent parmi le bétail un présent pour Ésaü.
42 Voici le nombre de présents que Jacob choisit dans son troupeau pour donner à son frère Ésaü : il choisit deux cent quarante têtes parmi les troupeaux, trente chameaux et trente ânes, et cinquante vaches parmi les gros animaux.
43 Il les mit tous en dix troupeaux, et il plaça chaque sorte à part, et il les livra entre les mains de dix de ses serviteurs, chaque troupeau à part.
44 Et il leur donna cet ordre, et leur dit : Gardez vos distances les uns des autres, et mettez un espace entre les troupeaux, et lorsque Ésaü et ceux qui sont avec lui vous rencontreront et vous demanderont : À qui êtes-vous, où allez-vous et à qui appartient tout ce qui se trouve devant vous ?, vous leur direz : Nous sommes les serviteurs de Jacob, et nous venons à la rencontre d'Ésaü en paix, et voici Jacob vient derrière nous.
45 Et ce qui est devant nous est un présent envoyé par Jacob à son frère Ésaü.
46 Et s'ils vous disent : Pourquoi tarde-t-il derrière vous à venir à la rencontre de son frère et à voir son visage, vous leur répondrez : Certainement, il vient joyeusement derrière nous à la rencontre de son frère, car il a dit : Je l'apaiserai avec le présent qui lui est destiné, et après cela je verrai son visage, peut-être m'acceptera-t-il.
47 Ainsi, tout le présent passa entre les mains de ses serviteurs et le précéda ce jour-là, et il passa la nuit avec ses campements au bord du torrent de Jabuk, et il se leva au milieu de la nuit, et il prit ses femmes et ses servantes, et tout ce qui lui appartenait, et il les fit passer cette nuit-là par le gué de Jabuk.
48 Et quand il eut fait passer tout ce qui lui appartenait de l'autre côté du torrent, Jacob resta seul, et un homme vint à sa rencontre, et il lutta avec lui cette nuit-là jusqu'à l'aube, et le creux de la cuisse de Jacob se déboîta à force de lutter avec lui.
49 Au lever du jour, l'homme quitta Jacob là, le bénit et s'en alla ; Jacob passa le torrent au lever du jour et s'arrêta sur sa cuisse.
50 Et le soleil se leva sur lui lorsqu'il eut passé le torrent, et il arriva à l'endroit où se trouvaient son bétail et ses enfants.
51 Et ils continuèrent jusqu'à midi, et pendant qu'ils allaient, le présent passait devant eux.
52 Et Jacob leva les yeux et regarda, et voici Ésaü était au loin, venant avec beaucoup d'hommes, environ quatre cents, et Jacob eut très peur de son frère.
53 Et Jacob se hâta de répartir ses enfants entre ses femmes et ses servantes ; et il mit sa fille Dina dans un coffre et la livra entre les mains de ses serviteurs.
54 Et il passa devant ses enfants et ses femmes pour rencontrer son frère, et il se prosterna jusqu'au sol, oui, il se prosterna sept fois jusqu'à ce qu'il s'approche de son frère, et Dieu fit que Jacob trouva grâce et faveur aux yeux d'Ésaü et de ses hommes, car Dieu avait entendu la prière de Jacob.
55 Et la crainte de Jacob et sa terreur tombèrent sur son frère Ésaü, car Ésaü avait une grande peur de Jacob à cause de ce que les anges de Dieu avaient fait à Ésaü, et la colère d'Ésaü contre Jacob se changea en bonté.
56 Et quand Ésaü vit Jacob courir vers lui, il courut aussi vers lui, l'embrassa, se jeta à son cou, et ils s'embrassèrent et pleurèrent.

57 Et Dieu mit la crainte et la bonté envers Jacob dans le cœur des hommes qui étaient venus avec Ésaü ; ils embrassèrent Jacob et l'embrassèrent.
58 Et Éliphaz, fils d'Ésaü, avec ses quatre frères, fils d'Ésaü, pleura avec Jacob, et ils l'embrassèrent et l'étreignirent, car la crainte de Jacob était tombée sur eux tous.
59 Et Ésaü leva les yeux et vit les femmes avec leur progéniture, les enfants de Jacob, marchant derrière Jacob et s'inclinant le long du chemin devant Ésaü.
60 Et Ésaü dit à Jacob : Qui sont ceux-ci avec toi, mon frère ? Sont-ils tes enfants ou tes serviteurs ? Et Jacob répondit à Ésaü : Ce sont mes enfants que Dieu a gracieusement donnés à ton serviteur.
61 Tandis que Jacob parlait à Ésaü et à ses hommes, Ésaü aperçut tout le camp et dit à Jacob : « D'où tiens-tu tout le camp que j'ai rencontré hier soir ? » Jacob répondit : « Trouver grâce aux yeux de mon seigneur, c'est ce que Dieu a gracieusement accordé à ton serviteur.
62 Le présent arriva devant Ésaü, et Jacob pressa Ésaü en disant : Prends, je te prie, le présent que j'ai apporté à mon seigneur. Ésaü répondit : Pourquoi est-ce là mon dessein ? Garde ce que tu as pour toi.
63 Et Jacob dit : Il m'incombe de te donner tout cela, puisque j'ai vu ton visage, afin que tu vives encore en paix.
64 Et Ésaü refusa de prendre le présent, et Jacob lui dit : Je t'en prie, mon seigneur, si j'ai trouvé grâce à tes yeux, reçois mon présent de ma main, car j'ai vu ton visage comme si j'avais vu un visage divin, parce que tu as été satisfait de moi.
65 Et Ésaü accepta le présent, et Jacob donna aussi à Ésaü de l'argent, de l'or et du bdellium, car il le pressait tellement qu'il les accepta.
66 Et Ésaü partagea le bétail qui était dans le camp, et il donna la moitié aux hommes qui étaient venus avec lui, car ils étaient venus pour être loués, et l'autre moitié, il la livra entre les mains de ses enfants.
67 Et l'argent, l'or et le bdellium, il les remit entre les mains d'Éliphaz, son fils aîné, et Ésaü dit à Jacob : Laisse-nous rester avec toi, et nous irons lentement avec toi jusqu'à ce que tu viennes à mon endroit avec moi, afin que nous y habitions ensemble.
68 Et Jacob répondit à son frère et dit : Je ferais comme mon seigneur me le dit, mais mon seigneur sait que les enfants sont fragiles, et les troupeaux et les bêtes avec leurs petits qui sont avec moi, vont lentement, car s'ils allaient rapidement, ils mourraient tous, car tu connais leurs fardeaux et leur fatigue.
69 Que mon seigneur passe donc devant son serviteur, et je marcherai lentement à cause des enfants et du troupeau, jusqu'à ce que j'arrive chez mon seigneur à Séir.
70 Et Ésaü dit à Jacob : Je placerai avec toi quelques-uns des hommes qui sont avec moi pour te soutenir en chemin et pour porter ta fatigue et ton fardeau. Et il dit : Qu'en ai-je besoin, mon seigneur, si je peux trouver grâce à tes yeux ?
71 Voici, je viendrai vers toi à Séir pour y demeurer ensemble, comme tu l'as dit ; va donc avec ton peuple, car je te suivrai.
72 Et Jacob dit cela à Ésaü afin d'éloigner Ésaü et ses hommes de lui, afin que Jacob puisse ensuite aller à la maison de son père au pays de Canaan.
73 Et Ésaü écouta la voix de Jacob, et Ésaü retourna avec les quatre cents hommes qui étaient avec lui sur leur route vers Séir, et Jacob et tous ceux qui lui appartenaient allèrent ce jour-là jusqu'à l'extrémité du pays de Canaan dans ses frontières, et il resta là quelque temps.

CHAPITRE 33

1 Quelque temps après, Jacob quitta les frontières du pays et arriva au pays de Shalem, c'est-à-dire à la ville de Sichem, qui se trouve au pays de Canaan, et il se reposa devant la ville.
2 Et il acheta une parcelle du champ qui se trouvait là, aux fils de Hamor, habitants du pays, pour cinq sicles.
3 Et là, Jacob se construisit une maison, et il y dressa sa tente, et il fit des cabanes pour son bétail, c'est pourquoi il appela ce lieu Succoth.
4 Et Jacob resta à Succoth un an et six mois.
5 À cette époque, certaines femmes des habitants du pays allèrent à la ville de Sichem pour danser et se réjouir avec les filles des habitants de la ville. Lorsqu'elles furent parties, Rachel et Léa, les femmes de Jacob, avec leurs familles, allèrent aussi pour voir la joie des filles de la ville.
6 Dina, fille de Jacob, les accompagna également et vit les filles de la ville ; elles restèrent là devant ces filles, tandis que tout le peuple de la ville se tenait près d'elles pour contempler leurs réjouissances, et tous les notables de la ville étaient là.
7 Et Sichem, fils de Hamor, prince du pays, se tenait aussi là pour les voir.
8 Et Sichem vit Dina, fille de Jacob, assise avec sa mère devant les filles de la ville, et la jeune fille lui plut beaucoup, et là il demanda à ses amis et à son peuple, disant : De qui est la fille qui est assise au milieu des femmes, que je ne connais pas dans cette ville ?
9 Et ils lui dirent : « C'est certainement la fille de Jacob, fils d'Isaac l'Hébreu, qui habite dans cette ville depuis quelque temps, et quand on a rapporté que les filles du pays sortaient pour se réjouir, elle est allée avec sa mère et ses servantes pour s'asseoir parmi elles, comme tu le vois. »
10 Et Sichem aperçut Dina, la fille de Jacob, et lorsqu'il la regarda, son âme s'attacha à Dina.
11 Il envoya des hommes la faire prendre de force, et Dina arriva à la maison de Sichem, qui la saisit de force, coucha avec elle, l'humilia, l'aima énormément et la plaça dans sa maison.
12 Ils vinrent rapporter la chose à Jacob, et lorsque Jacob apprit que Sichem avait déshonoré sa fille Dina, Jacob envoya douze de ses serviteurs chercher Dina dans la maison de Sichem, et ils allèrent dans la maison de Sichem pour emmener Dina de là.
13 Et quand ils arrivèrent, Sichem sortit vers eux avec ses hommes et les chassa de sa maison, et il ne leur permit pas de s'approcher de Dina, mais Sichem était assis avec Dina, l'embrassant et l'enlaçant sous leurs yeux.
14 Et les serviteurs de Jacob revinrent et lui dirent : Quand nous sommes arrivés, lui et ses hommes nous ont chassés, et c'est ainsi que Sichem a traité Dina sous nos yeux.
15 Jacob savait en outre que Sichem avait souillé sa fille, mais il ne dit rien, et ses fils faisaient paître son bétail dans le champ, et Jacob resta silencieux jusqu'à leur retour.

16 Avant le retour de ses fils, Jacob envoya deux jeunes filles, filles de ses serviteurs, pour s'occuper de Dina dans la maison de Sichem et pour rester avec elle. Sichem envoya trois de ses amis à son père Hamor, fils de Chiddekem, fils de Pered, en disant : « Prends-moi cette jeune fille pour femme. »
17 Et Hamor, fils de Chiddekem le Hivite, vint à la maison de Sichem son fils, et il s'assit devant lui, et Hamor dit à son fils, Sichem : N'y a-t-il donc aucune femme parmi les filles de ton peuple pour que tu prennes une femme hébraïque qui ne soit pas de ton peuple ?
18 Et Sichem lui dit : Tu ne dois me prendre qu'elle, car elle est agréable à mes yeux ; et Hamor fit selon la parole de son fils, car il lui était très cher.
19 Hamor sortit vers Jacob pour s'entretenir avec lui à ce sujet, et lorsqu'il fut sorti de la maison de son fils Sichem, avant d'arriver auprès de Jacob pour lui parler, voici que les fils de Jacob étaient revenus des champs, dès qu'ils avaient entendu ce que Sichem, fils de Hamor, avait fait.
20 Et les hommes furent très affligés au sujet de leur sœur, et ils rentrèrent tous chez eux enflammés de colère, avant le temps de rassembler leurs troupeaux.
21 Et ils vinrent s'asseoir devant leur père et lui parlèrent avec colère, disant : « Certainement, la mort est méritée pour cet homme et sa famille, car le Seigneur Dieu de toute la terre a ordonné à Noé et à ses enfants que l'homme ne vole point et ne commette point d'adultère ; or voici, Sichem a violé et commis la fornication avec notre sœur, et pas un seul habitant de la ville ne lui a adressé la parole.
22 Tu sais et comprends certainement que la peine de mort est due à Sichem, à son père et à toute la ville à cause de ce qu'il a fait.
23 Et tandis qu'ils parlaient de cette affaire devant leur père, voici que Hamor, père de Sichem, vint rapporter à Jacob les paroles de son fils concernant Dina, et il s'assit devant Jacob et devant ses fils.
24 Et Hamor leur parla, disant : L'âme de mon fils Sichem soupire après votre fille ; je vous prie de la lui donner pour femme et de vous unir par mariage à nous ; donnez-nous vos filles et nous vous donnerons les nôtres, et vous habiterez avec nous dans notre pays et nous serons comme un seul peuple dans le pays.
25 Car notre pays est très vaste, habitez-y donc, faites-y du commerce, acquérez-y des biens et faites-y ce que vous désirez, et personne ne vous en empêchera en vous disant une parole.
26 Et Hamor cessa de parler à Jacob et à ses fils, et voici que Sichem, son fils, était venu après lui, et il s'assit devant eux.
27 Et Sichem parla devant Jacob et ses fils, disant : Puisse-je trouver grâce à vos yeux et vous me donner votre fille, et tout ce que vous me direz, je le ferai pour elle.
28 Demandez-moi une dot et des cadeaux abondants, et je vous les donnerai ; je ferai tout ce que vous me direz ; et quiconque se rebellera contre vos ordres mourra ; donnez-moi seulement la jeune fille pour femme.
29 Siméon et Lévi répondirent à Hamor et à Sichem, son fils, avec ruse, en disant : Tout ce que vous nous avez dit, nous le ferons pour vous.
30 Et voici, notre sœur est dans ta maison, mais éloigne-toi d'elle jusqu'à ce que nous envoyions un message à notre père Isaac à ce sujet, car nous ne pouvons rien faire sans son consentement.
31 Car il connaît les voies de notre père Abraham, et tout ce qu'il nous dira, nous vous le dirons, nous ne vous le cacherons pas.
32 Et Siméon et Lévi dirent cela à Sichem et à son père afin de trouver un prétexte, et de demander conseil sur ce qu'il fallait faire à Sichem et à sa ville dans cette affaire.
33 Lorsque Sichem et son père entendirent les paroles de Siméon et de Lévi, cela leur parut bon, et Sichem et son père sortirent pour rentrer chez eux.
34 Et lorsqu'ils furent partis, les fils de Jacob dirent à leur père : Voici, nous savons que la mort est due à ces méchants et à leur ville, parce qu'ils ont transgressé ce que Dieu avait commandé à Noé, à ses enfants et à sa descendance après eux.
35 Et aussi parce que Sichem a fait cela à notre sœur Dina en la souillant, car une telle abomination ne se produira jamais parmi nous.
36 Maintenant donc, sache et vois ce que tu feras, et cherche conseil et prétexte ce qu'il faut leur faire, afin de tuer tous les habitants de cette ville.
37 Et Siméon leur dit : Voici un conseil convenable pour vous : dites-leur de circoncire tous les mâles parmi eux comme nous sommes circoncis, et s'ils ne veulent pas le faire, nous leur enlèverons notre fille et nous partirons.
38 Et s'ils consentent à faire cela et veulent le faire, alors, lorsqu'ils seront accablés de douleur, nous les attaquerons avec nos épées, comme contre quelqu'un qui est calme et paisible, et nous tuerons tout homme parmi eux.
39 Et le conseil de Siméon leur plut, et Siméon et Lévi résolurent de leur faire comme il avait été proposé.
40 Le lendemain matin, Sichem et Hamor, son père, revinrent auprès de Jacob et de ses fils, pour parler de Dina et entendre la réponse que les fils de Jacob donneraient à leurs paroles.
41 Et les fils de Jacob leur parlèrent trompeusement, disant : Nous avons rapporté à notre père Isaac toutes vos paroles, et vos paroles lui ont plu.
42 Mais il nous parla, disant : Ainsi Abraham, son père, lui a ordonné de la part de Dieu, le Seigneur de toute la terre, que tout homme qui n'est pas de sa descendance et qui voudrait prendre une de ses filles, fasse circoncire tous les mâles qui lui appartiennent, comme nous le sommes, et alors nous pourrons lui donner notre fille pour femme.
43 Nous vous avons maintenant fait connaître toutes les voies que notre père nous a enseignées, car nous ne pouvons pas faire ce que vous nous avez dit, donner notre fille à un homme incirconcis, car c'est une honte pour nous.
44 Mais voici ce que nous consentirons à vous donner : nous vous donnerons notre fille, et nous prendrons aussi vos filles pour nous, et nous habiterons au milieu de vous et serons un seul peuple, comme vous l'avez dit, si vous nous écoutez et consentez à être comme nous, à circoncire tout mâle qui vous appartient, comme nous sommes circoncis.
45 Et si vous ne nous écoutez pas, en faisant circoncire tout homme comme nous le sommes, comme nous l'avons ordonné, alors nous viendrons chez vous, nous prendrons notre fille et nous partirons.

46 Et Sichem et son père Hamor entendirent les paroles des fils de Jacob, et cela leur plut énormément, et Sichem et son père Hamor s'empressèrent de faire les souhaits des fils de Jacob, car Sichem était très attaché à Dina, et son âme était rivée à elle.
47 Sichem et son père Hamor se hâtèrent vers la porte de la ville, et ils rassemblèrent tous les hommes de leur ville et leur rapportèrent les paroles des fils de Jacob, disant :
48 Nous sommes allés vers ces hommes, les fils de Jacob, et nous leur avons parlé de leur fille, et ces hommes consentiront à faire selon nos souhaits, et voici notre pays est d'une grande étendue pour eux, et ils y habiteront et y feront du commerce, et nous serons un seul peuple ; nous prendrons leurs filles, et nous leur donnerons nos filles pour femmes.
49 Mais seulement à cette condition, ces hommes consentiront à faire cela, que chaque homme parmi nous soit circoncis comme ils le sont, comme leur Dieu le leur a ordonné, et lorsque nous aurons fait selon leurs instructions d'être circoncis, alors ils habiteront parmi nous, avec leur bétail et leurs biens, et nous serons comme un seul peuple avec eux.
50 Lorsque tous les hommes de la ville entendirent les paroles de Sichem et de son père Hamor, tous les hommes de leur ville approuvèrent cette proposition et obéirent à la circoncision, car Sichem et son père Hamor étaient très estimés d'eux, étant les princes du pays.
51 Le lendemain, Sichem et Hamor, son père, se levèrent de bon matin, rassemblèrent tous les hommes de leur ville au milieu de la ville et appelèrent les fils de Jacob, qui circoncirent tous les mâles qui leur appartenaient ce jour-là et le lendemain.
52 Ils circoncirent Sichem et Hamor, son père, et les cinq frères de Sichem ; puis chacun se leva et rentra chez lui, car cette chose venait de l'Éternel contre la ville de Sichem, et le conseil de Siméon en cette affaire venait de l'Éternel, afin que l'Éternel livre la ville de Sichem entre les mains des deux fils de Jacob.

CHAPITRE 34

1 Le nombre de tous les hommes circoncis était de six cent quarante-cinq hommes et de deux cent quarante-six enfants.
2 Mais Chiddekem, fils de Pered, père de Hamor, et ses six frères, n'écoutèrent pas Sichem et son père Hamor, et ils ne se firent pas circoncire, car la proposition des fils de Jacob leur était insupportable, et leur colère fut grandement attisée par le fait que les habitants de la ville ne les avaient pas écoutés.
3 Le soir du deuxième jour, ils trouvèrent huit petits enfants qui n'avaient pas été circoncis, car leurs mères les avaient cachés à Sichem et à son père Hamor, et aux hommes de la ville.
4 Et Sichem et son père Hamor envoyèrent chercher ceux qui les amenaient devant eux pour être circoncis, lorsque Chiddekem et ses six frères se jetèrent sur eux avec leurs épées et cherchèrent à les tuer.
5 Et ils cherchèrent aussi à tuer Sichem et son père Hamor, et ils cherchèrent à tuer Dina avec eux à cause de cette affaire.
6 Et ils leur dirent : Qu'est-ce que vous avez fait là ? N'y a-t-il pas de femmes parmi les filles de vos frères cananéens, pour que vous vouliez prendre pour vous des filles d'Hébreux, que vous n'avez jamais connues auparavant, et que vous fassiez cet acte que vos pères ne vous ont jamais commandé ?
7 Penses-tu réussir grâce à cet acte que tu as accompli ? Et que répondras-tu à ce sujet à tes frères cananéens, qui viendront demain t'interroger à ce sujet ?
8 Et si votre acte ne paraît pas juste et bon à leurs yeux, que ferez-vous pour vos vies, et moi pour nos vies, si vous n'avez pas écouté nos voix ?
9 Et si les habitants du pays et tous vos frères, les fils de Cham, entendent parler de votre acte, et disent :
10 À cause d'une femme hébreue, Sichem et Hamor, son père, et tous les habitants de leur ville, ont fait ce qui leur était inconnu et que leurs ancêtres ne leur avaient jamais commandé. Où donc fuirez-vous ou où cacherez-vous votre honte, tous vos jours devant vos frères, les habitants du pays de Canaan ?
11 Maintenant donc, nous ne pouvons supporter cette chose que vous avez faite, ni être chargés de ce joug que nos ancêtres ne nous ont pas prescrit.
12 Voici, demain nous irons rassembler tous nos frères, les frères cananéens qui habitent le pays, et nous viendrons tous vous frapper, vous et tous ceux qui se confient en vous, afin qu'il ne reste aucun survivant ni de vous ni d'eux.
13 Lorsque Hamor, son fils Sichem et tout le peuple de la ville entendirent les paroles de Chiddekem et de ses frères, ils furent saisis d'une terrible crainte pour leur vie et se repentirent de ce qu'ils avaient fait.
14 Et Sichem et son père Hamor répondirent à leur père Chiddekem et à ses frères, et ils leur dirent : Toutes les paroles que vous nous avez dites sont vraies.
15 Ne dites pas, et n'imaginez pas dans vos cœurs que, par amour pour les Hébreux, nous avons fait cette chose que nos ancêtres ne nous ont pas commandée.
16 Mais comme nous avons vu que ce n'était pas leur intention et leur désir d'accéder à nos souhaits concernant leur fille, à savoir que nous la prenions, sauf à cette condition, nous avons donc écouté leurs voix et fait cet acte que vous avez vu, afin d'obtenir d'eux ce que nous désirions.
17 Et lorsque nous aurons obtenu d'eux ce que nous avons demandé, nous retournerons vers eux et nous leur ferons ce que vous nous aurez dit.
18 Nous vous supplions donc d'attendre et de patienter jusqu'à ce que notre chair soit guérie et que nous redevenions forts, et alors nous irons ensemble contre eux, et nous leur ferons ce qui est dans vos cœurs et dans les nôtres.
19 Et Dina, fille de Jacob, entendit toutes ces paroles que Chiddekem et ses frères avaient prononcées, et ce que Hamor et son fils Sichem et les habitants de leur ville leur avaient répondu.
20 Elle se hâta alors d'envoyer une de ses servantes, que son père avait envoyée pour prendre soin d'elle dans la maison de Sichem, auprès de Jacob son père et de ses frères, en disant :

21 Voici ce que Chiddekem et ses frères conseillèrent à votre sujet, et voici ce que Hamor et Sichem et les habitants de la ville leur répondirent.
22 Lorsque Jacob entendit ces paroles, il fut rempli de colère, il s'indigna contre eux et sa colère s'enflamma contre eux.
23 Et Siméon et Lévi jurèrent et dirent : Aussi vrai que l'Éternel est vivant, le Dieu de toute la terre, demain à cette heure-ci, il ne restera plus un seul survivant dans toute la ville.
24 Et vingt jeunes hommes non circoncis s'étaient cachés, et ces jeunes hommes ont combattu contre Siméon et Lévi, et Siméon et Lévi en ont tué dix-huit, et deux se sont enfuis et se sont réfugiés dans des carrières de chaux qui se trouvaient dans la ville, et Siméon et Lévi les ont cherchés, mais n'ont pas pu les trouver.
25 Siméon et Lévi continuèrent à parcourir la ville, et ils tuèrent tous les habitants de la ville au tranchant de l'épée, et ils n'en laissèrent aucun survivant.
26 Et il y eut une grande consternation au milieu de la ville, et les cris du peuple de la ville montèrent jusqu'au ciel, et toutes les femmes et les enfants crièrent à haute voix.
27 Siméon et Lévi massacrèrent toute la ville ; ils ne laissèrent pas un seul homme dans toute la ville.
28 Ils tuèrent Hamor et Sichem son fils par le tranchant de l'épée, et ils emmenèrent Dina de la maison de Sichem et ils partirent de là.
29 Les fils de Jacob s'en allèrent et revinrent, et arrivèrent sur les morts, et pillèrent tous leurs biens qui étaient dans la ville et dans les champs.
30 Pendant qu'ils prenaient le butin, trois cents hommes se levèrent et leur jetèrent de la poussière et les frappèrent avec des pierres, lorsque Siméon se tourna vers eux et les tua tous du tranchant de l'épée, et Siméon se tourna vers Lévi et entra dans la ville.
31 Ils prirent leurs brebis, leurs bœufs et leurs troupeaux, ainsi que le reste des femmes et des petits enfants, et ils emmenèrent tous ceux-là. Ils ouvrirent une porte, sortirent et allèrent avec vigueur vers leur père Jacob.
32 Lorsque Jacob vit tout ce qu'ils avaient fait à la ville et vit le butin qu'ils leur avaient pris, Jacob fut très en colère contre eux et leur dit : Qu'est-ce que vous m'avez fait ? Voici, j'ai trouvé la paix parmi les habitants cananéens du pays, et aucun d'eux ne m'a importuné.
33 Et maintenant, vous m'avez rendu odieux aux habitants du pays, parmi les Cananéens et les Phéréziens, et je ne suis qu'un petit nombre, et ils se rassembleront tous contre moi et me tueront lorsqu'ils entendront parler de votre œuvre envers leurs frères, et moi et ma maison serons détruits.
34 Siméon, Lévi et tous leurs frères qui étaient avec eux répondirent à leur père Jacob et lui dirent : « Voici, nous habitons dans le pays. Sichem ferait-il cela à notre sœur ? Pourquoi restes-tu silencieux face à tout ce que Sichem a fait ? Traiterait-il notre sœur comme une prostituée dans les rues ? »
35 Et le nombre de femmes que Siméon et Lévi ont prises captives dans la ville de Sichem, et qu'ils n'ont pas tuées, était de quatre-vingt-cinq qui n'avaient pas connu d'homme.
36 Et parmi eux se trouvait une jeune fille d'une belle apparence et de bonne apparence, dont le nom était Bunah, et Siméon la prit pour femme, et le nombre des hommes qu'ils firent prisonniers et ne tuèrent pas était de quarante-sept hommes, et le reste, ils le tuèrent.
37 Et tous les jeunes gens et jeunes filles que Siméon et Lévi avaient pris captifs de la ville de Sichem, furent les serviteurs des fils de Jacob et de leurs enfants après eux, jusqu'au jour où les fils de Jacob sortirent du pays d'Égypte.
38 Lorsque Siméon et Lévi furent sortis de la ville, les deux jeunes gens qui étaient restés, qui s'étaient cachés dans la ville et n'étaient pas morts parmi les habitants, se levèrent et entrèrent dans la ville. Ils la trouvèrent déserte, sans homme, à l'exception des femmes qui pleuraient. Ils s'écrièrent : « Voilà le mal que les fils de Jacob l'Hébreu ont fait à cette ville, en détruisant aujourd'hui une des villes cananéennes et en ne craignant pas pour leur vie dans tout le pays de Canaan. »
39 Et ces hommes quittèrent la ville et se rendirent à la ville de Tapnach, et ils arrivèrent là et racontèrent aux habitants de Tapnach tout ce qui leur était arrivé, et tout ce que les fils de Jacob avaient fait à la ville de Sichem.
40 Et la nouvelle parvint à Jashub, roi de Tapnach, et il envoya des hommes dans la ville de Sichem pour voir ces jeunes gens, car le roi ne les croyait pas à ce récit, disant : Comment deux hommes pourraient-ils ravager une ville aussi grande que Sichem ?
41 Et les messagers de Jashub revinrent et lui dirent : Nous sommes arrivés à la ville, et elle est détruite, il n'y a pas d'homme là-bas ; seulement des femmes en pleurs ; il n'y a ni troupeau ni bétail, car tout ce qui était dans la ville, les fils de Jacob l'ont emporté.
42 Et Jashub s'étonna de cela, disant : Comment deux hommes ont-ils pu faire une telle chose, détruire une si grande ville, et pas un seul homme capable de leur résister ?
43 Car rien de semblable ne s'est produit depuis l'époque de Nimrod, et même dans les temps les plus reculés, rien de semblable ne s'est produit ; et Jashub, roi de Tapnach, dit à son peuple : Soyez courageux et nous irons combattre ces Hébreux, et nous leur ferons comme ils ont fait à la ville, et nous vengerons la cause des habitants de la ville.
44 Et Jashub, roi de Tapnach, consulta ses conseillers à ce sujet, et ses conseillers lui dirent : Seul, tu ne l'emporteras pas sur les Hébreux, car ils doivent être puissants pour faire ce travail dans toute la ville.
45 Si deux d'entre eux ont dévasté toute la ville, et que personne ne leur a résisté, si tu t'opposes à eux, ils se lèveront tous contre nous et nous détruiront de la même manière.
46 Mais si tu envoies des messagers à tous les rois qui nous entourent, et qu'ils se rassemblent, alors nous irons avec eux et nous combattrons les fils de Jacob ; alors tu les vaincras.
47 Jashub entendit les paroles de ses conseillers, et leurs paroles lui plurent ainsi qu'à son peuple ; et il fit ainsi ; et Jashub, roi de Tapnach, envoya dire à tous les rois des Amorites qui entouraient Sichem et Tapnach :
48 Montez avec moi et aidez-moi, et nous frapperons Jacob l'Hébreu et tous ses fils, et nous les exterminerons de la terre, car c'est ainsi qu'il a fait à la ville de Sichem, et vous ne le savez pas ?

49 Et tous les rois des Amorites entendirent le mal que les fils de Jacob avaient fait à la ville de Sichem, et ils furent très étonnés à leur sujet.
50 Et les sept rois des Amorites se rassemblèrent avec toutes leurs armées, environ dix mille hommes avec des épées tirées, et ils vinrent combattre les fils de Jacob ; et Jacob apprit que les rois des Amorites s'étaient rassemblés pour combattre ses fils, et Jacob eut très peur et cela le désola.
51 Et Jacob s'écria contre Siméon et Lévi, disant : Quel est cet acte que vous avez commis ? Pourquoi m'avez-vous fait du mal, en amenant contre moi tous les enfants de Canaan pour me détruire, moi et ma famille ? Car j'étais en paix, moi et ma famille, et vous m'avez fait cela, et vous avez provoqué contre moi les habitants du pays par vos agissements.
52 Juda répondit à son père : « Est-ce pour rien que mes frères Siméon et Lévi ont tué tous les habitants de Sichem ? Certainement parce que Sichem a humilié notre sœur et transgressé le commandement de notre Dieu à Noé et à ses enfants ; car Sichem a emmené notre sœur de force et a commis l'adultère avec elle. »
53 Sichem fit tout ce mal, et aucun habitant de sa ville ne s'y opposa pour lui dire : « Pourquoi fais-tu cela ? Car c'est pour cela que mes frères sont allés frapper la ville, et l'Éternel l'a livrée entre leurs mains, parce que ses habitants avaient transgressé les commandements de notre Dieu. » Est-ce donc en vain qu'ils ont fait tout cela ?
54 Et maintenant, pourquoi as-tu peur ou pourquoi es-tu affligé, pourquoi es-tu mécontent de mes frères, et pourquoi ta colère s'est-elle enflammée contre eux ?
55 Assurément, notre Dieu qui a livré entre leurs mains la ville de Sichem et son peuple, livrera aussi entre nos mains tous les rois cananéens qui viennent contre nous, et nous leur ferons comme mes frères ont fait à Sichem.
56 Maintenant, sois tranquille à leur sujet et rejette tes craintes, mais fais confiance au Seigneur notre Dieu, et prie-le de nous aider et de nous délivrer, et de livrer nos ennemis entre nos mains.
57 Et Juda appela l'un des serviteurs de son père : « Va maintenant voir où se trouvent, avec leurs armées, ces rois qui viennent contre nous. »
58 Le serviteur alla et regarda au loin, et monta en face du mont Sihon, et vit tous les camps des rois debout dans les champs, et il retourna en Juda et dit : Voici les rois sont situés dans le champ avec tous leurs camps, un peuple extrêmement nombreux, comme le sable du bord de la mer.
59 Et Juda dit à Siméon et à Lévi, et à tous ses frères : Fortifiez-vous et soyez des fils de vaillance, car l'Éternel notre Dieu est avec nous, ne les craignez pas.
60 Que chacun de nous s'avance, ceint de ses armes de guerre, son arc et son épée, et nous irons combattre ces incirconcis ; le Seigneur est notre Dieu, il nous sauvera.
61 Et ils se levèrent, et chacun prit ses armes de guerre, grandes et petites, onze fils de Jacob, et tous les serviteurs de Jacob avec eux.
62 Et tous les serviteurs d'Isaac qui étaient avec Isaac à Hébron, vinrent tous vers eux équipés de toutes sortes d'instruments de guerre, et les fils de Jacob et leurs serviteurs, au nombre de cent douze hommes, allèrent vers ces rois, et Jacob aussi alla avec eux.
63 Les fils de Jacob envoyèrent un messager à leur père Isaac, fils d'Abraham, à Hébron (Kireath-Arba), en disant :
64 Nous t'en supplions, prie le Seigneur notre Dieu, de nous protéger des mains des Cananéens qui viennent contre nous, et de les livrer entre nos mains.
65 Et Isaac, fils d'Abraham, pria l'Éternel pour ses fils, et il dit : Ô Seigneur Dieu, tu as promis à mon père, en disant : Je multiplierai ta descendance comme les étoiles du ciel, et tu me l'as aussi promis, et accomplis ta parole, maintenant que les rois de Canaan se rassemblent pour faire la guerre à mes enfants parce qu'ils n'ont commis aucune violence.
66 Maintenant donc, Seigneur Dieu, Dieu de toute la terre, je t'en prie, pervertis le conseil de ces rois afin qu'ils ne combattent pas contre mes fils.
67 Et impressionne le cœur de ces rois et de leurs peuples par la terreur de mes fils et abaisse leur orgueil, afin qu'ils se détournent de mes fils.
68 Et par ta main puissante et ton bras étendu, délivre mes fils et leurs serviteurs d'eux, car la puissance et la force sont entre tes mains pour faire tout cela.
69 Et les fils de Jacob et leurs serviteurs allèrent vers ces rois, et ils eurent confiance en l'Éternel, leur Dieu. Pendant qu'ils étaient en chemin, Jacob, leur père, pria aussi l'Éternel et dit : Ô Seigneur Dieu, Dieu puissant et exalté, qui règnes depuis les temps anciens, depuis là jusqu'à maintenant et à jamais ;
70 Tu es Celui qui suscite les guerres et les fait cesser, dans ta main sont la puissance et la force d'élever et d'abaisser ; ô puisse ma prière te paraître agréable, afin que tu te tournes vers moi avec ta miséricorde, pour emplir le cœur de ces rois et de leurs peuples de la terreur de mes fils, et les terrifier eux et leurs camps, et avec ta grande bonté délivrer tous ceux qui se confient en toi, car c'est toi qui peux amener les peuples sous notre autorité et soumettre les nations à notre pouvoir.

CHAPITRE 35

1 Et tous les rois des Amorites vinrent et se tinrent dans la campagne pour consulter leurs conseillers sur ce qu'il fallait faire des fils de Jacob, car ils avaient encore peur d'eux, disant : Voici, deux d'entre eux ont tué toute la ville de Sichem.
2 Et l'Éternel entendit les prières d'Isaac et de Jacob, et il remplit le cœur de tous les conseillers de ces rois d'une grande crainte et d'une telle terreur qu'ils s'écrièrent à l'unanimité :
3 Êtes-vous insensés aujourd'hui, ou n'y a-t-il aucune intelligence en vous, pour combattre les Hébreux, et pourquoi vous réjouir aujourd'hui de votre propre destruction ?
4 Voici, deux d'entre eux vinrent à la ville de Sichem sans crainte ni terreur, et ils tuèrent tous les habitants de la ville, de sorte que personne ne se tint contre eux, et comment pourrez-vous combattre contre eux tous ?
5 Vous savez certainement que leur Dieu les aime énormément et qu'il a fait pour eux des choses puissantes, telles qu'il n'en a pas été fait depuis les temps anciens, et parmi tous les dieux des nations, il n'y en a aucun qui puisse faire des choses semblables à ses œuvres puissantes.

6 Assurément, il a délivré leur père Abraham, l'Hébreu, de la main de Nimrod et de la main de tout son peuple qui avait cherché à plusieurs reprises à le tuer.
7 Il le délivra aussi du feu dans lequel le roi Nimrod l'avait jeté, et son Dieu le délivra de celui-ci.
8 Et qui d'autre peut faire de même ? C'est assurément Abraham qui tua les cinq rois d'Élam, lorsqu'ils eurent touché au fils de son frère qui, à cette époque, habitait à Sodome.
9 Et ils prirent son serviteur fidèle dans sa maison et quelques-uns de ses hommes, et ils poursuivirent les rois d'Élam en une nuit et les tuèrent, et rendirent au fils de son frère tous ses biens qu'ils lui avaient pris.
10 Et vous savez certainement que le Dieu de ces Hébreux prend beaucoup de plaisir en eux, et eux aussi prennent plaisir en lui, car ils savent qu'il les a délivrés de tous leurs ennemis.
11 Et voici, par amour pour son Dieu, Abraham prit son fils unique et précieux et voulut l'élever en holocauste à son Dieu, et si Dieu ne l'en avait pas empêché, il l'aurait fait par amour pour son Dieu.
12 Et Dieu vit toutes ses œuvres, et lui jura, et lui promit qu'il délivrerait ses fils et toute sa descendance de tout malheur qui pourrait les atteindre, parce qu'il avait fait cette chose, et que, par son amour pour son Dieu, il avait étouffé sa compassion pour son enfant.
13 N'avez-vous pas entendu ce que leur Dieu a fait à Pharaon, roi d'Égypte, et à Abimélec, roi de Guérar, lorsqu'il prit la femme d'Abraham, qui avait dit d'elle : « C'est ma sœur », de peur qu'ils ne le tuent à cause d'elle et ne pensent à la prendre pour femme ? Et Dieu leur a fait, à eux et à leur peuple, tout ce que vous avez entendu.
14 Et voici, nous avons vu de nos propres yeux qu'Ésaü, le frère de Jacob, venait à lui avec quatre cents hommes, dans l'intention de le tuer, car il se souvenait qu'il lui avait enlevé la bénédiction de son père.
15 Et il alla à sa rencontre lorsqu'il revint de Syrie, pour frapper la mère et les enfants. Qui le délivra de ses mains, sinon son Dieu en qui il avait confiance ? Il le délivra de la main de son frère et aussi de la main de ses ennemis, et assurément il les protégera de nouveau.
16 Qui ne sait pas que c'est leur Dieu qui leur a donné la force de faire à la ville de Sichem le mal dont vous avez entendu parler ?
17 Comment deux hommes auraient-ils pu, par leur seule force, détruire une ville aussi grande que Sichem, sans leur Dieu en qui ils avaient confiance ? dit-il, et il leur fit tout cela pour tuer les habitants de la ville dans leur ville.
18 Et pourras-tu alors l'emporter sur ceux qui sont sortis ensemble de ta ville pour combattre avec eux tous, même si mille fois plus nombreux venaient à ton secours ?
19 Vous savez et comprenez certainement que vous n'êtes pas venus combattre contre eux, mais que vous êtes venus faire la guerre à leur Dieu qui les a choisis, et c'est pourquoi vous êtes tous venus aujourd'hui pour être détruits.
20 Maintenant donc, abstenez-vous de ce mal que vous vous efforcez d'attirer sur vous-mêmes, et il vaudra mieux pour vous ne pas aller les combattre, bien qu'ils soient peu nombreux, car leur Dieu est avec eux.
21 Lorsque les rois des Amorites entendirent toutes les paroles de leurs conseillers, leurs cœurs furent remplis de terreur, et ils eurent peur des fils de Jacob et ne voulurent pas combattre contre eux.
22 Et ils prêtèrent l'oreille aux paroles de leurs conseillers, et ils écoutèrent toutes leurs paroles, et les paroles des conseillers plurent grandement aux rois, et ils firent ainsi.
23 Et les rois se détournèrent et s'abstinrent des fils de Jacob, car ils n'osaient pas les approcher pour leur faire la guerre, car ils avaient une grande peur d'eux, et leurs cœurs fondaient en eux à cause de leur crainte d'eux.
24 Car cela venait de l'Éternel envers eux, car il avait entendu les prières de ses serviteurs Isaac et Jacob, car ils avaient confiance en lui ; et tous ces rois retournèrent ce jour-là avec leurs camps, chacun dans sa propre ville, et ils ne combattirent pas à ce moment-là avec les fils de Jacob.
25 Et les fils de Jacob restèrent ce jour-là à leur poste jusqu'au soir en face du mont Sihon, et voyant que ces rois ne venaient pas les combattre, les fils de Jacob retournèrent chez eux.

CHAPITRE 36

1 À ce moment-là, l'Éternel apparut à Jacob et lui dit : Lève-toi, va à Béthel et demeure là, et là fais un autel à l'Éternel qui t'apparaît, qui t'a délivré, toi et tes fils, de la détresse.
2 Et Jacob se leva avec ses fils et tout ce qui lui appartenait, et ils allèrent et arrivèrent à Béthel selon la parole du Seigneur.
3 Jacob avait quatre-vingt-dix-neuf ans lorsqu'il monta à Béthel, et Jacob, ses fils et tout le peuple qui était avec lui, restèrent à Béthel de Luz, et il y construisit un autel au Seigneur qui lui était apparu, et Jacob et ses fils restèrent à Béthel six mois.
4 À cette époque mourut Débora, fille d'Uz, la nourrice de Rebecca, qui avait été avec Jacob; et Jacob l'enterra sous Béthel, sous un chêne qui s'y trouvait.
5 Rebecca, fille de Bethuel, mère de Jacob, mourut aussi à cette époque à Hébron, c'est-à-dire Kireath-Arba, et elle fut enterrée dans la grotte de Macpéla qu'Abraham avait achetée aux fils de Heth.
6 Et la vie de Rebecca dura cent trente-trois ans, et elle mourut et quand Jacob apprit que sa mère Rebecca était morte, il pleura amèrement sa mère, et fit un grand deuil pour elle, et pour Déborah sa nourrice sous le chêne, et il appela ce lieu Allon-Bachuth.
7 Et Laban le Syrien mourut en ces jours-là, car Dieu le frappa parce qu'il avait transgressé l'alliance qui existait entre lui et Jacob.
8 Jacob avait cent ans lorsque l'Éternel lui apparut, le bénit et l'appela du nom d'Israël ; et Rachel, la femme de Jacob, conçut en ces jours-là.
9 À cette époque, Jacob et tous ceux qui lui appartenaient quittèrent Béthel pour aller à la maison de son père, à Hébron.
10 Pendant qu'ils étaient en route, et qu'il ne leur restait encore qu'un peu de chemin à parcourir pour arriver à Éphrate, Rachel enfanta un fils ; elle eut de pénibles douleurs et mourut.

11 Et Jacob l'enterra sur le chemin d'Éphrata, qui est Bethléem, et il plaça une stèle sur sa tombe, qui y est encore aujourd'hui ; et les jours de Rachel furent de quarante-cinq ans, et elle mourut.
12 Et Jacob appela Benjamin le fils que Rachel lui avait donné, car il lui était né dans le pays de la droite.
13 Après la mort de Rachel, Jacob dressa sa tente dans la tente de sa servante Bilha.
14 À cause de cela, Ruben fut jaloux de sa mère Léa et rempli de colère ; il se leva dans sa colère, alla dans la tente de Bilha et enleva le lit de son père.
15 À cette époque, la part du droit d'aînesse, ainsi que les fonctions royales et sacerdotales, furent retirées aux fils de Ruben, car il avait profané le lit de son père, et le droit d'aînesse fut donné à Joseph, la fonction royale à Juda et la prêtrise à Lévi, parce que Ruben avait souillé le lit de son père.
16 Voici la descendance de Jacob, qui lui naquit à Paddan-Aram ; les fils de Jacob étaient au nombre de douze.
17 Les fils de Léa étaient Ruben, l'aîné, et Siméon, Lévi, Juda, Issacar, Zabulon et leur sœur Dina ; et les fils de Rachel étaient Joseph et Benjamin.
18 Les fils de Zilpa, servante de Léa, furent Gad et Asher, et les fils de Bilha, servante de Rachel, furent Dan et Nephtali ; ce sont là les fils de Jacob qui lui naquirent à Paddan-Aram.
19 Et Jacob, ses fils et tous ceux qui lui appartenaient partirent et arrivèrent à Mamré, qui est Kireath-Arba, c'est-à-dire à Hébron, où Abraham et Isaac avaient séjourné, et Jacob, avec ses fils et tous ceux qui lui appartenaient, demeura avec son père à Hébron.
20 Son frère Ésaü, ses fils et tout ce qui lui appartenait allèrent au pays de Séir, et ils s'y installèrent ; ils y possédèrent des biens, et les enfants d'Ésaü furent féconds et se multiplièrent énormément au pays de Séir.
21 Voici la descendance d'Ésaü, qui lui naquit au pays de Canaan ; les fils d'Ésaü étaient au nombre de cinq.
22 Et Adah enfanta à Ésaü son premier-né Éliphaz, et elle lui enfanta aussi Réuel, et Ahlibamah lui enfanta Jeush, Yaalam et Korah.
23 Voici les enfants d'Ésaü qui lui sont nés au pays de Canaan ; et les fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, furent Téman, Omar, Tsépho, Gatam, Kenaz et Amalex, et les fils de Réuel furent Nachath, Zérah, Shamah et Mizzah.
24 Et les fils de Jeush furent Timna, Alva, Jetheth; et les fils de Yaalam furent Ala, Phinor et Kenaz.
25 Les fils de Coré furent Téman, Mibzar, Magdiel et Éram ; ce sont là les familles des fils d'Ésaü, selon leurs duchés au pays de Séir.
26 Et voici les noms des fils de Séir le Horite, habitants du pays de Séir : Lotan, Shobal, Tsibeon, Anah, Dishan, Ezer et Dishon, ce sont sept fils.
27 Les enfants de Lotan étaient Hori, Héman et leur sœur Timna, c'est-à-dire Timna qui vint vers Jacob et ses fils, mais ils ne voulurent pas l'écouter, et elle alla devenir la concubine d'Éliphaz, fils d'Ésaü, et elle lui enfanta Amalek.
28 Les fils de Shobal étaient Alvan, Manahath, Ebal, Shepho et Onam, et les fils de Zibeon étaient Ajah et Anah, c'est cet Anah qui trouva les Yemim dans le désert lorsqu'il nourrissait les ânes de Zibeon son père.
29 Pendant qu'il nourrissait les ânes de son père, il les menait à différents moments dans le désert pour les nourrir.
30 Or, un jour, il les amena dans un désert au bord de la mer, en face du désert des peuples, et tandis qu'il les nourrissait, voici qu'une très forte tempête vint de l'autre côté de la mer et s'abattit sur les ânes qui paissaient là, et ils restèrent tous immobiles.
31 Ensuite, environ cent vingt animaux énormes et terribles sortirent du désert de l'autre côté de la mer, et ils vinrent tous à l'endroit où se trouvaient les ânes, et ils s'y placèrent.
32 Et ces animaux, du milieu jusqu'en bas, avaient la forme d'enfants d'hommes, et du milieu jusqu'en haut, certains avaient la ressemblance d'ours, et d'autres la ressemblance de guèzes, avec des queues derrière eux, d'entre leurs épaules, descendant jusqu'à terre, comme les queues des ducheephath, et ces animaux vinrent, montèrent et chevauchèrent ces ânes, et les emmenèrent, et ils s'en allèrent jusqu'à ce jour.
33 Et l'un de ces animaux s'approcha d'Anah et le frappa avec sa queue, puis s'enfuit de cet endroit.
34 Et quand il vit cette œuvre, il eut extrêmement peur pour sa vie, et il s'enfuit et se réfugia dans la ville.
35 Et il raconta à ses fils et à ses frères tout ce qui lui était arrivé, et beaucoup d'hommes allèrent chercher les ânes mais ne purent les trouver, et Anah et ses frères ne retournèrent plus à cet endroit à partir de ce jour-là, car ils avaient très peur pour leur vie.
36 Les enfants d'Anah, fils de Séir, furent Dishon et sa sœur Ahlibamah ; les enfants de Dishon furent Hemdan, Eshban, Ithran et Cheran ; les enfants d'Ezer furent Bilhan, Zaavan et Akan ; et les enfants de Dishon furent Uz et Aran.
37 Voici les familles des fils de Séir le Horite, selon leurs duchés dans le pays de Séir.
38 Et Ésaü et ses enfants demeurèrent au pays de Séir le Horite, habitant du pays ; ils y possédaient des biens, ils étaient féconds et se multipliaient énormément ; et Jacob, ses enfants et tout ce qui leur appartenait, demeurèrent avec leur père Isaac au pays de Canaan, comme l'Éternel l'avait ordonné à Abraham, leur père.

CHAPITRE 37

1 Et la cent cinquième année de la vie de Jacob, c'est-à-dire la neuvième année de son séjour avec ses enfants au pays de Canaan, il revint de Paddan-Aram.
2 En ces jours-là, Jacob partit d'Hébron avec ses enfants et ils retournèrent à la ville de Sichem, eux et tout ce qui leur appartenait, et ils y demeurèrent, car les enfants de Jacob avaient obtenu de bons et gras pâturages pour leur bétail dans la ville de Sichem, la ville de Sichem ayant alors été reconstruite, et il y avait environ trois cents hommes et femmes.
3 Et Jacob, ses enfants et tous ceux qui lui appartenaient habitèrent dans la partie du champ que Jacob avait achetée à Hamor, père de Sichem, lorsqu'il était venu de Padan-Aram avant que Siméon et Lévi n'aient frappé la ville.
4 Et tous ces rois des Cananéens et des Amorites qui entouraient la ville de Sichem, apprirent que les fils de Jacob étaient revenus à Sichem et y habitaient.

5 Et ils dirent : Les fils de Jacob l'Hébreu reviendront-ils dans la ville et y habiteront-ils, après avoir frappé ses habitants et les avoir chassés ? Reviendront-ils maintenant pour chasser aussi ceux qui habitent dans la ville ou pour les tuer ?
6 Et tous les rois de Canaan se rassemblèrent de nouveau, et ils se réunirent pour faire la guerre à Jacob et à ses fils.
7 Et Jashub, roi de Tapnach, envoya aussi à tous ses rois voisins, à Elan, roi de Gaash, à Ihuri, roi de Shiloh, à Parathon, roi de Chazar, à Susi, roi de Sarton, à Laban, roi de Bethchoran, et à Shabir, roi d'Othnay-mah, en disant :
8 Montez à moi et aidez-moi, et frappons Jacob l'Hébreu et ses fils, et tout ce qui lui appartient, car ils sont de nouveau venus à Sichem pour la posséder et pour tuer ses habitants comme auparavant.
9 Et tous ces rois se rassemblèrent et vinrent avec tous leurs camps, un peuple extrêmement nombreux comme le sable du bord de la mer, et ils étaient tous en face de Tapnach.
10 Et Jashub, roi de Tapnach, sortit contre eux avec toute son armée, et il campa avec eux en face de Tapnach, hors de la ville, et tous ces rois furent divisés en sept divisions, formant sept camps contre les fils de Jacob.
11 Et ils envoyèrent une déclaration à Jacob et à son fils, disant : Venez tous vers nous afin que nous ayons une entrevue ensemble dans la plaine, et venger la cause des hommes de Sichem que vous avez tués dans leur ville, et vous retournerez maintenant dans la ville de Sichem et y habiterez, et tuerez ses habitants comme auparavant.
12 Et les fils de Jacob entendirent cela et leur colère s'enflamma extrêmement à cause des paroles des rois de Canaan, et dix des fils de Jacob se hâtèrent et se levèrent, et chacun d'eux se ceignit ses armes de guerre ; et cent deux de leurs serviteurs étaient avec eux équipés en ordre de bataille.
13 Et tous ces hommes, les fils de Jacob avec leurs serviteurs, allèrent vers ces rois, et Jacob leur père était avec eux, et ils se tinrent tous sur le tas de Sichem.
14 Et Jacob pria l'Éternel pour ses fils, et il étendit ses mains vers l'Éternel, et il dit : Ô Dieu, tu es un Dieu tout-puissant, tu es notre père, tu nous as formés et nous sommes l'œuvre de tes mains ; je te prie de délivrer mes fils par ta miséricorde de la main de leurs ennemis, qui viennent aujourd'hui les combattre, et sauve-les de leur main, car en ta main réside la puissance et la force, pour sauver le petit nombre de la multitude.
15 Donne à mes fils, tes serviteurs, force de cœur et force pour combattre leurs ennemis, pour les soumettre et faire tomber leurs ennemis devant eux, et ne permets pas que mes fils et leurs serviteurs meurent par la main des enfants de Canaan.
16 Mais s'il te paraît bon de prendre la vie de mes fils et de leurs serviteurs, prends-les dans ta grande miséricorde par l'intermédiaire de tes ministres, afin qu'ils ne périssent pas aujourd'hui par la main des rois des Amorites.
17 Lorsque Jacob cessa de prier l'Éternel, la terre trembla de sa place, le soleil s'obscurcit, et tous ces rois furent terrifiés et une grande consternation les saisit.
18 Et l'Éternel exauça la prière de Jacob, et l'Éternel imprima dans le cœur de tous les rois et de leurs armées la terreur et la crainte des fils de Jacob.
19 Car l'Éternel leur fit entendre la voix des chars, la voix des puissants chevaux des fils de Jacob, et la voix d'une grande armée qui les accompagnait.
20 Et ces rois furent saisis d'une grande terreur à la vue des fils de Jacob, et tandis qu'ils se tenaient dans leurs quartiers, voici que les fils de Jacob s'avancèrent sur eux, avec cent douze hommes, avec un grand et terrible cri.
21 Et lorsque les rois virent les fils de Jacob s'avancer vers eux, ils furent encore plus paniqués, et ils furent enclins à se retirer devant les fils de Jacob comme au début, et à ne pas combattre avec eux.
22 Mais ils ne se retirèrent pas, disant : Ce serait une honte pour nous de nous retirer ainsi deux fois devant les Hébreux.
23 Et les fils de Jacob s'approchèrent et marchèrent contre tous ces rois et leurs armées, et ils virent, et voici, c'était un peuple très puissant, aussi nombreux que le sable de la mer.
24 Et les fils de Jacob invoquèrent l'Éternel et dirent : « Seigneur, aide-nous, aide-nous et réponds-nous, car nous avons confiance en toi, et ne permets pas que nous ne mourions pas par la main de ces incirconcis qui sont venus aujourd'hui contre nous. »
25 Et les fils de Jacob se ceignirent de leurs armes de guerre, et ils prirent chacun en main leur bouclier et leur javelot, et ils s'approchèrent du combat.
26 Et Juda, fils de Jacob, courut le premier devant ses frères, et dix de ses serviteurs avec lui, et il alla vers ces rois.
27 Et Jashub, roi de Tapnach, sortit le premier avec son armée devant Juda, et Juda vit Jashub et son armée venir vers lui, et la colère de Juda s'enflamma, et sa colère brûla en lui, et il s'approcha du combat dans lequel Juda risqua sa vie.
28 Et Jashub et toute son armée avançaient vers Juda, et il était monté sur un cheval très fort et puissant, et Jashub était un homme très vaillant, et couvert de fer et de bronze de la tête aux pieds.
29 Et, tandis qu'il était à cheval, il tirait des flèches des deux mains, de devant et de derrière, comme il le faisait dans toutes ses batailles, et il ne manquait jamais l'endroit qu'il visait avec ses flèches.
30 Lorsque Jashub vint combattre Juda et lança de nombreuses flèches contre Juda, l'Éternel lia la main de Jashub et toutes les flèches qu'il tira rebondirent sur ses propres hommes.
31 Malgré cela, Jashub continua d'avancer vers Juda pour le défier avec des flèches, mais la distance entre eux était d'environ trente coudées, et lorsque Juda vit Jashub lancer ses flèches contre lui, il courut vers lui avec toute sa force excitée par la colère.
32 Et Juda ramassa une grosse pierre du sol, et son poids était de soixante sicles, et Juda courut vers Jashub, et avec la pierre le frappa sur son bouclier, de sorte que Jashub fut étourdi par le coup, et tomba de son cheval à terre.
33 Et le bouclier éclata de la main de Jashub, et par la force du coup, il sauta à une distance d'environ quinze coudées, et le bouclier tomba devant le deuxième camp.
34 Et les rois qui étaient venus avec Jashub virent de loin la force de Juda, fils de Jacob, et ce qu'il avait fait à Jashub, et ils eurent une peur terrible de Juda.

35 Voyant sa confusion, ils se rassemblèrent près du camp de Jashub, et Juda tira son épée et frappa quarante-deux hommes du camp de Jashub, et tout le camp de Jashub s'enfuit devant Juda, et personne ne lui résista, et ils abandonnèrent Jashub et s'enfuirent de lui, et Jashub était encore prostré sur le sol.
36 Et Jashub, voyant que tous les hommes de son camp avaient fui devant lui, se hâta et se leva avec terreur contre Juda, et se tint debout sur ses pieds en face de Juda.
37 Et Jashub eut un seul combat avec Juda, plaçant bouclier contre bouclier, et les hommes de Jashub s'enfuirent tous, car ils avaient une grande peur de Juda.
38 Et Jashub prit sa lance en main pour frapper Juda à la tête, mais Juda avait rapidement placé son bouclier sur sa tête contre la lance de Jashub, de sorte que le bouclier de Juda reçut le coup de la lance de Jashub, et le bouclier fut fendu lui aussi.
39 Et quand Juda vit que son bouclier était fendu, il tira précipitamment son épée et frappa Jashub aux chevilles, et lui coupa les pieds, si bien que Jashub tomba à terre, et la lance tomba de sa main.
40 Et Juda ramassa précipitamment la lance de Jashub, avec laquelle il lui avait tranché la tête et l'avait jetée à côté de ses pieds.
41 Lorsque les fils de Jacob virent ce que Juda avait fait à Jashub, ils se rallièrent tous aux rangs des autres rois, et les fils de Jacob combattirent l'armée de Jashub et les armées de tous les rois qui étaient là.
42 Et les fils de Jacob firent tomber quinze mille de leurs hommes, et ils les frappèrent comme s'ils frappaient des gourdes, et le reste s'enfuit pour sauver sa vie.
43 Et Juda était toujours debout près du corps de Jashub, et il dépouilla Jashub de sa cotte de mailles.
44 Et Juda enleva aussi le fer et le bronze qui entouraient Jashub, et voici que neuf hommes des chefs de Jashub vinrent combattre contre Juda.
45 Alors Juda se hâta et ramassa une pierre du sol, et avec elle frappa l'un d'eux à la tête, et son crâne fut fracturé, et le corps tomba aussi du cheval sur le sol.
46 Et les huit capitaines qui restaient, voyant la force de Juda, furent saisis d'une grande frayeur et ils s'enfuirent ; Juda avec ses dix hommes les poursuivit, les rattrapa et les tua.
47 Et les fils de Jacob continuaient à frapper les armées des rois, et ils en tuèrent beaucoup, mais ces rois, avec audace, restèrent sur place avec leurs capitaines, et ne se retirèrent pas de leurs positions, et ils crièrent contre ceux de leurs armées qui fuyaient devant les fils de Jacob, mais personne ne les écouta, car ils craignaient pour leur vie de peur de mourir.
48 Et tous les fils de Jacob, après avoir frappé les armées des rois, revinrent et vinrent devant Juda, et Juda était encore en train de tuer les huit capitaines de Jashub et de leur arracher leurs vêtements.
49 Et Lévi vit Élon, roi de Gaash, s'avancer vers lui avec ses quatorze capitaines pour le frapper, mais Lévi n'en était pas certain.
50 Et Elon avec ses capitaines s'approcha plus près, et Lévi regarda en arrière et vit que la bataille lui était livrée par derrière, et Lévi courut avec douze de ses serviteurs, et ils allèrent tuer Elon et ses capitaines avec le tranchant de l'épée.

CHAPITRE 38

1 Et Ihuri, roi de Silo, monta pour aider Elon, et il s'approcha de Jacob, lorsque Jacob banda son arc qu'il avait à la main et, d'une flèche, frappa Ihuri, ce qui causa sa mort.
2 Lorsque Ihuri, roi de Silo, fut mort, les quatre rois restants s'enfuirent de leur poste avec le reste des capitaines et tentèrent de se retirer, disant : Nous n'avons plus de force face aux Hébreux après qu'ils ont tué les trois rois et leurs capitaines qui étaient plus puissants que nous.
3 Lorsque les fils de Jacob virent que les rois restants avaient quitté leur poste, ils les poursuivirent, et Jacob aussi vint du tas de Sichem, de l'endroit où il se tenait, et ils suivirent les rois et s'approchèrent d'eux avec leurs serviteurs.
4 Et les rois et les capitaines avec le reste de leurs armées, voyant que les fils de Jacob s'approchaient d'eux, eurent peur pour leur vie et s'enfuirent jusqu'à ce qu'ils atteignent la ville de Chazar.
5 Et les fils de Jacob les poursuivirent jusqu'à la porte de la ville de Chazar, et ils infligèrent une grande défaite aux rois et à leurs armées, environ quatre mille hommes, et pendant qu'ils frappaient l'armée des rois, Jacob était occupé avec son arc se limitant à frapper les rois, et il les tua tous.
6 Et il tua Parathon, roi de Chazar, à la porte de la ville de Chazar, et ensuite il frappa Susi, roi de Sarton, et Laban, roi de Bethchorin, et Shabir, roi de Machnaymah, et il les tua tous avec des flèches, une flèche à chacun d'eux, et ils moururent.
7 Et les fils de Jacob, voyant que tous les rois étaient morts et qu'ils étaient dispersés et en retraite, continuèrent à combattre les armées des rois en face de la porte de Chazar, et ils frappèrent encore environ quatre cents de leurs hommes.
8 Et trois hommes des serviteurs de Jacob tombèrent dans cette bataille, et quand Juda vit que trois de ses serviteurs étaient morts, cela le frappa grandement, et sa colère s'enflamma en lui contre les Amorites.
9 Et tous les hommes qui restaient des armées des rois eurent très peur pour leur vie, et ils coururent et brisèrent la porte des murs de la ville de Chazar, et ils entrèrent tous dans la ville pour se mettre en sécurité.
10 Et ils se cachèrent au milieu de la ville de Chazar, car la ville de Chazar était très grande et étendue, et lorsque toutes ces armées furent entrées dans la ville, les fils de Jacob coururent après elles jusqu'à la ville.
11 Et quatre hommes vaillants, expérimentés au combat, sortirent de la ville et se tinrent devant l'entrée de la ville, l'épée et la lance à la main, et ils se placèrent en face des fils de Jacob, et ne leur permirent pas d'entrer dans la ville.
12 Et Nephtali courut et se plaça entre eux, et avec son épée, il frappa deux d'entre eux et leur coupa la tête d'un seul coup.
13 Il se tourna vers les deux autres, et voici qu'ils avaient fui ; il les poursuivit, les rattrapa, les frappa et les tua.
14 Et les fils de Jacob arrivèrent à la ville et virent, et voici, il y avait une autre muraille à la ville, et ils cherchèrent la

porte de la muraille et ne purent la trouver, et Juda sauta sur le sommet de la muraille, et Siméon et Lévi le suivirent, et tous trois descendirent de la muraille dans la ville.
15 Et Siméon et Lévi tuèrent tous les hommes qui s'étaient réfugiés dans la ville, ainsi que les habitants de la ville, leurs femmes et leurs petits enfants ; ils les tuèrent par le tranchant de l'épée, et les cris de la ville montèrent jusqu'au ciel.
16 Et Dan et Nephtali sautèrent sur le mur pour voir ce qui causait le bruit des lamentations, car les fils de Jacob étaient inquiets pour leurs frères, et ils entendirent les habitants de la ville parler en pleurant et en suppliant, disant : Prenez tout ce que nous possédons dans la ville et partez, seulement ne nous mettez pas à mort.
17 Lorsque Juda, Siméon et Lévi eurent cessé de frapper les habitants de la ville, ils montèrent sur le mur et appelèrent Dan et Nephtali, qui étaient sur le mur, et le reste de leurs frères, et Siméon et Lévi les informèrent de l'entrée dans la ville, et tous les fils de Jacob vinrent chercher le butin.
18 Et les fils de Jacob prirent le butin de la ville de Chazar, les troupeaux et le bétail, et les biens, et ils prirent tout ce qui pouvait être capturé, et ils quittèrent ce jour-là la ville.
19 Le lendemain, les fils de Jacob allèrent à Sarton, car ils avaient entendu dire que les hommes de Sarton qui étaient restés dans la ville se rassemblaient pour les combattre pour avoir tué leur roi, et Sarton était une ville très haute et fortifiée, et elle avait un profond rempart autour de la ville.
20 Et le pilier du rempart mesurait environ cinquante coudées et sa largeur quarante coudées, et il n'y avait pas d'endroit pour qu'un homme entre dans la ville à cause du rempart, et les fils de Jacob virent le rempart de la ville, et ils cherchèrent une entrée dans celle-ci mais ne purent la trouver.
21 Car l'entrée de la ville était par l'arrière, et tout homme qui voulait entrer dans la ville passait par cette route et faisait le tour de toute la ville, et ensuite il entrait dans la ville.
22 Et les fils de Jacob, voyant qu'ils ne pouvaient pas trouver le chemin vers la ville, leur colère s'enflamma grandement, et les habitants de la ville, voyant que les fils de Jacob venaient vers eux, eurent très peur d'eux, car ils avaient entendu parler de leur force et de ce qu'ils avaient fait à Chazar.
23 Et les habitants de la ville de Sarton ne pouvaient pas sortir vers les fils de Jacob après s'être rassemblés dans la ville pour les combattre, de peur qu'ils ne pénètrent ainsi dans la ville, mais quand ils virent qu'ils venaient vers eux, ils eurent une grande peur d'eux, car ils avaient entendu parler de leur force et de ce qu'ils avaient fait à Chazar.
24 Les habitants de Sarton enlevèrent donc rapidement le pont de la route de la ville, de son emplacement, avant que les fils de Jacob n'arrivent, et ils l'apportèrent dans la ville.
25 Les fils de Jacob vinrent et cherchèrent le chemin de la ville, mais ils ne le trouvèrent pas. Les habitants de la ville montèrent au sommet du mur et virent que les fils de Jacob cherchaient une entrée dans la ville.
26 Et les habitants de la ville injurièrent les fils de Jacob du haut du mur, et ils les maudirent, et les fils de Jacob entendirent les injures, et ils furent grandement irrités, et leur colère brûla en eux.
27 Et les fils de Jacob furent provoqués contre eux, et ils se levèrent tous et sautèrent par-dessus le rempart avec la force de leur force, et par leur puissance passèrent les quarante coudées de largeur du rempart.
28 Et lorsqu'ils eurent franchi le rempart, ils se tinrent au pied du mur de la ville, et ils trouvèrent toutes les portes de la ville fermées par des portes de fer.
29 Les fils de Jacob s'approchèrent pour ouvrir les portes de la ville, mais les habitants ne les laissèrent pas faire, car du haut du mur, ils leur jetaient des pierres et des flèches.
30 Le nombre des hommes qui se trouvaient sur le mur était d'environ quatre cents hommes, et lorsque les fils de Jacob virent que les hommes de la ville ne les laisseraient pas ouvrir les portes de la ville, ils bondirent et montèrent au sommet du mur, et Juda monta le premier vers la partie orientale de la ville.
31 Et Gad et Aser montèrent après lui jusqu'à l'angle ouest de la ville, et Siméon et Lévi au nord, et Dan et Ruben au sud.
32 Et les hommes qui étaient sur le haut du mur, les habitants de la ville, voyant que les fils de Jacob montaient vers eux, s'enfuirent tous du mur, descendirent dans la ville et se cachèrent au milieu de la ville.
33 Issacar et Nephtali, qui étaient restés sous le mur, s'approchèrent et brisèrent les portes de la ville, et ils allumèrent un feu aux portes de la ville, de sorte que le fer fondit, et tous les fils de Jacob entrèrent dans la ville, eux et tous leurs hommes, et ils combattirent les habitants de la ville de Sarton, et les frappèrent du tranchant de l'épée, et personne ne put leur résister.
34 Environ deux cents hommes s'enfuirent de la ville et se cachèrent dans une tour de la ville. Juda les poursuivit jusqu'à la tour et la fit démolir ; elle s'écroula sur les hommes et ils moururent tous.
35 Les fils de Jacob montèrent sur le chemin du toit de cette tour, et ils virent qu'il y avait au loin dans la ville une autre tour forte et haute, dont le sommet atteignait le ciel. Les fils de Jacob se hâtèrent de descendre et allèrent avec tous leurs hommes à cette tour, et ils la trouvèrent remplie d'environ trois cents hommes, femmes et petits enfants.
36 Et les fils de Jacob frappèrent violemment ces hommes dans la tour, et ceux-ci s'enfuirent et s'échappèrent devant eux.
37 Siméon et Lévi les poursuivirent, lorsque douze hommes vaillants et courageux sortirent vers eux du lieu où ils s'étaient cachés.
38 Et ces douze hommes livrèrent une lutte acharnée contre Siméon et Lévi, et Siméon et Lévi ne purent les vaincre, et ces vaillants hommes brisèrent les boucliers de Siméon et Lévi, et l'un d'eux frappa Lévi à la tête avec son épée, lorsque Lévi porta précipitamment sa main à sa tête, car il avait peur de l'épée, et l'épée frappa la main de Lévi, et il ne manquait plus qu'un instant pour que la main de Lévi soit coupée.
39 Et Lévi saisit l'épée de l'homme vaillant dans sa main, et la lui prit de force, et avec elle il frappa la tête de l'homme puissant, et il lui trancha la tête.
40 Et onze hommes s'approchèrent pour combattre Lévi, car ils virent que l'un d'eux avait été tué, et les fils de Jacob combattirent, mais les fils de Jacob ne purent les vaincre, car ces hommes étaient très puissants.

41 Et les fils de Jacob voyant qu'ils ne pouvaient pas les vaincre, Siméon poussa un cri fort et terrible, et les onze hommes puissants furent stupéfaits par la voix du cri de Siméon.
42 Et Juda, de loin, entendit la voix des cris de Siméon, et Nephtali et Juda coururent avec leurs boucliers vers Siméon et Lévi, et les trouvèrent en train de combattre ces hommes puissants, incapables de les vaincre car leurs boucliers étaient brisés.
43 Et Nephtali vit que les boucliers de Siméon et de Lévi étaient brisés, et il prit deux boucliers à ses serviteurs et les apporta à Siméon et à Lévi.
44 Et Siméon, Lévi et Juda combattirent ce jour-là les trois contre les onze vaillants hommes jusqu'au coucher du soleil, mais ils ne purent les vaincre.
45 Cela fut rapporté à Jacob, qui en fut profondément affligé, et il pria l'Éternel, et lui et son fils Nephtali allèrent contre ces hommes puissants.
46 Et Jacob s'approcha et banda son arc, et vint près des hommes puissants, et tua trois de leurs hommes avec l'arc, et les huit autres se retournèrent, et voici, la guerre était menée contre eux de front et de dos, et ils eurent une grande peur pour leur vie, et ne purent tenir devant les fils de Jacob, et ils s'enfuirent devant eux.
47 Et dans leur fuite, ils rencontrèrent Dan et Asher qui venaient vers eux, et ils se jetèrent soudainement sur eux, et se battirent avec eux, et en tuèrent deux, et Juda et ses frères les poursuivirent, et frappèrent le reste d'entre eux, et les tuèrent.
48 Et tous les fils de Jacob retournèrent et parcoururent la ville, cherchant s'ils pouvaient trouver des hommes, et ils trouvèrent environ vingt jeunes hommes dans une grotte de la ville, et Gad et Asher les frappèrent tous, et Dan et Nephtali s'attaquèrent au reste des hommes qui avaient fui et s'étaient échappés de la deuxième tour, et ils les frappèrent tous.
49 Et les fils de Jacob frappèrent tous les habitants de la ville de Sarton, mais les femmes et les petits enfants, ils les laissèrent dans la ville et ne les tuèrent pas.
50 Or, tous les habitants de la ville de Sarton étaient des hommes puissants ; l'un d'eux pouvait en poursuivre mille, et deux d'entre eux ne pouvaient fuir devant dix mille hommes parmi les autres.
51 Et les fils de Jacob tuèrent par l'épée tous les habitants de la ville de Sarton, de sorte que personne ne leur résista, et ils laissèrent les femmes dans la ville.
52 Et les fils de Jacob prirent tout le butin de la ville, et s'emparèrent de ce qu'ils désiraient, et ils prirent des troupeaux et du bétail et des biens de la ville, et les fils de Jacob firent à Sarton et à ses habitants ce qu'ils avaient fait à Chazar et à ses habitants, et ceux-ci se retournèrent et s'en allèrent.

CHAPITRE 39

1 Lorsque les fils de Jacob quittèrent la ville de Sarton, ils avaient parcouru environ deux cents coudées lorsqu'ils rencontrèrent les habitants de Tapnach qui venaient vers eux, car ils étaient sortis pour les combattre, parce qu'ils avaient frappé le roi de Tapnach et tous ses hommes.
2 Tous ceux qui restaient dans la ville de Tapnach sortirent pour combattre les fils de Jacob, et ils pensaient reprendre d'eux le butin et le pillage qu'ils avaient pris à Chazar et à Sarton.
3 Et le reste des hommes de Tapnach combattirent les fils de Jacob à cet endroit, et les fils de Jacob les frappèrent, et ils s'enfuirent devant eux, et ils les poursuivirent jusqu'à la ville d'Arbelan, et ils tombèrent tous devant les fils de Jacob.
4 Les fils de Jacob revinrent et arrivèrent à Tapnach pour prendre le butin de Tapnach. Lorsqu'ils arrivèrent à Tapnach, ils apprirent que les habitants d'Arbelan étaient sortis à leur rencontre pour sauver le butin de leurs frères. Les fils de Jacob laissèrent dix de leurs hommes à Tapnach pour piller la ville et ils sortirent vers les habitants d'Arbelan.
5 Et les hommes d'Arbelan sortirent avec leurs femmes pour combattre les fils de Jacob, car leurs femmes étaient expérimentées au combat, et ils sortirent, environ quatre cents hommes et femmes.
6 Et tous les fils de Jacob poussèrent de grands cris, et ils coururent tous vers les habitants d'Arbelan, et avec une voix forte et terrible.
7 Et les habitants d'Arbelan entendirent le bruit des cris des fils de Jacob, et leur rugissement comme le bruit des lions et comme le rugissement de la mer et de ses vagues.
8 Et la peur et la terreur s'emparèrent de leurs cœurs à cause des fils de Jacob, et ils eurent une peur terrible d'eux, et ils se retirèrent et s'enfuirent devant eux dans la ville, et les fils de Jacob les poursuivirent jusqu'à la porte de la ville, et ils les rencontrèrent dans la ville.
9 Et les fils de Jacob combattirent avec eux dans la ville, et toutes leurs femmes s'engagèrent à lancer des frondes contre les fils de Jacob, et le combat fut très violent parmi eux tout au long de cette journée jusqu'au soir.
10 Et les fils de Jacob ne purent les vaincre, et les fils de Jacob furent presque anéantis dans cette bataille, et les fils de Jacob crièrent à l'Éternel et reprirent de grandes forces vers le soir, et les fils de Jacob frappèrent tous les habitants d'Arbelan par le tranchant de l'épée, hommes, femmes et petits enfants.
11 Et aussi le reste du peuple qui avait fui de Sarton, les fils de Jacob les frappèrent à Arbelan, et les fils de Jacob firent à Arbelan et à Tapnach ce qu'ils avaient fait à Chazar et à Sarton, et quand les femmes virent que tous les hommes étaient morts, elles montèrent sur les toits de la ville et frappèrent les fils de Jacob en faisant tomber des pierres comme la pluie.
12 Et les fils de Jacob se hâtèrent et entrèrent dans la ville, et s'emparèrent de toutes les femmes et les frappèrent du tranchant de l'épée, et les fils de Jacob capturèrent tout le butin et le pillage, les troupeaux et les bœufs.
13 Les fils de Jacob firent à Machnaymah ce qu'ils avaient fait à Tapnach, à Chazar et à Shiloh, et ils se détournèrent de là et s'en allèrent.
14 Le cinquième jour, les fils de Jacob apprirent que les habitants de Gaas s'étaient rassemblés contre eux pour les combattre, parce qu'ils avaient tué leur roi et leurs chefs, car il y avait quatorze chefs dans la ville de Gaas, et les fils de Jacob les avaient tous tués lors de la première bataille.

15 Et les fils de Jacob ceignirent ce jour-là leurs armes de guerre, et ils marchèrent au combat contre les habitants de Gaas, et à Gaas il y avait un peuple fort et puissant du peuple des Amorites, et Gaas était la ville la plus forte et la mieux fortifiée de toutes les villes des Amorites, et elle avait trois murs.
16 Et les fils de Jacob arrivèrent à Gaash et ils trouvèrent les portes de la ville verrouillées, et environ cinq cents hommes se tenant au sommet du mur extérieur, et un peuple aussi nombreux que le sable du bord de la mer était en embuscade pour les fils de Jacob à l'extérieur de la ville, à l'arrière de celle-ci.
17 Et les fils de Jacob s'approchèrent pour ouvrir les portes de la ville, et comme ils s'approchaient, voici que ceux qui étaient en embuscade à l'arrière de la ville sortirent de leurs positions et encerclèrent les fils de Jacob.
18 Et les fils de Jacob furent encerclés entre les habitants de Gaas, et la bataille se déroulait à la fois devant et derrière eux, et tous les hommes qui étaient sur le mur, leur lançaient des flèches et des pierres depuis le mur.
19 Et Juda, voyant que les hommes de Gaas devenaient trop lourds pour eux, poussa un cri très perçant et terrible, et tous les hommes de Gaas furent terrifiés par la voix du cri de Juda, et des hommes tombèrent du mur à son puissant cri, et tous ceux qui étaient à l'extérieur et à l'intérieur de la ville eurent une grande peur pour leur vie.
20 Les fils de Jacob s'approchèrent encore pour briser les portes de la ville, lorsque les hommes de Gaas leur jetèrent des pierres et des flèches du haut du mur, et les firent fuir de la porte.
21 Et les fils de Jacob revinrent contre les hommes de Gaash qui étaient avec eux à l'extérieur de la ville, et ils les frappèrent terriblement, comme on frappe des gourdes, et ils ne purent résister aux fils de Jacob, car la frayeur et la terreur les avaient saisis au cri de Juda.
22 Et les fils de Jacob tuèrent tous ceux qui étaient hors de la ville, et les fils de Jacob s'approchèrent encore pour entrer dans la ville et combattre sous les murs de la ville, mais ils ne le purent pas car tous les habitants de Gaas qui restaient dans la ville avaient entouré les murs de Gaas de toutes parts, de sorte que les fils de Jacob ne purent s'approcher de la ville pour les combattre.
23 Et les fils de Jacob s'approchèrent d'un coin pour combattre sous le mur, les habitants de Gaas leur jetèrent des flèches et des pierres comme une averse de pluie, et ils s'enfuirent de sous le mur.
24 Les habitants de Gaas, qui se trouvaient sur la muraille, voyant que les fils de Jacob ne pouvaient les vaincre depuis le bas de la muraille, les réprimandèrent en ces termes :
25 Pourquoi ne parvenez-vous pas à remporter la victoire ? Pouvez-vous donc traiter la puissante cité de Gaash et ses habitants comme vous l'avez fait aux villes des Amorites, qui étaient moins puissantes ? Assurément, vous avez agi ainsi envers les plus faibles d'entre nous, et vous les avez tués à l'entrée de la ville, car ils étaient sans force, terrifiés par vos cris.
26 Et maintenant, serez-vous capables de combattre en ce lieu ? Vous mourrez tous ici, et nous vengerons la cause de ces villes que vous avez dévastées.
27 Et les habitants de Gaas réprimandèrent grandement les fils de Jacob et les injurièrent avec leurs dieux, et continuèrent à leur lancer des flèches et des pierres du haut du mur.
28 Et Juda et ses frères entendirent les paroles des habitants de Gaas et leur colère fut grandement enflammée, et Juda fut jaloux de son Dieu à ce sujet, et il cria et dit : Ô Seigneur, aide-nous, envoie de l'aide à nous et à nos frères.
29 Et il courut à distance de toutes ses forces, son épée nue à la main, et il sauta de terre et, grâce à sa force, monta sur le mur, et son épée tomba de sa main.
30 Et Juda cria sur le mur, et tous les hommes qui étaient sur le mur furent terrifiés, et certains d'entre eux tombèrent du mur dans la ville et moururent, et ceux qui étaient encore sur le mur, lorsqu'ils virent la force de Juda, ils furent très effrayés et s'enfuirent pour sauver leur vie dans la ville pour se mettre en sécurité.
31 Et certains furent enhardis à combattre Juda sur le mur, et ils s'approchèrent pour le tuer lorsqu'ils virent qu'il n'avait pas d'épée à la main, et ils pensèrent à le jeter du mur à ses frères, et vingt hommes de la ville montèrent pour les aider, et ils encerclèrent Juda et tous crièrent au-dessus de lui, et s'approchèrent de lui avec des épées dégainées, et ils terrifièrent Juda, et Juda cria à ses frères depuis le mur.
32 Et Jacob et ses fils tirèrent l'arc de sous le mur, et frappèrent trois des hommes qui étaient sur le sommet du mur, et Juda continua à crier et il s'écria : Ô Seigneur, aide-nous, ô Seigneur, délivre-nous, et il cria d'une voix forte sur le mur, et le cri fut entendu à une grande distance.
33 Après ce cri, il se remit à crier, et tous les hommes qui entouraient Juda au sommet du mur furent terrifiés, et chacun d'eux jeta son épée de sa main au son des cris de Juda et de son tremblement, et s'enfuit.
34 Et Juda prit les épées qui étaient tombées de leurs mains, et Juda combattit avec eux et tua vingt de leurs hommes sur le mur.
35 Environ quatre-vingts hommes et femmes montèrent encore sur le mur de la ville et ils encerclèrent tous Juda, et le Seigneur imprima la crainte de Juda dans leur cœur, de sorte qu'ils ne purent s'approcher de lui.
36 Et Jacob et tous ceux qui étaient avec lui tirèrent l'arc de dessous le mur, et ils tuèrent dix hommes sur le mur, et ceux-ci tombèrent au pied du mur, devant Jacob et ses fils.
37 Et le peuple sur le mur, voyant que vingt de leurs hommes étaient tombés, ils coururent encore vers Juda, l'épée à la main, mais ils ne purent l'approcher car ils étaient terrifiés par la force de Juda.
38 Et l'un de leurs vaillants hommes, nommé Arud, s'approcha pour frapper Juda à la tête avec son épée, lorsque Juda mit précipitamment son bouclier sur sa tête, et l'épée frappa le bouclier, et celui-ci se fendit en deux.
39 Et ce puissant homme, après avoir frappé Juda, courut pour sauver sa vie, à la peur de Juda, et ses pieds glissèrent sur le mur et il tomba parmi les fils de Jacob qui étaient au pied du mur, et les fils de Jacob le frappèrent et le tuèrent.
40 Et la tête de Juda lui faisait mal à cause du coup de l'homme puissant, et Juda avait presque succombé à ses blessures.
41 Et Juda cria sur le mur à cause de la douleur causée par le coup, quand Dan l'entendit, et sa colère brûla en lui, et il se leva aussi, alla à distance, courut, sauta de terre et monta sur le mur avec sa force excitée par la colère.

42 Et lorsque Dan arriva au mur près de Juda, tous les hommes qui se trouvaient sur le mur, qui s'étaient tenus contre Juda, s'enfuirent, et ils montèrent au deuxième mur, et ils jetèrent des flèches et des pierres sur Dan et Juda depuis le deuxième mur, et s'efforcèrent de les chasser du mur.
43 Et les flèches et les pierres frappèrent Dan et Juda, et ils furent presque tués sur le mur, et partout où Dan et Juda s'enfuyaient du mur, ils étaient attaqués avec des flèches et des pierres depuis le deuxième mur.
44 Et Jacob et ses fils étaient toujours à l'entrée de la ville, au pied du premier mur, et ils ne pouvaient pas bander leur arc contre les habitants de la ville, car ils ne pouvaient pas être vus par eux, étant sur le deuxième mur.
45 Et Dan et Juda, ne pouvant plus supporter les pierres et les flèches qui tombaient sur eux depuis le deuxième mur, ils sautèrent tous deux sur le deuxième mur près du peuple de la ville, et lorsque le peuple de la ville qui était sur le deuxième mur vit que Dan et Juda étaient venus à eux sur le deuxième mur, ils crièrent tous et descendirent en bas entre les murs.
46 Et Jacob et ses fils entendirent le bruit des cris des habitants de la ville, et ils étaient toujours à l'entrée de la ville, et ils étaient inquiets pour Dan et Juda qu'ils ne voyaient pas, car ils étaient sur le deuxième mur.
47 Et Nephtali monta avec sa force excitée par la colère et sauta sur le premier mur pour voir ce qui causait le bruit des cris qu'ils avaient entendus dans la ville, et Issacar et Zabulon s'approchèrent pour briser les portes de la ville, et ils ouvrirent les portes de la ville et entrèrent dans la ville.
48 Et Nephtali sauta du premier mur au second, et vint aider ses frères, et les habitants de Gaas qui étaient sur le mur, voyant que Nephtali était le troisième à être monté pour aider ses frères, ils s'enfuirent tous et descendirent dans la ville, et Jacob, et tous ses fils et tous leurs jeunes hommes vinrent dans la ville vers eux.
49 Et Juda, Dan et Nephtali descendirent de la muraille dans la ville et poursuivirent les habitants de la ville, et Siméon et Lévi étaient hors de la ville et ne savaient pas que la porte était ouverte, et ils montèrent de là à la muraille et descendirent vers leurs frères dans la ville.
50 Et tous les habitants de la ville étaient descendus dans la ville, et les fils de Jacob vinrent à eux de différentes directions, et la bataille fut livrée contre eux de front et de dos, et les fils de Jacob les frappèrent terriblement, et tuèrent environ vingt mille d'entre eux hommes et femmes, pas un seul d'entre eux ne put tenir tête aux fils de Jacob.
51 Et le sang coulait abondamment dans la ville, et il était comme un torrent d'eau, et le sang coulait comme un torrent jusqu'à la partie extérieure de la ville, et atteignait le désert de Bethchorin.
52 Et les habitants de Bethchorin virent de loin le sang qui coulait de la ville de Gaash, et environ soixante-dix hommes parmi eux coururent pour voir le sang, et ils arrivèrent à l'endroit où était le sang.
53 Et ils suivirent la trace du sang et arrivèrent au mur de la ville de Gaash, et ils virent le sang sortir de la ville, et ils entendirent la voix des cris des habitants de Gaash, car elle montait jusqu'au ciel, et le sang continuait à couler abondamment comme un torrent d'eau.
54 Et tous les fils de Jacob continuaient à frapper les habitants de Gaas et à les tuer jusqu'au soir, environ vingt mille hommes et femmes, et les habitants de Chorin disaient : « C'est certainement l'œuvre des Hébreux, car ils continuent la guerre dans toutes les villes des Amorites. »
55 Et ces gens se hâtèrent et coururent vers Beth-Chorin, et chacun prit ses armes de guerre, et ils crièrent à tous les habitants de Beth-Chorin, qui se ceignirent aussi de leurs armes de guerre pour aller combattre avec les fils de Jacob.
56 Lorsque les fils de Jacob eurent fini de frapper les habitants de Gaas, ils parcoururent la ville pour dépouiller tous les morts, et, arrivant dans la partie la plus intérieure de la ville et plus loin, ils rencontrèrent trois hommes très puissants, et ils n'avaient pas d'épée à la main.
57 Et les fils de Jacob arrivèrent à l'endroit où ils se trouvaient, et les hommes puissants s'enfuirent, et l'un d'eux prit Zabulon, qu'il vit être un jeune garçon et de petite taille, et de sa force le jeta à terre.
58 Et Jacob courut vers lui avec son épée et Jacob le frappa sous les reins avec l'épée, et le coupa en deux, et le corps tomba sur Zabulon.
59 Le second s'approcha et saisit Jacob pour le faire tomber à terre, et Jacob se tourna vers lui et lui cria, tandis que Siméon et Lévi coururent et le frappèrent aux hanches avec l'épée et le firent tomber à terre.
60 Et l'homme puissant se releva de terre avec une force excitée par la colère, et Juda s'approcha de lui avant qu'il n'ait pris appui, et le frappa à la tête avec l'épée, et sa tête fut fendue et il mourut.
61 Et le troisième homme puissant, voyant que ses compagnons avaient été tués, s'enfuit devant les fils de Jacob, et les fils de Jacob le poursuivirent dans la ville ; et pendant que l'homme puissant fuyait, il trouva une des épées des habitants de la ville, et il la ramassa et se tourna vers les fils de Jacob et les combattit avec cette épée.
62 Et l'homme puissant courut vers Juda pour le frapper à la tête avec l'épée, et Juda n'avait pas de bouclier à la main ; et comme il s'apprêtait à le frapper, Nephtali prit précipitamment son bouclier et le plaça sur la tête de Juda, et l'épée de l'homme puissant frappa le bouclier de Nephtali et Juda échappa à l'épée.
63 Et Siméon et Lévi se jetèrent sur l'homme puissant avec leurs épées et le frappèrent violemment avec leurs épées, et les deux épées pénétrèrent dans le corps de l'homme puissant et le divisèrent en deux, dans le sens de la longueur.
64 Et les fils de Jacob frappèrent à ce moment-là les trois hommes puissants, ainsi que tous les habitants de Gaas, et le jour était sur le point de décliner.
65 Et les fils de Jacob ont parcouru Gaas et ont pris tout le butin de la ville, même les petits enfants et les femmes, ils ne leur ont pas laissé la vie sauve, et les fils de Jacob ont fait à Gaas ce qu'ils avaient fait à Sarton et à Silo.

CHAPITRE 40

1 Et les fils de Jacob emportèrent tout le butin de Gaas, et sortirent de la ville de nuit.
2 Ils se dirigeaient vers le château de Bethchorin, et les habitants de Bethchorin allaient au château pour les

rencontrer, et cette nuit-là, les fils de Jacob combattirent les habitants de Bethchorin, dans le château de Bethchorin.
3 Or, tous les habitants de Bethchorin étaient des hommes vaillants, aucun d'eux ne pouvait fuir devant mille hommes, et ils combattirent cette nuit-là sur le château, et leurs cris furent entendus cette nuit-là de loin, et la terre trembla à leurs cris.
4 Et tous les fils de Jacob eurent peur de ces hommes, car ils n'étaient pas habitués à combattre dans l'obscurité, et ils furent grandement confus, et les fils de Jacob crièrent à l'Éternel, disant : Donne-nous de l'aide, ô Éternel, délivre-nous afin que nous ne mourions pas par la main de ces hommes incirconcis.
5 Et l'Éternel exauça la voix des fils de Jacob, et l'Éternel fit que la terreur et la confusion s'emparèrent du peuple de Bethchorin, et ils se battirent les uns contre les autres dans les ténèbres de la nuit, et se frappèrent les uns les autres en grand nombre.
6 Et les fils de Jacob, sachant que l'Éternel avait suscité un esprit de perversité parmi ces hommes, et qu'ils se battaient les uns contre les autres, sortirent du milieu des bandes du peuple de Bethchorin et allèrent jusqu'à la descente du château de Bethchorin, et plus loin encore, et ils restèrent là en sécurité avec leurs jeunes gens cette nuit-là.
7 Et les habitants de Bethchorin combattirent toute la nuit, un homme avec son frère, et l'autre avec son voisin, et ils crièrent dans toutes les directions sur le château, et leur cri fut entendu au loin, et toute la terre trembla à leur voix, car ils étaient plus puissants que tous les peuples de la terre.
8 Et tous les habitants des villes des Cananéens, des Hittites, des Amorites, des Hivites et tous les rois de Canaan, ainsi que ceux qui étaient de l'autre côté du Jourdain, entendirent le bruit des cris cette nuit-là.
9 Et ils dirent : « Ce sont certainement les batailles des Hébreux qui combattent contre les sept villes qui se sont approchées d'eux ; et qui peut résister à ces Hébreux ? »
10 Et tous les habitants des villes des Cananéens, et tous ceux qui étaient de l'autre côté du Jourdain, eurent une grande peur des fils de Jacob, car ils disaient : Voici, il nous sera fait la même chose qu'à ces villes, car qui peut résister à leur grande force ?
11 Et les cris des Chorinites furent très grands cette nuit-là, et continuèrent à augmenter; et ils se frappèrent les uns les autres jusqu'au matin, et un grand nombre d'entre eux furent tués.
12 Le matin apparut, et tous les fils de Jacob se levèrent à l'aube et montèrent au château, et ils frappèrent d'une manière terrible ceux qui restaient des Chorinites, et ils furent tous tués dans le château.
13 Le sixième jour arriva, et tous les habitants de Canaan virent de loin tous les habitants de Bethchorin, morts, gisant dans le château de Bethchorin, éparpillés comme des carcasses d'agneaux et de chèvres.
14 Et les fils de Jacob menèrent tout le butin qu'ils avaient pris à Gaash et se rendirent à Beth-Khorin, et ils trouvèrent la ville pleine de gens comme le sable de la mer, et ils combattirent avec eux, et les fils de Jacob les battirent là jusqu'au soir.
15 Et les fils de Jacob firent à Bethchorin ce qu'ils avaient fait à Gaash et à Tapnach, et ce qu'ils avaient fait à Chazar, à Sarton et à Silo.
16 Et les fils de Jacob prirent avec eux le butin de Bethchorin et tout le butin des villes, et ce jour-là ils retournèrent chez eux à Sichem.
17 Et les fils de Jacob retournèrent à la ville de Sichem, et ils restèrent hors de la ville, et ils s'y reposèrent de la guerre, et y passèrent toute la nuit.
18 Et tous leurs serviteurs, avec tout le butin qu'ils avaient pris dans les villes, ils quittèrent la ville et n'y entrèrent pas, car ils se disaient : Peut-être y aura-t-il encore d'autres combattants contre nous, et ils viendront nous assiéger à Sichem.
19 Et Jacob, ses fils et leurs serviteurs restèrent cette nuit-là et le jour suivant dans la portion du champ que Jacob avait achetée à Hamor pour cinq sicles, et tout ce qu'ils avaient capturé était avec eux.
20 Et tout le butin que les fils de Jacob avaient capturé se trouvait dans la partie du champ, immense comme le sable du bord de la mer.
21 Et les habitants du pays les observèrent de loin, et tous les habitants du pays eurent peur des fils de Jacob qui avaient fait cette chose, car aucun roi depuis les temps anciens n'avait jamais fait la même chose.
22 Et les sept rois des Cananéens résolurent de faire la paix avec les fils de Jacob, car ils craignaient grandement pour leur vie à cause des fils de Jacob.
23 Ce jour-là, qui était le septième jour, Japhia, roi d'Hébron, envoya secrètement des messages au roi d'Aï, au roi de Gabaon, au roi de Shalem, au roi d'Adulam, au roi de Lakish, au roi de Chazar et à tous les rois cananéens qui étaient sous leur sujétion, disant :
24 Monte avec moi et viens à moi afin que nous allions vers les fils de Jacob, et je ferai la paix avec eux et je conclurai un traité avec eux, de peur que tous tes pays ne soient détruits par les épées des fils de Jacob, comme ils l'ont fait à Sichem et aux villes environnantes, comme tu l'as entendu et vu.
25 Et lorsque vous viendrez à moi, ne venez pas avec beaucoup d'hommes, mais que chaque roi amène ses trois chefs de capitaine, et que chaque capitaine amène trois de ses officiers.
26 Venez tous à Hébron, et nous irons ensemble vers les fils de Jacob, et nous les supplierons de conclure un traité de paix avec nous.
27 Et tous ces rois firent comme le roi d'Hébron le leur avait ordonné, car ils étaient tous sous son conseil et son commandement, et tous les rois de Canaan se rassemblèrent pour aller vers les fils de Jacob, pour faire la paix avec eux ; et les fils de Jacob retournèrent et allèrent dans la portion du champ qui était à Sichem, car ils n'avaient pas confiance dans les rois du pays.
28 Les fils de Jacob retournèrent et restèrent dix jours dans la portion du champ, et personne ne vint leur faire la guerre.
29 Et lorsque les fils de Jacob virent qu'il n'y avait pas d'apparence de guerre, ils se rassemblèrent tous et allèrent à la ville de Sichem, et les fils de Jacob restèrent à Sichem.
30 Au bout de quarante jours, tous les rois des Amorites se rassemblèrent de tous leurs lieux et vinrent à Hébron, auprès de Japhia, roi d'Hébron.
31 Le nombre de rois qui vinrent à Hébron pour faire la paix avec les fils de Jacob était de vingt et un rois, et le nombre de capitaines qui vinrent avec eux était de

soixante-neuf, et leurs hommes étaient cent quatre-vingt-neuf, et tous ces rois et leurs hommes se reposèrent près du mont Hébron.
32 Le roi d'Hébron sortit avec ses trois capitaines et neuf hommes, et ces rois résolurent d'aller vers les fils de Jacob pour faire la paix.
33 Et ils dirent au roi d'Hébron : Va devant nous avec tes hommes, et parle pour nous aux fils de Jacob, et nous viendrons après toi et confirmerons tes paroles. Et le roi d'Hébron fit ainsi.
34 Les fils de Jacob apprirent que tous les rois de Canaan s'étaient rassemblés et reposaient à Hébron, et les fils de Jacob envoyèrent quatre de leurs serviteurs comme espions, en disant : Allez espionner ces rois, et examinez leurs hommes, pour savoir s'ils sont peu nombreux ou nombreux, et s'ils sont peu nombreux, comptez-les tous et revenez.
35 Et les serviteurs de Jacob allèrent secrètement vers ces rois, et firent comme les fils de Jacob le leur avaient ordonné, et ce jour-là ils revinrent vers les fils de Jacob, et leur dirent : Nous sommes allés vers ces rois, et ils ne sont qu'un petit nombre, et nous les avons tous comptés, et voici, il y en avait deux cent quatre-vingt-huit, rois et hommes.
36 Et les fils de Jacob dirent : Ils ne sont pas nombreux, c'est pourquoi nous n'irons pas tous à leur rencontre ; et le matin, les fils de Jacob se levèrent et choisirent soixante-deux de leurs hommes, et dix des fils de Jacob partirent avec eux ; et ils se ceignirent leurs armes de guerre, car ils dirent : Ils viennent pour nous faire la guerre, car ils ne savaient pas qu'ils venaient pour faire la paix avec eux.
37 Et les fils de Jacob allèrent avec leurs serviteurs à la porte de Sichem, vers ces rois, et leur père Jacob était avec eux.
38 Et lorsqu'ils furent sortis, voici, le roi d'Hébron et ses trois capitaines et neuf hommes avec lui venaient sur la route contre les fils de Jacob, et les fils de Jacob levèrent les yeux, et virent de loin Japhia, roi d'Hébron, avec ses capitaines, venant vers eux, et les fils de Jacob se tinrent à l'endroit de la porte de Sichem, et n'avancèrent pas.
39 Le roi d'Hébron continua d'avancer, lui et ses capitaines, jusqu'à ce qu'il s'approche des fils de Jacob, et lui et ses capitaines se prosternèrent devant eux jusqu'au sol, et le roi d'Hébron s'assit avec ses capitaines devant Jacob et ses fils.
40 Et les fils de Jacob lui dirent : Qu'est-il arrivé, ô roi d'Hébron ? Pourquoi es-tu venu à nous aujourd'hui ? Que nous demandes-tu ? Et le roi d'Hébron dit à Jacob : Je t'en prie, mon seigneur, tous les rois des Cananéens sont venus aujourd'hui pour faire la paix avec toi.
41 Et les fils de Jacob entendirent les paroles du roi d'Hébron, et ils ne voulurent pas consentir à ses propositions, car les fils de Jacob n'avaient pas foi en lui, car ils imaginaient que le roi d'Hébron leur avait parlé de manière trompeuse.
42 Et le roi d'Hébron, sachant par les paroles des fils de Jacob qu'ils ne croyaient pas ses paroles, s'approcha de Jacob et lui dit : Je te prie, mon seigneur, d'être assuré que tous ces rois sont venus à toi en paix, car ils ne sont pas venus avec tous leurs hommes, ni n'ont apporté leurs armes de guerre, car ils sont venus chercher la paix auprès de mon seigneur et de ses fils.
43 Et les fils de Jacob répondirent au roi d'Hébron, disant : Envoie-les vers tous ces rois, et si tu nous dis la vérité, qu'ils viennent chacun un par un devant nous, et s'ils viennent à nous sans armes, nous saurons alors qu'ils cherchent la paix auprès de nous.
44 Japhia, roi d'Hébron, envoya un de ses hommes auprès des rois, et tous se présentèrent devant les fils de Jacob et se prosternèrent devant eux jusqu'à terre. Ces rois s'assirent alors devant Jacob et ses fils, et leur adressèrent ces paroles :
45 Nous avons entendu parler de tout ce que tu as fait aux rois des Amorites avec ton épée et ton bras extrêmement puissant, de sorte qu'aucun homme ne pouvait se tenir devant toi, et nous avions peur de toi pour sauver nos vies, de peur qu'il ne nous arrive ce qui leur est arrivé.
46 Nous sommes donc venus vers vous pour conclure un traité de paix entre nous, et maintenant contractez avec nous une alliance de paix et de vérité, afin que vous ne vous mêliez pas de nos affaires, dans la mesure où nous ne nous sommes pas mêlés des vôtres.
47 Et les fils de Jacob savaient qu'ils étaient vraiment venus chercher la paix auprès d'eux, et les fils de Jacob les écoutèrent et formèrent une alliance avec eux.
48 Et les fils de Jacob leur jurèrent qu'ils ne s'en prendraient pas à eux, et tous les rois des Cananéens leur jurèrent aussi, et les fils de Jacob les rendirent tributaires à partir de ce jour-là.
49 Après cela, tous les chefs de ces rois vinrent avec leurs hommes devant Jacob, apportant des présents pour Jacob et ses fils, et ils se prosternèrent devant lui jusqu'au sol.
50 Alors ces rois pressèrent les fils de Jacob et les supplièrent de rendre tout le butin qu'ils avaient pris dans les sept villes des Amorites, et les fils de Jacob le firent, et ils rendirent tout ce qu'ils avaient pris, les femmes, les petits enfants, le bétail et tout le butin qu'ils avaient pris, et ils les renvoyèrent, et ils retournèrent chacun dans sa ville.
51 Et tous ces rois se prosternèrent de nouveau devant les fils de Jacob, et ils leur envoyèrent ou leur apportèrent de nombreux présents en ces jours-là, et les fils de Jacob renvoyèrent ces rois et leurs hommes, et ceux-ci s'éloignèrent paisiblement d'eux vers leurs villes, et les fils de Jacob retournèrent aussi chez eux, à Sichem.
52 Et il y eut, à partir de ce jour, la paix entre les fils de Jacob et les rois des Cananéens, jusqu'à ce que les enfants d'Israël viennent hériter du pays de Canaan.

CHAPITRE 41

1 À la révolution de l'année, les fils de Jacob partirent de Sichem et arrivèrent à Hébron, chez leur père Isaac, et ils y demeurèrent, mais ils faisaient paître leurs troupeaux et leurs bêtes chaque jour à Sichem, car il y avait là à cette époque de bons et gras pâturages, et Jacob, ses fils et toute leur maisonnée demeuraient dans la vallée d'Hébron.
2 Et c'est en ces jours-là, en cette année, qui était la cent sixième année de la vie de Jacob, la dixième année de l'arrivée de Jacob de Paddan-Aram, que mourut Léa, la femme de Jacob ; elle avait cinquante et un ans lorsqu'elle mourut à Hébron.
3 Et Jacob et ses fils l'enterrèrent dans la grotte du champ de Macpéla, qui est à Hébron, qu'Abraham avait achetée aux fils de Heth, pour y avoir un lieu de sépulture.

4 Et les fils de Jacob demeurèrent avec leur père dans la vallée d'Hébron, et tous les habitants du pays connaissaient leur force et leur renommée se répandait dans tout le pays.
5 Or Joseph, fils de Jacob, et son frère Benjamin, fils de Rachel, femme de Jacob, étaient encore jeunes à cette époque, et ils ne sortirent pas avec leurs frères lors de leurs batailles dans toutes les villes des Amorites.
6 Et quand Joseph vit la force de ses frères et leur grandeur, il les loua et les exalta, mais il se considéra plus grand qu'eux et s'exalta au-dessus d'eux ; et Jacob, son père, l'aima aussi plus que tous ses fils, car il était un fils de sa vieillesse, et par amour pour lui, il lui fit une tunique de plusieurs couleurs.
7 Et quand Joseph vit que son père l'aimait plus que ses frères, il continua à s'élever au-dessus de ses frères, et il rapporta à son père de mauvaises nouvelles à leur sujet.
8 Et les fils de Jacob, voyant toute la conduite de Joseph envers eux, et que leur père l'aimait plus que n'importe lequel d'entre eux, le haïssèrent et ne purent lui parler paisiblement de tous les jours.
9 Joseph avait dix-sept ans et il s'élevait encore au-dessus de ses frères, et pensait s'élever au-dessus d'eux.
10 À ce moment-là, il fit un rêve, et il alla vers ses frères et leur raconta son rêve, et il leur dit : J'ai fait un rêve, et voici, nous étions tous en train de lier des gerbes dans les champs, et ma gerbe s'éleva et se plaça sur le sol, et vos gerbes l'entourèrent et se prosternèrent devant elle.
11 Ses frères lui répondirent et lui dirent : Que signifie ce rêve que tu as fait ? Penses-tu dans ton cœur régner ou dominer sur nous ?
12 Et il revint et raconta la chose à son père Jacob ; et Jacob embrassa Joseph lorsqu'il entendit ces paroles de sa bouche, et Jacob bénit Joseph.
13 Lorsque les fils de Jacob virent que leur père avait béni Joseph et l'avait embrassé, et qu'il l'aimait beaucoup, ils devinrent jaloux de lui et le haïrent encore davantage.
14 Après cela, Joseph fit un autre rêve et le raconta à son père en présence de ses frères. Joseph dit à son père et à ses frères : « Voici, j'ai encore fait un rêve, et voici, le soleil, la lune et les onze étoiles se sont inclinés devant moi. »
15 Et son père entendit les paroles de Joseph et son rêve, et voyant que ses frères haïssaient Joseph à cause de cela, Jacob réprimanda donc Joseph devant ses frères à ce sujet, disant : Que signifie ce rêve que tu as fait, et cette glorification de toi-même devant tes frères qui sont plus âgés que toi ?
16 Penses-tu dans ton cœur que moi, ta mère et tes onze frères viendrons nous prosterner devant toi, lorsque tu diras ces choses ?
17 Et ses frères étaient jaloux de lui à cause de ses paroles et de ses rêves, et ils continuaient à le haïr, et Jacob gardait les rêves dans son cœur.
18 Les fils de Jacob allèrent un jour faire paître le troupeau de leur père à Sichem, car ils étaient encore bergers à cette époque ; et pendant que les fils de Jacob faisaient paître le troupeau à Sichem, ils tardèrent, et le temps de rassembler le bétail était passé, et ils n'étaient pas arrivés.
19 Et Jacob vit que ses fils tardaient à Sichem, et Jacob se dit en lui-même : Peut-être que les habitants de Sichem se sont soulevés pour les combattre, et c'est pourquoi ils tardent à venir aujourd'hui.
20 Et Jacob appela Joseph son fils et lui donna cet ordre : « Voici, tes frères paissent aujourd'hui à Sichem, et voici, ils ne sont pas encore revenus ; va donc voir où ils sont, et rapporte-moi des nouvelles de tes frères et du troupeau. »
21 Jacob envoya son fils Joseph dans la vallée d'Hébron, et Joseph vint chercher ses frères à Sichem, mais ne les trouva pas. Joseph parcourut alors les champs près de Sichem pour voir où ses frères étaient allés, mais il s'égara dans le désert et ne sut plus où aller.
22 Et un ange du Seigneur le trouva errant sur le chemin vers les champs, et Joseph dit à l'ange du Seigneur : Je cherche mes frères ; n'as-tu pas entendu où ils paissent ? Et l'ange du Seigneur dit à Joseph : J'ai vu tes frères pair ici, et je les ai entendus dire qu'ils allaient pair à Dothan.
23 Joseph écouta la voix de l'ange du Seigneur, et il alla vers ses frères à Dothan et il les trouva à Dothan en train de faire paître le troupeau.
24 Joseph s'avança vers ses frères, et avant qu'il ne soit arrivé près d'eux, ils avaient résolu de le tuer.
25 Et Siméon dit à ses frères : Voici, l'homme des rêves vient à nous aujourd'hui ; venez donc, tuons-le et jetons-le dans une des fosses qui sont dans le désert ; et lorsque son père le cherchera chez nous, nous dirons qu'une bête terrible l'a dévoré.
26 Ruben entendit les paroles de ses frères au sujet de Joseph et leur dit : « Ne faites pas cela, car comment pourrions-nous honorer notre père Jacob ? Jetez-le dans cette fosse pour qu'il y meure, mais ne portez pas la main sur lui et ne répandez pas son sang. » Ruben dit cela afin de le délivrer de leur main et de le ramener à son père.
27 Lorsque Joseph arriva auprès de ses frères, il s'assit au milieu d'eux, et ils se levèrent sur lui, le saisirent, le frappèrent à terre et lui arrachèrent la tunique multicolore qu'il portait.
28 Ils le prirent et le jetèrent dans une fosse. Dans cette fosse, il n'y avait pas d'eau, mais des serpents et des scorpions. Joseph eut peur des serpents et des scorpions qui étaient dans la fosse. Il cria d'une voix forte, et l'Éternel cacha les serpents et les scorpions sur les bords de la fosse ; ils ne firent aucun mal à Joseph.
29 Joseph, du haut de la fosse, cria à ses frères : « Que vous ai-je fait ? En quoi ai-je péché ? Pourquoi ne craignez-vous pas l'Éternel à mon sujet ? Ne suis-je pas de votre sang et de votre chair ? Jacob n'est-il pas votre père, mon père ? Pourquoi me faites-vous cela aujourd'hui ? Comment pourrez-vous encore honorer notre père Jacob ? »
30 Et il continua de crier et d'appeler ses frères du fond de la fosse, et il dit : « Juda, Siméon et Lévi, mes frères, retirez-moi du lieu des ténèbres où vous m'avez placé, et venez aujourd'hui avoir compassion de moi, enfants de l'Éternel et fils de Jacob, mon père. Si j'ai péché contre vous, n'êtes-vous pas les fils d'Abraham, d'Isaac et de Jacob ? S'ils voyaient un orphelin, ils avaient compassion de lui ; s'il avait faim, ils lui donnaient du pain à manger ; s'il avait soif, ils lui donnaient de l'eau à boire ; s'il était nu, ils le couvraient de vêtements. »
31 Et comment donc refuseras-tu ta compassion à ton frère, puisque je suis de ta chair et de tes os, et si j'ai péché contre toi, c'est sûrement à cause de mon père que tu le feras !

32 Et Joseph prononça ces paroles du haut de la fosse, et ses frères ne purent l'écouter, ni incliner l'oreille aux paroles de Joseph, et Joseph pleurait et pleurait dans la fosse.
33 Et Joseph dit : Oh ! si seulement mon père savait aujourd'hui ce que mes frères m'ont fait et les paroles qu'ils m'ont adressées aujourd'hui !
34 Et tous ses frères entendirent ses cris et ses pleurs dans la fosse, et ses frères allèrent et s'éloignèrent de la fosse, afin de ne pas entendre les cris de Joseph et ses pleurs dans la fosse.

CHAPITRE 42

1 Et ils allèrent s'asseoir de l'autre côté, à environ la distance d'une portée d'arc, et ils s'assirent là pour manger du pain, et pendant qu'ils mangeaient, ils délibérèrent ensemble sur ce qu'il fallait faire de lui, soit le tuer, soit le ramener à son père.
2 Ils étaient en réunion, lorsqu'ils levèrent les yeux, et virent qu'une troupe d'Ismaélites venait de loin par la route de Galaad, descendant vers l'Égypte.
3 Juda leur dit : Quel profit en retirerons-nous à tuer notre frère ? Peut-être Dieu nous le réclamera-t-il. Voici donc le conseil que vous avez donné à son sujet et que vous suivrez : Voici cette troupe d'Ismaélites qui descend en Égypte,
4 Maintenant donc, venez, livrons-le-leur, sans porter la main sur lui ; ils l'emmèneront avec eux, et il se perdra parmi les habitants du pays, et nous ne le mettrons pas à mort de nos propres mains. Cette proposition plut à ses frères, et ils firent selon la parole de Juda.
5 Et tandis qu'ils discutaient de cette affaire, et avant que la compagnie des Ismaélites ne soit arrivée à eux, sept marchands de Madian passèrent près d'eux, et comme ils passaient, ils eurent soif, et ils levèrent les yeux et virent la fosse dans laquelle Joseph était enterré, et ils regardèrent, et voici, toutes les espèces d'oiseaux étaient sur lui.
6 Et ces Madianites coururent vers la fosse pour boire de l'eau, car ils pensaient qu'elle contenait de l'eau, et en arrivant devant la fosse, ils entendirent la voix de Joseph qui pleurait et pleurait dans la fosse, et ils regardèrent dans la fosse, et ils virent et voici qu'il y avait un jeune homme d'apparence agréable et bien fait.
7 Et ils l'appelèrent et dirent : Qui es-tu et qui t'a amené ici, et qui t'a placé dans cette fosse, dans le désert ? Et ils aidèrent tous à relever Joseph, ils le tirèrent hors de la fosse, le prirent et continuèrent leur chemin, passant devant ses frères.
8 Ceux-ci leur dirent : Pourquoi faites-vous cela, en nous enlevant notre serviteur et en partant ? Nous avons certainement jeté ce jeune homme dans la fosse parce qu'il s'est rebellé contre nous, et vous venez le chercher et l'emmenez ! Maintenant donc, rendez-nous notre serviteur.
9 Les Madianites répondirent aux fils de Jacob : « Est-ce votre serviteur, ou cet homme est-il à votre service ? Peut-être êtes-vous tous ses serviteurs, car il est plus beau et plus favorisé que n'importe lequel d'entre vous. Pourquoi nous parlez-vous tous faussement ? »
10 C'est pourquoi nous n'écouterons pas vos paroles et nous ne vous prêterons aucune attention, car nous avons trouvé le jeune homme dans la fosse du désert et nous l'avons pris ; nous allons donc poursuivre notre chemin.
11 Tous les fils de Jacob s'approchèrent d'eux, se levèrent et leur dirent : « Rendez-nous notre serviteur ! Pourquoi voulez-vous tous mourir par le tranchant de l'épée ? » Les Madianites crièrent contre eux, tirèrent leurs épées et s'avancèrent pour combattre les fils de Jacob.
12 Et voici que Siméon se leva de son siège contre eux, et sauta à terre, tira son épée et s'approcha des Madianites et il poussa un cri terrible devant eux, de sorte que son cri fut entendu à distance, et la terre trembla au cri de Siméon.
13 Les Madianites furent terrifiés à cause de Siméon et du bruit de ses cris ; ils tombèrent sur leurs faces et furent extrêmement alarmés.
14 Et Siméon leur dit : « En vérité, je suis Siméon, fils de Jacob l'Hébreu, qui, avec mon frère seulement, a détruit la ville de Sichem et les villes des Amorites ; de même Dieu me traitera, de sorte que si tous vos frères, le peuple de Madian, et aussi les rois de Canaan, venaient avec vous, ils ne pourraient pas me combattre. »
15 Maintenant donc, rends-nous les jeunes gens que tu as pris, de peur que je ne livre ta chair aux oiseaux du ciel et aux bêtes de la terre.
16 Les Madianites eurent encore plus peur de Siméon et s'approchèrent des fils de Jacob avec terreur et effroi, et avec des paroles pitoyables, disant :
17 Tu as certainement dit que ce jeune homme était ton serviteur, qu'il s'était rebellé contre toi et que tu l'avais donc jeté dans la fosse ; que feras-tu donc d'un serviteur qui se rebelle contre son maître ? Vends-le-nous maintenant, et nous te donnerons tout ce que tu demandes en échange. Il a plu à l'Éternel d'agir ainsi afin que les fils de Jacob ne tuent pas leur frère.
18 Or les Madianites virent que Joseph était beau et bien fait; ils le désirèrent dans leur cœur et étaient pressés de l'acheter à ses frères.
19 Les fils de Jacob écoutèrent les Madianites et leur vendirent leur frère Joseph pour vingt pièces d'argent ; leur frère Ruben n'était pas avec eux. Les Madianites prirent Joseph et poursuivirent leur voyage vers Galaad.
20 Ils continuaient leur chemin, et les Madianites se repentirent de ce qu'ils avaient fait, d'avoir acheté le jeune homme, et l'un dit à l'autre : Qu'est-ce que nous avons fait, en prenant ce jeune homme aux Hébreux, qui est beau et bien fait ?
21 Peut-être ce jeune homme a-t-il été volé au pays des Hébreux, et pourquoi donc avons-nous fait cela ? et s'il est recherché et trouvé entre nos mains, nous mourrons à cause de lui.
22 Or, ce sont assurément des hommes robustes et puissants qui nous l'ont vendu, la force de l'un de ceux que vous avez vus aujourd'hui ; peut-être l'ont-ils volé dans son pays avec leur force et leur bras puissant, et l'ont-ils donc vendu pour la faible valeur que nous leur avons donnée.
23 Tandis qu'ils discutaient ainsi ensemble, ils regardèrent, et voici que la troupe des Ismaélites qui était venue en premier, et que les fils de Jacob avaient vue, s'avançait vers les Madianites, et les Madianites se dirent entre eux : Venez, vendons ce jeune homme à la troupe des Ismaélites qui vient vers nous, et nous reprendrons pour lui le peu que

nous avons payé pour lui, et nous serons délivrés de son mal.
24 Et ils firent ainsi, et ils atteignirent les Ismaélites, et les Madianites vendirent Joseph aux Ismaélites pour vingt pièces d'argent qu'ils avaient données pour lui à ses frères.
25 Les Madianites se rendirent en Galaad, et les Ismaélites prirent Joseph et le firent monter sur un chameau, et ils le conduisirent en Égypte.
26 Joseph apprit que les Ismaélites se dirigeaient vers l'Égypte, et Joseph se lamenta et pleura à cette idée qu'il devait être si loin du pays de Canaan, de son père, et il pleura amèrement alors qu'il était sur le chameau, et l'un de leurs hommes le remarqua et le fit descendre du chameau et marcher à pied, et malgré cela, Joseph continua à pleurer et à pleurer, et il dit : Ô mon père, mon père.
27 Alors l'un des Ismaélites se leva et frappa Joseph à la joue, mais il continua de pleurer ; et Joseph était fatigué en chemin, et ne pouvait plus avancer à cause de l'amertume de son âme, et ils le frappèrent et l'affligèrent sur le chemin, et ils l'effrayèrent afin qu'il cesse de pleurer.
28 Et l'Éternel vit l'ambition de Joseph et sa détresse, et l'Éternel fit descendre sur ces hommes les ténèbres et la confusion, et la main de tous ceux qui le frappaient devint desséchée.
29 Ils se dirent l'un à l'autre : « Que signifie ce que Dieu nous a fait sur le chemin ? » Ils ne savaient pas que cela leur arrivait à cause de Joseph. Puis ils continuèrent leur route et passèrent par le chemin d'Éphrata, où Rachel avait été enterrée.
30 Joseph arriva au tombeau de sa mère, et Joseph se hâta et courut vers le tombeau de sa mère, et se jeta sur le tombeau et pleura.
31 Et Joseph cria à haute voix sur la tombe de sa mère, et il dit : Ô ma mère, ma mère, ô toi qui m'as donné naissance, réveille-toi maintenant, lève-toi et vois ton fils, comment il a été vendu comme esclave, et personne pour le plaindre.
32 Ô lève-toi et vois ton fils, pleure avec moi à cause de mes afflictions, et vois le cœur de mes frères.
33 Réveille ma mère, réveille-toi, sors de ton sommeil pour moi, et dirige tes combats contre mes frères. Oh ! comme ils m'ont dépouillé de mes vêtements, comme ils m'ont déjà vendu deux fois comme esclave, comme ils m'ont séparé de mon père, et personne n'a pitié de moi.
34 Réveille-toi et expose ta cause contre eux devant Dieu, et vois qui Dieu justifiera dans le jugement, et qui il condamnera.
35 Lève-toi, ô ma mère, lève-toi, réveille-toi de ton sommeil et vois mon père comment son âme est avec moi aujourd'hui, et console-le et apaise son cœur.
36 Et Joseph continua à prononcer ces paroles, et Joseph cria à haute voix et pleura amèrement sur la tombe de sa mère; et il cessa de parler, et de l'amertume de son cœur il devint immobile comme une pierre sur la tombe.
37 Et Joseph entendit une voix qui lui parlait d'en bas, qui lui répondait avec amertume et avec une voix de pleurs et de prières en ces termes :
38 Mon fils, mon fils Joseph, j'ai entendu la voix de tes pleurs et la voix de tes lamentations ; j'ai vu tes larmes ; je connais tes troubles, mon fils, et cela me peine pour toi, et une grande douleur s'ajoute à ma douleur.
39 Maintenant donc, mon fils, Joseph, mon fils, espère en l'Éternel, attends-le et ne crains rien, car l'Éternel est avec toi, il te délivrera de toute détresse.
40 Lève-toi, mon fils, descends en Égypte avec tes maîtres, et ne crains rien, car l'Éternel est avec toi, mon fils. Et elle continua à parler ainsi à Joseph, puis elle se tut.
41 Joseph entendit cela, et il en fut très étonné, et il continua à pleurer ; et après cela, un des Ismaélites le vit pleurer et pleurer sur le tombeau, et sa colère s'enflamma contre lui, et il le chassa de là, et il le frappa et le maudit.
42 Et Joseph dit aux hommes : Puisse-je trouver grâce à vos yeux pour retourner dans la maison de mon père, et il vous donnera une abondance de richesses.
43 Et ils lui répondirent : N'es-tu pas un esclave, et où est ton père ? Et si tu avais un père, tu n'aurais pas déjà été vendu deux fois comme esclave pour si peu de valeur ; et leur colère s'enflammait encore contre lui, et ils continuaient à le frapper et à le châtier, et Joseph pleurait amèrement.
44 Et l'Éternel vit l'affliction de Joseph, et l'Éternel frappa de nouveau ces hommes et les châtia, et l'Éternel fit que les ténèbres les enveloppèrent sur la terre, et l'éclair jaillit et le tonnerre gronda, et la terre trembla à la voix du tonnerre et du vent puissant, et les hommes furent terrifiés et ne savaient pas où ils devaient aller.
45 Et les bêtes et les chameaux s'arrêtèrent, et ils les menèrent, mais ils ne voulurent pas avancer, ils les frappèrent, et ils se couchèrent sur le sol ; et les hommes se dirent l'un à l'autre : Qu'est-ce que Dieu nous a fait ? Quelles sont nos transgressions, et quels sont nos péchés pour que cela nous soit arrivé ?
46 L'un d'eux répondit et leur dit : « Peut-être est-ce à cause du péché d'avoir maltraité cet esclave que ce qui nous est arrivé aujourd'hui nous arrive ; suppliez-le donc vivement de nous pardonner, et alors nous saurons à cause de qui ce mal nous arrive, et si Dieu a compassion de nous, alors nous saurons que tout cela nous arrive à cause du péché d'avoir maltraité cet esclave. »
47 Et les hommes firent ainsi, et ils supplièrent Joseph et le pressèrent de leur pardonner; et ils dirent : Nous avons péché contre le Seigneur et contre toi, daigne donc demander à ton Dieu d'éloigner cette mort de nous, car nous avons péché contre lui.
48 Joseph fit selon leurs paroles, et l'Éternel exauça Joseph, et l'Éternel fit disparaître le fléau qu'il avait infligé à ces hommes à cause de Joseph, et les bêtes se levèrent de terre et les conduisirent, et ils continuèrent, et la tempête furieuse s'apaisa et la terre devint tranquille, et les hommes poursuivirent leur voyage pour descendre en Égypte, et les hommes savaient que ce malheur leur était arrivé à cause de Joseph.
49 Ils se dirent l'un à l'autre : « Nous savons que c'est à cause de sa souffrance que ce malheur nous est arrivé ; pourquoi donc attirerions-nous cette mort sur nos âmes ? Réfléchissons ensemble sur ce que nous devons faire de cet esclave. »
50 L'un d'eux répondit : « Il nous a certainement dit de le ramener à son père ; maintenant donc, allons le ramener et nous irons à l'endroit qu'il nous indiquera, et nous reprendrons à sa famille le prix que nous avons payé pour lui, et ensuite nous nous en irons. »

51 Et l'un d'eux répondit de nouveau et dit : Voici, ce conseil est très bon, mais nous ne pouvons pas le faire car le chemin est très loin de nous, et nous ne pouvons pas sortir de notre route.
52 Et un autre répondit et leur dit : Voici le conseil à suivre, nous ne nous en détournerons pas ; voici, nous allons aujourd'hui en Égypte, et lorsque nous serons arrivés en Égypte, nous le vendrons là-bas à un prix élevé, et nous serons délivrés de son mal.
53 Cela plut aux hommes, et ils firent ainsi, et ils continuèrent leur voyage vers l'Égypte avec Joseph.

CHAPITRE 43

1 Lorsque les fils de Jacob eurent vendu leur frère Joseph aux Madianites, ils furent frappés de chagrin à cause de lui, et ils se repentirent de leurs actes, et ils le cherchèrent pour le ramener, mais ils ne purent le trouver.
2 Ruben retourna à la fosse dans laquelle Joseph avait été jeté, afin de le retirer et de le rendre à son père. Ruben se tint près de la fosse, et il n'entendit aucun mot. Il appela Joseph ! Joseph ! et personne ne répondit ni ne prononça un mot.
3 Et Ruben dit : Joseph est mort de peur, ou bien un serpent a causé sa mort ; et Ruben descendit dans la fosse, et il chercha Joseph et ne put le trouver dans la fosse, et il remonta.
4 Alors Ruben déchira ses vêtements et dit : « L'enfant n'est pas là, et comment pourrai-je apaiser mon père à son sujet s'il est mort ? » Et il alla vers ses frères et les trouva en deuil à cause de Joseph, et se conseillant ensemble sur la façon d'apaiser leur père à ce sujet, et Ruben dit à ses frères : « Je suis venu à la fosse et voici Joseph n'y était pas, que dirons-nous donc à notre père, car mon père ne fera que me demander l'enfant.
5 Et ses frères lui répondirent en disant : C'est ainsi que nous avons fait, et nos cœurs nous ont ensuite frappés à cause de cet acte, et nous nous asseyons maintenant pour chercher un prétexte pour réconcilier notre père avec cela.
6 Et Ruben leur dit : Qu'avez-vous fait pour faire descendre dans la tombe les cheveux blancs de notre père, dans la tristesse ? Ce que vous avez fait n'est pas bien.
7 Et Ruben s'assit avec eux, et ils se levèrent tous et jurèrent les uns aux autres de ne pas dire cette chose à Jacob, et ils dirent tous : L'homme qui dira cela à notre père ou à sa maison, ou qui le rapportera à l'un des enfants du pays, nous nous lèverons tous contre lui et nous le tuerons par l'épée.
8 Et les fils de Jacob se craignirent les uns les autres à ce sujet, du plus jeune au plus âgé, et personne ne dit un mot, et ils gardèrent la chose cachée dans leur cœur.
9 Ensuite, ils s'assirent pour décider et inventer quelque chose à dire à leur père Jacob au sujet de toutes ces choses.
10 Et Issacar leur dit : Voici un conseil pour vous, si cela vous semble bon, prenez la tunique qui appartient à Joseph, déchirez-la, tuez un chevreau et trempez-le dans son sang.
11 Et envoyez-le à notre père et quand il le verra, il dira qu'une bête terrible l'a dévoré, alors déchirez son manteau et voici son sang sera sur son manteau, et par cela vous ferez cesser les murmures de notre père.
12 Et le conseil d'Issacar leur plut, et ils l'écoutèrent et firent selon la parole d'Issacar qu'il leur avait conseillée.
13 Ils se hâtèrent, prirent la tunique de Joseph, la déchirèrent, égorgeèrent un chevreau, trempèrent la tunique dans son sang, la foulèrent aux pieds et l'envoyèrent à leur père Jacob par l'intermédiaire de Nephtali, en lui ordonnant de dire ces paroles :
14 Nous avions rassemblé le bétail et étions allés jusqu'à la route de Sichem et plus loin, lorsque nous avons trouvé ce manteau sur la route dans le désert, trempé de sang et de poussière ; maintenant donc, sache si c'est le manteau de ton fils ou non.
15 Et Nephtali alla et vint vers son père, qui lui donna la tunique et lui dit toutes les paroles que ses frères lui avaient ordonnées.
16 Et Jacob vit le manteau de Joseph et il le reconnut, et il tomba face contre terre, et devint immobile comme une pierre, puis il se releva et cria d'une voix forte et en pleurant : C'est le manteau de mon fils Joseph !
17 Jacob se hâta et envoya l'un de ses serviteurs vers ses fils, qui alla à leur rencontre et les trouva qui venaient sur la route avec le troupeau.
18 Vers le soir, les fils de Jacob arrivèrent auprès de leur père, et voici, leurs vêtements étaient déchirés et de la poussière recouvrait leurs têtes ; et ils trouvèrent leur père qui criait et pleurait à haute voix.
19 Et Jacob dit à ses fils : Dites-moi vraiment quel mal m'avez-vous soudainement fait aujourd'hui ? Et ils répondirent à leur père Jacob : Nous passions ce jour-là après que le troupeau ait été rassemblé, et nous sommes arrivés jusqu'à la ville de Sichem par la route dans le désert, et nous avons trouvé cette tunique remplie de sang sur le sol, et nous l'avons su et nous t'avons envoyé pour savoir si tu pouvais le savoir.
20 Et Jacob entendit les paroles de ses fils et il cria d'une voix forte, et il dit : C'est la tunique de mon fils, une bête féroce l'a dévoré ; Joseph est déchiré en morceaux, car je l'avais envoyé aujourd'hui pour voir si vous alliez bien, vous et les troupeaux, et pour me rapporter de vos nouvelles, et il est parti comme je le lui avais ordonné, et voilà ce qui lui est arrivé aujourd'hui, alors que je pensais que mon fils était avec vous.
21 Les fils de Jacob répondirent et dirent : Il n'est pas venu à nous, et nous ne l'avons pas vu depuis le temps où nous sommes sortis de chez toi jusqu'à maintenant.
22 Lorsque Jacob entendit leurs paroles, il poussa de nouveau un grand cri, se leva, déchira ses vêtements, se couvrit les reins d'un sac, pleura amèrement, se lamenta et éleva la voix en pleurant, s'écria et prononça ces paroles :
23 Joseph mon fils, ô mon fils Joseph, je t'ai envoyé aujourd'hui pour le bien-être de tes frères, et voici que tu as été déchiré en morceaux ; c'est par ma main que cela est arrivé à mon fils.
24 Je suis affligé pour toi, Joseph mon fils, je suis affligé pour toi ; combien tu étais doux pour moi pendant ma vie, et maintenant combien ta mort est extrêmement amère pour moi.
25 0 que je sois mort à ta place, Joseph mon fils, car je suis profondément affligé pour toi, mon fils, ô mon fils, mon fils. Joseph mon fils, où es-tu, et où as-tu été emmené ?

Lève-toi, lève-toi de ta place, et viens voir ma douleur pour toi, ô mon fils Joseph.
26 Venez maintenant et comptez les larmes qui coulent de mes yeux sur mes joues, et apportez-les devant le Seigneur, afin que sa colère se détourne de moi.
27 0 Joseph mon fils, comment es-tu tombé, par la main de celui par qui personne n'était tombé depuis le commencement du monde jusqu'à ce jour ; car tu as été mis à mort par le coup d'un ennemi, infligé avec cruauté, mais assurément je sais que cela t'est arrivé à cause de la multitude de mes péchés.
28 Réveille-toi maintenant et vois combien est amère ma peine pour toi, mon fils, bien que je ne t'aie pas élevé, ni façonné, ni donné le souffle et l'âme, mais que ce soit Dieu qui t'ait formé, qui ait bâti tes os, qui les ait recouverts de chair, qui ait insufflé dans tes narines le souffle de vie, et qui t'ait ensuite donné à moi.
29 Or, en vérité, Dieu qui me t'a donné, m'a repris ; et tel est donc ton sort.
30 Et Jacob continua à parler de Joseph de la même manière, et il pleura amèrement ; il tomba à terre et resta immobile.
31 Et tous les fils de Jacob, voyant la détresse de leur père, se repentirent de ce qu'ils avaient fait, et ils pleurèrent amèrement.
32 Et Juda se leva, releva la tête de son père de terre, la plaça sur ses genoux, et essuya les larmes de son père sur ses joues, et Juda pleura abondamment, tandis que la tête de son père reposait sur ses genoux, immobile comme une pierre.
33 Et les fils de Jacob virent la détresse de leur père, et ils élevèrent la voix et continuèrent à pleurer, et Jacob était toujours allongé sur le sol, immobile comme une pierre.
34 Et tous ses fils, ses serviteurs et les enfants de ses serviteurs se levèrent et se tinrent autour de lui pour le consoler, mais il refusa d'être consolé.
35 Et toute la maison de Jacob se leva et pleura abondamment à cause de Joseph et des malheurs de leur père, et la nouvelle parvint à Isaac, fils d'Abraham, père de Jacob, et il pleura amèrement à cause de Joseph, de lui et de toute sa maison, et il quitta l'endroit où il habitait à Hébron, et ses hommes avec lui, et il consola Jacob son fils, mais celui-ci refusa d'être consolé.
36 Après cela, Jacob se releva de terre, les larmes coulant sur ses joues, et il dit à ses fils : Levez-vous, prenez vos épées et vos arcs, allez dans les champs et cherchez si vous pouvez trouver le corps de mon fils et me l'apporter afin que je l'enterre.
37 Cherchez aussi, je vous prie, parmi les bêtes et chassez-les, et ce qui se présentera en premier devant vous, saisissez-le et apportez-le-moi, peut-être que le Seigneur aura aujourd'hui pitié de mon affliction, et préparera devant vous ce qui a déchiré mon fils en morceaux, et apportez-le-moi, et je vengerai la cause de mon fils.
38 Et ses fils firent comme leur père le leur avait ordonné, et ils se levèrent de bon matin, et chacun prit son épée et son arc dans sa main, et ils sortirent dans les champs pour chasser les bêtes.
39 Et Jacob criait encore à haute voix et pleurait, faisant les cent pas dans la maison, et frappant ses mains l'une contre l'autre en disant : Joseph mon fils, Joseph mon fils.
40 Les fils de Jacob allèrent dans le désert pour s'emparer des bêtes, et voici qu'un loup s'approcha d'eux ; ils le saisirent et l'amenèrent à leur père, et ils lui dirent : « C'est le premier que nous avons trouvé, et nous te l'avons amené comme tu nous l'as ordonné, et nous n'avons pas pu trouver le corps de ton fils. »
41 Et Jacob prit la bête des mains de ses fils, et il cria d'une voix forte et pleurante, tenant la bête dans sa main, et il parla avec un cœur amer à la bête : Pourquoi as-tu dévoré mon fils Joseph, et comment n'as-tu eu aucune crainte du Dieu de la terre, ni de mon malheur pour mon fils Joseph ?
42 Et tu as dévoré mon fils pour rien, parce qu'il n'a commis aucune violence, et tu m'as ainsi rendu coupable à cause de lui, c'est pourquoi Dieu demandera réparation à celui qui est persécuté.
43 Alors l'Éternel ouvrit la gueule de la bête pour consoler Jacob par ses paroles ; elle répondit à Jacob et lui adressa ces paroles :
44 Aussi vrai que Dieu est vivant, lui qui nous a créés sur la terre, et aussi vrai que ton âme est vivante, mon seigneur, je n'ai pas vu ton fils, et je ne l'ai pas mis en pièces, mais d'un pays lointain je suis aussi venu chercher mon fils qui m'a quitté aujourd'hui, et je ne sais pas s'il est vivant ou mort.
45 Et aujourd'hui je suis venu dans les champs pour chercher mon fils, et vos fils m'ont trouvé, et m'ont saisi et ont augmenté ma douleur, et m'ont amené aujourd'hui devant vous, et maintenant je vous ai dit toutes mes paroles.
46 Et maintenant donc, ô fils de l'homme, je suis entre tes mains, et fais de moi aujourd'hui ce qui te semblera bon ; mais par la vie de Dieu qui m'a créé, je n'ai pas vu ton fils, je ne l'ai pas déchiré en morceaux, et la chair de l'homme n'est jamais entrée dans ma bouche durant tous les jours de ma vie.
47 Lorsque Jacob entendit les paroles de la bête, il fut très étonné, et il renvoya la bête de sa main, et elle s'en alla.
48 Et Jacob continuait de pleurer à haute voix et de pleurer Joseph jour après jour, et il pleura son fils pendant de nombreux jours.

CHAPITRE 44

1 Et les fils d'Ismaël qui avaient acheté Joseph aux Madianites, qui l'avaient acheté à ses frères, allèrent en Égypte avec Joseph, et ils arrivèrent aux frontières de l'Égypte, et lorsqu'ils furent près de l'Égypte, ils rencontrèrent quatre hommes des fils de Medan, fils d'Abraham, qui étaient sortis du pays d'Égypte pour poursuivre leur voyage.
2 Et les Ismaélites leur dirent : Voulez-vous acheter cet esclave chez nous ? et ils dirent : Livrez-le-nous, et ils leur livrèrent Joseph, et ils le virent, et qu'il était un très beau jeune homme, et ils l'achetèrent pour vingt sicles.
3 Et les Ismaélites continuèrent leur voyage vers l'Égypte et les Médianim retournèrent aussi ce jour-là en Égypte, et les Médianim se dirent entre eux : Voici, nous avons entendu dire que Potiphar, un officier de Pharaon, chef de la garde, cherche un bon serviteur qui se tienne devant lui pour le servir, et pour le nommer intendant de sa maison et de tout ce qui lui appartient.

4 Maintenant donc, venez, vendons-le-lui pour ce que nous désirons, s'il est capable de nous donner ce que nous lui demanderons.
5 Et ces Médinim allèrent et vinrent à la maison de Potiphar, et lui dirent : Nous avons entendu dire que tu cherches un bon serviteur pour te servir, voici que nous avons un serviteur qui te plaira, si tu peux nous donner ce que nous désirons, et nous te le vendrons.
6 Et Potiphar dit : Amenez-le devant moi, et je le verrai, et s'il me plaît, je vous donnerai ce que vous demanderez pour lui.
7 Les Médiens allèrent chercher Joseph et le placèrent devant Potiphar. Celui-ci le vit et lui plut beaucoup. Potiphar leur dit : « Dites-moi ce que vous demandez pour ce jeune homme ? »
8 Et ils dirent : Nous demandons quatre cents pièces d'argent pour lui. Et Potiphar dit : Je vous les donnerai si vous m'apportez le registre de sa vente et si vous me racontez son histoire, car il est possible qu'il ait été volé, car ce jeune homme n'est ni un esclave, ni le fils d'un esclave, mais je vois en lui l'apparence d'une personne belle et bonne.
9 Les Médanim allèrent et lui amenèrent les Ismaélites qui le leur avaient vendu, et ils lui dirent : « C'est un esclave et nous le leur avons vendu. »
10 Et Potiphar entendit les paroles des Ismaélites en donnant l'argent aux Médanim, et les Médanim prirent l'argent et poursuivirent leur voyage, et les Ismaélites retournèrent aussi chez eux.
11 Potiphar prit Joseph et l'amena dans sa maison pour qu'il le serve. Joseph trouva grâce aux yeux de Potiphar, qui lui fit confiance et le nomma intendant de sa maison, et il lui remit entre ses mains tout ce qui lui appartenait.
12 Et l'Éternel fut avec Joseph, et il devint un homme prospère ; et l'Éternel bénit la maison de Potiphar à cause de Joseph.
13 Et Potiphar laissa tout ce qu'il possédait entre les mains de Joseph, et Joseph était celui qui faisait entrer et sortir les choses, et tout était réglé selon son désir dans la maison de Potiphar.
14 Joseph avait dix-huit ans, c'était un jeune homme aux beaux yeux et d'apparence agréable, et il n'y en avait pas d'autre comme lui dans tout le pays d'Égypte.
15 À ce moment-là, alors qu'il était dans la maison de son maître, entrant et sortant de la maison et servant son maître, Zelicah, la femme de son maître, leva les yeux vers Joseph et le regarda, et voici, c'était un jeune homme beau et bien fait.
16 Et elle convoitait sa beauté dans son cœur, et son âme était fixée sur Joseph, et elle le séduisait jour après jour, et Zelica persuadait Joseph quotidiennement, mais Joseph ne levait pas les yeux pour contempler la femme de son maître.
17 Et Zelicah lui dit : Que ton apparence et ta forme sont belles, vraiment j'ai regardé tous les serviteurs, et je n'ai pas vu de serviteur aussi beau que toi ; et Joseph lui dit : Assurément, celui qui m'a créé dans le ventre de ma mère a créé toute l'humanité.
18 Et elle lui dit : « Que tes yeux sont beaux, avec lesquels tu as ébloui tous les habitants d'Égypte, hommes et femmes ! » Et il lui dit : « Qu'ils sont beaux pendant que nous sommes vivants, mais si tu les voyais dans la tombe, tu t'en détournerais certainement. »
19 Et elle lui dit : Que tes paroles sont belles et agréables ; prends maintenant, je te prie, la harpe qui est dans la maison, et joue de tes mains et laisse-nous entendre tes paroles.
20 Et il lui dit : Que mes paroles sont belles et agréables quand je parle de la louange de mon Dieu et de sa gloire ; et elle lui dit : Que tes cheveux sont beaux, regarde le peigne d'or qui est dans la maison, prends-le, je te prie, et boucle les cheveux de ta tête.
21 Et il lui dit : Jusqu'à quand prononceras-tu ces paroles ? Cesse de me parler ainsi, lève-toi et occupe-toi de tes affaires domestiques.
22 Et elle lui dit : Il n'y a personne dans ma maison, et il n'y a rien à faire d'autre que tes paroles et ton désir ; pourtant, malgré tout cela, elle ne put amener Joseph à elle, et il ne posa pas les yeux sur elle, mais dirigea ses yeux vers le sol.
23 Et Zelicah désirait dans son cœur que Joseph couche avec elle, et au moment où Joseph était assis dans la maison à faire son travail, Zelicah venait s'asseoir devant lui, et elle le tentait chaque jour par son discours de coucher avec elle, ou même de la regarder, mais Joseph ne voulait pas l'écouter.
24 Et elle lui dit : Si tu ne fais pas selon mes paroles, je te châtierai avec la peine de mort et je mettrai sur toi un joug de fer.
25 Joseph lui dit : « Assurément, Dieu qui a créé l'homme délie les chaînes des prisonniers, et c'est lui qui me délivrera de ta prison et de ton jugement. »
26 Et comme elle ne pouvait le convaincre, et que son âme était toujours fixée sur lui, son désir la plongea dans une grave maladie.
27 Toutes les femmes d'Égypte vinrent la voir et lui dirent : « Pourquoi es-tu dans cet état de déclin, toi qui ne manques de rien ? Ton mari est assurément un grand prince, estimé du roi. Devrais-tu manquer de quoi que ce soit à ce que ton cœur désire ? »
28 Et Zelicah leur répondit, disant : Aujourd'hui vous saurez d'où vient ce désordre dans lequel vous me voyez, et elle ordonna à ses servantes de préparer de la nourriture pour toutes les femmes, et elle leur fit un banquet, et toutes les femmes mangèrent dans la maison de Zelicah.
29 Elle leur donna des couteaux pour peler les citrons afin de les manger, et elle leur ordonna de vêtir Joseph d'habits précieux, et qu'il se présente devant elles. Joseph apparut devant leurs yeux, et toutes les femmes le regardèrent, et ne purent détacher leurs yeux de lui. Elles se coupèrent toutes les mains avec les couteaux qu'elles avaient en main, et tous les citrons qu'elles tenaient en main furent remplis de sang.
30 Et ils ne savaient pas ce qu'ils avaient fait, mais ils continuaient à regarder la beauté de Joseph, et ne détournaient pas leurs paupières de lui.
31 Et Zelicah vit ce qu'ils avaient fait, et elle leur dit : Qu'est-ce que ce travail que vous avez fait ? Voici, je vous ai donné des citrons à manger et vous vous êtes tous coupés les mains.
32 Et toutes les femmes virent leurs mains, et voici elles étaient pleines de sang, et leur sang coulait sur leurs

vêtements, et elles lui dirent : cet esclave dans ta maison nous a vaincues, et nous n'avons pas pu détourner nos yeux de lui à cause de sa beauté.
33 Elle leur dit : « Il vous est certainement arrivé la même chose dès que vous l'avez vu, et vous n'avez pu vous empêcher de le convoiter ; comment donc pourrais-je résister, lui qui est constamment dans ma maison, et que je vois jour après jour entrer et sortir ? Comment donc pourrais-je ne pas succomber à la tentation, voire périr à cause de lui ? »
34 Et ils lui dirent : Ces paroles sont vraies, car qui peut voir une si belle personne dans la maison et s'abstenir de lui ? N'est-il pas ton esclave et ton serviteur dans ta maison ? Pourquoi ne lui dis-tu pas ce qui est dans ton cœur et laisses-tu ton âme périr à cause de cela ?
35 Et elle leur dit : Je m'efforce chaque jour de le persuader, et il ne consent pas à mes souhaits, et je lui ai promis tout ce qui est bon, et pourtant je n'ai reçu aucune réponse de sa part ; je suis donc dans un état de déclin, comme vous le voyez.
36 Et Zelicah tomba très malade à cause de son désir pour Joseph, et elle était désespérément malade d'amour à cause de lui, et tous les gens de la maison de Zelicah et de son mari ne savaient rien de cela, que Zelicah était malade à cause de son amour pour Joseph.
37 Et tous les gens de sa maison lui demandèrent : Pourquoi es-tu malade et dépérissais-tu, alors que tu ne manques de rien ? Et elle leur répondit : Je ne sais pas ce qui s'accroît chaque jour sur moi.
38 Et toutes les femmes et ses amies venaient chaque jour la voir, et elles lui parlaient, et elle leur disait : Cela ne peut être que par l'amour de Joseph ; et elles lui disaient : Séduis-le et saisis-le secrètement, peut-être t'écoutera-t-il et éloignera-t-il cette mort de toi.
39 Et Zélica s'aggrava à cause de son amour pour Joseph, et elle continua à décliner, jusqu'à ce qu'elle ait à peine la force de se tenir debout.
40 Un jour, Joseph faisait le travail de son maître dans la maison, et Zelicah vint secrètement et se jeta soudainement sur lui, et Joseph se leva contre elle, et il était plus fort qu'elle, et il la fit tomber à terre.
41 Et Zélica pleura à cause du désir que son cœur éprouvait pour lui, et elle le supplia en pleurant, et ses larmes coulaient sur ses joues, et elle lui parla d'une voix suppliante et avec amertume d'âme, disant :
42 As-tu jamais entendu parler, vu ou connu une femme aussi belle que moi, ou meilleure que moi, qui te parle quotidiennement, tombe amoureuse de toi, te confère tous ces honneurs, et pourtant tu n'écoutes pas ma voix ?
43 Et si c'est par crainte de ton maître qu'il te punisse, aussi vivant que le roi est, aucun mal ne te parviendra de la part de ton maître à cause de cela ; maintenant, je t'en prie, écoute-moi et consens à cause de l'honneur que je t'ai conféré, et repousse cette mort loin de moi, et pourquoi devrais-je mourir pour toi ? et elle cessa de parler.
44 Joseph lui répondit : « Laisse-moi tranquille et laisse cette affaire à mon maître ; voici, mon maître ne sait pas ce qui se passe avec moi dans la maison, car tout ce qui lui appartient, il me l'a remis entre les mains, et comment ferais-je ces choses dans la maison de mon maître ? »
45 Car il m'a grandement honoré dans sa maison, il m'a aussi établi intendant de sa maison, il m'a élevé, et il n'y a personne de plus grand que moi dans cette maison, et mon maître ne m'a rien refusé, sauf à toi qui es sa femme, comment donc peux-tu me dire ces paroles, et comment puis-je commettre un si grand mal et un tel péché contre Dieu et contre ton mari ?
46 Maintenant donc, ne m'écoute plus et ne prononce plus de telles paroles, car je ne veux pas écouter tes paroles. Mais Zélica refusa d'écouter Joseph lorsqu'il lui adressait ces paroles ; elle s'efforçait chaque jour de le convaincre de l'écouter.
47 Après cela, le torrent d'Égypte fut rempli de tous côtés, et tous les habitants d'Égypte sortirent, ainsi que le roi et les princes, avec des tambourins et des danses, car c'était une grande joie en Égypte et une fête au moment de l'inondation de la mer de Sihor, et ils s'y rendirent pour se réjouir tout le jour.
48 Et lorsque les Égyptiens sortirent au fleuve pour se réjouir, selon leur coutume, tous les gens de la maison de Potiphar les accompagnèrent, mais Zelicah ne voulut pas les accompagner, car elle dit : « Je suis indisposée », et elle resta seule dans la maison, et personne d'autre ne fut avec elle dans la maison.
49 Elle se leva et monta dans son temple, dans la maison, et se revêtit d'habits princiers. Elle posa sur sa tête des pierres précieuses d'onyx incrustées d'argent et d'or, et elle embellit son visage et sa peau avec toutes sortes de liquides purificateurs féminins. Elle parfuma le temple et la maison avec de la cannelle et de l'encens, et elle répandit de la myrrhe et de l'aloès. Ensuite, elle s'assit à l'entrée du temple, dans le passage de la maison, par lequel Joseph passait pour faire son travail. Et voici que Joseph revint des champs et entra dans la maison pour faire le travail de son maître.
50 Et il arriva à l'endroit par lequel il devait passer, et il vit tout l'ouvrage de Zélicah, et il fit demi-tour.
51 Et Zélica vit Joseph s'éloigner d'elle, et elle l'appela, disant : « Qu'as-tu, Joseph ? Viens à ton travail, et voici, je te ferai de la place jusqu'à ce que tu sois passé à ton siège. »
52 Joseph retourna à la maison et se rendit à l'endroit où il devait s'asseoir. Il s'assit pour faire son travail de maître comme à son habitude, et voici que Zélica vint à lui et se tint devant lui vêtue d'habits princiers, et le parfum de ses vêtements se répandait au loin.
53 Elle se hâta et s'empara de Joseph et de ses vêtements, et elle lui dit : « Aussi vrai que le roi est vivant, si tu n'accomplis pas ma demande, tu mourras aujourd'hui. » Puis elle se hâta, étendit son autre main, tira une épée de dessous ses vêtements, la plaça sur le cou de Joseph et dit : « Lève-toi et accomplis ma demande, sinon tu mourras aujourd'hui. »
54 Joseph eut peur d'elle à cause de ce qu'elle faisait, et il se leva pour fuir loin d'elle, et elle saisit le devant de ses vêtements, et dans la terreur de sa fuite, le vêtement que Zelicah saisit fut déchiré, et Joseph laissa le vêtement dans la main de Zelicah, et il s'enfuit et sortit, car il avait peur.
55 Lorsque Zélica vit que le vêtement de Joseph était déchiré, qu'il l'avait laissé entre ses mains et qu'il s'était enfui, elle craignit pour sa vie, de peur que la nouvelle ne

se répande à son sujet ; elle se leva donc et agit avec ruse, et ôta les vêtements qu'elle portait et mit ses autres vêtements.
56 Elle prit le vêtement de Joseph, le déposa à côté d'elle, puis alla s'asseoir à l'endroit où elle s'était assise pendant sa maladie, avant que les gens de sa maison ne soient sortis vers le fleuve. Elle appela un jeune garçon qui était alors dans la maison et lui ordonna d'appeler les gens de la maison.
57 Et quand elle les vit, elle leur dit d'une voix forte et en pleurant : Voyez quel Hébreu votre maître m'a amené dans la maison, car il est venu aujourd'hui pour coucher avec moi.
58 Car, lorsque tu es sortie, il est venu à la maison, et, voyant qu'il n'y avait personne à la maison, il est venu vers moi, et m'a saisie, avec l'intention de coucher avec moi.
59 Alors je saisis ses vêtements, les déchirai et criai contre lui à haute voix ; quand j'eus élevé la voix, il eut peur pour sa vie, laissa son vêtement devant moi et s'enfuit.
60 Et les gens de sa maison ne dirent rien, mais leur colère s'enflamma fortement contre Joseph, et ils allèrent trouver son maître et lui rapportèrent les paroles de sa ruse.
61 Potiphar rentra chez lui furieux, et sa femme lui cria : « Qu'est-ce que tu m'as fait en amenant chez moi un serviteur ? Il est venu aujourd'hui pour se moquer de moi ; c'est ainsi qu'il m'a traité aujourd'hui. »
62 Et Potiphar entendit les paroles de sa femme, et il ordonna que Joseph soit puni de coups sévères, et ils le firent.
63 Et pendant qu'ils le frappaient, Joseph cria d'une voix forte, et il leva les yeux vers le ciel, et il dit : Ô Seigneur Dieu, tu sais que je suis innocent de toutes ces choses, et pourquoi mourrais-je aujourd'hui par le mensonge, par la main de ces hommes méchants incirconcis, que tu connais ?
64 Tandis que les hommes de Potiphar battaient Joseph, celui-ci continuait de crier et de pleurer. Or, il y avait là un enfant de onze mois. Le Seigneur ouvrit la bouche de l'enfant, et celui-ci prononça ces paroles devant les hommes de Potiphar qui frappaient Joseph :
65 Que voulez-vous de cet homme, et pourquoi lui faites-vous ce mal ? Ma mère parle faussement et profère des mensonges ; telle fut la transaction.
66 Et l'enfant leur raconta avec exactitude tout ce qui s'était passé, et il leur rapporta chaque jour toutes les paroles que Zélica avait adressées à Joseph.
67 Et tous les hommes entendirent les paroles de l'enfant et ils furent très étonnés des paroles de l'enfant, et l'enfant cessa de parler et resta silencieux.
68 Et Potiphar fut très honteux des paroles de son fils, et il ordonna à ses hommes de ne plus battre Joseph, et les hommes cessèrent de battre Joseph.
69 Et Potiphar prit Joseph et ordonna qu'il soit amené en justice devant les prêtres, qui étaient des juges appartenant au roi, afin qu'ils le jugent au sujet de cette affaire.
70 Potiphar et Joseph se présentèrent devant les prêtres qui étaient les juges du roi, et il leur dit : Décidez, je vous prie, quel jugement est dû à un serviteur, car voici ce qu'il a fait.
71 Et les prêtres dirent à Joseph : Pourquoi as-tu fait cela à ton maître ? et Joseph leur répondit : Non, mes seigneurs, voici ce qui s'est passé ; et Potiphar dit à Joseph : Certes, j'ai confié entre tes mains tout ce qui m'appartenait, et je ne t'ai rien refusé sauf ma femme, et comment as-tu pu faire ce mal ?
72 Et Joseph répondit en disant : Non, mon seigneur, aussi vrai que le Seigneur est vivant, et aussi vrai que ton âme est vivante, mon seigneur, la parole que tu as entendue de ta femme est fausse, car telle fut l'affaire ce jour-là.
73 Cela fait un an que je suis dans ta maison ; as-tu vu en moi quelque iniquité, ou quelque chose qui puisse te faire demander ma vie ?
74 Et les prêtres dirent à Potiphar : « Envoyons, nous te prions, qu'on nous apporte le vêtement déchiré de Joseph, et que nous voyions la déchirure. Si la déchirure est devant le vêtement, alors son visage devait être tourné vers elle et elle devait le saisir pour qu'il vienne à elle, et c'est par tromperie que ta femme a fait tout ce qu'elle a dit. »
75 Et ils apportèrent le vêtement de Joseph devant les prêtres qui étaient juges, et ils virent et voici la déchirure devant Joseph, et tous les prêtres juges reconnurent qu'elle l'avait pressé, et ils dirent : Le jugement de mort n'est pas dû à cet esclave car il n'a rien fait, mais son jugement est qu'il soit mis en prison à cause du rapport qui, par son intermédiaire, est allégué contre ta femme.
76 Et Potiphar entendit leurs paroles, et il le plaça dans la prison, le lieu où sont enfermés les prisonniers du roi, et Joseph resta douze ans dans la prison.
77 Malgré cela, la femme de son maître ne se détourna pas de lui et ne cessa de lui parler jour après jour pour qu'il l'écoute. Au bout de trois mois, Zélica continua d'aller chaque jour trouver Joseph à la maison de captivité et l'incita à l'écouter. Zélica dit à Joseph : « Combien de temps resteras-tu dans cette maison ? Écoute maintenant ma voix, et je te ferai sortir de cette maison. »
78 Joseph lui répondit : « Il vaut mieux pour moi rester dans cette maison que d'écouter tes paroles et de pécher contre Dieu. » Elle lui dit : « Si tu ne fais pas ce que je te demande, je t'arracherai les yeux, j'ajouterai des chaînes à tes pieds et je te livrerai entre les mains de ceux que tu ne connaissais pas auparavant. »
79 Joseph lui répondit et dit : Voici, le Dieu de toute la terre est capable de me délivrer de tout ce que tu peux me faire, car il ouvre les yeux des aveugles, il délie ceux qui sont liés et il préserve tous les étrangers qui ne connaissent pas le pays.
80 Comme Zélica ne parvenait pas à persuader Joseph de l'écouter, elle cessa d'aller le séduire ; et Joseph demeurait captif dans la maison de captivité. Jacob, le père de Joseph, et tous ses frères qui se trouvaient au pays de Canaan pleuraient et se lamentaient encore à cause de Joseph, car Jacob refusait d'être consolé pour son fils. Il criait à haute voix, pleurait et se lamentait pendant tout ce temps.

CHAPITRE 45

1 Et c'est à cette époque, en cette année-là, qui est l'année où Joseph descendit en Égypte après que ses frères l'eurent vendu, que Ruben, fils de Jacob, alla à Timna et prit pour femme Eliuram, fille d'Avi le Cananéen, et il vint chez elle.
2 Et Eliuram, la femme de Ruben, conçut et lui donna quatre fils : Hanoch, Palu, Chetzron et Carmi ; et Siméon, son frère, prit pour femme sa sœur Dina, et elle lui donna cinq fils : Memuel, Yamin, Ohad, Jachin et Zochar.

3 Il vint ensuite vers Buna, la Cananéenne, la même que celle que Siméon avait prise captive de la ville de Sichem ; Buna était auprès de Dina et la servait ; Siméon vint vers elle, et elle lui enfanta Saül.
4 À cette époque, Juda se rendit à Adulam et rencontra un homme d'Adulam nommé Hirah. Il y vit la fille d'un Cananéen, nommée Aliyath, fille de Shua. Il la prit et alla vivre avec elle. Aliyath enfanta à Juda trois fils : Er, Onan et Shiloh.
5 Et Lévi et Issacar allèrent au pays de l'Orient, et ils prirent pour femmes les filles de Jobab, fils de Yoktan, fils d'Éber ; et Jobab, fils de Yoktan, avait deux filles ; le nom de l'aînée était Adinah, et le nom de la cadette était Aridah.
6 Et Lévi prit Adina, et Issacar prit Arida, et ils arrivèrent au pays de Canaan, à la maison de leur père, et Adina enfanta à Lévi trois fils : Guershon, Kehath et Merari.
7 Et Aridah enfanta à Issacar Tola, Puvah, Job et Shomron, quatre fils; et Dan alla au pays de Moab et prit pour femme Aphlalet, fille de Chamudan le Moabite, et il l'amena au pays de Canaan.
8 Or Aphlalet était stérile, elle n'avait pas de descendance, et Dieu se souvint ensuite d'Aphlalet, la femme de Dan, et elle conçut et enfanta un fils, et elle l'appela Chushim.
9 Et Gad et Nephtali allèrent à Haran et prirent de là pour femmes les filles d'Amuram, fils d'Uz, fils de Nahor.
10 Voici les noms des filles d'Amuram : le nom de l'aînée était Merimah, et le nom de la cadette Uzith ; Nephtali prit Merimah, et Gad prit Uzith ; et ils les emmenèrent au pays de Canaan, dans la maison de leur père.
11 Et Merima enfanta à Nephtali Yachzeel, Guni, Jazer et Shalem, quatre fils; et Uzith enfanta à Gad Zephion, Chagi, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi et Arali, sept fils.
12 Et Aser partit et prit pour femme Adon, fille d'Aphlal, fils d'Hadad, fils d'Ismaël, et il l'amena au pays de Canaan.
13 Et Adon, la femme d'Aser, mourut en ces jours-là ; elle n'avait pas de descendance ; et après la mort d'Adon, Aser alla de l'autre côté du fleuve et prit pour femme Hadura, la fille d'Abimaël, fils d'Éber, fils de Sem.
14 Or la jeune femme était d'une belle apparence et d'une grande intelligence ; elle avait été la femme de Malkiel, fils d'Élam, fils de Sem.
15 Hadura enfanta une fille à Malkiel, et il l'appela Serach. Après cela, Malkiel mourut, et Hadura alla demeurer dans la maison de son père.
16 Après la mort de sa femme à Asher, il alla prendre Hadura pour femme, et l'emmena au pays de Canaan, et il emmena aussi avec eux sa fille Serach, qui avait trois ans, et la jeune fille fut élevée dans la maison de Jacob.
17 La jeune fille était d'une belle apparence, et elle suivait les voies saintes des enfants de Jacob ; elle ne manquait de rien, et le Seigneur lui donna sagesse et intelligence.
18 Et Hadura, la femme d'Aser, conçut et lui enfanta quatre fils : Yimnah, Yishvah, Yishvi et Beriah.
19 Zabulon alla à Madian, et prit pour femme Merisha, fille de Molad, fils d'Abida, fils de Madian, et l'amena au pays de Canaan.
20 Et Merushah enfanta à Zabulon Sered, Elon et Yachleel; trois fils.
21 Et Jacob envoya à Aram, fils de Zoba, fils de Térah, et celui-ci prit pour fils Benjamin Mechalia, fille d'Aram, et elle vint au pays de Canaan à la maison de Jacob ; et Benjamin avait dix ans lorsqu'il prit pour femme Mechalia, fille d'Aram.
22 Et Mechalia conçut et enfanta à Benjamin Bela, Beker, Ashbel, Guéra et Naaman, cinq fils; et Benjamin alla ensuite et prit pour femme Aribath, fille de Samarie, fils d'Abraham, en plus de sa première femme, et il avait dix-huit ans; et Aribath enfanta à Benjamin Achi, Vosh, Mupim, Chupim et Ord; cinq fils.
23 En ces jours-là, Juda alla à la maison de Sem et prit Tamar, fille d'Élam, fils de Sem, pour femme pour son premier-né Er.
24 Et Er alla vers sa femme Tamar, et elle devint sa femme, et lorsqu'il vint vers elle, il détruisit extérieurement sa descendance, et son œuvre fut mauvaise aux yeux de l'Éternel, et l'Éternel le fit mourir.
25 Après la mort d'Er, premier-né de Juda, Juda dit à Onan : « Va vers la femme de ton frère, épouse-la comme la plus proche parente et suscite une descendance à ton frère. »
26 Onan prit Tamar pour femme et vint chez elle ; et Onan fit aussi comme son frère, et son œuvre fut mauvaise aux yeux de l'Éternel, et il le tua aussi.
27 Lorsque Onan mourut, Juda dit à Tamar : Reste dans la maison de ton père jusqu'à ce que mon fils Silo soit devenu grand. Mais Juda ne prit plus plaisir à Tamar pour la donner à Silo, car il se dit : Peut-être mourra-t-il lui aussi comme ses frères.
28 Et Tamar se leva et alla rester dans la maison de son père, et Tamar resta dans la maison de son père pendant quelque temps.
29 À la révolution de l'année, Aliyath, la femme de Juda, mourut ; et Juda fut consolé pour sa femme, et après la mort d'Aliyath, Juda monta avec son ami Hira à Timna pour tondre leurs moutons.
30 Tamar apprit que Juda était monté à Timna pour tondre les brebis, et que Silo avait grandi, et Juda ne prit pas plaisir à elle.
31 Et Tamar se leva, ôta ses vêtements de veuve, mit un voile sur elle, se couvrit entièrement, et alla s'asseoir sur la place publique, qui est sur le chemin de Timna.
32 Et Juda passa, la vit, la prit et vint vers elle, et elle conçut de lui, et au moment de l'accouchement, voici, il y avait des jumeaux dans son ventre, et il appela le premier Pérets, et le second Zara.

CHAPITRE 46

1 À cette époque, Joseph était encore détenu dans la prison du pays d'Égypte.
2 À ce moment-là se tenaient devant lui les serviteurs du pharaon, le chef des échansons et le chef des boulangers qui appartenaient au roi d'Égypte.
3 L'échanson prit du vin et le plaça devant le roi pour qu'il boive, et le boulanger plaça du pain devant le roi pour qu'il mange ; et le roi but du vin et mangea du pain, lui, ses serviteurs et ses ministres qui mangeaient à la table du roi.
4 Pendant qu'ils mangeaient et buvaient, l'échanson et le boulanger restèrent là, et les ministres du Pharaon trouvèrent beaucoup de mouches dans le vin que l'échanson avait apporté, et des pierres de salpêtre furent trouvées dans le pain du boulanger.

5 Et le capitaine de la garde plaça Joseph comme serviteur auprès des officiers de Pharaon, et les officiers de Pharaon furent emprisonnés pendant un an.
6 Et à la fin de l'année, ils firent tous deux des rêves la même nuit, dans le lieu de confinement où ils se trouvaient, et le matin Joseph vint les voir comme d'habitude, et il les vit, et voici leurs visages étaient abattus et tristes.
7 Joseph leur demanda : « Pourquoi avez-vous l'air triste et abattu aujourd'hui ? » Ils lui répondirent : « Nous avons fait un rêve, et personne ne peut l'interpréter. » Joseph leur dit : « Racontez-moi votre rêve, je vous prie, et Dieu vous donnera une réponse de paix, comme vous le désirez. »
8 Et l'échanson raconta son rêve à Joseph, et il dit : J'ai vu dans mon rêve, et voici une grande vigne était devant moi, et sur cette vigne je vis trois branches, et la vigne fleurit rapidement et atteignit une grande hauteur, et ses grappes mûrirent et devinrent des raisins.
9 Et je pris les raisins et les pressai dans une coupe, et je la mis dans la main de Pharaon et il but; et Joseph lui dit : Les trois sarments qui étaient sur la vigne représentent trois jours.
10 Pourtant, dans trois jours, le roi ordonnera qu'on te fasse sortir et il te rétablira dans ta fonction, et tu serviras au roi son vin à boire comme au début, lorsque tu étais son échanson ; mais fais que je trouve grâce à tes yeux, que tu te souviennes de moi auprès de Pharaon quand tu seras en bonne position, et fais-moi bien, et fais-moi sortir de cette prison, car j'ai été volé du pays de Canaan et vendu comme esclave en ce lieu.
11 Et ce qui t'a été dit au sujet de la femme de mon maître est faux, car ils m'ont mis dans ce cachot pour rien ; et l'échanson répondit à Joseph, disant : Si le roi me traite bien comme au début, comme tu me l'as dit la dernière fois, je ferai tout ce que tu désires et je te ferai sortir de ce cachot.
12 Et le boulanger, voyant que Joseph avait interprété avec exactitude le rêve de l'échanson, s'approcha lui aussi et raconta tout son rêve à Joseph.
13 Et il lui dit : Dans mon rêve, j'ai vu et voici trois paniers blancs sur ma tête, et j'ai regardé, et voici il y avait dans le panier du dessus toutes sortes de viandes cuites pour Pharaon, et voici les oiseaux les mangeaient sur ma tête.
14 Joseph lui dit : Les trois paniers que tu as vus représentent trois jours, mais dans trois jours Pharaon te fera couper la tête, te pendra à un arbre et les oiseaux te mangeront la chair, comme tu l'as vu dans ton rêve.
15 En ces jours-là, la reine allait accoucher, et ce jour-là elle donna naissance à un fils au roi d'Égypte, et l'on proclama que le roi avait eu son fils premier-né et tout le peuple d'Égypte, ainsi que les officiers et les serviteurs du pharaon, se réjouirent grandement.
16 Le troisième jour de sa naissance, Pharaon fit un festin pour ses officiers et ses serviteurs, pour les armées du pays de Zoar et du pays d'Égypte.
17 Et tout le peuple d'Égypte et les serviteurs de Pharaon vinrent manger et boire avec le roi à la fête de son fils, et se réjouir de la joie du roi.
18 Et tous les officiers du roi et ses serviteurs se réjouissaient à ce moment-là pendant huit jours à l'occasion de la fête, et ils se réjouissaient avec toutes sortes d'instruments de musique, avec des tambourins et avec des danses dans la maison du roi pendant huit jours.
19 Et l'échanson, à qui Joseph avait interprété son rêve, oublia Joseph et ne le mentionna pas au roi comme il l'avait promis, car cela venait du Seigneur afin de punir Joseph parce qu'il avait fait confiance à un homme.
20 Après cela, Joseph resta deux ans en prison, jusqu'à ce qu'il ait eu douze ans.

CHAPITRE 47

1 Et Isaac, fils d'Abraham, vivait encore en ces jours-là au pays de Canaan ; il était très âgé, cent quatre-vingts ans, et Ésaü, son fils, le frère de Jacob, était au pays d'Édom, et lui et ses fils y avaient des possessions parmi les enfants de Séir.
2 Et Ésaü apprit que la mort de son père approchait, et lui, ses fils et sa maison se rendirent au pays de Canaan, à la maison de son père. Jacob et ses fils quittèrent l'endroit où ils habitaient à Hébron, et ils allèrent tous auprès de leur père Isaac, et ils trouvèrent Ésaü et ses fils dans la tente.
3 Et Jacob et ses fils étaient assis devant son père Isaac, et Jacob pleurait encore son fils Joseph.
4 Et Isaac dit à Jacob : Amène-moi tes fils et je les bénirai ; et Jacob amena ses onze enfants devant son père Isaac.
5 Isaac posa ses mains sur tous les fils de Jacob, les prit dans ses bras, les embrassa un par un et les bénit ce jour-là, en leur disant : Que le Dieu de vos pères vous bénisse et multiplie votre descendance comme les étoiles du ciel.
6 Isaac bénit aussi les fils d'Ésaü, en disant : Que Dieu fasse de vous une source d'effroi et de terreur pour tous ceux qui vous verront, et pour tous vos ennemis.
7 Isaac appela Jacob et ses fils, et ils vinrent tous s'asseoir devant Isaac, et Isaac dit à Jacob : Le Seigneur Dieu de toute la terre m'a dit : Je donnerai ce pays en héritage à ta descendance si tes enfants gardent mes statuts et mes voies, et j'accomplirai envers eux le serment que j'ai fait à ton père Abraham.
8 Maintenant donc, mon fils, enseigne à tes enfants et aux enfants de tes enfants à craindre l'Éternel et à suivre la bonne voie qui plaît à l'Éternel, ton Dieu ; car si vous gardez les voies de l'Éternel et ses statuts, l'Éternel gardera aussi envers vous son alliance avec Abraham, et il vous fera du bien, à vous et à votre descendance, tous les jours de votre vie.
9 Et lorsqu'Isaac eut fini de donner ses ordres à Jacob et à ses enfants, il rendit l'âme et mourut, et fut réuni à son peuple.
10 Et Jacob et Ésaü se jetèrent sur le visage de leur père Isaac, et ils pleurèrent, et Isaac avait cent quatre-vingts ans lorsqu'il mourut au pays de Canaan, à Hébron, et ses fils le transportèrent dans la grotte de Macpéla, qu'Abraham avait achetée aux fils de Heth pour en faire un lieu de sépulture.
11 Et tous les rois du pays de Canaan allèrent avec Jacob et Ésaü pour enterrer Isaac, et tous les rois de Canaan firent grand honneur à Isaac à sa mort.
12 Et les fils de Jacob et les fils d'Ésaü allèrent pieds nus tout autour, marchant et se lamentant jusqu'à ce qu'ils atteignent Kireath-arba.
13 Et Jacob et Ésaü enterrèrent leur père Isaac dans la grotte de Macpéla, qui est à Kireath-Arba à Hébron, et ils

l'enterrèrent avec de très grands honneurs, comme aux funérailles des rois.
14 Et Jacob et ses fils, et Ésaü et ses fils, et tous les rois de Canaan firent un grand et lourd deuil, et ils l'enterrèrent et le pleurèrent pendant de nombreux jours.
15 À la mort d'Isaac, celui-ci laissa à ses fils son bétail, ses biens et tout ce qui lui appartenait ; et Ésaü dit à Jacob : « Voici, je te prie, tout ce que notre père a laissé, nous le partagerons en deux parts, et j'aurai le choix. » Et Jacob répondit : « Nous ferons ainsi. »
16 Et Jacob prit tout ce qu'Isaac avait laissé au pays de Canaan, le bétail et les biens, et il les plaça en deux parts devant Ésaü et ses fils, et il dit à Ésaü : Voici tout ceci devant toi, choisis pour toi la moitié que tu veux prendre.
17 Et Jacob dit à Ésaü : Écoute, je te prie, ce que je vais te dire, en disant : Le Seigneur Dieu du ciel et de la terre a parlé à nos pères Abraham et Isaac, en disant : À ta descendance, je donnerai ce pays en héritage pour toujours.
18 Maintenant donc, tout ce que notre père a laissé est devant toi, et voici, tout le pays est devant toi ; choisis parmi eux ce que tu désires.
19 Si tu désires tout le pays, prends-le pour toi et tes enfants à perpétuité, et je prendrai ces richesses ; si tu désires les richesses, prends-les pour toi, et je prendrai ce pays pour moi et pour mes enfants afin qu'ils l'héritent à perpétuité.
20 Et Nebayoth, fils d'Ismaël, était alors dans le pays avec ses enfants, et Ésaü alla ce jour-là et le consulta, disant.
21 Ainsi m'a parlé Jacob, et ainsi m'a-t-il répondu, maintenant donne ton avis et nous l'écouterons.
22 Et Nebayoth dit : Qu'est-ce que Jacob t'a dit ? Voici, tous les enfants de Canaan habitent en sécurité dans leur pays, et Jacob dit qu'il l'héritera avec sa descendance tous les jours.
23 Maintenant donc, va prendre toutes les richesses de ton père et laisse Jacob, ton frère, dans le pays, comme il l'a dit.
24 Ésaü se leva et retourna auprès de Jacob, et fit tout ce que Nebayoth, fils d'Ismaël, lui avait conseillé ; et Ésaü prit toutes les richesses qu'Isaac avait laissées, les personnes, les bêtes, le bétail et les biens, et toutes les richesses ; il ne donna rien à son frère Jacob ; et Jacob prit tout le pays de Canaan, depuis le torrent d'Égypte jusqu'au fleuve Euphrate, et il le prit pour possession perpétuelle, et pour ses enfants et pour sa descendance après lui à jamais.
25 Jacob prit aussi à son frère Ésaü la grotte de Macpéla, qui est à Hébron, qu'Abraham avait achetée à Éphron pour y avoir un lieu de sépulture pour lui et sa descendance à jamais.
26 Et Jacob écrivit toutes ces choses dans le livre d'achat, et il le signa, et il attesta tout cela avec quatre témoins fidèles.
27 Et voici les paroles que Jacob écrivit dans le livre, disant : Le pays de Canaan et toutes les villes des Hittites, des Hivites, des Jébusiens, des Amorites, des Phéréziens et des Gergashiens, toutes les sept nations depuis le fleuve d'Égypte jusqu'au fleuve Euphrate.
28 Et la ville d'Hébron Kireath-arba, et la grotte qui s'y trouve, Jacob acheta tout cela à son frère Ésaü à titre onéreux, pour en faire une possession et un héritage pour sa descendance après lui à perpétuité.
29 Et Jacob prit le livre d'achat et la signature, le commandement et les statuts et le livre révélé, et il les plaça dans un vase de terre afin qu'ils y restent longtemps, et il les remit entre les mains de ses enfants.
30 Ésaü prit tout ce que son père lui avait laissé après sa mort, de la part de son frère Jacob ; il prit tous les biens, hommes et bêtes, chameaux et ânes, bœufs et agneaux, argent et or, pierres et bdellium, et toutes les richesses qui avaient appartenu à Isaac, fils d'Abraham ; il ne resta rien qu'Ésaü ne prit pour lui, de tout ce qu'Isaac avait laissé après sa mort.
31 Et Ésaü prit tout cela, et lui et ses enfants retournèrent chez eux, au pays de Séir le Horite, loin de son frère Jacob et de ses enfants.
32 Et Ésaü possédait des biens parmi les enfants de Séir, et Ésaü ne retourna plus au pays de Canaan à partir de ce jour-là.
33 Et tout le pays de Canaan devint un héritage pour les enfants d'Israël, un héritage perpétuel ; et Ésaü avec tous ses enfants hérita de la montagne de Séir.

CHAPITRE 48

1 En ces jours-là, après la mort d'Isaac, le Seigneur ordonna et fit en sorte qu'une famine se répande sur toute la terre.
2 À cette époque, Pharaon, roi d'Égypte, était assis sur son trône au pays d'Égypte, et couché dans son lit, il fit des rêves, et Pharaon vit en songe qu'il se tenait au bord du fleuve d'Égypte.
3 Et tandis qu'il était debout, il vit et voici que sept vaches grasses et bien faites sortirent du fleuve.
4 Et sept autres vaches, maigres et d'aspect laid, montèrent après elles, et les sept d'aspect laid engloutirent les belles, et leur apparence demeurait mauvaise comme au début.
5 Et il s'éveilla, et il se rendormit, et il fit un second rêve, et il vit et voici sept épis de blé poussèrent sur une seule tige, mûrs et bons, et sept épis maigres, battus par le vent d'est, poussèrent après eux, et les épis maigres engloutirent les pleins, et Pharaon s'éveilla de son rêve.
6 Le matin, le roi se souvint de ses rêves, et son esprit fut profondément troublé à cause de ses rêves. Le roi se hâta d'envoyer chercher tous les magiciens d'Égypte et les sages, et ils vinrent se présenter devant Pharaon.
7 Et le roi leur dit : J'ai fait des rêves, et il n'y a personne pour les interpréter ; et ils dirent au roi : Raconte tes rêves à tes serviteurs et laisse-nous les entendre.
8 Le roi leur raconta ses rêves, et tous répondirent d'une seule voix au roi : Que le roi vive éternellement ; et voici l'interprétation de tes rêves.
9 Les sept bonnes vaches que tu as vues représentent sept filles qui te naîtront dans les derniers jours, et les sept vaches que tu as vues monter après elles et les avaler sont un signe que les filles qui te naîtront mourront toutes du vivant du roi.
10 Quant à ce que tu as vu dans le second songe, sept épis de blé mûrs et beaux poussant sur une même tige, voici leur interprétation : tu te bâtiras, dans les derniers jours, sept villes à travers le pays d'Égypte ; et ce que tu as vu, sept épis de blé desséchés poussant après eux et les engloutissant sous tes yeux, est un signe que les villes que

tu bâtiras seront toutes détruites dans les derniers jours, du vivant du roi.
11 Et quand ils eurent prononcé ces paroles, le roi n'y prêta pas attention et ne s'y attacha pas, car il savait, dans sa sagesse, qu'ils n'interprétaient pas correctement les rêves. Quand ils eurent fini de parler devant lui, le roi leur répondit : « Qu'est-ce que vous m'avez dit ? Vous avez proféré des mensonges et des contrevérités. Donnez-moi donc l'interprétation correcte de mes rêves, afin que vous ne mouriez pas. »
12 Après cela, le roi donna cet ordre et envoya chercher d'autres sages. Ils vinrent se présenter devant lui et le roi leur raconta ses rêves. Tous lui répondirent selon la première interprétation, ce qui provoqua la colère du roi, qui fut très irrité. Il leur dit : « Certainement, vous proférez des mensonges et des contrevérités dans ce que vous avez dit. »
13 Et le roi ordonna qu'une proclamation soit publiée dans tout le pays d'Égypte, disant : Il est décidé par le roi et ses grands hommes que tout homme sage qui connaît et comprend l'interprétation des rêves, et qui ne se présentera pas aujourd'hui devant le roi, mourra.
14 Celui qui interprétera les rêves du roi recevra tout ce qu'il demandera. Tous les sages d'Égypte se présentèrent devant le roi, ainsi que tous les magiciens et devins d'Égypte, de Goshen, de Ramsès, de Tachpanchès, de Tsoar et de toutes les localités frontalières du pays ; tous se tinrent devant le roi.
15 Et tous les nobles, les princes et les serviteurs du roi se rassemblèrent de toutes les villes d'Égypte, et ils s'assirent tous devant le roi, et le roi raconta ses rêves aux sages et aux princes, et tous ceux qui étaient assis devant le roi furent étonnés par la vision.
16 Et tous les sages qui étaient devant le roi étaient très divisés dans leur interprétation de ses rêves ; certains d'entre eux les interprétèrent au roi, disant : Les sept bonnes vaches sont sept rois, qui, de la descendance du roi, seront suscités sur l'Égypte.
17 Et les sept mauvaises vaches sont sept princes qui se lèveront contre elles dans les derniers jours et les détruiront ; et les sept épis de blé sont les sept grands princes appartenant à l'Égypte, qui tomberont entre les mains des sept princes moins puissants de leurs ennemis, dans les guerres de notre seigneur le roi.
18 Et certains d'entre eux interprétèrent au roi de cette manière, disant : Les sept bonnes vaches sont les villes fortes d'Égypte, et les sept mauvaises vaches sont les sept nations du pays de Canaan, qui viendront contre les sept villes d'Égypte dans les derniers jours et les détruiront.
19 Et ce que tu as vu dans le deuxième rêve, à propos de sept épis de blé bons et mauvais, est un signe que le gouvernement de l'Égypte reviendra à ta descendance comme au début.
20 Et sous son règne, les habitants des villes d'Égypte se retourneront contre les sept villes de Canaan qui sont plus fortes qu'eux, et les détruiront, et le gouvernement de l'Égypte retournera à ta descendance.
21 Et certains d'entre eux dirent au roi : Voici l'interprétation de tes rêves ; les sept bonnes vaches sont sept reines que tu prendras pour femmes dans les derniers jours, et les sept mauvaises vaches signifient que ces femmes mourront toutes du vivant du roi.
22 Et les sept bons et mauvais épis de blé que tu as vus dans le deuxième rêve sont quatorze enfants, et c'est dans les derniers jours qu'ils se lèveront et se battront entre eux, et sept d'entre eux frapperont les sept plus forts.
23 Et certains d'entre eux dirent ces paroles au roi, disant : Les sept bonnes vaches signifient que sept enfants te naîtront, et ils tueront sept des enfants de tes enfants dans les derniers jours ; et les sept bons épis de blé que tu as vus dans le deuxième songe, sont ces princes contre lesquels sept autres princes moins puissants combattront et les détruiront dans les derniers jours, et vengeront la cause de tes enfants, et le gouvernement reviendra à ta descendance.
24 Et le roi entendit toutes les paroles des sages d'Égypte et leur interprétation de ses rêves, et aucune d'entre elles ne plut au roi.
25 Et le roi savait dans sa sagesse qu'ils ne parlaient pas tout à fait correctement dans toutes ces paroles, car cela venait du Seigneur pour contrecarrer les paroles des sages d'Égypte, afin que Joseph puisse sortir de la maison de captivité et qu'il devienne grand en Égypte.
26 Et le roi vit qu'aucun des sages et des magiciens d'Égypte ne lui avait parlé correctement, et la colère du roi s'enflamma, et sa colère brûla en lui.
27 Et le roi ordonna que tous les sages et les magiciens sortent de devant lui, et ils sortirent tous de devant le roi avec honte et déshonneur.
28 Et le roi ordonna qu'une proclamation soit envoyée dans toute l'Égypte pour tuer tous les magiciens qui étaient en Égypte, et qu'aucun d'entre eux ne soit laissé en vie.
29 Et les chefs des gardes appartenant au roi se levèrent, et chacun d'eux tira son épée, et ils commencèrent à frapper les magiciens d'Égypte et les sages.
30 Après cela, Mérod, grand échanson du roi, vint se prosterner devant le roi et s'assit devant lui.
31 Et l'échanson dit au roi : Que le roi vive éternellement et que son gouvernement soit exalté dans le pays.
32 Tu étais en colère contre ton serviteur en ces jours-là, il y a maintenant deux ans, et tu m'as mis dans la prison, et j'y suis resté quelque temps, moi et le chef des boulangers.
33 Or, il y avait avec nous un serviteur hébreu appartenant au chef de la garde, nommé Joseph, car son maître était en colère contre lui et l'avait placé dans la maison de détention, et il nous servait là.
34 Quelque temps après, alors que nous étions dans la salle, nous avons fait des rêves la même nuit, moi et le chef des boulangers ; nous avons rêvé, chacun selon l'interprétation de son rêve.
35 Le lendemain matin, nous sommes allés les raconter à ce serviteur, et il nous a interprété nos rêves, à chacun selon son rêve, et il les a interprétés correctement.
36 Et il arriva, comme il nous l'avait interprété, ainsi se produisit l'événement ; aucune de ses paroles ne tomba à terre.
37 Et maintenant donc, mon seigneur et mon roi, ne faites pas périr le peuple d'Égypte pour rien ; voici, cet esclave est encore retenu dans la maison par le capitaine de la garde, son maître, dans la maison de détention.

38 Si cela plaît au roi, qu'il le fasse venir afin qu'il vienne devant toi et qu'il te fasse connaître la véritable interprétation du rêve que tu as fait.
39 Le roi entendit les paroles du grand échanson et ordonna que les sages d'Égypte ne soient pas tués.
40 Le roi ordonna à ses serviteurs d'amener Joseph devant lui, et le roi leur dit : Allez vers lui et ne l'effrayez pas de peur qu'il ne soit confus et ne sache pas parler correctement.
41 Les serviteurs du roi allèrent trouver Joseph, et ils le firent sortir en hâte du cachot, et les serviteurs du roi le rasèrent, et il changea ses vêtements de prisonnier et il se présenta devant le roi.
42 Et le roi était assis sur son trône royal, vêtu d'une robe princière ceinte d'un éphod d'or, et l'or fin qui le recouvrait scintillait, et le escarboucle, le rubis et l'émeraude, ainsi que toutes les pierres précieuses qui ornaient la tête du roi, éblouissaient les yeux, et Joseph fut fort étonné du roi.
43 Le trône sur lequel le roi était assis était recouvert d'or, d'argent et de pierres d'onyx, et il comportait soixante-dix marches.
44 Et c'était leur coutume dans tout le pays d'Égypte que tout homme qui venait parler au roi, s'il était prince ou quelqu'un d'estimable aux yeux du roi, montait jusqu'au trente et unième étage du trône du roi, et le roi descendait jusqu'au trente-sixième étage et lui parlait.
45 S'il était un homme du peuple, il montait jusqu'à la troisième marche, et le roi descendait jusqu'à la quatrième et lui parlait. De plus, leur coutume était que tout homme qui comprenait parler dans les soixante-dix langues montait les soixante-dix marches et continuait à parler jusqu'à ce qu'il atteigne le roi.
46 Et celui qui ne pouvait pas compléter les soixante-dix, montait autant de marches que de langues qu'il savait parler.
47 Or, il était d'usage en ces jours-là en Égypte que nul ne régne sur eux sans savoir parler les soixante-dix langues.
48 Lorsque Joseph arriva devant le roi, il se prosterna jusqu'au sol devant lui, puis monta sur la troisième marche, et le roi s'assit sur la quatrième marche et parla avec Joseph.
49 Et le roi dit à Joseph : J'ai fait un rêve, et il n'y a pas d'interprète pour l'interpréter correctement, et j'ai ordonné aujourd'hui que tous les magiciens d'Égypte et les sages d'Égypte viennent devant moi, et je leur ai raconté mes rêves, mais personne ne les a correctement interprétés pour moi.
50 Et après cela, j'ai entendu dire aujourd'hui à ton sujet que tu es un homme sage et que tu peux interpréter correctement tout rêve que tu entends.
51 Joseph répondit à Pharaon en disant : « Que Pharaon raconte les rêves qu'il a faits ; assurément, les interprétations appartiennent à Dieu. » Pharaon raconta ses rêves à Joseph, le rêve des vaches et le rêve des épis de blé, et le roi cessa de parler.
52 Joseph fut alors revêtu de l'esprit de Dieu devant le roi, et il sut tout ce qui allait arriver au roi à partir de ce jour-là, et il connut la bonne interprétation du rêve du roi, et il parla devant le roi.
53 Joseph trouva grâce aux yeux du roi, qui prêta l'oreille et écouta attentivement toutes les paroles de Joseph. Joseph dit alors au roi : « Ne crois pas qu'il s'agisse de deux rêves, car il n'y en a qu'un seul. Ce que Dieu a voulu accomplir dans tout le pays, il te l'a révélé en songe. Voici donc l'interprétation de ton rêve :
54 Les sept bonnes vaches et les sept épis de blé représentent sept années, et les sept mauvaises vaches et les sept épis de blé représentent également sept années ; c'est un seul rêve.
55 Voici les sept années à venir : il y aura une grande abondance dans tout le pays, et après cela suivront sept années de famine, une famine très terrible ; et toute l'abondance sera oubliée du pays, et la famine consumera les habitants du pays.
56 Le roi fit un rêve, et ce rêve fut donc répété à Pharaon parce que la chose est établie par Dieu, et Dieu la fera bientôt se réaliser.
57 Maintenant donc, je te donnerai un conseil et je délivrerai ton âme et les âmes des habitants du pays du mal de la famine : cherche dans tout ton royaume un homme très avisé et sage, qui connaisse toutes les affaires du gouvernement, et nomme-le pour administrer le pays d'Égypte.
58 Et que l'homme que tu places sur l'Égypte désigne sous lui des officiers, afin qu'ils rassemblent toutes les provisions des bonnes années à venir, qu'ils amassent du blé et le déposent dans les entrepôts que tu auras désignés.
59 Et qu'ils conservent cette nourriture pour les sept années de famine, afin qu'elle soit trouvée pour toi, ton peuple et tout ton pays, et que toi et ton pays ne soyez pas retranchés par la famine.
60 Que tous les habitants du pays reçoivent également l'ordre de rassembler, chacun d'eux, le produit de son champ, de toutes sortes d'aliments, pendant les sept bonnes années, et de le mettre dans leurs réserves, afin qu'il leur soit trouvé aux jours de famine et qu'ils puissent en vivre.
61 Voici l'interprétation correcte de ton rêve, et voici le conseil donné pour sauver ton âme et les âmes de tous tes sujets.
62 Le roi répondit à Joseph : « Qui peut affirmer que tes paroles sont justes ? » Joseph répondit au roi : « Ceci sera pour toi un signe que toutes mes paroles sont vraies et que mes conseils sont bons. »
63 Voici, ta femme est assise aujourd'hui sur le siège d'accouchement, et elle te donnera un fils et tu te réjouiras avec lui ; lorsque ton enfant sera sorti du ventre de sa mère, ton fils aîné, né il y a deux ans, mourra, et tu seras consolé par l'enfant qui te naîtra aujourd'hui.
64 Après avoir prononcé ces paroles devant le roi, Joseph se prosterna devant lui et sortit. Lorsque Joseph fut sorti de la présence du roi, les signes qu'il avait annoncés au roi se réalisèrent ce jour-là.
65 Et la reine enfanta un fils ce jour-là, et le roi entendit la bonne nouvelle concernant son fils, et il se réjouit, et lorsque le rapporteur fut sorti de la présence du roi, les serviteurs du roi trouvèrent le fils premier-né du roi tombé mort sur le sol.
66 Et il y eut de grandes lamentations et du bruit dans la maison du roi, et le roi l'entendit, et il dit : « Qu'est-ce que ce bruit et ces lamentations que j'entends dans la maison ? » Et on annonça au roi que son fils premier-né était mort ; alors le roi sut que toutes les paroles que Joseph avait prononcées étaient vraies, et le roi fut consolé pour son fils

par l'enfant qui lui était né ce jour-là, comme Joseph l'avait annoncé.

CHAPITRE 49

1 Après ces choses, le roi envoya rassembler tous ses officiers et serviteurs, ainsi que tous les princes et nobles appartenant au roi, et ils se présentèrent tous devant le roi.
2 Et le roi leur dit : Voici, vous avez vu et entendu toutes les paroles de cet Hébreu, et tous les signes qu'il a déclarés qui devaient s'accomplir, et aucune de ses paroles n'est tombée à terre.
3 Tu sais qu'il a donné une interprétation correcte du rêve, et cela se réalisera certainement. Maintenant donc, prends conseil, et sache ce que tu feras et comment le pays sera délivré de la famine.
4 Cherchez maintenant et voyez si l'on peut trouver quelqu'un comme lui, dont le cœur possède sagesse et connaissance, et je l'établirai sur le pays.
5 Car vous avez entendu ce que l'Hébreu a conseillé à ce sujet pour sauver le pays de la famine, et je sais que le pays ne sera pas délivré de la famine sans le conseil de l'Hébreu, celui qui m'a conseillé.
6 Et ils répondirent tous au roi et dirent : Le conseil que l'Hébreu a donné à ce sujet est bon ; maintenant donc, notre seigneur et roi, voici que tout le pays est dans ta main, fais ce qui te semble bon.
7 Celui que tu choisiras, et que tu reconnaîtras dans ta sagesse comme sage et capable de délivrer le pays par sa sagesse, le roi le désignera comme administrateur du pays.
8 Et le roi dit à tous les officiers : J'ai pensé que, puisque Dieu a fait connaître à l'Hébreu tout ce qu'il a dit, il n'y a personne d'aussi avisé et sage dans tout le pays que lui ; si cela vous semble bon, je le mettrai sur le pays, car il sauvera le pays par sa sagesse.
9 Et tous les officiers répondirent au roi et dirent : Mais il est certainement écrit dans les lois de l'Égypte, et il ne faut pas les transgresser, qu'aucun homme ne régnera sur l'Égypte, ni ne sera le second du roi, si ce n'est celui qui a la connaissance de toutes les langues des fils des hommes.
10 Or donc, notre seigneur et roi, voici que cet Hébreu ne parle que l'hébreu ; comment donc peut-il être sur nous le second sous le gouvernement, un homme qui ne connaît même pas notre langue ?
11 Maintenant, nous te prions de le faire venir, de le mettre à l'épreuve en toutes choses et d'agir comme tu le jugeras bon.
12 Et le roi dit : Cela se fera demain, et ce que vous avez dit est bien ; et tous les officiers se présentèrent ce jour-là devant le roi.
13 Et cette nuit-là, le Seigneur envoya l'un de ses anges serviteurs, et celui-ci vint au pays d'Égypte vers Joseph, et l'ange du Seigneur se tint au-dessus de Joseph, et voici que Joseph était couché dans son lit, la nuit, dans la maison de son maître, dans la prison, car son maître l'avait remis dans la prison à cause de sa femme.
14 Et l'ange le réveilla de son sommeil, et Joseph se leva et se tint debout sur ses jambes, et voici l'ange du Seigneur se tenait en face de lui ; et l'ange du Seigneur parla à Joseph, et il lui enseigna toutes les langues des hommes pendant cette nuit, et il l'appela du nom de Josèph.
15 Et l'ange du Seigneur le quitta, et Joseph retourna se coucher sur son lit, et Joseph fut stupéfait par la vision qu'il avait eue.
16 Le matin venu, le roi fit venir tous ses officiers et ses serviteurs, et ils vinrent tous s'asseoir devant le roi, et le roi ordonna qu'on amène Joseph, et les serviteurs du roi allèrent amener Joseph devant Pharaon.
17 Le roi sortit et monta les marches du trône, et Joseph parla au roi dans toutes les langues, et Joseph s'approcha de lui et parla au roi jusqu'à ce qu'il arrive devant le roi à la soixante-dixième marche, et il s'assit devant le roi.
18 Le roi se réjouit grandement à cause de Joseph, et tous les officiers du roi se réjouirent grandement avec le roi lorsqu'ils entendirent toutes les paroles de Joseph.
19 Et cela parut bon aux yeux du roi et des officiers de nommer Joseph second après le roi sur tout le pays d'Égypte, et le roi parla à Joseph, disant :
20 Or tu m'as conseillé de nommer un homme sage sur le pays d'Égypte, afin que par sa sagesse il sauve le pays de la famine ; maintenant donc, puisque Dieu t'a fait connaître tout cela, et toutes les paroles que tu as prononcées, il n'y a pas dans tout le pays un homme avisé et sage comme toi.
21 Ton nom ne sera plus Joseph, mais Zaphnath Paaneah sera ton nom ; tu seras mon second, et toutes les affaires de mon gouvernement se feront selon ta parole, et mon peuple sortira et entrera à ta parole.
22 De ta main mes serviteurs et mes officiers recevront leur salaire qui leur est donné mensuellement, et tout le peuple du pays se prosternera devant toi ; seul mon trône me rendra plus grand que toi.
23 Le roi retira son anneau de sa main et le mit à la main de Joseph ; le roi revêtit Joseph d'un vêtement princier, posa une couronne d'or sur sa tête et une chaîne d'or autour de son cou.
24 Et le roi donna des ordres à ses serviteurs, et ils le firent monter dans le deuxième char du roi, qui allait en face du char du roi, et il le fit monter sur un grand et fort cheval des chevaux du roi, et le fit conduire à travers les rues du pays d'Égypte.
25 Et le roi ordonna que tous ceux qui jouaient du tambourin, de la harpe et d'autres instruments de musique aillent avec Joseph ; mille tambourins, mille mecholoth et mille nebalim le suivirent.
26 Cinq mille hommes, l'épée à la main, brillante, marchaient en jouant devant Joseph. Vingt mille des grands hommes du roi, ceints de ceintures de peau recouvertes d'or, marchaient à la droite de Joseph, et vingt mille à sa gauche. Toutes les femmes et les demoiselles montaient sur les toits ou se tenaient dans les rues, jouant et se réjouissant à la vue de Joseph, et contemplaient son apparence et sa beauté.
27 Et le peuple du roi marchait devant et derrière lui, embaumant la route d'encens, de cannelle et de toutes sortes de parfums fins, et semant de la myrrhe et de l'aloès le long du chemin, et vingt hommes proclamaient ces paroles devant lui à haute voix dans tout le pays :
28 Voyez-vous cet homme que le roi a choisi pour être son second ? Toutes les affaires du gouvernement seront réglées par lui, et celui qui transgresse ses ordres, ou qui ne se prosterne pas devant lui jusqu'à terre, mourra, car il se rebelle contre le roi et son second.

29 Lorsque les hérauts eurent cessé de proclamer, tout le peuple d'Égypte se prosterna jusqu'au sol devant Joseph et dit : Que le roi vive, que son second vive aussi ! Tous les habitants d'Égypte se prosternèrent le long de la route, et lorsque les hérauts s'approchèrent d'eux, ils se prosternèrent et se réjouirent avec toutes sortes de tambourins, de mechol et de nebal devant Joseph.
30 Joseph, sur son cheval, leva les yeux au ciel et s'écria : « Il relève le pauvre de la poussière, il retire le malheureux du fumier. Ô Seigneur des armées, heureux l'homme qui se confie en toi ! »
31 Joseph parcourut tout le pays d'Égypte avec les serviteurs et les officiers du Pharaon, et ils lui montrèrent tout le pays d'Égypte et tous les trésors du roi.
32 Joseph retourna et se présenta ce jour-là devant Pharaon, et le roi lui donna une possession au pays d'Égypte, une possession de champs et de vignes, et le roi lui donna trois mille talents d'argent et mille talents d'or, ainsi que des pierres d'onyx, du bdellium et de nombreux cadeaux.
33 Le lendemain, le roi ordonna à tout le peuple d'Égypte d'apporter à Joseph des offrandes et des cadeaux, et que celui qui violerait l'ordre du roi serait mis à mort ; et ils construisirent un haut lieu dans la rue de la ville, et ils y étendirent des vêtements, et quiconque apportait quelque chose à Joseph le déposait sur le haut lieu.
34 Et tous les Égyptiens jetèrent quelque chose sur le haut lieu ; l'un d'eux une boucle d'oreille en or, les autres des anneaux et des boucles d'oreilles, et divers vases d'or et d'argent, des pierres d'onyx et du bdellium ; chacun donna quelque chose de ce qu'il possédait.
35 Joseph prit tous ces biens et les plaça dans ses trésors ; tous les officiers et les nobles du roi exaltèrent Joseph et lui firent de nombreux présents, car le roi l'avait choisi comme second.
36 Le roi envoya chercher Potiphera, fils d'Ahiram, prêtre d'On, et celui-ci prit sa jeune fille Osnath et la donna pour femme à Joseph.
37 Or la jeune fille était très belle, vierge, une que personne n'avait connue, et Joseph la prit pour femme ; et le roi dit à Joseph : Je suis Pharaon, et à part toi, personne n'osera lever la main ou le pied pour gouverner mon peuple dans tout le pays d'Égypte.
38 Joseph avait trente ans lorsqu'il se présenta devant Pharaon, et Joseph sortit de devant le roi, et il devint le second du roi en Égypte.
39 Le roi donna à Joseph cent serviteurs pour le servir dans sa maison ; Joseph envoya et acheta aussi beaucoup de serviteurs, et ils restèrent dans la maison de Joseph.
40 Joseph se fit alors construire une maison très magnifique, semblable aux maisons des rois, devant la cour du palais du roi, et il y fit un grand temple, d'apparence très élégante et convenable pour sa résidence ; Joseph mit trois ans à construire sa maison.
41 Joseph se fit un trône très élégant, fait d'or et d'argent en abondance, qu'il recouvrit de pierres d'onyx et de bdellium. Il y fit la représentation de tout le pays d'Égypte et du fleuve d'Égypte qui irrigue tout le pays d'Égypte. Joseph s'assit en sécurité sur son trône dans sa maison, et le Seigneur augmenta la sagesse de Joseph.
42 Et tous les habitants d'Égypte, les serviteurs de Pharaon et ses princes aimaient beaucoup Joseph, car cette chose venait du Seigneur pour Joseph.
43 Or Joseph avait une armée qui faisait la guerre, sortant en troupes et en armées au nombre de quarante mille six cents hommes, capables de porter les armes pour aider le roi et Joseph contre l'ennemi, outre les officiers du roi et ses serviteurs et les habitants d'Égypte sans nombre.
44 Joseph donna à ses hommes vaillants et à toute son armée des boucliers, des javelots, des bonnets, des cottes de mailles et des pierres pour la fronde.

CHAPITRE 50

1 À cette époque, les enfants de Tarsis vinrent contre les fils d'Ismaël et leur firent la guerre ; les enfants de Tarsis dépouillèrent les Ismaélites pendant longtemps.
2 Or, les enfants d'Ismaël étaient peu nombreux en ces jours-là, et ils ne pouvaient pas vaincre les enfants de Tarsis, et ils étaient cruellement opprimés.
3 Et les anciens des Ismaélites envoyèrent un rapport au roi d'Égypte, disant : « Je te prie d'envoyer à tes serviteurs des officiers et des armées pour nous aider à combattre les enfants de Tarsis, car nous sommes dévastés depuis longtemps. »
4 Et Pharaon envoya Joseph avec les hommes vaillants et l'armée qui étaient avec lui, ainsi que ses hommes vaillants de la maison du roi.
5 Et ils allèrent au pays de Havila, chez les enfants d'Ismaël, pour les aider contre les enfants de Tarsis. Les enfants d'Ismaël combattirent les enfants de Tarsis, et Joseph vainquit les Tarsisites et soumit tout leur pays, et les enfants d'Ismaël y habitent jusqu'à ce jour.
6 Lorsque le pays de Tarsis fut conquis, tous les Tarsisites s'enfuirent et arrivèrent à la frontière de leurs frères, les enfants de Javan, et Joseph, avec tous ses vaillants hommes et son armée, retourna en Égypte, pas un seul d'entre eux ne manquait.
7 Et à la révolution de l'année, la deuxième année du règne de Joseph sur l'Égypte, le Seigneur donna une grande abondance dans tout le pays pendant sept ans, comme Joseph l'avait dit, car le Seigneur bénit tous les produits de la terre en ces jours-là pendant sept ans, et ils mangèrent et furent grandement rassasiés.
8 À cette époque, Joseph avait des officiers sous ses ordres, qui ramassaient toutes les provisions des bonnes années, et ils amassaient le blé année après année, et ils le déposaient dans les trésors de Joseph.
9 Et chaque fois qu'ils ramassaient la nourriture, Joseph leur ordonnait d'apporter le blé en épis, et d'apporter aussi avec lui un peu de terre du champ, afin qu'il ne se gâte pas.
10 Joseph fit cela chaque année, et il amassa du blé comme le sable de la mer, en abondance, car ses réserves étaient immenses et ne pouvaient être comptées tant elles étaient abondantes.
11 Et tous les habitants d'Égypte amassèrent aussi toutes sortes de vivres en grande abondance dans leurs réserves pendant les sept bonnes années, mais ils n'en firent pas autant que Joseph.
12 Et toutes les provisions que Joseph et les Égyptiens avaient amassées pendant les sept années d'abondance

furent mises de côté pour le pays, en réserve pour les sept années de famine, afin de nourrir tout le pays.
13 Et les habitants d'Égypte remplirent chacun de leurs réserves et de leurs cachettes de blé, afin de subvenir à leurs besoins pendant la famine.
14 Joseph fit entreposer toutes les provisions qu'il avait amassées dans toutes les villes d'Égypte, et il ferma tous les entrepôts et y plaça des sentinelles.
15 Osnath, femme de Joseph, fille de Potiphera, lui donna deux fils, Manassé et Éphraïm, et Joseph avait trente-quatre ans lorsqu'il les engendra.
16 Et les garçons grandirent et ils suivirent ses voies et ses instructions, ils ne s'écartèrent pas du chemin que leur père leur avait enseigné, ni à droite ni à gauche.
17 Et l'Éternel était avec les jeunes gens, et ils grandirent et eurent de l'intelligence et de l'habileté dans toute la sagesse et dans toutes les affaires du gouvernement, et tous les officiers du roi et ses grands hommes parmi les habitants d'Égypte exaltèrent les jeunes gens, et ils furent élevés parmi les enfants du roi.
18 Et les sept années d'abondance qui avaient régné sur tout le pays prirent fin, et les sept années de famine les suivirent, comme Joseph l'avait annoncé, et la famine sévissait dans tout le pays.
19 Et tout le peuple d'Égypte vit que la famine avait commencé dans le pays d'Égypte, et tout le peuple d'Égypte ouvrit ses réserves de blé car la famine les avait frappés.
20 Et ils trouvèrent toutes les provisions qui étaient dans leurs réserves pleines de vermine et impropres à la consommation ; la famine s'étendit dans tout le pays, et tous les habitants d'Égypte vinrent crier devant Pharaon, car la famine les accablait.
21 Ils dirent à Pharaon : « Donne à manger à tes serviteurs, et pourquoi mourrions-nous de faim sous tes yeux, nous et nos petits enfants ? »
22 Pharaon leur répondit : « Pourquoi criez-vous vers moi ? Joseph n'avait-il pas ordonné d'amasser du blé pendant les sept années d'abondance pour les années de famine ? Pourquoi n'avez-vous pas écouté sa voix ? »
23 Et les habitants d'Égypte répondirent au roi, disant : Aussi vrai que ton âme est vivante, notre seigneur, tes serviteurs ont fait tout ce que Joseph a ordonné, car tes serviteurs ont également amassé tout le produit de leurs champs pendant les sept années d'abondance et l'ont mis dans les entrepôts jusqu'à ce jour.
24 Lorsque la famine s'abattit sur tes serviteurs, nous ouvrîmes nos entrepôts, et voici, tout notre produit était rempli de vermine et n'était pas propre à la consommation.
25 Lorsque le roi entendit tout ce qui était arrivé aux habitants d'Égypte, il fut saisi d'une grande frayeur à cause de la famine et fut très effrayé. Il répondit au peuple d'Égypte en disant : « Puisque tout cela vous est arrivé, allez vers Joseph, faites tout ce qu'il vous dira et ne transgressez pas ses ordres. »
26 Et tout le peuple d'Égypte sortit et vint vers Joseph, et lui dit : Donne-nous de la nourriture, et pourquoi mourrions-nous de faim devant toi ? Car nous avons amassé nos récoltes pendant les sept années comme tu nous l'avais ordonné, et nous les avons mises en réserve, et voilà ce qui nous est arrivé.
27 Lorsque Joseph entendit toutes les paroles des Égyptiens et ce qui leur était arrivé, il ouvrit tous ses stocks de produits et les vendit aux Égyptiens.
28 Et la famine s'étendait dans tout le pays, et la famine était dans tous les pays, mais dans le pays d'Égypte il y avait des produits à vendre.
29 Et tous les habitants d'Égypte venaient à Joseph pour acheter du blé, car la famine les sévissait et tout leur blé était gâté, et Joseph le vendait chaque jour à tout le peuple d'Égypte.
30 Et tous les habitants du pays de Canaan et des Philistins, et ceux d'au-delà du Jourdain, et les enfants de l'Orient et toutes les villes des pays lointains et proches entendirent qu'il y avait du blé en Égypte, et ils vinrent tous en Égypte pour acheter du blé, car la famine les sévissait.
31 Joseph ouvrit les réserves de blé et y plaça des officiers qui se tenaient chaque jour debout et vendaient à tous ceux qui venaient.
32 Joseph savait que ses frères viendraient aussi en Égypte pour acheter du blé, car la famine sévissait sur toute la terre. Il ordonna donc à tout son peuple de faire proclamer la nouvelle dans tout le pays d'Égypte, en disant :
33 Il est du bon plaisir du roi, de son second et de leurs grands hommes, que quiconque désire acheter du blé en Égypte n'envoie pas ses serviteurs en Égypte pour acheter, mais ses fils, et aussi tout Égyptien ou Cananéen, qui viendra de l'un des magasins d'Égypte après avoir acheté du blé, et qui ira le vendre dans tout le pays, mourra, car personne n'achètera que pour l'entretien de sa maison.
34 Et quiconque conduit deux ou trois bêtes mourra, car un homme ne doit conduire que sa propre bête.
35 Joseph plaça des sentinelles aux portes de l'Égypte et leur donna cet ordre : « Quiconque viendra acheter du blé, ne le laissez pas entrer avant que son nom, le nom de son père et le nom du père de son père ne soient écrits, et tout ce qui est écrit pendant la journée, envoyez-moi leurs noms le soir afin que je les connaisse. »
36 Joseph plaça des officiers dans tout le pays d'Égypte et leur ordonna de faire toutes ces choses.
37 Joseph fit toutes ces choses et établit ces statuts, afin de savoir quand ses frères viendraient en Égypte pour acheter du blé ; et le peuple de Joseph fit proclamer quotidiennement en Égypte ces paroles et ces statuts que Joseph avait ordonnés.
38 Et tous les habitants du pays de l'est et de l'ouest, et de toute la terre, entendirent parler des statuts et des ordonnances que Joseph avait promulgués en Égypte, et les habitants des extrémités de la terre vinrent et achetèrent du blé en Égypte jour après jour, puis repartirent.
39 Et tous les officiers d'Égypte firent comme Joseph l'avait ordonné, et tous ceux qui venaient en Égypte pour acheter du blé, les portiers écrivaient leurs noms et les noms de leurs pères, et les amenaient chaque soir devant Joseph.

CHAPITRE 51

1 Après cela, Jacob apprit qu'il y avait du blé en Égypte, et il appela ses fils pour qu'ils aillent en Égypte en acheter, car la famine sévissait aussi chez eux. Il les appela et leur dit :

2 Voici, j'entends dire qu'il y a du blé en Égypte, et que tous les peuples de la terre s'y rendent pour en acheter. Maintenant donc, pourquoi vous montrer satisfaits devant toute la terre ? Allez, vous aussi, en Égypte et achetez-nous un peu de blé parmi ceux qui s'y rendent, afin que nous ne mourions pas.
3 Et les fils de Jacob écoutèrent la voix de leur père, et ils se levèrent pour descendre en Égypte afin d'acheter du blé parmi les autres qui s'y rendaient.
4 Et Jacob, leur père, leur donna cet ordre : Quand vous entrerez dans la ville, n'entrez pas tous ensemble par une seule porte, à cause des habitants du pays.
5 Et les fils de Jacob partirent et allèrent en Égypte, et les fils de Jacob firent tout ce que leur père leur avait ordonné, et Jacob n'envoya pas Benjamin, car il dit : De peur qu'un accident ne lui arrive en chemin comme à son frère ; et dix des fils de Jacob partirent.
6 Et tandis que les fils de Jacob étaient en route, ils se repentirent de ce qu'ils avaient fait à Joseph, et ils se parlèrent entre eux, disant : Nous savons que notre frère Joseph est descendu en Égypte, et maintenant nous le chercherons où que nous allions, et si nous le trouvons, nous le prendrons à son maître pour une rançon, et sinon, par la force, et nous mourrons pour lui.
7 Les fils de Jacob acceptèrent cette chose et se fortifièrent à cause de Joseph, pour le délivrer de la main de son maître, et les fils de Jacob allèrent en Égypte ; et lorsqu'ils approchèrent de l'Égypte, ils se séparèrent les uns des autres, et ils passèrent par dix portes d'Égypte, et les portiers écrivirent leurs noms ce jour-là, et les amenèrent à Joseph le soir.
8 Joseph lut les noms inscrits sur la main des portiers de la ville et constata que ses frères étaient entrés par les dix portes. À ce moment-là, Joseph ordonna qu'on proclame la nouvelle dans tout le pays d'Égypte :
9 Allez, vous tous, gardiens des magasins, fermez tous les greniers à blé et qu'il n'en reste qu'un seul ouvert, afin que ceux qui viennent puissent y acheter.
10 Tous les officiers de Joseph firent de même à ce moment-là ; ils fermèrent tous les magasins et n'en laissèrent qu'un seul ouvert.
11 Joseph donna à celui qui était placé au-dessus du magasin ouvert les noms écrits de ses frères, et il lui dit : Quiconque viendra à toi pour acheter du blé, demande-lui son nom ; et lorsque des hommes portant ces noms se présenteront devant toi, saisis-les et laisse-les partir. Et ils firent ainsi.
12 Lorsque les fils de Jacob arrivèrent dans la ville, ils se réunirent dans la ville pour chercher Joseph avant d'acheter du blé.
13 Ils se rendirent aux murs des prostituées et cherchèrent Joseph dans les murs des prostituées pendant trois jours, car ils pensaient que Joseph viendrait dans les murs des prostituées, car Joseph était très beau et bien fait, et les fils de Jacob cherchèrent Joseph pendant trois jours, et ils ne purent le trouver.
14 L'homme qui était chargé du magasin ouvert chercha les noms que Joseph lui avait donnés, et il ne les trouva pas.
15 Il envoya dire à Joseph : « Ces trois jours se sont écoulés et les hommes dont tu m'as donné les noms ne sont pas venus. » Joseph envoya alors des serviteurs les chercher dans toute l'Égypte et les amener devant lui.
16 Les serviteurs de Joseph allèrent en Égypte et ne les trouvèrent pas ; ils allèrent à Goshen et ils n'y étaient pas ; puis ils allèrent à la ville de Ramsès et ne les trouvèrent pas.
17 Joseph continua d'envoyer seize serviteurs à la recherche de ses frères ; ils allèrent et se répartirent aux quatre coins de la ville, et quatre d'entre eux entrèrent dans la maison des prostituées, et ils y trouvèrent les dix hommes qui cherchaient leur frère.
18 Et ces quatre hommes les prirent et les amenèrent devant lui, et ils se prosternèrent devant lui jusqu'au sol, et Joseph était assis sur son trône dans son temple, vêtu de vêtements princiers, et sur sa tête se trouvait une grande couronne d'or, et tous les hommes puissants étaient assis autour de lui.
19 Et les fils de Jacob virent Joseph, et sa silhouette, sa beauté et la dignité de son visage leur parurent merveilleuses, et ils se prosternèrent de nouveau devant lui jusqu'au sol.
20 Joseph vit ses frères et les reconnut, mais eux ne le reconnurent pas, car Joseph était très grand à leurs yeux, c'est pourquoi ils ne le reconnurent pas.
21 Joseph leur parla et leur dit : « D'où venez-vous ? » Ils répondirent tous : « Tes serviteurs sont venus du pays de Canaan pour acheter du blé, car la famine sévit sur toute la terre, et tes serviteurs ont entendu dire qu'il y avait du blé en Égypte, alors ils sont venus parmi les autres migrants pour acheter du blé pour leur subsistance. »
22 Joseph leur répondit : « Si vous êtes venus pour acheter, comme vous le dites, pourquoi traversez-vous les dix portes de la ville ? Il se peut seulement que vous soyez venus pour espionner le pays. »
23 Et ils répondirent tous ensemble à Joseph, et dirent : Non, mon seigneur, nous avons raison, tes serviteurs ne sont pas des espions, mais nous sommes venus acheter du blé, car tes serviteurs sont tous frères, fils d'un seul homme au pays de Canaan, et notre père nous a ordonné, en disant : Lorsque vous entrerez dans la ville, n'y entrez pas tous ensemble par une seule porte à cause des habitants du pays.
24 Joseph leur répondit de nouveau et dit : C'est ce que je vous disais, vous êtes venus pour explorer le pays, c'est pourquoi vous êtes tous entrés par les dix portes de la ville ; vous êtes venus pour voir la nudité du pays.
25 Or, quiconque vient acheter du blé s'en va, et vous voilà déjà trois jours dans le pays ; que faites-vous donc dans ces murs de prostituées où vous êtes depuis trois jours ? Les espions agissent sûrement de même.
26 Et ils dirent à Joseph : Loin de notre seigneur de parler ainsi, car nous sommes douze frères, les fils de notre père Jacob, au pays de Canaan, fils d'Isaac, fils d'Abraham, l'Hébreu, et voici, le plus jeune est aujourd'hui avec notre père au pays de Canaan, et l'un d'eux n'y est pas, car il s'était perdu parmi nous, et nous pensions qu'il pourrait être dans ce pays, aussi le cherchons-nous dans tout le pays, et nous sommes même allés jusqu'aux maisons des prostituées pour le chercher là-bas.
27 Joseph leur dit : « Vous l'avez donc cherché partout sur la terre, pour qu'il ne vous reste plus que l'Égypte à le chercher ? Et que ferait votre frère dans les maisons de prostituées, puisqu'il était en Égypte ? N'avez-vous pas dit :

“Vous êtes de la lignée d’Isaac, fils d’Abraham” ? Que feront donc les fils de Jacob dans les maisons de prostituées ? »
28 Et ils lui dirent : Parce que nous avons appris que les Ismaélites nous l'ont volé, et il nous a été dit qu'ils l'ont vendu en Égypte, et ton serviteur, notre frère, est très beau et bien fait, nous avons donc pensé qu'il serait sûrement dans les maisons de prostituées, c'est pourquoi tes serviteurs sont allés là-bas pour le chercher et payer sa rançon.
29 Joseph leur répondit encore, disant : Certainement, vous parlez faussement et vous proférez des mensonges, en disant de vous-mêmes que vous êtes les fils d'Abraham ; aussi vrai que Pharaon est vivant, vous êtes des espions, c'est pourquoi vous êtes venus dans les maisons de prostituées pour ne pas être reconnus.
30 Joseph leur dit : Et maintenant, si vous le trouvez et que son maître vous demande un grand prix, le lui paierez-vous ? Et ils dirent : On le paiera.
31 Il leur dit : Et si son maître ne consent pas à le céder pour un grand prix, que lui ferez-vous à cause de lui ? Ils lui répondirent : S'il ne nous le livre pas, nous le tuerons, nous prendrons notre frère et nous partirons.
32 Joseph leur dit : C'est ce que je vous ai dit ; vous êtes des espions, car vous êtes venus pour tuer les habitants du pays, car nous avons appris que deux de vos frères ont frappé tous les habitants de Sichem, au pays de Canaan, à cause de votre sœur, et vous venez maintenant faire la même chose en Égypte à cause de votre frère.
33 C’est seulement ainsi que je saurai que vous êtes de vrais hommes : si vous envoyez l’un d’entre vous chercher votre plus jeune frère chez votre père et me l’amener ici, et en faisant cela je saurai que vous êtes dans la vérité.
34 Joseph appela soixante-dix de ses hommes les plus vaillants et leur dit : Prenez ces hommes et amenez-les dans la salle.
35 Et les hommes vaillants prirent les dix hommes, ils les saisirent et les mirent dans la prison, et ils restèrent dans la prison pendant trois jours.
36 Le troisième jour, Joseph les fit sortir de la prison et leur dit : « Faites ceci pour vous-mêmes, si vous êtes des hommes sincères, afin que vous viviez : l’un de vos frères sera enfermé dans la prison pendant que vous irez chercher le blé pour votre famille au pays de Canaan, et allez chercher votre plus jeune frère, et amenez-le ici à moi, afin que je sache que vous êtes des hommes sincères lorsque vous ferez cette chose. »
37 Joseph sortit d'eux et entra dans la chambre, et pleura beaucoup, car il avait pitié d'eux ; il se lava le visage, et retourna vers eux, et il prit Siméon et ordonna qu'on l'attache, mais Siméon ne voulait pas l'être, car c'était un homme très fort et ils ne pouvaient pas l'attacher.
38 Joseph appela ses hommes vaillants, et soixante-dix hommes courageux vinrent devant lui, l'épée nue à la main, et les fils de Jacob furent terrifiés à leur vue.
39 Joseph leur dit : « Saisissez cet homme et mettez-le en prison jusqu'à ce que ses frères viennent à lui. » Les vaillants hommes de Joseph se hâtèrent et ils s'emparèrent tous de Siméon pour le lier, et Siméon poussa un cri fort et terrible, et le cri fut entendu au loin.
40 Et tous les vaillants hommes de Joseph furent terrifiés au son du cri, qu'ils tombèrent sur leurs visages, et ils furent très effrayés et s'enfuirent.
41 Et tous les hommes qui étaient avec Joseph s'enfuirent, car ils avaient très peur pour leur vie, et seuls Joseph et Manassé, son fils, restèrent là. Manassé, fils de Joseph, vit la force de Siméon, et il fut extrêmement irrité.
42 Et Manassé, fils de Joseph, se leva vers Siméon, et Manassé frappa Siméon d'un violent coup de poing dans la nuque, et la rage de Siméon s'apaisa.
43 Et Manassé s'empara de Siméon, le saisit violemment, le lia et l'amena dans la maison de détention, et tous les fils de Jacob furent étonnés de l'acte du jeune homme.
44 Et Siméon dit à ses frères : Que personne parmi vous ne dise que c'est le châtiment d'un Égyptien, mais que c'est le châtiment de la maison de mon père.
45 Après cela, Joseph ordonna qu'on appelle celui qui était chargé de l'entrepôt, de remplir leurs sacs de blé autant qu'ils pouvaient en porter, de remettre l'argent de chacun dans son sac et de leur donner des provisions pour le voyage, et c'est ce qu'il fit.
46 Et Joseph leur donna cet ordre : Prenez garde de ne pas transgresser mes ordres de vous amener votre frère comme je vous l'ai dit, et ce sera lorsque vous m'aurez amené votre frère, alors je saurai que vous êtes des hommes sincères, et vous pourrez faire du commerce dans le pays, et je vous rendrai votre frère, et vous retournerez en paix auprès de votre père.
47 Et ils répondirent tous : Nous ferons ce que notre seigneur a dit, et ils se prosternèrent devant lui jusqu'au sol.
48 Et chacun chargea son blé sur son âne, et ils partirent pour aller au pays de Canaan vers leur père; et ils arrivèrent à l'auberge et Lévi étendit son sac pour donner du fourrage à son âne, quand il vit et voici que son argent, au poids total, était encore dans son sac.
49 L'homme fut saisi d'une grande frayeur et dit à ses frères : « Mon argent m'a été rendu, et le voici, il est même dans mon sac. » Les hommes furent saisis d'une grande frayeur et dirent : « Qu'est-ce que Dieu nous a fait ? »
50 Et ils dirent tous : Où est donc la bonté du Seigneur envers nos pères, envers Abraham, Isaac et Jacob, pour que le Seigneur nous ait aujourd'hui livrés entre les mains du roi d'Égypte afin qu'il complote contre nous ?
51 Et Juda leur dit : Nous sommes certainement coupables de péché devant l'Éternel, notre Dieu, d'avoir vendu notre frère, notre propre chair. Pourquoi dites-vous : Où est la bonté de l'Éternel envers nos pères ?
52 Ruben leur dit : Ne vous avais-je pas dit : Ne péchez pas contre l'enfant ? Et vous ne m'avez pas écouté. Maintenant, Dieu nous le réclame. Comment osez-vous dire : Où est la grâce du Seigneur envers nos pères, alors que vous avez péché contre le Seigneur ?
53 Ils passèrent la nuit à cet endroit, puis se levèrent de bon matin, chargèrent leurs ânes de leur blé, les menèrent et continuèrent leur chemin jusqu'à la maison de leur père, au pays de Canaan.
54 Et Jacob et sa maison sortirent à la rencontre de ses fils, et Jacob vit et voici que leur frère Siméon n'était pas avec eux, et Jacob dit à ses fils : Où est votre frère Siméon, que je ne vois pas ? et ses fils lui racontèrent tout ce qui leur était arrivé en Égypte.

CHAPITRE 52

1 Et ils entrèrent dans leur maison, et chacun ouvrit son sac et ils virent et voici que le paquet d'argent de chaque homme était là, ce qui les terrifia, eux et leur père.
2 Jacob leur dit : « Que m'avez-vous fait ? J'ai envoyé votre frère Joseph prendre de vos nouvelles et vous m'avez répondu : "Une bête sauvage l'a dévoré." »
3 Et Siméon est allé avec toi acheter de la nourriture et tu dis que le roi d'Égypte l'a emprisonné, et tu veux prendre Benjamin pour le faire mourir aussi, et faire descendre mes cheveux blancs avec chagrin dans la tombe à cause de Benjamin et de son frère Joseph.
4 Maintenant donc mon fils ne descendra pas avec vous, car son frère est mort et il est resté seul, et un malheur pourrait lui arriver sur le chemin que vous empruntez, comme il est arrivé à son frère.
5 Et Ruben dit à son père : Tu tueras mes deux fils si je ne t'amène pas ton fils et ne le place pas devant toi ; et Jacob dit à ses fils : Restez ici et ne descendez pas en Égypte, car mon fils ne descendra pas avec vous en Égypte, et ne mourra pas comme son frère.
6 Et Juda leur dit : « Abstenez-vous de lui jusqu'à ce que le blé soit épuisé, et alors il dira : « Retirez votre frère », lorsqu'il constatera que sa propre vie et celle de sa famille sont en danger à cause de la famine.
7 En ces jours-là, la famine était grande dans tout le pays, et tous les peuples de la terre allèrent en Égypte pour acheter de la nourriture, car la famine sévissait parmi eux, et les fils de Jacob restèrent en Canaan un an et deux mois, jusqu'à ce que leur blé soit épuisé.
8 Lorsque leur blé fut épuisé, toute la maisonnée de Jacob fut prise de faim, et tous les nourrissons des fils de Jacob se rassemblèrent et s'approchèrent de Jacob, et ils l'entourèrent tous, et ils lui dirent : Donne-nous du pain, et pourquoi mourrions-nous tous de faim en ta présence ?
9 Jacob entendit les paroles des enfants de son fils, et il pleura abondamment, et sa pitié fut éveillée pour eux, et Jacob appela ses fils et ils vinrent tous s'asseoir devant lui.
10 Et Jacob leur dit : N'avez-vous pas vu comment vos enfants pleurent aujourd'hui sur moi, disant : Donnez-nous du pain, et il n'y en a pas ? Maintenant donc, retournez et achetez-nous un peu de nourriture.
11 Et Juda répondit à son père : Si tu envoies notre frère avec nous, nous descendrons t'acheter du blé ; mais si tu ne l'envoies pas, nous n'irons pas, car le roi d'Égypte nous l'a formellement ordonné : Vous ne verrez pas ma face si votre frère n'est pas avec vous, car le roi d'Égypte est un roi fort et puissant, et voici, si nous allons vers lui sans notre frère, nous serons tous mis à mort.
12 Ne sais-tu pas, et n'as-tu pas entendu dire, que ce roi est très puissant et sage, et qu'il n'y en a point de semblable à lui sur toute la terre ? Voici, nous avons vu tous les rois de la terre, et nous n'en avons vu aucun comme ce roi, le roi d'Égypte ; assurément, parmi tous les rois de la terre, il n'y en a point de plus grand qu'Abimélec, roi des Philistins ; pourtant, le roi d'Égypte est plus grand et plus puissant que lui, et Abimélec ne peut être comparé qu'à l'un de ses officiers.
13 Père, tu n'as pas vu son palais et son trône, ni tous ses serviteurs se tenant devant lui ; tu n'as pas vu ce roi sur son trône dans sa pompe et son apparence royale, vêtu de ses vêtements royaux avec une grande couronne d'or sur sa tête ; tu n'as pas vu l'honneur et la gloire que Dieu lui a donnés, car il n'y a personne de semblable à lui sur toute la terre.
14 Père, tu n'as pas vu la sagesse, l'intelligence et la connaissance que Dieu a mises dans son cœur, ni entendu sa douce voix lorsqu'il nous a parlé.
15 Père, nous ne savons pas qui lui a fait connaître nos noms et tout ce qui nous est arrivé ; pourtant, il a aussi demandé après toi, disant : Ton père est-il encore vivant, et va-t-il bien ?
16 Tu n'as pas vu comment il a réglé les affaires du gouvernement de l'Égypte sans consulter Pharaon, son seigneur ; tu n'as pas vu la crainte et la peur qu'il a inspirées à tous les Égyptiens.
17 Et aussi, lorsque nous sommes partis de lui, nous avons menacé de faire à l'Égypte ce qu'il avait fait aux autres villes des Amorites, et nous étions extrêmement irrités par toutes les paroles qu'il a prononcées à notre sujet en tant qu'espions, et maintenant, lorsque nous nous présenterons de nouveau devant lui, sa terreur s'abattra sur nous tous, et aucun de nous ne pourra lui dire un mot, ni même un mot important.
18 Maintenant donc, père, nous t'en prions, envoie l'enfant avec nous ; nous irons t'acheter de quoi nous nourrir et ne pas mourir de faim. Jacob répondit : « Pourquoi m'avez-vous fait un tel mal, au point de révéler au roi que vous aviez un frère ? Qu'est-ce que vous m'avez fait ? »
19 Et Juda dit à Jacob son père : « Confie-moi l'enfant, et nous nous lèverons pour descendre en Égypte acheter du blé, puis nous reviendrons. Et si, à notre retour, l'enfant n'est pas avec nous, alors je porterai ta responsabilité pour toujours. »
20 As-tu vu tous nos enfants pleurer sur toi à cause de la faim et n'as-tu pas le pouvoir de les apaiser ? Maintenant, aie pitié d'eux et envoie notre frère avec nous, et nous partirons.
21 Car comment la bonté du Seigneur envers nos ancêtres se manifestera-t-elle envers toi, lorsque tu dis que le roi d'Égypte va t'enlever ton fils ? Aussi vrai que le Seigneur est vivant, je ne le quitterai pas avant de l'avoir ramené et de l'avoir placé devant toi ; mais prie le Seigneur pour nous, afin qu'il nous soit favorable et qu'il nous fasse recevoir avec bienveillance devant le roi d'Égypte et ses hommes, car si nous n'avions pas tardé, nous serions certainement déjà revenus avec ton fils.
22 Et Jacob dit à ses fils : J'ai confiance en l'Éternel Dieu, qu'il vous délivre et vous accorde sa faveur aux yeux du roi d'Égypte et à ceux de tous ses hommes.
23 Maintenant donc, lève-toi, va trouver cet homme et prends pour lui un présent parmi ce que tu peux trouver dans le pays, et apporte-le-lui. Que le Dieu tout-puissant te fasse grâce auprès de lui afin qu'il envoie avec toi Benjamin et Siméon, tes frères.
24 Et tous les hommes se levèrent, et ils prirent leur frère Benjamin, et ils prirent en main un grand présent des meilleures récoltes du pays, et ils prirent aussi une double portion d'argent.

25 Et Jacob donna des instructions strictes à ses fils au sujet de Benjamin, disant : Prenez garde à lui sur le chemin que vous empruntez, et ne vous séparez pas de lui sur la route, ni en Égypte.
26 Et Jacob se leva de ses fils, étendit les mains et pria l'Éternel pour ses fils, disant : Ô Éternel, Dieu du ciel et de la terre, souviens-toi de ton alliance avec notre père Abraham, souviens-toi de celle avec mon père Isaac, aie pitié de mes fils et ne les livre pas entre les mains du roi d'Égypte ; fais-le, je t'en prie, ô Dieu, par ta miséricorde, délivre tous mes enfants, sauve-les du pouvoir égyptien et renvoie-leur leurs deux frères.
27 Alors toutes les femmes des fils de Jacob et leurs enfants levèrent les yeux vers le ciel et pleurèrent tous devant l'Éternel, et crièrent vers lui pour qu'il délivre leurs pères de la main du roi d'Égypte.
28 Jacob écrivit un livre au roi d'Égypte et le remit entre les mains de Juda et entre les mains de ses fils pour le roi d'Égypte, disant :
29 De la part de ton serviteur Jacob, fils d'Isaac, fils d'Abraham l'Hébreu, prince de Dieu, au roi puissant et sage, révélateur de secrets, roi d'Égypte, salut.
30 Sachez à mon seigneur le roi d'Égypte que la famine nous sévissait au pays de Canaan, et que j'ai envoyé mes fils vers vous pour nous acheter un peu de nourriture pour notre subsistance.
31 Car mes fils m'entouraient et, étant très âgée, je ne pouvais plus voir de mes yeux, car mes yeux étaient devenus très lourds avec l'âge, ainsi qu'avec les pleurs quotidiens sur mon fils, sur Joseph qui avait disparu devant moi, et j'ai ordonné à mes fils de ne pas entrer par les portes de la ville lorsqu'ils seraient arrivés en Égypte, à cause des habitants du pays.
32 Je leur ai aussi ordonné d'aller en Égypte à la recherche de mon fils Joseph, peut-être qu'ils le trouveraient là-bas, et ils l'ont fait, et tu les as considérés comme des espions du pays.
33 N'avons-nous pas entendu dire que tu as interprété le songe de Pharaon et que tu lui as parlé avec sincérité ? Comment donc ne sais-tu pas, dans ta sagesse, si mes fils sont des espions ou non ?
34 Maintenant donc, mon seigneur et mon roi, voici, j'ai envoyé mon fils devant toi, comme tu l'as dit à mes fils ; je te prie de veiller sur lui jusqu'à ce qu'il me soit revenu en paix avec ses frères.
35 Car ne sais-tu pas, ou n'as-tu pas entendu ce que notre Dieu a fait à Pharaon lorsqu'il a pris ma mère Sara, et ce qu'il a fait à Abimélec, roi des Philistins, à cause d'elle, et aussi ce que notre père Abraham a fait aux neuf rois d'Élam, comment il les a tous frappés avec quelques hommes qui étaient avec lui ?
36 Et aussi ce que mes deux fils Siméon et Lévi ont fait aux huit villes des Amorites, comment ils les ont détruites à cause de leur sœur Dina ?
37 Et aussi, à cause de leur frère Benjamin, ils se consolèrent de la perte de son frère Joseph ; que feront-ils donc pour lui lorsqu'ils verront la main d'un peuple les dominer à cause de lui ?
38 Ne sais-tu pas, ô roi d'Égypte, que la puissance de Dieu est avec nous, et que Dieu entend toujours nos prières et ne nous abandonne jamais ?
39 Et lorsque mes fils m'ont raconté ce que tu leur avais fait, je n'ai pas invoqué l'Éternel à ton sujet, car alors tu aurais péri avec tes hommes avant que mon fils Benjamin ne te rejoigne ; mais j'ai pensé que, puisque mon fils Siméon était dans ta maison, peut-être pourrais-tu agir avec bienveillance envers lui, c'est pourquoi je ne t'ai rien fait.
40 Maintenant donc, voici, Benjamin, mon fils, vient à toi avec mes fils ; prends garde à lui et mets tes yeux sur lui, et alors Dieu posera ses yeux sur toi et sur tout ton royaume.
41 Maintenant, je t'ai dit tout ce que j'ai dans mon cœur, et voici, mes fils viennent à toi avec leur frère ; examine toute la surface de la terre pour eux, et renvoie-les en paix avec leurs frères.
42 Et Jacob confia les annales à ses fils, qui les confièrent à Juda, afin qu'ils les remettent au roi d'Égypte.

CHAPITRE 53

1 Et les fils de Jacob se levèrent, prirent Benjamin et tous les présents, et ils allèrent en Égypte et se présentèrent devant Joseph.
2 Joseph aperçut son frère Benjamin avec eux et les salua, et ces hommes vinrent à la maison de Joseph.
3 Joseph ordonna à l'intendant de sa maison de donner à manger à ses frères, et celui-ci le fit.
4 À midi, Joseph envoya chercher les hommes pour qu'ils viennent devant lui avec Benjamin, et les hommes racontèrent au responsable de la maison de Joseph ce qui avait été rendu dans leurs sacs, et il leur dit : Tout ira bien pour vous, n'ayez pas peur, et il leur amena leur frère Siméon.
5 Et Siméon dit à ses frères : Le seigneur des Égyptiens a agi avec beaucoup de bonté envers moi, il ne m'a pas gardé enchaîné, comme vous l'avez vu de vos yeux, car lorsque vous êtes sortis de la ville, il m'a relâché et m'a traité avec bonté dans sa maison.
6 Et Juda prit Benjamin par la main, et ils vinrent devant Joseph, et ils se prosternèrent devant lui jusqu'au sol.
7 Et les hommes remirent le présent à Joseph et ils s'assirent tous devant lui, et Joseph leur dit : Comment allez-vous ? Comment vont vos enfants ? Comment va votre vieux père ? Et ils répondirent : Oui, tout va bien. Et Juda prit le livre que Jacob avait envoyé et le remit dans la main de Joseph.
8 Joseph lut la lettre et reconnut l'écriture de son père ; il eut envie de pleurer, il entra dans une pièce intérieure et il pleura abondamment ; puis il sortit.
9 Il leva les yeux et aperçut son frère Benjamin, et il dit : « Est-ce là ton frère dont tu m'as parlé ? » Benjamin s'approcha de Joseph, et Joseph posa la main sur sa tête et lui dit : « Que Dieu te fasse grâce, mon fils. »
10 Et quand Joseph vit son frère, le fils de sa mère, il eut de nouveau envie de pleurer, et il entra dans la chambre, et il pleura là, puis il se lava le visage, et sortit et s'abstint de pleurer, et il dit : Préparez la nourriture.
11 Joseph avait une coupe dans laquelle il buvait, et elle était en argent magnifiquement incrustée de pierres d'onyx et de bdellium, et Joseph frappa la coupe à la vue de ses frères pendant qu'ils étaient assis à table avec lui.
12 Joseph dit aux hommes : Je sais par cette coupe que Ruben, l'aîné, Siméon, Lévi, Juda, Issacar et Zabulon sont

tous issus d'une même mère. Asseyez-vous et mangez selon votre ordre de naissance.
13 Et il plaça aussi les autres selon leur naissance, et il dit : Je sais que celui-ci, ton plus jeune frère, n'a pas de frère, et moi non plus, comme lui, qu'il s'assoie donc à table avec moi.
14 Benjamin monta devant Joseph et s'assit sur le trône. Les hommes virent les actes de Joseph et en furent étonnés. Ils mangèrent et burent alors avec Joseph, qui leur fit des présents. Joseph en fit un à Benjamin. Manassé et Éphraïm virent les actes de leur père et lui firent aussi des présents. Osnath lui en fit un également. Benjamin avait donc cinq présents.
15 Joseph leur apporta du vin à boire, mais ils ne voulurent pas boire et dirent : « Depuis le jour où Joseph a disparu, nous n'avons ni bu de vin ni mangé de mets délicats. »
16 Joseph leur jura, et il les pressa fort, et ils burent abondamment avec lui ce jour-là, et Joseph se tourna ensuite vers son frère Benjamin pour lui parler, et Benjamin était toujours assis sur le trône devant Joseph.
17 Joseph lui dit : As-tu engendré des enfants ? Il répondit : Ton serviteur a dix fils, et voici leurs noms : Béla, Béker, Ashbal, Guéra, Naaman, Achi, Rosh, Mupim, Chupim et Ord ; je les ai appelés d'après mon frère que je n'ai pas vu.
18 Et il leur ordonna d'apporter devant lui sa carte des étoiles, grâce à laquelle Joseph connaissait tous les temps, et Joseph dit à Benjamin : J'ai entendu dire que les Hébreux connaissent toute la sagesse, en sais-tu quelque chose ?
19 Et Benjamin dit : Ton serviteur connaît aussi toute la sagesse que mon père m'a enseignée, et Joseph dit à Benjamin : Regarde maintenant cet instrument et comprends où est ton frère Joseph en Égypte, celui dont tu as dit qu'il était descendu en Égypte.
20 Benjamin vit cet instrument avec la carte des étoiles du ciel, et il était sage et regarda dedans pour savoir où était son frère, et Benjamin divisa tout le pays d'Égypte en quatre parties, et il trouva que celui qui était assis sur le trône devant lui était son frère Joseph, et Benjamin fut très étonné, et quand Joseph vit que son frère Benjamin était si étonné, il dit à Benjamin : Qu'as-tu vu, et pourquoi es-tu étonné ?
21 Et Benjamin dit à Joseph : Je vois par là que Joseph, mon frère, est assis ici avec moi sur le trône. Et Joseph lui dit : Je suis Joseph, ton frère. Ne révèle pas cela à tes frères. Voici, je t'enverrai avec eux lorsqu'ils partiront, et je leur ordonnerai d'être ramenés dans la ville, et je t'enlèverai d'eux.
22 Et s'ils osent risquer leur vie et se battre pour toi, alors je saurai qu'ils se sont repentis de ce qu'ils m'ont fait, et je me ferai connaître à eux ; et s'ils t'abandonnent quand je te prendrai, alors tu resteras avec moi, et je me disputerai avec eux, et ils s'en iront, et je ne me ferai pas connaître à eux.
23 À ce moment-là, Joseph ordonna à ses officiers de remplir leurs sacs de nourriture, de mettre l'argent de chaque homme dans son sac, de mettre la coupe dans le sac de Benjamin et de leur donner des provisions pour le voyage, et ils firent ainsi.
24 Le lendemain, les hommes se levèrent de bon matin, chargèrent leurs ânes de leur blé et partirent avec Benjamin, et ils allèrent au pays de Canaan avec leur frère Benjamin.
25 Ils n'étaient pas allés loin d'Égypte lorsque Joseph donna cet ordre à celui qui était chargé de sa maison, en disant : Lève-toi, poursuis ces hommes avant qu'ils ne s'éloignent trop d'Égypte, et dis-leur : Pourquoi avez-vous volé la coupe de mon maître ?
26 L'officier de Joseph se leva, alla à leur rencontre et leur rapporta toutes les paroles de Joseph. À ces mots, ils furent extrêmement irrités et dirent : Celui avec qui la coupe de ton maître sera trouvée mourra, et nous aussi deviendrons esclaves.
27 Ils se hâtèrent et chacun descendit son sac de son âne, et ils regardèrent dans leurs sacs et la coupe fut trouvée dans le sac de Benjamin, et ils déchirèrent tous leurs vêtements et ils retournèrent à la ville, et ils frappèrent Benjamin sur le chemin, le frappant continuellement jusqu'à ce qu'il entre dans la ville, et ils se tinrent devant Joseph.
28 La colère de Juda s'enflamma et il dit : Cet homme ne m'a ramené aujourd'hui que pour détruire l'Égypte.
29 Et les hommes arrivèrent à la maison de Joseph, et ils trouvèrent Joseph assis sur son trône, et tous les hommes puissants se tenant à sa droite et à sa gauche.
30 Joseph leur dit : « Qu'avez-vous fait, en prenant ma coupe d'argent et en partant ? Je sais que vous avez pris ma coupe pour savoir dans quelle partie du pays se trouvait votre frère. »
31 Et Juda dit : Que dirons-nous à notre seigneur, que dirons-nous et comment nous justifierons-nous ? Dieu a trouvé aujourd'hui l'iniquité de tous tes serviteurs, c'est pourquoi il nous a fait cela aujourd'hui.
32 Alors Joseph se leva, s'empara de Benjamin et le prit violemment à ses frères. Il entra dans la maison, ferma la porte à clé et ordonna à celui qui était chargé de sa maison de leur dire : « Ainsi parle le roi : Allez en paix vers votre père, voici, j'ai pris l'homme dans la main duquel ma coupe a été trouvée. »

CHAPITRE 54

1 Lorsque Juda vit comment Joseph agissait envers eux, il s'approcha de lui, ouvrit la porte et vint avec ses frères devant Joseph.
2 Et Juda dit à Joseph : Que cela ne paraisse pas pénible aux yeux de mon seigneur, puis-je, mon serviteur, dire un mot devant toi ? Et Joseph lui dit : Parle.
3 Et Juda prit la parole devant Joseph, et ses frères étaient là, debout devant eux ; et Juda dit à Joseph : « Assurément, lorsque nous sommes venus pour la première fois chez notre seigneur pour acheter des vivres, tu nous as considérés comme des espions du pays, et nous t'avons amené Benjamin, et tu te moques encore de nous aujourd'hui. »
4 Maintenant donc, que le roi entende mes paroles, et je te prie d'envoyer notre frère avec nous auprès de notre père, de peur que ton âme ne périsse aujourd'hui avec toutes les âmes des habitants d'Égypte.
5 Ne sais-tu pas ce que deux de mes frères, Siméon et Lévi, ont fait à la ville de Sichem et à sept villes des Amorites, à cause de notre sœur Dina, et aussi ce qu'ils ont fait pour leur frère Benjamin ?

6 Et moi, avec ma force, qui suis plus grand et plus puissant qu'eux deux, je viendrai aujourd'hui contre toi et ton pays si tu refuses d'envoyer notre frère.
7 N'as-tu pas entendu ce que notre Dieu, qui nous a choisis, a fait à Pharaon à cause de Sara, notre mère, qu'il avait enlevée à notre père ? Il l'a frappé, lui et sa maison, de terribles plaies, et jusqu'à ce jour, les Égyptiens se racontent ce prodige. Ainsi notre Dieu te traitera-t-il à cause de Benjamin, que tu as enlevé aujourd'hui à son père, et à cause des maux que tu nous infliges aujourd'hui dans ton pays. Car notre Dieu se souviendra de son alliance avec notre père Abraham et fera venir le malheur sur toi, parce que tu as affligé l'âme de notre père aujourd'hui.
8 Maintenant donc, écoute les paroles que je t'ai adressées aujourd'hui, et laisse partir notre frère, de peur que toi et le peuple de ton pays ne périssiez par l'épée, car vous ne pouvez pas tous me vaincre.
9 Joseph répondit à Juda en disant : Pourquoi as-tu ouvert grand ta bouche et pourquoi te vantes-tu contre nous en disant : La force est avec toi ? Aussi vrai que Pharaon est vivant, si je commandais à tous mes vaillants hommes de te combattre, toi et tes frères, vous vous enfonceriez sûrement dans la boue.
10 Et Juda dit à Joseph : « Il convient certainement à toi et à ton peuple de me craindre ; aussi vrai que l'Éternel est vivant, si je tire une seule fois mon épée, je ne la rengainerai pas jusqu'à ce que j'aie aujourd'hui exterminé toute l'Égypte, et je commencerai par toi et je finirai par Pharaon, ton maître. »
11 Joseph répondit et lui dit : « La force ne t'appartient certainement pas qu'à toi ; je suis plus fort et plus puissant que toi, si tu tires ton épée, je la mettrai à ton cou et au cou de tous tes frères. »
12 Juda lui dit : « Si j'ouvrais aujourd'hui la bouche contre toi, je t'engloutirais, tu serais exterminé de la terre et ton royaume disparaîtrait aujourd'hui même. » Joseph répondit : « Si tu ouvrais la bouche, j'aurais le pouvoir de te la fermer avec une pierre et de t'empêcher de prononcer un mot. Vois combien de pierres sont devant nous ! Je pourrais prendre une pierre, la te fourrer dans la bouche et te briser les mâchoires. »
13 Et Juda dit : Dieu est témoin entre nous que nous n'avons jusqu'ici pas désiré te combattre ; rends-nous seulement notre frère et nous nous éloignerons de toi. Joseph répondit : Aussi vrai que Pharaon est vivant, même si tous les rois de Canaan se rassemblaient avec toi, tu ne le prendrais pas de ma main.
14 Maintenant donc, retourne auprès de ton père, et ton frère sera pour moi comme un esclave, car il a pillé la maison du roi. Juda répondit : Qu'y a-t-il entre toi et le roi ? Le roi envoie de sa maison, dans tout le pays, de l'argent et de l'or, soit en dons, soit pour ses dépenses, et toi, tu parles encore de ta coupe que tu as mise dans le sac de notre frère et tu dis qu'il te l'a volée ?
15 Dieu nous préserve que notre frère Benjamin ou l'un des descendants d'Abraham fasse une telle chose, pour te voler, ou voler qui que ce soit d'autre, que ce soit un roi, un prince ou un homme.
16 Maintenant donc, cesse cette accusation, de peur que toute la terre n'entende tes paroles disant : « Pour un peu d'argent, le roi d'Égypte a discuté avec ces hommes, les a accusés et a pris leur frère comme esclave. »
17 Joseph répondit et dit : Prends cette coupe et va loin de moi, et laisse ton frère comme esclave, car c'est le jugement d'un voleur d'être esclave.
18 Juda répondit : « Pourquoi n'as-tu pas honte de tes paroles, d'abandonner notre frère et de prendre ta coupe ? Même si tu nous donnais ta coupe, ou mille fois plus, nous n'abandonnerions pas notre frère pour l'argent qu'on trouve dans la main de n'importe qui, nous ne mourrions pas à cause de lui. »
19 Joseph répondit : Et pourquoi as-tu abandonné ton frère et l'as-tu vendu pour vingt pièces d'argent jusqu'à ce jour, et pourquoi donc ne veux-tu pas faire de même à celui-ci ton frère ?
20 Et Juda dit : L'Éternel est témoin entre moi et toi que nous ne désirons pas tes batailles ; maintenant donc, rends-nous notre frère et nous nous éloignerons de toi sans querelle.
21 Joseph répondit : « Même si tous les rois du pays se rassemblaient, ils ne pourraient pas m'arracher ton frère des mains. » Juda dit : « Que dirons-nous à notre père lorsqu'il verra que notre frère ne vient pas avec nous et qu'il s'affligera à cause de lui ? »
22 Joseph répondit et dit : Voici ce que tu diras à ton père : La corde est passée après le seau.
23 Et Juda dit : Tu es assurément roi, et pourquoi parles-tu ainsi, en prononçant un jugement mensonger ? Malheur au roi qui te ressemble !
24 Joseph répondit et dit : Il n'y a pas de faux jugement dans la parole que j'ai prononcée au sujet de votre frère Joseph, car vous l'avez tous vendu aux Madianites pour vingt pièces d'argent, et vous l'avez tous nié à votre père et lui avez dit : Une bête féroce l'a dévoré, Joseph a été mis en pièces.
25 Et Juda dit : Voici, le feu de Sem brûle dans mon cœur, maintenant je vais brûler tout votre pays par le feu ; et Joseph répondit et dit : Certainement, ta belle-sœur Tamar, qui a tué tes fils, a éteint le feu de Sichem.
26 Et Juda dit : Si j'arrache un seul cheveu de ma chair, je remplirai toute l'Égypte de son sang.
27 Joseph répondit et dit : Telle est votre coutume de faire comme vous l'avez fait à votre frère que vous avez vendu, et vous avez trempé son manteau dans le sang et l'avez apporté à votre père afin qu'il puisse dire qu'une bête féroce l'a dévoré et voici son sang.
28 Lorsque Juda entendit cela, il fut extrêmement irrité et sa colère s'enflamma en lui. Il y avait devant lui, à cet endroit, une pierre dont le poids était d'environ quatre cents sicles. La colère de Juda s'enflamma, il prit la pierre d'une main, la lança vers le ciel et la rattrapa de sa main gauche.
29 Il la plaça ensuite sous ses jambes, et il s'assit dessus de toutes ses forces, et la pierre fut transformée en poussière par la force de Juda.
30 Joseph vit ce qu'avait fait Juda et il fut très effrayé, mais il ordonna à son fils Manassé de faire avec une autre pierre semblable à ce qu'avait fait Juda. Et Juda dit à ses frères : Que personne parmi vous ne dise : cet homme est un Égyptien, mais par ce qu'il a fait, il est de la famille de notre père.

31 Joseph répondit : « La force n'est pas donnée qu'à toi, car nous sommes aussi des hommes puissants. Pourquoi te vanterais-tu contre nous tous ? » Juda dit à Joseph : « Je te prie d'envoyer notre frère et de ne pas ruiner ton pays aujourd'hui. »
32 Joseph leur répondit : Allez dire à votre père qu'une bête féroce l'a dévoré, comme vous l'avez dit à propos de votre frère Joseph.
33 Et Juda parla à son frère Nephtali, et il lui dit : Hâte-toi, va maintenant et compte toutes les rues d'Égypte et reviens me le dire ; et Siméon lui dit : Que cela ne te cause pas de souci ; maintenant, je vais aller à la montagne et prendre une grosse pierre de la montagne et la poser sur tout le monde en Égypte, et tuer tous ceux qui sont à l'intérieur.
34 Joseph entendit toutes ces paroles que ses frères prononcèrent devant lui, et ils ne savaient pas que Joseph les comprenait, car ils imaginaient qu'il ne savait pas parler l'hébreu.
35 Joseph eut très peur des paroles de ses frères, de peur qu'ils ne détruisent l'Égypte, et il ordonna à son fils Manassé, en disant : Va maintenant, hâte-toi et rassemble auprès de moi tous les habitants d'Égypte, et tous les hommes vaillants, et qu'ils viennent à moi maintenant à cheval et à pied et avec toutes sortes d'instruments de musique. Et Manassé alla et fit ainsi.
36 Et Nephtali alla comme Juda le lui avait ordonné, car Nephtali était léger comme l'un des cerfs rapides, et il marchait sur les épis de blé et ils ne se brisaient pas sous lui.
37 Il alla et compta toutes les rues d'Égypte, et il en trouva douze, et il alla en hâte le dire à Juda, et Juda dit à ses frères : Hâtez-vous et mettez chacun son épée sur ses reins et nous passerons par-dessus l'Égypte, et nous les frapperons tous, et ne laisserons aucun reste.
38 Et Juda dit : Voici, je détruirai trois rues par ma force, et vous en détruirez chacun une ; et tandis que Juda parlait ainsi, voici que les habitants d'Égypte et tous les hommes puissants vinrent vers eux avec toutes sortes d'instruments de musique et avec de grands cris.
39 Et leur nombre était de cinq cents cavaliers et dix mille fantassins, et quatre cents hommes qui pouvaient combattre sans épée ni lance, seulement avec leurs mains et leur force.
40 Et tous les hommes puissants arrivèrent avec une grande tempête et des cris, et ils encerclèrent tous les fils de Jacob et les terrifièrent, et le sol trembla au son de leurs cris.
41 Et lorsque les fils de Jacob virent ces troupes, ils eurent très peur pour leur vie, et Joseph fit cela afin de terrifier les fils de Jacob pour qu'ils soient tranquilles.
42 Et Juda, voyant certains de ses frères terrifiés, leur dit : Pourquoi avez-vous peur alors que la grâce de Dieu est avec nous ? Et quand Juda vit tout le peuple d'Égypte les encercler sur l'ordre de Joseph pour les terrifier, seul Joseph leur ordonna : Ne touchez à aucun d'eux.
43 Alors Juda se hâta et tira son épée, et poussa un cri fort et amer, et il frappa avec son épée, et il sauta sur le sol et il continua à crier contre tout le peuple.
44 Et lorsqu'il fit cela, le Seigneur fit tomber la terreur de Juda et de ses frères sur les hommes vaillants et sur tout le peuple qui les entourait.
45 Au son des cris, ils s'enfuirent tous, terrifiés, et se jetèrent les uns sur les autres ; beaucoup moururent en tombant, et tous s'enfuirent devant Juda et ses frères, et devant Joseph.
46 Et pendant qu'ils fuyaient, Juda et ses frères les poursuivirent jusqu'à la maison de Pharaon, et ils s'échappèrent tous, et Juda s'assit de nouveau devant Joseph et rugit sur lui comme un lion, et lui lança un grand et terrible cri.
47 Et le cri se fit entendre au loin, et tous les habitants de Succoth l'entendirent, et toute l'Égypte trembla au son du cri, et aussi les murs de l'Égypte et du pays de Goshen s'écroulèrent sous l'effet du tremblement de terre, et Pharaon tomba aussi de son trône sur le sol, et aussi toutes les femmes enceintes d'Égypte et de Goshen firent une fausse couche lorsqu'elles entendirent le bruit du tremblement, car elles furent terriblement effrayées.
48 Et Pharaon envoya des messagers, disant : Qu'est-ce qui s'est passé aujourd'hui au pays d'Égypte ? Et ils vinrent et lui racontèrent tout depuis le début jusqu'à la fin, et Pharaon fut alarmé, il fut stupéfait et eut très peur.
49 Sa frayeur s'accrut lorsqu'il entendit toutes ces choses, et il envoya dire à Joseph : Tu m'as amené les Hébreux pour détruire toute l'Égypte ; que feras-tu de cet esclave voleur ? Renvoyez-le et laissez-le partir avec ses frères, et ne périssons pas à cause de leur méchanceté, ni nous, ni toi, ni toute l'Égypte.
50 Et si tu ne désires pas faire cela, rejette loin de toi tous mes biens précieux et va avec eux dans leur pays, si cela te plaît, car ils détruiront aujourd'hui tout mon pays et massacreront tout mon peuple ; même toutes les femmes d'Égypte ont avorté à cause de leurs cris ; vois ce qu'elles ont fait rien qu'en criant et en parlant, de plus, si elles combattent avec l'épée, elles détruiront le pays ; maintenant donc, choisis ce que tu désires, soit moi ou les Hébreux, soit l'Égypte ou le pays des Hébreux.
51 Et ils vinrent rapporter à Joseph toutes les paroles que Pharaon avait prononcées à son sujet, et Joseph fut très effrayé par les paroles de Pharaon et Juda et ses frères se tenaient encore devant Joseph, indignés et furieux, et tous les fils de Jacob rugissaient contre Joseph, comme le rugissement de la mer et de ses vagues.
52 Joseph avait très peur de ses frères et à cause de Pharaon, et il chercha un prétexte pour se faire connaître à ses frères, de peur qu'ils ne détruisent toute l'Égypte.
53 Joseph donna cet ordre à son fils Manassé, et Manassé alla s'approcher de Juda, et posa sa main sur son épaule, et la colère de Juda s'apaisa.
54 Et Juda dit à ses frères : Que personne parmi vous ne dise que c'est l'œuvre d'un jeune Égyptien, car c'est l'œuvre de la maison de mon père.
55 Voyant et sachant que la colère de Juda était apaisée, Joseph s'approcha pour parler à Juda en des termes doux.
56 Joseph dit à Juda : « Tu dis certainement vrai et tu as aujourd'hui prouvé tes affirmations concernant ta force, et que ton Dieu qui prend plaisir en toi augmente ton bien-être ; mais dis-moi vraiment pourquoi, parmi tous tes frères, tu te disputes avec moi à propos du garçon, car aucun d'eux ne m'a adressé une seule parole à son sujet. »
57 Et Juda répondit à Joseph, disant : Tu dois sûrement savoir que j'étais la garantie du garçon auprès de son père, disant : Si je ne le lui amenais pas, je porterais sa faute pour toujours.

58 C'est pourquoi je me suis approché de toi, au milieu de tous mes frères, car j'ai vu que tu ne voulais pas le laisser partir de toi ; maintenant donc puisse-je trouver grâce à tes yeux et que tu l'envoies avec nous, et voici, je resterai comme son substitut, pour te servir en tout ce que tu désires, car où que tu m'envoies, j'irai te servir avec beaucoup d'énergie.
59 Envoie-moi maintenant vers un roi puissant qui s'est rebellé contre toi, et tu sauras ce que je ferai à lui et à son pays ; même s'il a de la cavalerie et de l'infanterie ou un peuple extrêmement puissant, je les tuerai tous et j'apporterai la tête du roi devant toi.
60 Ne sais-tu pas ou n'as-tu pas entendu dire que notre père Abraham, avec son serviteur Éliézer, a vaincu tous les rois d'Élam et leurs armées en une seule nuit, sans qu'il n'en reste un seul ? Et depuis ce jour, la force de notre père nous a été donnée en héritage, pour nous et notre descendance à jamais.
61 Joseph répondit : Tu dis la vérité, et le mensonge n'est pas dans ta bouche, car il nous a aussi été dit que les Hébreux ont de la puissance et que le Seigneur leur Dieu prend beaucoup plaisir en eux, et qui donc peut leur résister ?
62 Cependant, à cette condition, j'enverrai votre frère, si vous m'amenez son frère, le fils de sa mère, dont vous avez dit qu'il était descendu de chez vous en Égypte ; et il arrivera que lorsque vous m'aurez amené son frère, je le prendrai à sa place, parce qu'aucun de vous ne s'est porté garant pour lui auprès de votre père, et lorsqu'il sera arrivé à moi, j'enverrai alors avec vous son frère pour lequel vous vous êtes portés garants.
63 Et la colère de Juda s'enflamma contre Joseph lorsqu'il dit cela, et ses yeux devinrent sanglants de colère, et il dit à ses frères : Comment cet homme cherche-t-il aujourd'hui sa propre destruction et celle de toute l'Égypte !
64 Et Siméon répondit à Joseph, disant : Ne t'avons-nous pas dit au début que nous ne savions pas l'endroit précis où il est allé, et s'il est mort ou vivant, et pourquoi mon seigneur parle-t-il de telles choses ?
65 Joseph, observant le visage de Juda, discerna que sa colère commençait à s'enflammer lorsqu'il lui parla, disant : Amène-moi ton autre frère à la place de celui-ci.
66 Joseph dit à ses frères : « Vous avez certainement dit que votre frère était soit mort, soit perdu. Maintenant, si je l'appelais aujourd'hui et qu'il se présentait devant vous, me le donneriez-vous à la place de son frère ? »
67 Et Joseph commença à parler et à crier : Joseph, Joseph, viens aujourd'hui devant moi, et parais à tes frères et assieds-toi au milieu d'eux.
68 Et lorsque Joseph eut prononcé ces paroles devant eux, ils regardèrent chacun d'un côté différent pour voir d'où Joseph viendrait devant eux.
69 Joseph observa tous leurs faits et gestes et leur dit : « Pourquoi regardez-vous ici et là ? Je suis Joseph, celui que vous avez vendu en Égypte. Ne vous affligez donc pas de m'avoir vendu, car Dieu m'a envoyé devant vous pour vous soutenir pendant la famine. »
70 Et ses frères furent terrifiés à son sujet lorsqu'ils entendirent les paroles de Joseph, et Juda fut extrêmement terrifié à son sujet.
71 Lorsque Benjamin entendit les paroles de Joseph, il était devant eux dans la partie intérieure de la maison, et Benjamin courut vers Joseph son frère, l'embrassa et se jeta sur son cou, et ils pleurèrent.
72 Lorsque les frères de Joseph virent que Benjamin s'était jeté au cou de son frère et pleurait avec lui, ils se jetèrent aussi sur Joseph et l'embrassèrent, et ils pleurèrent abondamment avec Joseph.
73 Et la voix se fit entendre dans la maison de Joseph, disant qu'ils étaient les frères de Joseph, et cela plut énormément à Pharaon, car il avait peur d'eux de peur qu'ils ne détruisent l'Égypte.
74 Et Pharaon envoya ses serviteurs vers Joseph pour le féliciter au sujet de ses frères qui étaient venus le trouver, et tous les chefs des armées et des troupes qui étaient en Égypte vinrent se réjouir avec Joseph, et toute l'Égypte se réjouit grandement au sujet des frères de Joseph.
75 Et Pharaon envoya ses serviteurs à Joseph, en disant : Dis à tes frères d'aller chercher tout ce qui leur appartient et de les faire venir vers moi, et je les placerai dans la meilleure partie du pays d'Égypte, et ils le firent.
76 Joseph ordonna à celui qui était chargé de sa maison d'apporter à ses frères des présents et des vêtements ; il leur apporta de nombreux vêtements, des robes royales, et de nombreux présents, et Joseph les distribua à ses frères.
77 Et il donna à chacun de ses frères un vêtement de rechange en or et en argent, et trois cents pièces d'argent, et Joseph leur ordonna à tous de se vêtir de ces vêtements et d'être amenés devant Pharaon.
78 Et Pharaon, voyant que tous les frères de Joseph étaient des hommes vaillants et d'une belle apparence, se réjouit grandement.
79 Après cela, ils sortirent de la présence de Pharaon pour aller au pays de Canaan, vers leur père, et leur frère Benjamin était avec eux.
80 Joseph se leva et leur donna onze chars de la part de Pharaon, et Joseph leur donna son propre char, celui sur lequel il était monté le jour de son couronnement en Égypte, pour aller chercher son père en Égypte ; et Joseph envoya à tous les fils de ses frères des vêtements en fonction de leur nombre, et cent pièces d'argent à chacun d'eux, et il envoya aussi des vêtements aux femmes de ses frères, pris sur les vêtements des femmes du roi, et il les leur envoya.
81 Et il donna à chacun de ses frères dix hommes pour aller avec eux au pays de Canaan pour les servir, pour servir leurs enfants et tout ce qui leur appartenait en Égypte.
82 Et Joseph envoya par l'intermédiaire de son frère Benjamin dix ensembles de vêtements pour ses dix fils, une portion supérieure à celle des autres enfants des fils de Jacob.
83 Et il envoya à chacun cinquante pièces d'argent et dix chars pour le compte de Pharaon, et il envoya à son père dix ânes chargés de tous les luxes de l'Égypte, et dix ânesses chargées de blé, de pain et de nourriture pour son père, et à tous ceux qui étaient avec lui comme provisions pour la route.
84 Il envoya à sa sœur Dina des vêtements d'argent et d'or, de l'encens et de la myrrhe, de l'aloès et des ornements de femmes en grande quantité, et il en envoya les mêmes choses de la part des femmes de Pharaon aux femmes de Benjamin.

85 Et il donna à tous ses frères, ainsi qu'à leurs femmes, toutes sortes de pierres d'onyx et de bdellium, et de toutes les choses précieuses parmi les grands d'Égypte, il ne resta rien de toutes les choses coûteuses que ce que Joseph envoya à la maison de son père.
86 Et il renvoya ses frères, et ils partirent, et il envoya avec eux son frère Benjamin.
87 Joseph partit avec eux pour les accompagner sur la route jusqu'aux frontières de l'Égypte, et il leur donna cet ordre concernant son père et sa maison, de venir en Égypte.
88 Et il leur dit : Ne vous querellez pas sur le chemin, car cette chose venait du Seigneur pour éviter la famine à un grand peuple, car il y aura encore cinq années de famine dans le pays.
89 Et il leur donna cet ordre, disant : Lorsque vous serez arrivés au pays de Canaan, ne vous présentez pas soudainement devant mon père à ce sujet, mais agissez avec sagesse.
90 Joseph cessa de les commander, et il se retourna et retourna en Égypte, et les fils de Jacob allèrent au pays de Canaan avec joie et allégresse vers leur père Jacob.
91 Et ils arrivèrent aux frontières du pays, et ils se dirent l'un à l'autre : Que ferons-nous à ce sujet devant notre père ? Car si nous allons soudainement le trouver et lui racontons la chose, il sera très alarmé par nos paroles et ne nous croira pas.
92 Et ils continuèrent leur chemin jusqu'à ce qu'ils soient près de leurs maisons, et ils trouvèrent Serach, la fille d'Aser, qui sortait à leur rencontre ; la jeune fille était très bonne et subtile, et savait jouer de la harpe.
93 Et ils l'appelèrent, et elle vint devant eux, et elle les embrassa, et ils la prirent et lui donnèrent une harpe, en disant : Va maintenant devant notre père, et assieds-toi devant lui, et frappe de la harpe, et dis ces paroles.
94 Et ils lui ordonnèrent d'aller chez eux, et elle prit la harpe et se hâta devant eux, et elle vint s'asseoir près de Jacob.
95 Et elle jouait bien et chantait, et disait avec douceur : Joseph, mon oncle, est vivant, et il règne sur tout le pays d'Égypte, et il n'est pas mort.
96 Et elle continuait à répéter et à prononcer ces paroles, et Jacob entendit ses paroles et elles lui furent agréables.
97 Il l'écouta tandis qu'elle les répétait deux et trois fois, et la joie entra dans le cœur de Jacob à la douceur de ses paroles, et l'esprit de Dieu était sur lui, et il sut que toutes ses paroles étaient vraies.
98 Et Jacob bénit Serach lorsqu'elle prononça ces paroles devant lui, et il lui dit : Ma fille, que la mort ne prévaut jamais sur toi, car tu as ranimé mon esprit ; seulement parle encore devant moi comme tu as parlé, car tu m'as réjoui par toutes tes paroles.
99 Et elle continua à chanter ces paroles, et Jacob écouta et cela lui plut, et il se réjouit, et l'esprit de Dieu était sur lui.
100 Tandis qu'il parlait encore avec elle, voici que ses fils vinrent à lui avec des chevaux, des chars, des vêtements royaux et des serviteurs courant devant eux.
101 Et Jacob se leva pour aller à leur rencontre, et vit ses fils vêtus de vêtements royaux et il vit tous les trésors que Joseph leur avait envoyés.
102 Et ils lui dirent : Sache que notre frère Joseph est vivant, et c'est lui qui règne sur tout le pays d'Égypte, et c'est lui qui nous a parlé comme nous te l'avons dit.
103 Et Jacob entendit toutes les paroles de ses fils, et son cœur palpita à leurs paroles, car il ne pouvait les croire avant d'avoir vu tout ce que Joseph leur avait donné et ce qu'il lui avait envoyé, et tous les signes que Joseph leur avait annoncés.
104 Et ils s'ouvrirent devant lui et lui montrèrent tout ce que Joseph avait envoyé ; ils donnèrent à chacun ce que Joseph lui avait envoyé, et il sut qu'ils avaient dit la vérité, et il fut extrêmement joyeux en apprenant la nouvelle de son fils.
105 Et Jacob dit : Il me suffit que mon fils Joseph soit encore vivant, j'irai le voir avant de mourir.
106 Et ses fils lui racontèrent tout ce qui leur était arrivé, et Jacob dit : Je descendrai en Égypte pour voir mon fils et sa descendance.
107 Et Jacob se leva et mit les vêtements que Joseph lui avait envoyés, et après s'être lavé et rasé les cheveux, il mit sur sa tête le turban que Joseph lui avait envoyé.
108 Et tous les gens de la maison de Jacob et leurs femmes revêtirent les vêtements que Joseph leur avait envoyés, et ils se réjouirent grandement de savoir que Joseph était encore vivant et qu'il régnait en Égypte.
109 Et tous les habitants de Canaan entendirent parler de cette chose, et ils vinrent et se réjouirent beaucoup avec Jacob qu'il était encore en vie.
110 Et Jacob leur fit un festin pendant trois jours, et tous les rois de Canaan et les nobles du pays mangèrent, burent et se réjouirent dans la maison de Jacob.

CHAPITRE 55

1 Après cela, Jacob dit : Je vais aller voir mon fils en Égypte, puis je reviendrai au pays de Canaan dont Dieu avait parlé à Abraham, car je ne peux pas quitter le pays de mon lieu de naissance.
2 Voici, la parole de l'Éternel lui fut adressée, disant : Descends en Égypte avec toute ta famille et demeure là-bas ; n'aie pas peur de descendre en Égypte, car là je ferai de toi une grande nation.
3 Et Jacob se dit en lui-même : J'irai voir mon fils pour savoir si la crainte de son Dieu est encore dans son cœur parmi tous les habitants d'Égypte.
4 Et l'Éternel dit à Jacob : Ne crains rien pour Joseph, car il conserve son intégrité à me servir, ce qui te semblera bon. Et Jacob se réjouit énormément pour son fils.
5 À cette époque, Jacob ordonna à ses fils et à sa maison d'aller en Égypte, conformément à la parole que l'Éternel lui avait donnée. Jacob se leva avec ses fils et toute sa maison, et il quitta le pays de Canaan, de Beer-Sheva, avec joie et allégresse de cœur, et ils allèrent au pays d'Égypte.
6 Et il arriva, lorsqu'ils approchèrent de l'Égypte, que Jacob envoya Juda devant lui vers Joseph afin qu'il lui indique la situation en Égypte, et Juda fit selon la parole de son père, et il se hâta et courut et vint vers Joseph, et ils leur assignèrent un endroit dans le pays de Goshen pour toute sa maisonnée, et Juda retourna et vint par la route vers son père.

7 Joseph attela le char, et il rassembla tous ses hommes vaillants, ses serviteurs et tous les officiers d'Égypte afin d'aller à la rencontre de son père Jacob, et le mandat de Joseph fut proclamé en Égypte, disant : Tous ceux qui n'iront pas à la rencontre de Jacob mourront.
8 Le lendemain, Joseph partit avec toute l'Égypte, une grande et puissante armée, tous vêtus de vêtements de fin lin et de pourpre, et avec des instruments d'argent et d'or, et avec leurs instruments de guerre.
9 Et ils allèrent tous à la rencontre de Jacob avec toutes sortes d'instruments de musique, avec des tambours et des tambourins, répandant de la myrrhe et de l'aloès tout le long du chemin, et ils allèrent tous de cette manière, et la terre trembla à leurs cris.
10 Et toutes les femmes d'Égypte montèrent sur les toits d'Égypte et sur les murs pour aller à la rencontre de Jacob, et sur la tête de Joseph se trouvait la couronne royale de Pharaon, car Pharaon la lui avait envoyée pour qu'il la mette au moment où il irait à la rencontre de son père.
11 Lorsque Joseph fut à cinquante coudées de son père, il descendit du char et marcha vers son père. Lorsque tous les officiers d'Égypte et ses nobles virent que Joseph était allé à pied vers son père, ils descendirent aussi du char et marchèrent à pied vers Jacob.
12 Lorsque Jacob s'approcha du camp de Joseph, il aperçut le camp qui venait vers lui avec Joseph, et cela le réjouit et il en fut étonné.
13 Et Jacob dit à Juda : Qui est cet homme que je vois dans le camp d'Égypte, vêtu de vêtements royaux, avec un vêtement rouge vif sur lui et une couronne royale sur sa tête, qui est descendu de son char et vient vers nous ? Et Juda répondit à son père : C'est ton fils Joseph, le roi ; et Jacob se réjouit de voir la gloire de son fils.
14 Joseph s'approcha de son père et se prosterna devant lui ; et tous les hommes du camp se prosternèrent avec lui devant Jacob.
15 Et voici, Jacob courut et se précipita vers son fils Joseph, se jeta à son cou et l'embrassa, et ils pleurèrent ; Joseph aussi embrassa son père et l'embrassa, et ils pleurèrent, et tout le peuple d'Égypte pleura avec eux.
16 Et Jacob dit à Joseph : Maintenant je mourrai joyeusement après avoir vu ton visage, sachant que tu es toujours vivant et dans la gloire.
17 Et les fils de Jacob, leurs femmes, leurs enfants, leurs serviteurs et toute la maison de Jacob pleurèrent abondamment avec Joseph, et ils l'embrassèrent et pleurèrent abondamment avec lui.
18 Joseph et tout son peuple retournèrent ensuite en Égypte, et Jacob, ses fils et tous les enfants de sa maison vinrent avec Joseph en Égypte, et Joseph les installa dans la meilleure partie de l'Égypte, au pays de Goshen.
19 Joseph dit à son père et à ses frères : Je vais monter et dire à Pharaon : Mes frères, la maison de mon père et tout ce qui leur appartient sont venus vers moi, et voici, ils sont au pays de Goshen.
20 Joseph fit ainsi et prit de ses frères Ruben, Issacar Zabulon et son frère Benjamin, et il les plaça devant Pharaon.
21 Joseph parla à Pharaon, disant : Mes frères, la maison de mon père et tout ce qui leur appartient, avec leurs troupeaux et leurs bêtes, sont venus vers moi du pays de Canaan, pour séjourner en Égypte ; car la famine les accablait.
22 Et Pharaon dit à Joseph : Place ton père et tes frères dans la meilleure partie du pays, ne leur refuse pas tout ce qui est bon, et fais-les manger la graisse du pays.
23 Joseph répondit : « Voici, je les ai placés au pays de Goshen, car ce sont des bergers ; qu'ils restent donc à Goshen pour faire paître leurs troupeaux loin des Égyptiens. »
24 Et Pharaon dit à Joseph : Fais à tes frères tout ce qu'ils te diront ; et les fils de Jacob se prosternèrent devant Pharaon, et ils sortirent de lui en paix, et Joseph amena ensuite son père devant Pharaon.
25 Et Jacob vint et se prosterna devant Pharaon, et Jacob bénit Pharaon, puis il sortit ; et Jacob, tous ses fils et toute sa maison habitèrent au pays de Goshen.
26 La deuxième année, c'est-à-dire la cent trentième année de la vie de Jacob, Joseph subvenait aux besoins de son père et de ses frères, ainsi que de toute la maison de son père, en leur donnant du pain selon leurs petits enfants, pendant tous les jours de la famine ; ils ne manquaient de rien.
27 Joseph leur donna la meilleure partie de tout le pays ; ils eurent le meilleur de l'Égypte pendant tout le temps de Joseph ; et Joseph leur donna aussi, ainsi qu'à toute la maison de son père, des vêtements et des habits chaque année ; et les fils de Jacob restèrent en sécurité en Égypte pendant tout le temps de leur frère.
28 Et Jacob mangeait toujours à la table de Joseph, Jacob et ses fils ne quittaient pas la table de Joseph ni jour ni nuit, en plus de ce que les enfants de Jacob consommaient dans leurs maisons.
29 Et toute l'Égypte mangea du pain pendant les jours de la famine, provenant de la maison de Joseph, car tous les Égyptiens vendirent tout ce qui leur appartenait à cause de la famine.
30 Joseph acheta pour le compte de Pharaon toutes les terres et tous les champs d'Égypte en échange de pain, et il approvisionna toute l'Égypte en pain pendant toute la famine. Il recueillit tout l'argent et l'or qui lui parvenaient grâce au blé qu'ils achetaient dans tout le pays, et il amassa beaucoup d'or et d'argent, ainsi qu'une immense quantité de pierres d'onyx, de bdellium et de vêtements précieux qu'ils lui apportèrent de toutes les régions du pays lorsque leur argent fut dépensé.
31 Joseph prit tout l'argent et l'or qui lui tombèrent entre les mains, environ soixante-douze talents d'or et d'argent, ainsi que des pierres d'onyx et du bdellium en grande abondance ; il alla les cacher en quatre parties, et il en cacha une partie dans le désert près de la mer Rouge, une autre partie près du fleuve Perath, et la troisième et la quatrième partie dans le désert en face du désert de Perse et de Médie.
32 Il prit une partie de l'or et de l'argent qui restait, et le donna à tous ses frères, à toute la maison de son père et à toutes les femmes de la maison de son père ; et il apporta le reste à la maison de Pharaon, environ vingt talents d'or et d'argent.
33 Joseph donna à Pharaon tout l'or et l'argent qui restaient, et Pharaon les mit dans le trésor. Après cela, les jours de famine cessèrent dans le pays, et ils semèrent et récoltèrent

dans tout le pays, et ils obtinrent leur quantité habituelle année après année ; ils ne manquèrent de rien.
34 Joseph demeurait en sécurité en Égypte, et tout le pays était sous son conseil, et son père et tous ses frères demeuraient au pays de Goshen et en prirent possession.
35 Or Joseph était très âgé, avancé en jours, et ses deux fils, Éphraïm et Manassé, restaient constamment dans la maison de Jacob, avec les enfants des fils de Jacob, leurs frères, pour apprendre les voies du Seigneur et sa loi.
36 Et Jacob et ses fils s'établirent au pays d'Égypte, au pays de Goshen, et ils en prirent possession, et ils y furent féconds et se multiplièrent.

CHAPITRE 56

1 Jacob vécut dix-sept ans au pays d'Égypte ; les jours de Jacob, et les années de sa vie, furent de cent quarante-sept ans.
2 À cette époque, Jacob fut atteint de la maladie dont il mourut et il envoya chercher son fils Joseph d'Égypte ; Joseph, son fils, vint d'Égypte et alla auprès de son père.
3 Et Jacob dit à Joseph et à ses fils : Voici, je meurs, et le Dieu de vos ancêtres vous visitera et vous ramènera au pays que l'Éternel a juré de vous donner, à vous et à vos enfants après vous. Maintenant donc, quand je serai mort, enterrez-moi dans la grotte qui est à Macpéla, à Hébron, au pays de Canaan, près de mes ancêtres.
4 Et Jacob fit jurer à ses fils de l'enterrer à Macpéla, à Hébron, et ses fils lui jurèrent à ce sujet.
5 Et il leur donna cet ordre : Servez l'Éternel, votre Dieu, car celui qui a délivré vos pères vous délivrera aussi de toute détresse.
6 Et Jacob dit : Appelez-moi tous vos enfants, et tous les enfants des fils de Jacob vinrent et s'assirent devant lui, et Jacob les bénit, et il leur dit : Que le Seigneur Dieu de vos pères vous accorde mille fois plus et vous bénisse, et qu'il vous donne la bénédiction de votre père Abraham ; et tous les enfants des fils de Jacob sortirent ce jour-là après qu'il les eut bénis.
7 Le lendemain, Jacob appela de nouveau ses fils, et ils se rassemblèrent tous, vinrent à lui et s'assirent devant lui. Ce jour-là, Jacob bénit ses fils avant de mourir, chacun selon sa bénédiction ; voici, cela est écrit dans le livre de la loi de l'Éternel concernant Israël.
8 Et Jacob dit à Juda : Je sais, mon fils, que tu es un homme puissant pour tes frères ; règne sur eux, et tes fils régneront sur leurs fils pour toujours.
9 Enseigne seulement à tes fils l'arc et toutes les armes de guerre, afin qu'ils puissent combattre les batailles de leur frère qui dominera ses ennemis.
10 Et Jacob donna de nouveau cet ordre à ses fils, disant : Voici, je serai aujourd'hui réuni à mon peuple ; faites-moi sortir d'Égypte et enterrez-moi dans la grotte de Macpéla, comme je vous l'ai ordonné.
11 Cependant, je vous prie de prendre garde qu'aucun de vos fils ne me porte, mais seulement vous-mêmes ; et voici comment vous procéderez pour moi, lorsque vous porterez mon corps pour l'emmener au pays de Canaan afin de m'y enterrer :
12 Juda, Issacar et Zabulon porteront mon cercueil à l'est ; Ruben, Siméon et Gad au sud, Éphraïm, Manassé et Benjamin à l'ouest, Dan, Aser et Nephtali au nord.
13 Que Lévi ne porte pas avec vous, car lui et ses fils porteront l'arche de l'alliance du Seigneur avec les Israélites dans le camp, que Joseph, mon fils, ne la porte pas non plus, car comme un roi, ainsi soit sa gloire ; cependant, Éphraïm et Manassé seront à leur place.
14 Voici comment vous agirez envers moi lorsque vous m'emmènerez : n'omettez rien de tout ce que je vous ordonne ; et il arrivera, lorsque vous agirez ainsi envers moi, que le Seigneur se souviendra de vous favorablement, ainsi que de vos enfants après vous, pour toujours.
15 Et vous, mes fils, honorez chacun votre frère et votre parent, et ordonnez à vos enfants et aux enfants de vos enfants après vous de servir le Seigneur Dieu de vos ancêtres tous les jours.
16 Afin que vous prolongez vos jours sur la terre, vous, vos enfants et les enfants de vos enfants à jamais, lorsque vous faites ce qui est bon et droit aux yeux de l'Éternel, votre Dieu, en suivant toutes ses voies.
17 Et toi, Joseph mon fils, je te prie de pardonner les agissements de tes frères et tous leurs méfaits dans le tort qu'ils t'ont causé, car Dieu l'a voulu pour ton bien et celui de tes enfants.
18 Et ô mon fils, ne livre pas tes frères aux habitants d'Égypte, et ne leur heurte pas leurs sentiments, car voici, je les confie à la main de Dieu et à ta main pour les garder des Égyptiens ; et les fils de Jacob répondirent à leur père en disant : Ô notre père, tout ce que tu nous as commandé, nous le ferons ; que Dieu seul soit avec nous.
19 Et Jacob dit à ses fils : Que Dieu soit avec vous lorsque vous gardez toutes ses voies ; ne vous détournez pas de ses voies ni à droite ni à gauche en faisant ce qui est bon et droit à ses yeux.
20 Car je sais que de nombreuses et graves détresses vous atteindront dans les derniers jours dans le pays, oui, vos enfants et les enfants de vos enfants ; servez seulement le Seigneur et il vous sauvera de toute détresse.
21 Lorsque vous irez à la suite de Dieu pour le servir et que vous enseignerez à vos enfants, et aux enfants de vos enfants, à connaître le Seigneur, alors le Seigneur suscitera pour vous et vos enfants un serviteur issu de vos enfants ; le Seigneur vous délivrera par sa main de toute affliction, vous fera sortir d'Égypte et vous ramènera au pays de vos pères pour que vous l'héritiez en toute sécurité.
22 Et Jacob cessa de donner des ordres à ses fils, et il retira ses pieds sur le lit, il mourut et fut réuni à son peuple.
23 Et Joseph se jeta sur son père, et il cria et pleura sur lui, et il l'embrassa, et il cria d'une voix amère, et il dit : Ô mon père, mon père.
24 Et les femmes de son fils et toute sa maison vinrent et se jetèrent sur Jacob, et ils pleurèrent sur lui, et crièrent à haute voix au sujet de Jacob.
25 Et tous les fils de Jacob se levèrent ensemble, déchirèrent leurs vêtements, se couvrirent de sacs, tombèrent sur leurs visages et jetèrent de la poussière sur leurs têtes vers le ciel.
26 Et la chose fut rapportée à Osnath, la femme de Joseph, et elle se leva, prit un sac et vint avec toutes les femmes égyptiennes avec elle, et pleura et se lamenta sur Jacob.

27 Et tous les Égyptiens qui connaissaient Jacob vinrent aussi ce jour-là, lorsqu'ils entendirent cela, et toute l'Égypte pleura pendant plusieurs jours.
28 Et aussi du pays de Canaan les femmes vinrent en Égypte lorsqu'elles apprirent que Jacob était mort, et elles le pleurèrent en Égypte pendant soixante-dix jours.
29 Après cela, Joseph ordonna à ses serviteurs, les docteurs, d'embaumer son père avec de la myrrhe, de l'encens et toutes sortes d'encens et de parfums, et les docteurs embaumèrent Jacob comme Joseph le leur avait ordonné.
30 Et tout le peuple d'Égypte, les anciens et tous les habitants du pays de Goshen pleurèrent et se lamentèrent sur Jacob, et tous ses fils et les enfants de sa maison se lamentèrent et se lamentèrent sur leur père Jacob pendant de nombreux jours.
31 Après que les jours de ses pleurs furent passés, au bout de soixante-dix jours, Joseph dit à Pharaon : Je monterai enterrer mon père au pays de Canaan, comme il me l'a fait jurer, et ensuite je reviendrai.
32 Et Pharaon envoya Joseph, en disant : Monte et enterre ton père comme il l'a dit, et comme il te l'a fait jurer ; et Joseph se leva avec tous ses frères pour aller au pays de Canaan pour enterrer leur père Jacob comme il le leur avait ordonné.
33 Et Pharaon ordonna qu'on proclame dans toute l'Égypte : Quiconque ne montera pas avec Joseph et ses frères au pays de Canaan pour enterrer Jacob, mourra.
34 Et toute l'Égypte entendit la proclamation de Pharaon, et tous se levèrent ensemble, et tous les serviteurs de Pharaon, et les anciens de sa maison, et tous les anciens du pays d'Égypte montèrent avec Joseph, et tous les officiers et nobles de Pharaon montèrent comme serviteurs de Joseph, et ils allèrent enterrer Jacob au pays de Canaan.
35 Et les fils de Jacob portèrent le cercueil sur lequel il était couché ; selon tout ce que leur père leur avait ordonné, ainsi firent ses fils envers lui.
36 Et le catafalque était en or pur, et il était incrusté tout autour de pierres d'onyx et de bdellium; et le revêtement du catafalque était en or tissé, joint avec des fils, et par-dessus se trouvaient des crochets en pierres d'onyx et en bdellium.
37 Joseph posa sur la tête de son père Jacob une grande couronne d'or, et il mit un sceptre d'or dans sa main, et ils entourèrent le cercueil comme c'était la coutume des rois durant leur vie.
38 Et toutes les troupes d'Égypte marchaient devant lui dans ce déploiement, d'abord tous les hommes puissants de Pharaon, et les hommes puissants de Joseph, et après eux le reste des habitants d'Égypte, et ils étaient tous ceints d'épées et équipés de cottes de mailles, et les atours de la guerre étaient sur eux.
39 Et tous ceux qui pleuraient et qui étaient en deuil allaient à distance, en face du cercueil, allant et pleurant et se lamentant, et le reste du peuple suivait le cercueil.
40 Joseph et sa famille s'approchèrent ensemble du cercueil, pieds nus et en pleurant, et le reste des serviteurs de Joseph l'entouraient ; chacun portait ses ornements et ils étaient tous armés de leurs armes de guerre.
41 Et cinquante des serviteurs de Jacob marchèrent devant le cercueil, et ils répandirent le long du chemin de la myrrhe et de l'aloès, et de toutes sortes de parfums, et tous les fils de Jacob qui portaient le cercueil marchèrent sur le lieu de parfumerie, et les serviteurs de Jacob marchaient devant eux en répandant le parfum le long du chemin.
42 Joseph monta avec un camp lourd, et ils firent de même chaque jour jusqu'à ce qu'ils atteignent le pays de Canaan, et ils arrivèrent à l'aire de battage d'Atad, qui était de l'autre côté du Jourdain, et ils y firent un deuil extrêmement grand et lourd.
43 Tous les rois de Canaan entendirent parler de cette chose et ils sortirent tous, chacun de sa maison, trente et un rois de Canaan, et ils vinrent tous avec leurs hommes pour pleurer et se lamenter sur Jacob.
44 Et tous ces rois virent le cercueil de Jacob, et voici la couronne de Joseph était dessus ; ils posèrent aussi leurs couronnes sur le cercueil et l'encerclèrent de couronnes.
45 Et tous ces rois firent en ce lieu un grand et lourd deuil avec les fils de Jacob et l'Égypte à cause de Jacob, car tous les rois de Canaan connaissaient la valeur de Jacob et de ses fils.
46 La nouvelle parvint à Ésaü, disant : Jacob est mort en Égypte, et ses fils et tout l'Égypte le transportent au pays de Canaan pour l'enterrer.
47 Ésaü entendit cela, et il habitait sur la montagne de Séir, et il se leva avec ses fils, tout son peuple et toute sa maison, un peuple extrêmement nombreux, et ils vinrent pleurer et se lamenter sur Jacob.
48 Lorsque Ésaü arriva, il pleura son frère Jacob ; et toute l'Égypte et tout Canaan se levèrent de nouveau et pleurèrent avec Ésaü la mort de Jacob en ce lieu.
49 Joseph et ses frères firent venir leur père Jacob de cet endroit, et ils allèrent à Hébron pour enterrer Jacob dans la grotte près de ses pères.
50 Et ils arrivèrent à Kireath-arba, à la grotte, et comme ils y arrivaient, Ésaü se tint avec ses fils contre Joseph et ses frères, comme un obstacle dans la grotte, disant : Jacob ne sera pas enterré là, car elle nous appartient, à nous et à notre père.
51 Joseph et ses frères entendirent les paroles des fils d'Ésaü, et ils furent extrêmement irrités. Joseph s'approcha d'Ésaü et lui dit : « Qu'est-ce que c'est que cette chose qu'ils ont dite ? Mon père Jacob te l'a certainement achetée à prix d'or après la mort d'Isaac, il y a maintenant vingt-cinq ans, et il a aussi acheté tout le pays de Canaan à toi, à tes fils et à ta descendance après toi. »
52 Et Jacob l'acheta pour ses fils et sa descendance après lui, en héritage perpétuel. Pourquoi donc parles-tu de ces choses aujourd'hui ?
53 Et Ésaü répondit : Tu parles faussement et tu profères des mensonges, car je n'ai rien vendu qui m'appartienne dans tout ce pays, comme tu le dis, et mon frère Jacob n'a rien acheté qui m'appartienne dans ce pays.
54 Et Ésaü dit ces choses afin de tromper Joseph par ses paroles, car Ésaü savait que Joseph n'était pas présent à l'époque où Ésaü avait vendu à Jacob tout ce qui lui appartenait au pays de Canaan.
55 Et Joseph dit à Ésaü : « Certainement, mon père a fait inscrire ces choses avec toi dans le registre d'achat, et a attesté le registre avec des témoins, et voici, il est avec nous en Égypte.
56 Et Ésaü répondit, en lui disant : Apporte le livre, tout ce que tu trouveras dans le livre, nous le ferons.

57 Joseph appela son frère Nephtali et lui dit : « Hâte-toi, ne t'attarde pas et cours, je te prie, en Égypte et rapporte tous les registres : le registre de l'achat, le registre scellé et le registre ouvert, ainsi que tous les premiers registres dans lesquels sont écrites toutes les transactions du droit d'aînesse. »
58 Et tu nous les amèneras ici, afin que nous connaissions d'eux toutes les paroles qu'Ésaü et ses fils ont prononcées aujourd'hui.
59 Et Nephtali écouta la voix de Joseph et il se hâta et courut pour descendre en Égypte, et Nephtali était plus léger à pied que n'importe lequel des cerfs qui étaient dans le désert, car il marchait sur des épis de blé sans les écraser.
60 Et quand Ésaü vit que Nephtali était allé chercher les annales, lui et ses fils augmentèrent leur résistance contre la grotte, et Ésaü et tout son peuple se soulevèrent contre Joseph et ses frères pour combattre.
61 Et tous les fils de Jacob et le peuple d'Égypte combattirent avec Ésaü et ses hommes, et les fils d'Ésaü et son peuple furent frappés devant les fils de Jacob, et les fils de Jacob tuèrent quarante hommes du peuple d'Ésaü.
62 Et Chushim, fils de Dan, fils de Jacob, était à ce moment-là avec les fils de Jacob, mais il était à environ cent coudées du lieu de la bataille, car il restait avec les enfants des fils de Jacob près du cercueil de Jacob pour le garder.
63 Et Chushim était muet et sourd, mais il comprenait la voix de la consternation parmi les hommes.
64 Il leur demanda : « Pourquoi n'enterrez-vous pas les morts, et qu'est-ce que cette grande consternation ? » Ils lui répondirent les paroles d'Ésaü et de ses fils. Il courut vers Ésaü au milieu de la bataille, le tua d'un coup d'épée, lui trancha la tête, qui vola au loin, et Ésaü tomba parmi le peuple en guerre.
65 Lorsque Chushim fit cela, les fils de Jacob l'emportèrent sur les fils d'Ésaü, et les fils de Jacob enterrèrent de force leur père Jacob dans la grotte, et les fils d'Ésaü le virent.
66 Et Jacob fut enterré à Hébron, dans la grotte de Macpéla qu'Abraham avait achetée aux fils de Heth pour avoir un lieu de sépulture, et il fut enterré dans des vêtements très précieux.
67 Et aucun roi n'a reçu un tel honneur que celui que Joseph a rendu à son père à sa mort, car il l'a enterré avec un grand honneur semblable à celui des rois.
68 Joseph et ses frères firent un deuil de sept jours pour leur père.

CHAPITRE 57

1 Après cela, les fils d'Ésaü firent la guerre aux fils de Jacob, et les fils d'Ésaü combattirent les fils de Jacob à Hébron, et Ésaü gisait encore mort, et n'avait pas été enterré.
2 Et la bataille fut violente entre eux, et les fils d'Ésaü furent frappés par les fils de Jacob, et les fils de Jacob tuèrent quatre-vingts hommes des fils d'Ésaü, et aucun ne mourut du peuple des fils de Jacob ; et la main de Joseph prévalut sur tout le peuple des fils d'Ésaü, et il prit Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, et cinquante de ses hommes en captivité, et il les enchaîna avec des chaînes de fer, et les livra entre les mains de ses serviteurs pour les emmener en Égypte.
3 Lorsque les fils de Jacob eurent emmené Tsépho et son peuple captifs, tous ceux qui restaient de la maison d'Ésaü eurent très peur pour leur vie, de peur d'être aussi emmenés captifs, et ils s'enfuirent tous avec Éliphaz, fils d'Ésaü, et son peuple, avec le corps d'Ésaü, et ils se rendirent sur la montagne de Séir.
4 Ils arrivèrent à la montagne de Séir et ils enterrèrent Ésaü à Séir, mais ils n'avaient pas apporté sa tête avec eux à Séir, car elle avait été enterrée à l'endroit où avait eu lieu la bataille à Hébron.
5 Lorsque les fils d'Ésaü eurent fui devant les fils de Jacob, ceux-ci les poursuivirent jusqu'aux frontières de Séir, mais ils ne tuèrent aucun homme parmi eux pendant leur poursuite, car le corps d'Ésaü qu'ils portaient avec eux les troubla, et ils s'enfuirent. Les fils de Jacob rebroussèrent chemin et montèrent jusqu'à l'endroit où se trouvaient leurs frères à Hébron, et ils y restèrent ce jour-là et le lendemain jusqu'à ce qu'ils se soient reposés du combat.
6 Le troisième jour, ils rassemblèrent tous les fils de Séir le Horite, et ils rassemblèrent tous les enfants de l'Orient, une multitude de peuples comme le sable de la mer, et ils allèrent et descendirent en Égypte pour combattre Joseph et ses frères, afin de délivrer leurs frères.
7 Et Joseph et tous les fils de Jacob apprirent que les fils d'Ésaü et les enfants de l'Orient étaient venus les combattre pour délivrer leurs frères.
8 Joseph, ses frères et les hommes forts d'Égypte sortirent et combattirent dans la ville de Ramsès, et Joseph et ses frères portèrent un coup terrible aux fils d'Ésaü et aux enfants de l'Orient.
9 Ils tuèrent six cent mille hommes parmi eux, et parmi eux tous les vaillants hommes des fils de Séir le Horite ; il n'en restait qu'un petit nombre. Ils tuèrent aussi un grand nombre des fils de l'Orient et des fils d'Ésaü ; et Éliphaz, fils d'Ésaü, et tous les fils de l'Orient s'enfuirent devant Joseph et ses frères.
10 Joseph et ses frères les poursuivirent jusqu'à ce qu'ils arrivent à Succoth, et ils tuèrent encore trente d'entre eux à Succoth, et les autres s'échappèrent et s'enfuirent chacun dans sa ville.
11 Et Joseph, ses frères et les vaillants Égyptiens s'éloignèrent d'eux avec joie et allégresse de cœur, car ils avaient vaincu tous leurs ennemis.
12 Et Tsépho, fils d'Éliphaz, et ses hommes étaient encore esclaves en Égypte auprès des fils de Jacob, et leurs souffrances augmentaient.
13 Lorsque les fils d'Ésaü et les fils de Séir revinrent dans leur pays, les fils de Séir virent qu'ils étaient tous tombés entre les mains des fils de Jacob et du peuple d'Égypte, à cause de la bataille des fils d'Ésaü.
14 Et les fils de Séir dirent aux fils d'Ésaü : Vous avez vu et vous savez donc que ce camp a été construit à cause de vous, et il ne reste pas un seul homme vaillant ni un expert en guerre.
15 Maintenant donc, quittez notre pays, allez de nous au pays de Canaan, au pays de la demeure de vos pères ; pourquoi vos enfants hériteraient-ils des biens de nos enfants dans les derniers jours ?

16 Les fils d'Ésaü n'écoutèrent pas les fils de Séir, et les fils de Séir envisagèrent de leur faire la guerre.
17 Les fils d'Ésaü envoyèrent secrètement des messagers à Angéas, roi d'Afrique, c'est-à-dire Dinhabah, disant :
18 Envoie-nous quelques-uns de tes hommes et qu'ils viennent à nous, et nous combattrons ensemble avec les enfants de Séir le Horite, car ils ont résolu de combattre avec nous pour nous chasser du pays.
19 Et Angéas, roi de Dinhabah, fit ainsi, car il était à cette époque ami des enfants d'Ésaü, et Angéas envoya cinq cents vaillants fantassins aux enfants d'Ésaü, et huit cents cavaliers.
20 Et les enfants de Séir envoyèrent des messagers aux enfants de l'Orient et aux enfants de Madian, disant : Vous avez vu ce que les enfants d'Ésaü nous ont fait, à cause duquel nous sommes presque tous détruits, dans leur bataille contre les fils de Jacob.
21 Maintenant donc, venez à nous et aidez-nous, et nous les combattrons ensemble, et nous les chasserons du pays et nous vengerons la cause de nos frères qui sont morts pour eux dans leur combat contre leurs frères, les fils de Jacob.
22 Et tous les enfants de l'Orient écoutèrent les enfants de Séir, et ils vinrent à eux environ huit cents hommes avec des épées tirées, et les enfants d'Ésaü combattirent avec les enfants de Séir à ce moment-là dans le désert de Paran.
23 Et les enfants de Séir l'emportèrent alors sur les fils d'Ésaü, et les enfants de Séir tuèrent ce jour-là, dans cette bataille, environ deux cents hommes du peuple d'Angéas, roi de Dinhabah.
24 Le deuxième jour, les fils d'Ésaü revinrent combattre une seconde fois les fils de Séir, et la bataille fut dure pour les fils d'Ésaü cette seconde fois, et elle les troubla beaucoup à cause des fils de Séir.
25 Lorsque les fils d'Ésaü virent que les fils de Séir étaient plus puissants qu'eux, quelques hommes des fils d'Ésaü se tournèrent et aidèrent les fils de Séir, leurs ennemis.
26 Et il tomba encore, parmi le peuple des fils d'Ésaü, lors de la seconde bataille, cinquante-huit hommes du peuple à Angéas, roi de Dinhabah.
27 Le troisième jour, les fils d'Ésaü apprirent que certains de leurs frères s'étaient détournés d'eux pour combattre contre eux lors de la seconde bataille ; et les fils d'Ésaü furent affligés en apprenant cela.
28 Ils dirent alors : « Que ferons-nous à nos frères qui nous ont abandonnés pour secourir les fils de Séir, nos ennemis ? » Les fils d'Ésaü envoyèrent de nouveau des messagers à Angéas, roi de Dinhabah, en disant :
29 Envoie-nous encore d'autres hommes afin que nous puissions combattre les enfants de Séir, car ils ont déjà été deux fois plus nombreux que nous.
30 Et Angée envoya de nouveau aux fils d'Ésaü environ six cents hommes vaillants, et ils vinrent aider les fils d'Ésaü.
31 Dix jours plus tard, les fils d'Ésaü livrèrent de nouveau la guerre aux fils de Séir dans le désert de Paran. La bataille fut très dure pour les fils de Séir, et les fils d'Ésaü l'emportèrent sur les fils de Séir. Les fils de Séir furent frappés devant les fils d'Ésaü, et les fils d'Ésaü tuèrent environ deux mille hommes parmi eux.
32 Et tous les vaillants hommes des fils de Séir périrent dans cette bataille, et il ne resta que leurs jeunes enfants qui étaient restés dans leurs villes.
33 Et tous les Madianais et les enfants de l'Orient prirent la fuite devant le combat, et ils abandonnèrent les enfants de Séir et s'enfuirent lorsqu'ils virent que le combat était violent contre eux, et les enfants d'Ésaü poursuivirent tous les enfants de l'Orient jusqu'à ce qu'ils atteignent leur pays.
34 Et les fils d'Ésaü tuèrent encore environ deux cent cinquante hommes parmi eux, et parmi le peuple des fils d'Ésaü, environ trente hommes tombèrent dans cette bataille, mais ce malheur leur arriva parce que leurs frères se détournèrent d'eux pour aider les fils de Séir le Horite, et les fils d'Ésaü entendirent de nouveau parler des méfaits de leurs frères, et ils se lamentèrent de nouveau à cause de cela.
35 Après la bataille, les fils d'Ésaü revinrent chez eux, à Séir, et ils massacrèrent ceux qui étaient restés au pays des fils de Séir ; ils tuèrent aussi leurs femmes et leurs petits enfants, et ne laissèrent en vie que cinquante jeunes garçons et jeunes filles qu'ils épargnas et ne mirent pas à mort. Les garçons devinrent leurs esclaves et les jeunes filles, ils les prirent pour femmes.
36 Et les fils d'Ésaü habitèrent à Séir, au lieu des fils de Séir ; ils héritèrent de leur terre et en prirent possession.
37 Les fils d'Ésaü prirent tout ce qui appartenait aux fils de Séir dans le pays, y compris leurs troupeaux, leurs taureaux et leurs biens. Ils prirent tout ce qui appartenait aux fils de Séir et s'établirent à Séir à la place des fils de Séir jusqu'à ce jour. Ils partagèrent le pays entre les cinq fils d'Ésaü, selon leurs familles.
38 En ces jours-là, les fils d'Ésaü résolurent de se donner un roi pour le pays qu'ils avaient conquis. Ils se dirent l'un à l'autre : « Non ! Car il régnera sur nous dans notre pays, nous serons soumis à son autorité et il combattra pour nous contre nos ennemis. » Et ils firent ainsi.
39 Et tous les fils d'Ésaü jurèrent, disant qu'aucun de leurs frères ne régnerait jamais sur eux, mais un étranger qui n'est pas de leurs frères, car les âmes de tous les fils d'Ésaü étaient amères, chacun contre son fils, son frère et son ami, à cause du mal qu'ils avaient subi de leurs frères lorsqu'ils avaient combattu avec les fils de Séir.
40 C'est pourquoi les fils d'Ésaü firent ce serment, disant : À partir de ce jour, ils ne choisiraient pas un roi parmi leurs frères, mais un roi d'un pays étranger jusqu'à ce jour.
41 Or il y avait là un homme du peuple d'Angéas, roi de Dinhabah ; son nom était Béla, fils de Béor, qui était un homme très vaillant, beau et gracieux, sage en toute sagesse, et un homme de bon sens et de conseil ; et il n'y avait personne du peuple d'Angéas comme lui.
42 Et tous les fils d'Ésaü le prirent, l'oignirent et le couronnèrent roi ; ils se prosternèrent devant lui et lui dirent : Que le roi vive ! Que le roi vive !
43 Et ils étendirent le drap, et ils lui apportèrent à chacun des boucles d'oreilles en or et en argent, ou des anneaux ou des bracelets, et ils le rendirent très riche en argent et en or, en pierres d'onyx et en bdellium, et ils lui firent un trône royal, et ils placèrent une couronne royale sur sa tête, et ils lui construisirent un palais et il y habita, et il devint roi sur tous les enfants d'Ésaü.

44 Et les habitants d'Angéas reçurent leur solde pour leur combat des enfants d'Ésaü, et ils allèrent et retournèrent à ce moment-là chez leur maître à Dinhabah.
45 Et Béla régna sur les enfants d'Ésaü pendant trente ans, et les enfants d'Ésaü habitèrent dans le pays à la place des enfants de Séir, et ils y habitèrent en sécurité jusqu'à ce jour.

CHAPITRE 58

1 Or, la trente-deuxième année de la descente des Israélites en Égypte, c'est-à-dire la soixante-et-onzième année de la vie de Joseph, mourut cette année-là le pharaon, roi d'Égypte, et Magron, son fils, régna à sa place.
2 Et Pharaon ordonna à Joseph, avant sa mort, d'être un père pour son fils Magron, et que Magron soit sous la garde de Joseph et sous ses conseils.
3 Et toute l'Égypte consentit à cette chose que Joseph soit roi sur eux, car tous les Égyptiens aimaient Joseph comme auparavant, seul Magron, fils de Pharaon, siégeait sur le trône de son père, et il devint roi en ces jours-là à la place de son père.
4 Magron avait quarante et un ans lorsqu'il commença à régner, et il régna quarante ans en Égypte, et toute l'Égypte l'appela Pharaon d'après le nom de son père, comme c'était leur coutume de le faire en Égypte pour chaque roi qui régnait sur eux.
5 Lorsque Pharaon régna à la place de son père, il confia à Joseph les lois d'Égypte et toutes les affaires du gouvernement, comme son père le lui avait ordonné.
6 Et Joseph devint roi d'Égypte, car il supervisait toute l'Égypte, et toute l'Égypte était sous sa garde et sous ses conseils, car toute l'Égypte penchait vers Joseph après la mort de Pharaon, et ils l'aimaient énormément pour qu'il règne sur eux.
7 Mais il y avait parmi eux quelques personnes qui ne l'aimaient pas, disant : Aucun étranger ne régnera sur nous ; néanmoins tout le gouvernement de l'Égypte revint à Joseph à cette époque, après la mort du Pharaon, car il était le régulateur, faisant ce qu'il voulait dans tout le pays sans que personne n'intervienne.
8 Et toute l'Égypte était sous la protection de Joseph, et Joseph fit la guerre à tous ses ennemis environnants, et il les soumit ; de même, tout le pays et tous les Philistins, jusqu'aux frontières de Canaan, Joseph les soumit, et ils étaient tous sous son pouvoir et ils payaient un impôt annuel à Joseph.
9 Et Pharaon, roi d'Égypte, s'assit sur son trône à la place de son père, mais il était sous l'autorité et les conseils de Joseph, comme il l'avait été au début sous l'autorité de son père.
10 Il ne régna que dans le pays d'Égypte seulement, sous le conseil de Joseph, mais Joseph régna sur tout le pays à cette époque, depuis l'Égypte jusqu'au grand fleuve Perath.
11 Joseph réussit dans toutes ses entreprises, et l'Éternel était avec lui, et l'Éternel lui accorda en outre sagesse, honneur, gloire et amour dans le cœur des Égyptiens et dans tout le pays, et Joseph régna sur tout le pays pendant quarante ans.
12 Et tous les pays des Philistins, de Canaan et de Sidon, et de l'autre côté du Jourdain, apportèrent des présents à Joseph pendant toute sa vie, et tout le pays était dans la main de Joseph, et ils lui apportaient un tribut annuel comme il était prescrit, car Joseph avait combattu et soumis tous ses ennemis environnants, et tout le pays était dans la main de Joseph, et Joseph était assis en sécurité sur son trône en Égypte.
13 Et tous ses frères, les fils de Jacob, habitèrent en sécurité dans le pays, pendant tout le temps de Joseph ; ils furent féconds et se multiplièrent énormément dans le pays, et ils servirent l'Éternel pendant tout leur vie, comme leur père Jacob le leur avait ordonné.
14 Au bout de plusieurs jours et années, alors que les fils d'Ésaü habitaient paisiblement dans leur pays avec Béla leur roi, les fils d'Ésaü furent féconds et se multiplièrent dans le pays, et ils résolurent d'aller combattre les fils de Jacob et toute l'Égypte, et de délivrer leur frère Tsépho, fils d'Éliphaz, et ses hommes, car ils étaient encore à cette époque esclaves de Joseph.
15 Et les fils d'Ésaü envoyèrent des messagers à tous les fils de l'Orient, et ceux-ci firent la paix avec eux, et tous les fils de l'Orient vinrent à eux pour aller avec les fils d'Ésaü en Égypte pour combattre.
16 Des hommes du peuple d'Angéas, roi de Dinhabah, vinrent aussi à eux et envoyèrent des messagers aux enfants d'Ismaël, qui vinrent aussi à eux.
17 Et tout ce peuple se rassembla et vint à Séir pour aider les fils d'Ésaü dans leur combat, et ce camp était très grand et lourd de monde, aussi nombreux que le sable de la mer, environ huit cent mille hommes, fantassins et cavaliers, et toutes ces troupes descendirent en Égypte pour combattre les fils de Jacob, et elles campèrent près de Ramsès.
18 Joseph partit avec ses frères et les vaillants hommes d'Égypte, environ six cents hommes, et ils combattirent avec eux au pays de Ramsès ; et les fils de Jacob combattirent de nouveau à cette époque avec les enfants d'Ésaü, la cinquantième année de la descente des fils de Jacob en Égypte, c'est-à-dire la trentième année du règne de Béla sur les enfants d'Ésaü à Séir.
19 Et l'Éternel livra tous les vaillants hommes d'Ésaü et les fils de l'Orient entre les mains de Joseph et de ses frères, et le peuple des fils d'Ésaü et des fils de l'Orient fut frappé devant Joseph.
20 Parmi les hommes d'Ésaü et les fils de l'Orient qui furent tués, il y en eut environ deux cent mille qui tombèrent devant les fils de Jacob, et leur roi Béla, fils de Béor, tomba avec eux au combat. Lorsque les fils d'Ésaü virent que leur roi était tombé au combat et qu'il était mort, leurs mains devinrent faibles dans le combat.
21 Et Joseph et ses frères et toute l'Égypte continuaient à frapper le peuple de la maison d'Ésaü, et tout le peuple d'Ésaü avait peur des fils de Jacob et s'enfuyait devant eux.
22 Joseph, ses frères et toute l'Égypte les poursuivirent pendant une journée de marche, et ils tuèrent encore environ trois cents hommes d'entre eux, continuant à les frapper sur le chemin ; et ensuite ils rebroussèrent chemin.
23 Joseph et tous ses frères retournèrent en Égypte ; il ne manquait pas un seul homme parmi eux, mais douze hommes parmi les Égyptiens périrent.
24 Et lorsque Joseph retourna en Égypte, il ordonna que Tsépho et ses hommes soient enchaînés, et ils augmentèrent leur chagrin.

25 Et tout le peuple des fils d'Ésaü, et les fils de l'Orient, retournèrent chacun dans leur ville, honteux, car tous les vaillants hommes qui étaient avec eux étaient tombés au combat.
26 Lorsque les fils d'Ésaü virent que leur roi était mort au combat, ils se hâtèrent et prirent un homme du peuple des fils de l'Orient ; son nom était Jobab, fils de Zarach, du pays de Botsra, et ils le firent régner sur eux à la place de Béla, leur roi.
27 Et Jobab s'assit sur le trône de Béla comme roi à sa place, et Jobab régna en Édom sur tous les fils d'Ésaü pendant dix ans, et les fils d'Ésaü n'allèrent plus combattre les fils de Jacob à partir de ce jour-là, car les fils d'Ésaü connaissaient la valeur des fils de Jacob, et ils les craignaient beaucoup.
28 Mais à partir de ce jour, les fils d'Ésaü haïssèrent les fils de Jacob, et la haine et l'inimitié furent très fortes entre eux tous les jours, jusqu'à ce jour.
29 Après cela, au bout de dix ans, Jobab, fils de Zarach, de Botsrah, mourut, et les fils d'Ésaü prirent un homme du nom de Chusham, du pays de Téman, et ils le firent roi sur eux à la place de Jobab, et Chusham régna sur Édom sur tous les fils d'Ésaü pendant vingt ans.
30 Et Joseph, roi d'Égypte, et ses frères, et tous les enfants d'Israël demeuraient en sécurité en Égypte à cette époque, avec tous les enfants de Joseph et de ses frères, sans aucun obstacle ni malheur, et le pays d'Égypte était alors en paix, sans guerre, au temps de Joseph et de ses frères.

CHAPITRE 59

1 Voici les noms des fils d'Israël qui habitaient en Égypte, qui étaient venus avec Jacob ; tous les fils de Jacob vinrent en Égypte, chacun avec sa famille.
2 Les enfants de Léa étaient Ruben, Siméon, Lévi, Juda, Issacar et Zabulon, et leur sœur Dina.
3 Les fils de Rachel étaient Joseph et Benjamin.
4 Les fils de Zilpa, servante de Léa, étaient Gad et Aser.
5 Les fils de Bilha, servante de Rachel, furent Dan et Nephtali.
6 Et voici les enfants qui leur naquirent au pays de Canaan, avant qu'ils ne viennent en Égypte avec leur père Jacob.
7 Les fils de Ruben étaient Chanoch, Pallu, Chetzron et Carmi.
8 Et les fils de Siméon étaient Jemuel, Jamin, Ohad, Jachin, Zochar et Saül, fils de la Cananéenne.
9 Les fils de Lévi étaient Guershon, Kehath et Merari, et leur sœur Yokebed, qui leur naquit pendant leur descente en Égypte.
10 Et les fils de Juda étaient Er, Onan, Shélah, Pérets et Zarach.
11 Et Er et Onan moururent au pays de Canaan; et les fils de Pérets furent Chezron et Chamul.
12 Et les fils d'Issacar furent Tola, Puvah, Job et Shomron.
13 Les fils de Zabulon étaient Sered, Elon et Jachleel, et le fils de Dan était Chushim.
14 Et les fils de Nephtali étaient Jachzeel, Guni, Jetzer et Shilam.
15 Et les fils de Gad étaient Ziphion, Chaggi, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi et Areli.
16 Les enfants d'Aser étaient Jimna, Jishva, Jishvi, Beria et leur sœur Serach ; et les fils de Beria étaient Keber et Malkiel.
17 Et les fils de Benjamin étaient Bela, Becher, Ashbel, Gera, Naaman, Achi, Rosh, Mupim, Chupim et Ord.
18 Et les fils de Joseph, qui lui étaient nés en Égypte, étaient Manassé et Éphraïm.
19 Et toutes les âmes qui sortirent des reins de Jacob, étaient au nombre de soixante-dix ; ce sont celles qui vinrent avec Jacob leur père en Égypte pour y demeurer ; et Joseph et tous ses frères demeurèrent en sécurité en Égypte, et ils mangèrent des meilleurs mets d'Égypte pendant toute la vie de Joseph.
20 Joseph vécut quatre-vingt-treize ans au pays d'Égypte, et Joseph régna sur toute l'Égypte pendant quatre-vingts ans.
21 Lorsque les jours de Joseph approchaient de sa mort, il envoya chercher ses frères et toute la maison de son père, et ils se réunirent tous et s'assirent devant lui.
22 Joseph dit à ses frères et à toute la maison de son père : Voici, je meurs, et Dieu vous visitera certainement et vous fera monter de ce pays au pays qu'il a juré à vos pères de leur donner.
23 Lorsque Dieu vous visitera pour vous faire monter d'ici au pays de vos pères, alors faites remonter d'ici mes ossements avec vous.
24 Et Joseph fit jurer aux fils d'Israël pour leur descendance après eux, en disant : Dieu vous visitera certainement et vous ramènerez d'ici mes ossements.
25 Après cela, Joseph mourut cette année-là, la soixante-et-onzième année de la descente des Israélites en Égypte.
26 Joseph avait cent dix ans lorsqu'il mourut au pays d'Égypte, et tous ses frères et tous ses serviteurs se levèrent et embaumèrent Joseph, selon leur coutume, et ses frères et toute l'Égypte le pleurèrent pendant soixante-dix jours.
27 Et ils mirent Joseph dans un cercueil rempli d'aromates et de toutes sortes de parfums, et ils l'enterrèrent au bord du fleuve, c'est-à-dire Sihor, et ses fils et tous ses frères, et toute la maison de son père firent un deuil de sept jours pour lui.
28 Après la mort de Joseph, tous les Égyptiens commencèrent à dominer les enfants d'Israël, et Pharaon, roi d'Égypte, qui régnait à la place de son père, prit toutes les lois d'Égypte et dirigea tout le gouvernement de l'Égypte sous son conseil, et il régna en toute sécurité sur son peuple.

CHAPITRE 60

1 L'année qui arriva, la soixante-douzième année depuis la descente des Israélites en Égypte, après la mort de Joseph, Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, s'enfuit d'Égypte avec ses hommes, et ils s'en allèrent.
2 Et il arriva en Afrique, c'est-à-dire à Dinhabah, auprès d'Angéas, roi d'Afrique, et Angéas les reçut avec beaucoup d'honneur, et il fit de Tsépho le chef de son armée.
3 Et Zepho trouva grâce aux yeux d'Angeas et aux yeux de son peuple, et Zepho fut capitaine de l'armée d'Angeas, roi d'Afrique, pendant de nombreux jours.

4 Et Tsépho incita Angée, roi d'Afrique, à rassembler toute son armée pour aller combattre les Égyptiens et les fils de Jacob, et pour venger la cause de ses frères.
5 Mais Angée n'écouta pas Tsépho pour faire cette chose, car Angée connaissait la force des fils de Jacob et ce qu'ils avaient fait à son armée lors de leur guerre contre les enfants d'Ésaü.
6 Et Tsépho était en ces jours-là très grand aux yeux d'Angéas et aux yeux de tout son peuple, et il les incitait sans cesse à faire la guerre à l'Égypte, mais ils ne le voulaient pas.
7 Or, en ces jours-là, il y avait dans le pays de Chittim un homme dans la ville de Puzimna, dont le nom était Uzu, et il fut déifié de manière dégénérée par les enfants de Chittim, et l'homme mourut sans avoir de fils, mais seulement une fille dont le nom était Jania.
8 Et la demoiselle était extrêmement belle, charmante et intelligente ; on n'avait vu personne de semblable à elle en termes de beauté et de sagesse dans tout le pays.
9 Et les gens d'Angéas, roi d'Afrique, la virent et ils vinrent et la louèrent à lui, et Angéas envoya des messagers aux fils de Chittim, et il demanda à la prendre pour femme, et les gens de Chittim consentirent à la lui donner pour femme.
10 Et lorsque les messagers d'Angeas quittèrent le pays de Chittim pour entreprendre leur voyage, voici que les messagers de Turnus, roi de Bibentu, arrivèrent à Chittim, car Turnus, roi de Bibentu, avait également envoyé ses messagers pour demander Jania pour lui, afin de la prendre pour femme, car tous ses hommes la lui avaient également louée, c'est pourquoi il envoya tous ses serviteurs vers elle.
11 Et les serviteurs de Turnus vinrent à Chittim, et ils demandèrent Jania, pour qu'elle soit emmenée auprès de Turnus, leur roi, comme épouse.
12 Et les habitants de Chittim leur dirent : Nous ne pouvons pas la donner, car Angéas, roi d'Afrique, l'a désirée pour la prendre comme femme avant votre arrivée, et que nous devions la lui donner, et maintenant nous ne pouvons donc pas faire cette chose pour priver Angéas de la demoiselle afin de la donner à Turnus.
13 Car nous avons une grande peur d'Angéas, de peur qu'il ne vienne nous combattre et nous détruire, et que Turnus, votre maître, ne puisse nous délivrer de sa main.
14 Lorsque les messagers de Turnus entendirent toutes les paroles des enfants de Chittim, ils retournèrent vers leur maître et lui rapportèrent toutes les paroles des enfants de Chittim.
15 Et les fils de Chittim envoyèrent un message à Angeas, disant : Voici, Turnus a envoyé chercher Jania pour la prendre pour femme, et voici ce que nous lui avons répondu ; et nous avons appris qu'il a rassemblé toute son armée pour aller te faire la guerre, et qu'il a l'intention de passer par la route de Sardaigne pour combattre ton frère Lucus, et après cela il viendra te combattre.
16 Et Angéas entendit les paroles des enfants de Chittim qu'ils lui envoyèrent dans le livre, et sa colère s'enflamma, et il se leva, rassembla toute son armée et traversa les îles de la mer, la route de la Sardaigne, vers son frère Lucus, roi de Sardaigne.
17 Et Niblos, fils de Lucus, apprit que son oncle Angeas arrivait, et il sortit à sa rencontre avec une grande armée, et il l'embrassa et l'embrassa, et Niblos dit à Angeas : Quand tu t'enquerras de la santé de mon père, quand j'irai avec toi combattre Turnus, demande-lui de me nommer capitaine de son armée. Et Angeas fit ainsi, et il alla vers son frère et son frère vint à sa rencontre, et il s'enquit de sa santé.
18 Et Angeas demanda à son frère Lucus comment il allait, et de nommer son fils Niblos capitaine de son armée, et Lucus le fit, et Angeas et son frère Lucus se levèrent et ils allèrent vers Turnus pour la bataille, et il y avait avec eux une grande armée et un peuple nombreux.
19 Et il arriva par bateau, et ils arrivèrent dans la province d'Ashtorash, et voici Turnus vint vers eux, car il était parti pour la Sardaigne, et avait l'intention de la détruire et ensuite de passer de là à Angeas pour le combattre.
20 Et Angeas et Lucus son frère rencontrèrent Turnus dans la vallée de Canopia, et la bataille fut forte et puissante entre eux en ce lieu.
21 Et la bataille fut terrible pour Lucus, roi de Sardaigne, et toute son armée tomba, et Niblos, son fils, tomba également dans cette bataille.
22 Et son oncle Angeas ordonna à ses serviteurs de faire un cercueil d'or pour Niblos et ils l'y mirent, et Angeas livra de nouveau bataille contre Turnus, et Angeas était plus fort que lui, et il le tua, et il frappa tout son peuple du tranchant de l'épée, et Angeas vengea la cause de Niblos, le fils de son frère, et la cause de l'armée de son frère Lucus.
23 Et lorsque Turnus mourut, les mains de ceux qui avaient survécu à la bataille s'affaiblirent, et ils s'enfuirent devant Angeas et Lucus son frère.
24 Et Angeas et son frère Lucus les poursuivirent jusqu'à la grande route qui se trouve entre Alphanu et Romah, et ils tuèrent toute l'armée de Turnus avec le tranchant de l'épée.
25 Et Lucus, roi de Sardaigne, ordonna à ses serviteurs de faire un cercueil de bronze, et d'y placer le corps de son fils Niblos, et ils l'enterrèrent à cet endroit.
26 Et ils y construisirent une haute tour sur la grande route, et ils l'appelèrent du nom de Niblos jusqu'à ce jour, et ils enterrèrent aussi Turnus, roi de Bibentu, là avec Niblos.
27 Et voici, sur la grande route entre Alphanu et Romah, le tombeau de Niblos est d'un côté et le tombeau de Turnus de l'autre, et un pavé entre eux jusqu'à ce jour.
28 Lorsque Niblos fut enterré, Lucus son père retourna avec son armée dans son pays, la Sardaigne, et Angeas son frère, roi d'Afrique, alla avec son peuple à la ville de Bibentu, c'est-à-dire la ville de Turnus.
29 Les habitants de Bibentu entendirent parler de sa renommée et ils eurent très peur de lui, et ils sortirent à sa rencontre en pleurant et en le suppliant, et les habitants de Bibentu supplièrent Angeas de ne pas les tuer ni de détruire leur ville ; et il le fit, car Bibentu était à cette époque considérée comme l'une des villes des enfants de Chittim ; c'est pourquoi il ne détruisit pas la ville.
30 Mais à partir de ce jour, les troupes du roi d'Afrique allaient à Chittim pour la piller et la saccager, et chaque fois qu'elles y allaient, Tsépho, le chef de l'armée d'Angéas, les accompagnait.
31 Après cela, Angéas se retourna avec son armée et ils arrivèrent à la ville de Puzimna, et Angéas prit de là pour femme Jania, fille d'Uzu, et l'amena dans sa ville en Afrique.

CHAPITRE 61

1 Et il arriva à cette époque que le pharaon, roi d'Égypte, ordonna à tout son peuple de lui construire un palais fortifié en Égypte.
2 Il ordonna aussi aux fils de Jacob d'aider les Égyptiens à construire, et les Égyptiens construisirent un palais magnifique et élégant pour une habitation royale, et il y demeura, renouvela son gouvernement et régna en toute sécurité.
3 Et Zabulon, fils de Jacob, mourut cette année-là, c'est-à-dire la soixante-douzième année de la descente des Israélites en Égypte, et Zabulon mourut à l'âge de cent quatorze ans, et fut mis dans un cercueil et remis entre les mains de ses enfants.
4 Et dans la soixante-quinzième année mourut son frère Siméon, il avait cent vingt ans à sa mort, et il fut aussi mis dans un cercueil et remis entre les mains de ses enfants.
5 Et Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, chef de l'armée d'Angéas, roi de Dinhaba, incitait chaque jour Angéas à se préparer à la bataille contre les fils de Jacob en Égypte, mais Angéas ne voulait pas le faire, car ses serviteurs lui avaient raconté toute la puissance des fils de Jacob, ce qu'ils leur avaient fait lors de leur bataille contre les enfants d'Ésaü.
6 Et Tsépho, en ces jours-là, incitait chaque jour Angée à combattre les fils de Jacob.
7 Et après quelque temps, Angée écouta les paroles de Tsépho et consentit à ce qu'il combatte les fils de Jacob en Égypte, et Angée mit tout son peuple en ordre, un peuple aussi nombreux que le sable qui est sur le rivage de la mer, et il prit la résolution d'aller en Égypte pour combattre.
8 Et parmi les serviteurs d'Angéas se trouvait un jeune homme de quinze ans, nommé Balaam, fils de Béor ; ce jeune homme était très sage et connaissait l'art de la sorcellerie.
9 Et Angeas dit à Balaam : Je te prie, je te jette un sort, afin que nous sachions qui l'emportera dans cette bataille vers laquelle nous nous dirigeons maintenant.
10 Balaam ordonna qu'on lui apporte de la cire, et il en fit la ressemblance de chars et de cavaliers représentant l'armée d'Angéas et l'armée d'Égypte, et il les mit dans les eaux habilement préparées qu'il avait à cette fin, et il prit en main des branches de myrte, et il exerça son habileté, et il les joignit au-dessus de l'eau, et il lui apparut dans l'eau les images ressemblantes des armées d'Angéas tombant devant les images ressemblantes des Égyptiens et des fils de Jacob.
11 Balaam raconta cela à Angéas, et Angéas désespéra et ne s'arma pas pour descendre en Égypte au combat, et il resta dans sa ville.
12 Et lorsque Tsépho, fils d'Éliphaz, vit qu'Angéas désespérait d'aller combattre les Égyptiens, Tsépho s'enfuit d'Afrique, loin d'Angéas, et il alla chez Kittim.
13 Et tout le peuple de Chittim le reçut avec beaucoup d'honneur, et ils l'engagèrent à combattre dans leurs batailles tous les jours, et Tsépho devint extrêmement riche à cette époque, et les troupes du roi d'Afrique se dispersaient encore à cette époque, et les enfants de Chittim se rassemblèrent et allèrent au mont Cuptizia à cause des troupes d'Angéas, roi d'Afrique, qui avançaient sur eux.
14 Or, un jour, Tsépho perdit une jeune génisse, et il alla à sa recherche, et il l'entendit mugir autour de la montagne.
15 Et Zepho alla et il vit qu'il y avait une grande grotte au pied de la montagne, et il y avait une grosse pierre à l'entrée de la grotte, et Zepho fendit la pierre et il entra dans la grotte et il regarda et voici, un gros animal dévorait le bœuf ; du milieu vers le haut, il ressemblait à un homme, et du milieu vers le bas, il ressemblait à un animal, et Zepho se leva contre l'animal et le tua avec ses épées.
16 Les habitants de Chittim entendirent cette chose et ils se réjouirent énormément, et ils dirent : Que ferons-nous à cet homme qui a tué cet animal qui a dévoré notre bétail ?
17 Et ils se rassemblèrent tous pour lui consacrer un jour de l'année, et ils l'appelèrent du nom de Tsépho, d'après son nom, et ils lui apportèrent des libations chaque année ce jour-là, et ils lui apportèrent des présents.
18 À cette époque, Jania, fille d'Uzu et épouse du roi Angeas, tomba malade. Angeas et ses officiers furent très inquiets de sa maladie, et Angeas dit à ses sages : « Que dois-je faire pour Jania et comment la guérir ? » Ses sages lui répondirent : « L'air de notre pays n'est pas comme celui du pays de Chittim, et notre eau n'est pas comme la leur ; c'est pourquoi la reine est tombée malade. »
19 Car à cause du changement d'air et d'eau, elle tomba malade, et aussi parce que dans son pays elle ne buvait que l'eau qui venait de Purmah, que ses ancêtres avaient fait monter par des ponts.
20 Et Angéas donna des ordres à ses serviteurs, et ils lui apportèrent dans des récipients les eaux de Purma appartenant à Chittim, et ils pesèrent ces eaux avec toutes les eaux du pays d'Afrique, et ils trouvèrent ces eaux plus légères que les eaux d'Afrique.
21 Et Angeas vit cela, et il ordonna à tous ses officiers de rassembler les tailleurs de pierre par milliers et par dizaines de milliers, et ils taillèrent de la pierre en nombre innombrable, et les bâtisseurs vinrent et ils construisirent un pont extrêmement solide, et ils transportèrent la source d'eau du pays de Chittim jusqu'en Afrique, et ces eaux étaient pour Jania la reine et pour tous ses besoins, pour boire, pour cuire, se laver et se baigner avec, et aussi pour arroser toutes les semences dont on peut obtenir de la nourriture, et tous les fruits de la terre.
22 Et le roi ordonna qu'on apporte de la terre de Chittim dans de grands navires, et ils apportèrent aussi des pierres pour construire avec, et les bâtisseurs construisirent des palais pour la reine Jania, et la reine fut guérie de sa maladie.
23 Et à la révolution de l'année, les troupes d'Afrique continuèrent à venir au pays de Chittim pour piller comme d'habitude, et Tsépho, fils d'Éliphaz, entendit leur rapport, et il donna des ordres à leur sujet et il les combattit, et ils s'enfuirent devant lui, et il délivra le pays de Chittim d'eux.
24 Et les fils de Kétim virent la valeur de Tsépho, et les fils de Kétim résolurent et firent de Tsépho leur roi, et il devint leur roi, et pendant qu'il régnait, ils allèrent soumettre les fils de Tubal et toutes les îles environnantes.
25 Et leur roi Tsépho marcha à leur tête et ils firent la guerre à Tubal et aux îles, et ils les soumirent, et lorsqu'ils revinrent de la bataille, ils lui renouvelèrent son gouvernement, et ils lui construisirent un très grand palais pour sa résidence et son siège royal, et ils lui firent un

grand trône, et Tsépho régna sur tout le pays de Chittim et sur le pays d'Italia pendant cinquante ans.

CHAPITRE 62

1 Cette année-là, la soixante-dix-neuvième année de la descente des Israélites en Égypte, mourut Ruben, fils de Jacob, au pays d'Égypte ; Ruben avait cent vingt-cinq ans lorsqu'il mourut, et on le mit dans un cercueil, et il fut remis entre les mains de ses enfants.
2 Et à la quatre-vingtième année mourut son frère Dan ; il avait cent vingt ans à sa mort, et il fut également mis dans un cercueil et remis entre les mains de ses enfants.
3 Et cette année-là mourut Chusham, roi d'Édom, et après lui régna Hadad, fils de Bedad, pendant trente-cinq ans ; et la quatre-vingt-unième année mourut Issachar, fils de Jacob, en Égypte, et Issachar avait cent vingt-deux ans à sa mort, et il fut mis dans un cercueil en Égypte, et remis entre les mains de ses enfants.
4 Et dans la quatre-vingt-deuxième année mourut Asher, son frère, il avait cent vingt-trois ans à sa mort, et il fut placé dans un cercueil en Égypte, et remis entre les mains de ses enfants.
5 Et dans la quatre-vingt-troisième année mourut Gad, il avait cent vingt-cinq ans à sa mort, et il fut mis dans un cercueil en Égypte, et remis entre les mains de ses enfants.
6 Et il arriva, la quatre-vingt-quatrième année, c'est-à-dire la cinquantième année du règne d'Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom, qu'Hadad rassembla tous les fils d'Ésaü, et il mit toute son armée en attente, environ quatre cent mille hommes, et il se dirigea vers le pays de Moab, et il alla combattre Moab et les soumettre à son tribut.
7 Les enfants de Moab entendirent cela, et ils furent très effrayés, et ils envoyèrent des hommes aux enfants de Madian pour les aider à combattre Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom.
8 Hadad arriva au pays de Moab, et Moab et les enfants de Madian sortirent à sa rencontre, et ils se rangèrent en ordre de bataille contre lui dans le champ de Moab.
9 Et Hadad fit la guerre à Moab, et il y eut parmi les enfants de Moab et les enfants de Madian de nombreux morts, environ deux cent mille hommes.
10 Et la bataille fut très dure pour Moab, et quand les enfants de Moab virent que la bataille était dure pour eux, ils affaiblirent leurs mains et tournèrent le dos, et laissèrent les enfants de Madian continuer la bataille.
11 Les enfants de Madian ne connaissaient pas les intentions de Moab, mais ils se fortifièrent au combat et combattirent avec Hadad et toute son armée, et tout Madian tomba devant lui.
12 Et Hadad frappa tous les Madianites d'un violent châtiment, et il les tua du tranchant de l'épée, il ne laissa aucun survivant de ceux qui étaient venus aider Moab.
13 Lorsque tous les enfants de Madian eurent péri au combat et que les enfants de Moab eurent échappé, Hadad fit de tout Moab à cette époque son tributaire, et ils passèrent sous son autorité, et ils payèrent un impôt annuel comme il avait été ordonné, et Hadad se retourna et retourna dans son pays.
14 Et à la révolution de l'année, lorsque le reste du peuple de Madian qui était dans le pays apprit que tous leurs frères étaient tombés au combat contre Hadad pour la cause de Moab, parce que les enfants de Moab avaient tourné le dos au combat et laissé Madian se battre, alors cinq des princes de Madian résolurent avec le reste de leurs frères qui restaient dans leur pays, de combattre Moab pour venger la cause de leurs frères.
15 Et les enfants de Madian envoyèrent à tous leurs frères, les enfants de l'est, et tous leurs frères, tous les enfants de Keturah, vinrent aider Madian à combattre Moab.
16 Les Moabites entendirent cela et furent saisis d'une grande crainte, pensant que tous les peuples de l'Orient s'étaient ligués contre eux pour les combattre. Ils envoyèrent alors un message au pays d'Édom, à Hadad, fils de Bédad, disant :
17 Venez maintenant à nous et aidez-nous, et nous frapperons Madian, car ils se sont tous rassemblés et sont venus contre nous avec tous leurs frères, les enfants de l'Orient, pour combattre et venger la cause de Madian qui est tombé au combat.
18 Hadad, fils de Bedad, roi d'Édom, sortit avec toute son armée et alla au pays de Moab pour combattre Madian. Madian et les fils de l'Orient combattirent Moab dans la plaine de Moab, et la bataille fut très féroce entre eux.
19 Et Hadad frappa tous les enfants de Madian et les enfants de l'est avec le tranchant de l'épée, et Hadad à ce moment-là délivra Moab de la main de Madian, et ceux qui restaient de Madian et des enfants de l'est s'enfuirent devant Hadad et son armée, et Hadad les poursuivit jusque dans leur pays, et les frappa d'un très lourd massacre, et les morts tombèrent sur le chemin.
20 Hadad délivra Moab de la main de Madian, car tous les enfants de Madian étaient tombés sous le tranchant de l'épée, et Hadad se retourna et retourna dans son pays.
21 Dès ce jour, les Madianites haïssèrent les Moabites, parce qu'ils étaient tombés au combat à cause d'eux, et il y eut entre eux une grande et terrible inimitié pendant tout ce temps.
22 Et tous ceux qui se trouvaient de Madian sur la route du pays de Moab périrent par l'épée de Moab, et tous ceux qui se trouvaient de Moab sur la route du pays de Madian périrent par l'épée de Madian ; ainsi fit Madian envers Moab et Moab envers Madian pendant de nombreux jours.
23 Or, à cette époque, Juda, fils de Jacob, mourut en Égypte, la quatre-vingt-sixième année depuis que Jacob était descendu en Égypte ; Juda avait cent vingt-neuf ans à sa mort ; on l'embauma, on le mit dans un cercueil et on le donna entre les mains de ses enfants.
24 Et dans la quatre-vingt-neuvième année mourut Nephtali, il avait cent trente-deux ans, et il fut mis dans un cercueil et remis entre les mains de ses enfants.
25 Or, il arriva, la quatre-vingt-onzième année de la descente des Israélites en Égypte, c'est-à-dire la trentième année du règne de Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, sur les fils de Kittim, que les fils d'Afrique vinrent piller les fils de Kittim comme d'habitude, mais ils ne les avaient pas pillés pendant ces treize années.
26 Et ils vinrent à eux cette année-là, et Tsépho, fils d'Éliphaz, sortit contre eux avec quelques-uns de ses hommes et les frappa désespérément, et les troupes d'Afrique s'enfuirent devant Tsépho et les morts tombèrent devant lui, et Tsépho et ses hommes les poursuivirent,

allant et les frappant jusqu'à ce qu'ils soient près de l'Afrique.
27 Et Angée, roi d'Afrique, entendit ce que Tsépho avait fait, et cela le contraria énormément, et Angée eut peur de Tsépho tous les jours.

CHAPITRE 63

1 Et la quatre-vingt-treizième année, Lévi, fils de Jacob, mourut en Égypte ; Lévi avait cent trente-sept ans lorsqu'il mourut, et on le mit dans un cercueil et il fut remis entre les mains de ses enfants.
2 Après la mort de Lévi, lorsque toute l'Égypte vit que les fils de Jacob, les frères de Joseph, étaient morts, tous les Égyptiens commencèrent à affliger les enfants de Jacob et à leur rendre la vie amère depuis ce jour jusqu'au jour de leur sortie d'Égypte ; ils leur prirent toutes les vignes et tous les champs que Joseph leur avait donnés, toutes les maisons élégantes où habitait le peuple d'Israël, et toutes les richesses de l'Égypte ; les Égyptiens prirent tout aux fils de Jacob en ces jours-là.
3 Et la main de toute l'Égypte devint plus cruelle en ces jours-là contre les enfants d'Israël, et les Égyptiens maltraitèrent les Israélites jusqu'à ce que les enfants d'Israël soient las de vivre à cause des Égyptiens.
4 Or, en ces jours-là, la cent deuxième année de la descente d'Israël en Égypte, Pharaon, roi d'Égypte, mourut, et Melol, son fils, régna à sa place ; et tous les hommes puissants d'Égypte et toute la génération qui avait connu Joseph et ses frères moururent en ces jours-là.
5 Et une autre génération se leva à leur place, qui n'avait pas connu les fils de Jacob et tout le bien qu'ils leur avaient fait, et toute leur puissance en Égypte.
6 Dès lors, toute l'Égypte commença à rendre amères les vies des fils de Jacob et à les affliger de toutes sortes de travaux pénibles, parce qu'ils n'avaient pas connu leurs ancêtres qui les avaient délivrés aux jours de la famine.
7 Cela aussi venait de l'Éternel, pour les enfants d'Israël, afin de leur être profitable à la fin de leurs jours, pour que tous les enfants d'Israël connaissent l'Éternel, leur Dieu.
8 Et afin de connaître les signes et les prodiges puissants que l'Éternel ferait en Égypte à cause de son peuple Israël, afin que les enfants d'Israël craignent l'Éternel, le Dieu de leurs ancêtres, et marchent dans toutes ses voies, eux et leur descendance après eux, tous les jours.
9 Melol avait vingt ans lorsqu'il commença à régner, et il régna quatre-vingt-quatorze ans, et toute l'Égypte l'appela Pharaon d'après le nom de son père, comme c'était leur coutume de le faire pour chaque roi qui régnait sur eux en Égypte.
10 À cette époque, toutes les troupes d'Angeas, roi d'Afrique, sortirent pour se répandre dans le pays de Chittim comme à l'habitude pour piller.
11 Et Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, entendit leur rapport, et il sortit à leur rencontre avec son armée, et il les combattit là, sur la route.
12 Et Tsépho frappa les troupes du roi d'Afrique du tranchant de l'épée, et n'en laissa aucun survivant, et pas un seul ne retourna vers son maître en Afrique.
13 Et Angéas apprit ce que Tsépho, fils d'Éliphaz, avait fait à toutes ses troupes, qu'il les avait détruites, et Angéas rassembla toutes ses troupes, tous les hommes du pays d'Afrique, un peuple nombreux comme le sable du bord de la mer.
14 Et Angéas envoya à Lucus son frère, en disant : Viens à moi avec tous tes hommes et aide-moi à frapper Zepho et tous les fils de Chittim qui ont détruit mes hommes. Et Lucus vint avec toute son armée, une force très importante, pour aider Angéas son frère à combattre Zepho et les fils de Chittim.
15 Et Tsépho et les fils de Kittim entendirent cela, et ils furent saisis d'une grande frayeur et une grande terreur s'empara de leurs cœurs.
16 Et Tsépho envoya aussi une lettre au pays d'Édom à Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom, et à tous les fils d'Ésaü, disant :
17 J'ai entendu dire qu'Angéas, roi d'Afrique, vient contre nous avec son frère pour nous livrer bataille, et nous avons très peur de lui, car son armée est très grande, surtout qu'il vient contre nous avec son frère et son armée également.
18 Maintenant donc, venez aussi avec moi et aidez-moi, et nous combattrons ensemble contre Angeas et son frère Lucus, et vous nous sauverez de leurs mains, mais sinon, sachez que nous mourrons tous.
19 Et les fils d'Ésaü envoyèrent une lettre aux fils de Kittim et à Tsépho, leur roi, disant : Nous ne pouvons pas combattre Angéas et son peuple car une alliance de paix a été conclue entre nous depuis de nombreuses années, depuis l'époque de Béla, le premier roi, et depuis l'époque de Joseph, fils de Jacob, roi d'Égypte, avec qui nous avons combattu de l'autre côté du Jourdain, lorsqu'il a enterré son père.
20 Et lorsque Tsépho entendit les paroles de ses frères, les fils d'Ésaü, il s'abstint d'eux, et Tsépho eut une grande crainte d'Angéas.
21 Et Angeas et Lucus son frère ont déployé toutes leurs forces, environ huit cent mille hommes, contre les fils de Chittim.
22 Et tous les fils de Kittim dirent à Tsépho : Prie pour nous le Dieu de tes ancêtres, afin qu'il nous délivre peut-être de la main d'Angéas et de son armée, car nous avons entendu dire qu'il est un grand Dieu et qu'il délivre tous ceux qui se confient en lui.
23 Tsépho entendit leurs paroles, et il chercha l'Éternel, qui lui dit :
24 0 Seigneur Dieu d'Abraham et d'Isaac, mes ancêtres, aujourd'hui je sais que tu es un vrai Dieu, et que tous les dieux des nations sont vains et inutiles.
25 Souviens-toi aujourd'hui de mon alliance avec Abraham, notre père, telle que nos ancêtres nous l'ont racontée, et aie pitié de moi aujourd'hui à cause d'Abraham et d'Isaac, nos pères, et sauve-moi, ainsi que les enfants de Chittim, de la main du roi d'Afrique qui vient contre nous pour la guerre.
26 L'Éternel exauça la voix de Tsépho, et il eut pitié de lui à cause d'Abraham et d'Isaac, et l'Éternel délivra Tsépho et les fils de Kittim de la main d'Angéas et de son peuple.
27 Et Tsépho combattit Angéas, roi d'Afrique, et tout son peuple ce jour-là, et l'Éternel livra tout le peuple d'Angéas entre les mains des fils de Chittim.
28 Et la bataille fut terrible sur Angeas, et Tsépho frappa tous les hommes d'Angeas et Lucus son frère, avec le

tranchant de l'épée, et il tomba d'eux jusqu'au soir de ce jour environ quatre cent mille hommes.
29 Et quand Angeas vit que tous ses hommes avaient péri, il envoya une lettre à tous les habitants d'Afrique pour qu'ils viennent à lui, pour l'aider dans la bataille, et il écrivit dans la lettre, disant : Que tous ceux qui se trouvent en Afrique viennent à moi depuis l'âge de dix ans et plus ; qu'ils viennent tous à moi, et voici, si celui-ci ne vient pas, il mourra, et tout ce qui lui appartient, avec toute sa maison, le roi le prendra.
30 Et tous les autres habitants d'Afrique furent terrifiés par les paroles d'Angeas, et environ trois cent mille hommes et garçons, âgés de dix ans et plus, sortirent de la ville et vinrent auprès d'Angeas.
31 Au bout de dix jours, Angéas reprit le combat contre Tsépho et les fils de Chittim, et le combat fut très violent et intense entre eux.
32 Et de l'armée d'Angéas et de Lucus, Tsépho envoya à son service un grand nombre de blessés, environ deux mille hommes, et Sosiphtar, le chef de l'armée d'Angéas, tomba dans cette bataille.
33 Lorsque Sosiphtar fut tombé, les troupes africaines tournèrent le dos pour fuir, et elles s'enfuirent, et Angeas et Lucus son frère étaient avec elles.
34 Et Tsépho et les fils de Kittim les poursuivirent, et ils les frappèrent encore durement sur la route, environ deux cents hommes, et ils poursuivirent Azdrubal, fils d'Angéas, qui s'était enfui avec son père, et ils frappèrent vingt de ses hommes sur la route, et Azdrubal échappa aux fils de Kittim, et ils ne le tuèrent pas.
35 Et Angéas et Lucus son frère s'enfuirent avec le reste de leurs hommes, et ils s'échappèrent et arrivèrent en Afrique avec terreur et consternation, et Angéas craignit tous les jours que Tsépho, fils d'Éliphaz, ne lui fasse la guerre.

CHAPITRE 64

1 Or Balaam, fils de Béor, était à ce moment-là avec Angéas au combat, et lorsqu'il vit que Tsépho l'emportait sur Angéas, il s'enfuit de là et vint à Kittim.
2 Et Tsépho et les fils de Kittim le reçurent avec beaucoup d'honneur, car Tsépho connaissait la sagesse de Balaam, et Tsépho fit à Balaam de nombreux cadeaux et il resta avec lui.
3 Et lorsque Zepho fut revenu de la guerre, il ordonna de dénombrer tous les fils de Chittim qui étaient allés au combat avec lui, et voici, il n'en manqua aucun.
4 Et Tsépho se réjouit de cela, et il renouvela son royaume, et il fit un festin pour tous ses sujets.
5 Mais Tsépho ne se souvint pas de l'Éternel et ne considéra pas que l'Éternel l'avait aidé au combat, et qu'il l'avait délivré, lui et son peuple, de la main du roi d'Afrique, mais il continua à suivre les voies des fils de Kittim et des fils méchants d'Ésaü, pour servir d'autres dieux que ses frères, les fils d'Ésaü, lui avaient enseignés ; c'est pourquoi il est dit : De la méchanceté sort la méchanceté.
6 Et Tsépho régna en toute sécurité sur tous les enfants de Chittim, mais ne reconnut pas le Seigneur qui l'avait délivré, lui et tout son peuple, de la main du roi d'Afrique ; et les troupes d'Afrique ne vinrent plus à Chittim pour piller comme d'habitude, car elles connaissaient la puissance de Tsépho qui les avait toutes frappées du tranchant de l'épée, si bien qu'Angéas eut peur de Tsépho, fils d'Éliphaz, et des enfants de Chittim tous les jours.
7 À ce moment-là, lorsque Tsépho fut revenu de la guerre, et lorsqu'il eut vu comment il avait triomphé de tous les peuples d'Afrique et les avait vaincus au combat par le tranchant de l'épée, alors Tsépho conseilla aux enfants de Chittim d'aller en Égypte combattre les fils de Jacob et le pharaon, roi d'Égypte.
8 Car Tsépho apprit que les hommes puissants d'Égypte étaient morts, que Joseph et ses frères, les fils de Jacob, étaient morts, et que tous leurs enfants, les enfants d'Israël, étaient restés en Égypte.
9 Et Tsépho considéra d'aller combattre contre eux et contre toute l'Égypte, pour venger la cause de ses frères, les fils d'Ésaü, que Joseph, avec ses frères et toute l'Égypte, avaient frappés au pays de Canaan, lorsqu'ils étaient montés pour enterrer Jacob à Hébron.
10 Et Tsépho envoya des messagers à Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom, et à tous ses frères, les descendants d'Ésaü, disant :
11 N'as-tu pas dit que tu ne combattrais pas le roi d'Afrique parce qu'il est membre de ton alliance ? Voici, j'ai combattu contre lui et je l'ai frappé, lui et tout son peuple.
12 C'est pourquoi j'ai résolu de combattre l'Égypte et les enfants de Jacob qui s'y trouvent, et je me vengerai d'eux pour ce que Joseph, ses frères et ses ancêtres nous ont fait au pays de Canaan lorsqu'ils sont montés à Hébron pour enterrer leur père.
13 Maintenant donc, si vous êtes disposés à venir à moi pour m'aider à combattre contre eux et l'Égypte, alors nous vengerons la cause de nos frères.
14 Et les fils d'Ésaü écoutèrent les paroles de Tsépho, et les fils d'Ésaü se rassemblèrent, un peuple très nombreux, et ils allèrent aider Tsépho et les fils de Kittim au combat.
15 Et Tsépho envoya à tous les fils de l'Orient et à tous les fils d'Ismaël des paroles semblables à celles-ci, et ils se rassemblèrent et vinrent au secours de Tsépho et des fils de Kittim dans la guerre contre l'Égypte.
16 Et tous ces rois, le roi d'Édom et les fils de l'Orient, et tous les fils d'Ismaël, et Tsépho, roi de Kittim, sortirent et déployèrent toutes leurs armées à Hébron.
17 Et le camp était très nombreux, s'étendant sur une distance de trois jours de marche, un peuple aussi nombreux que le sable sur le rivage de la mer, qu'on ne peut compter.
18 Et tous ces rois et leurs armées descendirent et vinrent en guerre contre toute l'Égypte, et campèrent ensemble dans la vallée de Pathros.
19 Et toute l'Égypte entendit leur récit, et ils se rassemblèrent aussi, tout le peuple du pays d'Égypte, et de toutes les villes appartenant à l'Égypte, environ trois cent mille hommes.
20 Les hommes d'Égypte envoyèrent aussi des messagers aux enfants d'Israël qui se trouvaient alors au pays de Goshen, pour qu'ils viennent les rejoindre afin d'aller combattre ces rois.
21 Les hommes d'Israël se rassemblèrent et étaient environ cent cinquante hommes, et ils allèrent au combat pour aider les Égyptiens.

22 Et les hommes d'Israël et d'Égypte sortirent, environ trois cent mille hommes et cent cinquante hommes, et ils allèrent vers ces rois pour les combattre, et ils se placèrent à l'extérieur du pays de Goshen en face de Pathros.
23 Et les Égyptiens ne crurent pas qu'Israël les accompagnerait dans leurs camps pour la bataille, car tous les Égyptiens disaient : Peut-être que les enfants d'Israël nous livreront entre les mains des enfants d'Ésaü et d'Ismaël, car ce sont leurs frères.
24 Et tous les Égyptiens dirent aux enfants d'Israël : Restez ici ensemble sur votre position et nous irons combattre les enfants d'Ésaü et d'Ismaël, et si ces rois devaient nous vaincre, alors venez tous ensemble sur eux et aidez-nous, et les enfants d'Israël firent ainsi.
25 Et Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, roi de Chittim, et Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom, et tous leurs camps, et tous les fils de l'Orient, et les fils d'Ismaël, un peuple aussi nombreux que le sable, campèrent ensemble dans la vallée de Pathros, en face de Tachpanchès.
26 Or Balaam, fils de Béor le Syrien, était là dans le camp de Tsépho, car il était venu au combat avec les fils de Kittim, et Balaam était un homme très respecté aux yeux de Tsépho et de ses hommes.
27 Et Tsépho dit à Balaam : Fais pour nous une divination afin que nous sachions qui l'emportera dans la bataille, nous ou les Égyptiens.
28 Balaam se leva et essaya l'art de la divination, et il était habile dans sa connaissance, mais il était confus et l'œuvre fut détruite entre ses mains.
29 Il essaya de nouveau, mais sans succès ; Balaam désespéra, abandonna et ne termina pas le travail, car cela venait de l'Éternel, afin que Tsépho et son peuple tombent entre les mains des enfants d'Israël, qui avaient mis leur confiance dans l'Éternel, le Dieu de leurs ancêtres, pendant leur guerre.
30 Et Tsépho et Hadad mirent leurs forces en ordre de bataille, et tous les Égyptiens marchèrent seuls contre eux, environ trois cent mille hommes, et pas un seul homme d'Israël n'était avec eux.
31 Et tous les Égyptiens combattirent avec ces rois en face de Pathros et Tachpanches, et la bataille fut féroce contre les Égyptiens.
32 Et les rois étaient plus forts que les Égyptiens dans cette bataille, et environ cent quatre-vingts hommes d'Égypte tombèrent ce jour-là, et environ trente hommes des forces des rois, et tous les hommes d'Égypte s'enfuirent devant les rois, alors les fils d'Ésaü et d'Ismaël poursuivirent les Égyptiens, continuant à les frapper jusqu'au lieu où se trouvait le camp des enfants d'Israël.
33 Et tous les Égyptiens crièrent aux enfants d'Israël, disant : Hâtez-vous vers nous, aidez-nous et sauvez-nous de la main d'Ésaü, d'Ismaël et des enfants de Kittim.
34 Et les cent cinquante hommes des enfants d'Israël s'enfuirent de leur poste vers les camps de ces rois, et les enfants d'Israël crièrent à l'Éternel, leur Dieu, de les délivrer.
35 Et l'Éternel exauça Israël, et l'Éternel livra tous les hommes des rois entre leurs mains, et les enfants d'Israël combattirent contre ces rois, et les enfants d'Israël frappèrent environ quatre mille hommes des rois.
36 Et l'Éternel jeta une grande consternation dans le camp des rois, de sorte que la peur des enfants d'Israël tomba sur eux.
37 Et toutes les armées des rois s'enfuirent devant les enfants d'Israël, et les enfants d'Israël les poursuivirent en les frappant jusqu'aux frontières du pays de Koush.
38 Les enfants d'Israël en tuèrent encore deux mille sur la route, et aucun des enfants d'Israël ne tomba.
39 Lorsque les Égyptiens virent que les enfants d'Israël avaient combattu les rois avec si peu d'hommes, et que la bataille était si féroce contre eux,
40 Tous les Égyptiens eurent très peur pour leur vie à cause de la violente bataille, et toute l'Égypte s'enfuit, chaque homme se cachant des forces déployées, et ils se cachèrent sur la route, et ils laissèrent les Israélites combattre.
41 Et les enfants d'Israël infligèrent un terrible coup aux hommes du roi, et ceux-ci revinrent d'eux après les avoir chassés jusqu'à la frontière du pays de Koush.
42 Et tout Israël sut ce que les hommes d'Égypte leur avaient fait : ils avaient fui devant eux au combat et les avaient laissés se battre seuls.
43 Les enfants d'Israël agirent aussi avec ruse, et, lorsqu'ils revinrent de la bataille, ils trouvèrent quelques Égyptiens sur le chemin et les frappèrent là.
44 Et pendant qu'ils les tuaient, ils leur dirent ces paroles :
45 Pourquoi nous avez-vous quittés, nous qui étions un petit peuple, pour aller combattre ces rois qui avaient un grand peuple pour nous frapper, afin de sauver ainsi vos âmes ?
46 Et de certains que les Israélites rencontrèrent sur la route, les enfants d'Israël se parlèrent entre eux, disant : Frappe, frappe, car c'est un Ismaélite, ou un Édomite, ou des enfants de Chittim, et ils se tinrent au-dessus de lui et le tuèrent, et ils savaient qu'il était Égyptien.
47 Et les enfants d'Israël firent ces choses avec ruse contre les Égyptiens, parce qu'ils les avaient abandonnés au combat et s'étaient enfuis devant eux.
48 Et les enfants d'Israël tuèrent les hommes d'Égypte sur la route de cette manière, environ deux cents hommes.
49 Et tous les hommes d'Égypte virent le mal que les enfants d'Israël leur avaient fait, et toute l'Égypte craignit grandement les enfants d'Israël, car ils avaient vu leur grande puissance et qu'aucun d'entre eux n'était tombé.
50 Tous les enfants d'Israël retournèrent avec joie sur le chemin de Goshen, et le reste de l'Égypte retourna chacun à sa place.

CHAPITRE 65

1 Après ces événements, tous les conseillers de Pharaon, roi d'Égypte, et tous les anciens d'Égypte se rassemblèrent, vinrent devant le roi, se prosternèrent jusqu'à terre et s'assirent devant lui.
2 Les conseillers et les anciens d'Égypte s'adressèrent au roi et dirent :
3 Voici, le peuple des enfants d'Israël est plus grand et plus puissant que nous, et tu connais tout le mal qu'ils nous ont fait sur le chemin, lorsque nous revenions de la bataille.
4 Et tu as aussi vu leur grande puissance, car cette puissance leur vient de leurs pères, car peu d'hommes se sont tenus contre un peuple aussi nombreux que le sable, et

les ont frappés du tranchant de l'épée, et aucun d'eux n'est tombé, de sorte que s'ils avaient été nombreux, ils les auraient alors complètement détruits.
5 Maintenant donc, donnez-nous conseil sur ce que nous devons faire d'eux, jusqu'à ce que nous les exterminions progressivement du milieu de nous, de peur qu'ils ne deviennent trop nombreux pour nous dans le pays.
6 Car si les enfants d'Israël se multiplient dans le pays, ils deviendront un obstacle pour nous, et s'il arrive une guerre, ils se joindront à notre ennemi contre nous, avec leur grande force, et combattront contre nous, nous extermineront du pays et s'en éloigneront.
7 Le roi répondit aux anciens d'Égypte et leur dit : Voici le plan conçu contre Israël, auquel nous ne dérogerons pas.
8 Voici, dans le pays, Pithom et Ramsès, villes non fortifiées contre la bataille ; il nous incombe, à vous et à nous, de les bâtir et de les fortifier.
9 Maintenant donc, allez vous aussi et agissez avec ruse envers eux, et proclamez une voix en Égypte et à Goshen sur l'ordre du roi, disant :
10 Hommes d'Égypte, de Goshen, de Pathros et vous tous leurs habitants ! Le roi nous a ordonné de bâtir Pithom et Ramsès, et de les fortifier pour la bataille ; qui parmi vous, de toute l'Égypte, des enfants d'Israël et de tous les habitants des villes, est disposé à construire avec nous, recevra son salaire quotidiennement sur ordre du roi ; allez donc les premiers et agissez avec ruse, rassemblez-vous et venez à Pithom et Ramsès pour construire.
11 Pendant que vous construisez, faites proclamer chaque jour dans toute l'Égypte, sur ordre du roi, une telle déclaration.
12 Et lorsque quelques-uns des enfants d'Israël viendront construire avec vous, vous leur donnerez quotidiennement leur salaire pendant quelques jours.
13 Et après qu'ils auront construit avec vous pour leur salaire journalier, éloignez-vous d'eux chaque jour un par un en secret, puis levez-vous et devenez leurs maîtres et leurs officiers, et vous les laisserez ensuite construire sans salaire, et s'ils refusent, alors forcez-les de toutes vos forces à construire.
14 Et si vous faites cela, il nous sera profitable de renforcer notre pays contre les enfants d'Israël, car à cause de la fatigue de la construction et du travail, les enfants d'Israël diminueront, parce que vous les priverez jour après jour de leurs femmes.
15 Et tous les anciens d'Égypte entendirent le conseil du roi, et le conseil parut bon à leurs yeux, aux yeux des serviteurs de Pharaon et aux yeux de toute l'Égypte, et ils firent selon la parole du roi.
16 Et tous les serviteurs s'éloignèrent du roi, et ils firent proclamer dans toute l'Égypte, à Tachpanches et à Goshen, et dans toutes les villes qui entouraient l'Égypte, disant :
17 Vous avez vu ce que les fils d'Ésaü et d'Ismaël nous ont fait, eux qui sont venus nous faire la guerre et qui voulaient nous détruire.
18 Le roi nous ordonna donc de fortifier le pays, de bâtir les villes de Pithom et de Ramsès, et de les fortifier pour la bataille, au cas où ils reviendraient contre nous.
19 Quiconque parmi vous, de toute l'Égypte et des enfants d'Israël, viendra construire avec nous, recevra son salaire journalier donné par le roi, comme il nous l'a ordonné.
20 Lorsque l'Égypte et tous les enfants d'Israël entendirent tout ce que les serviteurs de Pharaon avaient dit, des Égyptiens et des enfants d'Israël vinrent pour construire avec les serviteurs de Pharaon, Pithom et Ramsès, mais aucun des enfants de Lévi ne vint avec ses frères pour construire.
21 Et tous les serviteurs de Pharaon et de ses princes vinrent d'abord avec ruse pour construire avec tout Israël comme journaliers, et ils donnèrent à Israël leur salaire journalier au début.
22 Et les serviteurs de Pharaon construisirent avec tout Israël, et furent employés à ce travail avec Israël pendant un mois.
23 À la fin du mois, tous les serviteurs de Pharaon commencèrent à se retirer secrètement chaque jour du peuple d'Israël.
24 Et Israël continua alors le travail, mais ils reçurent alors leur salaire journalier, parce que certains des hommes d'Égypte continuaient encore le travail avec Israël à ce moment-là; c'est pourquoi les Égyptiens donnèrent à Israël leur salaire en ces jours-là, afin que les Égyptiens, leurs collaborateurs, puissent aussi recevoir le salaire de leur travail.
25 Au bout d'un an et quatre mois, tous les Égyptiens s'étaient retirés des enfants d'Israël, de sorte que les enfants d'Israël restèrent seuls occupés à l'œuvre.
26 Et après que tous les Égyptiens se furent retirés des enfants d'Israël, ils revinrent et devinrent leurs oppresseurs et leurs officiers, et certains d'entre eux se tinrent sur les enfants d'Israël comme maîtres de travaux, pour recevoir d'eux tout ce qu'ils leur donnaient en salaire de leur travail.
27 Et les Égyptiens agissaient de cette manière jour après jour envers les enfants d'Israël, afin de les affliger dans leur travail.
28 Et tous les enfants d'Israël étaient seuls engagés dans le travail, et les Égyptiens s'abstinrent de donner un salaire aux enfants d'Israël à partir de ce moment-là.
29 Et lorsque certains hommes d'Israël refusèrent de travailler parce que les salaires ne leur étaient pas versés, les bourreaux et les serviteurs de Pharaon les opprimèrent et les frappèrent à coups violents, et les forcèrent à retourner de force travailler avec leurs frères ; ainsi firent tous les Égyptiens envers les enfants d'Israël pendant tout ce temps.
30 Et tous les enfants d'Israël eurent une grande crainte des Égyptiens à ce sujet, et tous les enfants d'Israël retournèrent et travaillèrent seuls sans salaire.
31 Les enfants d'Israël bâtirent Pithom et Ramsès, et tous les enfants d'Israël firent le travail, les uns faisant des briques, les autres construisant, et les enfants d'Israël bâtirent et fortifièrent tout le pays d'Égypte et ses murs, et les enfants d'Israël furent engagés dans le travail pendant de nombreuses années, jusqu'à ce que vienne le temps où le Seigneur se souvint d'eux et les fit sortir d'Égypte.
32 Mais les fils de Lévi ne furent pas employés au travail avec leurs frères d'Israël, depuis le début jusqu'au jour de leur sortie d'Égypte.
33 Car tous les fils de Lévi savaient que les Égyptiens avaient dit toutes ces paroles avec tromperie aux Israélites ; c'est pourquoi les fils de Lévi s'abstinrent de s'approcher du travail avec leurs frères.

34 Et les Égyptiens ne se sont pas souciés de faire travailler les fils de Lévi par la suite, puisqu'ils n'avaient pas été avec leurs frères au début, c'est pourquoi les Égyptiens les ont laissés tranquilles.
35 Et les mains des hommes d'Égypte se tournèrent avec une sévérité constante contre les enfants d'Israël dans ce travail, et les Égyptiens firent travailler les enfants d'Israël avec rigueur.
36 Et les Égyptiens rendaient la vie des enfants d'Israël amère par le dur labeur, dans le mortier et les briques, et aussi dans toutes sortes de travaux des champs.
37 Et les enfants d'Israël appelèrent Ménol, roi d'Égypte, « Méor, roi d'Égypte », parce qu'à son époque, les Égyptiens s'étaient aigris la vie par toutes sortes de travaux.
38 Et tout le travail que les Égyptiens faisaient travailler aux enfants d'Israël, ils l'exigeaient avec rigueur, afin d'affliger les enfants d'Israël, mais plus ils les affligeaient, plus ils se multipliaient et grandissaient, et les Égyptiens étaient affligés à cause des enfants d'Israël.

CHAPITRE 66

1 À cette époque mourut Hadad, fils de Bedad, roi d'Édom, et Samla, de Mesreka, du pays des fils de l'Orient, régna à sa place.
2 La treizième année du règne de Pharaon, roi d'Égypte, qui était la cent vingt-cinquième année de la descente des Israélites en Égypte, Samla régnait sur Édom depuis dix-huit ans.
3 Et lorsqu'il régna, il fit sortir ses armées pour aller combattre Tsépho, fils d'Éliphaz, et les fils de Chittim, parce qu'ils avaient fait la guerre à Angéas, roi d'Afrique, et qu'ils avaient détruit toute son armée.
4 Mais il ne s'engagea pas avec lui, car les fils d'Ésaü l'en empêchèrent, disant : « C'était leur frère. » Samla écouta donc la voix des fils d'Ésaü et retourna avec toutes ses forces au pays d'Édom, et ne se porta pas au combat contre Tsépho, fils d'Éliphaz.
5 Et Pharaon, roi d'Égypte, entendit cela et dit : Samla, roi d'Édom, a résolu de combattre les fils de Kittim, et ensuite il viendra combattre l'Égypte.
6 Lorsque les Égyptiens entendirent cela, ils intensifièrent le travail des enfants d'Israël, de peur que les Israélites ne leur fassent comme ils leur avaient fait lors de leur guerre contre les enfants d'Ésaü au temps d'Hadad.
7 Alors les Égyptiens dirent aux enfants d'Israël : Hâtez-vous et faites votre travail, achevez votre tâche et renforcez le pays, de peur que les enfants d'Ésaü, vos frères, ne viennent nous combattre, car c'est à cause de vous qu'ils viendront contre nous.
8 Et les enfants d'Israël faisaient jour après jour le travail des hommes d'Égypte, et les Égyptiens affligeaient les enfants d'Israël afin de les réduire dans le pays.
9 Mais à mesure que les Égyptiens augmentaient le travail des enfants d'Israël, les enfants d'Israël croissaient et se multipliaient, et toute l'Égypte était remplie des enfants d'Israël.
10 Et la cent vingt-cinquième année de la descente d'Israël en Égypte, tous les Égyptiens virent que leurs conseils n'avaient pas réussi contre Israël, mais qu'ils se multipliaient et croissaient, et que le pays d'Égypte et le pays de Goshen étaient remplis des enfants d'Israël.
11 Alors tous les anciens d'Égypte et ses sages vinrent devant le roi, se prosternèrent devant lui et s'assirent en sa présence.
12 Et tous les anciens d'Égypte et les sages de celle-ci dirent au roi : Que le roi vive éternellement ; tu nous as conseillé le conseil contre les enfants d'Israël, et nous avons agi envers eux selon la parole du roi.
13 Mais, proportionnellement à l'augmentation du travail, ils augmentent et croissent dans le pays, et voici, tout le pays en est rempli.
14 Maintenant donc, notre seigneur et roi, les yeux de toute l'Égypte sont tournés vers toi pour que tu leur donnes des conseils avec ta sagesse, afin qu'ils puissent l'emporter sur Israël pour les détruire ou les réduire au pays ; et le roi leur répondit en disant : Donnez-nous des conseils à ce sujet afin que nous sachions ce que nous devons leur faire.
15 Et un officier, un des conseillers du roi, nommé Job, originaire de Mésopotamie, au pays d'Uz, répondit au roi en disant :
16 Si cela plaît au roi, qu'il entende le conseil de son serviteur ; et le roi lui dit : Parle.
17 Job prit la parole devant le roi, les princes et tous les anciens d'Égypte, et dit :
18 Voici, le conseil du roi, qu'il a donné auparavant au sujet du travail des enfants d'Israël, est très bon, et vous ne devez pas leur retirer ce travail pour toujours.
19 Voici le conseil donné pour les atténuer, si le roi juge bon de les affliger.
20 Voici, nous avons longtemps craint la guerre, et nous avons dit : Quand Israël sera devenu fécond dans le pays, ils nous chasseront du pays si une guerre devait avoir lieu.
21 Si cela plaît au roi, qu'un décret royal soit promulgué et qu'il soit écrit dans les lois d'Égypte, qui ne pourront être révoquées, que tout enfant mâle né aux Israélites, son sang sera répandu sur le sol.
22 Et par votre action, lorsque tous les fils d'Israël seront morts, le mal de leurs guerres cessera ; que le roi fasse cela et qu'il envoie chercher toutes les sages-femmes hébraïques et leur donne l'ordre d'exécuter cela ; ainsi la chose plut au roi et aux princes, et le roi fit selon la parole de Job.
23 Le roi envoya chercher les sages-femmes hébraïques, dont l'une s'appelait Shephrah et l'autre Puah.
24 Et les sages-femmes se présentèrent devant le roi et se tinrent en sa présence.
25 Et le roi leur dit : Lorsque vous ferez l'office de sage-femme auprès des femmes hébraïques, et que vous les verrez sur les tabourets, si c'est un fils, vous le tuerez, mais si c'est une fille, elle vivra.
26 Mais si vous ne faites pas cela, alors je vous brûlerai, vous et toutes vos maisons, par le feu.
27 Mais les sages-femmes craignaient Dieu et n'écoutaient ni le roi d'Égypte ni ses paroles, et lorsque les femmes hébraïques amenaient à la sage-femme un fils ou une fille, alors la sage-femme faisait tout ce qui était nécessaire à l'enfant et le laissait vivre ; ainsi firent les sages-femmes tous les jours.
28 Et cela fut rapporté au roi, et il envoya chercher les sages-femmes et leur dit : Pourquoi avez-vous fait cela et avez-vous sauvé les enfants en vie ?

29 Les sages-femmes répondirent et parlèrent ensemble devant le roi, disant :
30 Que le roi ne pense pas que les femmes hébraïques sont comme les femmes égyptiennes, car tous les enfants d'Israël sont en bonne santé, et avant que la sage-femme n'arrive, ils accouchent, et quant à nous, tes servantes, depuis de nombreux jours aucune femme hébraïque n'a accouché chez nous, car toutes les femmes hébraïques sont leurs propres sages-femmes, parce qu'elles sont en bonne santé.
31 Pharaon entendit leurs paroles et les crut sur ce point, et les sages-femmes s'éloignèrent du roi, et Dieu leur fit du bien, et le peuple se multiplia et augmenta considérablement.

CHAPITRE 67

1 Il y avait au pays d'Égypte un homme de la lignée de Lévi, dont le nom était Amram, fils de Kehath, fils de Lévi, fils d'Israël.
2 Et cet homme alla prendre une femme, à savoir Yokébed, fille de Lévi, sœur de son père, et elle avait cent vingt-six ans, et il vint chez elle.
3 La femme conçut et enfanta une fille, et elle l'appela du nom de Miriam, parce qu'en ces jours-là les Égyptiens avaient rendu amère la vie des enfants d'Israël.
4 Elle conçut de nouveau et enfanta un fils, et elle l'appela Aaron, car au temps de sa conception, Pharaon commença à répandre le sang des fils d'Israël.
5 En ces jours-là mourut Tsépho, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, roi de Chittim, et Jeanas régna à sa place.
6 Et le temps que Tsépho régna sur les enfants de Chittim fut de cinquante ans ; il mourut et fut enterré dans la ville de Nabna, au pays de Chittim.
7 Et Janeas, l'un des hommes puissants des fils de Chittim, régna après lui et il régna cinquante ans.
8 Après la mort du roi de Chittim, Balaam, fils de Béor, s'enfuit du pays de Chittim et se rendit en Égypte auprès de Pharaon, roi d'Égypte.
9 Et Pharaon le reçut avec beaucoup d'honneur, car il avait entendu parler de sa sagesse, et il lui fit des présents, le nomma conseiller et l'éleva au rang de grand homme.
10 Balaam demeurait en Égypte, honoré par tous les nobles du roi, et les nobles l'exaltaient, parce qu'ils convoitaient tous d'apprendre sa sagesse.
11 Et la cent trentième année de la descente d'Israël en Égypte, Pharaon rêva qu'il était assis sur son trône royal, et leva les yeux et vit un vieillard debout devant lui, et il y avait des balances dans les mains du vieillard, telles que les balances utilisées par les marchands.
12 Et le vieil homme prit la balance et la suspendit devant Pharaon.
13 Et le vieil homme prit tous les anciens d'Égypte, tous ses nobles et ses grands hommes, et il les attacha ensemble et les mit dans une seule balance.
14 Il prit un chevreau de lait et le mit dans l'autre balance, et le chevreau pesait plus lourd que tout.
15 Et Pharaon fut étonné de cette vision terrible, pourquoi le chevreau prépondérant sur tout, et Pharaon se réveilla et voici que ce n'était qu'un rêve.
16 Et Pharaon se leva de bon matin, appela tous ses serviteurs et leur raconta le rêve, et les hommes furent très effrayés.
17 Et le roi dit à tous ses sages : Interprétez, je vous prie, le rêve que j'ai fait, afin que je le comprenne.
18 Et Balaam, fils de Béor, répondit au roi et lui dit : Cela ne signifie rien d'autre qu'un grand mal qui s'abattra sur l'Égypte dans les derniers jours.
19 Car un fils naîtra à Israël, qui détruira toute l'Égypte et ses habitants, et fera sortir d'Égypte les Israélites avec une main puissante.
20 Maintenant donc, ô roi, prends conseil à ce sujet, afin de détruire l'espoir des enfants d'Israël et leurs attentes, avant que ce malheur ne s'abatte sur l'Égypte.
21 Le roi dit à Balaam : « Que ferons-nous à Israël ? Nous avons d'abord tenté, d'une certaine manière, de les vaincre, mais nous n'avons pas réussi à les convaincre. »
22 Maintenant donc, donnez-vous aussi des conseils contre eux, afin que nous puissions les vaincre.
23 Et Balaam répondit au roi, disant : Envoie maintenant chercher tes deux conseillers, et nous verrons quel est leur avis sur cette affaire et ensuite ton serviteur parlera.
24 Le roi envoya chercher ses deux conseillers, Réuel le Madianite et Job l'Uzite, et ils vinrent s'asseoir devant le roi.
25 Et le roi leur dit : Voici, vous avez tous deux entendu le rêve que j'ai fait et son interprétation ; maintenant donc, donnez des conseils et sachez et voyez ce qu'il faut faire aux enfants d'Israël, afin que nous puissions les vaincre avant que leur mal ne se lève contre nous.
26 Et Réuel le Madianite répondit au roi et dit : Que le roi vive, que le roi vive éternellement.
27 Si cela semble bon au roi, qu'il cesse de s'en prendre aux Hébreux et qu'il les quitte, et qu'il ne porte pas la main contre eux.
28 Car ce sont ceux que le Seigneur a choisis dans les temps anciens, et qu'il a pris comme héritage parmi toutes les nations de la terre et les rois de la terre ; et qui est celui qui a étendu sa main contre eux impunément, sans que leur Dieu ne soit vengé ?
29 Tu sais certainement que lorsque Abraham descendit en Égypte, Pharaon, l'ancien roi d'Égypte, vit Sara sa femme et la prit pour femme, parce qu'Abraham avait dit : « C'est ma sœur », car il avait peur que les hommes d'Égypte ne le tuent à cause de sa femme.
30 Lorsque le roi d'Égypte eut pris Sara, Dieu le frappa, lui et sa maison, de terribles plaies, jusqu'à ce qu'il rende à Abraham sa femme Sara, et alors il fut guéri.
31 Et Abimélec de Guérarite, roi des Philistins, fut puni par Dieu à cause de Sara, femme d'Abraham, pour avoir fermé tout ventre, de l'homme à la bête.
32 Lorsque leur Dieu est apparu à Abimélec en songe pendant la nuit et l'a terrifié afin qu'il rende à Abraham Sara qu'il avait prise, et ensuite tout le peuple de Guérar a été puni à cause de Sara, et Abraham a prié son Dieu pour eux, et il a été supplié par lui, et il les a guéris.
33 Abimélec craignit tout ce malheur qui s'abattit sur lui et son peuple, et il retourna vers Abraham, sa femme Sara, et lui offrit avec elle de nombreux présents.
34 Il fit de même à Isaac lorsqu'il l'eut chassé de Guérar, et Dieu fit pour lui des choses merveilleuses, à tel point que

tous les cours d'eau de Guérar furent à sec, et leurs arbres productifs ne donnèrent pas de fruits.
35 Jusqu'à ce qu'Abimélec de Guérar, Ahuzzath, un de ses amis, et Pichol, le chef de son armée, aillent à lui et se prosternèrent devant lui jusqu'au sol.
36 Et ils le prièrent d'intercéder pour eux, et il pria le Seigneur pour eux, et le Seigneur fut exaucé et il les guérit.
37 Jacob aussi, l'homme simple, fut délivré, par son intégrité, de la main de son frère Ésaü et de la main de Laban le Syrien, le frère de sa mère, qui cherchaient à le tuer ; de même, de la main de tous les rois de Canaan qui s'étaient ligués contre lui et ses enfants pour les détruire, et l'Éternel les délivra de leurs mains, de sorte qu'ils se retournèrent contre eux et les frappèrent, car qui avait jamais étendu sa main contre eux impunément ?
38 Assurément, Pharaon l'antique, le père de ton père, a élevé Joseph, fils de Jacob, au-dessus de tous les princes du pays d'Égypte, lorsqu'il a vu sa sagesse, car par sa sagesse il a sauvé de la famine tous les habitants du pays.
39 Après quoi, il ordonna à Jacob et à ses enfants de descendre en Égypte, afin que, par leur vertu, le pays d'Égypte et le pays de Goshen soient délivrés de la famine.
40 Maintenant donc, si cela te paraît bon, cesse de détruire les enfants d'Israël ; mais si tu ne veux pas qu'ils demeurent en Égypte, fais-les sortir d'ici, afin qu'ils aillent au pays de Canaan, le pays où leurs ancêtres ont séjourné.
41 Lorsque Pharaon entendit les paroles de Jethro, il fut très en colère contre lui, si bien qu'il se leva honteusement de la présence du roi et se rendit à Madian, son pays, et prit avec lui le bâton de Joseph.
42 Et le roi dit à Job l'Uzite : Que dis-tu, Job, et quel est ton avis concernant les Hébreux ?
43 Alors Job dit au roi : Voici, tous les habitants du pays sont sous ton pouvoir, que le roi fasse ce qui lui semble bon.
44 Et le roi dit à Balaam : Que dis-tu, Balaam ? Dis ta parole afin que nous l'entendions.
45 Et Balaam dit au roi : De tout ce que le roi a conseillé contre les Hébreux, ils seront délivrés, et le roi ne pourra pas les vaincre par aucun conseil.
46 Car si tu penses les réduire par le feu flamboyant, tu ne peux pas les vaincre, car leur Dieu a certainement délivré Abraham, leur père, d'Ur en Chaldée ; et si tu penses les détruire par l'épée, Isaac, leur père, en a certainement été délivré, et un bélier a été placé à sa place.
47 Et si tu penses les diminuer par un dur et rigoureux travail, tu ne réussiras même pas dans ce domaine, car leur père Jacob a servi Laban dans toutes sortes de travaux pénibles, et il a prospéré.
48 Maintenant donc, ô Roi, écoute mes paroles, car voici le conseil qui est donné contre eux, par lequel tu les vaincras et dont tu ne dois pas t'écarter.
49 Si le roi le juge bon, qu'il ordonne que tous leurs enfants qui naîtront à partir d'aujourd'hui soient jetés à l'eau, car par cela tu pourras effacer leur nom, car aucun d'eux, ni de leurs pères, n'a été jugé de cette manière.
50 Le roi entendit les paroles de Balaam, et cela plut au roi et aux princes, et le roi fit selon la parole de Balaam.
51 Et le roi ordonna qu'une proclamation soit publiée et qu'une loi soit promulguée dans tout le pays d'Égypte, disant : Tout enfant mâle né aux Hébreux à partir de ce jour sera jeté à l'eau.
52 Et Pharaon appela tous ses serviteurs, en disant : Allez maintenant et parcourez le pays de Goshen où se trouvent les enfants d'Israël, et faites en sorte que tout fils né aux Hébreux soit jeté dans le fleuve, mais que toute fille vive.
53 Lorsque les enfants d'Israël entendirent ce que Pharaon avait ordonné, de jeter leurs fils mâles dans le fleuve, certains du peuple se séparèrent de leurs femmes et d'autres restèrent avec elles.
54 Et à partir de ce jour, lorsque arrivait le temps de l'accouchement pour les femmes d'Israël qui étaient restées avec leurs maris, elles allaient aux champs pour accoucher là, et elles accouchaient dans les champs, et laissaient leurs enfants dans les champs et retournaient chez elles.
55 Et le Seigneur, qui avait juré à leurs ancêtres de les multiplier, envoya l'un de ses anges serviteurs qui sont dans le ciel pour laver chaque enfant dans l'eau, pour l'oindre et l'emmailloter, et pour mettre dans ses mains deux pierres lisses, de l'une il tétait du lait et de l'autre du miel, et il fit pousser ses cheveux jusqu'à ses genoux, afin qu'il puisse se couvrir ; pour le consoler et s'attacher à lui, par sa compassion pour lui.
56 Et Dieu, ayant eu compassion d'eux et ayant voulu les multiplier sur la surface de la terre, ordonna à la terre de les recevoir pour les y conserver jusqu'à ce qu'ils grandissent ; après quoi la terre ouvrit sa bouche et les vomit, et ils germèrent de la ville comme l'herbe de la terre et l'herbe de la forêt ; et ils retournèrent chacun dans sa famille et dans la maison de son père, et ils restèrent avec eux.
57 Et les enfants des enfants d'Israël étaient sur la terre comme l'herbe des champs, par la grâce de Dieu envers eux.
58 Lorsque tous les Égyptiens virent cela, ils sortirent, chacun dans son champ avec son attelage de bœufs et son soc de charrue, et ils le labourèrent comme on laboure la terre au temps des semailles.
59 Et lorsqu'ils labouraient, ils ne pouvaient blesser les nourrissons des enfants d'Israël, si bien que le peuple augmentait et grandissait énormément.
60 Et Pharaon ordonna chaque jour à ses officiers d'aller à Goshen pour chercher les bébés des enfants d'Israël.
61 Et lorsqu'ils en eurent cherché et trouvé un, ils l'arrachèrent de force du sein de sa mère et le jetèrent dans le fleuve, mais ils laissèrent la fille avec sa mère ; c'est ainsi que les Égyptiens agissaient envers les Israélites pendant tous ces jours.

CHAPITRE 68

1 Et c'est à cette époque que l'esprit de Dieu reposa sur Miriam, fille d'Amram, sœur d'Aaron, et elle sortit et prophétisa dans la maison, disant : Voici, cette fois-ci, un fils nous naîtra de mon père et de ma mère, et il sauvera Israël des mains de l'Égypte.
2 Et lorsqu'Amram entendit les paroles de sa fille, il alla chercher sa femme et la ramena à la maison, après l'avoir chassée au moment où Pharaon avait ordonné que tous les fils de la maison de Jacob soient jetés à l'eau.
3 Amram prit donc Yokébed, sa femme, trois ans après l'avoir chassée ; il vint vers elle et elle conçut.

4 Au bout de sept mois depuis sa conception, elle enfanta un fils, et toute la maison fut remplie d'une grande lumière, comme de la lumière du soleil et de la lune au moment où ils brillent.
5 Et quand la femme vit que l'enfant était bon et agréable à la vue, elle le cacha pendant trois mois dans une pièce intérieure.
6 En ces jours-là, les Égyptiens conspirèrent pour exterminer tous les Hébreux qui s'y trouvaient.
7 Et les femmes égyptiennes allèrent à Goshen où se trouvaient les enfants d'Israël, et elles portèrent leurs petits sur leurs épaules, leurs nourrissons qui ne pouvaient pas encore parler.
8 En ces jours-là, lorsque les femmes des enfants d'Israël accouchaient, chaque femme cachait son fils devant les Égyptiens, afin que les Égyptiens ne découvrent pas leur accouchement et ne les exterminent pas du pays.
9 Et les femmes égyptiennes arrivèrent à Goshen et leurs enfants qui ne pouvaient pas parler étaient sur leurs épaules, et lorsqu'une femme égyptienne entra dans la maison d'une femme hébreue, son bébé se mit à pleurer.
10 Et quand l'enfant pleura, celui qui était dans la chambre intérieure lui répondit ; alors les femmes égyptiennes allèrent le rapporter à la maison de Pharaon.
11 Alors Pharaon envoya ses officiers prendre les enfants et les tuer ; c'est ainsi que les Égyptiens traitèrent les femmes hébraïques pendant tous les jours.
12 Et c'est à ce moment-là, environ trois mois après que Yokébed eut caché son fils, que la chose fut connue dans la maison du Pharaon.
13 La femme se hâta d'emmener son fils avant que les officiers n'arrivent ; elle prit pour lui une arche de joncs, l'enduisit de bitume et de poix, y mit l'enfant et la déposa dans les roseaux au bord du fleuve.
14 Et sa sœur Miriam se tenait à distance pour voir ce qui lui serait fait, et ce qu'il adviendrait de ses paroles.
15 Et Dieu envoya à cette époque une chaleur terrible sur le pays d'Égypte, qui brûlait la chair de l'homme comme le soleil dans sa course, et elle accablait grandement les Égyptiens.
16 Et tous les Égyptiens descendirent se baigner dans le fleuve, à cause de la chaleur brûlante qui leur consumait la chair.
17 Et Bathia, la fille de Pharaon, alla aussi se baigner dans le fleuve, à cause de la chaleur accablante, et ses servantes marchaient au bord du fleuve, ainsi que toutes les femmes d'Égypte.
18 Et Bathia leva les yeux vers le fleuve, et elle vit l'arche sur l'eau, et elle envoya sa servante la chercher.
19 Elle ouvrit la porte et vit l'enfant ; et voici, le bébé pleurait, et elle eut compassion de lui, et elle dit : C'est un enfant hébreu.
20 Toutes les femmes d'Égypte qui marchaient au bord du fleuve désiraient l'allaiter, mais il ne voulait pas téter, car cela venait du Seigneur, afin de le ramener au sein de sa mère.
21 Or Miriam, sa sœur, était à ce moment-là parmi les femmes égyptiennes au bord du fleuve, et elle vit cette chose et dit à la fille de Pharaon : Dois-je aller chercher une nourrice parmi les femmes hébraïques, afin qu'elle allaite l'enfant pour toi ?
22 Et la fille de Pharaon lui dit : Va, et la jeune femme alla appeler la mère de l'enfant.
23 La fille de Pharaon dit à Yokébed : Prends cet enfant et allaite-le pour moi, et je te paierai ton salaire, deux pièces d'argent par jour ; et la femme prit l'enfant et l'allaita.
24 Au bout de deux ans, lorsque l'enfant eut grandi, elle l'amena à la fille de Pharaon, et il fut pour elle comme un fils, et elle l'appela Moïse, car elle dit : Parce que je l'ai tiré de l'eau.
25 Et Amram, son père, l'appela Chabar, car il dit : « C'est pour lui qu'il s'est associé à sa femme qu'il avait reniée. »
26 Et Yokébed, sa mère, l'appela Jekuthiel, car, dit-elle, j'avais espéré pour lui auprès du Tout-Puissant, et Dieu me l'a rendu.
27 Et Miriam, sa sœur, l'appela Jered, car elle descendit après lui au fleuve pour savoir quelle serait sa fin.
28 Et Aaron, son frère, l'appela Abi Zanuch, disant : Mon père a quitté ma mère et est retourné vers elle à cause de lui.
29 Et Kehath, le père d'Amram, l'appela Abigdor, parce que c'est à cause de lui que Dieu répara la brèche de la maison de Jacob, afin qu'ils ne puissent plus jeter leurs enfants mâles dans l'eau.
30 Et leur nourrice l'appela Abi Socho, disant : Dans son tabernacle il fut caché pendant trois mois, à cause des enfants de Cham.
31 Et tout Israël l'appela Shemaïa, fils de Nethanel, car ils disaient : En son temps, Dieu a entendu leurs cris et les a délivrés de leurs oppresseurs.
32 Moïse était dans la maison de Pharaon, et était pour Bathia, fille de Pharaon, comme un fils, et Moïse grandit parmi les enfants du roi.

CHAPITRE 69

1 Et le roi d'Édom mourut en ces jours-là, dans la dix-huitième année de son règne, et fut enterré dans son temple qu'il s'était fait construire comme résidence royale au pays d'Édom.
2 Et les fils d'Ésaü envoyèrent des messagers à Pethor, qui est sur le fleuve, et ils en firent venir un jeune homme aux beaux yeux et au visage agréable, nommé Saül, et ils le firent roi sur eux à la place de Samla.
3 Et Saül régna sur tous les fils d'Ésaü au pays d'Édom pendant quarante ans.
4 Lorsque Pharaon, roi d'Égypte, vit que le conseil que Balaam avait donné aux enfants d'Israël n'avait pas réussi, mais qu'ils étaient néanmoins féconds, se multipliaient et s'accroissaient dans tout le pays d'Égypte,
5 Alors Pharaon ordonna en ces jours-là qu'une proclamation soit publiée dans toute l'Égypte aux enfants d'Israël, disant : Nul homme ne diminuera quoi que ce soit de son travail quotidien.
6 Et l'homme qui sera trouvé déficient dans son travail quotidien, que ce soit dans le mortier ou dans les briques, alors son plus jeune fils sera mis à sa place.
7 Et le travail de l'Égypte s'intensifiait sur les enfants d'Israël en ces jours-là, et voici, si une brique manquait au travail quotidien d'un homme, les Égyptiens prenaient de force son plus jeune fils à sa mère et le mettaient dans la construction à la place de la brique que son père avait laissée manquante.

8 Et les hommes d'Égypte firent ainsi à tous les enfants d'Israël, jour après jour, pendant toute une longue période.
9 Mais la tribu de Lévi ne travailla pas à cette époque avec les Israélites, leurs frères, dès le début, car les enfants de Lévi connaissaient la ruse des Égyptiens qu'ils exerçaient au début envers les Israélites.

CHAPITRE 70

1 La troisième année après la naissance de Moïse, Pharaon était assis à un banquet, la reine Alparanith était assise à sa droite et Bathia à sa gauche, et le jeune Moïse était couché sur son sein, et Balaam, fils de Béor, avec ses deux fils, et tous les princes du royaume étaient assis à table en présence du roi.
2 Et le jeune homme étendit sa main sur la tête du roi, prit la couronne de la tête du roi et la plaça sur sa propre tête.
3 Lorsque le roi et les princes virent l'œuvre que le garçon avait faite, ils furent terrifiés, et un homme exprima son étonnement à son voisin.
4 Et le roi dit aux princes qui étaient devant lui à table : Que dites-vous, ô princes, à ce sujet, et quel sera le jugement contre le garçon à cause de cet acte ?
5 Et Balaam, fils de Béor le magicien, répondit devant le roi et les princes, et il dit : Souviens-toi maintenant, ô mon seigneur et mon roi, du rêve que tu as fait il y a plusieurs jours, et de ce que ton serviteur t'a interprété.
6 Or donc, cet enfant est issu de la descendance des Hébreux, en qui réside l'esprit de Dieu ; que mon seigneur le roi ne s'imagine pas que ce jeune homme ait agi ainsi sans connaissance.
7 Car c'est un garçon hébreu, et la sagesse et l'intelligence sont avec lui, bien qu'il soit encore un enfant, et c'est avec sagesse qu'il a fait cela et qu'il a choisi pour lui le royaume d'Égypte.
8 Car c'est ainsi que tous les Hébreux trompent les rois et leurs nobles, qu'ils font toutes ces choses avec ruse, afin de faire trembler les rois de la terre et leurs hommes.
9 Tu sais certainement qu'Abraham, leur père, a agi ainsi, lui qui a trompé l'armée de Nimrod, roi de Babel, et d'Abimélec, roi de Guérar, et qui s'est emparé du pays des enfants de Heth et de tous les royaumes de Canaan.
10 Et qu'il descendit en Égypte et dit de Sara, sa femme : « C'est ma sœur », afin d'induire en erreur l'Égypte et son roi.
11 Son fils Isaac fit de même lorsqu'il alla à Guérar et y demeura, et sa force l'emporta sur l'armée d'Abimélec, roi des Philistins.
12 Il pensait aussi faire trébucher le royaume des Philistins, en disant que Rebecca, sa femme, était sa sœur.
13 Jacob aussi a agi perfidement envers son frère, et lui a pris de sa main son droit d'aînesse et sa bénédiction.
14 Il se rendit ensuite à Paddan-Aram, dans la maison de Laban, le frère de sa mère, et obtint rusément de lui sa fille, son bétail et tout ce qui lui appartenait, puis il s'enfuit et retourna au pays de Canaan auprès de son père.
15 Ses fils vendirent leur frère Joseph, qui descendit en Égypte et devint esclave, et fut placé dans la prison pendant douze ans.
16 Jusqu'à ce que l'ancien pharaon ait des rêves, et le fasse sortir de la prison, et le magnifie au-dessus de tous les princes d'Égypte à cause de l'interprétation qu'il lui avait faite de ses rêves.
17 Et lorsque Dieu fit venir une famine dans tout le pays, il fit venir son père et tous ses frères, et toute la maison de son père, et les soutint sans prix ni récompense, et acheta les Égyptiens comme esclaves.
18 Maintenant donc, mon seigneur le roi, voici que cet enfant s'est levé à leur place en Égypte, pour faire selon leurs œuvres et pour jouer avec tous les rois, princes et juges.
19 Si cela plaît au roi, répandons maintenant son sang sur le sol, de peur qu'il ne grandisse et ne prenne le gouvernement de tes mains, et que l'espoir de l'Égypte ne périsse après qu'il aura régné.
20 Et Balaam dit au roi : Faisons venir tous les juges d'Égypte et les sages de ce pays, et faisons-nous savoir si la peine de mort est due à ce garçon comme tu l'as dit, et alors nous le tuerons.
21 Alors Pharaon envoya chercher tous les sages d'Égypte, et ils se présentèrent devant le roi. Un ange du Seigneur vint au milieu d'eux, et il était semblable à l'un des sages d'Égypte.
22 Et le roi dit aux sages : Vous avez certainement entendu ce qu'a fait ce jeune Hébreu qui est dans la maison, et c'est ainsi que Balaam a jugé dans cette affaire.
23 Maintenant, jugez-vous aussi et voyez ce qui est dû au garçon pour l'acte qu'il a commis.
24 Et l'ange, qui semblait être l'un des sages de Pharaon, prit la parole et dit ceci, devant tous les sages d'Égypte, devant le roi et les princes :
25 Si cela plaît au roi, qu'il envoie chercher des hommes qui apporteront devant lui une pierre d'onyx et un charbon ardent, et les placeront devant l'enfant ; si l'enfant tend la main et prend la pierre d'onyx, alors nous saurons que le jeune homme a fait tout ce qu'il a fait avec sagesse, et nous devrons le tuer.
26 Mais s'il étend sa main sur le charbon, alors nous saurons qu'il n'a pas fait cela en connaissance de cause, et il vivra.
27 Et cela parut bon aux yeux du roi et des princes, et le roi fit selon la parole de l'ange du Seigneur.
28 Et le roi ordonna que la pierre d'onyx et le charbon soient apportés et placés devant Moïse.
29 Et ils placèrent le garçon devant eux, et le garçon essaya d'étendre la main vers la pierre d'onyx, mais l'ange du Seigneur prit sa main et la plaça sur le charbon, et le charbon s'éteignit dans sa main, et il la souleva et la mit dans sa bouche, et se brûla une partie des lèvres et une partie de la langue, et il devint lourd dans la bouche et la langue.
30 Lorsque le roi et les princes virent cela, ils surent que Moïse n'avait pas agi avec sagesse en enlevant la couronne de la tête du roi.
31 Le roi et les princes s'abstinrent donc de tuer l'enfant, et Moïse resta dans la maison de Pharaon, grandissant, et l'Éternel était avec lui.
32 Et pendant que le garçon était dans la maison du roi, il était vêtu de pourpre et il grandissait parmi les enfants du roi.
33 Lorsque Moïse grandit dans la maison du roi, Bathia, la fille de Pharaon, le considéra comme un fils, et toute la

maison de Pharaon l'honora, et tous les hommes d'Égypte eurent peur de lui.
34 Et chaque jour, il sortait et allait au pays de Goshen, où se trouvaient ses frères, les enfants d'Israël, et Moïse les voyait chaque jour, essoufflés et accablés par un dur labeur.
35 Moïse leur demanda, disant : Pourquoi ce travail vous est-il imposé jour après jour ?
36 Et ils lui racontèrent tout ce qui leur était arrivé, et toutes les injonctions que Pharaon leur avait données avant sa naissance.
37 Et ils lui racontèrent tous les conseils que Balaam, fils de Béor, avait conçus contre eux, et ce qu'il avait aussi conçu contre lui afin de le tuer lorsqu'il lui avait enlevé la couronne du roi.
38 Lorsque Moïse entendit ces choses, sa colère s'enflamma contre Balaam, et il chercha à le tuer, et il lui tendait des embuscades jour après jour.
39 Et Balaam eut peur de Moïse, et lui et ses deux fils se levèrent et sortirent d'Égypte, et ils s'enfuirent et sauvèrent leurs âmes et se rendirent au pays de Cush auprès de Kikianus, roi de Cush.
40 Moïse était dans la maison du roi, entrant et sortant ; l'Éternel lui accorda la faveur du pharaon, de tous ses serviteurs et de tout le peuple d'Égypte, et ils l'aimèrent énormément.
41 Le jour arriva où Moïse se rendit à Goshen pour voir ses frères ; il vit les enfants d'Israël dans leurs fardeaux et leur dur labeur, et Moïse fut affligé à leur sujet.
42 Moïse retourna en Égypte et se rendit à la maison de Pharaon ; il se présenta devant le roi et Moïse se prosterna devant le roi.
43 Et Moïse dit à Pharaon : Je te prie, mon seigneur, je suis venu te demander une petite faveur, ne détourne pas mon visage les mains vides ; et Pharaon lui dit : Parle.
44 Moïse dit à Pharaon : « Qu'on accorde à tes serviteurs, les enfants d'Israël qui sont à Goshen, un jour de repos de leur travail. »
45 Et le roi répondit à Moïse et dit : Voici, j'ai levé les yeux vers toi à ce sujet pour accorder ta demande.
46 Et Pharaon ordonna qu'une proclamation soit publiée dans toute l'Égypte et à Goshen, disant :
47 À vous tous, enfants d'Israël, ainsi dit le roi, pendant six jours vous travaillerez et vous vous épuiserez, mais le septième jour vous vous reposerez et vous ne ferez aucun travail ; vous ferez ainsi tous les jours, comme l'ont ordonné le roi et Moïse, fils de Bathia.
48 Et Moïse se réjouit de cette chose que le roi lui avait accordée, et tous les enfants d'Israël firent comme Moïse le leur avait ordonné.
49 Car cette chose venait de l'Éternel pour les enfants d'Israël, car l'Éternel avait commencé à se souvenir des enfants d'Israël pour les sauver à cause de leurs pères.
50 Et l'Éternel était avec Moïse et sa renommée se répandait dans toute l'Égypte.
51 Et Moïse devint grand aux yeux de tous les Égyptiens et aux yeux de tous les enfants d'Israël, recherchant le bien pour son peuple Israël et adressant au roi des paroles de paix à leur sujet.

CHAPITRE 71

1 Lorsque Moïse eut dix-huit ans, il désira revoir son père et sa mère et il alla les rejoindre à Goshen. Lorsqu'il fut arrivé près de Goshen, il arriva à l'endroit où les enfants d'Israël étaient occupés à travailler ; il observa leurs charges et vit un Égyptien frapper l'un de ses frères hébreux.
2 Et quand l'homme qui avait été battu vit Moïse, il courut vers lui pour lui demander de l'aide, car Moïse était un homme très respecté dans la maison de Pharaon, et il lui dit : Mon seigneur, prenez soin de moi, cet Égyptien est venu chez moi pendant la nuit, m'a ligoté, et est venu vers ma femme en ma présence, et maintenant il cherche à me tuer.
3 Lorsque Moïse entendit cette chose abominable, sa colère s'enflamma contre l'Égyptien, et il se tourna de tous côtés, et lorsqu'il vit qu'il n'y avait personne, il frappa l'Égyptien et le cacha dans le sable, et délivra l'Hébreu de la main de celui qui l'avait frappé.
4 L'Hébreu retourna chez lui, et Moïse retourna chez lui, puis sortit et revint à la maison du roi.
5 Et lorsque l'homme fut rentré chez lui, il pensa à répudier sa femme, car il n'était pas convenable dans la maison de Jacob qu'un homme aille vers sa femme après qu'elle ait été souillée.
6 La femme alla le raconter à ses frères, et les frères de la femme cherchèrent à le tuer ; il s'enfuit dans sa maison et s'échappa.
7 Le deuxième jour, Moïse sortit vers ses frères, et il vit deux hommes qui se querellaient, et il dit au méchant : Pourquoi frappes-tu ton prochain ?
8 Il lui répondit : Qui t'a établi prince et juge sur nous ? Penses-tu me tuer comme tu as tué l'Égyptien ? Moïse eut peur et dit : La chose est certainement connue.
9 Pharaon entendit parler de cette affaire et ordonna que Moïse soit tué. Dieu envoya alors son ange, qui apparut à Pharaon sous l'apparence d'un chef de la garde.
10 Et l'ange du Seigneur prit l'épée de la main du chef de la garde, et lui coupa la tête avec elle, car l'image du chef de la garde était changée en l'image de Moïse.
11 Et l'ange du Seigneur prit la main droite de Moïse, et le fit sortir d'Égypte, et le plaça hors des frontières de l'Égypte, à une distance de quarante jours de marche.
12 Aaron, son frère, resta seul au pays d'Égypte, et il prophétisa aux enfants d'Israël, disant :
13 Ainsi parle le Seigneur, le Dieu de vos ancêtres : Que chacun de vous rejette les abominations de ses yeux et ne se souille pas avec les idoles d'Égypte.
14 Et les enfants d'Israël se rebellèrent et n'écoutèrent pas Aaron à ce moment-là.
15 Et l'Éternel pensait les détruire, si ce n'est qu'il se souvint de l'alliance qu'il avait conclue avec Abraham, Isaac et Jacob.
16 En ces jours-là, la main de Pharaon continua à être sévère contre les enfants d'Israël, et il les écrasa et les opprima jusqu'au moment où Dieu envoya sa parole et prit connaissance d'eux.

CHAPITRE 72

1 Et c'est à cette époque qu'il y eut une grande guerre entre les enfants de Cush et les enfants de l'Orient et d'Aram, et

ils se révoltèrent contre le roi de Cush entre les mains duquel ils étaient.
2 Alors Kikianus, roi de Koush, partit avec tous les enfants de Koush, un peuple aussi nombreux que le sable, et il alla combattre Aram et les enfants de l'Orient, pour les soumettre.
3 Et lorsque Kikianus sortit, il laissa Balaam le magicien, avec ses deux fils, garder la ville, et la plus basse catégorie des gens du pays.
4 Alors Kikianus sortit contre Aram et les enfants de l'Orient, et il les combattit et les frappa, et ils tombèrent tous blessés devant Kikianus et son peuple.
5 Il en fit beaucoup de captifs et les soumit comme au début, et il campa sur leur pays pour percevoir d'eux le tribut comme d'habitude.
6 Et Balaam, fils de Béor, lorsque le roi de Koush l'eut laissé garder la ville et les pauvres de la ville, il se leva et conseilla aux habitants du pays de se rebeller contre le roi Kikianus, de ne pas le laisser entrer dans la ville à son retour.
7 Et les habitants du pays l'écoutèrent, et ils lui prêtèrent serment et le firent roi sur eux, et ses deux fils comme chefs de l'armée.
8 Ils se levèrent donc et élevèrent les murs de la ville aux deux coins, et ils construisirent un édifice extrêmement solide.
9 Et au troisième coin, ils creusèrent des fossés sans nombre, entre la ville et le fleuve qui entourait tout le pays de Koush, et ils firent jaillir là les eaux du fleuve.
10 Au quatrième coin, ils rassemblèrent de nombreux serpents par leurs incantations et leurs enchantements, et ils fortifièrent la ville et y habitèrent, et personne n'entra ni ne sortit avant eux.
11 Et Kikianus combattit Aram et les enfants de l'Orient, et il les soumit comme auparavant, et ils lui donnèrent leur tribut habituel, et il s'en alla et retourna dans son pays.
12 Lorsque Kikianus, roi de Koush, s'approcha de sa ville avec tous les chefs de ses troupes, ils levèrent les yeux et virent que les murs de la ville étaient construits et très élevés ; les hommes furent donc étonnés de cela.
13 Et ils se dirent l'un à l'autre : C'est parce qu'ils ont vu que nous étions en retard au combat et qu'ils ont eu très peur de nous, qu'ils ont fait cela et qu'ils ont élevé les murs de la ville et les ont fortifiés afin que les rois de Canaan ne puissent pas venir les combattre.
14 Le roi et les troupes s'approchèrent donc de la porte de la ville, levèrent les yeux et virent que toutes les portes de la ville étaient fermées. Ils crièrent alors aux sentinelles : « Ouvrez-nous, afin que nous entrions dans la ville. »
15 Mais les sentinelles refusèrent de leur ouvrir, sur l'ordre de Balaam le magicien, leur roi, et ne leur permirent pas d'entrer dans leur ville.
16 Ils leur livrèrent donc bataille en face de la porte de la ville, et cent trente hommes de l'armée de Kikianus tombèrent ce jour-là.
17 Le lendemain, ils continuèrent à se battre et ils se battirent au bord du fleuve ; ils essayèrent de passer mais n'y parvinrent pas, et certains d'entre eux tombèrent dans les fosses et moururent.
18 Le roi leur ordonna donc de couper des arbres pour faire des radeaux, sur lesquels ils pourraient passer jusqu'à eux, et ils le firent.
19 Et lorsqu'ils arrivèrent au lieu des fossés, les eaux tournaient en moulins, et deux cents hommes sur dix radeaux se noyèrent.
20 Le troisième jour, ils vinrent combattre du côté où se trouvaient les serpents, mais ils ne purent s'approcher, car les serpents tuèrent cent soixante-dix hommes d'entre eux ; ils cessèrent le combat contre Cush et assiégèrent Cush pendant neuf ans, sans que personne n'en sorte ni n'y entre.
21 À l'époque où la guerre et le siège étaient contre Koush, Moïse s'enfuit d'Égypte devant Pharaon qui cherchait à le tuer pour avoir tué l'Égyptien.
22 Moïse avait dix-huit ans lorsqu'il s'enfuit d'Égypte, loin de la présence du Pharaon, et il s'enfuit et se réfugia dans le camp de Kikianus, qui assiégeait alors Koush.
23 Moïse resta neuf ans dans le camp de Kikianus, roi de Koush, pendant tout le temps où ils assiégeaient Koush, et Moïse sortait et rentrait avec eux.
24 Le roi, les princes et tous les guerriers aimaient Moïse, car il était grand et digne, sa stature était comme celle d'un lion noble, son visage était comme le soleil, et sa force était comme celle d'un lion, et il était conseiller du roi.
25 Au bout de neuf ans, Kikianus fut saisi d'une maladie mortelle, et la maladie l'emporta, et il mourut le septième jour.
26 Ses serviteurs l'embaumèrent, le transportèrent et l'enterrèrent en face de la porte de la ville, au nord du pays d'Égypte.
27 Et ils construisirent au-dessus de lui un bâtiment élégant, solide et haut, et ils placèrent de grosses pierres en dessous.
28 Et les scribes du roi ont gravé sur ces pierres toute la puissance de leur roi Kikianus, et toutes les batailles qu'il avait livrées ; voici, elles sont écrites là encore aujourd'hui.
29 Or, après la mort de Kikianus, roi de Koush, ses hommes et ses troupes furent grandement affligés à cause de la guerre.
30 Ils se dirent donc l'un à l'autre : « Donne-nous conseil sur ce que nous devons faire en ce moment, car nous habitons dans le désert depuis neuf ans, loin de nos maisons. »
31 Si nous disons que nous allons combattre la ville, beaucoup d'entre nous tomberont blessés ou tués, et si nous restons ici dans le siège, nous mourrons aussi.
32 Car maintenant tous les rois d'Aram et des enfants de l'Orient apprendront que notre roi est mort, et ils nous attaqueront soudainement de manière hostile, et ils nous combattront et ne laisseront aucun survivant de nous.
33 Maintenant donc, allons nous faire un roi et restons dans le siège jusqu'à ce que la ville nous soit livrée.
34 Et ils souhaitèrent choisir ce jour-là un homme pour roi parmi l'armée de Kikianus, et ils ne trouvèrent aucun sujet de choix comme Moïse pour régner sur eux.
35 Ils se hâtèrent et ôtèrent chacun leurs vêtements, les jetèrent à terre, en firent un grand tas et y placèrent Moïse.
36 Et ils se levèrent, sonnèrent de la trompette et crièrent devant lui : « Que le roi vive ! Que le roi vive ! »
37 Et tout le peuple et les nobles lui jurèrent de lui donner pour femme Adonia, la reine de Koush, femme de Kikianus, et ils firent de Moïse leur roi ce jour-là.

38 Et tout le peuple de Cush publia ce jour-là une proclamation disant : Que chacun donne à Moïse quelque chose de ce qu'il possède.
39 Et ils étendirent un drap sur le tas, et chacun y jeta quelque chose de ce qu'il avait, l'un une boucle d'oreille en or et l'autre une pièce de monnaie.
40 Les enfants de Koush jetèrent aussi sur le tas des pierres d'onyx, du bdellium, des perles et du marbre, ainsi que de l'argent et de l'or en grande abondance.
41 Moïse prit tout l'argent et l'or, tous les vases, et les pierres de bdellium et d'onyx, que tous les enfants de Koush lui avaient donnés, et il les plaça parmi ses trésors.
42 Et Moïse régna sur les enfants de Cush ce jour-là, à la place de Kikianus, roi de Cush.

CHAPITRE 73

1 La cinquante-cinquième année du règne de Pharaon, roi d'Égypte, c'est-à-dire la cent cinquante-septième année de la descente des Israélites en Égypte, Moïse régna à Koush.
2 Moïse avait vingt-sept ans lorsqu'il commença à régner sur l'Éthiopie, et il régna quarante ans.
3 Et l'Éternel accorda à Moïse sa faveur et sa grâce aux yeux de tous les enfants de Cush, et les enfants de Cush l'aimèrent énormément ; ainsi Moïse fut favorisé par l'Éternel et par les hommes.
4 Le septième jour de son règne, tous les enfants de Cush se rassemblèrent, vinrent devant Moïse et se prosternèrent devant lui jusqu'au sol.
5 Et tous les enfants parlèrent ensemble en présence du roi, disant : Donne-nous conseil afin que nous sachions ce qu'il faut faire à cette ville.
6 Car cela fait maintenant neuf ans que nous assiégeons la ville et que nous n'avons pas vu nos enfants ni nos femmes.
7 Le roi leur répondit : « Si vous écoutez ma voix dans tout ce que je vous commanderai, alors le Seigneur nous livrera la ville et nous la soumettrons. »
8 Car si nous combattons avec eux comme lors de la première bataille que nous avons eue avec eux avant la mort de Kikianus, beaucoup d'entre nous tomberont blessés comme auparavant.
9 Maintenant donc, voici un conseil pour vous dans cette affaire ; si vous écoutez ma voix, alors la ville sera livrée entre nos mains.
10 Alors toutes les forces répondirent au roi, disant : Nous ferons tout ce que notre seigneur ordonnera.
11 Moïse leur dit : « Passez et proclamez dans tout le camp, à tout le peuple, en disant : »
12 Ainsi parle le roi : Allez dans la forêt et prenez avec vous des petits de la cigogne, chaque homme un petit dans sa main.
13 Et quiconque transgressera la parole du roi, et n'amènera pas son enfant, sera mis à mort, et le roi prendra tout ce qui lui appartient.
14 Et quand vous les aurez amenés, ils seront sous votre garde, vous les élèverez jusqu'à ce qu'ils grandissent, et vous leur apprendrez à voler, comme le font les jeunes faucons.
15 Tous les fils de Cush entendirent les paroles de Moïse ; ils se levèrent et firent proclamer dans tout le camp :
16 À vous tous, enfants de Cush, voici l'ordre du roi : allez tous ensemble dans la forêt, et là vous attraperez les jeunes cigognes, chacun son petit dans sa main, et vous les ramènerez chez vous.
17 Quiconque transgressera l'ordre du roi sera mis à mort, et le roi prendra tout ce qui lui appartient.
18 Et tout le peuple fit ainsi, et ils allèrent dans le bois, et ils grimpèrent aux sapins et attrapèrent, chacun un jeune dans sa main, tous les jeunes cigognes, et ils les amenèrent dans le désert et les élevèrent sur ordre du roi, et ils leur apprirent à voler, semblables aux jeunes faucons.
19 Et après que les jeunes cigognes eurent été élevées, le roi ordonna qu'on les laisse mourir de faim pendant trois jours, et tout le peuple fit ainsi.
20 Le troisième jour, le roi leur dit : Fortifiez-vous et devenez des hommes vaillants, revêtez chacun votre armure et ceignez votre épée, montez chacun votre cheval et prenez chacun votre jeune cigogne dans sa main.
21 Nous nous lèverons et combattrons contre la ville, à l'endroit où se trouvent les serpents ; et tout le peuple fit comme le roi l'avait ordonné.
22 Et ils prirent chacun son petit dans sa main, et ils s'en allèrent, et lorsqu'ils arrivèrent au lieu des serpents, le roi leur dit : Envoyez chacun son petit sur les serpents.
23 Et ils envoyèrent chacun leur jeune cigogne sur l'ordre du roi, et les jeunes cigognes se jetèrent sur les serpents et les dévorèrent tous et les exterminèrent de ce lieu.
24 Lorsque le roi et le peuple eurent vu que tous les serpents avaient été détruits à cet endroit, tout le peuple poussa un grand cri.
25 Ils s'approchèrent de la ville, la combattirent, la prirent et la soumirent, et ils entrèrent dans la ville.
26 Et ce jour-là, moururent mille cent hommes du peuple de la ville, tout ce qui habitait la ville, mais parmi les assiégeants, il n'y en eut aucun qui mourut.
27 Ainsi, tous les fils de Koush retournèrent chacun chez lui, auprès de sa femme, de ses enfants et de tous ceux qui lui appartenaient.
28 Et Balaam le magicien, quand il vit que la ville était prise, il ouvrit la porte et lui, ses deux fils et ses huit frères s'enfuirent et retournèrent en Égypte auprès de Pharaon, roi d'Égypte.
29 Ce sont les sorciers et les magiciens mentionnés dans le livre de la loi, qui s'opposèrent à Moïse lorsque le Seigneur fit venir les plaies sur l'Égypte.
30 Moïse prit donc la ville par sa sagesse, et les enfants de Koush le placèrent sur le trône à la place de Kikianus, roi de Koush.
31 Et ils placèrent la couronne royale sur sa tête, et ils lui donnèrent pour femme Adoniah, la reine koushite, femme de Kikianus.
32 Et Moïse craignit l'Éternel, le Dieu de ses pères, de sorte qu'il ne vint point vers elle, et ne tourna point ses yeux vers elle.
33 Car Moïse se souvint comment Abraham avait fait jurer à son serviteur Éliézer, en lui disant : Tu ne prendras pas pour mon fils Isaac une femme parmi les filles de Canaan.
34 Et ce qu'Isaac fit lorsque Jacob s'était enfui de chez son frère, lorsqu'il lui avait ordonné : Tu ne prendras pas de femme parmi les filles de Canaan, et tu ne feras pas alliance avec aucun des fils de Cham.

35 Car l'Éternel, notre Dieu, a donné Cham, fils de Noé, ses enfants et toute sa descendance, comme esclaves aux enfants de Sem et aux enfants de Japhet, et à leur descendance après eux, pour toujours.
36 C'est pourquoi Moïse ne tourna ni son cœur ni ses yeux vers la femme de Kikianus pendant tout le temps qu'il régna sur l'Éthiopie.
37 Moïse craignit l'Éternel, son Dieu, pendant toute sa vie ; il marcha devant l'Éternel en vérité, de tout son cœur et de toute son âme ; il ne se détourna point du droit chemin pendant tous les jours de sa vie ; il ne s'écarta point du chemin, ni à droite ni à gauche, dans lequel Abraham, Isaac et Jacob avaient marché.
38 Moïse se fortifia dans le royaume des enfants de Cush, et il guida les enfants de Cush avec sa sagesse habituelle, et Moïse prospéra dans son royaume.
39 À cette époque, Aram et les enfants de l'Orient apprirent que Kikianus, roi de Koush, était mort ; Aram et les enfants de l'Orient se révoltèrent donc contre Koush en ces jours-là.
40 Moïse rassembla tous les enfants de Cush, un peuple très puissant, environ trente mille hommes, et il sortit pour combattre Aram et les enfants de l'Orient.
41 Ils allèrent d'abord vers les enfants de l'Orient, et lorsque les enfants de l'Orient entendirent leur récit, ils allèrent à leur rencontre et engagèrent le combat avec eux.
42 La guerre fut terrible contre les enfants de l'Orient, si bien que l'Éternel livra tous les enfants de l'Orient entre les mains de Moïse, et environ trois cents hommes tombèrent tués.
43 Et tous les enfants de l'Orient se retournèrent et se retirèrent, alors Moïse et les enfants de Cush les poursuivirent et les soumirent, et leur imposèrent une taxe, selon leur coutume.
44 Moïse et tout le peuple qui l'accompagnait passèrent de là au pays d'Aram pour y livrer bataille.
45 Les Araméens allèrent aussi à leur rencontre et les combattirent ; l'Éternel les livra entre les mains de Moïse, et beaucoup d'hommes d'Aram tombèrent blessés.
46 Et Aram fut également soumis par Moïse et le peuple de Cush, et ils payèrent également leur impôt habituel.
47 Moïse soumit Aram et les enfants de l'Orient aux enfants de Cush, et Moïse et tout le peuple qui était avec lui se tournèrent vers le pays de Cush.
48 Moïse se fortifia dans le royaume des enfants de Cush, et l'Éternel était avec lui, et tous les enfants de Cush avaient peur de lui.

CHAPITRE 74

1 À la fin des années, mourut Saül, roi d'Édom, et Baal-Canan, fils d'Achbor, régna à sa place.
2 La seizième année du règne de Moïse sur l'Échsa, Baal-Canan, fils d'Achbor, régna au pays d'Édom sur tous les enfants d'Édom pendant trente-huit ans.
3 De son temps, Moab se rebella contre le pouvoir d'Édom, ayant été sous Édom depuis l'époque d'Hadad, fils de Bédad, qui les avait frappés, eux et Madian, et avait soumis Moab à Édom.
4 Lorsque Baal-Canan, fils d'Achbor, régna sur Édom, tous les fils de Moab retirèrent leur allégeance à Édom.
5 Et Angeas, roi d'Afrique, mourut en ces jours-là, et Azdrubal, son fils, régna à sa place.
6 Et en ces jours-là mourut Jean, roi des enfants de Chittim, et ils l'enterrèrent dans son temple qu'il avait fait construire pour lui-même dans la plaine de Canopia pour y établir sa résidence, et Latinus régna à sa place.
7 La vingt-deuxième année du règne de Moïse sur les enfants de Cush, Latinus régna quarante-cinq ans sur les enfants de Kittim.
8 Il se fit aussi construire une grande et puissante tour, et il y fit bâtir un temple élégant pour y résider, afin d'y exercer son gouvernement, selon la coutume.
9 La troisième année de son règne, il fit proclamer à tous ses hommes habiles, qui avaient construit de nombreux navires pour lui.
10 Et Latinus rassembla toutes ses forces, et elles vinrent par navires, et allèrent combattre Azdrubal, fils d'Angeas, roi d'Afrique, et elles arrivèrent en Afrique et engagèrent le combat contre Azdrubal et son armée.
11 Et Latinus triompha d'Azdrubal, et Latinus prit à Azdrubal l'aqueduc que son père avait apporté des enfants de Chittim, lorsqu'il avait pris pour femme Janiah, fille d'Uzi ; ainsi Latinus renversa le pont de l'aqueduc et frappa toute l'armée d'Azdrubal d'un coup sévère.
12 Et les hommes forts restants d'Azdrubal se fortifièrent, et leurs cœurs furent remplis d'envie, et ils recherchèrent la mort, et s'engagèrent de nouveau dans la bataille contre Latinus, roi de Chittim.
13 Et la bataille fut terrible pour tous les hommes d'Afrique, et ils tombèrent tous blessés devant Latinus et son peuple, et Azdrubal, le roi, tomba également dans cette bataille.
14 Or le roi Azdrubal avait une très belle fille, nommée Ushpezena, et tous les hommes d'Afrique brodaient son image sur leurs vêtements, à cause de sa grande beauté et de son apparence charmante.
15 Et les hommes de Latinus virent Ushpezena, la fille d'Azdrubal, et la louèrent à Latinus leur roi.
16 Et Latinus ordonna qu'on la lui amène, et Latinus prit Ushpezena pour femme, et il retourna sur le chemin de Chittim.
17 Et c'est après la mort d'Azdrubal, fils d'Angeas, lorsque Latinus fut retourné dans son pays après la bataille, que tous les habitants d'Afrique se soulevèrent et prirent Anibal, fils d'Angeas, le frère cadet d'Azdrubal, et le firent roi à la place de son frère sur tout le pays d'Afrique.
18 Et lorsqu'il régna, il résolut d'aller à Chittim pour combattre les enfants de Chittim, pour venger la cause d'Azdrubal son frère et la cause des habitants de l'Afrique, et il le fit.
19 Il fit beaucoup de navires, et il y vint avec toute son armée, et il alla à Chittim.
20 Anibal combattit donc les fils de Chittim, et les fils de Chittim tombèrent blessés devant Anibal et son armée, et Anibal vengea la cause de son frère.
21 Et Anibal continua la guerre pendant dix-huit ans contre les enfants de Chittim, et Anibal demeura au pays de Chittim et y campa pendant longtemps.
22 Et Anibal frappa très durement les enfants de Chittim, et il tua leurs grands hommes et leurs princes, et du reste du peuple il frappa environ quatre-vingt mille hommes.

23 Et à la fin des jours et des années, Anibal retourna dans son pays d'Afrique, et il régna en toute sécurité à la place d'Azdrubal son frère.

CHAPITRE 75

1 À cette époque, la cent quatre-vingtième année de la descente des Israélites en Égypte, sortirent d'Égypte trente mille hommes vaillants à pied, parmi les enfants d'Israël, qui étaient tous de la tribu de Joseph, des enfants d'Éphraïm, fils de Joseph.
2 Car ils disaient que le temps que l'Éternel avait fixé aux enfants d'Israël dans les temps anciens, celui qu'il avait annoncé à Abraham, était accompli.
3 Et ces hommes se ceignirent, et ils mirent chacun leur épée à son côté, et chacun leur armure sur lui, et ils eurent confiance en leur force, et ils sortirent ensemble d'Égypte avec une main puissante.
4 Mais ils n'apportèrent aucune provision pour le voyage, seulement de l'argent et de l'or, pas même du pain pour ce jour-là, car ils pensaient obtenir leur provision contre rémunération des Philistins, et sinon ils la prendraient par la force.
5 Or, ces hommes étaient des hommes très forts et vaillants ; un seul homme pouvait en poursuivre mille et deux pouvaient en mettre en déroute dix mille ; ils se sont donc fiés à leur force et sont partis ensemble tels qu'ils étaient.
6 Ils se dirigèrent alors vers le pays de Gath, et ils y descendirent et trouvèrent les bergers de Gath qui faisaient paître le bétail des enfants de Gath.
7 Et ils dirent aux bergers : Donnez-nous quelques-unes des brebis à payer, afin que nous puissions manger, car nous avons faim, car nous n'avons pas mangé de pain aujourd'hui.
8 Et les bergers dirent : Sont-ce nos brebis ou nos bœufs pour que nous vous les donnions même contre de l'argent ? Alors les fils d'Éphraïm s'approchèrent pour les prendre de force.
9 Et les bergers de Gath crièrent par-dessus eux que leur cri fut entendu au loin, alors tous les enfants de Gath sortirent vers eux.
10 Lorsque les hommes de Gath virent les méfaits des hommes d'Éphraïm, ils revinrent et rassemblèrent les hommes de Gath, et chacun d'eux revêtit son armure et sortit contre les hommes d'Éphraïm pour combattre.
11 Et ils les affrontèrent dans la vallée de Gath, et le combat fut violent, et ils s'entretuèrent un grand nombre ce jour-là.
12 Le deuxième jour, les fils de Gath envoyèrent des messagers à toutes les villes des Philistins pour qu'ils viennent à leur secours, en disant :
13 Montez vers nous et aidez-nous, afin que nous puissions frapper les enfants d'Éphraïm qui sont sortis d'Égypte pour prendre notre bétail et pour nous combattre sans raison.
14 Or, les hommes d'Éphraïm étaient épuisés par la faim et la soif, car ils n'avaient pas mangé de pain depuis trois jours. Quarante mille hommes sortirent des villes des Philistins pour secourir les hommes de Gath.
15 Et ces hommes furent engagés dans une bataille contre les enfants d'Éphraïm, et l'Éternel livra les enfants d'Éphraïm entre les mains des Philistins.
16 Et ils frappèrent tous les enfants d'Éphraïm, tous ceux qui étaient sortis d'Égypte ; il ne restait que dix hommes qui avaient fui le combat.
17 Car ce mal venait de l'Éternel contre les enfants d'Éphraïm, parce qu'ils avaient transgressé la parole de l'Éternel en sortant d'Égypte avant que le temps que l'Éternel avait fixé pour Israël dans les jours anciens ne fût arrivé.
18 Il y eut aussi un grand nombre de morts parmi les Philistins, environ vingt mille hommes, et leurs frères les emportèrent et les enterrèrent dans leurs villes.
19 Et les morts des enfants d'Éphraïm restèrent abandonnés dans la vallée de Gath pendant de nombreux jours et de nombreuses années, et ne furent pas amenés à la sépulture, et la vallée fut remplie d'ossements d'hommes.
20 Et les hommes qui avaient échappé à la bataille arrivèrent en Égypte et racontèrent à tous les enfants d'Israël tout ce qui leur était arrivé.
21 Et leur père Éphraïm les pleura pendant de nombreux jours, et ses frères vinrent le consoler.
22 Il retourna vers sa femme, et elle enfanta un fils ; il l'appela Beriah, car elle était malheureuse dans sa maison.

CHAPITRE 76

1 Et Moïse, fils d'Amram, était encore roi au pays de Cush en ces jours-là, et il prospérait dans son royaume, et il menait le gouvernement des enfants de Cush avec justice, droiture et intégrité.
2 Et tous les enfants de Cush aimèrent Moïse pendant tous les jours où il régna sur eux, et tous les habitants du pays de Cush eurent une grande crainte de lui.
3 Et la quarantième année du règne de Moïse sur l'Éthiopie, Moïse était assis sur le trône royal tandis qu'Adoniah, la reine, était devant lui, et tous les nobles étaient assis autour de lui.
4 Et la reine Adonia dit devant le roi et les princes : Qu'est-ce que vous faites depuis si longtemps, vous, les enfants de Cush ?
5 Vous savez certainement que, pendant les quarante années où cet homme a régné sur l'Éthiopie, il ne s'est pas approché de moi et n'a pas servi les dieux des enfants de l'Éthiopie.
6 Maintenant donc, écoutez, enfants de Cush, et que cet homme ne règne plus sur vous, car il n'est pas de notre chair.
7 Voici, mon fils Ménacros est devenu grand ; qu'il règne sur vous, car il vaut mieux pour vous servir le fils de votre seigneur que de servir un étranger, esclave du roi d'Égypte.
8 Et tout le peuple et les nobles des enfants de Cush entendirent les paroles qu'Adoniah, la reine, avait prononcées à leurs oreilles.
9 Et tout le peuple se préparait jusqu'au soir, et le matin ils se levèrent de bon matin et firent de Menacrus, fils de Kikianus, leur roi.
10 Et tous les enfants de Cush eurent peur de porter la main sur Moïse, car l'Éternel était avec Moïse, et les enfants de

Cush se souvinrent du serment qu'ils avaient prêté à Moïse, c'est pourquoi ils ne lui firent aucun mal.
11 Mais les enfants de Cush firent de nombreux présents à Moïse et l'envoyèrent de leur part avec beaucoup d'honneur.
12 Moïse quitta donc le pays de Cush, rentra chez lui et cessa de régner sur Cush. Moïse avait soixante-six ans lorsqu'il quitta le pays de Cush, car cela venait de l'Éternel, car le temps était arrivé qu'il avait fixé dans les anciens jours, pour faire sortir Israël de l'affliction des fils de Cham.
13 Moïse se rendit donc à Madian, car il avait peur de retourner en Égypte à cause du Pharaon, et il alla s'asseoir près d'un puits d'eau à Madian.
14 Et les sept filles de Réuel le Madianite sortirent pour faire paître le troupeau de leur père.
15 Ils se rendirent au puits et puisèrent de l'eau pour abreuver le troupeau de leur père.
16 Alors les bergers de Madian vinrent et les chassèrent, et Moïse se leva, les aida et abreuva le troupeau.
17 Et ils retournèrent chez leur père Réuel, et lui racontèrent ce que Moïse avait fait pour eux.
18 Et ils dirent : Un Égyptien nous a délivrés des mains des bergers, il a puisé de l'eau pour nous et a abreuvé le troupeau.
19 Et Reuel dit à ses filles : Et où est-il ? Pourquoi avez-vous laissé cet homme ?
20 Et Réuel envoya le chercher, le ramena à la maison et mangea du pain avec lui.
21 Moïse raconta à Réuel qu'il avait fui d'Égypte et qu'il avait régné quarante ans sur l'Égypte, et qu'ensuite ils lui avaient pris le gouvernement et l'avaient renvoyé en paix avec honneur et avec des présents.
22 Lorsque Réuel eut entendu les paroles de Moïse, Réuel se dit en lui-même : Je mettrai cet homme en prison, et ainsi je me réconcilierai avec les enfants de Cush, car il s'est enfui d'eux.
23 Ils le prirent et le jetèrent en prison, et Moïse y resta dix ans. Pendant que Moïse était en prison, Séphora, fille de Réuel, eut pitié de lui et le soutint tout le temps avec du pain et de l'eau.
24 Or, tous les enfants d'Israël étaient encore au pays d'Égypte, servant les Égyptiens dans toutes sortes de travaux pénibles, et la main de l'Égypte continuait à faire preuve de sévérité envers les enfants d'Israël en ces jours-là.
25 À cette époque, l'Éternel frappa Pharaon, roi d'Égypte, et le toucha de la plaie de la lèpre, depuis la plante des pieds jusqu'au sommet de la tête ; à cause du traitement cruel infligé aux enfants d'Israël, cette plaie fut alors envoyée par l'Éternel sur Pharaon, roi d'Égypte.
26 Car l'Éternel avait exaucé la prière de son peuple, les enfants d'Israël, et leurs cris lui étaient parvenus à cause de leur dur labeur.
27 Pourtant, sa colère ne se détourna pas d'eux, et la main de Pharaon était toujours étendue contre les enfants d'Israël, et Pharaon endurcit son cou devant l'Éternel, et il augmenta son joug sur les enfants d'Israël, et il rendit leur vie amère par toutes sortes de travaux pénibles.
28 Lorsque l'Éternel eut infligé la plaie à Pharaon, roi d'Égypte, il demanda à ses sages et à ses magiciens de le guérir.
29 Et ses sages et ses magiciens lui dirent que si l'on mettait dans ses plaies le sang de petits enfants, il serait guéri.
30 Pharaon les écouta et envoya ses ministres à Goshen auprès des enfants d'Israël pour prendre leurs petits enfants.
31 Les ministres de Pharaon allèrent et arrachèrent de force les nourrissons des enfants d'Israël du sein de leurs mères, et ils les amenèrent chaque jour à Pharaon, un enfant par jour, et les médecins les tuèrent et les appliquèrent à la plaie ; ils firent ainsi tous les jours.
32 Et le nombre des enfants que Pharaon tua fut de trois cent soixante-quinze.
33 Mais l'Éternel n'écouta pas les médecins du roi d'Égypte, et la plaie continua de s'aggraver considérablement.
34 Et Pharaon fut affligé de ce fléau pendant dix ans, mais le cœur de Pharaon s'endurcit encore davantage contre les enfants d'Israël.
35 Au bout de dix ans, le Seigneur continua d'affliger Pharaon de plaies destructrices.
36 Et l'Éternel le frappa d'une mauvaise tumeur et d'une maladie à l'estomac, et ce mal se changea en un furoncle sévère.
37 À cette époque, les deux ministres de Pharaon arrivèrent du pays de Goshen où se trouvaient tous les enfants d'Israël, et se rendirent à la maison de Pharaon et lui dirent : Nous avons vu les enfants d'Israël se relâcher dans leur travail et négliger leur labeur.
38 Lorsque Pharaon entendit les paroles de ses ministres, sa colère s'enflamma extrêmement contre les enfants d'Israël, car il était grandement affligé par sa douleur corporelle.
39 Il répondit : « Maintenant que les enfants d'Israël savent que je suis malade, ils se tournent vers nous et se moquent de nous. Maintenant donc, attachez mon char pour moi, et j'irai à Goshen et je verrai les moqueries des enfants d'Israël dont ils se moquent de moi. » Ses serviteurs attachèrent donc le char pour lui.
40 Et ils le prirent et le firent monter à cheval, car il n'était pas capable de monter lui-même;
41 Il prit avec lui dix cavaliers et dix fantassins, et se rendit auprès des enfants d'Israël à Goshen.
42 Et lorsqu'ils furent arrivés à la frontière de l'Égypte, le cheval du roi passa dans un lieu étroit, élevé dans la partie creuse de la vigne, clôturé des deux côtés, la plaine basse étant de l'autre côté.
43 Et les chevaux coururent rapidement à cet endroit et se pressèrent les uns les autres, et les autres chevaux pressèrent le cheval du roi.
44 Et le cheval du roi tomba dans la plaine basse alors que le roi le montait, et quand il tomba, le char se renversa sur le visage du roi et le cheval se coucha sur le roi, et le roi cria, car sa chair était très douloureuse.
45 La chair du roi fut arrachée, ses os furent brisés et il ne put monter à cheval, car cela venait de l'Éternel, car l'Éternel avait entendu les cris de son peuple, les enfants d'Israël, et leur affliction.
46 Et ses serviteurs le portèrent sur leurs épaules, un peu à la fois, et ils le ramenèrent en Égypte, et les cavaliers qui étaient avec lui retournèrent aussi en Égypte.

47 Et ils le placèrent dans son lit, et le roi sut que sa fin était venue, qu'il allait mourir. Alors Aparanith, la reine, sa femme, vint et pleura devant le roi, et le roi pleura beaucoup avec elle.
48 Et tous ses nobles et ses serviteurs vinrent ce jour-là et virent le roi dans cette affliction, et pleurèrent abondamment avec lui.
49 Et les princes du roi et tous ses conseillers conseillèrent au roi de faire régner à sa place dans le pays celui qu'il choisirait parmi ses fils.
50 Et le roi avait trois fils et deux filles que la reine Aparanith, son épouse, lui avait donnés, outre les enfants du roi issus de concubines.
51 Et voici leurs noms, l'aînée Othri, le deuxième Adikam et le troisième Morion, et leurs sœurs, le nom de l'aînée Bathia et de l'autre Acuzi.
52 Et Othri, le premier-né du roi, était un idiot, précipité et hâtif dans ses paroles.
53 Mais Adikam était un homme rusé et sage, connaissant toute la sagesse de l'Égypte, mais d'aspect peu convenable, épais en chair et très petit de taille ; sa taille était d'une coudée.
54 Et lorsque le roi vit Adikam, son fils, intelligent et sage en toutes choses, le roi décida qu'il serait roi à sa place après sa mort.
55 Il prit pour femme Gueduda, fille d'Abilot, et il avait dix ans ; elle lui donna quatre fils.
56 Après cela, il prit trois femmes et engendra huit fils et trois filles.
57 Et le désordre s'empara grandement du roi, et sa chair empestait comme la chair d'une carcasse jetée dans un champ en été, sous la chaleur du soleil.
58 Et lorsque le roi vit que sa maladie s'était grandement aggravée, il ordonna qu'on lui amène son fils Adikam, et on le fit roi du pays à sa place.
59 Au bout de trois ans, le roi mourut, couvert de honte, de déshonneur et de dégoût, et ses serviteurs le portèrent et l'enterrèrent dans le sépulcre des rois d'Égypte à Zoan-Mizraïm.
60 Mais ils ne l'embaumèrent pas comme il était d'usage pour les rois, car sa chair était putride et ils ne pouvaient pas s'approcher pour l'embaumer à cause de la puanteur, alors ils l'enterrèrent à la hâte.
61 Car ce mal venait de l'Éternel, car l'Éternel lui rendait le mal pour le mal qu'il avait fait à Israël de son temps.
62 Et il mourut dans la terreur et la honte, et son fils Adikam régna à sa place.

CHAPITRE 77

1 Adikam avait vingt ans lorsqu'il régna sur l'Égypte, il régna quatre ans.
2 La deux cent sixième année de la descente d'Israël en Égypte, Adikam régna sur l'Égypte, mais il ne continua pas aussi longtemps son règne sur l'Égypte que ses pères avaient continué le leur.
3 Car Melol, son père, régna quatre-vingt-quatorze ans en Égypte, mais il fut malade pendant dix ans et mourut, car il avait été méchant devant l'Éternel.
4 Et tous les Égyptiens appelèrent Adikam Pharaon du nom de ses pères, comme c'était leur coutume en Égypte.
5 Et tous les sages de Pharaon appelèrent le nom d'Adikam Ahuz, ce qui est abrégé en Ahuz dans la langue égyptienne.
6 Et Adikam était extrêmement laid, et il mesurait une coudée et un empan et il avait une grande barbe qui lui arrivait à la plante des pieds.
7 Et Pharaon s'assit sur le trône de son père pour régner sur l'Égypte, et il dirigea le gouvernement de l'Égypte avec sagesse.
8 Et pendant son règne, il surpassa son père et tous les rois précédents en méchanceté, et il augmenta son joug sur les enfants d'Israël.
9 Et il alla avec ses serviteurs à Goshen vers les enfants d'Israël, et il affermit le travail sur eux et leur dit : « Achevez votre travail, la tâche de chaque jour, et que vos mains ne se relâchent plus dans notre travail à partir d'aujourd'hui comme vous le faisiez aux jours de mon père. »
10 Il établit sur eux des officiers choisis parmi les enfants d'Israël, et sur ces officiers, il établit des chefs de corvée choisis parmi ses serviteurs.
11 Il déposa sur eux une mesure de briques, afin qu'ils fassent chaque jour, selon ce nombre, puis il retourna en Égypte.
12 À cette époque, les chefs des corvées de Pharaon donnèrent aux officiers des enfants d'Israël l'ordre de Pharaon, en disant :
13 Ainsi parle Pharaon : Faites votre travail chaque jour, achevez votre tâche et respectez la mesure quotidienne des briques ; ne diminuez rien.
14 Et il arrivera que si vous manquez de briques quotidiennes, je mettrai vos jeunes enfants à leur place.
15 Et les chefs de chantier d'Égypte firent en ces jours-là ce que Pharaon leur avait ordonné.
16 Et chaque fois qu'un manque était constaté dans la mesure quotidienne de briques des enfants d'Israël, les maîtres de chantier de Pharaon allaient chez les femmes des enfants d'Israël et prenaient des nourrissons des enfants d'Israël pour autant de briques manquantes, ils les arrachaient de force des genoux de leur mère et les mettaient dans la construction à la place des briques ;
17 Tandis que leurs pères et leurs mères pleuraient sur eux et gémissaient en entendant les pleurs de leurs nourrissons dans le mur du bâtiment.
18 Et les chefs de chantier ont réussi à convaincre Israël que les Israélites devaient placer leurs enfants dans le bâtiment, de sorte qu'un homme a placé son fils dans le mur et a mis du mortier dessus, tandis que ses yeux pleuraient sur lui et que ses larmes coulaient sur son enfant.
19 Et les maîtres d'Égypte firent ainsi aux enfants d'Israël pendant de nombreux jours, et personne n'eut pitié ni compassion pour les enfants des enfants d'Israël.
20 Et le nombre de tous les enfants tués dans le bâtiment était de deux cent soixante-dix, certains qu'ils avaient construits sur les briques qui avaient été laissées manquantes par leurs pères, et certains qu'ils avaient tirés morts du bâtiment.
21 Et le travail imposé aux enfants d'Israël aux jours d'Adikam surpassait en difficulté celui qu'ils accomplissaient aux jours de son père.

22 Et les enfants d'Israël soupiraient chaque jour à cause de leur dur labeur, car ils se disaient : Voici, quand Pharaon mourra, son fils se lèvera et allégera notre travail !
23 Mais ils augmentèrent davantage ce dernier travail que le premier, et les enfants d'Israël soupirèrent à cela et leurs cris montèrent vers Dieu à cause de leur labeur.
24 Et Dieu entendit la voix des enfants d'Israël et leurs cris, en ces jours-là, et Dieu se souvint d'eux de son alliance qu'il avait conclue avec Abraham, Isaac et Jacob.
25 Dieu vit le fardeau des enfants d'Israël et leur dur labeur en ces jours-là, et il décida de les délivrer.
26 Et Moïse, fils d'Amram, était encore en prison à cette époque, dans la maison de Réuel le Madianite, et Séphora, fille de Réuel, le soutenait secrètement en lui fournissant de la nourriture chaque jour.
27 Et Moïse fut enfermé dans la prison de la maison de Réuel pendant dix ans.
28 Au bout de dix ans, qui était la première année du règne de Pharaon sur l'Égypte, à la place de son père,
29 Séphora dit à son père Réuel : Personne ne s'enquiert ni ne recherche l'Hébreu que tu as enchaîné en prison il y a maintenant dix ans.
30 Maintenant donc, si cela te semble bon, envoyons voir s'il est vivant ou mort, mais son père ne savait pas qu'elle l'avait soutenu.
31 Et Reuel, son père, lui répondit : « Est-il jamais arrivé qu'un homme soit enfermé dans une prison sans nourriture pendant dix ans et qu'il survive ? »
32 Et Séphora répondit à son père, disant : Tu as sûrement entendu que le Dieu des Hébreux est grand et redoutable, et qu'il fait des merveilles pour eux en tout temps.
33 C'est lui qui a délivré Abraham d'Ur en Chaldée, Isaac de l'épée de son père et Jacob de l'ange du Seigneur qui luttait avec lui au gué de Jabbuk.
34 Il a aussi fait beaucoup de choses pour cet homme ; il l'a délivré du fleuve d'Égypte, de l'épée de Pharaon et des enfants de Koush ; de même, il peut le délivrer de la famine et le faire vivre.
35 Et la chose parut bonne aux yeux de Réuel, et il fit selon la parole de sa fille, et envoya quelqu'un au cachot pour savoir ce qu'il était advenu de Moïse.
36 Et il vit, et voici l'homme Moïse vivait dans la prison, debout sur ses pieds, louant et priant le Dieu de ses ancêtres.
37 Et Reuel ordonna qu'on fasse sortir Moïse du cachot ; ils le rasèrent, il changea ses vêtements de prisonnier et mangea du pain.
38 Après cela, Moïse se rendit dans le jardin de Réuel, qui était derrière la maison, et là il pria l'Éternel, son Dieu, qui avait accompli pour lui de grands prodiges.
39 Et c'est alors que, tandis qu'il priait, il regarda en face de lui, et voici qu'un bâton de saphir était placé dans le sol, qui était planté au milieu du jardin.
40 Il s'approcha du bâton et regarda, et voici le nom du Seigneur Dieu des armées était gravé dessus, écrit et formé sur le bâton.
41 Il le lut, étendit la main et le cueillit comme un arbre de la forêt dans le fourré, et le bâton était dans sa main.
42 Et c'est avec ce bâton que toutes les œuvres de notre Dieu ont été accomplies, après qu'il eut créé le ciel et la terre, et toute leur armée, les mers, les fleuves et tous leurs poissons.
43 Lorsque Dieu eut chassé Adam du jardin d'Éden, il prit le bâton dans sa main et alla labourer la terre d'où il avait été tiré.
44 Et le bâton descendit vers Noé et fut donné à Sem et à ses descendants, jusqu'à ce qu'il parvienne entre les mains d'Abraham l'Hébreu.
45 Et lorsqu'Abraham eut donné tout ce qu'il possédait à son fils Isaac, il lui donna aussi ce bâton.
46 Lorsque Jacob s'enfuit à Paddan-Aram, il le prit en main, et lorsqu'il retourna vers son père, il ne l'avait pas laissé derrière lui.
47 Lorsqu'il descendit en Égypte, il prit le territoire en main et le donna à Joseph, une part de plus que ses frères, car Jacob l'avait pris par la force à son frère Ésaü.
48 Après la mort de Joseph, les notables d'Égypte vinrent à la maison de Joseph, et le bâton arriva entre les mains de Réuel le Madianite, et lorsqu'il sortit d'Égypte, il le prit dans sa main et le planta dans son jardin.
49 Et tous les hommes puissants des Kinites essayèrent de l'arracher lorsqu'ils s'efforcèrent d'obtenir Zipporah sa fille, mais ils furent sans succès.
50 Ce bâton resta donc planté dans le jardin de Réuel, jusqu'à ce que vienne celui qui y avait droit et le prenne.
51 Lorsque Réuel vit le bâton dans la main de Moïse, il en fut émerveillé et lui donna sa fille Séphora pour femme.

CHAPITRE 78

1 À cette époque mourut Baal Channan, fils d'Achbor, roi d'Édom, et fut enterré dans sa maison au pays d'Édom.
2 Après sa mort, les fils d'Ésaü envoyèrent des messagers au pays d'Édom, et prirent de là un homme qui était en Édom, nommé Hadad, et ils le firent roi sur eux à la place de Baal-Khanan, leur roi.
3 Et Hadad régna sur les enfants d'Édom pendant quarante-huit ans.
4 Et lorsqu'il régna, il résolut de combattre les enfants de Moab, de les soumettre au pouvoir des enfants d'Ésaü comme ils l'étaient auparavant, mais il n'y parvint pas, car les enfants de Moab entendirent cela, et ils se levèrent et se hâtèrent d'élire un roi sur eux parmi leurs frères.
5 Ensuite, ils rassemblèrent un grand peuple et envoyèrent leurs frères Ammonites pour les aider à combattre Hadad, roi d'Édom.
6 Hadad entendit ce que les enfants de Moab avaient fait, et il eut très peur d'eux, et s'abstint de les combattre.
7 En ces jours-là, Moïse, fils d'Amram, à Madian, prit pour femme Séphora, fille de Réuel le Madianite.
8 Et Séphora marcha dans les voies des filles de Jacob, elle n'était rien de moins que la droiture de Sarah, de Rebecca, de Rachel et de Léa.
9 Et Séphora conçut et enfanta un fils, et il l'appela Gershom, car il dit : Je suis un étranger dans un pays étranger ; mais il ne se fit pas circoncire le prépuce, sur l'ordre de Réuel, son beau-père.
10 Elle conçut de nouveau et enfanta un fils, mais elle circoncit son prépuce et l'appela Éliézer, car Moïse dit : « Parce que le Dieu de mes pères a été mon secours et m'a délivré de l'épée de Pharaon. »

11 Et Pharaon, roi d'Égypte, augmenta considérablement le travail des enfants d'Israël en ces jours-là, et continua à rendre son joug plus lourd sur les enfants d'Israël.
12 Et il ordonna qu'une proclamation soit faite en Égypte, disant : Ne donnez plus de paille au peuple pour faire des briques, qu'ils aillent ramasser eux-mêmes la paille qu'ils pourront trouver.
13 De plus, qu'ils donnent chaque jour le nombre de briques qu'ils doivent fabriquer, et qu'on ne leur enlève rien, car ils sont oisifs dans leur travail.
14 Les enfants d'Israël entendirent cela, et ils se lamentèrent et soupirèrent, et ils crièrent vers l'Éternel à cause de l'amertume de leurs âmes.
15 L'Éternel entendit les cris des enfants d'Israël, et il vit l'oppression dont les Égyptiens les opprimaient.
16 L'Éternel fut jaloux de son peuple et de son héritage, et il entendit leur voix, et il résolut de les retirer de l'affliction de l'Égypte, de leur donner le pays de Canaan en possession.

CHAPITRE 79

1 En ces jours-là, Moïse faisait paître le troupeau de Réuel, le Madianite, son beau-père, au-delà du désert de Sin, et le bâton qu'il avait pris à son beau-père était dans sa main.
2 Un jour, un chevreau s'égara du troupeau ; Moïse le poursuivit et il arriva à la montagne de Dieu, à Horeb.
3 Et lorsqu'il arriva à Horeb, l'Éternel lui apparut là dans le buisson, et il trouva le buisson en feu, mais le feu n'avait aucun pouvoir sur le buisson pour le consumer.
4 Moïse fut fort étonné de cette vision, c'est pourquoi le buisson ne se consumait pas, et il s'approcha pour voir cette chose extraordinaire, et l'Éternel appela Moïse du milieu du feu et lui ordonna de descendre en Égypte, auprès de Pharaon, roi d'Égypte, pour renvoyer les enfants d'Israël de son service.
5 Et l'Éternel dit à Moïse : Va, retourne en Égypte, car tous ceux qui cherchaient à te tuer sont morts, et tu parleras à Pharaon pour qu'il fasse sortir les enfants d'Israël de son pays.
6 Et l'Éternel lui montra qu'il accomplissait des signes et des prodiges en Égypte, sous les yeux de Pharaon et de ses sujets, afin qu'ils croient que l'Éternel l'avait envoyé.
7 Moïse obéit à tout ce que l'Éternel lui avait ordonné, puis il retourna vers son beau-père et lui raconta la chose, et Réuel lui dit : Va en paix.
8 Moïse se leva pour aller en Égypte, et il prit avec lui sa femme et ses fils, et il était dans une auberge sur la route, lorsqu'un ange de Dieu descendit et chercha une occasion de lui nuire.
9 Et il voulait le tuer à cause de son fils premier-né, parce qu'il ne l'avait pas circoncis et avait transgressé l'alliance que le Seigneur avait faite avec Abraham.
10 Car Moïse avait écouté les paroles que son beau-père lui avait adressées, de ne pas circoncire son fils premier-né, et il ne le circoncit donc pas.
11 Et Séphora vit l'ange du Seigneur chercher une occasion contre Moïse, et elle sut que cela était dû au fait qu'il n'avait pas circoncis son fils Gershom.
12 Alors Séphora se hâta et prit des pierres pointues qui étaient là, et elle circoncit son fils, et délivra son mari et son fils de la main de l'ange du Seigneur.
13 Et Aaron, fils d'Amram, frère de Moïse, était en Égypte ce jour-là, marchant au bord du fleuve.
14 Et l'Éternel lui apparut en ce lieu, et lui dit : Va maintenant vers Moïse dans le désert. Il y alla et le rencontra sur la montagne de Dieu, et il l'embrassa.
15 Aaron leva les yeux et vit Séphora, la femme de Moïse, et ses enfants. Il dit à Moïse : Qui sont-ils pour toi ?
16 Et Moïse lui dit : Ce sont ma femme et mes fils, que Dieu m'a donnés à Madian ; et cette chose attrista Aaron à cause de la femme et de ses enfants.
17 Et Aaron dit à Moïse : « Laisse partir la femme et ses enfants afin qu'ils aillent à la maison de son père. » Moïse écouta les paroles d'Aaron et fit ainsi.
18 Et Séphora retourna avec ses enfants, et ils allèrent à la maison de Réuel, et ils restèrent là jusqu'à ce que le temps arrive où l'Éternel eut visité son peuple et l'eut fait sortir d'Égypte de la main de Pharaon.
19 Moïse et Aaron arrivèrent en Égypte auprès de la communauté des enfants d'Israël, et ils leur annoncèrent toutes les paroles de l'Éternel, et le peuple fut rempli d'une joie immense.
20 Le lendemain, Moïse et Aaron se levèrent de bon matin et se rendirent à la maison de Pharaon, et ils prirent en main le bâton de Dieu.
21 Et lorsqu'ils arrivèrent à la porte du roi, deux jeunes lions y étaient enfermés avec des instruments de fer, et personne ne sortait ni n'entrait devant eux, sauf ceux que le roi avait ordonné de venir, lorsque les magiciens arrivèrent et retirèrent les lions par leurs incantations, et cela les amena au roi.
22 Moïse se hâta et leva le bâton sur les lions, et il les libéra, et Moïse et Aaron entrèrent dans la maison du roi.
23 Les lions vinrent aussi avec eux dans la joie, et ils les suivirent et se réjouirent comme un chien se réjouit de son maître lorsqu'il revient des champs.
24 Lorsque Pharaon vit cela, il en fut étonné et très effrayé par ce qu'il apprenait, car leur apparence était semblable à celle des enfants de Dieu.
25 Et Pharaon dit à Moïse : Que désirez-vous ? et ils lui répondirent : Le Seigneur, le Dieu des Hébreux, nous a envoyés vers toi pour te dire : Envoie mon peuple afin qu'il me serve.
26 Lorsque Pharaon entendit leurs paroles, il fut très effrayé en leur présence, et il leur dit : Allez aujourd'hui et revenez vers moi demain, et ils firent selon la parole du roi.
27 Et lorsqu'ils furent partis, Pharaon envoya chercher Balaam le magicien, Jannès et Jambrès ses fils, et tous les magiciens, les devins et les conseillers qui appartenaient au roi, et ils vinrent tous s'asseoir devant le roi.
28 Et le roi leur rapporta toutes les paroles que Moïse et son frère Aaron lui avaient adressées, et les magiciens dirent au roi : Mais comment ces hommes sont-ils venus jusqu'à toi, à cause des lions qui étaient enfermés à la porte ?
29 Et le roi dit : Parce qu'ils ont levé leur bâton contre les lions et les ont lâchés, et sont venus vers moi, et les lions aussi se sont réjouis à leur sujet comme un chien se réjouit de rencontrer son maître.

30 Et Balaam, fils de Béor le magicien, répondit au roi en disant : Ce ne sont que des magiciens comme nous.
31 Maintenant donc, faites-les venir, et nous les mettrons à l'épreuve. Et le roi fit ainsi.
32 Le lendemain matin, Pharaon envoya chercher Moïse et Aaron pour qu'ils se présentent devant le roi. Ils prirent le bâton de Dieu, vinrent auprès du roi et lui parlèrent en disant :
33 Ainsi parle le Seigneur, le Dieu des Hébreux : Envoie mon peuple afin qu'il me serve.
34 Et le roi leur dit : Mais qui vous croira quand vous dites que vous êtes les messagers de Dieu et que vous venez à moi sur son ordre ?
35 Maintenant donc, accomplis un prodige ou un signe dans cette affaire, et alors les paroles que tu prononceras seront crues.
36 Alors Aaron se hâta et jeta le bâton de sa main devant Pharaon et devant ses serviteurs, et le bâton se changea en serpent.
37 Et les magiciens virent cela, et ils jetèrent chacun leur bâton sur le sol et ils devinrent des serpents.
38 Et le serpent du bâton d'Aaron leva la tête et ouvrit la gueule pour avaler les bâtons des magiciens.
39 Et Balaam le magicien répondit et dit : Cela s'est produit depuis les temps anciens, qu'un serpent avale son semblable, et que les êtres vivants se dévorent les uns les autres.
40 Maintenant donc, remettez-le en bâton comme il était au début, et nous aussi nous remettrons nos bâtons comme ils étaient au début ; et si ton bâton engloutit nos bâtons, alors nous saurons que l'esprit de Dieu est en toi ; sinon, tu n'es qu'un artisan comme nous.
41 Aaron se hâta, étendit la main et attrapa la queue du serpent, qui devint une baguette dans sa main. Les magiciens firent de même avec leurs baguettes, et ils s'emparèrent chacun de la queue de leur serpent, et elles devinrent des baguettes comme au début.
42 Et lorsqu'ils furent rendus à leurs bâtons, le bâton d'Aaron engloutit leurs bâtons.
43 Lorsque le roi vit cela, il ordonna qu'on apporte le livre des archives qui concernait les rois d'Égypte, et on apporta le livre des archives, les chroniques des rois d'Égypte, dans lequel étaient inscrites toutes les idoles d'Égypte, car ils pensaient y trouver le nom de Yahvé, mais ils ne l'y trouvèrent pas.
44 Et Pharaon dit à Moïse et à Aaron : Voici, je n'ai pas trouvé le nom de votre Dieu écrit dans ce livre, et son nom, je ne le connais pas.
45 Et les conseillers et les sages répondirent au roi : Nous avons entendu dire que le Dieu des Hébreux est un fils de sages, le fils d'anciens rois.
46 Et Pharaon se tourna vers Moïse et Aaron et leur dit : Je ne connais pas l'Éternel que vous avez annoncé, et je n'enverrai pas son peuple.
47 Et ils répondirent au roi : Le Seigneur Dieu des dieux est son nom, et il a proclamé son nom sur nous depuis les jours de nos ancêtres, et nous a envoyés en disant : Allez vers Pharaon et dites-lui : Envoyez mon peuple afin qu'il me serve.
48 Maintenant donc, envoie-nous, afin que nous fassions un voyage de trois jours dans le désert, et que là nous puissions lui offrir un sacrifice, car depuis notre descente en Égypte, il n'a accepté de nos mains ni holocauste, ni offrande, ni sacrifice ; et si tu ne nous envoies pas, sa colère s'enflammera contre toi, et il frappera l'Égypte soit par la peste, soit par l'épée.
49 Et Pharaon leur dit : Dites-moi maintenant sa puissance et sa force ; et ils lui dirent : Il a créé le ciel et la terre, les mers et tous leurs poissons, il a formé la lumière, créé les ténèbres, fait tomber la pluie sur la terre et l'a arrosée, et fait germer l'herbe et le gazon, il a créé l'homme et les bêtes et les animaux de la forêt, les oiseaux du ciel et les poissons de la mer, et par sa bouche ils vivent et meurent.
50 Assurément, il t'a créé dans le ventre de ta mère, il a mis en toi le souffle de vie, il t'a élevé et t'a placé sur le trône royal d'Égypte, et il te reprendra ton souffle et ton âme, et te retournera à la terre d'où tu as été tiré.
51 Et la colère du roi s'enflamma à leurs paroles, et il leur dit : Mais qui parmi tous les dieux des nations peut faire cela ? Mon fleuve est à moi, et je l'ai fait pour moi-même.
52 Et il les chassa de lui, et il ordonna que le travail imposé à Israël soit plus sévère qu'il ne l'était la veille et auparavant.
53 Moïse et Aaron sortirent de la présence du roi et virent les enfants d'Israël dans un mauvais état, car les maîtres de travaux avaient rendu leur travail extrêmement lourd.
54 Moïse retourna vers l'Éternel et dit : Pourquoi as-tu maltraité ton peuple ? Car depuis que je suis venu parler à Pharaon de ce que tu m'as demandé de lui demander, il a extrêmement maltraité les enfants d'Israël.
55 Et l'Éternel dit à Moïse : Voici, tu verras que Pharaon, la main étendue et par de terribles fléaux, renverra les enfants d'Israël de son pays.
56 Moïse et Aaron demeurèrent parmi leurs frères, les enfants d'Israël, en Égypte.
57 Quant aux enfants d'Israël, les Égyptiens leur ont rendu la vie amère par le dur travail qu'ils leur imposaient.

CHAPITRE 80

1 Au bout de deux ans, l'Éternel envoya de nouveau Moïse vers Pharaon pour faire sortir les enfants d'Israël et les faire sortir du pays d'Égypte.
2 Moïse alla donc à la maison de Pharaon et lui transmit les paroles de l'Éternel qui l'avait envoyé. Mais Pharaon n'écouta pas la voix de l'Éternel, et Dieu déchaîna sa puissance en Égypte contre Pharaon et ses sujets, et Dieu frappa Pharaon et son peuple de très grandes et terribles plaies.
3 Et l'Éternel envoya par la main d'Aaron et changea toutes les eaux d'Égypte en sang, avec tous leurs ruisseaux et leurs rivières.
4 Lorsqu'un Égyptien vint boire et puiser de l'eau, il regarda dans sa cruche, et voici que toute l'eau était changée en sang ; et lorsqu'il voulut boire dans sa coupe, l'eau dans la coupe devint du sang.
5 Et lorsqu'une femme pétrit sa pâte et cuit ses aliments, leur aspect devient celui du sang.
6 Et l'Éternel envoya de nouveau et fit que toutes leurs eaux produisent des grenouilles, et toutes les grenouilles entrèrent dans les maisons des Égyptiens.

7 Et lorsque les Égyptiens burent, leurs ventres se remplirent de grenouilles et ils dansèrent dans leurs ventres comme ils dansent dans le fleuve.
8 Et toute leur eau de boisson et leur eau de cuisson se transformèrent en grenouilles, et même lorsqu'ils se couchaient dans leurs lits, leur transpiration engendra des grenouilles.
9 Malgré tout cela, la colère du Seigneur ne se détourna pas d'eux, et sa main s'étendit contre tous les Égyptiens pour les frapper de toutes sortes de plaies.
10 Il envoya un messager qui frappa leur poussière en poux, et les poux atteignirent en Égypte la hauteur de deux coudées sur la terre.
11 Les poux étaient aussi très nombreux, dans la chair des hommes et des bêtes, chez tous les habitants d'Égypte, même sur le roi et la reine. Le Seigneur envoya les poux, et cela affligea énormément l'Égypte à cause des poux.
12 Malgré cela, la colère du Seigneur ne s'est pas détournée, et sa main était toujours étendue sur l'Égypte.
13 Alors l'Éternel envoya en Égypte toutes sortes de bêtes des champs ; elles vinrent et détruisirent toute l'Égypte, hommes et bêtes, arbres et tout ce qui se trouvait en Égypte.
14 Et l'Éternel envoya des serpents brûlants, des scorpions, des souris, des belettes, des crapauds, ainsi que d'autres animaux rampant dans la poussière.
15 Mouches, frelons, puces, punaises et moucherons, chacun essaimant selon son espèce.
16 Et tous les reptiles et les animaux ailés, selon leur espèce, vinrent en Égypte et affligèrent énormément les Égyptiens.
17 Et les puces et les mouches entrèrent dans les yeux et les oreilles des Égyptiens.
18 Et le frelon les surprit et les chassa ; ils se réfugièrent dans leurs chambres intérieures, mais il les poursuivit.
19 Lorsque les Égyptiens se cachèrent à cause de l'essaim d'animaux, ils fermèrent leurs portes derrière eux, et Dieu ordonna au Sulanuth qui était dans la mer de monter et d'aller en Égypte.
20 Et elle avait de longs bras, de dix coudées de longueur de coudée d'homme.
21 Elle monta sur les toits, découvrit les chevrons et les planchers, les coupa, étendit son bras dans la maison, enleva la serrure et le verrou, et ouvrit les maisons d'Égypte.
22 Ensuite, une horde d'animaux envahit les maisons d'Égypte, et cette horde d'animaux ravagea les Égyptiens, et cela les affligea énormément.
23 Malgré cela, la colère du Seigneur ne se détourna pas des Égyptiens, et sa main était encore étendue contre eux.
24 Et Dieu envoya la peste, et la peste s'abattit sur l'Égypte, sur les chevaux et les ânes, sur les chameaux, sur les troupeaux de bœufs et de moutons, et sur les hommes.
25 Et lorsque les Égyptiens se levèrent de bon matin pour emmener leur bétail au pâturage, ils trouvèrent tout leur bétail mort.
26 Et il ne restait du bétail des Égyptiens qu'un sur dix, et du bétail appartenant à Israël à Goshen, pas un seul ne mourut.
27 Et Dieu envoya dans la chair des Égyptiens une inflammation brûlante qui fit éclater leur peau, et cela devint une démangeaison intense chez tous les Égyptiens, depuis la plante des pieds jusqu'au sommet de la tête.
28 Et de nombreux ulcères étaient dans leur chair, de sorte que leur chair se consumait jusqu'à ce qu'elle devienne pourrie et putride.
29 Malgré cela, la colère du Seigneur ne s'est pas détournée, et sa main était encore étendue sur toute l'Égypte.
30 Alors l'Éternel envoya une grêle très forte, qui frappa leurs vignes, brisa leurs arbres fruitiers et les dessécha, de sorte qu'ils tombèrent sur eux.
31 Toute herbe verte se dessécha et périt, car un feu mêlé descendit au milieu de la grêle, et c'est pourquoi la grêle et le feu consumèrent toutes choses.
32 Les hommes et les bêtes qui se trouvaient à l'extérieur périrent dans les flammes du feu et de la grêle, et tous les jeunes lions furent épuisés.
33 Et l'Éternel envoya et fit venir en Égypte de nombreuses sauterelles, des Chasel, des Salom, des Chargol et des Chagole, des sauterelles de chaque espèce, qui dévorèrent tout ce que la grêle avait laissé.
34 Alors les Égyptiens se réjouirent des sauterelles, bien qu'elles consommaient le produit des champs ; ils en attrapèrent en abondance et les salèrent pour se nourrir.
35 Alors l'Éternel fit souffler un vent puissant sur la mer, qui emporta toutes les sauterelles, même celles qui étaient salées, et les jeta dans la mer Rouge ; il ne resta pas une seule sauterelle dans les limites de l'Égypte.
36 Et Dieu envoya les ténèbres sur l'Égypte, de sorte que tout le pays d'Égypte et Pathros furent plongés dans les ténèbres pendant trois jours, de sorte qu'un homme ne pouvait pas voir sa main lorsqu'il la portait à sa bouche.
37 À cette époque, beaucoup d'Israélites moururent, car ils s'étaient rebellés contre l'Éternel, n'avaient pas écouté Moïse et Aaron et n'avaient pas cru en ceux que Dieu avait envoyés.
38 Et ceux qui avaient dit : Nous ne sortirons pas d'Égypte de peur de périr de faim dans un désert désolé, et qui n'ont pas voulu écouter la voix de Moïse.
39 Et l'Éternel les frappa de plaies pendant les trois jours de ténèbres, et les Israélites les enterrèrent pendant ces jours-là, sans que les Égyptiens le sachent ni ne s'en réjouissent.
40 Et les ténèbres furent très grandes en Égypte pendant trois jours ; quiconque était debout lorsque les ténèbres arrivèrent resta debout à sa place, celui qui était assis resta assis, celui qui était couché resta couché dans le même état, et celui qui marchait resta assis par terre au même endroit. Il en fut ainsi pour tous les Égyptiens, jusqu'à ce que les ténèbres se soient dissipées.
41 Et les jours de ténèbres passèrent, et l'Éternel envoya Moïse et Aaron aux enfants d'Israël, disant : Célébrez votre fête et faites votre Pâque, car voici, je viens au milieu de la nuit au milieu de tous les Égyptiens, et je frapperai tous leurs premiers-nés, depuis le premier-né de l'homme jusqu'au premier-né de la bête, et quand je verrai votre Pâque, je passerai au-dessus de vous.
42 Et les enfants d'Israël firent tout ce que l'Éternel avait ordonné à Moïse et à Aaron, ainsi ils firent cette nuit-là.
43 Et il arriva au milieu de la nuit que l'Éternel sortit au milieu de l'Égypte et frappa tous les premiers-nés des

Égyptiens, depuis le premier-né de l'homme jusqu'au premier-né de la bête.
44 Et Pharaon se leva pendant la nuit, lui et tous ses serviteurs et tous les Égyptiens, et il y eut un grand cri dans toute l'Égypte pendant cette nuit-là, car il n'y avait pas une maison où il n'y avait pas un cadavre.
45 Les représentations des premiers-nés d'Égypte, qui étaient sculptées dans les murs de leurs maisons, furent détruites et tombèrent à terre.
46 Même les ossements de leurs premiers-nés morts avant cela et qu'ils avaient enterrés dans leurs maisons, furent déterrés cette nuit-là par les chiens d'Égypte et traînés devant les Égyptiens et jetés devant eux.
47 Et tous les Égyptiens virent ce malheur qui leur était soudainement arrivé, et tous les Égyptiens crièrent à haute voix.
48 Et toutes les familles d'Égypte pleurèrent cette nuit-là, chaque homme pour son fils et chaque homme pour sa fille, étant le premier-né, et le tumulte de l'Égypte s'entendit au loin cette nuit-là.
49 Et Bathia, fille de Pharaon, sortit avec le roi cette nuit-là pour chercher Moïse et Aaron dans leurs maisons, et ils les trouvèrent dans leurs maisons, mangeant, buvant et se réjouissant avec tout Israël.
50 Et Bathia dit à Moïse : Est-ce là la récompense du bien que je t'ai fait, toi qui m'as élevé et étendu, et tu as attiré ce mal sur moi et sur la maison de mon père ?
51 Et Moïse lui dit : « Assurément, l'Éternel a fait venir dix plaies sur l'Égypte ; as-tu subi un mal quelconque à cause de l'une d'elles ? L'une d'elles t'a-t-elle affectée ? » Et elle répondit : « Non. »
52 Et Moïse lui dit : Bien que tu sois la première-née de ta mère, tu ne mourras pas, et aucun mal ne t'atteindra au milieu de l'Égypte.
53 Et elle dit : Quel avantage ai-je à voir le roi, mon frère, et toute sa maison et ses sujets dans ce malheur, dont les premiers-nés périssent avec tous les premiers-nés d'Égypte ?
54 Et Moïse lui dit : Certainement, ton frère, sa famille et ses sujets, les familles d'Égypte, n'ont pas écouté les paroles du Seigneur, c'est pourquoi ce malheur leur est arrivé.
55 Alors Pharaon, roi d'Égypte, s'approcha de Moïse et d'Aaron, ainsi que de quelques Israélites qui étaient avec eux à cet endroit, et il leur adressa cette prière, disant :
56 Levez-vous et prenez vos frères, tous les enfants d'Israël qui sont dans le pays, avec leurs brebis et leurs bœufs, et tout ce qui leur appartient, qu'ils ne laissent rien, priez seulement pour moi le Seigneur votre Dieu.
57 Et Moïse dit à Pharaon : « Vois, bien que tu sois le premier-né de ta mère, ne crains rien, car tu ne mourras pas, car l'Éternel a ordonné que tu vives, afin de te montrer sa grande puissance et son bras fort étendu. »
58 Et Pharaon ordonna que les enfants d'Israël soient renvoyés, et tous les Égyptiens se fortifièrent pour les renvoyer, car ils disaient : Nous allons tous périr.
59 Et tous les Égyptiens envoyèrent les Israélites, avec de grandes richesses, des brebis, des bœufs et des objets précieux, conformément au serment du Seigneur entre lui et notre père Abraham.
60 Les enfants d'Israël tardèrent à sortir de nuit, et lorsque les Égyptiens vinrent à eux pour les faire sortir, ils leur dirent : Sommes-nous des voleurs, pour sortir de nuit ?
61 Et les enfants d'Israël demandèrent aux Égyptiens des vases d'argent, des vases d'or et des vêtements, et les enfants d'Israël dépouillèrent les Égyptiens.
62 Moïse se hâta, se leva et alla au fleuve d'Égypte ; il fit remonter de là le cercueil de Joseph et l'emporta avec lui.
63 Les enfants d'Israël firent aussi monter, chacun avec lui le cercueil de son père, et chacun avec les cercueils de sa tribu.

CHAPITRE 81

1 Et les enfants d'Israël partirent de Ramsès pour Succoth, environ six cent mille hommes à pied, sans compter les petits enfants et leurs femmes.
2 Une foule diverse monta avec eux, ainsi que des troupeaux et des bêtes, et même beaucoup de bétail.
3 Le séjour des enfants d'Israël, qui habitèrent au pays d'Égypte, fut soumis à un dur labeur, dura deux cent dix ans.
4 Au bout de deux cent dix ans, l'Éternel fit sortir d'Égypte les enfants d'Israël par sa main puissante.
5 Et les enfants d'Israël partirent d'Égypte, de Goshen et de Ramsès, et campèrent à Succoth le quinzième jour du premier mois.
6 Et les Égyptiens enterrèrent tous leurs premiers-nés que l'Éternel avait frappés, et tous les Égyptiens enterrèrent leurs morts pendant trois jours.
7 Et les enfants d'Israël partirent de Succoth et campèrent à Ethom, à l'extrémité du désert.
8 Le troisième jour après que les Égyptiens eurent enterré leurs premiers-nés, de nombreux hommes se levèrent d'Égypte et suivirent Israël pour les faire retourner en Égypte, car ils se repentaient d'avoir renvoyé les Israélites de leur servitude.
9 Et un homme dit à son voisin : « Certainement, Moïse et Aaron ont parlé à Pharaon, en disant : Nous irons à trois jours de marche dans le désert et nous offrirons un sacrifice au Seigneur notre Dieu. »
10 Maintenant donc, levons-nous de bon matin et faisons-les revenir ; et s'ils retournent avec nous en Égypte vers leurs maîtres, alors nous saurons qu'il y a de la foi en eux ; mais s'ils ne veulent pas revenir, alors nous les combattrons et nous les ferons revenir avec une grande puissance et une main forte.
11 Et tous les nobles de Pharaon se levèrent le matin, et avec eux environ sept cent mille hommes, et ils sortirent d'Égypte ce jour-là, et arrivèrent à l'endroit où se trouvaient les enfants d'Israël.
12 Et tous les Égyptiens virent et voici Moïse, Aaron et tous les enfants d'Israël étaient assis devant Pi-Hahiroth, mangeant, buvant et célébrant la fête du Seigneur.
13 Et tous les Égyptiens dirent aux enfants d'Israël : Vous avez certainement dit : Nous irons faire un voyage de trois jours dans le désert, nous offrirons un sacrifice à notre Dieu et nous reviendrons.
14 Maintenant donc, cela fait cinq jours depuis votre départ ; pourquoi ne retournez-vous pas vers vos maîtres ?

15 Moïse et Aaron leur répondirent en disant : Parce que l'Éternel, notre Dieu, a témoigné en nous en disant : Vous ne retournerez plus en Égypte, mais nous irons dans un pays où coulent le lait et le miel, comme l'Éternel, notre Dieu, l'a juré à nos ancêtres de nous le donner.
16 Lorsque les nobles d'Égypte virent que les enfants d'Israël ne les écoutaient pas pour retourner en Égypte, ils se préparèrent à combattre Israël.
17 Et l'Éternel fortifia le cœur des enfants d'Israël contre les Égyptiens, de sorte qu'ils leur infligèrent une sévère défaite, et la bataille fut dure pour les Égyptiens, et tous les Égyptiens s'enfuirent devant les enfants d'Israël, car beaucoup d'entre eux périrent de la main d'Israël.
18 Et les nobles de Pharaon allèrent en Égypte et dirent à Pharaon : Les enfants d'Israël ont fui et ne retourneront plus en Égypte, et c'est ainsi que Moïse et Aaron nous ont parlé.
19 Et Pharaon entendit cela, et son cœur et le cœur de tous ses sujets se retournèrent contre Israël, et ils se repentirent d'avoir envoyé Israël ; et tous les Égyptiens conseillèrent à Pharaon de poursuivre les enfants d'Israël pour les faire revenir à leurs fardeaux.
20 Et ils dirent chacun à son frère : Qu'avons-nous fait là, pour avoir fait sortir Israël de notre servitude ?
21 Et l'Éternel fortifia le cœur de tous les Égyptiens pour qu'ils poursuivent les Israélites, car l'Éternel désirait renverser les Égyptiens dans la mer Rouge.
22 Alors Pharaon se leva, attela son char et ordonna à tous les Égyptiens de se rassembler ; il ne restait plus un seul homme, à l'exception des petits enfants et des femmes.
23 Et tous les Égyptiens sortirent avec Pharaon pour poursuivre les enfants d'Israël, et le camp d'Égypte était un camp extrêmement grand et lourd, environ dix cent mille hommes.
24 Et tout ce camp partit à la poursuite des enfants d'Israël pour les ramener en Égypte, et ils les atteignirent campés près de la mer Rouge.
25 Les enfants d'Israël levèrent les yeux et virent tous les Égyptiens qui les poursuivaient ; ils furent saisis d'une grande frayeur et crièrent à l'Éternel.
26 À cause des Égyptiens, les enfants d'Israël se divisèrent en quatre groupes, et ils étaient divisés dans leurs opinions, car ils avaient peur des Égyptiens, et Moïse parla à chacun d'eux.
27 La première division était composée des fils de Ruben, de Siméon et d'Issacar, et ils résolurent de se jeter à la mer, car ils avaient extrêmement peur des Égyptiens.
28 Moïse leur dit : N'ayez pas peur, restez tranquilles et voyez le salut que le Seigneur vous accordera aujourd'hui.
29 La deuxième division était composée des fils de Zabulon, de Benjamin et de Nephtali, et ils décidèrent de retourner en Égypte avec les Égyptiens.
30 Et Moïse leur dit : N'ayez pas peur, car comme vous avez vu les Égyptiens aujourd'hui, vous ne les verrez plus jamais.
31 La troisième division était composée des fils de Juda et de Joseph, et ils résolurent d'aller à la rencontre des Égyptiens pour les combattre.
32 Moïse leur dit : Restez à vos places, car l'Éternel combattra pour vous, et vous, restez silencieux.
33 La quatrième division était composée des fils de Lévi, de Gad et d'Aser, et ils résolurent d'aller au milieu des Égyptiens pour les confondre, et Moïse leur dit : Restez à vos postes et n'ayez pas peur, invoquez seulement le Seigneur afin qu'il vous sauve de leurs mains.
34 Après cela, Moïse se leva du milieu du peuple, pria l'Éternel et dit :
35 Ô Seigneur Dieu de toute la terre, sauve maintenant ton peuple que tu as fait sortir d'Égypte, et que les Égyptiens ne se vantent pas que la puissance et la force sont les leurs.
36 Alors l'Éternel dit à Moïse : Pourquoi cries-tu vers moi ? Dis aux enfants d'Israël qu'ils doivent avancer, et toi, étends ton bâton sur la mer et fends-la, et les enfants d'Israël la traverseront.
37 Moïse fit ainsi, et il leva son bâton sur la mer et la fendit.
38 Et les eaux de la mer furent divisées en douze parties, et les enfants d'Israël les traversèrent à pied, avec des chaussures, comme un homme traverserait une route préparée.
39 Et l'Éternel manifesta aux enfants d'Israël ses merveilles en Égypte et dans la mer par l'intermédiaire de Moïse et d'Aaron.
40 Lorsque les enfants d'Israël furent entrés dans la mer, les Égyptiens vinrent à leur suite, et les eaux de la mer reprirent sur eux, et ils coulèrent tous dans l'eau, et il ne resta pas un seul homme, excepté Pharaon, qui rendit grâces à l'Éternel et crut en lui, c'est pourquoi l'Éternel ne le fit pas périr à ce moment-là avec les Égyptiens.
41 Et l'Éternel ordonna à un ange de le prendre d'entre les Égyptiens, qui le jetèrent sur le pays de Ninive et il y régna longtemps.
42 Et ce jour-là, l'Éternel sauva Israël de la main de l'Égypte, et tous les enfants d'Israël virent que les Égyptiens avaient péri, et ils contemplèrent la grande main de l'Éternel, dans ce qu'il avait accompli en Égypte et dans la mer.
43 Alors Moïse et les enfants d'Israël chantèrent ce cantique à l'Éternel, le jour où l'Éternel fit tomber les Égyptiens devant eux.
44 Et tout Israël chantait d'un commun accord, disant : Je chanterai pour l'Éternel, car il est grandement exalté ; il a jeté à la mer le cheval et son cavalier ; voici, cela est écrit dans le livre de la loi de Dieu.
45 Après cela, les enfants d'Israël poursuivirent leur voyage et campèrent à Mara. L'Éternel donna aux enfants d'Israël des lois et des ordonnances à cet endroit, à Mara, et l'Éternel ordonna aux enfants d'Israël de marcher dans toutes ses voies et de le servir.
46 Ils partirent de Mara et arrivèrent à Elim, et à Elim il y avait douze sources d'eau et soixante-dix palmiers dattiers, et les enfants campèrent là près des eaux.
47 Ils partirent d'Elim et arrivèrent au désert de Sin, le quinzième jour du deuxième mois après leur départ d'Égypte.
48 À cette époque, l'Éternel donna la manne aux enfants d'Israël pour qu'ils la mangent, et l'Éternel fit pleuvoir de la nourriture du ciel pour les enfants d'Israël chaque jour.
49 Et les enfants d'Israël mangèrent la manne pendant quarante ans, tous les jours qu'ils furent dans le désert, jusqu'à ce qu'ils arrivent au pays de Canaan pour le posséder.

50 Et ils partirent du désert de Sin et campèrent à Alush.
51 Et ils partirent d'Alush et campèrent à Rephidim.
52 Lorsque les enfants d'Israël furent à Rephidim, Amalek, fils d'Éliphaz, fils d'Ésaü, frère de Tsépho, vint combattre Israël.
53 Et il amena avec lui huit cent un mille hommes, magiciens et devins, et il se prépara à la bataille contre Israël à Rephidim.
54 Et ils livrèrent une grande et terrible bataille contre Israël, et l'Éternel livra Amalek et son peuple entre les mains de Moïse et des enfants d'Israël, et entre les mains de Josué, fils de Nun, l'Éphrète, serviteur de Moïse.
55 Et les enfants d'Israël frappèrent Amalek et son peuple au tranchant de l'épée, mais la bataille fut très dure pour les enfants d'Israël.
56 Et l'Éternel dit à Moïse : Écris cette chose dans un livre, comme un mémorial pour toi, et mets-le dans la main de Josué, fils de Nun, ton serviteur, et tu donneras cet ordre aux enfants d'Israël : Quand vous serez arrivés au pays de Canaan, vous effacerez complètement le souvenir d'Amalek de dessous les cieux.
57 Moïse fit ainsi, et il prit le livre et y écrivit ces paroles, disant :
58 Souviens-toi de ce qu'Amalek t'a fait sur le chemin, lorsque tu es sorti d'Égypte.
59 Ceux qui t'ont rencontré sur le chemin et qui ont frappé tes arrières, même ceux qui étaient faibles derrière toi quand tu étais faible et fatigué.
60 Lorsque l'Éternel, ton Dieu, t'aura donné du repos de tous tes ennemis qui t'entourent, dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne en héritage, pour que tu le possèdes, alors tu effaceras le souvenir d'Amalek de dessous les cieux, tu ne l'oublieras pas.
61 Et le roi qui aura pitié d'Amalek, ou de sa mémoire ou de sa descendance, voici, je lui en demanderai compte, et je le retrancherai du milieu de son peuple.
62 Moïse écrivit toutes ces choses dans un livre, et il donna des instructions aux enfants d'Israël concernant toutes ces questions.

CHAPITRE 82

1 Les enfants d'Israël partirent de Rephidim et campèrent dans le désert du Sinaï, au troisième mois après leur sortie d'Égypte.
2 À cette époque arriva Réuel le Madianite, le beau-père de Moïse, avec Séphora sa fille et ses deux fils, car il avait entendu parler des merveilles que l'Éternel avait accomplies pour Israël, qu'il les avait délivrés de la main de l'Égypte.
3 Et Réuel vint trouver Moïse dans le désert où il était campé, là où se trouvait la montagne de Dieu.
4 Moïse sortit à la rencontre de son beau-père avec beaucoup d'honneur, et tout Israël était avec lui.
5 Et Reuel et ses enfants restèrent plusieurs jours parmi les Israélites, et Reuel reconnut le Seigneur à partir de ce jour-là.
6 Et au troisième mois après la sortie des enfants d'Israël d'Égypte, le sixième jour, l'Éternel donna à Israël les dix commandements sur le mont Sinaï.
7 Et tout Israël entendit tous ces commandements, et tout Israël se réjouit énormément dans le Seigneur ce jour-là.
8 Et la gloire de l'Éternel reposa sur le mont Sinaï, et il appela Moïse, et Moïse vint au milieu d'une nuée et monta sur la montagne.
9 Moïse resta quarante jours et quarante nuits sur la montagne ; il ne mangea ni ne but, et l'Éternel l'instruisit des statuts et des ordonnances afin qu'il les enseigne aux enfants d'Israël.
10 Et l'Éternel écrivit les dix commandements qu'il avait prescrits aux enfants d'Israël sur deux tables de pierre, qu'il donna à Moïse pour les prescrire aux enfants d'Israël.
11 Au bout de quarante jours et quarante nuits, lorsque l'Éternel eut fini de parler à Moïse sur le mont Sinaï, l'Éternel donna à Moïse les tables de pierre, écrites du doigt de Dieu.
12 Lorsque les enfants d'Israël virent que Moïse tardait à descendre de la montagne, ils se rassemblèrent autour d'Aaron et dirent : Quant à cet homme, Moïse, nous ne savons pas ce qu'il est devenu.
13 Maintenant donc, lève-toi, fais-nous un dieu qui marche devant nous, afin que tu ne meures pas.
14 Aaron eut très peur du peuple et leur ordonna de lui apporter de l'or, qu'il transforma en veau fondu pour le peuple.
15 Et l'Éternel dit à Moïse, avant qu'il ne soit descendu de la montagne : Descends, car ton peuple que tu as fait sortir d'Égypte s'est corrompu.
16 Ils se sont fait un veau fondu et se sont prosternés devant lui ; maintenant, quittez-moi, que je les extermine de la terre, car c'est un peuple à la nuque raide.
17 Moïse implora la faveur de l'Éternel et pria l'Éternel pour le peuple à cause du veau qu'ils avaient fabriqué. Ensuite, il descendit de la montagne et il tenait dans ses mains les deux tables de pierre que Dieu lui avait données pour donner des instructions aux Israélites.
18 Lorsque Moïse s'approcha du camp et vit le veau que le peuple avait fabriqué, la colère de Moïse s'enflamma et il brisa les tablettes sous la montagne.
19 Moïse vint au camp, prit le veau, le brûla au feu, le réduisit en poussière fine, la répandit sur l'eau et la donna à boire aux Israélites.
20 Et environ trois mille hommes du peuple, qui avaient fabriqué le veau, moururent par l'épée les uns des autres.
21 Le lendemain, Moïse dit au peuple : Je monterai vers l'Éternel, peut-être pourrai-je faire expiation pour vos péchés que vous avez commis envers l'Éternel.
22 Moïse monta de nouveau vers l'Éternel, et il resta avec l'Éternel quarante jours et quarante nuits.
23 Pendant quarante jours, Moïse supplia l'Éternel en faveur des enfants d'Israël, et l'Éternel exauça la prière de Moïse, et l'Éternel le supplia en faveur d'Israël.
24 Alors l'Éternel dit à Moïse de tailler deux tables de pierre et de les apporter à l'Éternel, qui écrirait sur elles les dix commandements.
25 Moïse fit ainsi, et il descendit et tailla les deux tables et monta au mont Sinaï vers l'Éternel, et l'Éternel écrivit les dix commandements sur les tables.
26 Moïse resta encore quarante jours et quarante nuits avec l'Éternel, et l'Éternel lui donna des ordonnances et des jugements à transmettre à Israël.

27 Et l'Éternel lui ordonna, au sujet des enfants d'Israël, de construire un sanctuaire pour l'Éternel, afin que son nom y repose ; et l'Éternel lui montra l'aspect du sanctuaire et l'aspect de tous ses ustensiles.
28 Au bout des quarante jours, Moïse descendit de la montagne et les deux tables étaient dans sa main.
29 Moïse vint vers les enfants d'Israël et leur dit toutes les paroles de l'Éternel, et il leur enseigna les lois, les statuts et les jugements que l'Éternel lui avait enseignés.
30 Moïse rapporta aux enfants d'Israël la parole de l'Éternel, qu'un sanctuaire devait lui être construit, afin qu'il habite au milieu des enfants d'Israël.
31 Et le peuple se réjouit grandement de tout le bien que l'Éternel leur avait dit par l'intermédiaire de Moïse, et ils dirent : Nous ferons tout ce que l'Éternel t'a dit.
32 Et le peuple se leva comme un seul homme et ils firent des offrandes généreuses au sanctuaire du Seigneur, et chacun apporta l'offrande au Seigneur pour le travail du sanctuaire et pour tout son service.
33 Et tous les enfants d'Israël apportèrent chacun de lui tout ce qui se trouvait en sa possession pour l'œuvre du sanctuaire de l'Éternel, de l'or, de l'argent et du bronze, et tout ce qui pouvait servir au sanctuaire.
34 Et tous les sages qui étaient exercés au travail vinrent et construisirent le sanctuaire du Seigneur, selon tout ce que le Seigneur avait ordonné, chacun dans le travail où il avait été exercé ; et tous les sages de cœur construisirent le sanctuaire, et ses meubles et tous les ustensiles pour le service sacré, comme le Seigneur l'avait ordonné à Moïse.
35 Au bout de cinq mois, les travaux du sanctuaire du tabernacle furent achevés, et les enfants d'Israël firent tout ce que l'Éternel avait ordonné à Moïse.
36 Et ils apportèrent le sanctuaire et tous ses ustensiles à Moïse ; ainsi firent les enfants d'Israël, conformément à la représentation que l'Éternel avait montrée à Moïse.
37 Moïse vit l'œuvre, et voici qu'ils l'avaient faite comme l'Éternel le lui avait ordonné ; Moïse les bénit donc.

CHAPITRE 83

1 Le vingt-troisième jour du douzième mois, Moïse prit Aaron et ses fils, les revêtit de leurs vêtements, les oignit et fit pour eux ce que l'Éternel lui avait ordonné, et Moïse apporta toutes les offrandes que l'Éternel lui avait ordonnées ce jour-là.
2 Moïse prit ensuite Aaron et ses fils et leur dit : Vous resterez sept jours à la porte du tabernacle, car tel est mon ordre.
3 Aaron et ses fils firent tout ce que l'Éternel leur avait ordonné par l'intermédiaire de Moïse, et ils restèrent sept jours à l'entrée du tabernacle.
4 Le huitième jour, qui était le premier jour du premier mois, de la deuxième année depuis la sortie des Israélites d'Égypte, Moïse érigea le sanctuaire, et Moïse installa tous les meubles du tabernacle et tous les meubles du sanctuaire, et il fit tout ce que l'Éternel lui avait commandé.
5 Moïse appela Aaron et ses fils, et ils apportèrent l'holocauste et le sacrifice d'expiation pour eux-mêmes et pour les enfants d'Israël, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
6 Ce jour-là, les deux fils d'Aaron, Nadab et Abihu, prirent un feu étranger et l'apportèrent devant l'Éternel, qui ne le leur avait pas ordonné ; et un feu sortit de devant l'Éternel, et les consuma, et ils moururent devant l'Éternel ce jour-là.
7 Le jour où Moïse eut achevé d'ériger le sanctuaire, les princes des enfants d'Israël commencèrent à apporter leurs offrandes devant l'Éternel pour la dédicace de l'autel.
8 Et ils présentèrent leurs offrandes, chaque prince un jour, un prince chaque jour pendant douze jours.
9 Et toutes les offrandes qu'ils apportèrent, chacun en son temps, un plat d'argent pesant cent trente sicles, un bol d'argent de soixante-dix sicles selon le sicle du sanctuaire, tous deux remplis de fine farine, mêlée d'huile pour une offrande de viande.
10 Une cuillère, pesant dix sicles d'or, pleine d'encens.
11 Un jeune taureau, un bélier, un agneau de la première année pour l'offrande brûlée.
12 Et un chevreau en sacrifice d'expiation.
13 Et pour un sacrifice d'offrande de paix, deux bœufs, cinq béliers, cinq boucs, cinq agneaux d'un an.
14 Ainsi firent les douze princes d'Israël, jour après jour, chacun en son temps.
15 Et c'est après cela, le treizième jour du mois, que Moïse ordonna aux enfants d'Israël d'observer la Pâque.
16 Les enfants d'Israël célébrèrent la Pâque à son temps, le quatorzième jour du mois, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse ; ainsi firent les enfants d'Israël.
17 Le premier jour du deuxième mois, l'Éternel parla à Moïse et dit :
18 Comptez les têtes de tous les mâles des enfants d'Israël, depuis l'âge de vingt ans et au-dessus, vous, votre frère Aaron et les douze princes d'Israël.
19 Moïse fit ainsi, et Aaron vint avec les douze princes d'Israël, et ils dénombrèrent les enfants d'Israël dans le désert du Sinaï.
20 Le nombre des enfants d'Israël, selon les maisons de leurs pères, âgés de vingt ans et plus, était de six cent trois mille cinq cent cinquante.
21 Mais les fils de Lévi ne furent pas comptés parmi leurs frères, les fils d'Israël.
22 Le nombre de tous les mâles des enfants d'Israël, âgés d'un mois et plus, était de vingt-deux mille deux cent soixante-treize.
23 Le nombre des fils de Lévi, âgés d'un mois et plus, était de vingt-deux mille.
24 Moïse assigna les prêtres et les Lévites, chacun à son service et à sa charge de servir le sanctuaire du tabernacle, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse.
25 Et le vingtième jour du mois, la nuée fut enlevée du tabernacle du témoignage.
26 À cette époque, les enfants d'Israël continuèrent leur voyage depuis le désert du Sinaï, et ils firent un voyage de trois jours, et la nuée se posa sur le désert de Paran ; là la colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël, car ils avaient provoqué l'Éternel en lui demandant de la viande, afin qu'ils puissent manger.
27 L'Éternel exauça leur voix et leur donna de la nourriture qu'ils mangèrent pendant un mois.
28 Mais après cela, la colère de l'Éternel s'enflamma contre eux, et il les frappa d'une grande hécatombe, et ils furent enterrés là, à cet endroit.

29 Et les enfants d'Israël appelèrent ce lieu Kebroth Hattaavah, parce que c'est là qu'ils enterrèrent les hommes qui convoitaient la chair.
30 Et ils partirent de Kebroth Hattaavah et campèrent à Hazeroth, qui est dans le désert de Paran.
31 Pendant que les enfants d'Israël étaient à Hazeroth, la colère de l'Éternel s'enflamma contre Miriam à cause de Moïse, et elle devint lépreuse, blanche comme neige.
32 Elle resta enfermée hors du camp pendant sept jours, jusqu'à ce qu'elle ait été reçue de nouveau après sa lèpre.
33 Les enfants d'Israël partirent ensuite de Hazeroth et campèrent à l'extrémité du désert de Paran.
34 À cette époque, l'Éternel parla à Moïse pour qu'il envoie douze hommes des enfants d'Israël, un homme par tribu, pour aller explorer le pays de Canaan.
35 Moïse envoya les douze hommes, et ils vinrent au pays de Canaan pour le parcourir et l'examiner ; ils explorèrent tout le pays depuis le désert de Sin jusqu'à Rechob, en allant vers Chamoth.
36 Au bout de quarante jours, ils vinrent trouver Moïse et Aaron et leur firent part de ce qu'ils avaient dans leur cœur. Dix d'entre eux rapportèrent aux enfants d'Israël un mauvais rapport sur le pays qu'ils avaient exploré, disant : « Il vaut mieux pour nous retourner en Égypte que d'aller dans ce pays, un pays qui consume ses habitants. »
37 Mais Josué, fils de Nun, et Caleb, fils de Jephuneh, qui étaient parmi ceux qui avaient exploré le pays, dirent : Le pays est extrêmement bon.
38 Si le Seigneur nous prend plaisir, il nous conduira dans ce pays et nous le donnera, car c'est un pays où coulent le lait et le miel.
39 Mais les enfants d'Israël ne les écoutèrent pas, et ils écoutèrent les paroles des dix hommes qui avaient rapporté un mauvais rapport sur le pays.
40 L'Éternel entendit les murmures des enfants d'Israël ; il se mit en colère et jura, disant :
41 Certainement, aucun homme de cette génération perverse ne verra le pays à partir de vingt ans et au-delà, excepté Caleb, fils de Jephune, et Josué, fils de Nun.
42 Mais assurément, cette génération perverse périra dans ce désert, et leurs enfants viendront au pays et ils le posséderont ; ainsi la colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël, et il les fit errer dans le désert pendant quarante ans, jusqu'à la fin de cette génération perverse, parce qu'ils n'avaient pas suivi l'Éternel.
43 Et le peuple demeura longtemps dans le désert de Paran, puis ils se rendirent au désert par le chemin de la mer Rouge.

CHAPITRE 84

1 À cette époque, Coré, fils de Jetzer, fils de Kehath, fils de Lévi, prit avec lui beaucoup d'hommes des enfants d'Israël, et ils se soulevèrent et se querellèrent avec Moïse, Aaron et toute l'assemblée.
2 L'Éternel fut irrité contre eux, et la terre ouvrit sa bouche et les engloutit, eux, leurs maisons et tout ce qui leur appartenait, ainsi que tous les hommes de Coré.
3 Après cela, Dieu fit faire au peuple un long détour par le chemin du mont Séir.
4 À ce moment-là, l'Éternel dit à Moïse : « Ne provoque pas la guerre contre les enfants d'Ésaü, car je ne te donnerai rien de ce qui leur appartient, pas même la plante du pied pourrait en fouler, car j'ai donné la montagne de Séir en héritage à Ésaü. »
5 C'est pourquoi les fils d'Ésaü ont combattu les fils de Séir dans les temps anciens, et l'Éternel a livré les fils de Séir entre les mains des fils d'Ésaü, et les a détruits devant eux, et les fils d'Ésaü ont habité à leur place jusqu'à ce jour.
6 C'est pourquoi l'Éternel dit aux enfants d'Israël : Ne combattez pas les fils d'Ésaü, vos frères, car rien dans leur pays ne vous appartient ; mais vous pouvez acheter chez eux de la nourriture à prix d'argent et la manger, et vous pouvez acheter chez eux de l'eau à prix d'argent et la boire.
7 Et les enfants d'Israël firent selon la parole de l'Éternel.
8 Les enfants d'Israël parcoururent le désert, passant longtemps par le chemin du mont Sinaï, et ne touchèrent point les enfants d'Ésaü, et ils restèrent dans cette région pendant dix-neuf ans.
9 À cette époque mourut Latinus, roi des fils de Chittim, dans la quarante-cinquième année de son règne, qui est la quatorzième année du départ des enfants d'Israël d'Égypte.
10 Et ils l'enterrèrent dans le lieu qu'il s'était construit au pays de Chittim, et Abimnas régna à sa place pendant trente-huit ans.
11 Et les enfants d'Israël franchirent la frontière des enfants d'Ésaü en ces jours-là, au bout de dix-neuf ans, et ils arrivèrent et passèrent la route du désert de Moab.
12 L'Éternel dit à Moïse : « N'assiège pas Moab et ne les combats pas, car je ne te donnerai rien de leur pays. »
13 Les enfants d'Israël traversèrent le désert de Moab pendant dix-neuf ans, et ils ne leur firent pas de combat.
14 Et la trente-sixième année après le départ des enfants d'Israël d'Égypte, l'Éternel frappa le cœur de Sihon, roi des Amorites, et celui-ci fit la guerre et sortit pour combattre les enfants de Moab.
15 Et Sihon envoya des messagers à Béor, fils de Janeas, fils de Balaam, conseiller du roi d'Égypte, et à Balaam, son fils, pour maudire Moab, afin qu'il soit livré entre les mains de Sihon.
16 Et les messagers allèrent chercher Béor, fils de Janeas, et Balaam, son fils, de Pethor en Mésopotamie ; Béor et Balaam, son fils, arrivèrent à la ville de Sihon et ils maudirent Moab et leur roi en présence de Sihon, roi des Amorites.
17 Sihon sortit donc avec toute son armée, et il alla contre Moab et les combattit, et il les soumit, et l'Éternel les livra entre ses mains, et Sihon tua le roi de Moab.
18 Et Sihon prit toutes les villes de Moab lors de la bataille ; il prit aussi Hesbon, car Hesbon était l'une des villes de Moab, et Sihon installa ses princes et ses nobles à Hesbon, et Hesbon appartint à Sihon en ces jours-là.
19 C'est pourquoi Béor et Balaam, son fils, qui racontaient la parabole, prononcèrent ces paroles : Venez à Hesbon ; la ville de Sihon sera rebâtie et établie.
20 Malheur à toi, Moab ! Tu es perdu, peuple de Kemosh ! Voici ce qui est écrit dans le livre de la loi de Dieu.
21 Lorsque Sihon eut conquis Moab, il plaça des gardes dans les villes qu'il avait prises à Moab, et un nombre considérable d'enfants de Moab tombèrent au combat entre les mains de Sihon, et il fit une grande capture d'eux, fils et

filles, et il tua leur roi ; puis Sihon retourna dans son propre pays.
22 Et Sihon fit de nombreux présents d'argent et d'or à Béor et à Balaam, son fils, et il les congédia, et ils retournèrent en Mésopotamie, dans leur pays d'origine.
23 À cette époque, tous les enfants d'Israël quittèrent la route du désert de Moab et retournèrent encercler le désert d'Édom.
24 Toute l'assemblée arriva donc au désert de Sin au premier mois de la quarantième année depuis leur départ d'Égypte, et les enfants d'Israël s'établirent là, à Kadès, dans le désert de Sin, et Miriam mourut là et fut enterrée là.
25 À cette époque, Moïse envoya des messagers à Hadad, roi d'Édom, disant : « Ainsi parle ton frère Israël : Laisse-moi passer, je te prie, à travers ton pays ; nous ne passerons pas à travers les champs ou les vignes, nous ne boirons pas l'eau du puits ; nous marcherons sur la route du roi. »
26 Et Édom lui dit : Tu ne passeras pas par mon pays, et Édom sortit à la rencontre des enfants d'Israël avec un peuple puissant.
27 Les fils d'Ésaü refusèrent de laisser passer les Israélites à travers leur pays, alors les Israélites s'éloignèrent d'eux et ne combattirent pas contre eux.
28 Car auparavant, l'Éternel avait donné cet ordre aux enfants d'Israël : « Vous ne combattrez pas les enfants d'Ésaü. » C'est pourquoi les Israélites s'éloignèrent d'eux et ne les combattirent pas.
29 Les enfants d'Israël partirent donc de Kadès, et tout le peuple vint au mont Hor.
30 À ce moment-là, l'Éternel dit à Moïse : Dis à ton frère Aaron qu'il mourra là, car il ne viendra pas dans le pays que j'ai donné aux enfants d'Israël.
31 Et Aaron monta, sur l'ordre de l'Éternel, sur la montagne de Hor, la quarantième année, le premier jour du cinquième mois.
32 Aaron avait cent vingt-trois ans lorsqu'il mourut au mont Hor.

CHAPITRE 85

1 Le roi Arad le Cananéen, qui habitait au sud, apprit que les Israélites étaient venus par le chemin des espions, et il organisa ses forces pour combattre les Israélites.
2 Les enfants d'Israël eurent une grande peur de lui, car il avait une armée nombreuse et lourde ; les enfants d'Israël résolurent donc de retourner en Égypte.
3 Et les enfants d'Israël rebroussèrent chemin sur une distance d'environ trois jours de marche jusqu'à Maserath Beni Jaakon, car ils avaient une grande peur à cause du roi Arad.
4 Et les enfants d'Israël ne voulurent pas retourner à leurs lieux, ils restèrent donc à Beni Jaakon pendant trente jours.
5 Et lorsque les enfants de Lévi virent que les enfants d'Israël ne se retournaient pas, ils furent jaloux à cause de l'Éternel, et ils se levèrent et combattirent contre les Israélites, leurs frères, et en tuèrent un grand nombre, et les forcèrent à retourner à leur lieu, le mont Hor.
6 Et à leur retour, le roi Arad était encore en train d'organiser son armée pour la bataille contre les Israélites.
7 Et Israël fit un vœu, disant : Si tu livres ce peuple entre mes mains, alors je détruirai entièrement leurs villes.
8 L'Éternel exauça la voix d'Israël, et il livra les Cananéens entre leurs mains ; il les détruisit entièrement, eux et leurs villes, et il appela ce lieu Horma.
9 Les enfants d'Israël partirent du mont Hor et campèrent à Oboth, puis ils partirent d'Oboth et campèrent à Ije-abarim, à la frontière de Moab.
10 Les enfants d'Israël envoyèrent des messagers à Moab, disant : Laissez-nous passer maintenant à travers votre pays pour entrer chez nous. Mais les enfants de Moab ne voulurent pas permettre aux enfants d'Israël de traverser leur pays, car les enfants de Moab craignaient beaucoup que les enfants d'Israël ne leur fassent comme Sihon, roi des Amorites, leur avait fait, en prenant leur pays et en tuant beaucoup d'entre eux.
11 C'est pourquoi Moab ne permit pas aux Israélites de traverser son pays, et l'Éternel ordonna aux enfants d'Israël, en disant : « Qu'ils ne combattent pas contre Moab », et les Israélites se retirèrent de Moab.
12 Les enfants d'Israël partirent de la frontière de Moab et arrivèrent de l'autre côté de l'Arnon, à la frontière de Moab, entre Moab et les Amorites, et ils campèrent à la frontière de Sihon, roi des Amorites, dans le désert de Kedemoth.
13 Les enfants d'Israël envoyèrent des messagers à Sihon, roi des Amorites, en disant :
14 Laissez-nous traverser votre pays, nous ne nous dirigerons ni vers les champs ni vers les vignes, nous suivrons la route royale jusqu'à ce que nous ayons franchi votre frontière, mais Sihon ne voulut pas laisser passer les Israélites.
15 Sihon rassembla donc tout le peuple des Amorites et sortit dans le désert à la rencontre des enfants d'Israël, et il combattit Israël à Jahaz.
16 Et l'Éternel livra Sihon, roi des Amorites, entre les mains des enfants d'Israël, et Israël frappa tout le peuple de Sihon du tranchant de l'épée et vengea la cause de Moab.
17 Les enfants d'Israël prirent possession du pays de Sihon, depuis Aram jusqu'à Jabuk, jusqu'aux enfants d'Ammon, et ils prirent tout le butin des villes.
18 Et Israël prit toutes ces villes, et Israël habita dans toutes les villes des Amorites.
19 Et tous les enfants d'Israël résolurent de combattre les enfants d'Ammon, pour prendre aussi leur pays.
20 Alors l'Éternel dit aux enfants d'Israël : N'assiégez pas les enfants d'Ammon, et ne suscitez pas la guerre contre eux, car je ne vous donnerai rien de leur pays. Et les enfants d'Israël écoutèrent la parole de l'Éternel et ne combattirent pas contre les enfants d'Ammon.
21 Les enfants d'Israël se retournèrent et montèrent par le chemin de Bashan vers le pays d'Og, roi de Bashan. Og, roi de Bashan, sortit à la rencontre des Israélites pour les combattre, et il avait avec lui de nombreux hommes vaillants et une force très importante du peuple des Amorites.
22 Or Og, roi de Bashan, était un homme très puissant, mais Naaron, son fils, était extrêmement puissant, encore plus fort que lui.
23 Et Og dit dans son cœur : Voici, tout le camp d'Israël occupe l'espace de trois parasa, maintenant je vais les frapper d'un seul coup, sans épée ni lance.
24 Et Og monta sur le mont Jahaz, et en prit une grosse pierre, dont la longueur était de trois parsa, et il la plaça sur

sa tête, et résolut de la jeter sur le camp des enfants d'Israël, pour frapper tous les Israélites avec cette pierre.
25 Et l'ange du Seigneur vint et perça la pierre sur la tête d'Og, et la pierre tomba sur le cou d'Og, si bien qu'Og tomba à terre à cause du poids de la pierre sur son cou.
26 À ce moment-là, l'Éternel dit aux enfants d'Israël : N'ayez pas peur de lui, car je l'ai livré entre vos mains, lui, tout son peuple et tout son pays, et vous lui ferez comme vous avez fait à Sihon.
27 Moïse descendit vers lui avec un petit nombre des enfants d'Israël, et Moïse frappa Og avec un bâton aux chevilles de ses pieds et le tua.
28 Les enfants d'Israël poursuivirent ensuite les enfants d'Og et tout son peuple, et ils les battirent et les détruisirent jusqu'à ce qu'il n'en reste plus aucun.
29 Moïse envoya ensuite quelques-uns des enfants d'Israël espionner Jaazer, car Jaazer était une ville très célèbre.
30 Les espions se rendirent à Jaazer et l'explorèrent ; ils eurent confiance en l'Éternel et combattirent les hommes de Jaazer.
31 Et ces hommes prirent Jaazer et ses villages, et le Seigneur les livra entre leurs mains, et ils chassèrent les Amorites qui étaient là.
32 Et les enfants d'Israël prirent le pays des deux rois des Amorites, soixante villes qui étaient de l'autre côté du Jourdain, depuis le torrent d'Arnon jusqu'au mont Herman.
33 Les enfants d'Israël partirent et arrivèrent dans la plaine de Moab qui se trouve de ce côté du Jourdain, près de Jéricho.
34 Et les enfants de Moab entendirent tout le mal que les enfants d'Israël avaient fait aux deux rois des Amorites, à Sihon et à Og, et tous les hommes de Moab eurent une grande peur des Israélites.
35 Et les anciens de Moab dirent : Voici, les deux rois des Amorites, Sihon et Og, qui étaient plus puissants que tous les rois de la terre, n'ont pas pu résister aux enfants d'Israël, comment donc pourrions-nous résister à eux ?
36 Ils nous ont certainement déjà envoyé un message pour traverser notre pays sur leur chemin, et nous ne les avons pas laissés passer ; maintenant ils vont se retourner contre nous avec leurs lourdes épées et nous détruire ; et Moab était affligé à cause des enfants d'Israël, et ils avaient une grande peur d'eux, et ils ont concerté ce qu'il fallait faire aux enfants d'Israël.
37 Les anciens de Moab décidèrent et prirent l'un des leurs, Balak, fils de Tsippor le Moabite, et le firent roi sur eux à cette époque. Balak était un homme très sage.
38 Et les anciens de Moab se levèrent et envoyèrent des messagers aux enfants de Madian pour faire la paix avec eux, car une grande bataille et une grande inimitié avaient eu lieu en ces jours-là entre Moab et Madian, depuis le temps d'Hadad, fils de Bédad, roi d'Édom, qui avait frappé Madian dans le champ de Moab, jusqu'à ces jours-ci.
39 Les enfants de Moab envoyèrent des messagers aux enfants de Madian, et ils firent la paix avec eux ; et les anciens de Madian vinrent au pays de Moab pour faire la paix en faveur des enfants de Madian.
40 Et les anciens de Moab consultèrent les anciens de Madian sur ce qu'il fallait faire pour sauver leur vie d'Israël.
41 Et tous les enfants de Moab dirent aux anciens de Madian : Maintenant donc, les enfants d'Israël lèchent tout ce qui nous entoure, comme le bœuf broute l'herbe des champs, car c'est ainsi qu'ils ont fait aux deux rois des Amorites qui sont plus forts que nous.
42 Et les anciens de Madian dirent à Moab : Nous avons appris que, lorsque Sihon, roi des Amorites, vous a combattus, lorsqu'il vous a vaincus et a pris votre pays, il a envoyé des messagers de Mésopotamie à Béor, fils de Janeas, et à Balaam, son fils, et ils sont venus vous maudire ; c'est pourquoi la main de Sihon a triomphé de vous, et qu'il a pris votre pays.
43 Maintenant donc, envoyez aussi vers Balaam, son fils, car il demeure encore dans son pays, et donnez-lui son salaire, afin qu'il vienne maudire tous les peuples dont vous avez peur. Les anciens de Moab entendirent cela, et il leur plut d'envoyer vers Balaam, fils de Béor.
44 Alors Balak, fils de Tsippor, roi de Moab, envoya des messagers à Balaam, disant :
45 Voici, un peuple sort d'Égypte, voici, ils couvrent la surface de la terre, et ils demeurent contre moi.
46 Maintenant donc viens et maudis ce peuple pour moi, car il est trop puissant pour moi ; peut-être pourrai-je le combattre et le chasser, car j'ai entendu dire que celui que tu bénis est béni, et celui que tu maudis est maudit.
47 Les messagers de Balak allèrent donc trouver Balaam et l'amenèrent à maudire le peuple pour qu'il combatte contre Moab.
48 Et Balaam vint à Balak pour maudire Israël, et l'Éternel dit à Balaam : Ne maudis pas ce peuple, car il est béni.
49 Et Balak pressait Balaam jour après jour de maudire Israël, mais Balaam n'écoutait pas Balak à cause de la parole de l'Éternel qu'il avait adressée à Balaam.
50 Lorsque Balak vit que Balaam ne céderait pas à son désir, il se leva et rentra chez lui ; Balaam aussi retourna dans son pays et de là il alla à Madian.
51 Et les enfants d'Israël partirent de la plaine de Moab et campèrent près du Jourdain, depuis Beth-Jesimoth jusqu'à Abel-Shittim, à l'extrémité des plaines de Moab.
52 Lorsque les enfants d'Israël s'établirent dans la plaine de Shittim, ils commencèrent à se prostituer avec les filles de Moab.
53 Les enfants d'Israël s'approchèrent de Moab, et les enfants de Moab dressèrent leurs tentes en face du camp des enfants d'Israël.
54 Et les enfants de Moab eurent peur des enfants d'Israël, et les enfants de Moab prirent toutes leurs filles et leurs femmes d'un bel aspect et d'une belle apparence, et les revêtirent d'or, d'argent et de vêtements coûteux.
55 Et les enfants de Moab firent asseoir ces femmes à l'entrée de leurs tentes, afin que les enfants d'Israël les voient et se tournent vers elles, et ne combattent pas contre Moab.
56 Et tous les enfants de Moab firent cela aux enfants d'Israël, et chaque homme plaça sa femme et sa fille à la porte de sa tente, et tous les enfants d'Israël virent l'acte des enfants de Moab, et les enfants d'Israël se tournèrent vers les filles de Moab et les convoitèrent, et ils allèrent vers elles.
57 Or, il arriva que lorsqu'un Hébreu arrivait à l'entrée de la tente de Moab, qu'il voyait une fille de Moab et qu'il la

désirait dans son cœur, et qu'il lui parlait à l'entrée de la tente de ce qu'il désirait, pendant qu'ils parlaient ensemble, les hommes de la tente sortaient et adressaient à l'Hébreu des paroles semblables à celles-ci :
58 Vous savez certainement que nous sommes frères, que nous sommes tous descendants de Lot et descendants d'Abraham son frère ; pourquoi donc ne demeurez-vous pas avec nous, et pourquoi ne mangez-vous pas notre pain et notre sacrifice ?
59 Et lorsque les enfants de Moab l'eurent ainsi submergé par leurs discours et l'eurent séduit par leurs paroles flatteuses, ils l'assirent dans la tente, cuisinèrent et lui offrirent des sacrifices, et il mangea de leur sacrifice et de leur pain.
60 Ils lui donnèrent alors du vin, il but et s'enivra ; et ils placèrent devant lui une belle jeune fille, et il fit d'elle ce qu'il voulut, car il ne savait pas ce qu'il faisait, ayant beaucoup bu de vin.
61 C'est ainsi que les enfants de Moab se rendirent en Israël à cet endroit, dans la plaine de Shittim, et la colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël à cause de cela, et il envoya une peste parmi eux, et vingt-quatre mille hommes des Israélites moururent.
62 Or, il y avait un homme de la tribu de Siméon, nommé Zimri, fils de Salu, qui s'allia à Cosbi, fille de Tsur, roi de Madian, aux yeux de tous les Israélites.
63 Et Phinées, fils d'Élazer, fils d'Aaron, le prêtre, vit cette chose abominable que Zimri avait faite ; il prit une lance, se leva, alla à leur suite, les transperça tous les deux et les tua, et la peste cessa parmi les enfants d'Israël.

CHAPITRE 86

1 À ce moment-là, après la peste, l'Éternel dit à Moïse et à Élazer, fils d'Aaron, le prêtre, en ces termes :
2 Dénombrez les chefs de toute la communauté des enfants d'Israël, âgés de vingt ans et plus, tous ceux qui sont sortis dans l'armée.
3 Moïse et Élazer dénombrèrent les enfants d'Israël selon leurs familles, et le nombre de tout Israël était de sept cent mille sept cent trente.
4 Le nombre des enfants de Lévi, âgés d'un mois et plus, était de vingt-trois mille, et parmi eux il n'y avait pas un seul homme de ceux que Moïse et Aaron avaient dénombrés dans le désert du Sinaï.
5 Car l'Éternel leur avait dit qu'ils mourraient dans le désert ; ils moururent donc tous, et il n'en resta aucun, excepté Caleb, fils de Jephune, et Josué, fils de Nun.
6 Après cela, l'Éternel dit à Moïse : Dis aux enfants d'Israël de venger sur Madian la cause de leurs frères, les enfants d'Israël.
7 Moïse fit ainsi, et les enfants d'Israël choisirent parmi eux douze mille hommes, soit mille par tribu, et ils allèrent à Madian.
8 Les enfants d'Israël firent la guerre à Madian, et ils tuèrent tous les hommes, ainsi que les cinq princes de Madian, et Balaam, fils de Béor, ils le tuèrent par l'épée.
9 Et les enfants d'Israël prirent captives les femmes de Madian, avec leurs petits enfants, leurs troupeaux et tout ce qui leur appartenait.
10 Ils prirent tout le butin et toute la proie, et ils l'apportèrent à Moïse et à Élazer dans les plaines de Moab.
11 Moïse, Élazer et tous les princes de l'assemblée sortirent à leur rencontre avec joie.
12 Et ils partagèrent tout le butin de Madian, et les enfants d'Israël se vengèrent de Madian pour la cause de leurs frères, les enfants d'Israël.

CHAPITRE 87

1 À ce moment-là, l'Éternel dit à Moïse : « Voici, tes jours approchent de leur fin ; prends maintenant Josué, fils de Nun, ton serviteur, et place-le dans le tabernacle ; je lui donnerai des ordres. » Et Moïse fit ainsi.
2 Et l'Éternel apparut dans le tabernacle dans une colonne de nuée, et la colonne de nuée se tenait à l'entrée du tabernacle.
3 L'Éternel donna cet ordre à Josué, fils de Nun, et lui dit : Sois fort et courageux, car tu amèneras les enfants d'Israël dans le pays que j'ai juré de leur donner, et je serai avec toi.
4 Moïse dit à Josué : Sois fort et courageux, car tu feras hériter le pays aux enfants d'Israël, et l'Éternel sera avec toi, il ne te quittera pas et ne t'abandonnera pas, ne crains rien et ne te décourage pas.
5 Moïse appela tous les enfants d'Israël et leur dit : Vous avez vu tout le bien que l'Éternel, votre Dieu, a fait pour vous dans le désert.
6 Maintenant donc, observez toutes les paroles de cette loi, et marchez dans la voie du Seigneur votre Dieu, ne vous détournez pas du chemin que le Seigneur vous a prescrit, ni à droite ni à gauche.
7 Moïse enseigna aux enfants d'Israël les statuts, les ordonnances et les lois à appliquer dans le pays, comme l'Éternel le lui avait ordonné.
8 Et il leur enseigna la voie de l'Éternel et ses lois ; voici, elles sont écrites dans le livre de la loi de Dieu qu'il a donné aux enfants d'Israël par l'intermédiaire de Moïse.
9 Et Moïse eut fini de donner ses ordres aux enfants d'Israël, et l'Éternel lui dit : Monte sur la montagne d'Abarim et meurs là-bas, et sois réuni à ton peuple comme Aaron, ton frère, fut réuni.
10 Moïse monta comme l'Éternel le lui avait ordonné, et il mourut là, au pays de Moab, sur l'ordre de l'Éternel, la quarantième année après la sortie des Israélites du pays d'Égypte.
11 Et les enfants d'Israël pleurèrent Moïse dans les plaines de Moab pendant trente jours, et les jours de pleurs et de deuil pour Moïse furent accomplis.

CHAPITRE 88

1 Après la mort de Moïse, l'Éternel dit à Josué, fils de Nun, en ces termes :
2 Lève-toi et traverse le Jourdain pour aller au pays que j'ai donné aux enfants d'Israël, et tu feras hériter le pays aux enfants d'Israël.
3 Tout lieu sur lequel foulera la plante de vos pieds vous appartiendra, depuis le désert du Liban jusqu'au grand fleuve ; le fleuve de Perath sera votre limite.
4 Personne ne pourra te résister durant toute ta vie ; comme j'ai été avec Moïse, je serai aussi avec toi ; seulement, sois

fort et courageux pour observer toute la loi que Moïse t'a prescrite, ne t'écarte pas du chemin ni à droite ni à gauche, afin que tu réussisses dans tout ce que tu entreprends.
5 Et Josué donna cet ordre aux officiers d'Israël : « Passez dans le camp et donnez cet ordre au peuple : Préparez-vous des provisions, car dans trois jours encore, vous traverserez le Jourdain pour prendre possession du pays. »
6 Les officiers des enfants d'Israël firent ainsi, ils donnèrent des ordres au peuple et ils firent tout ce que Josué avait ordonné.
7 Josué envoya deux hommes explorer le pays de Jéricho ; ces hommes allèrent explorer Jéricho.
8 Au bout de sept jours, ils vinrent trouver Josué dans le camp et lui dirent : « L'Éternel a livré tout le pays entre nos mains, et ses habitants sont remplis de peur à cause de nous. »
9 Après cela, Josué se leva le matin, et tout Israël avec lui, et ils partirent de Shittim ; Josué et tout Israël avec lui passèrent le Jourdain ; et Josué avait quatre-vingt-deux ans lorsqu'il passa le Jourdain avec Israël.
10 Le peuple monta du Jourdain le dixième jour du premier mois et ils campèrent à Guilgal, à l'angle oriental de Jéricho.
11 Les enfants d'Israël célébrèrent la Pâque à Guilgal, dans les plaines de Jéricho, le quatorzième jour du mois, comme il est écrit dans la loi de Moïse.
12 Le lendemain de la Pâque, la manne cessa et il n'y eut plus de manne pour les enfants d'Israël ; ils mangèrent alors les produits du pays de Canaan.
13 Jéricho était entièrement fermée aux enfants d'Israël ; personne n'en sortait ni n'y entrait.
14 Et c'était au deuxième mois, le premier jour du mois, que l'Éternel dit à Josué : Lève-toi, voici, j'ai livré Jéricho entre tes mains avec tout son peuple ; et tous tes hommes d'armes feront le tour de la ville, une fois par jour, vous ferez ainsi pendant six jours.
15 Et les prêtres sonneront des trompettes, et quand vous entendrez le son de la trompette, tout le peuple poussera un grand cri, si bien que les murs de la ville s'écrouleront ; tout le peuple montera, chacun contre son adversaire.
16 Et Josué fit tout ce que l'Éternel lui avait ordonné.
17 Le septième jour, ils firent sept fois le tour de la ville, et les prêtres sonnèrent de la trompette.
18 Au septième tour, Josué dit au peuple : « Poussez des cris de joie, car l'Éternel a livré toute la ville entre nos mains. »
19 Seule la ville et tout ce qu'elle contient seront maudits à l'Éternel, et gardez-vous de la chose maudite, de peur que vous ne rendiez maudit le camp d'Israël et que vous ne le troubliez.
20 Mais tout l'argent, l'or, le bronze et le fer seront consacrés à l'Éternel, ils entreront dans le trésor de l'Éternel.
21 Et le peuple sonna des trompettes et poussa de grands cris, et les murs de Jéricho s'écroulèrent, et tout le peuple monta, chacun droit devant lui, et ils prirent la ville et détruisirent complètement tout ce qui s'y trouvait, hommes et femmes, jeunes et vieux, bœufs, moutons et ânes, avec le tranchant de l'épée.
22 Ils incendièrent toute la ville ; ils ne mirent au trésor de l'Éternel que les vases d'argent, d'or, de bronze et de fer.
23 Et Josué jura à ce moment-là, disant : Maudit soit l'homme qui bâtit Jéricho ; il en posera les fondations sur son premier-né, et il en dressera les portes sur son plus jeune fils.
24 Et Acan, fils de Carmi, fils de Zabdi, fils de Zerah, fils de Juda, agit perfidement au sujet de la chose maudite ; il prit de la chose maudite et la cacha dans la tente, et la colère de l'Éternel s'enflamma contre Israël.
25 Après cela, lorsque les enfants d'Israël revinrent de Jéricho en flammes, Josué envoya des hommes espionner Aï et combattre contre elle.
26 Et les hommes montèrent et espionnèrent Aï, et ils revinrent et dirent : Que tout le peuple ne monte pas avec toi à Aï, mais qu'environ trois mille hommes montent et frappent la ville, car ses hommes sont peu nombreux.
27 Josué fit ainsi, et environ trois mille hommes des enfants d'Israël montèrent avec lui, et ils combattirent les hommes d'Aï.
28 Et la bataille fut féroce contre Israël, et les hommes d'Aï frappèrent trente-six hommes d'Israël, et les enfants d'Israël s'enfuirent devant les hommes d'Aï.
29 Quand Josué vit cela, il déchira ses vêtements et se jeta face contre terre devant l'Éternel, avec les anciens d'Israël, et ils mirent de la poussière sur leurs têtes.
30 Josué dit : Pourquoi, Seigneur, as-tu fait passer ce peuple au-delà du Jourdain ? Que dirai-je après que les Israélites se seront détournés de leurs ennemis ?
31 Maintenant donc, tous les Cananéens, habitants du pays, entendront cette chose, et nous entoureront et retrancheront notre nom.
32 Et l'Éternel dit à Josué : Pourquoi tombes-tu sur ton visage ? Lève-toi, retire-toi, car les Israélites ont péché et ont pris de la chose maudite ; je ne serai plus avec eux jusqu'à ce qu'ils détruisent la chose maudite du milieu d'eux.
33 Et Josué se leva et rassembla le peuple, et apporta l'Urim selon l'ordre du Seigneur, et la tribu de Juda fut prise, et Acan, fils de Carmi, fut pris.
34 Et Josué dit à Acan : Dis-moi, mon fils, qu'as-tu fait ? Et Acan répondit : J'ai vu parmi le butin un beau vêtement de Shinéar, deux cents sicles d'argent et un lingot d'or de cinquante sicles ; je les ai convoités et je les ai pris, et voici, ils sont tous cachés dans la terre au milieu de la tente.
35 Et Josué envoya des hommes qui allèrent les prendre dans la tente d'Acan, et ils les amenèrent à Josué.
36 Et Josué prit Acan, ces ustensiles, ses fils, ses filles et tout ce qui lui appartenait, et ils les emmenèrent dans la vallée d'Achor.
37 Et Josué les brûla là par le feu, et tous les Israélites lapidèrent Acan, et ils élevèrent sur lui un tas de pierres, c'est pourquoi il appela ce lieu la vallée d'Achor, ainsi la colère du Seigneur fut apaisée, et Josué vint ensuite à la ville et la combattit.
38 Et l'Éternel dit à Josué : Ne crains rien et ne sois pas effrayé, voici, j'ai livré entre tes mains Aï, son roi et son peuple, et tu leur feras comme tu as fait à Jéricho et à son roi, seulement tu prendras pour vous le butin et le bétail de la ville ; tendez une embuscade à la ville derrière elle.
39 Josué fit donc selon la parole de l'Éternel, et il choisit parmi les fils de guerre trente mille hommes vaillants, et il les envoya, et ils se placèrent en embuscade pour la ville.

40 Et il leur donna cet ordre : Quand vous nous verrez, nous fuirons devant eux avec ruse, et ils nous poursuivront ; alors vous sortirez de l'embuscade et vous prendrez la ville. Et ils firent ainsi.
41 Josué combattit, et les hommes de la ville sortirent vers Israël, ne sachant pas qu'ils leur tendaient une embuscade derrière la ville.
42 Et Josué et tous les Israélites feignirent d'être épuisés devant eux, et ils s'enfuirent par le chemin du désert avec ruse.
43 Les hommes d'Aï rassemblèrent tout le peuple qui se trouvait dans la ville pour poursuivre les Israélites ; ils sortirent et furent attirés hors de la ville, il n'en resta pas un seul, et ils laissèrent la ville ouverte et poursuivirent les Israélites.
44 Et ceux qui étaient en embuscade se levèrent de leurs positions, et se hâtèrent d'arriver à la ville, la prirent et y mirent le feu, et les hommes d'Aï se retournèrent, et voici que la fumée de la ville montait jusqu'au ciel, et ils n'avaient aucun moyen de se retirer d'un côté ou de l'autre.
45 Et tous les hommes d'Aï étaient au milieu d'Israël, les uns d'un côté et les autres de l'autre, et ils les frappèrent de sorte qu'il n'en resta pas un seul.
46 Et les enfants d'Israël ont pris vivant Mélosh, roi d'Aï, et ils l'ont amené à Josué, et Josué l'a pendu à un arbre et il est mort.
47 Après avoir incendié la ville, les enfants d'Israël retournèrent à la ville et ils frappèrent du tranchant de l'épée tous ceux qui s'y trouvaient.
48 Le nombre de ceux qui étaient tombés parmi les hommes d'Aï, hommes et femmes, était de douze mille ; ils ne prirent pour eux que le bétail et le butin de la ville, selon la parole que l'Éternel avait donnée à Josué.
49 Et tous les rois de ce côté du Jourdain, tous les rois de Canaan, entendirent parler du mal que les enfants d'Israël avaient fait à Jéricho et à Aï, et ils se rassemblèrent pour combattre Israël.
50 Seuls les habitants de Gabaon avaient très peur de combattre les Israélites de peur de périr, alors ils agirent rusément et vinrent trouver Josué et tout Israël, et leur dirent : Nous venons d'un pays lointain, maintenant faites donc alliance avec nous.
51 Et les habitants de Gabaon étendirent leur influence sur les enfants d'Israël, et les enfants d'Israël firent alliance avec eux, et ils firent la paix avec eux, et les princes de la congrégation leur prêtèrent serment, mais par la suite les enfants d'Israël reconnurent qu'ils étaient leurs voisins et qu'ils habitaient parmi eux.
52 Mais les enfants d'Israël ne les tuèrent pas ; car ils leur avaient juré par l'Éternel, et ils devinrent bûcherons et porteurs d'eau.
53 Et Josué leur dit : Pourquoi m'avez-vous trompé, pour nous faire cela ? et ils lui répondirent : Parce qu'on avait raconté à tes serviteurs tout ce que tu avais fait à tous les rois des Amorites, et nous avons eu très peur pour nos vies, et nous avons fait cela.
54 Et Josué les chargea ce jour-là de couper du bois et de puiser de l'eau, et il les répartit comme esclaves entre toutes les tribus d'Israël.
55 Lorsque Adonisédech, roi de Jérusalem, entendit tout ce que les Israélites avaient fait à Jéricho et à Aï, il envoya des messagers à Hoham, roi d'Hébron, à Piram, roi de Jarmuth, à Japhia, roi de Lakish, et à Deber, roi d'Églon, disant :
56 Montez à moi et aidez-moi, afin que nous frappions les enfants d'Israël et les habitants de Gabaon qui ont fait la paix avec les enfants d'Israël.
57 Et ils se rassemblèrent et les cinq rois des Amorites montèrent avec tous leurs camps, un peuple immense aussi nombreux que le sable du bord de la mer.
58 Et tous ces rois vinrent et campèrent devant Gabaon, et ils commencèrent à combattre les habitants de Gabaon, et tous les hommes de Gabaon envoyèrent dire à Josué : Montez vite à nous et aidez-nous, car tous les rois des Amorites se sont rassemblés pour combattre contre nous.
59 Et Josué et tout le peuple guerrier montèrent de Guilgal, et Josué vint soudainement à eux, et frappa ces cinq rois d'un grand massacre.
60 Et l'Éternel les confondit devant les enfants d'Israël, qui les frappèrent d'une terrible hécatombe à Gabaon, et les poursuivit le long du chemin qui monte à Beth-Horon jusqu'à Makkéda, et ils s'enfuirent devant les enfants d'Israël.
61 Et pendant qu'ils fuyaient, l'Éternel envoya sur eux des grêlons du ciel, et il y en eut plus d'un qui mourut à cause des grêlons que par le massacre des enfants d'Israël.
62 Et les enfants d'Israël les poursuivirent, et ils les frappèrent encore sur la route, continuant à les frapper.
63 Et pendant qu'ils frappaient, le jour déclinait vers le soir, et Josué dit en présence de tout le peuple : Soleil, arrête-toi sur Gabaon, et toi lune dans la vallée d'Ajalon, jusqu'à ce que la nation se soit vengée de ses ennemis.
64 Et l'Éternel exauça la voix de Josué, et le soleil s'arrêta au milieu des cieux, et il s'arrêta pendant trente-six minutes, et la lune s'arrêta aussi et ne se hâta pas de se coucher pendant un jour entier.
65 Et il n'y eut aucun jour semblable à celui-là, ni avant ni après, où l'Éternel exauça la voix d'un homme, car l'Éternel combattait pour Israël.

CHAPITRE 89

1 Alors Josué prononça ce cantique, le jour où l'Éternel avait livré les Amorites entre les mains de Josué et des enfants d'Israël, et il dit en présence de tout Israël :
2 Tu as accompli des choses puissantes, ô Seigneur, tu as réalisé de grands exploits ; qui est semblable à toi ? Mes lèvres chanteront ton nom.
3 Ma bonté et ma forteresse, ma haute tour, je te chanterai un chant nouveau, je te chanterai des actions de grâce, tu es la force de mon salut.
4 Tous les rois de la terre te loueront, les princes du monde te chanteront des louanges, les enfants d'Israël se réjouiront de ton salut, ils chanteront et loueront ta puissance.
5 C'est à toi, Seigneur, que nous avons mis notre confiance ; nous avons dit : « Tu es notre Dieu, car tu étais notre refuge et notre tour forte contre nos ennemis. »
6 Nous avons crié vers toi et nous n'avons pas eu honte, en toi nous avons eu confiance et nous avons été délivrés ; lorsque nous avons crié vers toi, tu as entendu notre voix, tu as délivré nos âmes de l'épée, tu nous as montré ta grâce, tu nous as donné ton salut, tu as réjoui nos cœurs par ta force.

7 Tu es sorti pour notre salut, par ton bras tu as racheté ton peuple; tu nous as répondu du haut des cieux de ta sainteté, tu nous as sauvés de dix mille personnes.
8 Le soleil et la lune s'arrêtèrent dans le ciel, et tu te tins dans ta colère contre nos oppresseurs et tu exerças tes jugements sur eux.
9 Tous les princes de la terre se levèrent, les rois des nations se rassemblèrent, ils ne furent pas émus en ta présence, ils désirèrent tes combats.
10 Tu t'es levé contre eux dans ta colère, et tu as fait descendre ta fureur sur eux ; tu les as détruits dans ta colère, et tu les as retranchés dans ton cœur.
11 Nations ont été consumées par ta fureur, des royaumes ont décliné à cause de ta colère, tu as blessé des rois au jour de ta colère.
12 Tu as déversé ta fureur sur eux, ta colère furieuse s'est emparée d'eux ; tu as retourné leur iniquité contre eux, et tu les as retranchés dans leur méchanceté.
13 Ils tendirent un piège, ils y tombèrent, dans le filet ils se cachèrent, leur pied fut pris.
14 Ta main était prête pour tous tes ennemis qui disaient : « Par leur épée ils ont possédé le pays, par leur bras ils ont habité la ville » ; tu as rempli leurs visages de honte, tu as abaissé leurs cornes jusqu'à terre, tu les as terrifiés dans ta colère, et tu les as détruits dans ta fureur.
15 La terre trembla et fut ébranlée au bruit de ta tempête sur eux, tu n'as pas retenu leurs âmes de la mort, et tu as fait descendre leurs vies dans la tombe.
16 Tu les as poursuivis dans ta tempête, tu les as consumés dans ton tourbillon, tu as changé leur pluie en grêle, ils sont tombés dans des fosses profondes afin qu'ils ne puissent pas se relever.
17 Leurs carcasses ressemblaient à des ordures jetées au milieu des rues.
18 Ils furent consumés et détruits dans ta colère, tu sauvas ton peuple par ta puissance.
19 C’est pourquoi nos cœurs se réjouissent en toi, nos âmes exultent dans ton salut.
20 Nos langues raconteront ta puissance, nous chanterons et louerons tes œuvres merveilleuses.
21 Car tu nous as sauvés de nos ennemis, tu nous as délivrés de ceux qui se sont élevés contre nous, tu les as détruits devant nous et tu les as écrasés sous nos pieds.
22 Ainsi périront tous tes ennemis, ô Seigneur, et les méchants seront comme la paille emportée par le vent, et tes bien-aimés seront comme des arbres plantés près des eaux.
23 Josué et tout Israël avec lui retournèrent au camp de Guilgal, après avoir frappé tous les rois, de sorte qu'il ne restait plus aucun d'eux.
24 Et les cinq rois s'enfuirent seuls à pied du champ de bataille et se cachèrent dans une grotte. Josué les chercha sur le champ de bataille, mais ne les trouva pas.
25 Et on rapporta ensuite à Josué, en disant : Les rois ont été trouvés et voici, ils sont cachés dans une grotte.
26 Et Josué dit : Désignez des hommes à l'entrée de la grotte, pour les garder, de peur qu'ils ne s'enfuient ; et les enfants d'Israël firent ainsi.
27 Et Josué appela tout Israël et dit aux officiers de guerre : « Mettez vos pieds sur le cou de ces rois », et Josué dit : « C’est ainsi que l’Éternel agira envers tous vos ennemis.
28 Après cela, Josué ordonna qu'ils tuent les rois et les jettent dans la grotte, et qu'ils placent de grosses pierres à l'entrée de la grotte.
29 Après cela, Josué se rendit avec tout le peuple qui était avec lui ce jour-là à Makkéda, et il la frappa du tranchant de l'épée.
30 Il détruisit entièrement les âmes et tout ce qui appartenait à la ville, et il fit au roi et à son peuple ce qu'il avait fait à Jéricho.
31 Il passa de là à Libna et il la combattit, et l'Éternel la livra entre ses mains, et Josué la frappa du tranchant de l'épée, et toutes ses âmes, et il fit à elle et à son roi ce qu'il avait fait à Jéricho.
32 De là, il passa à Lakish pour la combattre, et Horam, roi de Gaza, monta pour aider les hommes de Lakish, et Josué le frappa, lui et son peuple, jusqu'à ce qu'il n'en reste plus aucun.
33 Josué prit Lakish et tout son peuple, et il lui fit comme il avait fait à Libna.
34 Josué passa de là à Eglon, et il prit aussi cette ville, et il la frappa, elle et tout son peuple, avec le tranchant de l'épée.
35 De là, il passa à Hébron, l'attaqua, la prit et la détruisit entièrement ; puis, de là, il retourna avec tout Israël à Debir, l'attaqua et la frappa du tranchant de l'épée.
36 Il détruisit toute âme qui s'y trouvait, il n'en laissa aucune, et il fit à cette ville et à son roi ce qu'il avait fait à Jéricho.
37 Et Josué frappa tous les rois des Amorites, depuis Kadès-Barnéa jusqu'à Azah, et il prit aussitôt leur pays, car l'Éternel avait combattu pour Israël.
38 Et Josué, avec tout Israël, arriva au camp de Guilgal.
39 À cette époque, Jabin, roi de Chazor, ayant entendu parler de tout ce que Josué avait fait aux rois des Amorites, envoya des messagers à Jobat, roi de Madian, à Laban, roi de Shimron, à Jephal, roi d'Achsaph, et à tous les rois des Amorites, en disant :
40 Venez vite à nous et aidez-nous, afin que nous puissions frapper les enfants d'Israël, avant qu'ils ne viennent sur nous et ne nous fassent comme ils l'ont fait aux autres rois des Amorites.
41 Et tous ces rois écoutèrent les paroles de Jabin, roi de Chazor, et ils partirent avec tous leurs camps, dix-sept rois, et leur peuple était aussi nombreux que le sable du bord de la mer, avec des chevaux et des chars innombrables, et ils vinrent camper ensemble aux eaux de Mérom, et ils se réunirent pour combattre Israël.
42 Et l'Éternel dit à Josué : Ne les crains pas, car demain à cette heure-ci je les livrerai tous tués devant toi ; tu abattras leurs chevaux et tu brûleras leurs chars par le feu.
43 Et Josué, avec tous les hommes de guerre, vint soudainement sur eux et les frappa, et ils tombèrent entre leurs mains, car l'Éternel les avait livrés entre les mains des enfants d'Israël.
44 Les enfants d’Israël poursuivirent donc tous ces rois avec leurs camps et les frappèrent jusqu’à ce qu’il n’en reste plus aucun, et Josué fit à eux ce que l’Éternel lui avait dit.
45 Et Josué retourna à ce moment-là à Chazor, la frappa avec l'épée, détruisit toute âme qui s'y trouvait et la brûla par le feu. Puis, de Chazor, Josué passa à Shimron, la frappa et la détruisit complètement.

46 De là, il passa à Achshaph et il lui fit comme il avait fait à Shimron.
47 De là, il passa à Adulam et il frappa tous les habitants de cette ville, et il fit à Adulam ce qu'il avait fait à Achshaph et à Shimron.
48 Et il passa de là à toutes les villes des rois qu'il avait frappées, et il frappa tout le peuple qui restait d'eux et il les détruisit complètement.
49 Les Israélites ne prirent pour eux que leur butin et leur bétail, mais ils frappèrent tous les êtres humains, ils ne laissèrent pas une âme vivre.
50 Comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse, Josué et tout Israël firent de même ; ils ne manquèrent en rien.
51 Alors Josué et tous les enfants d'Israël ont conquis tout le pays de Canaan, comme l'Éternel le leur avait ordonné, et ils ont vaincu tous leurs rois, au nombre de trente et un, et les enfants d'Israël ont pris possession de tout leur pays.
52 Outre les royaumes de Sihon et d'Og qui sont de l'autre côté du Jourdain, dont Moïse avait frappé de nombreuses villes, et Moïse les avait données aux Rubénites et aux Gadites et à la moitié de la tribu de Manassé.
53 Et Josué frappa tous les rois qui étaient de ce côté du Jourdain à l'ouest, et les donna en héritage aux neuf tribus et à la demi-tribu d'Israël.
54 Pendant cinq ans, Josué poursuivit la guerre contre ces rois, et il donna leurs villes aux Israélites, et le pays devint tranquille, sans bataille, dans les villes des Amorites et des Cananéens.

CHAPITRE 90

1 À cette époque, la cinquième année après que les enfants d'Israël eurent traversé le Jourdain, après que les enfants d'Israël se furent reposés de leur guerre contre les Cananéens, à cette époque, de grandes et violentes batailles eurent lieu entre Édom et les enfants de Kittim, et les enfants de Kittim combattirent contre Édom.
2 Et Abianus, roi de Chittim, partit cette année-là, c'est-à-dire la trente et unième année de son règne, et une grande armée avec lui, composée des vaillants hommes des fils de Chittim, et il alla à Séir pour combattre les fils d'Ésaü.
3 Hadad, roi d'Édom, entendit ce récit et il sortit à sa rencontre avec un peuple nombreux et une armée puissante, et il engagea le combat avec lui dans la plaine d'Édom.
4 Et la main de Kittim l'emporta sur les fils d'Ésaü, et les fils de Kittim tuèrent les fils d'Ésaü, vingt-deux mille hommes, et tous les fils d'Ésaü s'enfuirent devant eux.
5 Et les fils de Chittim les poursuivirent et ils atteignirent Hadad, roi d'Édom, qui courait devant eux ; ils le capturèrent vivant et l'amenèrent à Abianus, roi de Chittim.
6 Et Abianus ordonna qu'on le tue, et Hadad, roi d'Édom, mourut dans la quarante-huitième année de son règne.
7 Et les fils de Kittim continuèrent leur poursuite d'Édom, et ils les frappèrent d'un grand massacre et Édom devint soumis aux fils de Kittim.
8 Et les fils de Chittim dominèrent Édom, et Édom passa sous la main des fils de Chittim et devint un seul royaume à partir de ce jour-là.
9 Dès lors, ils ne purent plus relever la tête, et leur royaume devint un avec les enfants de Chittim.
10 Et Abianus plaça des officiers en Édom et tous les enfants d'Édom devinrent sujets et tributaires d'Abianus, et Abianus retourna dans son propre pays, Chittim.
11 À son retour, il renouvela son gouvernement et se fit construire un palais spacieux et fortifié pour y établir une résidence royale, et régna en toute sécurité sur les enfants de Chittim et sur Édom.
12 En ces jours-là, après que les enfants d'Israël eurent chassé tous les Cananéens et les Amorites, Josué était vieux et avancé en âge.
13 Et l'Éternel dit à Josué : Tu es vieux, avancé dans la vie, et une grande partie du pays reste à posséder.
14 Maintenant donc, partagez ce pays en héritage entre les neuf tribus et la demi-tribu de Manassé. Et Josué se leva et fit ce que l'Éternel lui avait dit.
15 Et il partagea tout le pays entre les tribus d'Israël en héritage, selon leurs divisions.
16 Mais à la tribu de Lévi, il ne donna pas d'héritage ; les offrandes de l'Éternel sont leur héritage, comme l'Éternel l'avait annoncé par Moïse.
17 Et Josué donna la montagne d'Hébron à Caleb, fils de Jephuneh, une portion de plus que ses frères, comme l'Éternel l'avait dit par l'intermédiaire de Moïse.
18 C'est pourquoi Hébron devint un héritage pour Caleb et ses enfants jusqu'à ce jour.
19 Et Josué partagea tout le pays par tirage au sort entre tous les Israélites, comme l'Éternel le lui avait ordonné.
20 Les enfants d'Israël donnèrent aux Lévites des villes de leur propre héritage, ainsi que des faubourgs pour leur bétail et leurs biens, comme l'Éternel l'avait ordonné à Moïse ; ainsi firent les enfants d'Israël, et ils partagèrent le pays par le sort, qu'il soit grand ou petit.
21 Et ils allèrent prendre possession du pays selon leurs limites, et les enfants d'Israël donnèrent à Josué, fils de Nun, un héritage parmi eux.
22 Par la parole du Seigneur, ils lui donnèrent la ville qu'il avait demandée, Timnath-Sérach, dans la montagne d'Éphraïm ; il bâtit la ville et y habita.
23 Voici les héritages qu'Élazer, le prêtre, et Josué, fils de Nun, et les chefs des pères des tribus, ont partagés par le sort entre les enfants d'Israël à Silo, devant l'Éternel, à l'entrée du tabernacle, et ils ont cessé de partager le pays.
24 Et l'Éternel donna le pays aux Israélites, et ils en prirent possession, comme l'Éternel le leur avait dit et comme l'Éternel l'avait juré à leurs ancêtres.
25 Et l'Éternel donna aux Israélites du repos de tous leurs ennemis qui les entouraient, et personne ne se tint contre eux, et l'Éternel livra tous leurs ennemis entre leurs mains, et pas une seule chose de tout le bien que l'Éternel avait promis aux enfants d'Israël ne manqua, oui l'Éternel accomplit tout.
26 Et Josué appela tous les enfants d'Israël, les bénit et leur ordonna de servir l'Éternel ; puis il les renvoya, et chacun retourna dans sa ville, chacun dans son héritage.
27 Et les enfants d'Israël servirent l'Éternel pendant tous les jours de Josué, et l'Éternel leur donna du repos de tous les côtés, et ils habitèrent en sécurité dans leurs villes.
28 Or, en ces jours-là, Abianus, roi de Chittim, mourut, dans la trente-huitième année de son règne, c'est-à-dire la septième année de son règne sur Édom, et on l'enterra dans

le lieu qu'il s'était fait construire, et Latinus régna à sa place pendant cinquante ans.
29 Et pendant son règne, il fit venir une armée, et il alla combattre les habitants de Bretagne et de Kernanie, les enfants d'Élisée, fils de Javan, et il les vainquit et les soumit à son tribut.
30 Il apprit alors qu'Édom s'était révolté contre la main de Chittim, et Latinus alla à eux, les frappa et les soumit, et les plaça sous la main des fils de Chittim, et Édom devint un seul royaume avec les fils de Chittim pour toujours.
31 Pendant de nombreuses années, il n'y eut point de roi en Édom, et leur gouvernement fut entre les mains des fils de Kittim et de leur roi.
32 Or, c'était la vingt-sixième année après que les enfants d'Israël eurent traversé le Jourdain, c'est-à-dire la soixante-sixième année après que les enfants d'Israël eurent quitté l'Égypte, que Josué était vieux, avancé en âge, étant âgé de cent huit ans à cette époque.
33 Après que l'Éternel eut donné à tous les Israélites le repos de tous leurs ennemis environnants, Josué appela tout Israël, leurs anciens, leurs juges et leurs officiers, et dit aux anciens d'Israël et à leurs juges : Voici, je suis vieux, avancé en âge, et vous avez vu ce que l'Éternel a fait à toutes les nations qu'il a chassées devant vous, car c'est l'Éternel qui a combattu pour vous.
34 Maintenant donc, fortifiez-vous pour garder et mettre en pratique toutes les paroles de la loi de Moïse, pour ne pas vous en écarter à droite ni à gauche, et pour ne pas aller parmi les nations qui restent dans le pays ; vous ne prononcerez pas le nom de leurs dieux, mais vous vous attacherez à l'Éternel, votre Dieu, comme vous l'avez fait jusqu'à ce jour.
35 Et Josué exhorta vivement les enfants d'Israël à servir l'Éternel tous les jours de leur vie.
36 Et tous les Israélites dirent : Nous servirons l'Éternel, notre Dieu, tous nos jours, nous, nos enfants, les enfants de nos enfants et notre descendance à jamais.
37 Et Josué fit alliance avec le peuple ce jour-là, et il renvoya les enfants d'Israël, et ils retournèrent chacun à son héritage et à sa ville.
38 Et c'est en ces jours-là, alors que les enfants d'Israël habitaient en sécurité dans leurs villes, qu'ils enterrèrent les cercueils des tribus de leurs ancêtres, qu'ils avaient fait monter d'Égypte, chacun dans l'héritage de ses enfants, les douze fils de Jacob, les enfants d'Israël les enterrèrent, chacun dans la possession de ses enfants.
39 Voici les noms des villes où ils enterrèrent les douze fils de Jacob, que les enfants d'Israël avaient fait monter d'Égypte.
40 Et ils enterrèrent Ruben et Gad de ce côté du Jourdain, en Romie, que Moïse avait donnée à leurs enfants.
41 Et Siméon et Lévi, ils les enterrèrent dans la ville de Mauda, qu'il avait donnée aux enfants de Siméon, et la banlieue de la ville était pour les enfants de Lévi.
42 Et Juda, ils l'enterrèrent dans la ville de Benjamin, en face de Bethléem.
43 Et les ossements d'Issacar et de Zabulon furent enterrés à Sidon, dans la part qui revenait à leurs enfants.
44 Et Dan fut enterré dans la ville de ses enfants à Eshtael, et Nephtali et Asher furent enterrés à Kadès-Nephtali, chacun à la place qu'il avait donnée à ses enfants.
45 Et les ossements de Joseph furent enterrés à Sichem, dans la partie du champ que Jacob avait achetée à Hamor et qui était devenue l'héritage de Joseph.
46 Et ils enterrèrent Benjamin à Jérusalem, en face du Jébusien, qui avait été donné aux fils de Benjamin ; les enfants d'Israël enterrèrent leurs pères chacun dans la ville de ses enfants.
47 Au bout de deux ans, Josué, fils de Nun, mourut à l'âge de cent dix ans. Le temps que Josué eut passé à juger Israël fut de vingt-huit ans, et Israël servit l'Éternel pendant tous les jours de sa vie.
48 Les autres affaires de Josué, ses batailles, ses réprimandes adressées à Israël, tout ce qu'il leur avait ordonné, et les noms des villes que les enfants d'Israël possédaient à son époque, sont écrits dans le livre des paroles de Josué aux enfants d'Israël, et dans le livre des guerres de l'Éternel, que Moïse, Josué et les enfants d'Israël avaient écrit.
49 Et les enfants d'Israël enterrèrent Josué à la frontière de son héritage, à Timnath-Sérach, qui lui avait été donné dans la montagne d'Éphraïm.
50 Et Élazer, fils d'Aaron, mourut en ces jours-là, et on l'enterra sur une colline appartenant à Phinéas, son fils, qui lui avait été donnée dans la montagne d'Éphraïm.

CHAPITRE 91

1 À cette époque, après la mort de Josué, les enfants des Cananéens étaient encore dans le pays, et les Israélites résolurent de les chasser.
2 Les enfants d'Israël demandèrent à l'Éternel : Qui montera le premier pour nous chez les Cananéens pour les combattre ? L'Éternel répondit : Juda montera.
3 Et les enfants de Juda dirent à Siméon : Monte avec nous dans notre lot, et nous combattrons les Cananéens ; et nous monterons aussi avec toi, dans ton lot. Les enfants de Siméon montèrent donc avec les enfants de Juda.
4 Les enfants de Juda montèrent et combattirent les Cananéens ; l'Éternel livra les Cananéens entre les mains des enfants de Juda, et ils les frappèrent à Bézek, dix mille hommes.
5 Et ils combattirent Adonibezek à Bézek, et il s'enfuit devant eux, et ils le poursuivirent et l'attrapèrent, et ils le saisirent et lui coupèrent les pouces et les gros orteils.
6 Et Adonibezek dit : Soixante-dix rois, ayant les pouces et les gros orteils coupés, ramassaient leur viande sous ma table, comme je l'ai fait ; ainsi Dieu m'a rendu justice. Et ils l'amenèrent à Jérusalem et il mourut là.
7 Les fils de Siméon allèrent avec les fils de Juda, et ils frappèrent les Cananéens avec le tranchant de l'épée.
8 L'Éternel était avec les enfants de Juda, et ils prirent possession de la montagne ; les enfants de Joseph montèrent à Béthel, qui est Luz, et l'Éternel était avec eux.
9 Les fils de Joseph espionnèrent Béthel, et les gardes virent un homme sortir de la ville ; ils l'arrêtèrent et lui dirent : « Montre-nous maintenant l'entrée de la ville, et nous te ferons grâce. »
10 Et cet homme leur montra l'entrée de la ville, et les fils de Joseph vinrent et frappèrent la ville avec le tranchant de l'épée.

11 Ils renvoyèrent cet homme et sa famille, et il alla chez les Hittites où il bâtit une ville qu'il appela Luz. Tous les Israélites habitèrent dans leurs villes, et les enfants d'Israël habitèrent dans leurs villes. Les enfants d'Israël servirent l'Éternel pendant tout le temps de Josué et pendant tout le temps des anciens, qui avaient prolongé leurs jours après Josué et vu la grande œuvre que l'Éternel avait accomplie pour Israël.
12 Et les anciens ont jugé Israël après la mort de Josué pendant dix-sept ans.
13 Et tous les anciens ont aussi combattu les Cananéens lors des batailles d'Israël, et l'Éternel a chassé les Cananéens devant les enfants d'Israël, afin de placer les Israélites dans leur pays.
14 Et il accomplit toutes les paroles qu'il avait prononcées à Abraham, à Isaac et à Jacob, et le serment qu'il avait prêté, de leur donner, à eux et à leurs enfants, le pays des Cananéens.
15 Et l'Éternel donna aux enfants d'Israël tout le pays de Canaan, comme il l'avait juré à leurs ancêtres ; l'Éternel leur donna du repos de ceux qui les entouraient, et les enfants d'Israël habitèrent en sécurité dans leurs villes.
16 Béni soit le Seigneur à jamais, amen et amen.
17 Fortifiez-vous, et que le cœur de tous ceux qui se confient en l'Éternel soit plein de courage. Fin.